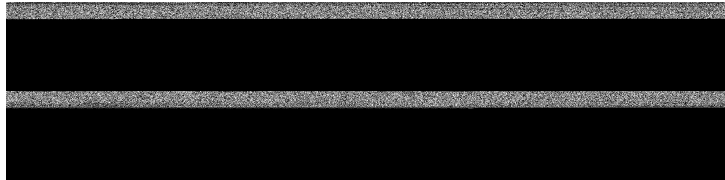


191 වන කාණ්ඩය - 4 වන කලාපය  
தொகுதி 191 - இல. 4  
Volume 191 - No. 4

2010 ජූලි 08 වන බ්‍රහස්පතින්දා  
2010 யூலை 08, வியாழக்கிழமை  
Thursday, 08th July, 2010



**පාර්ලිමේන්තු විවාද**  
(හැන්සාඩ්)

**பாராளுமன்ற விவாதங்கள்**  
(ஹன்சாட்)

**PARLIAMENTARY DEBATES**  
(HANSARD)

**නිල වාර්තාව**  
அதிகார அறிக்கை  
OFFICIAL REPORT



# අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත, 2010 – [අටවන වෙන් කළ දිනය] :

[ශීර්ෂ 112 (විදේශ කටයුතු); ශීර්ෂ 127, 221 (කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධන); ශීර්ෂ 116, 298, 300-302 (සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ); ශීර්ෂ 149, 295, 297, 299, 303 (කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු); ශීර්ෂ 128 (සාම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන); ශීර්ෂ 175 (රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන); ශීර්ෂ 140, 292 (පශු සම්පත් හා ග්‍රාමීය ප්‍රජා සංවර්ධන); ශීර්ෂ 139, 290 (ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන); ශීර්ෂ 153, 286-288 (ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන); ශීර්ෂ 160, 283 (පරිසර); ශීර්ෂ 135, 293 (වැවිලි කර්මාන්ත); ශීර්ෂ 118, 281, 285, 289 (කෘෂිකර්ම); ශීර්ෂ 110, 228, 231, 233-235 (අධිකරණ); ශීර්ෂ 174, 232, 326 (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ); ශීර්ෂ 133 (තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ)] - කාරක සභාවේදී සලකා බලන ලදී

කල් තැබීමේ යෝජනාව:

ඉන්ධන මිල අඩු කිරීම

## பிரதான உள்ளடக்கம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ஒதுக்கீட்டுச் சட்டமூலம், 2010: [ஒதுக்கப்பட்ட எட்டாம் நாள்]:

[தலைப்பு 112 (வெளிநாட்டிலுயல்கள்); தலைப்புகள் 127, 221 (தொழில் உறவுகள், விளைவுப்பெருக்க மேம்பாடு); தலைப்புகள் 116, 298, 300-302 (கூட்டுறவு, உள்நாட்டு வர்த்தகம்); தலைப்புகள் 149, 295, 297, 299, 303 (கைத்தொழில், வாணிபம்); தலைப்பு 128 (மரபார்ந்த கைத்தொழில்கள், சிறுதொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி); தலைப்பு 175 (அரசு வளங்கள், தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி); தலைப்புகள் 140, 292 (கால்நடை வளர்ப்பு, சனசமூக அபிவிருத்தி); தலைப்புகள் 139, 290 (கடற்றொழில், நீரக வளமூலங்கள் அபிவிருத்தி); தலைப்புகள் 153, 286-288 (காணி, காணி அபிவிருத்தி); தலைப்புகள் 160, 283 (சுற்றாடல்); தலைப்புகள் 135, 293 (பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில்); தலைப்புகள் 118, 281, 285, 289 (கமத்தொழில்); தலைப்புகள் 110, 228, 231, 233-235 (நீதி); தலைப்புகள் 174, 232, 326 (புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு); தலைப்பு 133 (தொழில்நுட்பவியல், ஆராய்ச்சி)] - குழுவில் ஆராயப்பட்டது.

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை:

எரிபொருள் விலையைக் குறைத்தல்

## PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

APPROPRIATION BILL, 2010 – [Eighth Allotted Day]

Considered in Committee - [Heads 112 (External Affairs); Heads 127, 221 (Labour Relations and Productivity Improvement); Heads 116, 298, 300-302 (Co-operative and Internal Trade); Heads 149, 295, 297, 299, 303 (Industry and Commerce); Head 128 (Traditional Industries and Small Enterprises Development); Head 175 (State Resources and Enterprise Development); Heads 140, 292 (Livestock & Rural Community Development); Heads 139, 290 (Fisheries and Aquatic Resources Development); Heads 153, 286-288 (Land and Land Development); Heads 160, 283 (Environment); Heads 135, 293 (Plantation Industries); Heads 118, 281, 285, 289 (Agriculture); Heads 110, 228, 231, 233-235 (Justice); Heads 174, 232, 326 (Rehabilitation and Prison Reforms); Head 133 (Technology and Research)]

ADJOURNMENT MOTION:

Reduction of Fuel Price



## පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2010 ජූලි 08 වන බ්‍රහස්පතින්දා  
2010 ජූලි 08, වியාපාරික සභා  
Thursday, 08th July, 2010

ප්‍ර. හ. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස්විය. කථානායකතුමා [ගරු එම්.ච. ජාමල් රාජපක්ෂ මහතා] මූලාසනයේ විය.  
பாராளுமன்றம் மு.ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சமல் ராஜபக்ச] தலைமை வகித்தார்கள்.  
The Parliament met at 9.30 a.m., MR. SPEAKER [THE HON.CHAMAL RAJAPAKSA] in the Chair.

### පෙත්සම් மனுக்கள் PETITIONS

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා (වාරිමාර්ග හා ජල සම්පත් කළමනාකරණ අමාත්‍යතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா - நீர்ப்பாசன, நீர்வள முகாமைத்துவ அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva - Minister of Irrigation and Water Resources Management and Leader of the House of Parliament)

ගරු කථානායකතුමා, මම බදුල්ල, යාම්පානවත්ත, අංක 33 ඒ දරන ස්ථානයේ පදිංචි එම්.එම්. උපාලි වන්දසේන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා (ජල සම්පාදන හා ජලාපවහන අමාත්‍යතුමා සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමා)

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன - நீர்வழங்கல், வடிகாலமைப்பு அமைச்சரும் அரசாங்கக் கட்சியின் முதற்கோலாசானும்)

(The Hon. Dinesh Gunawardena- Minister of Water Supply and Drainage and Chief Government Whip)

ගරු කථානායකතුමා, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් හතර පිළිගන්වමි.

- (1) හෝමාගම, දුම්රියපළ පාර, අංක 282 දරන ස්ථානයේ පදිංචි හේරත් මුදියන්සේලාගේ සරත් කුමාර මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) මහරගම, පමුණුව, දෙල්ගහවත්ත, අංක 230/1ඒ දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඩී.ඩී.එස්. දිසානායක මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (3) කෝට්ටේ, මාදිවෙල, පළමුවෙනි පවුමහ, අංක 130 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ආර්.එම්. රත්බණ්ඩා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (4) අතුරුගිරිය, පෝරේ, බක්මිගහ පාර, අංක 101 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ධම්මික පත්බේරිය මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු එම්. ජෝශ් මයිකල් පෙරේරා මහතා - පැමිණ නැත.

ගරු අවුල ජාගොඩගේ මහතා - පැමිණ නැත.

### ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමා, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් දෙක පිළිගන්වමි.

- (1) අම්බලන්තොට, රංගිරි විහාර පාර, අංක 24/2, 24/3 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ඩී. මුණිදාස මෙන්ඩිස් මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (2) වරාපිටිය, රම්මල, "ජයලක්" නිවසෙහි පදිංචි ජී.පී. අබේවික්‍රම මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

### ගරු සුනිල් හඳුන්තෙන්නි මහතා

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමා, මම පහත සඳහන් පෙත්සම් හතර පිළිගන්වමි.

- (1) පිළියන්දල, සිද්දමුල්ල, තානායම්ගොඩැල්ල වත්ත, අංක 23 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එස්. ජයවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (2) මහරගම, සුපර් මාර්කට්, අංක 84 දරන ස්ථානයේ පදිංචි ආර්.ඒ.ඩී.පී. පෙරේරා මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම;
- (3) බොරැස්ගමුව, පැපිලියාන, හික්ගහවත්ත මාවත, අංක 351/17 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එස්.ඩබ්.එම්.ඩී.ඒ. අමරසිරි මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම; සහ
- (4) පිළියන්දල, මිරිස්වත්ත නිවාස යෝජනා ක්‍රමය, වෙල්ලන්ගහවත්ත, අංක 6 දරන ස්ථානයේ පදිංචි එන්.කේ.ඩී. සිරිවර්ධන මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සම.

### ගරු විජිත බේරුගොඩ මහතා

(மாண்புமிகு விஜித பேருகோட)

(The Hon. Vijitha Berugoda)

ගරු කථානායකතුමා, මම මොණරාගල කව්වේරියේ පිහිටි අපනයන කෘෂිකර්ම දිස්ත්‍රික් කාර්යාලයේ ආර්.එම්. වික්‍රමරත්න මහතාගෙන් ලැබුණු පෙත්සමක් පිළිගන්වමි.

**ඉදිරිපත් කරන ලද පෙත්සම් මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවට පැවරිය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.**

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட மனுக்களைப் பொதுமனுக் குழுவுக்குச் சாட்டக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Petitions ordered to be referred to the Committee on Public Petitions.

### ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

### කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 1 - 0045/'10 - (1), ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 2 - 0078/'10 - (1), ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම ප්‍රශ්නය නිවැරදිව නිර්මාණය නොවී තිබෙන නිසා මම අහන්නේ නැහැ. මම නැවත වරක් නිවැරදිව ප්‍රශ්නය සකස් කර ඉදිරිපත් කරනවා.

**අවසර දෙන ලද්දේ ප්‍රශ්නය ඉල්ලා අස්කර ගන්නා ලදී.**

பிரேரணை அனுமதியுடன் வாயஸ் பெறப்பட்டது.

Question, by leave, withdrawn.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

ප්‍රශ්න අංක 4 - 0274/'10 - (1), ගරු රජීව් විජේසිංහ මහතා.

**ගරු මහාචාර්ය රජීව් විජේසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் ரஜீவ் விஜேசிங்க)

(The Hon. (Prof.) Rajiva Wijesinha)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අලුමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුර දීම සඳහා සති දෙකක් කල් ඉල්ලනවා.

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற்கு சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question ordered to stand down.

**දකුණු පළාතේ පුනරුත්ථාපන වැඩසටහන:****කොන්ක්‍රීට් කණු මිල දී ගැනීම**

தென் மாகாண புனரமைப்பு நிகழ்ச்சித்திட்டம்:

கொங்கிறீட் தூண்கள் கொள்வனவு

SOUTHERN PROVINCE REHABILITATION PROGRAMME : PURCHASE OF CONCRETE POSTS

0298/'10

**6. ගරු සුනිල් හදුන්නෙත්ති මහතා**

(மாண்புமிகு சுனில் ஹந்துன்னெத்தி)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1) :

- (අ) (i) 2006 විගණකාධිපතිවරයාගේ වාර්තාව පෙන්වා දෙන පරිදි දකුණු පළාතේ පුනරුත්ථාපන වැඩසටහන සඳහා කොන්ක්‍රීට් කණු 4,524ක් අවශ්‍යව තිබියදී කණු 6,800ක් මිල දී ගත් බවත්;
- (ii) ඒ අනුව කොන්ක්‍රීට් කණු 2,276 ක් වැඩිපුර මිල දී ගැනීම නිසා රුපියල් මිලියන 11.8ක අතිරේක වියදමක් දරන ලද බවත්;
- (iii) එම වැඩිපුර මිල දී ගැනීම අනුමතවත් බවත්; එතුමා පිළිගන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) (i) 2006 ஆம் ஆண்டு கணக்காய்வாளர் நாயகத்தின் அறிக்கையில் எடுத்துக் காட்டப்பட்டுள்ளதற்கமைய தென் மாகாணத்தின் புனரமைப்பு நிகழ்ச்சித் திட்டத்திற்காக 4524 கொங்கிறீட் தூண்கள் தேவையாக இருந்த போது 6800 தூண்கள் கொள்வனவு செய்யப்பட்டது என்பதையும்,
- (ii) இதற்கமைய 2276 கொங்கிறீட் தூண்கள் கூடுதலாக கொள்வனவு செய்யப்பட்டதால் 11.8 மில்லியன் ரூபா மேலதிகமாக செலவிடப்பட்டதென்பதையும்,
- (iii) அந்த மேலதிக கொள்வனவு முறைகேடானது என்பதையும்

அவர் ஏற்றுக் கொள்வாரா?

(ஆ) இன்றேல், என்?

asked the Minister of Power and Energy :

- (a) Will he admit that -
- (i) as pointed out by the Auditor General's Report of 2006, 6800 concrete posts have been purchased for the Southern Province Rehabilitation Programme, when the actual requirement was 4524 posts;
- (ii) accordingly, an additional expenditure of Rs. 11.8 million has been incurred as a result of purchasing 2276 extra concrete posts;
- this additional purchase was an irregularity?
- (b) If not, why?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, විදුලිබල හා බලශක්ති අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙනවා.

- (අ) (i) 2004 වසරේ ඇති වූ සුනාමි වාසනයෙන් පසු දකුණු පළාතේ විදුලිය බෙදා හැරීමේ පද්ධතියේ පුනරුත්ථාපන කටයුතු සඳහා අවශ්‍ය වන කොන්ක්‍රීට් කණු 6,800ක් මිල දී ගන්නා ලදී. විගණන අවස්ථාව වන විට එම කණුවලින් 4,524ක් පාවිච්චි කර තිබිණ. ඉතිරි විදුලි කණු 2,276 විගණන අවස්ථාවෙන් පසු පුනරුත්ථාපන කටයුතු සඳහා යොදා ගෙන ඇත.
- (ii) ඒ අනුව කොන්ක්‍රීට් කණු 2,276ක් වැඩිපුර මිල දී ගැනීමක් නොවේ. එම නිසා අතිරේක වැය බරක් සිදු වී නැත.

- (iii) මෙම මිල දී ගැනීම රජයේ ටෙන්ඩර් පටිපාටියට අනුව තරගකාරී මිල ගණන් යටතේ සිදු කර ඇති නිසා අක්‍රමිකතාවක් සිදු වී නැත.

(ආ) අදාළ නොවේ.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුනිල් හුණ්‍රත්නගේ)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, පළමුවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු ඇමතිතුමාගේ පිළිතුරේ තිබෙන්නේ, 2006 විගණකාධිපති වාර්තාවේ සඳහන් වන ආකාරයට විගණනය සිද්ධ වන අවස්ථාවේ කොන්ක්‍රීට් කණු 2,276ක් ඉතිරිව තිබුණාය කියන එකයි. මේ ගැටලුව පැන නඟින්නේම එතැනින්. ඒ කියන්නේ, විගණකාධිපතිතුමාට වාර්තාවේ සඳහන් කරන්න වන කරුණක් බවට මේක පත් වෙන්නේම -

#### කථානායකතුමා

(පාඨායකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

හොඳයි, ප්‍රශ්නය අහන්න.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුනිල් හුණ්‍රත්නගේ)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ප්‍රශ්නය තමයි අහන්නේ.

#### කථානායකතුමා

(පාඨායකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේ විස්තර කරන්නේ නැතිව ප්‍රශ්නය අහන්න.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුනිල් හුණ්‍රත්නගේ)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, විස්තර නොකළොත් මේක තේරෙන්නේ නැහැ.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු තිනේෂ් කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

වෙලාව නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

#### කථානායකතුමා

(පාඨායකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

තමුන්නාන්සේ පොඩ්ඩක් කෙටියෙන් අහන්න කෝ. අහලා බලමු කෝ.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුනිල් හුණ්‍රත්නගේ)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

මා අහලා ඉවර වුණාම ඔබතුමාටත් තේරේ මා කිව්වේ මොකක්ද කියලා. ඒ නිසා මා කියන්නේ -

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු තිනේෂ් කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

අහලා බලමු. කෙටියෙන්.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුනිල් හුණ්‍රත්නගේ)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

දැන් මේක පැටලෙන්නේ ඔබතුමාගේ කෙටි කිරීමෙන්. විගණකාධිපතිතුමාට මේක අක්‍රමිකතාවක්, විගණන ගැටලුවක් හැටියට සඳහන් කරන්න සිද්ධ වන්නේම කොන්ක්‍රීට් කණු

6,800ක් මිල දී ගැනීම නිසා. නැත්නම් මේක විගණන ගැටලුවක් වන්නේ නැහැ නේ. ඒක නිසා තමයි ගරු ඇමතිතුමනි මා අහන්නේ, අමතර කොන්ක්‍රීට් කණු 2,276ක් මිල දී ගැනීම නිසාම, ඇස්තමේන්තු කරන ප්‍රමාණයේ ගැටලුවක් තිබෙනවා නේද කියලා.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු තිනේෂ් කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, සුනාමි වාසනය ලක් ඉතිහාසයේ නොසිතූ වාසනයක්. එවැනි වාසනයකදී ඇති වන තත්ත්වයට විසඳුම් දීම සඳහායි මේ මිල දී ගැනීම කරලා තිබෙන්නේ. ගරු කථානායකතුමනි, ටෙන්ඩර් පටිපාටි අනුමත කරමින් තමයි එය සිදු වෙලා තිබෙන්නේ. අතිරික්තයක් කියා වාර්තා වුණාට, ඒ අතිරික්තය සුනාමි වාසනයේ ප්‍රශ්න විසඳීම සඳහා වසර දෙකක්, තුනක් විතර ගත වෙලා ප්‍රයෝජනයට ගෙන තිබෙනවා. විගණකාධිපතිවරයා එය සටහන් කිරීමේ - observation එකක් දීමේ-කිසිදු වැරද්දක් නැහැ. නමුත් එය නීති විරෝධී වැරදි ක්‍රියාවක් හැටියට සලකන්න එපා.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුනිල් හුණ්‍රත්නගේ)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

ගරු කථානායකතුමනි, දෙවැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. දකුණු පළාත් සුනරුත්ථාපන වැඩ පිළිවෙළට කළ මේ මිල දී ගැනීමට සුනාමිය ඇදා ගැනීමේ හේතුව කුමක්ද කියලා දැන ගන්න කැමැතියි.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු තිනේෂ් කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මා කලින් කිව්වා වාගේ සුනාමි වාසනය නිසා ඇති වුණු බේදවාචකයේ විනාශ වූ දෑ යළි ස්ථාපනය කිරීමට අවුරුදු දෙකහමාරක් පමණ ගියා. ඉතින් එයට සම්බන්ධ ව්‍යාපෘතියක් මේකත්.

#### ගරු සුනිල් හඳුන්වන්නේ මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු සුනිල් හුණ්‍රත්නගේ)

(The Hon. Sunil Handunnetti)

තුන්වැනි අතුරු ප්‍රශ්නය. ඉදිරියේදී මෙවැනි විගණන විමසුම් කීයකට සුනාමිය අදාළ කර ගැනීමට ආණ්ඩුව බලාපොරොත්තු වනවාද?

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු තිනේෂ් කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

මෙවැනි කණු ගැන තවත් අහන්න එපා.

#### කථානායකතුමා

(පාඨායකරු අයුරු)

(Mr. Speaker)

ඒ විදුලි කණු පාවිච්චි කරලා තිබෙනවා නම් ප්‍රශ්නයක් නැහැ නේ.

ප්‍රශ්න අංක 8 -0304/10- (1), ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු ත්‍යාචාරි ඥායසේකර)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නය අහනවා.

#### ගරු දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා

(මාண்ப්‍රාමිකු තිනේෂ් කුණාචාර්තන)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, අමාත්‍යාංශයක සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් මා එම ප්‍රශ්නට පිළිතුර දීම සඳහා මාසයක් කල් ඉල්ලනවා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ බලන්න. මේ ප්‍රශ්නය කුඩා ප්‍රශ්නයක්. මේ ආණ්ඩුවේ කට්ටිය වත්මන් මැතිවරණ කොමසාරිස්වරයා විශ්‍රාම යන දිනයවත් දන්නේ නැද්ද? ඇත්තටම බලන්න කෝ. ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, -

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඇමතිතුමා පිළිතුර දුන්නාම ඒක ආපසු ප්‍රශ්නයක් කර ගන්න එපා.

**ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා (මහාමාර්ග නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு(கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா - நெடுஞ்சாலைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva - Deputy Minister of Highways)

ඒ ගොල්ලන්ට කියන්න පුළුවන්ද, විශ්‍රාම යන්නේ කවදාද කියලා? [බාධා කිරීම]

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

ගරු මර්වින් සිල්වා ඇමතිතුමා, තමුන්නාන්සේ කලබල වන්න එපා.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ඔව්. පොඩ්ඩක් කලබල නොවී ඉන්න.

**කථානායකතුමා**

(சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Speaker)

ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාට හොඳට පිළිතුරු දෙන්න පුළුවන්. [බාධා කිරීම]

**ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.**

வினாவை மற்றொரு தினத்திற் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

**යෞවන කටයුතු අමාත්‍යාංශය : අය වැය ප්‍රතිපාදනය**

இளைஞர் அலுவல்கள் அமைச்சு: வரவு செலவு

ஒதுக்கீடு

MINISTRY OF YOUTH AFFAIRS : BUDGETARY ALLOCATION

0128/10

**3. ගරු රවී කරුණානායක මහතා (ගරු ජේ. ශ්‍රී රංගා මහතා වෙනුවට)**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க - மாண்புமிகு ஜே. ஸ்ரீ றங்கா சார்பாக)

(The Hon. Ravi Karunanayake - on behalf of the Hon. J. Sri Ranga)

යෞවන කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය - (1):

(අ) (i) 2009 වර්ෂය සඳහා සහ 2010 වර්ෂයේ අප්‍රේල් 01

වැනි දින දක්වා යෞවන කටයුතු අමාත්‍යාංශය වෙත අය වැයෙන් වෙන් කළ මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;

(ii) වර්ෂ 2009 සහ 2010 අප්‍රේල් 01 වැනි දින දක්වා වැය කළ මුදල් ප්‍රමාණය කොපමණද;

(iii) වැය කළ මුදල් ප්‍රමාණය දිස්ත්‍රික්ක අනුව සහ වියදම් කළ ව්‍යාපෘතිය කුමක්ද;

යන්න වෙන් වෙන් වශයෙන් එකමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) යෞවන කටයුතු සඳහා වෙන් කළ යම් මුදලක් දේශපාලන ප්‍රචාරණ කටයුතු සඳහා යොදවා ඇති දැයි එකමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ඇ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

இளைஞர் அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

(அ) (i) 2009 மற்றும் 2010 (2010.04.01 வரை) ஆம் ஆண்டின் முதற் காலாண்டு ஆகியவற்றிற்கான இளைஞர் அலுவல்கள் அமைச்சின் வரவு செலவு ஒதுக்கீடு எவ்வளவென்பதையும்,

(ii) 2009 ஆம் ஆண்டு மற்றும் 2010 ஆம் ஆண்டின் ஏப்பிரல் 1 ஆம் திகதி வரை செலவிடப்பட்ட தொகையினையும்,

(iii) ஒவ்வோர் மாவட்டத்திலும் எந்தெந்த விடயங்களுக்காக அவை செலவிடப்பட்டன என்பதை வெவ்வேறாகவும்

அவர் இச்சபைக்கு அறிவிப்பாரா?

(ஆ) இளைஞர் அலுவல்களுக்காக ஒதுக்கப்பட்ட அப்பணத்தின் ஏதாவது ஒரு பகுதி அரசியல் விளம்பரங்களுக்காக செலவிடப்பட்டதா என்பதை அவர் அறிவிப்பாரா?

(இ) இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Youth Affairs:

(a) Will he inform this House -

(i) the budgetary allocation of the Ministry of Youth Affairs for the year 2009 and up to 01/04/2010;

(ii) the amount spent in year 2009 and up to 1st April 2010;

(iii) the amount spent per district and the purpose for which it was spent for separately ?

(b) Will he state whether any amount of money which was allocated for youth affairs has been used for political advertisements?

(c) If not, why?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)  
(The Hon. Dinesh Gunawardena)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.



**\* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:**

\* ප්‍රාග්ධනවත් වෛරයක් ඇතිව :  
\* Answer tabled:

(අ)	(i)	2009 වර්ෂය සඳහා වෙන් කළ ඉදිරි ප්‍රතිපාදන රු. 1,599,546,380.00	2010.04.01 දක්වා වෙන් කළ ප්‍රතිපාදන රු. 585,238,000.00
	(ii)	2009 වර්ෂය සඳහා වියදම් රු. 1,443,418,761.00	2010.04.01 දක්වා වියදම් රු. 260,524,863.00
	(iii)	දිස්ත්‍රික් මට්ටමෙන් අමාත්‍යාංශය විසින් වියදම් නොකරයි.  අමාත්‍යාංශය යටතේ පවතින ව්‍යවස්ථාපිත ආයතන දිස්ත්‍රික් මට්ටමින් අදාළ කටයුතු සිදු කරනු ලබයි.  අදාළ ආයතන නම්,  ජාතික තරුණ සේවා සභාව  යොවුන් සේනාංකය  විස්තර ඇමුණුමෙහි* දැක්වේ.	
(ආ)	එසේ යොදවා නැත.		
(ඇ)	අදාළ නොවේ.		

**\* ඇමුණුම**

වෙන් කළ ප්‍රතිපාදන විස්තරය	2009 වර්ෂය සඳහා වෙන් කළ ඉදිරි ප්‍රතිපාදන	2010.04.01 දක්වා වෙන් කළ ප්‍රතිපාදන
ගරු තරුණ කටයුතු අමාත්‍යවරයා	22,356,350.00	6,806,000.00
තරුණ කටයුතු අමාත්‍යාංශ පරිපාලනය සඳහා	404,890,030.00	152,766,000.00
ජාතික තරුණ සේවා සභාව	594,300,000.00	198,999,000.00
යොවුන් සේනාංක සඳහා	578,000,000.00	226,667,000.00
<b>මුළු එකතුව</b>	<b>1,599,546,380.00</b>	<b>585,238,000.00</b>
වියදම විස්තරය	2009 වර්ෂය සඳහා වියදම	2010.04.01 දක්වා වියදම
ගරු තරුණ කටයුතු අමාත්‍යවරයා	21,120,559.00	3,043,790.00
තරුණ කටයුතු අමාත්‍යාංශ පරිපාලනය සඳහා	351,765,856.00	53,374,889.00
ජාතික තරුණ සේවා සභාව	560,849,459.00	125,100,000.00
යොවුන් සේනාංක සඳහා	509,682,887.00	79,006,184.00
<b>මුළු වියදම</b>	<b>1,443,418,761.00</b>	<b>260,524,863.00</b>

**ශ්‍රී ලංකා තෘතීයික හා වෘත්තීය අධ්‍යාපන කොමිෂන් සභාව : ආයතන සහ පාඨමාලා**  
**இலங்கை தொழிற்கல்வி ஆணைக்குழு: நிறுவனங்கள் மற்றும் கற்கைநெறிகள்**  
**TERTIARY AND VOCATIONAL EDUCATION COMMISSION OF SRI LANKA : INSTITUTIONS AND COURSES**

0276/10

5. ගරු රවි කරුණානායක මහතා (ගරු ආර්. යෝගරාජන් මහතා වෙනුවට)  
 (மாண்புமிகு ரவி கருணானாயக்க - மாண்புமிகு ஆர். யோகராஜன் சார்பாக)  
 (The Hon. Ravi Karunanayake - on behalf of the Hon. R. Yogarajan)  
 යෞවන කටයුතු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය- (1):

- (අ) (i) ශ්‍රී ලංකා තෘතීයික හා වෘත්තීය අධ්‍යාපන කොමිෂන් සභාව යටතේ පවතින ආයතනවල නම් මොනවාද;  
 (ii) එම ආයතන මගින් පවත්වා ගෙන යනු ලබන පාඨමාලාවන් මොනවාද;  
 (iii) එම පාඨමාලාවන් පවත්වා ගෙන යනු ලබන භාෂා මාධ්‍යයන් මොනවාද;  
 (iv) එම පාඨමාලා සඳහා ලියා පදිංචි වී ඇති ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව එක් එක් මාධ්‍යයන් යටතේ වෙන් වෙන්ව කවරේද;  
 යන්න එතුමා සඳහන් කරන්නෙහිද?

(ආ) නො එසේ නම් ඒ මන්ද?

இளைஞர் அலுவல்கள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா:

- (அ) (i) இலங்கை தொழிற்கல்வி ஆணைக்குழுவின் கீழ் வருகின்ற நிறுவனங்களின் பெயர்களையும்,  
 (ii) இந்நிறுவனங்களில் நடத்தப்படுகின்ற கற்கைநெறிகள் அல்லது நிகழ்ச்சித் திட்டங்களின் பெயர்களையும்,  
 (iii) இக்கற்கைநெறியின் போதனா மொழிகளையும்,  
 (iv) ஒவ்வொரு கற்கைநெறிக்கும் போதனாமொழி ஒவ்வொன்றின் மூலமும் அனுமதிக்கப்படும் மாணவர்களின் எண்ணிக்கையையும்  
 அவர் இச்சபையில் அறியத்தருவாரா?

(ஆ) இன்றேல் ஏன்?

(a) asked the Minister of Youth Affairs:

- (i) Will he inform this House -  
 (ii) the names of the institutions that come under the Tertiary and Vocational Education Commission of Sri Lanka;  
 (iii) the names of the courses or programmes conducted at these institutions;  
 (iv) the mediums of instructions of the courses; and  
 (v) the number of students who are enrolled for each of the courses in each medium ?

(b) If not, why?

ගරු ඩලස් අලහප්පෙරුම මහතා (යෞවන කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு டலஸ் அழகப்பெரும - இளைஞர் அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. Dullas Alahapperuma - Minister of Youth Affairs)

ගරු කථානායකතුමනි, මා එම ප්‍රශ්නයට පිළිතුර සභාගත\* කරනවා.

**\* සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර:**

\* ප්‍රාග්ධනවත් වෛරයක් ඇතිව :  
\* Answer tabled:

- (අ) (i) තෘතීයික හා වෘත්තීය අධ්‍යාපන කොමිෂන් සභාව යටතේ පවතින ආයතන කිසිවක් නැත.  
 (ii) පැන නොනඹී.  
 (iii) පැන නොනඹී.  
 (iv) පැන නොනඹී.  
 (ආ) අදාළ නොවේ.

**மலங்கமுல பாலம் : திருத்தம்**  
**MALANGAMUWA BRIDGE : REPAIRS**

0300/10

**7. ஓர் ரவி கருணாநாயக்க (ஓர் ஹரின் பரணாந்து சார்பாக)**

(The Hon. Ravi Karunanayake - on behalf of the Hon. Harin Fernando)

மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

- (அ) (i) மலங்கமுல, ரவி கருணாநாயக்க ஓர் ஹரின் பரணாந்து சார்பாக (The Hon. Ravi Karunanayake - on behalf of the Hon. Harin Fernando) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (ii) 2010 மார்ச் 01 வரையில் மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (iii) மலங்கமுல, ரவி கருணாநாயக்க ஓர் ஹரின் பரணாந்து சார்பாக (The Hon. Ravi Karunanayake - on behalf of the Hon. Harin Fernando) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

- (அ) (i) மலங்கமுல, ரவி கருணாநாயக்க ஓர் ஹரின் பரணாந்து சார்பாக (The Hon. Ravi Karunanayake - on behalf of the Hon. Harin Fernando) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (ii) 2010 மார்ச் 01 வரையில் மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (iii) மலங்கமுல, ரவி கருணாநாயக்க ஓர் ஹரின் பரணாந்து சார்பாக (The Hon. Ravi Karunanayake - on behalf of the Hon. Harin Fernando) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

(அ) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

- (அ) (i) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (ii) 2010 மார்ச் 01 வரையில் மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (iii) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

- (அ) (i) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (ii) 2010 மார்ச் 01 வரையில் மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (iii) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

- (அ) (i) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (ii) 2010 மார்ச் 01 வரையில் மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (iii) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

- (அ) (i) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (ii) 2010 மார்ச் 01 வரையில் மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (iii) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

- (ii) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (iii) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

(இ) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

asked the Minister of Highways:

(a) Is he aware that -

- (i) the Malangamuwa bridge over the Malangamuwa-Oya on the Badulla-Kandagolla road via Rambukpotha, broke down in the floods of 2007 ;
- (ii) due to the rains that fell on 01<sup>st</sup> May 2010, the remaining part of the bridge has collapsed causing great damage ;
- (iii) nearly ten thousand residents living in several villages including Malangamuwa, Sirimalgoda, Kandagolla, Hinnarangolla, Atambagahakandura, Muthumala and Kahataruppa have been put to inconvenience as their transportation activities have been completely blocked?

(b) Will he inform this House-

- (i) the reasons for not repairing it even after a lapse of 2 1/2 years as mentioned above ; and
- (ii) whether action will be taken to recover from the contractor the loss incurred by the Government as a result of not constructing the bridge as per the standard ?

(c) If not, why

**மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):**

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

**\* மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):**

\* சபாபித்தில் வைக்கப்பட்ட விடை :

\* Answer tabled:

- (அ) (i) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (ii) 2010 மார்ச் 01 வரையில் மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):
- (iii) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

(ii) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

(iii) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

(அ) (i) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

(ii) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

(அ) மலங்கமுல பாலம் அமைப்பதற்கு - (1):

විසර්ජන පනත් කෙටුම්පත 2010 කාරක සභා අවස්ථාව.

APPROPRIATION BILL, 2010

*Considered further in Committee. - [Progress: 07th July]*  
*[MR. SPEAKER in the Chair.]*

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,  
Rs. 117,863,000

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - සුනරාවර්තන වියදම,  
රු. 443,205,000

ගරු සභාපතිතුමනි, "2010 විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතේ කාරක සභා අවස්ථාවේ අද දින ඉදිරිපත් කරන අමාත්‍යාංශ සහ ඒවා යටතේ ඇති අනෙකුත් දෙපාර්තමේන්තු සහ ආයතනවලට අදාළ අංක 112, 127, 221, 116, 298, 300-302, 149, 295, 297, 299, 303, 128 සහ 175 යන වැය ශීර්ෂයන්ගෙන් එක් එක් වැඩසටහන්හි සියලුම පුනරාවර්තන වියදම් හා මූලධන වියදම් රුපියල් 10කින් කපා හැරිය යුතු"යි මම යෝජනා කරමි.

[ප්‍ර.හ. 9.45]

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකත්වය)**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

Hon. Chairman, I have looked at the Performance Report of the Ministry of External Affairs and would like to recommend to the Minister changing the format. Last year was an important year as far as the activities of the Ministry of External Affairs was concerned, with the collapse of the LTTE and the discussions that went on. But, unfortunately, this is only a record of events where Ministers have gone through. So, I would suggest that 2010 onwards, you have one section which really deals with the content policy and the views. We can agree; we can disagree. But, I would like to have a change in this, so that the House can make use of it and, may we even have a Quarterly Report of the Ministry of External Affairs to the Committee or to the House, so that the Consultative Committee could take it up. This is becoming a more and more important issue.

ගරු සභාපතිතුමනි, ඇත්ත වශයෙන්ම මට කියන්න එක කාරණයක් තිබෙනවා. මේ රටේ තානාපතිවරයකුට මේ පාර්ලිමේන්තුව ඇතුළේ දී කථා කරන එකත් දැන් නීති විරෝධී ක්‍රියාවක් බවට පත් වෙලා. ඒ ගැන මම පුදුම වුණා. සාමාන්‍යයෙන් ආණ්ඩු පක්ෂයත්, විරුද්ධ පක්ෂයත් දෙකම තානාපතිවරුන් මුණ ගැහෙනවා. මේ දවස්වල රාත්‍රී 9.30 වන තෙක් පාර්ලිමේන්තුව පවත්වනවා. ඒ නිසා අපට වැඩ කටයුතු ගණනාවක් මෙහිදී කරන්න සිදු වනවා. කාලය ඉතිරි කර ගන්න අවශ්‍ය නිසා අපට මුණ ගැහෙන්න අවශ්‍යව තිබුණ තානාපතිවරු ගණනාවකට පාර්ලිමේන්තුවට එන්න කියලා අපි ආරාධනා කළා. රටවල් 12කින් පැමිණියා. මම හිතන විධියට දකුණු ඇමෙරිකා අර්ධද්වීපය හැර අනෙක් හැම අර්ධද්වීපයම නියෝජනය වන විධියට ආවා. ආසියාවෙහුත් හිටියා. අපිව මුණ ගැහෙන්න ඕනෑ අය, අපිත් කරුණු කියන්න ඕනෑ අය, අපෙන් කරුණු දැන ගන්න ඕනෑ අය හිටියා. ඊට අමතරව මුස්ලිම් කොංග්‍රසයේ ගරු රවුෆ් හකීම් මන්ත්‍රීතුමාටත්, ගරු මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමාටත්, DNA පක්ෂයෙහුත් අපි ආරාධනා කළා. ගරු රවුෆ් හකීම් මන්ත්‍රීතුමා ලංකාවෙන් පිට ගිහින් හිටියා. ගරු මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමාට වෙනත් වැඩ කටයුත්තක් තිබුණා. ගරු සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාත්, අනෙකුත් අයත් එතැන සිටියා. එහෙම තානාපතිවරු පැමිණීම ගැන, මේ පාර්ලිමේන්තුවේ නීති විරෝධී වැඩ කටයුත්තක් කරනවාය කියලා ඇමතිවරයෙක් මෙනැනට ඇවිල්ලා වෝදනා කළාම ගරු සභාපතිතුමනි, ඒක මේ ගරු සභාවටත් ප්‍රශ්නයක්; ඔබතුමාටත් ප්‍රශ්නයක්; මටත් ප්‍රශ්නයක්; එහෙම කාරණා ගරු විමල් වීරවංශ ඇමතිතුමා ළඟ තිබෙනවා නම් කරුණාකරලා මේ ගරු සභාවට හෙළි කරන්න කියන්න. නෝර්වේ වැඩ බලන තානාපති සහ නිලධාරීන් ඇවිල්ලා හිටියා. ඊට අමතරව රටවල් ගණනාවක තානාපතිවරුන් සහ නිලධාරීන් එතැන හිටියා. අපි ඔක්කොම එකට හිටියේ. අපි කාටවත් තනිවම කථා කළේත් නැහැ. ඉතින් මෙහෙම අපට වෝදනා කරන්නේ ඇයි කියායි මම අහන්නේ. අපට රහස් කථා කරන්න දෙයක් නැහැ. ඒ ගැන බය වෙන්න එපා. අප මුණ ගැහුණාම මගෙහුත් ප්‍රශ්න ඇහුවා. ඒ වාගේම ගරු සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාගෙහුත් ප්‍රශ්න ඇහුවා. අපි කථා කළා. අපේ අදහස් ප්‍රකාශ කළා. මේ විටින් විට මුණ ගැහෙන එකක්. පළමුවෙන්ම මගෙන් ඇහුවේ මේ පාර්ලිමේන්තුවේ කරපු ප්‍රකාශයක් ගැනයි; ජනතාවාදී ව්‍යවස්ථාවකට සහයෝගය දෙනවාය කියපු එක ගැන. මම කිව්වා, ඒක ඇත්ත කියා. පවුල් වාදයකට අපට ඉඩ දෙන්න බැහැ.

ජනතාවාදී ව්‍යවස්ථාවක් ඇති කරනවා නම් සහයෝගය දෙන්න අප ලැස්තියි. තිස්ස විතාරණ කොමිටියේ, ඩීවී ගුණසේකර කොමිටියේ, දිනේෂ් ගුණවර්ධන කොමිටියේ අපි හුඟක් කරුණු සාකච්ඡා කර තිබෙනවා. ඒවා ඉදිරියට ගෙන යන්න අප ලැස්තියි ඒකට එකතු වන්න. විශේෂයෙන්ම මේ විධායක ජනාධිපති ක්‍රමය අහෝසි කරලා විධායක අගමැති ක්‍රමයක් ඇති කරනවා නම් ඒ ගැන අපේ අවධානය යොමු වන්න ඕනෑ. මොකද, ඒ ක්‍රමය සාර්ථක විධියට කරන්න ඕනෑ. මම දන්නේ නැහැ, ආණ්ඩුවේ ඒ ගැන අදහස් තිබෙනවාද කියා. අප ඒ ගැන සාකච්ඡා කරන්න ඕනෑ. ඒ ගැන මුල ධර්ම කීපයක් තිබෙනවා. ඒ ක්‍රමය අසාර්ථක වුණොත් ප්‍රශ්න ගණනාවක් ඇති වන්න යනවා. එතැනට ඇවිල්ලා උදවු කරන්න පුළුවන්. ඒ සහය වුවමනා නැත්නම් නැහැයි කියන්න. ඒක ඇමතිතුමාට, මේ ඇමතිතුමාට කාට හරි කියන්න පුළුවන්. අපට ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

අනික, තිබෙන ලොකු ප්‍රශ්නයක් තමයි අපට දේශපාලන විසඳුමක් තිබෙනවාද, නැද්ද කියන එක. එදාත් මා මේ සභාවේ ඒ ගැන කිව්වා. ජනාධිපතිතුමායි, විපක්ෂ සංවිධානයයි දැන් සාකච්ඡා කරනවා. ඒ සාකච්ඡා කොහොමද ඉදිරියට ගෙන යන්නේ? එයට එකඟ වුණායින් පස්සේ අපත් ලැස්තියි සම්බන්ධ වන්න. අපටත් ඕනෑ මේ ප්‍රශ්නය විසඳලා දාන්න. නැත්නම් අනාගතයේ මේක කොහොම ඇති වෙයිද කියා අපට කියන්න බැහැ. ඉතින් මෙහෙම කථා කරපු එක මොකද නීති විරෝධී කියන්නේ? ඒක නීති විරෝධී කාරණයක් කියනවා. ඒක නීති විරෝධී කාරණයක් නොවෙයි. අපට වුවමනා නැහැ, ඒ කාරණය ගැන කියන්න. ඇමතිවරයෙක් ඇවිල්ලා මෙහෙම ප්‍රකාශ කරන එක වැරදියි. අනික, අප එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය නොවෙයි, මෙහෙම ඇවිල්ලා තර්ජනය කර ගිනි තියන්න. අපටත් පුළුවන් මේකට මුහුණ දෙන්න.

මම බලාපොරොත්තු වෙනවා, ඊයේ සිද්ධිය ගැන අගමැතිතුමා අද ප්‍රකාශයක් කරයි කියලා. එම කාර්යාලයට ආරක්ෂාව දෙන්න බැරි ඇයි? එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ අදහස් එක්ක හෝ වෙනත් රටක අදහස් එක්ක හෝ අපට එකඟ වෙන්නත් පුළුවන්, විරුද්ධ වෙන්නත් පුළුවන්. ඕනෑ නම් ඒක ඉස්සරහට ගිහින් කෑ හහන්නත් පුළුවන්. සමහර විට කෑ හහන පුද්ගලයා දිහා බැලුවාම එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ආරක්ෂක මණ්ඩලයයි, මහා මණ්ඩලයයි කැඳවලා, "විමල් වීරවංශ ඇමතිතුමා කෑ හහන නිසා අපේ මේ ජාත්‍යන්තර සංවිධානය ගෙන යන්න බැහැ, එතුමා කියන ඕනෑ එකක් අපි කරන්නම්" කියලා හරි කියන්න පුළුවන්. එහෙම කරන්නේ නැත්නම් මොකද වෙන්නේ? මේ සිද්ධිය නිසා අද මේ රටට ප්‍රශ්න ගණනාවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. රට ගිය කෙනෙක් අද උදේ මට කථා කළා. පෙරේදා තමයි මෙහෙන් පිට වෙලා තිබුණේ. ආගමන විගමන අංශයෙන් ඒ රටට ඇතුළු වන කොට එතැනින් අහලා තිබෙනවා, "ඔය ගොල්ලෝ දැන් UN office එකක් ගිනි තියනවා නේද" කියලා. වුවමනා නැති එකක් නේ. වටේ සිටිය ඔක්කෝම එක ජේළියට ඇහුවාලු. අපේ අයට "විසා" ගන්න කොට දැන් ප්‍රශ්න ඇති වෙනවා. ඒකයි අපි මේ ගැන අහන්නේ. ඇමතිවරයෙක් මෙහෙම කිව්වාම හරිද? ඇයි ඒක ආරක්ෂා කර ගන්න බැරි වුණේ? අපේ විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා හරි ඒ ගැන කියනවා නම් මම කැමැතියි. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය විසින් ගත් පියවර ගැන අපේ විවිධ අදහස් තිබෙනවා. අපේත් අදහස් තිබෙනවා. අපේ ස්ථාවරයක් තිබෙනවා. නමුත් අපි කියන්නේ නැහැ, එතැනට ගිහින් භානියක් කරන්න කියලා. ඒකෙන් භානියක් වෙන්නේ UN එකට නොවෙයි. WHO සංවිධානය වාගේ ආයතන ඔක්කෝම අපට ආධාර දෙනවා. UNICEF සංවිධානය, UNDP එක, ඒ හැම එකෙන්ම අපට ආධාර උපකාර කරනවා. UNHCR සංවිධානය වාගේ ඒවා අපි නැති කර ගන්නවා ද? ILO වාගේ UN එකට සම්බන්ධ ආයතන ගණනාවක් තිබෙනවා. අපේ දුප්පත් ගම්වලට, අපේ අධ්‍යාපන අංශයට UNESCO එක, - අපේ සංස්කෘතික ත්‍රිකෝණයේ අය නිසා කළ එකක්. ඒ විධියට ඇවිල්ලා කෑ හහන කොට, මොකක් ද ඒ ගැන ආණ්ඩුවේ තිබෙන ප්‍රතිපත්තිය?

එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ තීරණයට විරුද්ධ නම්, ඒ ගැන එතැනට වෙලා කෑ ගහන්න ඕනෑ නම් ඒකට කමක් නැහැ. නමුත් ඒ කාර්යාලයත් අපි ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ.

ගිය අවුරුද්දේ එල්ටීටීඊ සංවිධානය පරාජය වන අවස්ථාවේදී මම හිටියේ යුරෝපයේ. මම දන්නවා, ඒ අවස්ථාවේදී අපේ තානාපති කාර්යාලවලට ගිහින් එක තැනකට ගැහුවා; අනෙක් ඒවා වට කරන්න හදුවා. ඒ රටවල් හැම එකක්ම ඒවා ආරක්ෂා කරලා දුන්නා. මම එහේ ඉන්දුද්දී ඒ අවස්ථාවේදී මට පොලිස් ආරක්ෂාව දුන්නා. අන්න එහෙමයි සලකන්නේ. එදා ඕනෑම ඇමතිවරයෙක් රට යනවා නම් ආරක්ෂාව දුන්නා. මම හිතුවේ ඉවත් තොටුපොළට බැස්ස වෙලාවේ ඉඳලා ආපහු යන කල්ම මම ළහ සිටියා, ආපහු ඒවා සිදු වන්න දෙන්න බැහැ කියලා. ඉතින් අපි මේවා ආරක්ෂා කරන්නේ නැද්ද?

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

සියලුම ආරක්ෂාව දෙනවා.

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

කොහොමද ආරක්ෂා කළේ? ඒකයි මම අහන්නේ.

#### ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

රජයක් හැටියට ආරක්ෂාව දෙනවා.

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

රජය හැටියට ආරක්ෂාව දෙනවා කියනවා. මේ කැබිනට් එක නේ රජය පාලනය කරන්නේ. කැබිනට් එකේ ඇමතිවරයෙක් මෙහෙම කරනවා නම්? ඊට පස්සේ මට කෑ ගහනවා, මම නීතිවිරෝධී වැඩ කළා කියලා. ඒකයි මම ඇහුවේ මේ කරුණු ගැන. අපටත් තිබෙනවා ස්ථාවරයක්.

එකක් කියන්නම්. අපේ කිසිම රණ විරුවෙක් යුද්ධාධිකරණයට ගෙනී යන්න බැහැ. 2002 රෝම ආඥාපනත යටතේ ජාත්‍යන්තර අපරාධ අධිකරණ ඇති කළාම අපි ඒකට අත්සන් කළේ නැහැ. මම විතරක් නොවෙයි, මේ අමාත්‍යතුමාත් හිටියා ඒ ආණ්ඩුවේ. අපට කිව්වා, අත්සන් කරන්න කියලා. අපි අත්සන් කළේ නැහැ. ඒ නිසා කවුරුවත් එතැනට ගෙනී යන්න බැහැ.

#### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு(கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

රණ විරුවෝ ගෙනී යන්න, - [බාධා කිරීම]

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඔබතුමා ගෙනී යන්න උසාවි ගණනාවක් තිබෙනවා. මේ ආත්මයේ විතරක් නොවෙයි, එන ආත්මයෙන් ගෙනීයයි. ඒක වෙන කථාවක්.

අපි මේ රණ විරුවන් වෙනුවෙන් කථා කරන කොට - [බාධා කිරීමක්] එව්වරයි මම අහන්නේ. එක්සත් ජාතීන්ගේ මණ්ඩලය මුළාවෙන් එහෙම දෙයක් කරනවා නම් ඒකට අපි විරුද්ධයි. අපේ ස්වෛරීභාවය මත අපි තීරණයක් ගන්නා. ඒ තීරණය හරි වන්න පුළුවන්, වැරදි වන්න පුළුවන්. ඕනෑම එක් කෙනෙකුට ඒ ගැන කථා කරන්නත් පුළුවන්. මම ඒ ගැනත් වාද කරන්නේ නැහැ. ඒ ලියවිල්ලට අත්සන් නොකළා කියලා මට බණිනවා නම් ඒත් කමක් නැහැ. ඒත් ඒක මුළාවෙන්, කරන්න බැරි දෙයක් කරන්න බැහැ. එහෙම කරනවා නම් අපටත් අපේ අදහස් ප්‍රකාශ කරන්න තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම අපි එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්ගේ ප්‍රකාශය බැලුවොත්, ඒ ප්‍රකාශයේ එහෙම එකක් සඳහන් වෙලා නැහැ. ඒකට පදනම් කර ගෙන තිබෙන්නේ මැයි 23වෙනි දා ආණ්ඩුවත් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්තුමාත් ඇති කර ගත්ත ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය. ඒකෙන් මෙහෙම එකක් කරන්න බැහැ. එහෙම එකක් කරන්න යනවා නම් අපි විරුද්ධ වනවා. ඒ ප්‍රකාශනයට ආණ්ඩුවයි, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්තුමායි එකඟ වුණා, හොඳ හෝ නරක හෝ මේ ප්‍රකාශනය මත ක්‍රියා කරන්න. අපේ ආණ්ඩුව පිළිගන්නා මානව හිමිකම් ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ, ඒ වගකීම භාර ගන්නවා කියලා. ඒක අපි අද වන තුරු ප්‍රතික්ෂේප කරලා නැහැ. එහෙම නම් ඒක පිළිගන්නා විතරක් නොවෙයි, ගරු විමල් වීරවංශ ඇමතිතුමා ආණ්ඩුවට සම්පූර්ණ සහයෝගය දුන්නා. එහෙම නම් ඇත්ත වශයෙන්ම පෙළපාළිය නියන්න ඕනෑ UN කාර්යාලය ඉස්සරහ නොවෙයි, එතුමාගේ ගෙදර ඉස්සරහ. ඒ වෙලාවේ කියන්න තිබුණා, ඒක අහෝසි කරන්න කියලා. ඒ නිසා අපට කෑ ගහන්න ඕනෑ නැහැ. අපි නිසායි රණ විරුවන් අද බේරිලා ඉන්නේ.

#### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு (கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

අසත්‍ය කථාවක්. ඔබතුමා නිසා බේරුණේ නැහැ.

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ඒක නොවෙයි, රුපියල් ලක්ෂ අට ගණනේ ගන්නේ නැතුව ඉපලෝගම රණ විරුවන්ගේ ගෙවල් ටික දෙන්න. අද ඒ හැම එක් කෙනාම පනාගොඩට ගෙනැල්ලා හමුදා මාණ්ඩලික ප්‍රධානි ජනරාල් දයා රත්නායක මහතා ඒ ගොල්ලන්ට කියනවා අවුරුදු 16කට පස්සේ මේ ගෙවල් ටික දෙනවා කියලා. ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා නිවාස බෙදා දීමේදී ගත්ත ප්‍රතිපත්තිය අනුව මේක කරන්න. [බාධා කිරීම]

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

අහගෙන ඉඳලා පිළිතුරු දෙන්න.

#### ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මගෙන් ඇහුවා නේ රණ විරුවන් ගැන. [බාධා කිරීම] නැහැ, මම දන්නවා. ඔබතුමායි, මමයි දෙන්නාම - [බාධා කිරීම] If he shuts up, then I can speak. මම කියන්නේ ඉපලෝගම නිවාස ඒ අයට අරගෙන දෙන්න කියලායි. එව්වරයි මම කියන්නේ. එව්වරයි මට ඕනෑ.

මම අහන්නේ, ඇයි මේ තත්ත්වයට ඉඩ දුන්නේ කියලා? ඉතිරි පියවර ගැන කරුණාකරලා අපට ප්‍රකාශයක් කරන්න. අපි නොවෙයි, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය එක්ක හැම

[ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා]

සම්බන්ධකමක්ම තිබුණේ මේ ආණ්ඩුවට. එදා බැන් කි මුත් ආවාම එතුමාට මුණ ගැසෙන්න අවස්ථාව ලබා දෙන්න කියලා අනෙක් පක්ෂවලින් ඉල්ලුවා. ටීඑන්ඒ එකෙන් ඉල්ලුවා. අන්තිම අවස්ථාවේ මට කිව්වා ගුවන් තොටුපොළට එන්න කියලා. වෙන කවුරුත් මන්ත්‍රීවරු එක්ක එන්න එපා කිව්වා. ඉතින් මම මහේන්ද්‍රන් මහත්මයා එක්ක ගියා. මොකද, කොරියාවේ හිටපු තානාපති හැටියට එතුමා තමයි බැන් කි මුත් මහතා දැන ගෙන හිටියේ. එයාටත් බැහැලා යන්න එපා කිව්වා. කාර් එකේ ඉන්න කිව්වා. මට කිව්වා, දැන් ආණ්ඩුව එක්ක අපි මේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය කරලා තිබෙනවා, ඒ අනුව වැඩ කරනවා කියලා. එතැන ආණ්ඩුවේ නිලධාරීන් හිටියා. [බාධා කිරීම්] ඔව්, එතුමා හිටියා. අපේ විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන් සහ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ නිලධාරීන් මේ ගැන කථා කරකර හිටියේ හරියට විශාල ජයග්‍රහණයක් ලැබුවා වාගේයි. අන්න ඒ කාණ්ඩය එක්ක යන්න. මේ ප්‍රකාශනය පිළිගන්නවාද නැද්ද? පිළිගන්න නිසා එතුමා හමු වුණාද? දැන් නොවෙයි, වෙන වෙලාවක කවුරු හරි අපට ඒ ගැන ප්‍රකාශයක් කරන්න. ඒ වෙනුවට මෙතැනට ඇවිල්ලා අපට කෑ ගහනවා, නීති විරෝධී වැඩක් කරනවා කියලා. ඒකයි මම කියන්නේ. විශේෂයෙන්ම ඒ පිළිබඳව තීරණයක් ගන්න. අනෙක බලන්න, - [බාධා කිරීම්] ඔබතුමා IMF කාර්යාලය ආරක්ෂා කරලා තිබෙනවා. පොලීසියට කියලා තිබෙනවා කවුරු හරි ගියොත් ගහන්න කියලා. [බාධා කිරීම්] කවුරු හරි ගියොත් ගහන්න කියලා තිබෙනවා. හැම දාම විශ්වවිද්‍යාල ප්‍රතිපාදන කොමිෂන් සභාව ඉදිරියේ විශ්වවිද්‍යාල ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ට ගහනවා. අද ඉපලෝගමටත් water bowlers ගෙනල්ලා තිබෙනවා. නමුත් මෙතැනට කිසිම ආරක්ෂාවක් තිබුණේ නැහැ. ඒකයි මම අහන්නේ. ඒ කාරණයයි මා විශේෂයෙන්ම අහන්නේ. මේක අපේ රටේ කීර්ති නාමයට විශාල ප්‍රශ්නයක් වෙලා තිබෙනවා. අපි අපකීර්තියට පත් වෙලා තිබෙනවා. මා හිතන විධියට 1962 දී හෝ 1963 දී ඉන්දුනීසියාවේ බ්‍රිතාන්‍ය තානාපති කාර්යාලයට ගිනි තිබ්බායින් පස්සේ, ආසියානු රටවල යුද්ධ තිබුණත් මෙවැනි දේවල් සිදු වෙලා නැහැ. ඇයි එහෙම නම් ලංකාවේ මෙවැනි දෙයක් සිදු වුණේ. අන්න ඒකයි මා අහන්නේ. විදේශ ප්‍රතිපත්ති අනුව අහන්න, කථා කරන්න ප්‍රශ්න ගණනාවක් තිබෙනවා. ඒ ගැන අනික් මන්ත්‍රීතුමන්ලා කතා කරාවි. ඒ නිසා මම ඒ සඳහා වෙලාව ගන්න යන්නේ නැහැ. නමුත් මම එක කාරණයක් කියන්න කැමැතියි.

The work of the Global Climate Warming Conference should also be coordinated through the Ministry of External Affairs. It is becoming one of the most important issues in the world. I do not think it can stand alone. It is too important to be left out and it is becoming a part of the foreign policies of most governments and you find people like President Obama taking the issue up. The leaders of those countries are taking this issue up. So, while the relevant Ministry does all the technical work, I would like to say that the Ministry of External Affairs must certainly coordinate this issue as far as the global climate warming is concerned. මම මීට වඩා දීර්ඝ වශයෙන් කතා කරන්නේ නැහැ. ගරු සභාපතිතුමනි,- [බාධා කිරීම්] මම ඒ පැත්ත බලන්නේවත් නැතුව ඔබතුමාට ස්තුති කරලා වාඩි වෙනවා.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Chairman)

The next Speaker is the Hon. (Prof.) G.L. Peiris.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, I rise to a point of Order.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

What is the point of Order?

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Sir, I refer to Standing Order No. 130A (i). It states, I quote:

"Every Committee and any Sub-Committee appointed by such Committee when so authorized by the Committee shall have power to....."

Sir, under that particular Standing Order, I wish to move that the Committee appoints a sub-committee of itself to examine the question whether an additional programme needs to be added as "Programme 03" under Head 112 for the purpose of examining the incidents at the UN Office in Colombo and report to this House by 4.00 p.m. on Friday, 9<sup>th</sup> July, 2010. These incidents were disclosed by the Hon. Leader of the Opposition. I strongly suggest, Sir, that you appoint a sub-committee to look into this matter.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

That is, this Committee can appoint a sub-committee. You can take a vote on this.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Yes, there is provision under the Standing Orders.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

No, it does not come under the Standing Orders.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Why can you not appoint a sub-committee?

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

මේ පිළිබඳව ආණ්ඩු පක්ෂයේ ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා මොකක්ද කියන්නේ?

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

I think he has no objection.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

මෙතුමාගේ point of Order එක ගැන - [*Interruption* .]**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

If your hands are clean, there is no reason why you should not have it.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

No, no. You cannot appoint a sub-committee.

**ගරු ජෝන් අමරතුංග මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)

(The Hon. John Amaratunga)

Why are you trying to circumvent?

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

You cannot appoint a sub-committee under that Standing Order.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

මෙයට අදාළ නැත. ඉල්ලීම ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. [බාධා කිරීම] වාඩි වෙන්න. [බාධා කිරීම]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

That is your collective responsibility.

**ගරු දිනේෂ් ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு தினேஷ் குணவர்தன)

(The Hon. Dinesh Gunawardena)

Yes, that is our responsibility. That is what the Hon. Leader of the House and myself are expressing.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්.පීරිස් මහතා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

[*Interruption*.] No, the Government is avoiding this. You have to concede that. [*Interruption*.]

**ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා**

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

We will leave it to the Minister of External Affairs.

[ප්‍ර.භා. 10.01]

**ගරු මහාචාර්ය ජී.එල්.පීරිස් මහතා (විදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு பேரரசிரியர் ஜி. எல். பிரிஸ் - வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris - Minister of External Affairs)

Hon. Chairman, there are several matters that I would like to deal with. I would first like to inform the House with your permission, Mr. Chairman, that His Excellency the President was successful yesterday in bringing together the different groups involved in the Maldivian political crisis and at 4.30 last afternoon, a Cabinet of Ministers was sworn in by President Mohamed Nasheed. About an hour before that, His Excellency, President Mahinda Rajapaksa met both groups, that is the Ruling Party and four different groups comprising the Opposition. This meeting took place under the auspices of the Sri Lankan President, who offered his services as a former President of SAARC, as a neighbour and a friend of the Maldives. His intervention was greatly appreciated by all political parties in the Maldives. There was increasing rancour and acrimony; there was the failure of a dialogue. But, President Mahinda Rajapaksa was able to bring all the parties together. There was action taken by the President of the Maldives yesterday, to swear in a Cabinet of Ministers exactly 90 minutes after President Mahinda Rajapaksa got all the groups together in one room under his auspices, where I was also present. I am very happy to be able to tell the House that this was a very substantial achievement in the interests of the well-being of a friendly country, with whom we have constantly had the warmest possible relationships. - [*Interruption*.] I have very limited time.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

The Deputy Speaker is under siege at this moment and Mr. Qasim Ibrahim is also under custody. So, is that the solution? [*Interruption*.] Are you not aware? [*Interruption*.] . Just because a Cabinet was sworn in - [*Interruption*.]

**ගරු මහාචාර්ය ජී. එල්. පීරිස් මහතා**

(மாண்புமிகு பேரரசிரியர் ஜி.எல். பிரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

It is not for me, Mr. Chairman, to comment on the internal political affairs of another country. Our purpose was to get a dialogue going. That was all. The substantive solution is a matter for the Maldivian authorities; that is not a matter for Sri Lanka. Our limited purpose, at their request, was to initiate a dialogue between the parties. That had not happened up to the time President Mahinda Rajapaksa arrived in the Maldives, and that was the extent of the achievement, yesterday.

Now, Mr. Chairman, I would like to begin by referring to a very refreshing development which

[ගරු මහාචාර්ය ඩී. එල්. පීරිස් මහතා]

occurred when President Mahinda Rajapaksa was in Delhi, a few weeks ago. I refer to the meeting that he had with the Hon. Leader of the Opposition in the Lok Sabha, Mrs. Shrimathi Sushma Swaraj. Mrs. Shrimathi Sushma Swaraj made a categorical statement on the attitude of the Indian Opposition to the conduct of foreign policy by the Indian State. She said, "We have our problems; we fight domestically. Sometimes, the temperature is pretty high. But, there is one principle which we will never compromise. That is, when we go abroad, when we meet foreign leaders, we raise our voice in defence of Indian interests. There is no difference at all. We do not do anything at all to weaken, to erode the image, the self-respect and the dignity of India. We are all for India - we may be Government, we may be Opposition. We fight with each other within the country. But abroad, when we face the world, we speak with one voice" She used the words, "there is continuity". This was a very strong message that she gave which we appreciated very much.

Now, what I am about to say, Mr. Chairman, is not said in anger or resentment, I am only making what I consider to be a constructive suggestion. I entirely agree with the Hon. Leader of the Opposition that nobody can object to the Hon. Leader of the Opposition meeting many potential envoys of sovereign States. That is the right of the Hon. Leader of the Opposition; it is a right to which nobody can object. However, what we are saying, Mr. Chairman, is that some other things that have happened are unfortunate, not because they damage a government or a political party, but because they inflict great damage on Sri Lanka, on the country that we all love; the country that we were born; the country where we are going to live in and the country in which ultimately, we are going to lay down our bones. Now, I stress again, that this is not said in a spirit of antagonism. With great respect I would like to bring to your notice, Mr. Chairman, a very formal document of the United States Senate.

I refer to the Report of the Committee on Foreign Relations of the United States Senate dated the 7th of December, 2009. The title of this document is, "Sri Lanka : Recharting Strategy after the War". This is not a statement by the Government of Sri Lanka. This is a statement made by the United States. This is what the document states. I will table\* this document with your permission.

Mr. Chairman, I quote from page 15 of that document:

"Many Sri Lankan Government officials seemed surprised by the barrage of international criticism and intense public scrutiny they

received following the war. They had expected instead praise for defeating a notorious terrorist group-which pioneered suicide bombing techniques and assassinated Indian Prime Minister, Rajiv Gandhi in 1991 and Sri Lankan President Ranasinghe Premadasa in 1993-and space to make the transition to a post-conflict environment."

Then comes the next paragraph, I quote:

"Opposition Leaders take a different view. United National Party and opposition leader Ranil Wickremesinghe said the United States was on the right track in publishing the 'Incidents Report' and should....."

These are their words, not my words.

".....'keep the pressure on the Government'."

The Hon. Ranil Wickremasinghe, according to this Report, is putting pressure on the United States to publish the "Incidents Report". This is a report which purports to describe events which occurred in the closing stages of the war. It is a Report by the United States State Department to the US Senate. It contains a series of allegations against military personnel and others in Sri Lanka. The United States Senate is saying that the Hon. Ranil Wickremasinghe is urging them to publish the "Incidents Report" and the Hon. Ranil Wickremasinghe, the Leader of the United National Party and the Leader of the Opposition, as is characterized in this document, is also exhorting the United States, to "keep the pressure on the government".

That is unfortunate in my humble view. The Hon. (Mrs.) Sushma Swaraj is saying, "When we go abroad....". This was repeated to me, Mr. Chairman, by the Hon. Yashwant Sinha, who will be delivering the Dudley Senanayake Memorial Lecture in a few days time. The Hon. Yashwant Sinha and I used to meet regularly in Washington when we both were handling matters connected with the Treasury. He was later, a leading figure in the Indian Opposition, the BJP. He is incidentally the father-in-law of the present Indian High Commissioner in Colombo. He used to tell me regularly this, "Minister, the Congress Party and the BJP, as far as Sri Lanka is concerned, as far as foreign relations are concerned, there is not one iota of difference. We are all for India."

The Hon. Ranil Wickremasinghe is somebody to whom I have taught in the University. I have no personal enmity with him at all. I am only saying with great regret that this kind of behaviour inflicts the greatest possible damage not on President Rajapaksa, not on the Sri Lanka Freedom Party, not on the Rajapaksa Government but, on Sri Lanka, because what the Hon. Ranil Wickremasinghe is asking the United States to do, is to publish material that is inimical, as detrimental as anything in this world could be. I do not agree, as a matter of law, with the Hon. Ranil Wickremasinghe, that there is no risk of these persons - there is no danger whatsoever of soldiers, people who fought the war and people who eradicated terrorism from our motherland - being called up before

\* ප්‍රස්තාවයක් තබා ඇත.

\* நான் இலையுத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.



international tribunals because we are not signatories to the Treaty of Rome. In my view, there are at least three different ways in which this could happen. This is not the time to go into those matters. But, with great respect, I profoundly disagree with the conclusion arrived at and articulated in the House today by the Hon. Ranil Wickremasinghe. But, now I am on a different point. There is no - *[Interruption.]*

**ஹன ரனில் விக்ரமசிங்க**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்ரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

I want to point out that you have misquoted. After you finish your speech, I will clarify that.

**ஹன மஹாபாஸு கி. எல். பெரிஸ்**

(மாண்புமிகு பேராசிரியர் ஜி.எஸ். பீரிஸ்)

(The Hon. (Prof.) G.L. Peiris)

Yes, certainly. I appreciate your courtesy. This is nothing personal. *[Interruption.]* The document is here. I am tabling that document. *[Interruption.]* Mr. Chairman, this is the United States of America saying that, "the Hon. Leader of the Opposition will not leave us alone; he is breathing down our necks; he is putting pressure on us to attack Sri Lanka". Look at the words. They quote the words, "should keep the pressure on the government" and publish the "Incidents Report". The Incidents Report is not critical of President Rajapaksa. It is critical of the soldiers who fought the war and the Hon. Ranil Wickremasinghe wants the United States to publish this Report and to pursue the Government on matters connected with, maybe the lives, potentially the lives of people who fought the war. So, that is the complaint. It is not a complaint against the Hon. Ranil Wickremasinghe meeting High Commissioners and Ambassadors. That is perfectly legitimate; there is no complaint about it. But, it is this that we are profoundly sad about. We are not indignant, we are not angry, we are not hysterical, but we are deeply, very deeply sorry, Mr. Chairman, that this attitude is being manifested by a responsible Opposition, by a major political party with a proud history. The leader of such a party now goes to the United States and exhorts them to hound Sri Lankan soldiers. That is a matter of profound regret as far as we are concerned.

This is what the American Senate states in the last sentence of this paragraph. I quote:

"Wickremasinghe said Sri Lankans did not want to lose their relationship with the United States, and the Government's criticism of recent U.S. remarks was 'complete nonsense'."

So, that is the contrast. That is the vivid, the graphic, the striking contrast between the attitude of the Indian Opposition in the Lok Sabha led by Srimathi Sushma Swaraj and the attitude of the Sri Lankan Opposition led by the Hon. Ranil Wickremasinghe. I state that for what it is worth, for reflection and consideration; not to sling mud, not to create any unnecessary rancour or acrimony.

I would like the Hon. Members of the Opposition to search their conscience.

In a very difficult situation where Sri Lanka is emerging from the darkness of war, the light is now visible at the end of the tunnel. Sri Lanka's economy is in the process of being resuscitated. The most visible developments are in the sphere of tourism. Foreign Direct Investment is flowing into the country. In this quarter, the economy of Sri Lanka has grown by 7.1 per cent. It is a beginning of a promising dawn. It is, therefore, the duty of all of us, whatever party we may belong to, whether we are in the Government or in the Opposition, to join hands in matters that go to the heart of the well-being of Sri Lanka and it is in that spirit that I would like the Opposition to approach the conduct of Sri Lanka's foreign relations.

I have very little time, Mr. Chairman. I am now wondering what issues I should deal with. I would like to say that one of the cornerstones of our foreign policy is our relationship with India. That is absolutely pivotal. The Indian Government has told me on many occasions, "We are not people who issue statements. We show our feelings, our attitudes, our loyalties by concrete actions". One of the most concrete manifestations of India's great friendship for this nation is the visit by the Commander of the Indian Navy, Admiral Nirmal Verma. He spent five days here. He met the President, he met me, he met several personalities. I do not know whether he met the Leader of the Opposition. He might have done so. There is a very solid, unshakable relationship between India and Sri Lanka. This is manifested in the most concrete and tangible ways conceivable, Mr. Chairman. When His Excellency President Mahinda Rajapaksa and I visited India recently, their goodwill towards this nation found expression in financial arrangements, which by any standard, are of unparalleled magnitude. They are constructing three major railroad systems in the North. That is worth US Dollars 800 million. The Sampur facility in Trincomalee was agreed upon while we were there in India. It had not been agreed on earlier. The Indian Prime Minister, Dr. Manmohan Singh, at the request of the Hon. Chidambaram, Minister of Home Affairs and the Hon. Pranab Mukherjee came to the hotel to meet the President at 10.30 in the night just to tell him how welcome he was and Pranab Mukherjee as the Finance Minister told me, "Do not worry about red tape; anything for Sri Lanka outside the normal systems. We are not interested in the normal bureaucratic machinery when it comes to Sri Lanka. It is a very special situation, and we will give you the utmost priority". In 10 minutes, they set aside US Dollars 250 million for the construction of 50,000 houses for the benefit of persons who had been internally displaced. So, that is the attitude of India towards us. They are building Kankesanthurai Port, Palali Airport; all of these are being done by India. The success of President Rajapaksa's foreign policy is that all these nations are our friends. Whatever internal issues

[ගරු මහාචාර්ය ඩී. එල්. පීරිස් මහතා]

there may be, those are not reflected in the quality, the range, the depth of their relationship with Sri Lanka.

Take China, for instance. We had a visit by the Vice-Premier of China. China is helping us with the Colombo-Katunayake Highway; with the Matara-Kataragama Railway. They are helping us with the Norachchola Power Project, with that huge building that is coming up in Colombo, the Centre for the Performing Arts. China is also helping us with the Seaport in Hambantota, the International Airport at Maththala. Add up all these. How much are they worth? What is India doing for us? What is China doing for us? A friend in need is a friend indeed.

When we were having problems, Mr. Chairman, with regard to the purchase of oil, that was not our fault, it was a global crisis, President Mahmoud Ahmadinejad of Iran told our President, "I will give you the resources to buy the oil". For seven months no interest was charged. After that, it was a very concessionary interest rate. I have been present at least on three occasions when there were direct meetings between President Rajapaksa and President Mahmoud Ahmadinejad, the most recent of which took place in Tehran on the occasion when His Excellency the President of Sri Lanka took over the leadership of G15 from Iran. I know the warmth of that relationship. It has translated into the most significant tangible benefits for this nation.

Then take Japan. Yasushi Akashi with whom I have worked for almost 10 years, is a great friend of Sri Lanka. He was influential with the previous government; he was influential with Hatoyama. He is also influential with the present Prime Minister. Now, what has Japan done? When Akashi was here, he announced that Japan was giving us a package that is worth US Dollars 400 million. That is over and above their normal assistance to this country.

So, all of this is a demonstration of the warmth, the good feeling that all these important countries have towards us. These things do not just happen, Mr. Chairman. They do not happen by coincidence, they are not gratuitous. They happen because the foreign policy of this nation is carefully formulated, skillfully implemented. The components of that foreign policy have required careful assessment and consideration and it is a measure of that achievement that all these nations in unison are helping us as we recover from the ravages of war and we, endeavour to the best of our ability, to be a proud and dignified nation on its feet. So, that is as far as our relations with other countries are concerned.

I had the privilege of attending the Shangri-La Dialogue. It was attended, Mr. Chairman, by 21 Defence

Ministers from all over the world. Together with me as members of our delegation, the Chief of Defence Staff and the Commander of the Sri Lankan Army, were present in Singapore. On that occasion, Dr. Liam Fox, Secretary of State for Defence of the new Government of the United Kingdom led by Prime Minister David Cameron, had a long and exceptionally warm bilateral meeting with me.

Dr. Liam Fox is one of the most influential figures in the new government of the United Kingdom. Dr. Liam Fox, with whom I have worked for a long time, told me, "We want to work with you; we are proud of your achievement". Let us, Mr. Chairman, not belittle the extent of Sri Lanka's achievement in eradicating terrorism. I was with President Rajapaksa just a few days ago in the Ukraine. I know personally that even in comparison with similar institutions in the United Kingdom, the University of Oxford has a chair in military strategy. So, I know what I am talking about. But, one of the most prestigious institutions in that field is located in Kiev, the Capital of the Ukraine and the Defence Academy of the Ukraine, which is a renowned institution the world over, are now looking at these specific modalities which Sri Lanka employed, particularly, the tactics of the Sri Lankan Navy with the use of small boats to defeat the sea tigers. This is attracting the attention of the world, universities, research institutions and thinktanks. All these are focusing upon the quality of Sri Lanka's achievement in eradicating terrorism. A challenge, that is what we are proud of as a nation; not just as a Government - Opposition, Government, green, blue, red or whatever colour - and we all should be proud of that singular achievement; and that is why this particular development is really a matter for profound sadness.

In the Ukraine, they told us, "We are very interested in studying how you did this. Please send your military people to lecture to us". We are now teaching the world. We are now teaching the world at their invitation how to overcome terrorism; countries that are a hundred times richer than us; countries which have at their disposal the most powerful armies, navies and air force. This is a daunting challenge that they have not been able to meet with a modicum of the success, with a modicum of the success, that Sri Lanka has achieved with such limited resources in terms of money, in terms of manpower, in terms of military, pecuniary and every other form of strength. So, this is the wonder of the world and there is great appreciation. There is fulsome praise. There is fulsome praise, Mr. Chairman, for the quality of that achievement. All of this has been made possible because of a foreign policy, which is nuanced and balanced. On the one hand, there is a military strategy. On the other hand, there is the political leadership. There is also the willingness and the capability to set apart resources which are required to do this at a time of global recession when the paucity of resources was an inevitable fact.

The Hon. Ranil Wickremasinghe, in his intervention a little while ago, asked about the political situation. On the day before I left for the Maldives, there was a meeting which His Excellency President Rajapaksa had with the Hon. R. Sampanthan, the Leader of the Tamil National Alliance. I was present at that meeting. It was a good meeting. It was the second meeting which the Hon. R. Sampanthan had with President Rajapaksa. There was a previous meeting which I also attended. It is an ongoing process. His Excellency President Rajapaksa has made it clear, that he does not believe for one moment, that military victory *per se* is going to overcome a problem that emanates from the hearts and minds of people. It has to be handled through a multi-pronged approach. One of the essential elements of which is the focus on a viable, practical and implementable political solution. The Hon. Ranil Wickremasinghe knows, as well as I do, that successive governments with different political complexions, committed to different ideologies and nurtured by different value systems, have over the last decade, endeavoured to the best of their ability, to resolve this problem. Regrettably, Mr. Chairman all these attempts have failed for the reason that there was an insufficient consensus in the country in support of implementation of what had been proposed. There was a strange disconnect between what was being proposed in the higher echelons of Government and the sentiments, the feelings of ordinary people.

It is the earnest desire of President Rajapaksa, not to fall into that situation and to come up with a set of proposals, which has the potential for implementation and the discussions that are now underway with the Hon. R. Sampanthan, will provide a foundation for the emergence of what we expect, would be a viable solution. It is an ongoing process. It is not confined to one or two meetings. We are talking to him. We are getting into the minutiae of what is being proposed and that is very much an ongoing process. I do not wish to take very much time, Mr. Chairman.

Then, on the situation that arose in the United Nations office, I would like to respond to that. The Government's approach is based upon a balance between two obligations. The Government of Sri Lanka has obligations to its own people. That is a domestic matter. The Government of Sri Lanka also has obligations at international law. As far as our own people are concerned, the Government has a duty to protect peaceful demonstrations. We cannot clamp down on peaceful demonstrations. That is a right that is guaranteed by the highest law of this land, the Constitution of the Republic. It is also guaranteed and protected by instruments of the United Nations. The right of protest, the right of demonstration, the right of assembly, we cannot curtail those rights. That would be fundamentally undemocratic. Therefore, the demonstration on Buller's Lane outside the United Nations office is not something that can be

prohibited by the Government of Sri Lanka and we will not use force to disburse a lawful demonstration. That is one side of it. The other side of the coin is, our inalienable obligations at international law. We have the duty to protect the sanctity and the integrity of diplomatic precincts. And into that category, undoubtedly, the United Nations office would fall. Therefore, we have to protect that as well. What was done was, we strengthened the perimeter; the police was strengthened at the perimeter. I was in regular contact with Mr. Romesh Jayasinghe, Secretary to the Ministry of External Affairs. I was phoning him every 45 minutes in the Maldives while very sensitive discussions were going on with different political parties. I was phoning Mr. Romesh Jayasinghe and I was phoning other officials of the Government and I was aware of what was happening.

At the end of the day when the UN personnel would be going home, we saw to it that they had the right to leave those premises without any hindrance or impediment whatsoever. At that time, about five senior personnel of the United Nations office in Colombo said that they would like to stay on. That was a voluntary and spontaneous action on their part. It is not that they were restrained. They could have left, but they said, "We would like to stay on a little longer". So they stayed on and we saw to it that they were not harmed or threatened in anyway. So, that is the manner in which the Government of Sri Lanka reconciled its obligations to its own people and its sacrosanct obligations at international law.

So, these are the matters that I would like to bring to your notice and I would once again say, as I did at the beginning, that these are matters which must be handled in a spirit of cordiality, amity and a broader perspective. In the emerging political culture of a mature nation, we must carve out a certain niche where there is no room for the usual acrimony of politics. One of the main problems in this country is the adversarial and confrontational nature of our political culture. We fight about everything and there is nothing that we are not prepared not to fight about. That may be alright with regard to the generality of matters as India has figured out with great distinction. But, when it comes to a certain limited range of matters, that attitude simply is not in the interest of the Sri Lankan nation and it is time, 60 years after Independence, for us to realize that basic fact. It is very much in that spirit, Mr. Chairman, that I appeal to my Friends occupying the benches of the Opposition for a re-orientation of their attitude, maturity, empathy, goodwill and friendship - not generally; I am not asking for that, that is too much to ask for. I am asking for that with regard to a restricted category of matters particularly in relation to the conduct of foreign policy that goes to the very heart of national well-being.

I thank you, Mr. Chairman.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

ගරු සභාපතිතුමනි, එතුමා කිවවා, මා ඇමෙරිකාවේ සෙනෙට් සභාවට ගිහින් ආණ්ඩුව ගැන කරුණු කිව්වා කියලා. මා හිතන්නේ මා අන්තිම වතාවට ඇමෙරිකාවට ගියේ 2007 නැත්නම් 2008 වර්ෂයේ. මම හිතන්නේ 2008 අවුරුද්දේ වෙනත් ඕනෑ. මේ වාර්තාවත් පිට වෙලා තිබෙන්නේ 2009 යුද්ධය අවසන් වුණායින් පස්සේ. ඉතින් මා 2009 ලංකාවේ හිටියා නම් කොහොමද ඇමෙරිකාවට ගිහින් එහෙම කියන්නේ? මා කියන්නම් මොකක්ද වුණේ කියලා. ලංකාවට ආපු කණ්ඩායමක් මාව මුණ ගැහෙන්න ඕනෑය කිව්වා. මට කිව්වා හමුදාවෙන් සිවිල් වැසියන් මරලා තිබෙනවා කියා. මා ඇහුවා ඒක ඔප්පු කරලා තිබෙනවාද කියා. ඒ අය කිව්වා, "නැහැ වෝදනා තිබෙනවා" කියා. ඒ අවස්ථාවේදී මා කිව්වා, "ඒ වාගේම වෝදනා කොටි සංවිධානයටත් තිබෙනවා" කියලා. මට කිව්වා, ඒක මේ අයට ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ කියලා. මා කිව්වා, "ප්‍රකාශ කරන්න තිබෙනවා නම් දෙ පැත්තටම තිබෙන වෝදනා දමන්න. අනික, 'වෝදනා තිබෙනවා' කියා විතරක් කියන්න, ඔප්පු කළා කියලා කියන්න එපා" කියලා. ඇත්ත වශයෙන්ම යසුෂි අකාෂි මැතිතුමා එක්ක කටා කරලා අපි බැලුවේ සිවිල් ජනතාව එතැනින් පිට කරවා ගන්න අවස්ථාවක් ලැබෙව්ද කියලායි. එල්ටීටීඊ සංවිධානය ඒකට අවස්ථාව දුන්නේ නැහැ. ආණ්ඩුවෙන් අඩු පාඩුකම් තිබුණා. ඒ අවස්ථාවේදී සටන අන්තිම තැනට ගෙන යන්න තිබෙන නිසායි මේක සිදු වුණේ. එහෙම යුද්ධයකදී සිවිල් ජනතාව මැරුම් කනවා. ඒක අවමය කළා ද, නැද්ද කියන එක විතරයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. අපි කියනවා නම්, එහෙම තැනකදී "ඒක සිදු නොවෙනවා" කියලා ඒක අසත්‍යයක්. මා කිව්වා, "එහෙම වෝදනා තිබෙනවා නම් සිද්ධීන් ගැන, එක් එක් පැත්තට කරපු වෝදනා හැටියට පමණක් දමන්න, ඒවා තවම ඔප්පු කර නැහැ" කියා. ඒ නිසා ඔතැන බැලුවොත්, it is not incidents but it is the allegations pertaining to incidents. ඒ ගොල්ලන් කොහොමත් මේක දමනවා. මා කිව්වා කියලා ඕක නවත්වන්නේ නැහැ. මා කිව්වා, "දෙ පැත්තටම තිබෙන ඒවා දමන්න. ඔක්කෝම ගැනම කියන්න" කියලා. මොකද, ඇත්ත වශයෙන්ම සිවිල් සංවිධාන ගණනාවක් එල්ටීටීඊ සංවිධානයට විරුද්ධව මේවා දමනවා කියලා කිව්වා. ඊ ළඟට, "that I asked them to pressurize the Government." මා කියලා තිබෙනවා, "මාධ්‍ය නිදහස සඳහා මා කොහේ හරි ගිහින් බලපෑම් ඇති කරනවා" කියලා. සුදු වැන් ගේනවා නම්, මේ අය අයින් කරනවා නම් අන්න ඒ ගැන බලන්න. [බාධා කිරීම්] එල්ටීටීඊ එකට පුළුවන් තුවක්කුවක් අරගෙන තමන්ව ආරක්ෂා කරන්න. [බාධා කිරීම්] අද මේ රටේ ආරක්ෂාව තිබෙනවාද? ඉන්දියාවේ ඉන්දිරා ගාන්ධිගේ ආණ්ඩුව විශේෂයෙන්ම වජ්‍රපාසිව අත් අඩංගුවට ගන්නාම මොකක්ද කළේ? [බාධා කිරීම්]

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඔබතුමා සඳහන් කරපු එක ගැන පමණක් පැහැදිලි කරන්න.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මට තව එක කාරණයයි කියන්න තිබෙන්නේ. ගරු සභාපතිතුමනි, මෙතුමා කියනවා මා ගැන. අපි දෙන්නාම විරුද්ධ පක්ෂයේ හිටියා. එතුමායි මට කිව්වේ හැම එකම pressurize කරන්න කියලා.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඒ පිළිබඳව පමණක් පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න. [බාධා කිරීම්]

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

එහෙනම් එතුමා තමයි මට උගන්වා තිබෙන්නේ. දැන් එතුමා ඒ පැත්තට ගිය නිසා ඇමතිකමක් අරගෙන තිබෙනවා. මට ඒ ගැන තරහක් නැහැ. ඒත් මට මේවා ගැන කියන්න එපා. එව්වරයි මා කියන්නේ. [බාධා කිරීම්] කියන්න, නොකිව්වාද කියලා; අපි එක්ක ඉන්න කොට. "Pressurize them; tell this person; tell that person; tell Akashi; tell this one, that one". කියලා කිව්වා. ඒක එතුමා 2007 වෙනස් කළා. ඒක කියන්නකෝ. [බාධා කිරීම්]

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

එතුමාගේ පැහැදිලි කිරීම කරන්න ඉඩ දෙන්න. [බාධා කිරීම්]

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

අපේ සභානායකතුමා දන්නවා, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය ලංකාවට ගෙනාවේ කවුද කියලා. වෙන කවුරුවත් නොවෙයි, මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා තමයි ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා නැති කරන්න ගෙනැල්ලා දැන් එතුමා ඒකේ හිර වෙලා ඉන්නවා. [බාධා කිරීම්]

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

අනවශ්‍ය වචන කටා කරන්න එපා.

**ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe)

මා ඒක රටට කියන්නේ නැහැ, මෙතැන කියනවා.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

හොඳයි. මී ළඟට ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමාට විනාඩි පහළොවක කාලයක් තිබෙනවා.

[පු.හා. 10.34]

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ගරු සභාපතිතුමනි, විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය ගැන කටා කරන මේ අවස්ථාවේදී මා විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්නට කැමැතියි, අද ආන්දෝලනාත්මක ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය මේ මොහොතේ විශේෂ කමිටුවක් පත් කිරීම පිළිබඳව ප්‍රශ්නය. දැන් ආණ්ඩුව සහ ආණ්ඩුවේ සමහර ඇමතිවරුන් පුනපුනා කියනවා, මේක බරපතළ වරදක්, ඒ නිසා රටේ ජනතාව මේකට විරුද්ධ වන්නට ඕනෑයි කියලා. අපි පැහැදිලිව දන්නවා, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයට හෝ වෙනත් කවර හෝ බටහිර රාජ්‍යයකට, සංවිධානයකට අපේ රටේ අභ්‍යන්තර දේශපාලන, ආර්ථික ප්‍රශ්නවලට මැදිහත් වන්නට, ඒවාට ඇඟිලි ගසන්නට අයිතියක් නැහැ, ඒක අපේ රටේ ස්වෛරීත්වයට බාධා පමුණවීමක් බව. ගරු ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමනි, නමුත් ඔබතුමා ඊයේ පෙරේදා බටහිර රටවල්වල,

විශේෂයෙන්ම ඇමෙරිකාවේ නිව්යෝර්ක්වල කරපු සංචාරයෙන් පසුව ඔබතුමාගේ සාකච්ඡාවලින් අනතුරුවම තමයි ලීන් පැස්කෝ ලංකාවට ආවේ. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ විශේෂ නියෝජිත ලීන් පැස්කෝ පසු ගිය ඡන්ද කාලයේ දී ලංකාවට එන්න උත්සාහ කරන කොට මහත් ආන්දෝලනයක් ඇති කරලා, ඒක ඡන්ද වේදිකාවේ තමන්ට වාසි සහගත වීඩියෝ පාවිච්චි කළා. හැබැයි ඔබතුමා කරපු සාකච්ඡාවෙන් පසුව තමයි, ඒ ආරාධනාවෙන් පසුව තමයි ලීන් පැස්කෝ ලංකාවට ආවේ. ගෙන්වා ගත්තේ කවුද? ඔබතුමන්ලා. ඔහුට ආරාධනා කරලා, සියලු පහසුකම් මේ ආණ්ඩුවෙන් සපයලා, ඔහු ලංකාවේ භූමිය තුළදීම තමයි ප්‍රකාශ කළේ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ බැන් කී මුත් මහත්මයාගේ උපදෙස් පරිදි විශේෂ මණ්ඩලයක්, විශේෂ කමිටුවක් පත් කරනවාය කියලා. ඒ ලීන් පැස්කෝට ආරාධනා කරලා ලංකාවට ගෙන්වා ගෙන, ලීන් පැස්කෝ ලංකාවේ භූමිය තුළ සිටිද්දී - [බාධා කිරීමක්] එහෙදි නොවෙයි කිව්වේ, ලංකාවේ දී කිව්වේ මේ කමිටුව පත් කරනවාය කියලා. ඉතින් ගරු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමනි, ඒකට පාර කැපුවේ ඔබතුමන්ලා. ඒ බව ඉතා පැහැදිලියි. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම් බැන් කී මුත් මහත්මයාගේ මාධ්‍ය ප්‍රකාශකයා ඉතා පැහැදිලිව මෙහෙම කියනවා. The "Daily Mirror" of Wednesday, 23<sup>rd</sup> June, 2010, under an article titled "Ban names three-member panel" states, I quote:

"The panel will advise the Secretary-General on the implementation of the commitment on human rights accountability made in the Joint Statement issued by President Rajapaksa of Sri Lanka and the Secretary-General during the latter's visit to Sri Lanka in May, 2009."

ඒක ඉතා පැහැදිලියි. He further says, I quote:

"It will look into the modalities, applicable international standards and comparative experience with regard to accountability processes, taking into account the nature and scope of any alleged violations in Sri Lanka."

It will be available as a resource to Sri Lankan authorities should they wish to avail themselves of its expertise in implementing the commitment'....."

දැන් මේ කියන්නේ කවුද? The UN Spokesperson. එතකොට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ලේකම්වරයාගේ මාධ්‍ය ප්‍රකාශකයා ඉතා පැහැදිලිව කියනවා, මේ කමිටුව පත් කළේ -මේ මණ්ඩලය පත් කළේ- 2009 මැයි මාසයේ 23වන දා ශ්‍රී ලංකාවේ ජනාධිපතිවරයා සහ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහලේකම්වරයා අතර අත්සන් කරනු ලැබූ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනය මත පදනම්වයි කියලා. දැන් එතකොට කාටද මේ බණින්නේ? කාටද දොස් කියන්නේ? දැන් ගිහිල්ලා උද්ඝෝෂණය කරන්න ඕනෑ කොහේද? දැන් ගිහිල්ලා පෙළපාළි යන්න ඕනෑ කොතැනද? ගරු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා එදා විදේශ කටයුතු ඇමති නොවන්න පුළුවන්. හැබැයි ඔබතුමන්ලාගේ ආණ්ඩුව. ඔබතුමා එතකොට කැබිනට් අමාත්‍ය ධුරයක් දැරුවේ. සාමූහික වගකීමක් ඔබතුමාටත් තිබුණා. ආණ්ඩුවට ඒ වගකීම මුළුමනින්ම තිබෙනවා. එතකොට ලීන් පැස්කෝ ගෙන්වා ගැනීම ගැන අද එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්ගේ මාධ්‍ය ප්‍රකාශක ඉතා පැහැදිලිව මේ ප්‍රකාශය තුළින් ඔප්පු කර තිබෙන්නේ මොකක්ද? ඒ 2009 මැයි මාසයේ 23වන දා. යුද්ධය අවසන් වුණේ මැයි මාසයේ 18, 19. දවස් 5ක් ඇතුළත බැන් කී මුත් ලංකාවට ආවා. ආවේ නිකම් නොවෙයි. ජනාධිපතිතුමාගේ ආරාධනාවට. ආරාධනා කර එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ලේකම් ලංකාවට ඇවිල්ලා වවුනියාවේ මැණික් ෆාම් ඇතුළු අවතැන් කඳවුරු නිරීක්ෂණය කර හෙලිකොප්ටරයෙන් නන්දිකඩාල් කලපුවේ, මුලතිව් ප්‍රදේශයේ යුද්ධයෙන් විනාශ වුණු ප්‍රදේශ නිරීක්ෂණය

කරලා මහනුවරදී තමයි ඒකාබද්ධ ලියවිල්ල අත්සන් කළේ. ඒ ඒකාබද්ධ ලියවිල්ල අත්සන් කරන වෙලාවේ ඔබතුමන්ලා දුරදිග හිතුවේ නැහැ. ඔබතුමන්ලා ඔය කයිවාරු ගහන strategy එක තිබුණේ නැහැ. Foreign policy එකේ strategy එක තිබුණේ නැහැ. එතැනදී යුද්ධය දිනලා ඒ යුද්ධය දිනපු වෙලාවේ ඇති වුණු තාවකාලික සතුට නිසා අත්සන් කරන්නේ මොනවාටද කියා බැලුවේ නැහැ. ඔය කියන strategy එක තිබුණේ නැහැ. ඒ strategy එක තිබුණා නම් එදා මේ Joint Statement එකට අත්සන් කරන්නේ නැහැ. එනිසා ඇත්ත ගත්තොත් විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ ඔය කියන strategy එක නැහැ. ඒ නිසා තමයි අද මේ උගුලට අහු වෙලා තිබෙන්නේ. ඇමතිතුමා නිව්යෝර්ක්වල කළ සංචාරයේ ඔබතුමාගේ සාකච්ඡාවෙන් තමයි ඔබතුමා ඔය උගුලට අහු වුණේ. ඒකෙන් තමයි ලීන් පැස්කෝ ලංකාවට ආවේ. ඒ ලීන් පැස්කෝ ලංකාවට ඇවිල්ලා තමයි මෙහේ ඉඳලා ඒ මණ්ඩලය ගැන ප්‍රකාශයට පත් කළේ. ඇත්ත කර්ම ඇමතිතුමා උගුලට අහු වුණා. විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ උගුලට අසු වීම නිසා තමයි අද රටක් වීඩියෝ අපි මේ තත්ත්වයට මුහුණ දිලා තිබෙන්නේ. අද ඔවුන්ට අපේ අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නවලට ඇහිලි ගහන්න, මේවාට මැදිහත් වන්න පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙන්නේ අපේ -ආණ්ඩුවේ- වැරද්දෙන්. මොකක්ද මේ Joint Statement එකේ කියන්නේ? එහි ඉතා පැහැදිලිව මෙන්න මෙහෙම කියනවා; I quote:

"The Secretary-General called for donor assistance towards the Common Humanitarian Action Plan (CHAP) jointly launched by the GOSL and the UN, which supports the relief, shelter and humanitarian needs of those in IDP sites."

ඒ අවතැන් කඳවුරු පිළිබඳවත්, අනෙකුත් සියලු කටයුතු පිළිබඳවත් එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයත්, ශ්‍රී ලංකාවේ ආණ්ඩුවත් ඒකාබද්ධව සැලැස්මක් ක්‍රියාත්මක කරනවා, joint Action Plan එකක්, ඒකාබද්ධ වැඩ සැලැස්මක් ක්‍රියාත්මක කරනවා කියලා කියනවා. කවුද මේකට එකඟ වුණේ? මේකට එකඟ වුණේ -

**ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன - வெளிநாட்டாளுவல்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena - Deputy Minister of External Affairs)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, -

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඔබතුමාගේ වෙලාවේදී කර්මා කරන්න. [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමාගේ වෙලාවේදී කර්මා කරන්න. මගේ කාලය දෙන්නේ නැහැ මම. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

ඔබතුමා සම්පූර්ණයෙන්ම සහාය නොමග යැවීමක් කරන්නේ. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

නැහැ, මම ඔබතුමාට ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. කරුණාකර කට වහ ගන්න. [බාධා කිරීමක්] මේ Joint Statement එකේ - ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනයේ- ඉතා පැහැදිලිව Action Plan එකකට

[ගරු විජිත හේරත් මහතා]

එකඟ වූයේ ශ්‍රී ලංකාවේ ආණ්ඩුව. ඒ Action Plan එක ක්‍රියාත්මක කරන්න නමයි අද UN එකේ නියෝජිතවරුන්, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්වරයා විවිධ උත්සාහයන් දරන්නේ. එදා මේවා ගැන දුර දිග කල්පනා කළේ නැහැ. ඒ විතරක් නොවෙයි. එහි ඉතා පැහැදිලිව මෙන්ම මෙහෙම කියනවා; I quote:

“Sri Lanka reiterated its strongest commitment to the promotion and protection of human rights in keeping with international human rights standards and Sri Lanka’s international obligations.”

කවුද මේ පිළිගෙන තිබෙන්නේ? එහි තවදුරටත් මෙහෙම කියනවා. I quote:

“The Secretary-General underlined the importance of an accountability process for addressing violations of international humanitarian and human rights law. The Government will take measures to address those grievances.”

ඉතා පැහැදිලියි.

**ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு கீதாஞ்சன குணவர்தன)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena)

දේශීය යන්ත්‍රණයක් තිබෙනවා. - [බාධා කිරීමක්] ඒකටයි එතුමා - [බාධා කිරීමක්] Lessons Learnt and Reconciliation Commission එක තමයි දේශීය යන්ත්‍රණය.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

දේශීය යන්ත්‍රණය? [බාධා කිරීමක්] එහෙම නම් මොකටද මේක අත්සන් කළේ? [බාධා කිරීමක්] එහෙම නම් මොකටද මේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනයට අත්සන් කළේ? මේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනය යුද්ධය කාලයේද, යුද්ධයෙන් පස්සේද කියලා නැහැ. මේකේ ඉතා පැහැදිලිව තිබෙනවා. ජාත්‍යන්තර මානව හිමිකම් පිළිබඳ නීතින්වලට අනුකූලව කටයුතු කරන්න අපි මැදිහත් වනවා, අපි නැවත ඒක අවධාරණය කරනවා කියා ඉතා පැහැදිලිව මේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනයෙන් තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. GSP Plus බඳු සහන සම්බන්ධයෙන් කොන්දේසි ඉදිරිපත් කරන කොට තිබෙනවා humanitarian organizations වලට ඒ IDP camps වලට, IDPs ලා සිටින ප්‍රදේශවලට යන්න ඉඩ දෙන්න කියලා. ඒකත් තිබෙනවා මේකේ. මේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනයේ. එය ඉතා පැහැදිලිව මේ විධියට තිබෙනවා :

“The Government will continue to provide access to humanitarian agencies”

මේ තියෙන්නේ. මේ තියෙන්නේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනය. [බාධා කිරීමක්] නැහැ, නැහැ, ඒක තමයි GSP Plus දෙන කොට EU එක දාලා තිබෙන කොන්දේසිය. [බාධා කිරීමක්] එහෙම නම් ඇයි ඔබතුමන්ලා එකඟ වූයේ? දැන් කියනවා, GSP Plus එකට අදාළව ඒ කරුණු 15ට අපි එකඟ නැහැ කියලා. හැබැයි ඔබතුමන්ලා එකඟ වෙලා තිබෙනවා. ඒක තමයි ප්‍රශ්නය. ඒ කරුණු 15හි මේ කරුණ තිබෙනවා. ඒක එක කරුණක්. Humanitarian agencies වලට යන්න ඉඩ දෙනවා, access කරන්න ඉඩ දෙනවා කියලා ඒකේ තිබෙනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයට ලංකාවේ මානව හිමිකම් පිළිබඳව සහ විශේෂයෙන්ම මේ ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය පිළිබඳව නිරීක්ෂණය කරන්න, ඒවා පිළිබඳව තොරතුරු දෙන්න, ඒවා පිළිබඳව උපදෙස් දෙන්න කමිටුව පත් කරන්න බැන් කී මුත් මහත්මයාට ඉඩ දෙන්න ඔබතුමන්ලා ඉතා පැහැදිලිව මේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනයෙන් තමයි

එකඟ වෙලා තිබෙන්නේ. කමිටුව පත් කරන්න කියලා මේකේ නිශ්චිතව සඳහන් වෙලා නැහැ. ඒක ඇත්ත. හැබැයි ඒකට අවශ්‍ය කරන ඉඩ, පාර කපලා තිබෙන්නේ මේ ප්‍රකාශනයෙන්. කමිටුව පත් කරනවාද, වෙනත් ක්‍රමයකින් ඒකට මැදිහත් වනවාද, ඒ process එක මොකක්ද කියලා මේකේ සඳහන් වෙලා නැහැ තමයි. හැබැයි ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනයේ තිබෙන්නේ ඒ ප්‍රතිපත්තිය. ඒ ප්‍රතිපත්තියට අනුව Action Plan එකක් ක්‍රියාත්මක කරනවා කියලා මේකේ තිබෙනවා. දැන් ඒ අයට ඒ Action Plan එක ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන්. ඒකට අවශ්‍ය කරන ක්‍රියාමාර්ග ඒ අයට ගන්න පුළුවන්. ඒ ක්‍රියාමාර්ගවලට අවශ්‍ය කරන ප්‍රතිපත්තිය එකඟතාව ඔබතුමන්ලා පළ කරලායි තිබෙන්නේ. ඒක තමයි වරද්දා ගැනීම. ඒකට වග කියන්න ඕනෑ, ගරු ජී.එල්. පිරිස් ඇමතිතුමා නොවන්න පුළුවන්. ඒකට වග කියන්න ඕනෑ, රෝහිත බොගොල්ලාගම හිටපු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා වන්න පුළුවන්. හැබැයි ඒ වග කීමෙන් මහ හරින්න කාටවත් බැහැ. ඒක ආණ්ඩුවක් විධියට කරපු වැරද්දක්. එදා යුද්ධය අවසන් වෙලා දවස් පහක් ඉක්ම යන්න පෙර මේ ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනය අත්සන් කරපු වෙලාවේ මේවා ගැන දුර දිග හිතුවා නම්, ඔය කියන strategies ගැන කල්පනා කළා නම් මෙවැනි තත්ත්වයක් අද උද්ගත වන්නේ නැහැ. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ බැන් කී මුත්ලාට හෝ වෙනත් කවර හෝ සංවිධානයකට අපේ රටේ අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නවලට ඇඟිලි ගහන්න අයිතියක් නැහැ කියනවා වාගේම එවැනි සංවිධාන ගෙන්වා ගන්න, ඒවාට අවශ්‍ය කරන පාර කපන්න, ඒවාට අවශ්‍ය කරන ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශන ගිවිසුම්වලට අත්සන් කරන්න ඔබතුමන්ලාටත් අයිතියක් නැහැ. මම ඒක නැවතත් අවධාරණය කරනවා. ඒක තමයි, රට වෙනුවෙන් ඔබතුමන්ලා කරලා තිබෙන වැරද්ද. අද රටේ ජනතාව යම් කිසි අපහසුතාවකට, පීඩනයකට ලක් වනවා නම් ඒකට එක පැත්තකින් වග කියන්න ඕනෑ, ඔබතුමන්ලා. ඒ ඔබතුමන්ලා අත්සන් කරපු මේ ප්‍රකාශනය නිසා. ඒක බැන් කී මුත් එක්ක විතරක් නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] දෙකම වැරදියි. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මැදිහත් වීමත් වැරදියි. ඒ මැදිහත් වීමට පාර කපන්න මේ විධියට ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනය අත්සන් කරපු එකත් වැරදියි. ඒ දෙකම වැරදියි. ඒක තමයි ඉතා පැහැදිලිව කියන්නේ.

ඔබතුමන්ලා එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය එක්ක විතරක් නොවෙයි, ඊට කලින් ඉන්දියාව එක්කත් ගිවිසුම් අත්සන් කළා. ඉන්දියාවේ නියෝජිතයෝ මහ රු 9.30ට, 10.00ට තකහනියේ හෙලිකොස්ටරයෙන් ඇවිල්ලා, ගිවිසුම් අත්සන් කරලා, රු 1.00 වන කොට ආපසු ගියා. ඒ අයත් ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශන අත්සන් කළා. ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනවල මේ කරුණ ඉතා පැහැදිලිව සඳහන් වෙලා තිබෙනවා.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඔබතුමාට තව විනාඩි තුනයි තිබෙන්නේ.

**ගරු විජිත හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு விஜித ஹேரத்)

(The Hon. Vijitha Herath)

ඒක තමයි ඔබතුමන්ලාගේ දෙබිඩි පිළිවෙත. UN එකේ කොළඹ කාර්යාලය ඉදිරිපිට තිබෙන protest එක සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමන්ලා දැන් කියනවා, domestic විධියට අපි ඒක විසඳා ගන්න ඕනෑ; international විධියටත් අපි සලකන්න ඕනෑ කියලා. Right to protest and right to demonstration. හා! බොහොම හොඳයි. ඒක දෙන්න කෝ අනෙක් අයටත්. විශ්වවිද්‍යාල ශිෂ්‍යයන්ට අධ්‍යාපනයේ පහසුකම්, නේවාසික පහසුකම් නැති වන කොට ඒ ගැන කටයුතු කරන කොට කොහේද right to protest and right to demonstration? ඒවා නැහැ. එතකොට right of

protest නැහැ; එතකොට Right of demonstration නැහැ. ඒ නිසා මේ තිබෙන්නේ දෙබිඩි පිළිවෙතක්. ඒ දෙබිඩි පිළිවෙත ඉතාම පැහැදිලියි. වෙන මොකුත් ඕනෑ නැහැ, ඒ protest එක වෙලාවේ DIG මහත්මයාට ආපු ටෙලිෆෝන් කෝල් එකේ audio clip එක රටේ තිබෙනවා. Audio clip එකට කවුද කථා කළේ? කවුද කථා කළේ කියලා UN එක දැන ගන්නොත් මොකක්ද වන්නේ? තමුන්නාන්සේලා ඒක කියනවාද? තමුන්නාන්සේලා දැන් ඒක පැත්තකට දානවා. කවුද කථා කළේ කියලා ඒ audio clip එකේ ඉතා පැහැදිලිව තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්] තමුත් අපි කැමැති නැහැ, ඒ තත්ත්වය ඇති කරන්න. ඒක මේ රටට හානිකරයි. [බාධා කිරීම්] ඒකටද strategy කියන්නේ? නැහැ. [බාධා කිරීම්] ඒ නිසා එවැනි තත්ත්වයට මේ රට පත් කරන්න එපා. ඔබතුමන්ලා අනුමතය කරන විදේශ ප්‍රතිපත්තියේ දෙබිඩි පිළිවෙත වහාම නතර කරලා, මෙවැනි වැරදි නොකර, ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශනවලට, ගිවිසුම්වලට අත්සන් නොකර රටේ ස්වෛරීත්වය ආරක්ෂා කරන්න; රටේ ස්වාධීනත්වය ආරක්ෂා කරන්න. ඒ වෙනුවෙන් මේ රටේ ජනතාව ඉන්නවා. මේ දෙබිඩි පිළිවෙත පිළිගන්න මේ රටේ ජනතාව සුදානම් නැහැ කියන එක නැවතත් අවධාරණය කරමින් මා නතර වනවා. බොහොම ස්තුතියි, ගරු සභාපතිතුමනි.

[ප්‍ර.හා. 10.48]

**ගරු ජගත් බාලසුරිය මහතා (කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ஜகத் பாலசுரிய - தொழில் உறவுகள், விளைவுப்பெருக்க மேம்பாட்டு பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Jagath Balasuriya - Deputy Minister of Labour Relations and Productivity Improvement)

ගරු සභාපතිතුමනි, කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය ගැන කථා කරන අවස්ථාවේදී අමාත්‍යාංශයේ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයා වශයෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීම යුතුකමක් වාගේම මගේ කාර්ය භාරයක් වෙනවා. ඒ එක්කම මා කියන්න කැමැතියි, අපේ වර්තමාන ඇමතිතුමා තම දේශපාලන ජීවිතය ආරම්භ කළේ වෘත්තීය සමිති ව්‍යාපාර තුළින්, කම්කරු ව්‍යාපාර තුළින් බව. එවැනි පුද්ගලයකු සමඟ මේ අමාත්‍යාංශයේ කටයුතු කිරීමට ලැබීම භාග්‍යයක් කොට තකනවා. එක්තරා අවස්ථාවකදී “ලින්කන්” මහතා ප්‍රකාශ කළා, “ඕනෑම ආණ්ඩුවක පදනම වන්නේ වැඩ කරන ජනතාවයි” කියලා. එසේම සුප්‍රකට පුවත් පත් කලාවේදියකු වන සියඩෝ හර්ස්ට්ල් ප්‍රකාශ කළා, “රටක ධනය නම් ඒ රටේ වැඩ කරන ජනතාවයි” කියලා. ඉතින් වැඩ කරන ජනතාවට -කම්කරු පන්තියට- එක්තරා විධියක ලෙන්ගතුකමක් තිබෙන, ආදරයක් තිබෙන පුද්ගලයකු හැටියට මේ අමාත්‍යාංශයේ කටයුතු කිරීමට ලැබීම අගය කොට මා තකනවා.

අපේ අමාත්‍යාංශයේ දැක්ම වන්නේ, තෘප්තිමත් ඵලදායී ශ්‍රී ලාංකික ශ්‍රම බල කායක් බිහි කිරීමයි. මෙහෙවර වන්නේ, කාර්මික සාමය, සමාජ සුරක්ෂිතභාවය, ප්‍රශස්ත මිනිස්බල උපයෝගීතාව, ඵලදායීතාව හා සුනිසි මෙහෙවර ප්‍රවර්ධනය තුළින් රටේ ආර්ථික සමාජ සංවර්ධනයට දායක වීමයි. එසේම වරින් වර සේවක ජනතාවගේ සුබසාධනය උදෙසා ඇති කරන ලද කම්කරු නීති හා අණපනත් අනුව කටයුතු කිරීම මෙම අමාත්‍යාංශයේ වැදගත් කාර්ය භාරයක් හැටියට අප සලකනවා.

අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මහ පෙන්වීම මත, ගරු ඇමතිතුමාගේ මැදිහත් වීම යටතේ ඉදිරි වර්ෂවල කම්කරු ජනතාව වෙනුවෙන් ක්‍රියාත්මක කිරීමට අපේක්ෂා කරන කරුණු සමූහයක් මම ඉතාම කෙටියෙන් සඳහන් කිරීමට කැමැතියි. අර්ථසාධක අරමුදලට දායකත්වයක් ඇති දසලක්ෂයක් පමණ කම්කරු පිරිසකට එම ක්‍රමයට අමතරව විශ්‍රාම වැටුප් ක්‍රමයක් ඇති කිරීමට අපේ ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කර තිබෙනවා. එසේම ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානය මගින් පසු ගිය සැසි වාරයේ දී

තීන්දු කළ ආකාරයට ළමා සේවය ගැනීම ශ්‍රී ලංකාවෙන් තුරන් කිරීමට අපේක්ෂා කරමින් සිටිනවා. වෘත්තීය සුරක්ෂිතතාව හා සෞඛ්‍ය සුබසාධනය තහවුරු කිරීම පිළිබඳව දැනටමත් අපේ අමාත්‍යාංශයෙන් විශේෂඥ වෛද්‍ය සංවිධානයක් සකස් කරලා තිබෙනවා. මූලික වැටුප් ක්‍රමයට අමතරව ඵලදායීතාව පදනම් කර ගන්නා වැටුප් ක්‍රමයක් හඳුන්වා දීමටත් අපි උත්සාහයක් දරනවා. පඩි පාලක සභා මගින් ආවරණය නොවන සේවකයන්ගේ අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂිත කිරීමට කඩිනම් පියවරක් ගැනීමට අපි අපේක්ෂා කරනවා. කම්කරු විනිශ්චය සභා නඩුවලදී නීති ආධාර වශයෙන් දැනට ලබා දෙන මුදල් ප්‍රමාණය වැඩි කිරීමට අප ක්‍රියා කරනවා. පඩි පාලක සභා මගින් ආවරණය වන පෞද්ගලික අංශයේ සේවකයන්ගේ අවම වැටුප් සියයට 20කින් ඉහළ නැංවීමට අපේක්ෂා කරනවා. එසේම පිටත ශ්‍රමය පැවරීම පිළිබඳව නව නීති ප්‍රතිපත්තියක් සකස් කරනවා. ශ්‍රම වෙළෙඳ පොළේ තොරතුරු ජාලයක් සකස් කිරීමට අපේක්ෂා කරනවා. පරිසර හිතකාමී වැඩ බිම් සංකල්පයක් ඇති කිරීමට අපේක්ෂා කරනවා. ත්‍රෛ ජාර්ශ්වික නියෝජනයකින් යුත් කම්කරු උපදේශක සභා දිස්ත්‍රික් මට්ටමින් පිහිටු වීමට අපි අපේක්ෂා කරනවා. සේවයේ යෙදී සිටියදී සිදු වන මරණ, අනතුරු සඳහා දැනට ගෙවන රුපියල් 5,50,000ක මුදල රුපියල් 7,50,000 දක්වා වැඩි කිරීමට අපි ක්‍රියා කරනවා.

මම මේ කිව්වේ සාමාන්‍යයෙන් කම්කරු අමාත්‍යාංශයක් සාම්ප්‍රදායික වශයෙන් ක්‍රියාත්මක කරන යම් යම් කරුණු පිළිබඳ අදහස් සමූහයක්. මෙම අමාත්‍යාංශය ඉතාම වැදගත් නව කටයුත්තක් ජාතික ඵලදායීතා ලේකම් කාර්යාලය තුළින්, මිනිස්බල හා රැකියා රක්ෂා දෙපාර්තමේන්තුව තුළින් ඉදිරි කාලයේ රටේ සංවර්ධනය සඳහා ක්‍රියාත්මක වීමට එක්තරා සැලැස්මක් සකස් කර තිබෙනවා. ඵලදායීතා සංකල්පය ක්‍රියාත්මක කිරීම තුළින් -ශ්‍රී ලංකාවේ රාජ්‍ය ආයතන, පෞද්ගලික ආයතන හා පාසල් අංශය තුළින්- ඇති වූ දැවැන්ත පිබිදීම හේතුවෙන් ඵලදායීතා සංකල්පය අනිකුත් අමාත්‍යාංශ සඳහා ව්‍යාප්ත කිරීම මුල් කර ගෙන රජය ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධනය වෙනුවෙන් වෙනමම අමාත්‍යාංශයක් පිහිටුවා තිබෙනවා. කම්කරු සබඳතා හා මිනිස් බල අමාත්‍යාංශය වෙනුවට කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යාංශය අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් ඇති කර තිබෙනවා.

මේ අනුව රජයේ අපේක්ෂාව, ඵලදායීතා සංස්කෘතියක් රට තුළ නිර්මාණය කිරීමයි. අපි දන්නවා, ජපානය, කොරියාව වැනි රටවල ඇති වූණු සංවර්ධන ව්‍යුහය ගත්තොත් ඵලදායීතා සංකල්පය ඒ රටවලට බෙහෙවින්ම වැදගත් සාධකයක් වූ බව. ඕනෑම ආර්ථික සංවර්ධනයක හෝ ආර්ථික සැලැස්මක සුන්දර විවිච්ඡි වචන තිබුණාට වැඩක් නැහැ, ඒ ඉලක්ක ඉෂ්ට කර ගැනීමට හැකියාවක් නැත්නම්. අපි දන්නවා, ඵලදායීතා සංකල්පය තුළින් මෙවැනි ආර්ථික සැලසුම් ඉෂ්ට කර ගැනීමට එක්තරා ක්‍රමවේදයක් සකස් කර තිබෙනවාය කියා. මේ ජාතික ඵලදායීතා ලේකම් කාර්යාලයේ ඉදිරි දැක්ම වනුයේ ශ්‍රී ලංකාවේ ඵලදායීතාව ප්‍රවර්ධනය කර විශිෂ්ට කේන්ද්‍රීය ස්ථානයක් බවට පත් කිරීමයි.

මෙහෙවර වනුයේ ශ්‍රී ලංකාවේ ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධනය කිරීමෙන් ජාත්‍යන්තර තරගකාරිත්වයට මුහුණ දීම සඳහා අවශ්‍ය වන්නා වූ ශක්තිය ලබා දීම, ඒ වාගේම ජාතික සංවර්ධනයට දායක වීම තුළින් ජනතාවට උසස් ජීවන තත්ත්වයක් ලබා දීමයි. ජාතික ඵලදායීතා ලේකම් කාර්යාලයේ ප්‍රධාන වගකීම වනුයේ ඵලදායීතාව පිළිබඳ දැනුම ප්‍රචාරය කිරීමයි. මෙම ක්‍රියාමාර්ගය කොටස් 4ක් යටතේ මේ අමාත්‍යාංශය කර ගෙන යනු ලබනවා. එනම්, රාජ්‍ය අංශයේ ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධන වැඩසටහන් පැවැත්වීම, පෞද්ගලික අංශයේ ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධන වැඩසටහන් පැවැත්වීම, පාසල් අංශයේ ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධන වැඩසටහන් පැවැත්වීම සහ සමාජ මට්ටමෙන් -community level තුළින්- ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධන වැඩසටහන් පැවැත්වීම. මේ අනුව ඵලදායීතා පුහුණු වැඩසටහන් පැවැත්වීම, දැනුවත් කිරීමේ වැඩසටහන් ඇති කිරීම, පළාත්

[ගරු ජගත් බාලසූරිය මහතා]

මට්ටමින් සහ ජාතික මට්ටමින් ඵලදායීතා සම්මාන තරග පැවැත්වීම, ඵලදායීතාව සම්බන්ධයෙන් මාධ්‍ය වැඩසටහන් පැවැත්වීම, පුවත් පත් දැන්වීම්, ප්‍රචාරය කිරීම්, පත්‍රිකා ආදියෙන් ඒ කටයුතු පිළිබඳව ප්‍රචාරයක් ලබා දීම, ආසියානු ඵලදායීතා සංවිධානය සමඟ එක්ව ජාත්‍යන්තර සම්මන්ත්‍රණ පැවැත්වීම, ආසියානු ඵලදායීතා සංවිධානය සමඟ එක්ව TES වැඩසටහන පැවැත්වීම ආදිය තුළින් ඵලදායීතාවේ ප්‍රවර්ධනය සඳහා රජය එක්තරා ක්‍රියාදාමයක් අරගෙන යනවා. ඉන් අපේක්ෂා කරන්නේ, බලාපොරොත්තු වන්නේ මෙරටේ නිෂ්පාදනය තව දුරටත් පුළුල් කිරීමෙන් රටේ ආර්ථික සංවර්ධනයට පදනමක් සකස් කිරීමයි.

අප අමාත්‍යාංශයට අයත් මිනිස්බල හා රැකිරීම් දෙපාර්තමේන්තුව තුළින් වෙනත් ආකාරයකින් වෙනස් සැලැස්මක් අපි සකස් කර ගෙන තිබෙනවා. රැකියා නිර්මාණය හා ප්‍රවර්ධන වැඩසටහන් අතර රැකියා සමාජ බිහි කිරීම, ස්වයං රැකියා හා ශුද්ධ මූල්‍ය ණය පහසුකම් ඇති කිරීම, ආබාධිත තැනැත්තන්ට රැකියා සැපයීමට මහත් සැලසීම, "රැකියා පියස" දිස්ත්‍රික්ක මට්ටමින් දිස්ත්‍රික්ක 19ක ඇති කිරීම, වෘත්තීය මාර්ගෝපදේශ සේවාවන් ඇති කිරීම, රැකියා යෝග්‍යතා සංවර්ධන වැඩසටහන් ඇති කිරීම, ශ්‍රම වෙළෙඳ පොළේ තොරතුරු ලබා දීම, රැකියා පොළ වැනි සේවාවන් ඇති කිරීම, අවිධිමත් අංශයේ ව්‍යාපාර සංවර්ධනය කිරීම වැනි කටයුතු ඉදිරි වර්ෂය තුළ මෙම දෙපාර්තමේන්තුවෙන් කර ගෙන යෑමට අපේ අමාත්‍යාංශය බලාපොරොත්තු වෙනවා. අපි දන්නවා මේ රටේ ශ්‍රම වෙළෙඳ පොළේ ඇති ගැටලු. වියපත් වන ජනගහනය, සේවා නියුක්තියේ දැඩි අනාමයාව, රැකියා අවස්ථාවන්ගෙන් සියයට 60ක් පමණ අවිධිමත් අංශය තුළින් ජනිත වීම, මන්දගාමී ජනගහන වර්ධනය, ශ්‍රම බල කායේ උණ සම්බන්ධය හා සහභාගිත්වය, අඩු මට්ටමේ ශ්‍රම ඵලදායීතාව, ව්‍යවසායකත්ව සංස්කෘතියක් ජනතාව අතර නොතිබීම, ශ්‍රම ඉල්ලුම හා සැපයුම නොගැළපීම, රැකියා අවස්ථා තිබුණත් උගත් තරුණ තරුණියන් රාජ්‍ය අංශයට පමණක් සීමා වීම වැනි කරුණු නිසා යම් යම් ගැටලු ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒ ගැටලුවලට එක්තරා මට්ටමක විසඳුමක් තමයි, මෙම දෙපාර්තමේන්තුවෙන් - රැකී රක්ෂා හා මිනිස්බල දෙපාර්තමේන්තුවෙන්- ලබා දීමට අපි උත්සාහයක් දරනු ලබන්නේ. මේ තත්ත්වය අනුව එක පැත්තකින් සාම්ප්‍රදායික කම්කරු අමාත්‍යාංශයකින් කෙරෙන කටයුත්ත ඒ ආකාරයෙන්ම කරන ගමන් ඊට අමතරව ලෝකයේ නව සංකල්පයන් අනුව -ඵලදායීතා සංකල්පය - වාගේම මිනිස්බල හා රැකිරීම් අංශ පිළිබඳ දෙපාර්තමේන්තු ඇති කිරීමෙන් කම්කරු අමාත්‍යාංශය අපේක්ෂා කරනවා, ඉදිරි වර්ෂයට ඒ අනුව කටයුතු කිරීමට, ක්‍රියා කිරීමට.

අපි දන්නවා, මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව ගැන කථා කරනවා නම් අපි වැඩ කරන ජනතාව කෙරෙහි විශේෂ අවධානයක්, විශේෂ ආකල්පයක් ඇති කර ගත යුතුයි කියා. මක් නිසාද, මේ රටේ සම්පත් වාගේම මේ රටේ නිෂ්පාදනයට මේ ජනතාව තමයි මූලික වශයෙන් සහභාගි වන්නේ; මූලික වශයෙන් ක්‍රියා කරන්නේ. ඒ නිසා අපේ අමාත්‍යාංශයේ දැක්ම ගන්නත්, අපේ අමාත්‍යාංශයේ වෙනත් අරමුණු ගන්නත් ඒ වැඩ කරන ජනතාව කේන්ද්‍ර කර ගෙන කටයුතු කිරීමයි අපේ අපේක්ෂාව. මීට අමතරව ජාත්‍යන්තර වශයෙන් විශේෂයෙන්ම ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානය තුළින් කම්කරු ජනතාව වෙනුවෙන් ගන්නා සෑම සුබසාධක ක්‍රියාදාමයක්ම අනුගමනය කිරීමට අප සූදානම්.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමාට ලබා දී තිබූ කාලය අවසානයයි.

**ගරු ජගත් බාලසූරිය මහතා**

(மாண்புமிகு ஜகத் பாலசுரியா)

(The Hon. Jagath Balasuriya)

මට මිනිත්තුවක් දෙන්න ගරු සභාපතිතුමනි. මේ අනුව මේ වර්ෂය තුළදී එක්තරා ආකාරයක සුබවාදී අනාගතයක් මේ රටේ වැඩ කරන ජනතාව වෙනුවෙන් තැන්තම් වැඩ කරන පන්තියට මෙම අමාත්‍යාංශයෙන් ලබා දෙන්නට අපි ක්‍රියා කරනවා කියන අදහස පළ කරමින් මා මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසන් කරනවා.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

The next speaker is the Hon. S. Shriritharan. He has 15 minutes. - [Pause.] He is not here. I now call upon the Hon. Sajith Premadasa to speak.

[ප්‍ර.භා. 11.01]

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

Mr. Chairman, I wish at the outset, to congratulate the Hon. (Prof.) G.L. Peiris on his appointment - may I say, his well-deserved and long-overdue appointment - as Sri Lanka's Minister of External Affairs. He has an arduous task, Sir. I might even say he has three onerous tasks : facing a new wave of challenges to Sri Lanka's sovereignty, overcoming the legacy of damage to Sri Lanka's image and credibility inflicted by a singularly undistinguished predecessor, and neutralizing the negative consequences of his own Government's rhetoric and actions. I trust his stellar credentials as a renowned exceptional academic will help him educate his Colleagues in matters of external affairs, though his success in that endeavour presupposes that these Colleagues are indeed educable on the existence of a complex international milieu. I wish that the Hon. (Prof.) G.L. Peiris does not play the role and suffer the destiny of General Colin Powell, a fine man and a superb Secretary of State of a great country, whose credibility was undermined and efforts frustrated by the primitive and extremist ideology of the administration that he served, an administration and an ideology which, I must add, seems to be a declared role model and inspiration for Sri Lanka's incumbent administration.

Sri Lanka's sovereignty, Mr. Chairman, is not a matter for negotiation. It is absolute, fundamental and I would say, sacred and sacrosanct. In defence of sovereignty, we must stand shoulder to shoulder and by "we" I mean all citizens of this country, Sinhala, Tamil and Muslim; Buddhist, Hindu, Islamic and Christian; North and South, East and West; Government and Opposition; haves and have-nots. Sri Lanka's sovereignty must be a rock solid rampart, an iron wall, which we shall defend without condition and without exception. My father, the late President Premadasa fully



restored Sri Lanka's sovereignty and defended it against all comers. When our independence as a country, our sovereignty as a State and our liberty as a nation are at stake, we shall defend them even at the cost of our lives.

Mr. Chairman, we, in the United National Party, do not believe that the sovereignty of the State can be counterposed to that of the people or conversely, that the sovereignty of the citizen can be pitted against the sovereignty of the nation. The Hon. Minister of External Affairs, an expert in Constitutional law, will agree with me that in a democratic republic such as Sri Lanka, the wellspring, the very fount of all sovereignty is the sovereignty of the people. The sovereignty of the State and certainly that of rulers, emanates from and is conferred upon by the sovereignty of the people. There are no kings and emperors in a republic, Sir. If anyone says there is, it violates the very essence of our republican Constitution. The people are the nation and there can be no effort to safeguard State and national sovereignty which simultaneously does not affirm and defend popular sovereignty.

All forms of sovereignty rest upon the sovereignty of the people, Mr. Chairman. Therefore, we, in the United National Party vehemently reject and remain vigilant against any external attempt to violate the sovereignty of the Sri Lankan State in a false bid to protect the sovereignty of the individual Sri Lankan citizen, just as we reject and remain attentive against any internal attempt to violate and suppress the sovereign right of the Sri Lankan people, the country's citizenry, in the name of an abstract, disembodied national or State sovereignty functioning as a mask for an emerging autocracy and oligarchy.

Mr. Chairman, Sri Lanka's struggle for its unity, territorial integrity and sovereignty was waged mainly but not exclusively on this Island, on our soil, by the skilled use of superior force of the legitimate State. We applaud the success of the Armed Forces, the Government and the country's elected political leadership for that historic path-breaking achievement. But, laurels are not to be rested upon. The achievements of the past must be safeguarded in the present and the future. Today and tomorrow, Mr. Chairman, the struggle to safeguard our sovereignty, unity and territorial integrity does not take place fundamentally and primarily on our own soil. It takes place in the global arena. It does not take place through the use of armed force. It entails mainly the use of innovative strategies, skilful diplomacy, ideas, arguments, winning over the world media and world opinion.

I do not doubt that the Hon. (Prof.) G.L. Peiris is capable of this task. Indeed, his track record is beyond reproach. But, is he a voice in the wilderness - that is the

UPFA Government - and the state structure today? Is he a lost person in the quagmire and confusion created by a plethora of differing opinions expressed by the various factions within the Government? The danger, Mr. Chairman, is that we are losing the battle for world opinion. If the balance of world opinion tilts against Sri Lanka in the long term, we stand in danger of jeopardizing the fruits of our hard-fought, hard-won military victory.

Today, we are in a dangerously vulnerable situation. While there are renewed incursions on our sovereignty from misguided quarters, it would appear that fewer of our friends are standing up promptly and robustly for us. We seem to be unable to deter or defeat moves against us. We must be careful not to lose the vast middle ground internationally and to do whatever is necessary to keep our traditional friends from shifting to a position of benign neutrality.

There are limits to what Sri Lanka can do to influence the behaviour of the powerful, Mr. Chairman. But, are we doing our very best within the parameters of our national self-respect? Are we doing our best to help our friends who help us? Or, are we acting in such a manner that goes against our best interests as a State? Are we acting in accordance with or against our enlightened national interest, Mr. Chairman?

Whatever the breakthroughs and accomplishments in Washington DC and in New York by our Minister of External Affairs - we applaud his success - all of that is thrown away, and elements who are opposed to us in the United States of America are strengthened by irresponsible and openly threatening statements made to a worldwide television audience in relation to the former Army Commander of Sri Lanka, who led the ground forces to victory over the LTTE. This is the equivalent of spooning a catch to the anti-Sri Lankan fielders in the global arena. What more evidence is needed that impunity is rampant in Sri Lanka? What further arguments need to be provided to those who want to appoint international panels to ensure that we comply with basic norms and standards of accountability?

Even worse, Mr. Chairman, is the self-congratulatory propaganda that follows in the State media. The egregious blunders are hailed as the acme of anti-imperialist patriotism. I would submit that if one wanted to witness an anti-imperialist performing skillfully and winning over his audience, one should simply watch the three-part "Hard Talk" that immediately followed the four-part series on Sri Lanka. In it, Stephen Sackur attempted to grill Venezuelan President Hugo Chavez who responded spiritedly but in such a civil manner that the hostile interviewer was left smiling.

[ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

Sir, as we go on, matters get worse. "The Sunday Times" of Sri Lanka quotes a statement made by a ranking Government official to Ms. Samantha Power, a member of the National Security Council of the United States of America and an assistant to President Obama that Sri Lanka thinks the United States of America is jealous of us because we have done what the USA could not do. This report has not been contradicted so far. Sir, the important Members of this Government must not live in a world of delusion, illusion and misapprehension and assume that everyone else is like them. No major power formulates its policies on the basis of jealousy and I rather doubt that any big power is jealous of Sri Lanka. It is one thing to say that big powers are animated by a perception of rivalry. Country "X" could be apprehensive of Sri Lanka's links with country "Y", however unwarranted that apprehension maybe, but jealousy does not come into it

"The Sunday Times" then goes on to state that Mr. Obama's assistant was told in the same conversation that Sri Lanka had implemented what President Bush had said, to wage a war on terror. It is nothing less than shocking, Sir, that this Government should know the utter inappropriateness, futility and counterproductive nature of quoting the discredited doctrines of George Bush to a member of the staff of President Obama, who came to office repudiating that doctrine. That phrase has been dropped by the Obama administration. It is as if someone quoted "Chandrika Chintana" to a well-known assistant of President Mahinda Rajapaksa.

In the important interaction between the Obama and Rajapaksa administrations, Sir, there seems to be a comprehension gap, and much is lost in translation. It would be of no little interest for us in this House to know a public opinion poll conducted by the respected Pew Research Foundation, records that for the first time in decades, 58 per cent of the Russian public and 57 per cent of the Chinese public approve of President Obama, while he has similar support in Brazil, India and South Africa. It is the very reverse of the global unpopularity that the USA suffered from prior to President Obama. There are lessons here for Sri Lanka on how to win over hostile world opinion. The repairing of the global image of the United States of America is the positive result of listening to the views of others, of reaching out and speaking reasonably.

We, in the United National Party, Sir, are consistently and vehemently opposed to the United Nations Secretary-General's patronizing incursion into our domestic affairs. The Secretary-General of the United Nations must remember that he is an international civil servant, chosen to serve the needs and interests of the United Nations,

which is the largest inter-governmental body. He must never allow the lobbying of those who control the purse in terms of UN funding and unaccountable INGOs to influence him more than the voice of legitimate states nor, must he be pressurized and dictated to by the few into ignoring the wishes of the many. Hence, I consider the arbitrary decision taken by the United Nations Secretary-General repugnant, repulsive and reprehensive. However, it seems to me that it is the incompetence and negligence on the part of the Government that has left room for such incursions into our sovereignty.

ගරු සභාපතිතුමනි, ශ්‍රී ලංකාවේ වගකීම පිළිබඳව හා ඒ විෂය පිළිබඳව යම් කිසි ගවේෂණයක්, පරීක්ෂණයක්, සමීක්ෂණයක් කරන්න එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම් පසු ගිය දිනවල විශේෂ උපදේශක කමිටුවක් පත් කරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී මා ඒ ගැන කථා කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ මහ ලේකම්වරයා මේ ගෙන තිබෙන ක්‍රියාව තමන්ගේ හිතුමනයට ගත් ක්‍රියාවක් බව මම පැහැදිලිවම සඳහන් කරන්න කැමැතියි. මේක අන්තර්ජාතික තනි තිත්වූවක් හැටියටයි මම දකින්නේ. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ ව්‍යවස්ථාව මා සතුව තිබෙනවා. මේ ව්‍යවස්ථාවේ දෙවැනි පරිච්ඡේදයේ හත්වැනි වගන්තියෙන් පැහැදිලිවම ප්‍රකාශ කර සිටිනවා, රටක අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නවලට ඇඟිලි ගැසීම එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය විසින් සම්පූර්ණයෙන්ම තහනම් කරලා තිබෙන බව. I quote:

"Nothing contained in the present Charter shall authorize the United Nations to intervene in matters which are essentially within the domestic jurisdiction of any state or shall require the Members to submit such matters to settlement under the present Charter; but this principle shall not prejudice the application of enforcement measures under Chapter VII."

මොකක්ද මේකෙන් සඳහන් කරන්නේ? එක්සත් ජාතීන්ගේ ආරක්ෂක මණ්ඩලයට මේ ප්‍රශ්න ගෙනැල්ලා ඒ ආරක්ෂක මණ්ඩලය තුළ යම් කිසි ඒකමතික තීන්දුවකට එළඹුණොත් පමණයි එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්වරයාට ඒ තීන්දු තීරණ ක්‍රියාත්මක කිරීමේ බලය තිබෙන්නේ කියන එකයි ඒකෙන් අදහස් කරන්නේ. ඒ නිසා එක්සත් ජාතීන්ගේ මහ ලේකම්තුමා එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ සාමාජිකත්වය දරන මුළුමහත් රටවල් සියල්ලක්ම හැල්ලුවට ලක් කරලා තමන් පුද්ගලික තනි තිත්වූවක් ගන්නා කියන එක මගේ මතය බව පැහැදිලිවම මේ අවස්ථාවේදී මම කියන්න කැමැතියි. මේ වාගේ ක්‍රියාකාරකමකට එක්සත් ජාතීන්ගේ මහ ලේකම්වරයා යොමු වුණේ, යුද්ධය අවසාන වීමෙන් පසුව මේ වර්තමාන ආණ්ඩුව මේ රටේ මානව අයිතිවාසිකම් - සිවිල් - ආර්ථික - සමාජයීය අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂා කිරීමේ පියවරවල් නොගන්න නිසා බව විශේෂයෙන්ම මා සඳහන් කරන්නට කැමැතියි. ඒ අනුව විදේශිකයන්ට, විදේශීය ආයතනවලට අපේ රටේ අභ්‍යන්තර කටයුතුවලට ඇඟිලි ගැසීමේ ඉඩ ප්‍රස්ථාව මේ ආණ්ඩුව විසින් සැලසුවා කියන එකයි මගේ මතය. අන්න ඒ නිසා එක්සත් ජාතීන්ගේ මහ ලේකම්වරයාගේ ඒ පෞද්ගලික තීන්දුව, ඒ අන්තර්ජාතික තීන්දුව තරයේම හෙළා දකින අතර, වර්තමාන ආණ්ඩුවෙන් මම බොහොම බැගෑපත්ව ඉල්ලීමක් කරනවා, පිට රටකට, විවිධ බලවේගවලට අපේ රටේ අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්නවලට ඇඟිලි ගැසීම වැළැක් වීම සඳහා ගත යුතු ක්‍රියාමාර්ග දැන්වත් වහාම ගන්න කියලා.

අපට පිට රටකින්ගෙන් අවශ්‍ය නැහැ, අපේ රටේ මානව, සිවිල්, දේශපාලන හා ආර්ථික අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂා කිරීමේ

පාඩම් ඉගෙන ගන්න. ජනතාවගේ සර්වජන ඡන්ද බලයෙන් විශාල ඡන්ද ප්‍රතිශතයක් ලබා ගෙන, විශාල ඡන වරමක් ලබා ගත් මේ ආණ්ඩුවට පරම පවිත්‍ර වග කීමක් තිබෙනවා, අනිවාර්යයෙන්ම රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් ඒ මානව අයිතිවාසිකම්, සිවිල්, දේශපාලන හා ආර්ථික අයිතිවාසිකම් සුරක්ෂා කිරීමේ පියවරවල් ගන්න කියන කාරණය මා මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රකාශ කර සිටිනවා.

Sir, in the matter of the panel appointed by the UN Secretary-General, I urge the Government to contain and limit the scope of this confrontation. This is surely a problem we have with the 38<sup>th</sup> Floor, not with the entirety of the United Nations. The rabble rousing call by the Minister, Hon. Wimal Weerawansa, to surround the UN office here in Colombo and take its staff hostage is a sort of lunacy that could create a serious international incident. Sadly, I do not know which is more irrational, Sir, the report that Ministers, Hon. Milroy Fernando and the Hon. Vinayagamoorthi Muralidaran, were summoned to Temple Trees for a dressing-down because they sang and danced at a wedding reception, or the fact that the Minister, the Hon. Wimal Weerawansa, was not similarly summoned to Temple Trees for a dressing-down over a matter with far more serious consequences for Sri Lanka.

Sir, it is my belief that virulent, vitriolic and pseudo-nationalistic declarations and proclamations which are primarily designed to satisfy the short-term political exigencies of the domestic constituency, will not in the medium and long-term result in positive outcomes for the nation as a whole. Yesterday's disgraceful behaviour on the part of the Hon. Wimal Weerawansa and his cohorts deserves unreserved universal condemnation. I take this opportunity to wholeheartedly condemn the demonstrators for their abhorrent and deplorable behaviour and misconduct.

Sir, Sri Lankan policy-making must not be embroiled in a senseless controversy over whether we should be closer to India or China. We should be close to both, at the expense of neither. We must draw comfort from the rise of both powers because we belong to Asia, a continent which can only prosper from the economic emergence of both powers. May I remind this august Assembly that the joint economic mechanism between India and Sri Lanka was initiated in the early 1990s during my late father's tenure as the President at his insistence. He was far-sighted enough to discern that the decision to open up the Indian economy in 1991, would lead to beneficial spin-offs for Sri Lanka and was eager to uplink Sri Lanka with the coming economic blast off of India. Late President Premadasa's patriotism excluded economic isolationism and xenophobia. Indeed, it is well-known and documented that even in the 1960s, he was keen to link Sri Lanka with ASEAN because he intuitively spotted the economic potential of East Asia and the need for us in South Asia to build economic bridges to the Far East.

At this point, Sir, I turn my attention to a single most important external relationship, namely, with our great neighbour India. The majority in this country believe in the teachings of and is identified with the greatest son and sage of India, Gautama the Buddha, while the largest minority of the Island shares the same language and ethnicity with a portion of Southern India. Given the demographic reality of an ethnic group that cross cuts the borders of India and Sri Lanka, Sri Lanka's ethnic issue is not only a domestic concern for Sri Lanka, it is a domestic issue for India as well. An unresolved problem with Sri Lanka's ethnic minority can, and probably will, negatively impact on Sri Lanka's relations with India.

In the international arena, Sir, India has been a good friend to Sri Lanka. We need India's good offices to prevent its strategic partner, the United States of America, from being tempted to mount economic pressure on Sri Lanka. At a time when Sri Lanka has once again become the target of certain elements in the international community, we must strengthen our equation with India making it multidimensional and irreversible. Our equation with India must be strategic, Sir, and not merely tactical. Furthermore, we must not let Sri Lanka be used as a pawn in the power struggle that some outside our region are trying to create within our region to prevent or retard the rise of Asia.

Tamil Nadu is an important and influential State of the Indian Union. Separatist elements in Tamil Nadu spread propaganda to the effect that Delhi is not sensitive to Tamil Nadu's feelings for the Tamils in Sri Lanka. Sri Lanka has to help Delhi prevent these extremists from gaining ground. This is mutually beneficial because we do not want Tamil Nadu being used once again as a rear base for the separatist Tamil Eelam cause. For this, we need India's help, just as we ourselves must help India. May I say, Sir, it is now a strategic necessity for the Government to implement a solution to the ethnic issue without delay.

Sir, how long can this Government vacillate on a political solution and still count on India as an active defender in the international stage when we are already under siege?

When it comes to Constitutional amendments extending the term of the Presidency, there is an unseemly haste. But, when it comes to the most outstanding and long-standing political problem of ethnic reconciliation, the Government persists on an intentional policy of exclusion, evasion and prevarication.

Sir, this Administration has the option of activating the existing provisions of the Constitution as demanded by their own Cabinet Colleague, the Hon. Douglas Devananda, or implementing the Report of the APRC,

[ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා]

produced by yet another Cabinet Colleague, the Hon. (Prof.) Tissa Vitarana. But, this Administration has done neither. Had it done so or were it to do so now, I believe that the wind could be taken out of the sails of our international critics and detractors and the hands of our global friends in the the East and the West, the South and the North, could be immeasurably strengthened. Their voices would be louder in our defence today. I refer in particular to India, Sir.

Solemn international commitments must be kept, Sir. We, in the United National Party, played no part in drafting or signing the Agreements of May, 2009, arrived at between the Government of Sri Lanka, the Government of India and the United Nations' Secretary-General respectively. These were not tactics so that we could win the war; they were signed after the military victory and the death of Prabhakaran. One Joint Statement refers to the "firm resolve" of the Sri Lankan President to "implement the 13<sup>th</sup> Amendment". We do not agree with the UN Secretary-General's interpretation of the Statement to the effect that we agreed to an internationally-supervised accountability mechanism or indeed any accountability mechanism. However, there are commitments made, which are transparent, plain and unambiguous. Once such commitments have been made, we fail to keep them at the cost of the credibility of Sri Lanka as a State. At this juncture, may I remind this House of the famous Grotian dictum "*pacta sunt servanda*" - thou shall abide by agreements.

Sir, I take this opportunity to table\* the relevant Joint Statements citing the agreements the President of Sri Lanka entered into with the Secretary-General of the United Nations and the Indian officials to be included in Hansard.

Economic diplomacy is vital to Sri Lanka's well-being and the post-war take-off, Sir. We are opposed to the crude ultimatum of the European Union. The question is not whether we should or should have complied with the EU's stipulated conditions for continuing to enjoy the GSP Plus. The question is, why many of those conditions still remain to be presented to us by outsiders as conditions we have to comply with. Why must Sri Lanka suffer this indignity? One year after the war, why is the Emergency not removed or drastically scaled down? Why has the International Covenant on Civil and Political Rights - ICCPR - which no less a patriot than the late Hon. Lakshman Kadirgamar proudly signed us up to in 1997, not yet been ratified even a year after the war?

\* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

\* உரையின்றுதியில் தரப்பட்டுள்ளது.

\* Produced at end of speech.

Why does the Prevention of Terrorism Act remain unchanged in peace time?

මේ අවස්ථාවේදී මම කැමැතියි ගරු සභාපතිතුමනි, යුරෝපා හවුල මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ භාණ්ඩ 7200කට ආසන්න ප්‍රමාණයකට ලබා දෙන බදු සහනය කියන මාතෘකාව පිළිබඳව වචන කිහිපයක් ප්‍රකාශ කරන්නට. ඇත්ත වශයෙන්ම යුරෝපා හවුල මේ GSP Plus සහනය හරහා අපේ රටට කරන අහිතකර බලපෑම මම තරයේම හෙළා දකිනවා. යුරෝපා හවුල දැන ගන්නට ඕනෑ GSP Plus සහනය අහිමි කිරීමෙන් හානියට පත් වන්නේ මේ රටේ අභිසක, අසරණ දුක් විඳින ජනතාවය කියන එක. විශේෂයෙන්ම ග්‍රාමීය, නාගරික, අර්ධ නාගරික ප්‍රදේශවල ජීවත් වන තරුණ තරුණියන්ගේ විධිකියා ප්‍රතිශතය වැඩි කිරීමට දරන උත්සාහයක් හැටියටයි මේ GSP Plus සහන අහිමි කිරීම මා දකින්නේ. ඒ වාගේම මගේ හිතේ ලොකු කුතුහලයක් තිබෙනවා. යුරෝපා හවුල මේ GSP Plus සහනය අපේ රටට ලබා දුන්නේ 2005 වසරේදීයි. දුගී දුප්පත්කම තුරන් කරන්නට, ග්‍රාමීය සංවර්ධනය වර්ධනය කරන්නට, ග්‍රාමීය ආර්ථිකය ශක්තිමත් කරන්නට වසර දෙකකට මේ GSP Plus සහනය ලබා දුන් කොන්දේසි පිළිබඳව යුරෝපා හවුල වචනයක්වත් කතා කළේ නැහැ. නමුත් යුද පෙරමුණේ කොටි ත්‍රස්තවාදී පරාජය ඉදිරියේ යුරෝපා හවුල අපේ රටට විවිධාකාර ඇඟිලි ගැසීම් කිරීම මම තරයේ හෙළා දකිනවා. වර්තමාන ආණ්ඩුව පෙන්වන්න හදනවා, මේ GSP Plus සහනය අහිමි වීමෙන් අපේ රටට වැඩි අසහනයක් සිදු වන්නේ නැහැ කියා. ඒක සාවද්‍ය ප්‍රකාශයක්. ඇත්ත වශයෙන්ම මම පෙන්වුම් කරන්න කැමැතියි, "The Sunday Times" පුවත් පතේ පළ වූ පුවතක්. Joint Apparels Association Federation's President ඒ. සුකුමාරන් මහත්මයා කියනවා, GSP Plus සහනය අහිමි වීම තුළින් ඩොලර් මිලියන 500ක -ශ්‍රී ලංකාවේ මුදලින් රුපියල් බිලියන 570ක- හානියක් අපේ රටට සිදු වනවා කියා; ඒ වාගේම රැකියා ක්ෂේත්‍රයේ, සෘජුව ලක්ෂ තුනකට අධික ප්‍රමාණයකටත්, වක්‍රව ලක්ෂ දොළහක ප්‍රමාණයකටත් මේ GSP Plus සහනය අහිමි වීම තුළින් හානියක් සිද්ධ වනවා කියා. ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේදී ගරු විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමාගෙනුත්, ඊට අදාළ නිලධාරීන්ගෙනුත් මා ඉල්ලීමක් කරනවා, මේ රටේ ස්වෛරීත්වය, දේශපාලන නිදහස රැක ගන්නා වූ අතර මේ GSP Plus සහනය සුරක්ෂා කිරීම උදෙසා, විශේෂයෙන්ම මේ GSP Plus සහනය නැවත වරක් මේ රටට ලබා දෙන්නට කටයුතු කරන්න කියා. විශේෂයෙන්ම මා පෙන්වුම් කරන්න කැමැතියි, මේ GSP Plus සහනය අහිමි වීම තුළින් හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ ඇහලුම් කර්මාන්තශාලා දෙකක් වන පල්ලෙරොට ප්‍රදේශයේ "අනුපමා" ඇපරල් ආයතනයත්, වීරවිල ප්‍රදේශයේ "ලංකා ෆැෂන් ක්ලෝදින්" ආයතනයත් මේ මොහොත වන විටත් මාස ගණනාවක පඩි නඩි, අතිකාල දීමනා ගෙවා ගන්නට බැරුව අද ඒ කර්මාන්තශාලා වැසී යන තත්ත්වයකට ප්‍රවේශ වෙලා තිබෙන බව.

මෙන්න මේ වාගේ තත්ත්වයක් තුළ මා විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා රටේ ස්වෛරීත්වය, රටේ භෞමික අඛණ්ඩතාව, දේශපාලන නිදහස රැක ගෙන එය සුරක්ෂිත කරන අතර විශේෂයෙන්ම යුරෝපා හවුල තුළින් අතිශයින්ම වැදගත් ප්‍රතිලාභය අපේ රටට ලබා ගන්න තවදුරටත් කටයුතු කරන්න කියා. ඒ සඳහා විපක්ෂයේ අපට ලබා දෙන්න පුළුවන් ඉහළම සහයෝගය, ඉහළම ශක්තිය ලබා දෙන්න කටයුතු කරනවා. පසු ගිය දවස්වල The Netherlandsවල තානාපතිවරයන්, ජර්මනියේ තානාපතිතුමාත් මා හමු වෙලා ඇහුවා මේ GSP Plus සහනය ගැන මොකක්ද කියන්නේ කියා. මා පැහැදිලිව එතුමන්ලාට කිව්වා, GSP Plus සහනය අහිමි වීම තුළින් සිදු වන්නේ එකම දෙයයි කියා. අපේ රටේ විධිකියා ප්‍රතිශතය ඉතාමත්ම ශීඝ්‍ර ලෙස වර්ධනය වීමක්

පමණයි සිදු වන්නේ කියන එක මා එතුමන්ලාට පෙන්වා දුන්නා.

Sir, the crisis with the EU on GSP Plus will be dwarfed by another challenge that is on the horizon. The gigantic US trade union combine, the AFL-CIO, is petitioning the US Trade Representative against extending preferential access for Sri Lankan exports to the United States market, on grounds of non-compliance with certain labour laws. Whatever the motivations behind this, however unfair or malign the motivations, why are we in a situation vulnerable to such criticisms, as those levelled against us on governance issues by the EU and the AFL-CIO petitioners? We successfully gained access to the US market during the tenure of President Premadasa, with Mr. Milinda Moragoda as our special negotiator. During the Premadasa years, we not only made headway in privatization, in successfully attracting foreign capital and jump-starting the stock market, we also had a huge growth in the number of registered trade unions. The Premadasa administration transformed an unprecedented number of workers into shareholders through the programme of peoplization while the "200-Garment Factories Programme" provided employment and prosperity to large numbers of poverty-stricken young men and women in rural and semi-urban areas in Sri Lanka. It pains us in the United National Party and it especially pains me, to see all the economic openings and opportunities with their resultant benefits for the country and our people being jeopardized by misguided, ill-informed Government policies; jeopardized needlessly, might I add. Is it not because, one year after the war, there is no post-war relaxation or catch-up with global norms of good governance?

Why are we running this huge economic risk of losing preferential access to both the EU and the US market, with the terrible costs that will have to be borne by the women workers in our garment sector? What is keeping us this way, a target for anti-Sri Lanka propaganda? Is it a misplaced doctrine of economic autarchy parading as "self sufficiency", which is an anomaly in a globalized world economy, or is it a need to keep in place repressive laws, rules, regulations and practices so as to implement the project of dynastic succession and the monopolization of political and economic power in the hands of an exclusive coterie?

Is Sri Lanka's economy, its workers and their families and the business sector having to pay the price of bad governance and paucity of human rights simply in order to build a quasi-monarchy, itself an unsustainable absurdity in the 21<sup>st</sup> Century? Do the Sri Lankan people, whom I would refer to as the silent majority, continue to become "sacrificial lambs" for the benefit of the affluent

and privileged few?

In winding up my speech, I strike this note of caution, Sir: the dominant ideological and rhetorical impulses of this Government, or should I say, of its dominant stratum, are those of aggressive isolationism, involution and xenophobia. They combine to constitute a syndrome. This syndrome is not only at variance with the globalized world and the information age, but it will also cause us to lose the battle for world opinion and will assist those secessionist and irredentist elements in the diaspora, who have never given up the struggle against Sri Lanka and the creation of a separate State. If the Government's own Minister of External Affairs is to succeed in his task, the Government must abandon this syndrome. If we are to consolidate the victory of the Armed Forces, the Government must change its mindset and make way for those of us, whose broad and pluralist mainstream patriotism can win that new war in the world arena.

But, what is the definition of that pluralist patriotism? I can do no better than to quote the words of my late father, who, as President, said in November, 1990, "The history and the future of Sri Lanka do not belong to any group. Sinhalese, Tamils, Muslims, Malays and Burghers have equal access and equal places in our society. Buddhism, Hinduism, Islam and Christianity are all religions of Sri Lanka. Any government that is committed to a free and a united Sri Lanka must be committed to these concepts."

Sir, let me conclude with a fine universal definition of patriotism I have encountered. I chanced upon it while perusing a speech, the then Senator Barack Obama made in 2008. In it he quoted Mark Twain, one of the greatest of American writers and a favourite of the late Hon. S.W.R.D Bandaranaike. Mark Twain rightly states, I quote:

"Patriotism is supporting your country all the time, and your government when it deserves it."

Mr. Chairman, let me assure this distinguished and illustrious Assembly that we, the United National Party, will at all times, strive ceaselessly to protect the unity, territorial integrity, sovereignty, and political independence of our motherland while concurrently ensuring, protecting and promoting the political, civil, human, economic and social rights of all citizens of Sri Lanka irrespective of ethnicity, caste, creed, religion and political affiliations.

I thank you.

**\* සභාමේසය මත තබන ලද ඒකාබද්ධ නිවේදන:**

\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட கூட்டறிகைகள் :

\* *Joint Statements tabled:*

## සහාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා, ඔබතුමාට විනාඩි 5ක කාලයක් තිබෙනවා.

[පු.භා. 11.35]

**ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා (වරාය හා ගුවන් සේවා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன - துறைமுகங்கள், விமானச்சேவைகள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardana - Deputy Minister of Ports and Aviation)

ගරු සභාපතිතුමනි, විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය, කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායීතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යාංශය, සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යාංශය, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යාංශය, සාම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය, රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය යන අමාත්‍යාංශවල වැය ශීර්ෂයන් වෙනුවෙන් අදහස් දක්වන්න මටත් කෙටි වෙලාවක් හෝ ලබා දීම සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාට මගේ ස්තූතිය මේ අවස්ථාවේදී පුද කරනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, මෙම විවාදය පැවැත්වෙන මේ අවස්ථාව වන විට අපි දන්නවා මුළු රට තුළ, ජාත්‍යන්තරය තුළ අද කටිකාවකට ලක් වන කාරණයක් මතු වී තිබෙන බව. පසු ගිය යුද සමය තුළ අපේ රටේ වුණු සිදුවීම් ගැන සොයා බැලීම සඳහා එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්තුමා කමිටුවක් පත් කිරීම සම්බන්ධයෙන් රට තුළ ආන්දෝලනාත්මක තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා කථා කළා. විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමාගේ කථාව තුළින් අපි දකිනවා, ගරු සභාපතිතුමනි, බැන් කී මුත් නොවෙයි කොහේ හරි මුත් කෙනෙක් රටට ප්‍රශ්නයක් ඇති කරනවා නම් ඒ තුළින් රජය අස්ථාවර කර ගන්න පුළුවන්කමක් තිබෙනවාද කියා ඒ අය කාලකණ්ණි සතුටක් ලබන බව. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ ඉතිහාසයේ ඉඳලා බැලුවාම රට අභ්‍යන්තරයට කවුරු හරි ඇඟිලි ගහනවා නම් ඒ දෙස බලා කාලකණ්ණි සතුටක් ලබන්න පුළුවන්කමක් තිබුණු සාමාජිකයෝ තමයි ඉන්නේ. ඒ පක්ෂය අද සාමාජිකයෝ නැති තත්ත්වයට පරිවර්තනය වෙලා තිබෙනවා. අපි බොහොම පැහැදිලිව කියනවා, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයත් එක්ක ශ්‍රී ලංකාව හැටියට අපිට ප්‍රශ්නයක් නැහැයි කියා. ඒ සංවිධානයේ ආශීර්වාදය, අවශ්‍යතාව අපට තිබෙනවා. නමුත් අපට රටක් හැටියට එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්තුමාත් එක්ක ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ මහ ලේකම්තුමාගේ ක්‍රියාවලියත් එක්ක අපිට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා කීවා, පසු ගිය කාලයේ එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්තුමාත් එක්ක ජනාධිපතිතුමා ගිවිසුමකට එළඹුණු නිසා මෙහෙම පරිවර්තනය වුණාය කියා. ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ ඇතුළු විපක්ෂයේ යම් යම් කණ්ඩායම්වලට අපි බොහොම පැහැදිලිව කියනවා, ඉතිහාසයේ රජ දරුවන්ගේ කාලයේ ඉදන් මේ රට ආරක්ෂා කළා වාගේම මහින්ද රාජපක්ෂ ජනපතිතුමා මේ රට ආරක්ෂා කිරීමේ වගකීම අද ඉටු කර තිබෙනවාය කියා. මේ රටේ ත්‍රස්තවාදය තුරන් කරපු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට බැන් කී මුත් එවිට ලොකු වග කීමක් නොවෙයි කියන එක මේ අවස්ථාවේ මතක් කරන්න ඕනෑ, ගරු සභාපතිතුමනි.

දැන් අපිට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානය නොව, එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්තුමා නියෝජනය කරන කණ්ඩායමක් මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ ඉන්නවා. ගරු විජිත හේරත් මන්ත්‍රීතුමා, විපක්ෂ නායක රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා, ඒ වාගේම ගරු ජෝන් අමරතුංග මන්ත්‍රීතුමා, ගරු මංගල සමරවීර මන්ත්‍රීතුමා, සරත් ෆොන්සේකා මන්ත්‍රීතුමා තමයි මේ නියෝජනය කරන්නේ. අප සතුටු වනවා ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමා ගැන. මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමාගේ ඒ ප්‍රතිපත්තිය ගැන අප සතුටු වනවා. ඔබතුමාගේ කථාව මා අහගෙන හිටියා. ඔබතුමා විපක්ෂයක නියම කාර්ය භාරය ඉටු කරන කෙනෙක් කියන එක ආණ්ඩුවේ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයකු හැටියට මා තමුන්නාන්සේට මතක් කරනවා. ඔන්න එක්සත්

ජාතික පක්ෂය හරි පාරට එන්න පුළුවන් වකවානුව ඇති තිබෙනවා. දැන් තමුන්නාන්සේට දැනිලා තිබෙනවා. නමුත් විපක්ෂ නායකවරයා, විජිත හේරත්ලා, මංගල සමරවීරලා, ෆොන්සේකාත් එක්ක එක්කාසු වෙලා "දවල් මීගෙල් රැ දනියෙල්" වික්‍රපටය රහ පෑමේ වගකීම ඉටු කර ගෙන යනවා. ඒ කාලකණ්ණි සතුට ලබනවා.

**ගරු සජිත් ප්‍රේමදාස මහතා**

(மாண்புமிகு சஜித் பிரேமதாஸ்)

(The Hon. Sajith Premadasa)

**නැඟී සිටියේය.**

எழுந்தார்.

rose.

**ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

දෙයියෝ! මට කථා කරන්න කාලය තියෙන්නේ විනාඩි පහයි. ඔබතුමා ඊට පස්සේ කථා කරන්න. ඔබතුමා දැන් දෙ වන පේළියේ ඉන්නේ. පළමු වන පේළියට එන්න අවශ්‍ය කරන සහයෝගය සහ පසු බිම හැදෙනවා අපට පෙනෙනවා. දයාසිරි ජයසේකරලා ඇතුළු තරුණ බලවේගය එක්සත් ජාතික පක්ෂය රැක ගැනීම වෙනුවෙන් අවශ්‍ය කරන වගකීම ඉටු කරන්න ලැහැස්ති වෙලා තියෙනවා. මේ විපක්ෂ නායකවරයා වග කියන්න ඕනෑ, මේ එක්සත් ජාතීන්ගේ මහ ලේකම්වරයා මෙවැනි දේවල්වලට පරිවර්තනය වීම ගැන. ඇයි හේතුව? විපක්ෂ නායකවරයා හැම වෙලේම; යුද්ධය ආරම්භ කළ දවසේ සිට අවසානය වන තුරු මේ රට දවල්ටත් කළුවරේ තිබුණාය කියන ප්‍රකාශ නිකුත් කරමින් රට වටේ ගිය විපක්ෂ නායකවරයෙක්. ඒකයි කළේ. මේ විපක්ෂ නායකවරයා එහෙමයි. නමුත් අද අප බොහොම පැහැදිලිව කියනවා -

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

අවසන් කරන්න.

**ගරු රෝහිත අබේගුණවර්ධන මහතා**

(மாண்புமிகு ரோஹித அபேகுணவர்தன)

(The Hon. Rohitha Abeygunawardena)

මට තව විනාඩියක් දෙන්න ගරු සභාපතිතුමනි. අවසාන වශයෙන් මා පැහැදිලි කරනවා. එදා නන්දිකඩාල් කළපුවේ වේළුපිල්ලේ ප්‍රභාකරන්ගේ මරණ මංවකය මොහොතේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ රට වටේ ගිහින් පෝස්ටරයක් ඇලෙව්වා, ඉන්දියාවට යට වෙලා යුද්ධය නවත්වා ප්‍රභාකරන්ව ඉන්දියාවට භාර දෙන්න හඳුනවාය කියා. හැම දාම කොරහේ කිඹුල්ලු දැක්කා, මේ ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ. එදා ඒ කළ ප්‍රකාශ වාගේම මේ ප්‍රකාශත් මේ හා සමානයි කියා මතක් කරනවා. අපි බොහොම පැහැදිලිව කියනවා, විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ වගකීම භාර ගෙන තිබෙන ගරු ජී.එල් පිරිස් ඇමතිතුමා, නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය ගරු ගිතාංජන ගුණවර්ධන මැතිතුමා ඉතාම වග කීමකින් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ඇතුළු අපේ රජයත් එක්ක මේ කටයුත්ත ඉටු කරනවාය කියා. ඒ වගකීම අප ඉටු කරද්දී එදා යුද්ධය කර ගෙන යන කොට බලපෑම් කළ, ඒකට බාධා කළ, අභියෝග කළ රනිල් වික්‍රමසිංහ ඇතුළු ඒ කණ්ඩායමටත්, ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ අතළොස්සක් වෙලා තිබෙන මන්ත්‍රී කණ්ඩායමටත්, මේ ප්‍රශ්නයත් ජාත්‍යන්තරයේ අනෙකුත් රටවල සහයෝගයත් ඇතිව අපට විසඳා ගන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවාය කියන එක මතක් කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. ඔබතුමාට බොහොම ස්තූතියි.

[மு.ப. 11.42]

**மேலும், கூட்டுறவுச் சங்கங்களுடைய எரிபொருள் விற்பனை**

(மாண்புமிகு சி. சிறீதரன்)

(The Hon. S. Shritaran)

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, சக உறுப்பினர்களே, அனைவருக்கும் அன்பான வணக்கம். எங்களுடைய பகுதியிலே கூட்டுறவுத்துறையின் நடவடிக்கைகளை நோக்குகின்றபொழுது அதனுடாகப் பல அபிவிருத்திகள் மேற்கொள்ளப்படுவதைக் காணலாம். குறிப்பாக கிளிநொச்சி மாவட்டத்திலே கரைச்சி தெற்கு, கரைச்சி வடக்கு, கரைச்சி கிழக்கு பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மற்றும் பச்சிலைப்பள்ளி, அக்கராயன், பூநகரி, திருவையாறு விவசாயிகள் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் ஆகிய கூட்டுறவுச் சங்கங்களும் அதனோடு இணைந்த மீன்பிடிச் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் மற்றும் பனை, தென்னைவள கூட்டுறவுச் சங்கங்களும் அந்த மாவட்டத்தினுடைய பல அபிவிருத்திப் பணிகளை மேற்கொள்வதிலும் மக்களுக்கான நிவாரணப் பொருட்களை வழங்குவதிலும் பாரிய பங்கினையாற்றி வருகின்றன. ஆனால், இச்சங்கங்கள் அவற்றின் நடவடிக்கைகளை மேற்கொள்வதற்காகப் படுகின்ற இன்னல்களும் துன்பங்களும் ஏராளமானவை. கடந்த யுத்தத்தின்போது தமிழ் மக்கள் இடம்பெயர்ந்து செல்லும்பொழுது இந்தப் பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களும் கிளிநொச்சி மாவட்டத்தின் பூநகரியிலிருந்து முள்ளிவாய்க்கால் வரைக்கும் அவற்றின் பொருட்களை மெல்ல மெல்ல ஒவ்வொரு இடமாக நகர்த்திக்கொண்டு சென்றன. இப்படியாக, மக்கள் இடம்பெயர்ந்து சென்ற இடங்களுக்கெல்லாம் சகல சொத்துக்களையும் கொண்டு சென்று இறுதியாக முல்லைத்தீவின் முள்ளிவாய்க்கால் பிரதேசத்திலே அவற்றை விட்டுவிட்டுத் திரும்பின. யுத்தம் முடிவடைந்த பின்னர் அங்கு சென்று பார்த்தபோது, அவற்றின் எந்தப் பொருட்களையும் அவர்களால் மீள எடுக்க முடியவில்லை. எனவே, இந்த கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் திரும்பவும் அந்த மாவட்டங்களிலே அவற்றின் சேவையை ஆரம்பிக்கின்றபொழுது அரசாங்கம் கூடியளவிலான உதவியை அவற்றுக்கு வழங்க வேண்டும். அந்தச் சங்கங்களினுடாகத்தான் வன்னியில் இடம்பெயர்ந்த மக்களுடைய வாழ்வாதாரங்களையும் அவர்களுக்கான சேவைநலப் பணிகளையும் மேற்கொள்ள முடியும். முக்கியமாக, இந்தக் கூட்டுறவுச் சங்கங்கள் இழந்த சொத்துக்களுக்கான நடவடிக்கை முறையினை அரசாங்கம் நடைமுறைப்படுத்த வேண்டும். நாங்கள் பல தடவைகள் இப்படியான இடங்களிலே குறிப்பிட்டும் கூட, அந்த கூட்டுறவுச் சங்கங்களுடைய சொத்துக்கள் இதுவரை கிடைக்கவில்லை.

இந்த நிலையில், சங்க ஊழியர்கள் அரசாங்கத்தினால் வழங்கப்பட்ட வாகனம் மற்றும் ஒருசில உதவிகளோடும் சிறியளவிலான நிதியீட்டங்களோடும் தங்களுடைய பணிகளை ஆரம்பித்திருக்கின்றார்கள். கிராமங்களிலே கூட்டுறவுச் சங்கங்கள்தான் மக்களுடைய அடிநாதமாக விளங்கி வருகின்றன. கிராமப்புறங்களிலே மின்சார வசதி இல்லை; போக்குவரத்து வசதியும் இல்லை. அந்தப் பகுதி மாணவர்களுக்கு கூட்டுறவுச் சங்கங்களுக்கூடாகக் கணனிக் கல்வியை வழங்கக்கூடிய வாய்ப்புக்கள் ஏராளம் இருக்கின்றன. கிளிநொச்சி மாவட்ட கூட்டுறவு ஒன்றியத்தினரோடு நான் இது தொடர்பாகக் கதைத்தபொழுது அவர்கள் தங்களுடைய விருப்பத்தைத் தெரிவித்திருக்கிறார்கள். பூநகரி, அக்கராயன், வட்டக்கச்சி, இராமநாதபுரம் போன்ற கிராமப் பகுதிகளிலுள்ள கூட்டுறவுச் சங்கங்களுடாக மின்பிறப்பாக்கிமூலம் அந்தப் பகுதி மாணவர்களுக்கான கணனிக் கல்வியை வழங்கினால், எதிர்காலத்தில் நகரப் பகுதியினரோடு போட்டிபோடக்கூடிய சந்தர்ப்பத்தை அவர்களுக்கு ஏற்படுத்தலாம். ஆகவே, வெறுமனே நிவாரணப் பொருட்களை வழங்குவதுடன் நின்றுவிடாமல் கல்வித்துறை மற்றும் சேவைத்துறை சார்ந்த நடவடிக்கைகளையும் இந்த கூட்டுறவுச் சங்கங்களுடாக மேற்கொள்ளுவதற்கான வாய்ப்புக்கள் ஏராளம் உண்டு.

மேலும், கூட்டுறவுச் சங்கங்களுடைய எரிபொருள் விற்பனை நிலையங்களில் கூடிய கவனம் செலுத்தவேண்டிய தேவை இருக்கின்றது. சில சங்கங்களுக்கு எரிபொருள் விற்பனை நிலையங்கள் உண்டு; சில சங்கங்களுக்கு இல்லை. முன்னாள் சனாதிபதி சந்திரிகா பண்டாரநாயக்க குமாரதுங்க அவர்களின் பதவிக் காலத்தில் பிரதிப் பாதுகாப்பு அமைச்சராகவும் எரிபொருள், சக்தி அமைச்சராகவும் இருந்த ஜெனரல் அனுருத்த ரத்வத்தே அவர்களிடம் நாங்கள் நேரடியாகச் சென்று பல வேண்டுகோளை விடுத்திருந்தோம். அப்போது அந்தச் சங்கங்களுக்கான எரிபொருள் விற்பனை நிலையங்களை அமைக்குமாறும் வேண்டுகோள் விடுத்திருந்தோம். அக்காலகட்டத்தில் கிளிநொச்சி மாவட்ட கரைச்சி கிழக்கு பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் கௌரவ தலைவராக நான் பணியாற்றினேன். அவர் கொள்கையளவில் அதை ஏற்றுக்கொண்டாலும், யுத்தத்தைக் காரணங்காட்டி அக்கோரிக்கையை உடனடியாக நிறைவேற்றுவதை மறுத்திருந்தார். நாங்கள் ஏற்கெனவே தற்போதைய மின்வலு, எரிசக்தி அமைச்சர் அவர்களிடமும் அந்தக் கோரிக்கையை முன்வைத்திருக்கிறோம். எனவே, கரைச்சி கிழக்கு பலநோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கத்தினுடைய எரிபொருள் நிரப்பு நிலையத்தை வட்டக்கச்சி-இராமநாதபுரம் பகுதியிலே உடனடியாக அமைப்பதற்கு ஆவன செய்ய வேண்டும். நான் கூட்டுறவுச் சங்கத் தலைவராக இருந்த காலத்தில் விடுத்த அதே வேண்டுகோளை, இன்று இந்த உயர்ந்த சபையினுடாக மீண்டும் விடுக்க விரும்புகின்றேன்.

அடுத்ததாக, கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் கடமையாற்றுகின்ற ஊழியர்களே இலங்கையில் அதிகுறைந்தளவிலான சம்பளம் பெறுபவர்களாகக் காணப்படுகின்றார்கள். நாளாந்தம் அவர்களுடைய சம்பளங்கள் மாறுபட்ட நிலையில் காணப்படுகின்றன. ஒவ்வொரு சங்கத்துக்கிடையிலும் கடமையாற்றும் ஊழியர்களுடைய சம்பளங்கள் வித்தியாசமாகக் காணப்படுகின்றன. காலையிலிருந்து மாலை வரையில் அவர்கள் கடமையாற்றுகின்ற கால அளவுக்கு ஏற்ப அல்லது அவர்கள் செய்கின்ற கஷ்டமான வேலையின் அடிப்படையில் அவர்களுக்குச் சம்பளங்கள் வழங்கப்படுவதில்லை. எனவே, கூட்டுறவுச் சங்கங்களில் கடமையாற்றும் ஊழியர்கள் செய்கின்ற பணியின் அடிப்படையில் அவர்களுடைய சம்பளத்தை உயர்த்திக் கொடுப்பதற்கான வழிமுறையைக் கூட்டுறவுத் திணைக்களத்தினுடாக கௌரவ கூட்டுறவு அமைச்சர் அவர்கள் மேற்கொள்ள வேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

கௌரவ கூட்டுறவுத்துறை அமைச்சர் அவர்களே! இலங்கை பூராவும் இருக்கின்ற கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர்களுடைய நலனைக் கருத்திற்கொண்டு அவர்களுடைய சம்பளத்தில் ஒரு மாற்றத்தை ஏற்படுத்திக் கொடுப்பதன்மூலம் கூட்டுறவுத்துறையினுடாக மிகக் கூடுதலான விளைத்திறனுடைய சேவையை நாங்கள் பெற்றுக்கொள்ள முடியும். இலங்கையிலுள்ள அரசு சேவையாளர்களுக்கு அடுத்தபடியாக கூட்டுறவுத்துறை ஊழியர்கள்தாம் மக்களுக்கு அதிகூடுதலான சேவையைச் செய்து வருகிறார்கள். அத்தோடு இரவு பகல் பாராது யுத்தம், வெள்ளப்பெருக்கு போன்ற பிரச்சினைகளுக்கு மத்தியில் தங்களுடைய பணிகளை ஆற்றிவருகின்ற அவ்ஊழியர்களுக்கு நாங்கள் சம்பளத்தில் அதிகரிப்பை ஏற்படுத்திக் கொடுப்பதன்மூலம் அவர்களிடமிருந்து நாங்கள் உயர்ந்த சேவையைப் பெற்றுக்கொள்ள முடியும்.

இன்று மட்டக்களப்பு கூட்டுறவுச்சங்கம் ஒழுங்கீனமான முறையில் நடைபெற்று வருகின்றது. கூட்டுறவுச் சங்கத் தலைவர் தான்தோன்றித்தனமாக நடந்து கொள்கின்றார். இவ்விடயம் தொடர்பாக மக்களுக்கூடாகப் பல தடவைகள் கூட்டுறவு ஆணையாளருக்கு அறிவித்திருந்துங்கூட, இது தொடர்பாக எவ்வித நடவடிக்கையும் மேற்கொள்ளப்படவில்லை. மட்டக்களப்பு மாவட்டம் பல துறைகளிலே பல்வேறு கஷ்டங்களை அனுபவித்திருக்கிறது. இந்தக் கூட்டுறவுச் சங்கம் அம்மாவட்ட



மக்களுக்குப் பணி செய்வதில் பின்நிற்பது பற்றியும் அச்சங்கத்தின் பணிகளிலே ஊழல்கள் இடம்பெற்றுக்கொண்டிருப்பது தொடர்பாகவும் நான் இச் சபையின் கவனத்துக்குக் கொண்டு வருகின்றேன்.

அதேநேரம், கிளிநொச்சி மாவட்டத்திலுள்ள பளைப் பிரதேசம் ஒரு பெரிய பகுதியாகும். அந்தப் பிரதேசத்திலுள்ள 18 கிராமங்களில் எட்டுக் கிராமங்களில் மட்டும் மக்கள் குடியேற்றப்பட்டிருக்கிறார்கள். மிகுதியான பத்துக் கிராமங்களிலும் இன்னமும் மக்கள் குடியேற்றப்படவில்லை. ஆனால், பச்சிலைப்பள்ளி பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் ஒரு பெரிய கூட்டுறவுச்சங்கமாகும். ஒரு காலத்தில் இலங்கையிலே பெயர்பெற்று மிளிர்ந்த பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கங்களிலே இதுவும் ஒன்றாகும். இயக்கச்சி பிரதேசத்திலே மக்கள் இன்னமும் மீள்குடியேற்றம் செய்யப்படவில்லை. அந்த மக்கள் மீள்குடியேற்றம் செய்யப்படுகின்ற இடங்களில் கண்ணிவெடிகளோ அல்லது கண்ணிவெடிகள் இருப்பதற்கான ஆதாரங்களோ இல்லை. இயக்கச்சிச் சந்தியிலே முழுமையாக இராணுவத்தினருடைய கடைகளும் இராணுவத்தினருடைய சேவை நிலையங்களுமே உள்ளன. ஆனால், மக்கள் மட்டும் அங்கே மீள்குடியமர்த்தப்பட்டு தமது வாழ்வாதாரத்தை ஏற்படுத்தி வாழ்க்கைப்பணிகளை மேற்கொள்வதற்கு இன்னமும் அனுமதி வழங்கப்படவில்லை. ஆகவே, பச்சிலைப்பள்ளி பல நோக்குக் கூட்டுறவுச் சங்கம் அதன் சேவையை முழுமையாகச் செய்வதற்கும் பளைப் பிரதேச மக்களை முழுமையாக அவர்களது இடங்களில் மீள்குடியமர்த்துவதற்கும் இந்த மன்று ஆவன செய்ய வேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

அடுத்ததாக, இலங்கையிலே தொழிலாள வர்க்கத்தைச் சார்ந்தவர்கள்தாம் மிகவும் கூடுதலான பாதிப்புக்குள்ளாகின்றார்கள். தொழிலாளர்களிடமிருந்துதான் புரட்சிகள் வெடித்திருக்கின்றன. தொழிலாளர்கள் கவனிக்கப்படாமல் விடுவதும் அவர்களுடைய சேமநலன்கள் புறக்கணிக்கப்படுவதும் அவர்களுடைய எதிர்கால வாழ்வியலில் பல பாதிப்புக்களை ஏற்படுத்துகின்றன. ஆகவே, தொழிலாளர்களுக்கான சிறந்த சட்டங்களினூடாக அவர்களுடைய வாழ்வியலில் மாற்றங்களைக் கொண்டுவருவதற்கேற்ற வகையில் இறுக்கமான தொழிலாளர் சட்டங்கள் கொண்டுவரப்பட வேண்டும். அந்த இறுக்கமான சட்டங்களுக்கூடாக அவர்களுக்கான சேமநலன் நடவடிக்கைகள் செழுமையாக மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும். இந்த மன்றும் அது தொடர்பான அமைச்சர் அவர்களும் ஒவ்வொரு தொழிற்றுறை சார்ந்த தொழிலாளர்களுடைய சேமநலனில் கூடிய அக்கறை செலுத்தவேண்டுமெனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

மாங்குளம் நகரம் இப்போது சோபை இழந்து காணப்படுகின்றது. மாங்குளம் பிரதேசத்திலுள்ள பாடசாலை அப்பிரதேச மாணவர்களுடைய கற்றல் நடவடிக்கைக்காக இன்றுவரை திறக்கப்படவில்லை. அங்குள்ள துணுக்காய் கல்வி வலயம் இன்னமும் தனது கல்வி நடவடிக்கைகளை ஆரம்பிக்கவில்லை. இப்பொழுது போர் முடிவடைந்து கிட்டத்தட்ட ஒன்றரை வருடங்கள் முடிவடைந்துள்ள நிலையிலும் மக்கள் மீளக் குடியமர்த்தப்பட்டுள்ளதாக அரசாங்கம் சொல்லிக்கொண்டிருக்கின்ற சூழலில் இன்னமும் அப்பிரதேச மக்கள் தமது சொந்த நிலங்களில் தங்களுடைய வாழ்வியல் நடவடிக்கைகளை ஆரம்பிக்க முடியாமல் இருக்கிறது. எனவே, மாங்குளம் நகரம் வட, கிழக்கு மாகாணங்களின் மத்தியில் அமைந்திருப்பதனால் அந்த நகரத்தினுடைய நன்மை கருதியும் முக்கியத்துவம் கருதியும் மாங்குளம் நகரப்பகுதியிலுள்ள இராணுவ முகாமை வேறொரு பகுதிக்கு இடமாற்றம் செய்து, அங்குள்ள மக்களுடைய வாழ்க்கையை அபிவிருத்தி செய்யும் வகையிலே அந்த இடத்திலுள்ள பாடசாலையையும் நகரப்பகுதியில் இருக்கின்ற கல்வி வலயத்தையும் மீள இயங்கச்செய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டுமென இந்த உயர்ந்த மன்றினூடாக நான் விநயமாகக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

பூநகரிப் பகுதியிலே மக்கள் குடியேறிவிட்டார்கள். அவர்கள் அந்த இடத்திலே குடியேறுவதற்கு கிட்டத்தட்ட ஒன்றரை வருடங்களாக நடவடிக்கைகளை எடுத்து வந்திருக்கிறார்கள். ஆனால், அங்கிருக்கின்ற முக்கியமான பிரதேசங்களிலிருந்து இராணுவத்தினர் வெளியேறி அந்த மக்களுக்குரிய காணிகளை இன்னமும் விடுவித்துக் கொடுக்கவில்லை. மிக முக்கியமாக பூநகரி வைத்தியசாலை! இதனால் அந்த மக்கள் பூநகரிக்கும் கிளிநொச்சிக்கும் இடையிலான 22 கிலோ மீற்றர் தூரத்தைக் கடந்து வந்துதான் தங்களுடைய மருத்துவ தேவைகளை நிறைவேற்றிக்கொள்ள வேண்டியிருக்கின்றது. இது மிக முக்கியமான ஒரு பிரச்சினை. இதனையிட்டுப் பல தடவைகள் நாங்கள் எடுத்துக்கூறியும்கூட, இன்றுவரை அதற்கான முடிவுகள் எதுவுமேயில்லை. சம்பந்தப்பட்ட இராணுவ அதிகாரிகளோடு கதைத்தபோது ஓரிரண்டு மாதங்களில் தாங்கள் அந்த இடத்தை விடுவிப்பதாகச் சொன்னார்கள். ஆனால், இதுவரையும் அதற்கான எந்த மாற்று நடவடிக்கைகளும் எடுக்கப்படவில்லை. ஆகவே, பூநகரியிலே இருக்கின்ற வைத்தியசாலையை மக்களுடைய பாவனைக்காக ஒப்படைக்க வேண்டும். அதனை ஒப்படைப்பதன்மூலம் பூநகரி, முழங்காவில், ஜெயபுரம், கிராஞ்சி, வலைப்பாடு போன்ற பகுதிகளிலே இருக்கின்ற மக்கள் அந்த வைத்தியசாலையைப் பயன்படுத்துகின்ற ஒரு நிலை உருவாகும்.

ஸ்ரீ விக்னேஸ்வரா வித்தியாலயமானது பூநகரியிலே இருக்கின்ற நல்ல தண்ணீர் உள்ள ஒரு பாடசாலையாகும். அந்தப் பாடசாலை தற்பொழுதும் இராணுவ முகாமாக இருக்கின்றது. எனவே, தயவுசெய்து பாடசாலைகள், வைத்தியசாலைகளைத் தொடர்ந்து இராணுவ முகாம்களாக வைத்திருப்பதைத் தவிர்த்து, அவற்றின் அயலிலே இராணுவத்தினருக்குப் பொருத்தமான வேறு இடங்களைத் தெரிவுசெய்துகொண்டு, அந்தப் பொது இடங்களை மாணவர்களுடைய, மக்களுடைய பாவனைக்காகக் கொடுப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்குமாறு இந்த உயர்ந்த மன்றினூடாக நான் சபாநாயகர் அவர்களை மிக விநயமாகக் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.

அண்மையில் கௌரவ பிரதம அமைச்சர் அவர்கள் வெளியிட்டிருந்த ஓர் அறிக்கையில் அத்துமீறிய வகையிலே ஆலயங்கள் அமைப்பதைத் தான் தடைசெய்யப்போவதாகவும் அதற்கான சட்டமூலத்தைக் கொண்டுவரப் போவதாகவும் அறிவித்திருந்தார். அது வரவேற்கத்தக்க நல்லதொரு விடயம். ஆனால், இன்று நயினாதீவு இறங்குதுறையிலே நாகபூசணி அம்மன் ஆலய வாசலிலே ஒரு புதிய புத்தர் சிலையை அமைப்பதற்கான நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன. அதேபோல யாழ்ப்பாணத்திலே பெண்கள் உயர்தரப் பாடசாலைக்கு அருகிலே ஒரு புத்தர் சிலையை அமைப்பதற்கான நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுகின்றது. தமிழர்கள் வாழ்கின்ற இடங்களிலே என்ன காரணத்துக்காக இதனை அமைக்கின்றார்கள் என்பது யாருக்குமே தெரியாது. நேற்றுக்கூட பெரும்பான்மை இனத்தைச் சேர்ந்த ஒருவர், அரசாங்க அதிபரிடமோ, உதவி அரசாங்க அதிபரிடமோ அல்லது மின்வளத்துறை அமைச்சரிடமோ யாரிடமும் அனுமதி பெறாமல் பூநகரி வலைப்பாடு என்கின்ற இடத்தில் ஓர் ஐஸ் தொழிற்சாலையை அமைப்பதற்கான கட்ட வேலைகளை மேற்கொண்டிருக்கின்றார். அந்தப் பகுதியின் வண. பிதா, வர்த்தக சங்கத்தினர், மீன்பிடிச் சங்கத்தினர் ஆகியோர் அவரிடம் சென்று இது சம்பந்தமாகக் கேட்டபோது, அதற்கு எந்தவித காரணமும் சொல்லாமல் தங்களுடைய வேலைகளைத் செய்துகொண்டிருந்திருக்கிறார்கள். இதேபோல்தான் முறிகண்டிப் பிரதேசத்திலே பெரிய அளவிலான ஒரு ஹோட்டல் அமைக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றது. அங்கிருக்கின்ற அரசாங்க அதிபரைக் கேட்டால் தனக்கு இதுபற்றி எதுவும் தெரியாது என்று கூறுகின்றார். உதவி அரசாங்க அதிபர், பிரதேச சபையின் தலைவர் மற்றும் செயலாளர் ஆகியோரைக் கேட்டால் அவர்களும் இந்த நடவடிக்கைகள் பற்றி எதுவும் தெரியாதென்கிறார்கள். ஆகவே, எந்த வகையிலும் அத்துமீறி நடக்கின்ற இப்படியான விடயங்களைத் தவிர்ப்பதற்கு இந்த மன்று உரிய நடவடிக்கை எடுக்க வேண்டும் என்று மிக விநயமாகக் கேட்டுக் கொள்கின்றேன்.



The three-decade old conflict has been brought to an end. We were even able to withstand the global financial and economic crisis and we are moving on a road that leads to prosperity.

Despite progress, there are major challenges faced by us. The growing economic prosperity and the benefits of recent developments have to filter down to all people. It is clear that in the past, the economic growth has largely bypassed the rural areas and concentrated in the Western Province. The statistical evidence clearly confirms that over 45 per cent of the national GDP contribution comes from the Western Province, whereas the contributions from other provinces are very marginal. For example, the contribution to the national GDP by the Northern Province is 2.9 per cent, by the Uva Province it is 4.6 per cent, by the North-Central Province it is 4.7 per cent and by the Eastern Province it is 5.5 per cent which indicates the high level of regional disparity. It is, therefore, important to address the regional disparities.

His Excellency the President's "Mahinda Chintana - Vision for the Future" emphasizes very strongly on the need for strengthening the traditional industries and small and medium enterprises with a view to enhance the income of rural masses, create self-employment opportunities, increase the regional GDP and reduce poverty and regional income disparities. Small and medium industries are considered as the backbone of our national economy.

The vision of my Ministry is to upgrade, expand and strengthen the traditional industries and small and medium enterprises and make them large, dynamic and vibrant economic sectors that can contribute significantly to the Gross National Product by producing world-class, highly value-added and profitable products that can compete both locally and internationally and generate sustainable employment and income to the rural masses. This vision integrates the positive attributes of a liberal market economy with domestic aspirations.

In terms of the vision, my Ministry is actively involved in the formulation of policies and programmes and directing the implementation of such policies and programmes in the area of Handicraft Sector, Small and Medium Industries - SMIs - and Small and Medium Enterprises - SMEs - Elephant Pass and Kurinchativu Saltern and the Palmyrah Sector.

The institutions that come under the purview of my Ministry are the Industrial Development Board - IDB - the National Craft Council - NCC - the National Design Centre - NDC - Palmyrah Development Board, Elephant Pass and Kurinchativu Saltern and North Sea Limited.

As the Minister of Traditional Industries and Small Enterprise Development, my Ministry will play a leading role in the country by mobilizing the small entrepreneurs

engaged in traditional industries, handicrafts and small industries and enterprises scattered all over the island, and contribute towards the "Mahinda Chintana" vision of transforming Sri Lanka as the "Emerging Wonder of Asia". In this regard, a medium-term Results Focused Strategic Plan is being prepared by the Ministry.

My Ministry will play a significant role by supporting in the transfer of technology to the rural industrialists and handicraftsmen; introduce innovative designs to enhance competitiveness in the market; provide opportunities to run trade fairs at provincial and national levels to find market opportunities to promote handicraft and small industries; transfer technical, managerial and entrepreneurial skills and training to small and medium enterprises; streamline the availability of credit to SMIs and provide quality raw materials and equipment to support the SMIs and SMEs scattered all over the island.

One of the major constraints in setting up of SMIs in the rural sector has been the difficulties experienced in finding suitable locations to set up industries with infrastructure facilities. In this regard, the IDB has been supporting the industrialists with industrial estates.

In the early 1970s, the IDB set up an industrial estate in Atchuvveli, Jaffna and it had 36 factory units with successful SMEs. The building and infrastructure has been completely destroyed due to the prevailed conflict which prevailed. It is proposed to re-establish the Atchuvveli industrial estate in Jaffna which has 65 acres of land and my Ministry is working very closely with the Ministry of Finance and Planning on this initiative.

Moreover, preliminary discussions are underway on the proposal to set up Garment Manufacturing Projects at the IDB Industrial Estate, Atchuvveli, for generating employment opportunities in Jaffna. My Ministry, in collaboration with the Ministry of Economic Development and BOI, is in the process of obtaining the consent of major investors such as MAS Holdings, Brandix, Timex and Omega Line to establish Garments Manufacturing Projects at their cost in the 25 acres of Atchuvveli Industrial Estate land.

With regard to the SMEs, there are many challenges, and my Ministry plans to address those challenges through a medium-term plan. The lack of infrastructure facilities for SMEs remains a major constraint. The Ministry has initiated action to address these issues by strengthening and establishing industrial estates with infrastructure facilities, readily-built factory units and common service centres. Moreover, the SMIs will be supported with necessary equipment and facilities.

Cost of finance and availability of concessionary credit and emphasis on collaterals by banks and financial institutions remains a challenge. An effective system of

[ගරු ඩිමිත්‍ර් ජේවන්තදි මහතා]

credit guarantee would help in this regard. The existing financial institutions need to take a proactive role in helping local enterprises. My Ministry will address these issues and assist SMEs to prepare feasibility reports and obtain concessionary credit.

Low level of technology, lack of technical know-how and low productivity are problems encountered by SMIs. My Ministry will examine the existing technology transfer initiatives and strengthen programmes with more appropriate technical know-how.

Lack of marketing facilities is also a major problem. My Ministry has initiated action to establish "Lakkam" Sales Centres to provide display and sales facilities on major road routes and provide support to conduct trade fairs and exhibitions to promote market facility.

Access to raw materials is also a challenge. My Ministry will purchase scrap materials and issue them to SMIs and SMEs. The Cess fund and other facilities will be optimally utilized in a very transparent manner for this purpose.

Establishment of incubators and industrial estates with infrastructure facilities are fundamental to create competitive advantage for industries.

No venture capital funding is made available to SMEs in Sri Lanka. Capital market is hardly used for raising funds for their businesses. The Ministry will study this area and formulate suitable strategies.

My Ministry will take action to introduce a database and information management system on SMIs and handicraft villages. The national development plan, "Mahinda Chintana - Vision for the Future" recognizes handicraft sector as the drive for rural livelihood development, self-employment and poverty reduction. From a cultural perspective, the handicraft sector has potential to project Sri Lanka's rich and diverse cultural heritage. It is also a vital source for the livelihood of women, youth, people with disabilities and displaced and has potentials to mainstream vulnerable groups into the national economic development.

My Ministry will initiate action to develop a national strategy on handicraft sector to mainstream this creative industry. The traditional handicraft sector has 19 clusters which includes clay, coir and fibre, jute, cane, metal, jewellery, masks, batik, lace-work, wood-based products, leather et cetera. The medium-term focus of the Ministry will be to strengthen the handicraft villages; provide support in the form of raw materials; access to credit, encourage market-oriented designs and product development, transfer of technology and craftsmanship, training and capacity development of craftsmen, quality

improvement, establishment of a marketing network through national and provincial exhibitions and trade fairs, recognition of craftsmen through awarding medals, cash prizes, awards and certificates; creation of craft villages, museums and centres and link with the tourism sector to make this a dynamic and vibrant sector. Moreover, a web-based information system will be developed to link the handicraft sector and the handicraft villages with the tourism sector.

My Ministry has organized a four-day National Exhibition and Trade Fair on Handicrafts and Small Industries at the Sirimavo Bandaranaike Exhibition Centre, BMICH from 22<sup>nd</sup> July to 25<sup>th</sup> July, 2010, which will be inaugurated by His Excellency President Mahinda Rajapaksa. This national exhibition will display over 1,200 handicraft items and over 700 craftsmen from 19 handicraft clusters and over 90 small and medium industrialists with over 1,000 products from 14 clusters will participate to showcase their creative products, processes, skills and talents. There will be over 156 trade stalls given to producers to sell their products. Out of those 156 stalls, 68 stalls would be for handicrafts and 68 would be for SMIs. Stalls will only be given to producers and not to the middlemen. This gives an opportunity for the people to buy directly from the producers.

I take this opportunity to invite all the Hon. Members of Parliament to visit the National Exhibition and Trade Fair and extend their support to the handicraft sector and small and medium industries. I am happy and pleased to state that all the Provincial Councils also have organized such provincial exhibitions and trade fairs to promote handicrafts and SMIs, and they closely work with my Ministry in this national endeavour.

Similarly, the National Award Ceremony on Handicrafts and Small Industries is to be held during August, 2010 at the Janakalakendraya, Battaramulla to recognize and appreciate the high standards of craftsmanship and entrepreneurial skills of our national winners - the craftsmen and small industrialists.

The Palmyrah Industry is also a very important industry that comes under the purview of my Ministry. Under the "Mahinda Chintana : Vision for a New Sri Lanka, A Ten-Year Horizon Development Framework 2006 -2016", it is planned to increase the number of palmyrah plants from the current level of 11 million to 20 million by 2016. The Ministry will also develop and promote the palmyrah industry as a significant contributor to the national GDP with a focus on increasing the new plantations and enhancing product development and research.

It is also proposed to expand the "Katpagam" sales outlets in Colombo and Kandy; popularize palmyrah products; enhance production of palmyrah handicrafts, SAP production, pulp production, the production of soft

drinks and jaggery, fibre production, promote other value-added productions such as *pinatu*, sweet toddy, tuber flour, palmyrah jam et cetera; conduct exhibitions and trade fairs and marketing arrangements to popularize the palmyrah products; re-establish the Kaithady Research Institute; relocate the Head Office of the Palmyrah Development Board in Jaffna; and to provide employment and income to the dependents of this sector. The Palmyrah Research Institute in Jaffna was deserted after 1995 due to the civil unrest that prevailed. The Government of India has agreed to provide, under its small grant assistance scheme, modern laboratory equipment to re-establish and strengthen the Kaithady Palmyrah Research Institute at a cost of Rs. 70.5 million. With this support, the palmyrah products are expected to be popularized in the domestic and overseas markets through promoting value-added and new products.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Hon. Minister, please wind up. Your time is over.

**ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මහතා**

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

Sir, give me just two more minutes, please.

The Annual Implementation Plan for 2010, among many other nationwide initiatives, includes a kitul production programme, development of craft villages, improvement of the Polonnaruwa and Badulla "Lakkam" Sales Centres, establishment of "Lakkam" Sales Centres in Jaffna, Vavuniya and Batticaloa and strengthening of Common Service Centres.

Moreover, the 2010 Implementation Plan includes the reactivation of the abandoned Elephant Pass and Kurinchativu Salterns in the North, which will be able to help achieve a national salt production level of at least 60,000 to 80,000 metric tons in the medium-term and provide employment opportunities to 2,000 people. I understand that Elephant Pass had been the largest saltern in the Island.

My Ministry will closely work with the other Line Ministries, Provincial Councils, the Federation of Chamber of Commerce and Industries, the private sector and other development partners to fulfill the achievement of its mission. The total budget of my Ministry is Rs. 687 million, of which Rs. 493 million is for Recurrent Expenditure and Rs. 194 million is for Capital Expenditure.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**

(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Hon. Minister, I do not want to interrupt you. I just want to -

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

Hon. Minister, please wind up now.

**ගරු ඩග්ලස් දේවානන්ද මහතා**

(மாண்புமிகு டக்ளஸ் தேவானந்தா)

(The Hon. Douglas Devananda)

Give me one more minute, Sir. I am going to wind up.

My Ministry will ensure that every rupee of the budget is spent in a result-oriented manner to meet the vision of the national development plan.

Finally, let me express my sincere appreciation of the contribution made by the Hon. Deputy Minister, the Hon. Weerakumara Dissanayake, the Secretary and the staff of my Ministry, the chairmen of all the institutions that come under the purview of my Ministry.

Thank you.

**සභාපතිතුමා**

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

මී ළඟට ගරු තලතා අනුකෝරල මන්ත්‍රීතුමිය.

[අ.හා. 12.21]

**ගරු තලතා අනුකෝරල මහත්මිය**

(மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அத்துகோரல்)

(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale)

ගරු සභාපතිතුමනි, හත්වන පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා මගේ ප්‍රථම කථාව ඔබතුමා මූලාසනයේ ඉන්න කොට කරන්න ලැබීම ගැන මම සන්තෝෂ වනවා. අපේ යාචකම සැහෙන කාලයක ඉඳලා තිබෙන බොහොම පෞද්ගලික යාචකමක්. මගේ දිවංගත සහෝදරයා ගැන තිබුණු විශ්වාසය නැවත වාරයක් මා කෙරෙහි තබලා, එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් ඉදිරිපත් වූ කණ්ඩායමේ වැඩිම කැමැත්ත මට ලබා දීලා ආපසු මේ උත්තරීතර සභාවට මා පත් කර එවීම ගැන විශේෂයෙන්ම පසු ගිය මහ මැතිවරණයේදී මට වාගේම අපේ පක්ෂය වෙනුවෙන් ඡන්දය පාවිච්චි කරපු රත්නපුරය දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාවට මගේ ආදරණීය කෘතවේදිත්වය මා මේ අවස්ථාවේ පුද කරන්න කැමැතියි.

ගරු සභාපතිතුමනි, රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ අද මගේ දිස්ත්‍රික්කයට අදාළ වන කරුණු කීපයක් ගැන කථා කරන්න අවස්ථාව ලැබෙන කොට මට වචනයක් කියන්න සිදු වනවා අපේ ගරු ඇමතිතුමා ගැන. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ උත්තරීතර සභාවට 1977 දී පත් වෙලා ආපු උදවියගෙන් කෙනකු වූ, ඒ වාගේම එක්සත් ජාතික පක්ෂයෙන් නිර්මාණය වූ ඔබතුමා භාර ගන්නා ඕනෑම කටයුත්තක්, වග කීමක් ඔබතුමාගේ අධ්‍යාපන පසු බිමත් එක්ක හරියාකාරව හැම දාමත් ඉෂ්ට කරපු කෙනකු බව අපි දන්නවා. නිහතමානීව, නොයෙකුත් අභියෝග, නොයෙකුත් බාධකයන් මධ්‍යයේ ඔබතුමා ආපසු මෙනෑනට ආවේ එදා අම්පාර දිස්ත්‍රික්කයේ -දෙහිඅත්තකණ්ඩිය ඉඳලා පානම දක්වා වූ- ජනතාව ඔබතුමා කෙරෙහි තබපු විශ්වාසය නිසායි.

අද ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය පිළිබඳව සාකච්ඡාවට ගැනෙන අය වැය කාරක සභා අවස්ථාවේදී මා

[ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය]

විශේෂයෙන්ම මගේ දිස්ත්‍රික්කයට අදාළ වන කරුණක් ගැන කථා කරන්නේ යම් කිසි බලාපොරොත්තුවක් ඇතිවයි. මම ඔබතුමාට ශ්‍රේෂ්ඨ පාර්ථනා කරනවා මේ අමාත්‍යාංශය තුළ දිගින් දිගටම කටයුතු කර ගෙන යෑමට හැකි වේවා කියලා. ඔබතුමාට ලබා දී තිබෙන ආයතන 26 දින බැලුවාම මෙය ලෙහෙසි පහසු කාර්යයක් නොවෙයි. හැම එකක්ම අභියෝගයක්.

ගරු සභාපතිතුමනි, අප මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නේ ඇඹිලිපිටිය කඩදාසි කම්හල ගැනයි. ගරු ඇමතිතුමනි, පසු ගිය දවස්වල ඔබතුමා ඒ ප්‍රදේශයේ සංචාරය කරලා ඒ කම්හලට ගිහින් තිබුණා. මා භිතන විධියට ඇමතිවරයා පිළිබඳ වටිනාකමක් නැතිව වන්නට ඇති එහි සභාපතිවරයාවත් එදා ඒ අවස්ථාවේ ඇවිල්ලා හිටියේ නැහැ. ඒ වාගේම වග කිව යුතු නිලධාරීන් එදා දවසේ කොළඹට කැඳවලා තිබුණා. අපි ඒ ගැන කතාගාටු වනවා.

**ගරු පී. දයාරත්න මහතා (රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு பீ. தயாரத்தன் - அரசு வளங்கள், தொழில்மூலம் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. P. Dayaratna - Minister of State Resources and Enterprise Development)

මම නොදන්නවා ගියේ.

**ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය**

(மாண்புமிகு (திரும்பி) தலதா அத்துகோரல்)

(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale)

නොදන්නවාද ගියේ? හරි. ගරු සභාපතිතුමනි, ඇඹිලිපිටිය කඩදාසි කම්හල, 1970-1977 කාලය තුළ මේ රටේ ඇති කරපු විශාලතම කර්මාන්තශාලාවක් හැටියට අප කාටවත් අමතක කරන්න බැහැ. හැබැයි ඒක අද ආර්ථිකයට පුදුම බරක් වෙලා තිබෙනවා. 1985 ඉඳලා 1994 දක්වා ආදායම් ලබලා, රුපියල් මිලියන 240ක ස්ථාවර තැන්පතු වත් තිබුණු, ඒ වාගේම 1994-1995 ශ්‍රී ලාංකීය කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයේ ජාතික ඵලදායීතා සම්මානය ලබපු ඒ කඩදාසි කම්හල දැන් වන කොට කිසිම හේතුවක් නැතිව වසා දමා තිබෙනවා. අපි දන්නවා මීට අවුරුදු දෙකකට ඉස්සර වෙලා, 2008 ගරු බැසිල් රාජපක්ෂ ඇමතිතුමා පෞද්ගලිකවම ඒ ස්ථානයට ගිහිල්ලා ඒ ස්ථානයේ නැවතත් වැඩ පටන් ගෙන වැඩ කටයුතු කර ගෙන යන්න සලස්වපු බව. හැබැයි එදා එතුමා යන කොට රුපියල් කෝටි පහ හමාරක් වෙලා තිබුණු ලයිට් බිල අද රුපියල් කෝටි දහසහමාරක් වෙලා නැවතත් ඒ කම්හල වැඩ කරන්නේ නැති තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙනවා. මෙහි කතාගාටුදායක තත්ත්වය, මෙය රටේ ආර්ථිකයට බලපාන කරුණක් වීමයි. අපේ දිස්ත්‍රික්කයේ ලොකු දේවල් ගොඩක් නැහැ. මේ කඩදාසි කම්හල ගැන අපට කථා කරන්නට පුළුවන්. ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ අපේ දිස්ත්‍රික්කයේ මායිමේ තිබෙන සීනි කර්මාන්තශාලාව ගැන කථා කරන්නට පුළුවන්. ඊට අමතරව බලංගොඩ "වෝල් ටයිල්" කර්මාන්තශාලාව ගැන කථා කරන්නට පුළුවන්. ඊටත් අමතරව හිටපු ජනාධිපති ආර්. ප්‍රේමදාස මැතිතුමාගේ කාලයේ අපේ දිස්ත්‍රික්කයේ පටන් ගත් ඇහලුම් කර්මාන්තශාලා ටික සහ දිස්ත්‍රික්කයේ පවතින තේ කර්මාන්තශාලා ටික හැරුණාම වෙන කථා කරන්න දෙයක් නැහැ. ඉතින් මේ කඩදාසි කම්හල ඇඹිලිපිටිය වාගේ ප්‍රදේශයකට ඉතාම වැදගත් වනවා. මගේ ඉල්ලීම මේකයි. අද මේ කර්මාන්තශාලාව පවත්වා ගෙන යන්න බැරිව වසා දමා තිබෙනවා. ඉඩම් අක්කර 540ක පිහිටි මේ කර්මාන්තශාලාවේ ඉඩම් දැන් එක එක දේවල් සඳහා දී ගෙන යනවා. දේශපාලන අධිකාරිය ක්‍රියාත්මක වෙලා මෙහි ඉඩම් කොටස් බලහත්කාරයෙන් අල්ලා ගෙනත් තිබෙනවා. ඒ වාගේම එහි ශෝවනීයම තත්ත්වය තමයි සේවකයන් සම්බන්ධව ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය. දැනට එහි නිලධාරීන්

ඇතුළුව සේවකයන් 240ක් සිටිනවා. ඒ අයට පසු ගිය මැයි සහ ජුනි මාසවල වැටුප් දීලා නැහැ. 2007 මැයි මාසයේ ඉඳලා මේ අයගේ මාස හයක වැටුපෙන් සියයට 25ක් අඩුවෙනුයි ගෙවලා තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම ජීවන අංක දීමනාව 2004 වසරේ සිට කඩින් කඩ 2009 වසර දක්වාම ලබා දීලා නැහැ. සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල් 2007 ජූලි මාසයේ ඉඳලාම බැර කරලා නැහැ. මේ කර්මාන්තශාලාව නැවතත් යථා තත්ත්වයට පත් කරන්නට කටයුතු කරනවා නම් හොඳයි. මොකද, වාලව්වේන කඩදාසි කම්හල වාගේ හය ගුණයක් විශාලයි මේ කඩදාසි කම්හල. සාමාන්‍යයෙන් වෙව්ව නැති දෙයක්, කරන්න බැරි දෙයක් ගැන කථා කරලා, අනවශ්‍ය ප්‍රසිද්ධියක් ඒ තුළින් ලබා ගෙන වාසියක් ගන්නට උත්සාහ කරනවාට වඩා මේ කර්මාන්තශාලාව නැවත පණ ගැන්වීම තුළින් ප්‍රදේශයේ ජනතාවට රැකී රක්ෂා උත්පාදනය වනවා වාගේම මේ රටට අවශ්‍ය කඩදාසි ටිකත් නිෂ්පාදනය කර ගෙනා පුළුවන් කියලා මා භිතනවා. අද වන කොට මේ රටට අවශ්‍ය කඩදාසි වෙනුවෙන් මහා වියදමක් දරන අවස්ථාවක ඒ හැම වියදමක්ම නවත්වා ගන්නට පුළුවන්. ඉතින් ඒ අනුව මා ඔබතුමා කෙරෙහි විශ්වාසය තබනවා. හැම දාම යම් විශ්වාසයක් තබා ගෙන භාර දීපු හැම කටයුත්තක්ම හරියාකාරව කරපු ඔබතුමා මේ වැඩ කටයුත්තත් ඉටු කරන්නට, එනම් මේ කඩදාසි කම්හල යථා තත්ත්වයට පත් කරන්නට කටයුතු කරයි කියලා මගේ බලාපොරොත්තුවක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම බැසිල් රාජපක්ෂ ඇමතිතුමා එදා එම කර්මාන්තශාලාවට ගිය වෙලාවේ එය පවත්වා ගෙන යන්නට රුපියල් මිලියන 25ක් දෙන්නට කථා කරලා ආවත්, මා භිතන විධියට රුපියල් මිලියන 15ක් විතර තමයි එහෙට ලැබීලා තිබෙන්නේ. 2009 වසරේ සැප්තැම්බර් මාසයේ වැඩ කරලා, මාර්තු දක්වා ලාභ ලබන ආයතනයක් හැටියට පවත්වා ගෙන ගියා, එදා ඒ විවෘත කිරීමෙන් පසුව. ඒ නිසා විසන්ධි කර තිබෙන විදුලියත් නැවත ලබා දීලා, එම කර්මාන්තශාලාව යථා තත්ත්වයට පත් කරන්න කටයුතු කරන්නය කියලා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම ඔබතුමා යටතේ පවතින ලංකා සීනි සමාගම ගැන කථා කරන කොට අද සෙවණගල සහ පැලවත්ත කර්මාන්තශාලා දෙකෙන් මේ රටට අවශ්‍ය සීනි ප්‍රමාණයෙන් ඉතාම සොඩිවම් ප්‍රමාණයක් නිෂ්පාදනය කරන බව කියන්නට ඕනෑ. අපි මේ රටට ආනයනය කරනු ලබන ආහාර ද්‍රව්‍යවලට වියදම් කරන මුදලින් වැඩිම මුදල් ප්‍රමාණයක් වියදම් කරන්නේ සීනි මේ රටට ගෙන්වීම සඳහායි. එදිනෙදා ප්‍රයෝජනයට ගනු ලබන සීනි ප්‍රමාණය ගත්තොත්, අවුරුද්දකට ඒක පුද්ගල සීනි පරිභෝජනය කිලෝ ග්‍රෑම් 32ක් හැටියටයි සැලකෙන්නේ. ඉතින් අද මේ ගැන ඔබතුමන්ලාට ගත හැකි සහ ගත යුතු ක්‍රියා මාර්ග කිහිපයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම උක් වගාව වැඩිදියුණු කිරීම සඳහා ගොවීන්ට අවශ්‍ය සහනාධාර ලබා දීම, එහෙම නැත්නම් ඒ සඳහා අවශ්‍ය පසු බිම සකස් කර දීම කළ හැකියි. විශේෂයෙන්ම වියළි කලාපයේ සහ අතර මැදි කලාපයේ හෙක්ටයාර් 75,000ක් විතර ප්‍රමාණයක් මේ සඳහා පාවිච්චි කරන්නට පුළුවන් ඉඩම් තිබෙනවා. රජයට සහ වතු සමාගම්වලට අයිති ඒ ඉඩම් ප්‍රයෝජනයට අරගෙන උක් වගාව වැඩිදියුණු කරන්නට පුළුවන්. ඒ වාගේම උක්වලින් සීනි නිෂ්පාදනය කළ පසුව ඉවත දමන උක් රොඩු මේ රටට අවශ්‍ය කරන විදුලි බලය නිෂ්පාදනය කරන්නට බලශක්තියක් ලෙසත් පාවිච්චි කරන්නට පුළුවන්. අපි දන්නවා අද උක් කර්මාන්තය ගත්තොත් -හිඟුරාට ඔබතුමා ගියා- හිඟුරාගේ උක් වගා කර තිබුණු භූමි ප්‍රදේශවල දැන් වෙනත් ගොවිතැන් කර තිබෙන බව. නමුත් මේ හැම එකක් තුළම කරන්න බැරි දෙයක් නැහැ. මේ රට ආසියාවේ ආශ්චර්යය කරන්න මේ වාගේ දේවල් ඉතාම වැදගත් වෙනවා. විශේෂයෙන්ම උක් කර්මාන්තය දියුණු කරන්නත්, ඒ හරහා සීනි නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්නත්, ඒ අවශ්‍ය බලශක්තිය නිෂ්පාදනය කරන්නත් කටයුතු කළ යුතු වෙනවා. ඒ වාගේම අපේ දිස්ත්‍රික්කයට බලපාන තවත් වැදගත් කරුණක් තිබෙනවා. අපි දන්නවා ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන ආයතන 26 දින බලන කොට බොහොම

අමාරුවෙන් පාඩු ලබමින් ගෙන යන, ගොඩ දමන්න බැරි ආයතනක් තිබෙන බව. ඒකට ඔබතුමාට සෘජු බලපෑමක් කරන්න බැහැ. දැන් මේ වන කොට බලංගොඩ වෝල් ටයිල් කර්මාන්තශාලාව වැහිලා තිබෙනවා. ඒ කර්මාන්තශාලාවේ සේවකයෝ 1,000ක් විතර රැකියා කළා. ඒ වාගේම 3,000ක් විතර එයින් වක්‍රව ලාභ ප්‍රයෝජන ලැබුවා. අද මේ කර්මාන්තශාලාවට ඇති තරම් අමු ද්‍රව්‍ය තිබෙනවා. නමුත් ඒ ගොල්ලන්ගේ නිෂ්පාදන වියදම වැඩියි කියලා ඒ ගොල්ලන් ඒ කර්මාන්තශාලාව මිසෙට ගේන්න හදනවා. ඒකෙන් අපේ දිස්ත්‍රික්කයට ලොකු බලපෑමක් ඇති වෙනවා. මොකද, මල්ලිකා රත්වත්තේ හිටපු පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීතුමිය එදා ඔය කර්මාන්තශාලාව පටන් ගන්න කොට ඒ ප්‍රදේශයට කර්මාන්තශාලාවක් කියන එක අමුතු දෙයක් වුණා. බලංගොඩට තිබුණු එකම ඇඟලුම් කර්මාන්තශාලාව වන ජැකලංකා කර්මාන්තශාලාව අද වැහිලා තිබෙනවා. අද ඒ නිසා 1,000කට 2,000කට විතර රැකියා නැති වෙලා තිබෙනවා.

වැඩියා මක් කපා කරන්න කාල වෙලා නැති වුණත් විශේෂයෙන්ම අපේ දිස්ත්‍රික්කයට-රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයට-බලපාන මේ කරුණු තුන සඳහන් කළ යුතු වෙනවා. උක් වගාව ගැනත්, ඒ වාගේම සෙවනගල සහ පැල්වත්ත සිනි සමාගම් ගැනත්, -අපේ දිස්ත්‍රික්කයේ මායිමේ තිබෙන නිසා- සඳහන් කළ යුතු වෙනවා. අපේ රටට ජාතික වශයෙන් වැදගත් වන කර්මාන්තයක් හැටියට මේ ගැන විශේෂ අවධානයක් යොමු කරන්න කියා මා ඉල්ලීමක් කරනවා. ඇඹිලිපිටියේ කඩදාසි කම්හලක් යථා තත්ත්වයට පත් කරන්න කියා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කටයුතු කර ගෙන යන්න ඔබතුමාට තව තවත් ශක්තිය හා ධෛර්යය ලැබේවා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මා මගේ කථාව මෙයින් අවසන් කරනවා.

[අ.භා. 12.34]

**ගරු පී. දයාරත්න මහතා (රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு பீ. தயாரத்ன - அரசு வளங்கள், தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. P. Dayaratna - Minister of State Resources and Enterprise Development)

ගරු සභාපතිතුමනි, රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය පිළිබඳව සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේදී මෙම අමාත්‍යාංශය භාරව සිටින අමාත්‍යවරයා හැටියට වචන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා සතුටු වෙනවා. මෙම අමාත්‍යාංශය නව අමාත්‍යාංශයක් හැටියට ආරම්භ කළේ මේ වර්ෂයේ අප්‍රියෙල් මාසයේ 30වන දා අංක 1650/20 දරන ගැසට් නිවේදනයට අනුවයි. මෙම අමාත්‍යාංශයට පසු ගිය රජයේ තිබුණු අමාත්‍යාංශ කිහිපයක වගකීම් භාර කර තිබෙනවා. ඒ එකක් තමයි ජනතා වතු කළමනාකරණ සහ සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය. එයින් වතු සමාගම් පහක් පාලනය වෙනවා. ඒ වතු සමාගම් පහ අපේ අමාත්‍යාංශයට බාර වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම අතිරේක වැවිලි හෝච්ඡ සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයක් තිබෙනවා. එම අමාත්‍යාංශය යටතේ ශ්‍රී ලංකා කපු සංස්ථාව වැනි ආයතන තිබෙනවා. ඒ වාගේම කර්මාන්ත සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය තිබෙනවා. කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය යටතේ වැදගත් කර්මාන්ත කිහිපයක් තිබුණා. සීමාසහිත ලංකා පොස්පේට් සමාගම සහ බනිජ් වැලි සංස්ථාව තිබෙනවා. ඒ වාගේම ජෛවකර්ම අමාත්‍යාංශයට අයිති ආයතන තිබෙනවා. සම්පූර්ණයෙන්ම ආයතන 26ක් අපේ අමාත්‍යාංශයට භාර වෙලා තිබෙනවා. මෙයින් කොටසක් ලාභ ලබන ඒවා. කොටසක් ලාභ නොලබන, දැනට පාඩු පිට පවත්වා ගෙන යන ඒවා. දැනට පවත්වා ගෙන යාමට අපහසු තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙන ආයතන කිහිපයකුත් තිබෙනවා. මේ ආයතන 26 යම් කිසි ආකාරයකින්, වඩා කාර්යක්ෂම හා ලාභ ලබන ආයතන හැටියට පණ ගන්වන්නට අපි උත්සාහ කරනවා. වතු සමාගම් සහ කර්මාන්ත කිහිපයක්

හැරෙන්නට අන් සියලුම ආයතන ලාභ බලාපොරොත්තුවෙන් ආරම්භයේදී පිහිටුවුවත් දැන් ඒවා හුඟක් දුරට ලාභ නොලබන ආයතන බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේදී අපට විශේෂ වග කීමක් තිබෙනවා, මේ ආයතන ලාභ ලබන ආයතන බවට පත් කරන්නට. කලක් තිස්සේ සාම්ප්‍රදායික අමාත්‍යාංශ යටතේ පවත්වා ගෙන ගිය, පසුව පෞද්ගලිකරණය කිරීම නිසා සමහර අවස්ථාවලදී ඒ පෞද්ගලික සමාගම් පවත්වා ගෙන යාමට නොහැකි තත්ත්වයකට පැමිණි නිසා අතහැර දමා ගිය, ඒ වාගේම තවත් අවස්ථාවලදී වෘත්තීය සමිති ක්‍රියාකාරකම් හා වෙනත් හේතූන් නිසා පෞද්ගලික ආයතනවලට නැත්නම් පෞද්ගලික සමාගම්වලට පවත්වා ගෙන යා නොහැකි තත්ත්වයක් ඇති කළ ආයතන සම්බන්ධයෙන් අපට ඒ වගකීම තිබෙනවා. අපේම දිස්ත්‍රික්කයේ තිබුණු ලංකාවේ විශාලම සිනි කර්මාන්තශාලාව වූ හිඟුරාන සිනි කර්මාන්තශාලාව එවැනි තත්ත්වයකට මුහුණ දුන්නා. ඒ නිසා ඒ පෞද්ගලික ආයෝජකයාට ඒ අවස්ථාවේදී ඒ කර්මාන්තශාලාව අතහැර දමා යාමට සිද්ධ වුණා. අන්න ඒ වාගේම කර්මාන්ත ගණනාවක් මේ අමාත්‍යාංශයට භාර වෙලා තිබෙනවා. අපේ වගකීම මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන ආයතන ක්‍රමානුකූල කළමනාකරණයක් තුළින් තරගකාරී ලාභ ලබන ආයතන බවට පත් කිරීමයි. අද මේ ආයතනවල තත්ත්වය දිනා බලන විට මේක ලෙහෙසි පහසු වැඩක් නොවෙයි. අපේ තලතා අතුකෝරල මන්ත්‍රීතුමිය කිවවා වාගේම අවුරුදු ගණනක් ක්‍රියාත්මක නොවුණු ඇඹිලිපිටිය කර්මාන්තශාලාව ඉතාම වටිනා කර්මාන්තශාලාවක්. අද ඒක අලුතින් ඇති කරනවා නම් රුපියල් මිලියන දෙකක් දාහක් වියදම් කරන්න සිදු වෙයි. මෙම ආයතනයන් වැඩි ප්‍රමාණයක් අද රජයෙන් නඩත්තු කරන්නේ. කර්මාන්තය ක්‍රියාත්මක වුණත් නිතරම අපට ඒ සේවකයින්ට ගෙවීම සඳහා භාණ්ඩාගාරයෙන් මුදල් ලබා ගන්නට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මෙම ආයතන පිළිබඳ විශේෂ අවධානයක් යොමු කරලා තමයි - මේ ආයතන කාර්යක්ෂම ආයතන බවට පත් කරන්නට තමයි- එකම අමාත්‍යාංශයක් යටතට ඒවා භාර කළේ. ආයතන ගණනාවක් මහා භාණ්ඩාගාරයේ පාලනයෙන් ඉවත් කරලා අප අමාත්‍යාංශයට පවරා තිබෙනවා.

අපට මේ භාර ගත්ත ආයතන ටික කොටස් තුනකට වර්ගීකරණය කරන්නට පුළුවන්. දැනට ලාභ ලබන ආයතන හැටියට එක කොටසක් හඳුන්වන්න පුළුවන්. ලාභ ලබන ආයතන තවත් වැඩි ලාභයක් ලබා ගැනීම සඳහා කටයුතු කරන්නට පුළුවන්. ඒ වාගේම පාඩු ලබන ආයතන හැටියට තව කොටසක් හඳුන්වන්න පුළුවන්. එනම් මහා භාණ්ඩාගාරයට බරක් වී තිබෙන ආයතන. අනික් ඒවා තමයි දැනට වසා දමා ඇති ආයතන. වෙළෙඳ පොළේ ඇති අතිශය තරගකාරී තත්ත්වය නිසා මේවා කොහොමටත් ගොඩ ගන්න බැරි තත්ත්වයේ ආයතන කියා අපට කියන්නට පුළුවන්. දැනට ලාභ ලබන ආයතන හැටියට වැඩි ලාභ ලබන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් ආයතන ගණනාවකට තිබෙනවා. එහෙම කරන්නට පුළුවන් වන්නේ දේශපාලන ඇභිලි ගැසීමවලින් තොරව ක්‍රියාත්මක වනවා නම් පමණයි. මොන රජයක් බලයේ සිටියත් ඒක බොහොම අමාරු වැඩක්. කොයි පැත්තෙන් එකයි. රජයේ ආයතනයක් තිබෙනවා නම් පුළුවන් තරම් එතැන රැකියාවලට සේවකයෝ දමන්න උත්සාහ කරන එකයි අපි කවුරුත් එක්ක කරන්නේ. අන්තිමට ඒක පාඩුවට දුවනවා. බොහෝ අවස්ථාවලදී අපි ඒ තත්ත්වය දකිනවා. නමුත් පෞද්ගලික අංශයන් සහභාගි කරවා ගෙන ක්‍රියාත්මක කරනවා නම්, නව තාක්ෂණය සහ කළමනාකරණයකින් යුක්තව කරනවා නම් -කළමනාකරණ ක්‍රමවේද තුළින්- ඒක කරන්නට පුළුවන් වෙයි කියා මා හිතනවා.

සිනි කර්මාන්තය වාගේම පාඩු ලබන නමුත් අත්‍යවශ්‍ය කර්මාන්ත වශයෙන් කිහිපයක් තිබෙනවා. ඒවා මේ තත්ත්වයෙන් පෞද්ගලික හවුල් ව්‍යාපාර වශයෙන් පවත්වා ගෙන යන්නට පුළුවන්. පළමුවන වරට ඒ සඳහා එක උත්සාහයක් දරා තිබෙනවා.

[ගරු පී. දයාරත්න මහතා]

රාජ්‍ය සහ පෞද්ගලික අංශය එකතු කර හිඟරාන සිනි කම්හල ක්‍රියාත්මක කරන්නට අද වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක වනවා. රජයට සියයට 51ක අයිතියකුත්, පෞද්ගලික අංශයට සියයට 49ක අයිතියකුත් භාර කරලා, ඒ ආකාරයට අද පෞද්ගලික අංශයේ මුදල් යොදවලා යම් කිසි වැඩ කොටසක් කර ගෙන යනවා. මා විශ්වාස කරනවා, අවුරුද්දක් දෙකක් ඇතුළතදී හිඟරාන සිනි කර්මාන්තශාලාවේ සිනි නිෂ්පාදනය කරන්න අපට ලැබෙව් කියලා. පෞද්ගලික ප්‍රාග්ධනය යොදා ගනිමින්, පෞද්ගලික අංශයේ පළපුරුදු ව්‍යාපාරිකයන්ගේ සහාය ඇතුව ව්‍යාපාර ගණනාවක් ගොඩ ගන්න පුළුවන් වෙයි කියලා මම හිතනවා. එහෙම නැතුව පැරණි ක්‍රමයටම භාණ්ඩාගාරයෙන් මුදල් යොදවලා නැවත නැවත මේවා ක්‍රියාත්මක කරන්නට කරන උත්සාහය නම් අසාර්ථක වෙයි කියන එක අපට කියන්න පුළුවන්.

සාම්ප්‍රදායික අමාත්‍යාංශයක් භාර ගත්ත අවස්ථාවකට වඩා, මේ අමාත්‍යාංශයට අයිති සියලුම ආයතනවලට ගිනින් ඒවා පවත්වා ගෙන යන ආකාරය පිළිබඳව සොයා බලන්න අපට සිදු වුණා. ඒ ආයතන පරීක්ෂාවට භාජන කරපු අවස්ථාවේදී අපට බොහෝ දේ ඉගෙන ගන්නට අවස්ථාව ලැබුණා. මේ අමාත්‍යාංශය භාර ඇමතිවරයා හැටියට මමත්, අපේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාත්, අපේ ලේකම්තුමාත් ඒ හැම තැනකටම ගියා. අපි තුන් දෙනාම එකට ඒ ගමන ගියා. එයින් අත් දැකීම රාශියක් ලබා ගත්තා; තොරතුරු රාශියක් සොයා ගත්තා. එම නිසා අපට අද ඒවා ගැන කථා කරන්නට පුළුවන්. ඒ ආයතන පිළිබඳව ඕනෑ කෙනෙකු සමඟ භයක් නැතුව සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන්. අපි ගිනින් සේවකයින් මුණ ගැසුණා. ඔවුන්ගේ අදහස් හා යෝජනා සියල්ලටම අපි කන් දුන්නා. ඊට පසුව දැන් අපට තිබෙන්නේ ඒ ආයතන කොයි ආකාරයටද ගොඩ නගන්නේ කියන එක පිළිබඳව තීරණය කරන්නයි. මේ තත්ත්වය හොඳ හැටි අවබෝධ කර ගෙන, මුහුණ පා තිබෙන ගැටලු හඳුනා ගන්නට අපට පුළුවන් වුණා. මම හිතන හැටියට අපි දැකපු බරපතළම ප්‍රශ්නය තමයි, බොහෝ ආයතනවලින් සේවක අර්ථසාධක අරමුදල ගෙවා නැති එක. සමහර ආයතන සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට රුපියල් මිලියන තුන් හාරසියයක් ගෙවන්න තිබෙනවා. ඒ වාගේම -

#### සභාපතිතුමා

(தமிழக அரசாங்கம்)

(The Chairman)

ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට නියමිත කාලය අවසානයයි.

#### ගරු පී. දයාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு பி. தயாரத்னா)

(The Hon. P. Dayaratna)

ගරු සභාපතිතුමනි, මට පොඩි වෙලාවක් -විනාඩියක් දෙකක්- දෙන්න. සේවක අර්ථසාධක අරමුදලට, සේවක භාරකාර අරමුදලට හා විශ්‍රාම පාරිතෝෂික දීමනා යන මේ සියල්ලටම රුපියල් මිලියන දහස් ගණනක් ගෙවන්න තිබෙනවා.

මෙම ආයතන පෞද්ගලිකරණය කර නැවත පවරා ගැනීමෙන් පසුව හුඟක් නීතිමය ගැටලු මතු වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම ප්‍රාග්ධන අවශ්‍යතා, අතිරික්ත සේවක පිරිස් යන මේ සියලුම දේ හඳුනා ගන්න ඕනෑ. හැම ආයතනයකම අතිරික්ත සේවක පිරිසක් ඉන්නවා. සමහර විට මේ අයට වන්දි ගෙවීමකින් පසු විශ්‍රාම යෑමට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කිරීමෙන් එක්තරා ආකාරයකට මේ ආයතන ගොඩ ගන්න පුළුවන් වෙයි කියලා මා හිතනවා.

දැනට පාඩු නොලබන ආයතන කිහිපයක් තිබෙනවා. ඒ ගැන අප සන්නේෂ වනවා. විශේෂයෙන්ම සීමාසහිත ලංකා බැංකු වැලි සමාගම, සීමාසහිත ලංකා පොස්ට් සමාගම, සීමාසහිත ලංකා සිමෙන්ති සංස්ථාව, සීමාසහිත පරන්තන් රසායනික සමාගම සහ

වතු සමාගම් කිහිපයක් ලාභ ලබන ආයතන හැටියට අපි දකිනවා. ඒ වාගේම පසු ගිය අවුරුදු දෙක තුන ඇතුළත ඒවායින් ලබන ලාභය එන්න එන්නම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. එම නිසා මම හිතනවා, ඉදිරියේදී තව අවුරුදු කිහිපයක් යන කොට රජයේ ආදායමට යම් කිසි දායකත්වයක් -විශාල මුදලක්- දෙන්න අපට පුළුවන් වෙයි කියලා.

අපි විශේෂයෙන්ම කමිටුවක් පත් කරලා තිබෙනවා, ඒ ඒ ආයතන පිළිබඳව. මේ හැම ආයතනයක්ම එකාකාර නොවෙයි. ඒ ආයතන ගොඩ ගැනීම සඳහා අපි ක්‍රියාත්මක කරන්න යන වැඩ පිළිවෙළ මොකක්ද කියලා ඒකෙන් තීරණය කරනවා. ඒ කමිටුවේ වාර්තා අපට ලැබුණාට පසුව යම් කිසි වැඩ කොටසක් කරන්න පුළුවන් වෙයි කියලා මම හිතනවා.

විශේෂයෙන්ම අමාත්‍යාංශය සතු ආයතනවල වත්කම් නිරවුල් කරන්නත් තිබෙනවා. මේ වාගේ දේවල්වලට විශාල කාලයක් ගත වනවා. බද්දට දීපු ඉඩකඩම්, ගොඩනැගිලි, ගබඩා, කම්හල්, තේ කම්හල් තිබෙනවා. මේ වාගේ තිබෙන ප්‍රශ්න රාශියක් අපට භාර වෙලා තිබෙනවා. මේ සියල්ලම කරලා, අපට සතුටු වන්නට පුළුවන් අවස්ථාව එන කොට සැහෙන කාලයක් යයි කියලා මා සිතනවා. ඒ වුණත් ලබන වර්ෂයේ අපි මේ වාගේ අවස්ථාවකට එන විට මේ සියලුම ආයතන ලාභ නොලබන ආයතන වුණත් ක්‍රියාත්මක වන, අඩු ගණනේ පාඩු නොලබන ආයතන හැටියටවත් දැක ගන්නට උත්සාහයක් කරනවාය කියා ප්‍රකාශ කරමින් මාගේ වචන ස්වල්පය මෙතැනින් සමාප්ත කරනවා.

[අ.භා. 12.47]

#### ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා

(மாண்புமிகு புத்திக பதிரண)

(The Hon. Buddhika Pathirana)

ගරු සභාපතිතුමනි, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යාංශය වාගේම සාම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට අදාළ වැය ශීර්ෂ සාකච්ඡාවට ගන්නා මේ අවස්ථාවේදී ඒ සම්බන්ධයෙන් අදහස් ස්වල්පයක් ඉදිරිපත් කිරීම වැදගත් කියා මා කල්පනා කළා. විශේෂයෙන්ම සාම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත හා කුඩා ව්‍යවසාය සංවර්ධනය පිළිබඳව අද සමාජය තුළ ඇති වෙලා තිබෙන කලීකාව බොහෝ දුරට අඩුයි කියන එකයි මාගේ විශ්වාසය. අපේ ශ්‍රී ලාංකේය සංස්කෘතියට බැඳී තිබෙන උරුමයන් එක්ක, අපේ සු සැට කලාවන් එක්ක මේ අමාත්‍යාංශය සමඟ සෘජුවම සම්බන්ධයි කියන කාරණය අපට අමතක කරන්න බැහැ. ඒ වාගේම සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්තකරුවන්, සාම්ප්‍රදායික කර්මාන්තකරුවන් කියන ඒ සියලු දෙනාම මේ ක්ෂේත්‍රයන් එක්ක සම්බන්ධයි කියන කාරණයත් මම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න ඕනෑ. අපේ රටට දේශීය වශයෙනුත්, ජාත්‍යන්තර වශයෙනුත් ආදායම් වැඩි කරන අංශයන් විධියට එක් පැත්තකින් සලකන විට, අනික් පැත්තෙන් අපේකම ලෝකයට ගෙන යන්න මේ අමාත්‍යාංශ දෙකම වැදගත් කියන එකයි මගේ විශ්වාසය.

ගරු සභාපතිතුමනි, ලෙනින් වරක් කිව්වා, "මනුෂ්‍ය සංහතියේ සමස්ත විකාශය විසින් නිර්මාණය කරන ලද සංස්කෘතිය නිසි ලෙස හදාරා වෙනස් කිරීමෙන් පමණක් මානව සංස්කෘතියක් බිහි කළ හැක්කේය. හුදෙක් පැරණි වූ පළියට සැබෑ සොන්දර්යයට පිටුපෑම කලාකරුවන් නොකළ මනාය. පැරණි බව, ඉදිරි විකාශනයන් පටන් ගන්නා පදනම වශයෙන් සැලකිය යුතුයි." කියලා. ලෙනින් රුසියාවේ ඉඳලා එහෙම කියන විට ඇමරිකා එක්සත් ජනපදයේ ජනාධිපතිවරයෙකු වුණු රුස්වෙල්ට් මැතිතුමා කිව්වේ, "ඉම ශක්ති සංරක්ෂණය වූ කලී ජාතික ගරුත්වයක්." කියායි. ගරු සභාපතිතුමනි, එක පැත්තකින් ඉම ශක්ති සංරක්ෂණයත්, අනෙක් පැත්තෙන් වෙනස්කම් තුළින් මානව



සංස්කෘතියක් බිහි කිරීමේ පදනම දැමීමත් වැදගත් ඉලක්කයන් කර ගත් මේ අමාත්‍යාංශ දෙක පිළිබඳව අද අපි වැඩි වැඩියෙන් කථා කළ යුතුව තිබෙනවාය කියා මා විශ්වාස කරනවා.

ලංකාවේ ජනගහනය මිලියන 20කට ආසන්න බව අප සියලු දෙනාම දන්නවා. දළ වශයෙන් මෙයින් හරි අඩකට ආසන්න ප්‍රමාණයක් ග්‍රම බල කායට ඇතුළත් වනවා. මේ ග්‍රම බල කායෙන් මිලියන 1.12ක් පමණ රාජ්‍ය අංශය නියෝජනය කරනවා. තවත් මිලියන 3.1ක් පෞද්ගලික අංශය නියෝජනය කරනවා. විදේශගත පිරිස මිලියන 2කට ආසන්නයි. ඉතිරි පිරිස තමයි අසංවිධානාත්මකව ග්‍රාමීය සහ අර්ධ නාගරිකවත්, ඒ වාගේම නාගරික ප්‍රදේශවලත් ව්‍යවසායන් හෝ රැකියා කරමින්, එහෙම නැත්නම් වැටුප් නොලබන පවුල් ග්‍රමිකයන් විධියටත් කටයුතු කරන්නේ. රාජ්‍ය අංශයේ සේවය කරන අයට සහ පෞද්ගලික අංශයේ සේවය කරන අයට ඉල්ලීම් දිනා ගන්න ක්‍රම තිබෙනවා. වැටුප් වැඩි කර ගන්නා ක්‍රම සහ විධි තිබෙනවා. ඒ අය ගැන සොයා බලන්න, ඒ අයගේ වුවමනා එපාකම් ඉෂ්ට කරන්න ජාතික සහ ජාත්‍යන්තර මට්ටමේ බලධාරීන්, ලොකු ලොකුකෝ ඕනෑ තරම් ඉන්න බව අපි සියලු දෙනා දන්නවා. ඒ වාගේම සුනාමි වේවා, ගංවතුර වේවා, නාය යැවී වේවා, අකුණු සැර වැදීම් වේවා, වෙනත් ප්‍රශ්නයක් වේවා එවැනි හදිසි ආපදාවකදී රාජ්‍ය සහ පෞද්ගලික අංශයේ වැඩ කරන අයගේ වුවමනා එපාකම් ඉෂ්ට කරන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා වාගේම එවැනි අවස්ථාවකදීත් ඒ අයගේ මාසික වැටුප ලැබීම පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. හැබැයි මා කලින් සඳහන් කළ ගම්වල ඉන්න අසංවිධානාත්මක පිරිසට සහ කර්මාන්තකරුවන්ට එවැනි ආපදාවකට මුහුණ දෙන්න වුණොත්, අනේ! කවුරුවත් නැහැ. ඒ අයට කියන්න වෙන්නේ, "තමන් හිසට තම අතමය සෙවණැල්ල" කියලා පමණයි ගරු සභාපතිතුමනි.

අපි පසු ගිය කාලයේ උපාධිධාරීන් 42,000ක් සම්බන්ධව කථා කළා. ඒ අයට රක්ෂා දුන්නා. ඒකේ හොඳ තරක පිළිබඳව නොවෙයි මම කල්පනා කරන්නේ. ආණ්ඩුවේ වියදමින්, ආණ්ඩුවේ පාසල්වල, ආණ්ඩුවේ විශ්වවිද්‍යාලවල ඉගෙන ගත්ත අයට ආණ්ඩුවේම රක්ෂා දෙන්න සිද්ධ වුණා. නමුත් අසංවිධානාත්මකව ඉන්න මිලියන තුනකට, හතරකට ආසන්න පිරිස, එහෙම නැත්නම් ලක්ෂ 30කට, 40කට ආසන්න පිරිස ගෘහස්ථ මට්ටමින්, තමන්ගේ ගොවි බිම් හා වැඩබිම් මට්ටමින්, තමන්ගේම රැකියාවල යෙදෙනවා. ඒ වාගේම ඒ අය රජයට බරක් වන්නේ නැහැ. රටට බරක් වෙන්නේ නැහැ. ඒ අය රටට සම්පතක්. හැබැයි අපි අර උපාධිධාරීන් ගැන දක්වන සැලකිල්ලත් එක්ක බලන කොට මේ පිරිස ගැන දක්වන්නේ මොන වාගේ සැලකිල්ලක්ද කියලා අපේ හෘද සාක්ෂියෙන් අපි අහන්න ඕනෑ. ඒ අය අනෙක විධ දුක් බ දෝමනස්සයන් මැදදේයි තමුන්ගේ ජීවිකාව කරගෙන යන්නේ.

වනමල් පියලි විල්ලුද බුමුතුරුණු	උඩ
යන මිනිහකුගෙ ගමනින් නැත ලොවට	වැඩ
ඇණ උල් තියුණු ගල්මුල්වල මුණත	මැඩ
පෙරටම යන ගමන හිතවත කොපමණ ද	හැඩ

ගරු සභාපතිතුමනි, ඒ නිසා ඒ අයට අනෙක විධ බාධක කම් කෙටාලු, දුක් බ දෝමනස්සයන් ඔස්සේයි ඉදිරියට යන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. සමහර වෙලාවට රජයේ වියදමින් අධ්‍යාපනය ලබලා, පෞද්ගලික අංශයෙන් අධ්‍යාපනය ලබලා ඉහළ අධ්‍යාපන තත්ත්වයක් අත් කරගෙන ඉන්න බොහෝ අය තව කෙනකු යටතේ රක්ෂා කරන පිරිස් බව අප දන්නවා. ඒත් මිලියන තුනකට, හතරකට ආසන්න අර පිරිස කාගේවත් යටතේ රක්ෂාව කිරීම නොවෙයි, ඒ අය තමන් යටතේ රක්ෂා නිර්මාණය කරන ආර්ථිකයකට මුල් වෙලා තිබෙනවාය කියන එක අප අමතක කරන්න නරකයි. දැන් අප බැලුවොත් අද මහා පරිමාණ ව්‍යාපාරයක් බවට පත් වෙලා තිබෙන නවලෝක ව්‍යාපාරයේ එච්.කේ. ධර්මදාස මැතිතුමා යටතේ වෛද්‍යවරුන් වැඩ කරනවා.

ඒ වෛද්‍යවරු මේ රටේ ජනතාවගේ මුදලින් ඉගෙන ගෙන, මේ රටේ ජනතාවගේ මුදලින් විශ්වවිද්‍යාල අධ්‍යාපනය ලබලා ඒ අය නවලෝක මුදලාලි යටතේ වැඩ කරනවා. එහෙනම් ගමෙන් මතු වන සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණයේ කර්මාන්තකරුවා ශක්තිමත් කළොත් උපාධිධාරීන්ටත් ඒ අය යටතේ වැඩ කරන්න සිද්ධ වෙන්න පුළුවන්. ඒක තමයි යථාර්ථය. හැබැයි අපි ඒ අය ගැන දක්වන සැලකිල්ල අඩුයි. ඒක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. අපි බැලුවොත් රන් භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය හා විසිතුරු භාණ්ඩ නිෂ්පාදනය, කිතුල් පැණි කර්මාන්තය, හකුරු හා වැලි හකුරු නිෂ්පාදනය, පින්තල හා ලාක්ෂා කර්මාන්තය, රේන්ද බිරළු කර්මාන්තය, වළං කර්මාන්තය වාගේම මැටි කර්මාන්තය හා බැඳුණු අනෙක් රැකියාවලින් අපට තව රැකියා දසදහස් ගණනක් උත්පාදනය කිරීමේ හැකියාව තිබෙනවා. හැබැයි ඒ වෙනුවෙන් අප තබන බර සාධාරණද කියලා අපි කල්පනා කර බලන්නට ඕනෑ. අදටත් ගම්වල ඉන්න සමහර උපාධිධාරීන්ට රැකියාවක් නැත්නම් ඒ අය ගම්වල ඉන්න මේ වාගේ සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණයේ කර්මාන්තකරුවන් යටතේ සේවය කරනවා කියලා අපට සාක්ෂි ඇතිව කියන්න පුළුවන් කියන එකයි මා විශ්වාස කරන්නේ. ගරු සභාපතිතුමනි, අපි පුංචි කාලයේ අපේ අම්මලා තාත්තලා කිව්වේ "හොඳ රක්ෂාවක් කරන්න පුළුවන් වෙන්න ඉගෙන ගන්න පුනේ" කියලායි. හැබැයි අපට ඇතිලා තිබෙනවා ද කවුරු හෝ අම්මා කෙනකු, තාත්තා කෙනකු "හොඳ රක්ෂා දෙන්න පුළුවන් විධියට වැඩ කරන්න පුනේ" කියලා කියනවා. ඒ කියන්නේ අපට හොඳ රක්ෂාවක් කරන්න ඉගෙන ගන්න කියනවා මිසක, "ඔබ හොඳ රක්ෂා නිර්මාණය කරන්න පුළුවන් විධියට ඔබේ ශක්තිය වැඩිදියුණු කර ගන්න" කියන අම්මලා තාත්තලා අපේ සමාජය තුළ කී දෙනාද ඉන්නේ? ඒ නිසා අපි කරන්න ඕනෑ වන්නේ හොඳ රක්ෂා නිර්මාණය කරන්න පුළුවන් වන විධියට මනුෂ්‍යයකු නිර්මාණය කිරීම කියන එකයි මා විශ්වාස කරන්නේ.

ගරු සභාපතිතුමනි, ලෝක ජනගහනය මිලියන 6,500ක්. ලංකාවේ ජනගහනය මිලියන 20යි. එහෙනම් මේ මිලියන 20ට අර මිලියන 6,500ක් වුණු ලෝක ජනගහනය ඉලක්ක කරලා මොන වාගේ නිෂ්පාදනද ගම් මට්ටමෙන්, බිම් මට්ටමෙන් ශක්තිමත් කරලා ඉදිරියට ගෙන යන්න පුළුවන් කියලා අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ. හැබැයි ඒක කරද්දී ගරු සභාපතිතුමනි, ප්‍රමාණාත්මක නිෂ්පාදනය පිළිබඳ ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. ගුණාත්මක නිෂ්පාදනය -quality and quantity-, ඒ වාගේම ඒ අයට අදාළ සේවාවන් වැඩිදියුණු කරන්නේ කොහොමද කියන කාරණය පිළිබඳව අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ. මොකද, ගම් මට්ටමේ, බිම් මට්ටමේ අද අසරණ වෙලා ඉන්න මේ මනුෂ්‍යයා ගොඩ නැඟීමයි වැදගත්ම කාරණය. දිවංගත රණසිංහ ප්‍රේමදාස ජනාධිපතිතුමා වරක් මෙසේ කිව්වා:

"මිනිසුන් තරම් මේ මගෙ මව් පොළොව	මත
වටිනා වස්තුවක් වෙත මා දුටුවේ	නැත
ඒ වස්තුවම රැක ගන්නට යොදමු	හිත
සියලුම ඉසුරු ඔවුනගෙ දහඩියෙහි	ඇත"

ඒ අනුව මෙම පිරිස අවිධිමත් ක්ෂේත්‍රයෙන්, අසංවිධානාත්මක ක්ෂේත්‍රයෙන් ඉවත් කර ඔවුන් ගෝලීයකරණ යථාර්ථයට මුහුණ දෙන්න පුළුවන් වන විධියට ශක්තිමත් කිරීම වැදගත්. මොකද, සාම්ප්‍රදායික කර්මාන්ත ගැන කථා කරන කොට, දේශීය කර්මාන්තකරුවා ගැන කථා කරන කොට, සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්තකරුවා ගැන කථා කරන කොට බොහෝ අය කියන්නේ, "ගෝලීයකරණය හමුවේ අනේ, මේ අය අසරණ වෙලා මේ අය නන්නන්නාර වෙලා" කියලායි. හැබැයි අපි දන්නවා, නූතන ලෝක දේශපාලන, ආර්ථික, සමාජීය යථාර්ථය තුළ ගෝලීයකරණයට මුහුණ දෙන්න අද රටවල් තනි වශයෙන් නොවෙයි කලාපීයකරණයට ලක් වෙමින් නැත්නම් කලාප වශයෙන් ශක්තිමත්ව, කලාප වශයෙන් එකතු වෙමින් ඉන්න බව.

[ගරු බුද්ධික පතිරණ මහතා]

එහෙත්ම අපිට මේ උදාහරණයම ගන්න පුළුවන් මේ කර්මාන්තකරුවන් රකින්න. ඒ කුමක්ද? මේ කර්මාන්තකරුවාගේ සමුපකාර සංවිධාන, එහෙම නැත්නම් සීමිත සමාගම් ගොඩ නඟලා මේ කර්මාන්තකරුවන් රකින්න පුළුවන් කියන එකයි මගේ විශ්වාසය. මේ කාරණයේදී අපට "T" අකුරු තුනක සංකල්පයක් පිළිබඳව කථා කරන්න පුළුවන්. පළමුවැනි කාරණය තාක්ෂණය; Technology. දෙවැනි කාරණය පුහුණුව; Training. තුන්වැනි කාරණය වෙළඳාම; Trade. එහෙත්ම මේ කර්මාන්තකරුවාගේ තාක්ෂණික හැකියා දියුණු කරන්නේ කොහොමද, ඔවුන්ගේ පුහුණුව වැඩිදියුණු කරන්නේ කොහොම ද, ඔවුන්ට වෙළෙඳ පොළට ඇතුළු වන්න අපි ශක්තිය දෙන්නේ කොහොම ද කියන එක අපි කල්පනා කරන්නට ඕනෑ.

ගරු සභාපතිතුමනි, මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීතුමන්ලා 225 දෙනාටම පසු ගිය කාලයේ මෙවැනි කර්මාන්තකරුවන් පිළිබඳව "Home net Sri Lanka" නමැති සංවිධානය විසින් ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් සඳහා වූ වැදගත් නිර්දේශ සහිත පත්‍රිකාවක් සකස් කරලා එවලා තිබෙනවා. මේ පත්‍රිකාව පුස්තකාලයේ තබනවාට වඩා මම හිතන්නේ අපේ හැන්සාඩ් වාර්තාවේ මගේ කථාවේ අගට එකතු කරන්න පුළුවන් නම් හොඳයි කියලා. ඒ නිසා එම වාර්තාව හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා **සභාගත**\* කරනවා.

"Home net Sri Lanka" සංවිධානය මේ වාර්තාව තුළින් පෙන්වලා තිබෙනවා, ඇත්ත වශයෙන්ම මේ රටේ බිම් මට්ටමේ ජීවත් වන මේ කර්මාන්තකරුවන් වෙනුවෙන් යමක් කරන්න පුළුවන්ද කියලා. මොකද මම මෙහෙම කියන්නේ? 1996 ජිනීවා හි පැවැති ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානයේ 20වැනි සැසි වාරයේදී අපි රටක් විධියට මේ ශාඛාවේ ග්‍රම්කයන් පිළිබඳව සම්මුතියක්, නිර්දේශයක් පිළිගත්තා. ඒ වගේම 2000 අවුරුද්දේ “කන්මන්ඩු” ප්‍රකාශය අත්සන් කරලා, මේ ලක්ෂ 40කට ආසන්න ශාඛාවේ ග්‍රම්කයන් පිළිබඳව අපි ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් හඳුන්වා රටක් විධියට එකඟ වුණා. හැබැයි අපි තවමත් ඉස්සරහට යන කොට ඒ පිළිබඳව කථා කරමින් හිටියා විනා ඒ පිළිබඳව වැඩ කොටසක් කරලා තිබෙනවාද කියලා අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ. ශාඛාවේ ග්‍රම්කයා, ග්‍රාමීය කර්මාන්තකරුවා, සාම්ප්‍රදායික හා දේශීය කර්මාන්තකරුවා, සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ කර්මාන්තකරුවා ප්‍රශ්න ගණනාවක් නිසා අද අසරණ වෙලා තිබෙනවා. ඒ අයට දේශීය හා ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳ පොළ පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. සමාජ ආරක්ෂණය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මූල්‍ය සම්පත් හා අමුද්‍රව්‍ය සඳහා ප්‍රවේශය පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. සේවා ස්ථානයේ යටිතල පහසුකම්, භෞතික සම්පත් හා ඔවුන්ගේ සෞඛ්‍ය සම්පන්න ජීවිතය පිළිබඳව ප්‍රශ්නයක් නිර්මාණය වෙලා තිබෙනවා. අධ්‍යාපනය සහ පුහුණුව පිළිබඳව ඒ අයට ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. විද්‍යා හා තාක්ෂණ දැනුම හා තොරතුරු පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. නිසි පිළිගැනීමක් නොලැබීම හා ආකල්පමය සංවර්ධනයේ තිබෙන පසුගාමීත්වය ප්‍රබල ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. නිසි ලෙස ඔවුන් සංවිධාන ගත කරන්න, ජාලගත කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් නොමැති වීම මේ කුඩා කර්මාන්තකරුවාට, දේශීය කර්මාන්තකරුවාට තිබෙන ප්‍රශ්නයක්. ඒ වගේම සියයට 80ක් මේ ක්ෂේත්‍රය තුළ ඉන්නේ කාන්තාවෝ. ඒ කාන්තාවෝ සවිබල ගැන්වීමේ වැඩ පිළිවෙළක් පිළිබඳව කල්පනා කළ යුතුව තිබෙනවා. ආපදා සඳහා පෙර සූදානම් වැදගත්කම තිබෙනවා. ඒ වගේම මේ සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණයේ - විශේෂයෙන් මහා පරිමාණ කර්මාන්තකරුවා පැත්තකින් තැබුවොත්- කර්මාන්තකරුවන්ගේ දරුවන් ගැනත්, දරුවන්ගේ අනාගතය පිළිබඳවත් අප කල්පනා කළ යුතුව තිබෙනවා.

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* *ශ්‍රී ලංකා විද්‍යා මණ්ඩලයේ තබා ඇත.*

\* Placed in the Library.

"අල්ලට සිඟාවත් රසනැති කැවිලි  
වල් කොළ බිම අකුට නිදි නොලැබ දුක්  
කල් ගිය රෙදි වැරැළි ඇඳ දැලි කුණෙන්  
ඇල්මෙන් අකුරු උගනිවු ඉදිරි වැඩ

කකා  
තකා  
වකා  
තකා"

ගරු සභාපතිතුමනි, මම හිතන්නේ “වදන් කවි පොතේ” තිබෙන මේ කවිය සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණයේ කර්මාන්තකරුවන්ගේ දරුවන්ට අදටත් යථාර්ථයක් විධියට වලංගු කියන එකයි මගේ විශ්වාසය. දැන් බලන්න, 1994 e-Commerce ලෝකයේ ඇති වුණා. 2007 වර්ෂය වන කොට e-Commerce කියන තැනින් පොලා පනිනවා, m-Commerce කියන තැනට. ජංගම දුරකථනය පාවිච්චි කරලා වාණිජ කටයුතු දියුණු කරන තැනට අපි යනවා. අද ලෝකයේ, විශේෂයෙන්ම එක්සත් රාජධානිය මේ e-Commerce කියන තැනින් m-Commerce කියන තැනට ගිහිල්ලා එතැනින් බොහෝ දුරක් ගමන් කර තිබුණත් අපි රටක් විධියට අපේ දේශීය කර්මාන්තකරුවා, කුඩා කර්මාන්තකරුවා වෙනුවෙන් මේ තාක්ෂණය තවමත් යොදා ගැනීමේදී තිබෙන්නේ පසුගාමී තත්ත්වයක්. අපි කියමු පැණිවලින් කරපු නැත්නම් හකුරුවලින් කරපු තමන්ගේ නිෂ්පාදනයක් අන්තර්ජාලයට ඇතුළත් කළාම ඇමෙරිකාවේ, එංගලන්තයේ, ජපානයේ ඉන්න කෙනෙකුට අන්තර්ජාලය හරහා මේක මිලදී ගන්න පුළුවන්කමක් තිබෙනවාද? එහෙම හැකියාව අඩුයි. සමහර වෙලාවට තිබෙන අවස්ථා ප්‍රමාණය අල්පයි. අපේ credit card එකකින් payment එක කරලා අපට පුළුවන් DVD එකක් අන්තර්ජාලයේ ඇමරිසන් වෙබ් අඩවිය හරහා ලංකාවට ගෙන්වා ගන්න. ලංකාවේ අපට පුළුවන් පිට රට දෙයක් ගෙන්වා ගන්න. නමුත් පිට රට කෙනෙකුට ලංකාවේ නිෂ්පාදනයක්, භාණ්ඩයක් ගෙන්වා ගන්නවා නම් යන්න තිබෙන්නේ හරියට වංකගිරියක් වගේ ලොකු වට රවුම් පාරක යනවා වගේ ගමනකුයි. ඒකට හේතුව තමයි ලංකාවේ අපි තවමත් මේ අන්තර්ජාලයේ payment gateway system එකට ඇතුළත් නොවීම. මේක ලොකු ප්‍රශ්නයක්. දැන් ලෝකයේ මේ වගේ payment gateway ක්‍රියාත්මක වෙනවා, "Paypal" සහ "Google Check-out" කියන වෙබ් අඩවි හරහා. හැබැයි ලංකාවේ අපි තවම එතැනට ගිහිල්ලා නැහැ. අපි මේ වගේ දෙයක් කරනවා නම් ලංකාවේ තිබෙන වාණිජ බැංකුවකට රුපියල් 40,000ක්, 50,000ක්, 1,00,000ක විතර මුදලක් ගෙවලායි -initial payment එක විධියට නැත්නම් ආරම්භක මුදල විධියට රුපියල් 40,000 සිට 1,00,000 දක්වා මුදලක් ගෙවලායි- මේකට ඇතුළු වෙන්න වෙලා තිබෙන්නේ. එහෙම නම් මේක ලොකු ප්‍රශ්නයක්. ඒ නිසා ලංකාවේ අපට මේ payment gateway system එක හඳුන්වා ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ අවධානය යොමු වන්න ඕනෑ. ඒක විප්ලවයක්. ඒ විප්ලවයට අප මුල පිරුවේ නැත්නම් මේ ගෝලීයකරණ යථාර්ථය තුළ මේ කර්මාන්තකරුවා වැටීමේ හැකියාව තිබෙනවා. ඇමෙරිකාවේ හිටපු ජනාධිපතිවරයකු වුණු තෝමස් ජෙෆර්සන් මැතිතුමා කීවා, “සෑම පරම්පරාවක් විසින්ම තව විප්ලවයක් කළ යුතුය” කියලා. ගරු සභාපතිතුමනි, මම හිතන්නේ අපි මේ විප්ලවයට මුල පුරන්න ඕනෑය කියලායි.

ගරු සභාපතිතුමනි, අපනයන සංවර්ධනයට අදාළ කරුණු කිහිපයක් සඳහන් කරලා මගේ අදහස් දැක්වීම අවසන් කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා. පසු ගිය කාලයේ මම ඇමෙරිකා එක්සත් ජනපදයට ගිය වෙලාවේ එහේදී මුණ ගැහුණා, ජී.පී. ද සිල්වා කුළුබඩු ව්‍යාපාරය කරන ලාංකිකයෝ පිරිසක්. ඒ අය කරන්නේ ලංකාවේ තිබෙන කුරුඳු නිෂ්පාදන ඒ රටට ගෙනිගිල්ලා විකුණන එකයි. මම ඇහුවා, ඇයි ලංකාවේ වියළි මිරිස් ටික ගෙන යන්න බැරි, ලංකාවේ තිබෙන ගම්මිරිස් ටික ගෙන යන්න බැරි කියලා. ඒ අය කීව්වේ ඒවායේ quality එක පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා කියලායි. ලංකාවේ තිබෙන කුරුඳු වාගේ කුරුඳු ලෝකයේ වෙන කොහේවත් නැති නිසා කුරුඳු විකුණන්න පුළුවන් කීව්වා. සමහර වෙලාවට ලංකාවෙන් ගම්මිරිස් ගෙන ගියාම ගම්මිරිස් එකතු කරන ප්ලාස්ටික් පිහන් ඒ ගෝනි ඇතුළේ ගියා කියලා මට ජී.පී. ද සිල්වා සමාගමේ සභාපතිතුමා කීවා. ඒ නිසා මම හිතනවා අපනයන

සංවර්ධන මණ්ඩලයට විතරක් මේ කටයුත්ත කරන්න බැහැයි කියලා. විදේශ තානාපති සේවාවල හා විදේශයන්හි සිටින වාණිජ අංශයන්හි නිලධාරීන්ට නිශ්චිත ඉලක්ක සහ වගකීම් පවරන්නට ඕනෑ. ඒ වාගේම පසු විපරම ශක්තිමත් විධියට සිද්ධ වෙන්න ඕනෑ. නැත්නම් මේ කටයුත්ත කරන්න බැහැ. ඒ වාගේම අපනයන සංවර්ධන මණ්ඩලයට අදාළ ක්‍රියා මාර්ග වෙනුවෙන් එයට අදාළ සෙස් බද්දේ වටිනාකම අපනයන සංවර්ධන මණ්ඩලයට ලැබෙන්න ඕනෑ. දැනට සාමාන්‍යයෙන් අපනයනට අදාළ සෙස් බද්ද යන්නේ මහා භාණ්ඩාගාරයටයි. හැබැයි ඒ සෙස් බද්දේ යම් කිසි quota එකක් නැත්නම් එයට අදාළ සම්පූර්ණ සෙස් බද්ද ඒ අයට දෙන්න පුළුවන් නම් ඒකෙන් අපනයන ක්ෂේත්‍රයට ලොකු ශක්තියක් ගන්න පුළුවන් කියලා මා විශ්වාස කරනවා. ඒ වාගේම අපනයනකරුවන්ගේ ප්‍රදර්ශන, ජනාධිපති සම්මාන උළෙල අවුරුදු තුනකින් කියලා නැහැ. දිරි ගැන්වීමේ දීමනා, නිලධාරීන් සහ අපනයනකරුවන් උපන්පම්භනය කිරීමේ, එහෙම නැත්නම් ඒ අය අභිප්‍රේරණය කිරීමේ - motivate කිරීමේ - system එකක් අවශ්‍යයි කියන එකයි මා විශ්වාස කරන්නේ. ඒ නිසා මේ පිළිබඳව අපි කල්පනා කරන්න ඕනෑ කියා සඳහන් කරන ගමන්ම, මේ හා බැඳුණු සියලු අමාත්‍යාංශ එකතු වන්න ඕනෑ කියලාත් මම විශ්වාස කරනවා. මේක මේ අමාත්‍යාංශ දෙකට විතරක් කරන්න බැහැ, ගරු සභාපතිතුමනි. ඒ නිසා කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යාංශය විතරක් නොවෙයි, කම්කරු අමාත්‍යාංශය, ආර්ථික සංවර්ධන අමාත්‍යාංශය, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, උසස් අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ අමාත්‍යාංශය, මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යාංශය, යෞවන කටයුතු අමාත්‍යාංශය, විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය යන මේ සියල්ලේ සමෝධානික වැඩ පිළිවෙළක් අවශ්‍යයි. ඒ වාගේම මේ ආයතන අතර අන්‍යෝන්‍ය සම්බන්ධයක් නැත්නම් මේ කටයුත්ත කරන්න බැහැයි කියන එකයි මගේ විශ්වාසය.

ගරු සභාපතිතුමනි, මගේ කථාව අවසන් කරන්නටයි යන්නේ. මේ අය වැය කාරක සභා අවස්ථාවේ මම කියනවා මේ කාරණයේදී අපි කථා කරන අමාත්‍යාංශ දෙක මත පමණක් වගකීම් පවරන්නේ නැතිව, මේ රටේ තිස්ලක්ෂයක්, හතළිස්ලක්ෂයක් වන මේ ගෘහ කර්මාන්තකරුවන් ගෘහස්ථ ශ්‍රමිකයන්, සුළු හා මධ්‍ය පරිමාණ, සාම්ප්‍රදායික, දේශීය කර්මාන්තකරුවන් පිළිබඳව, නැත්නම් අපනයනකරුවන් පිළිබඳව, අපනයනය කරන ආයතන පිළිබඳව ගැඹුරින් කල්පනා කරලා මේ සියලු අමාත්‍යාංශ අතර, වාගේම ඒ හා බැඳුණු සියලු දෙනා අතර සමෝධානික වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න ඕනෑ කියා. ඒ වාගේම ජවහර්ලාල් නේරු ඉන්දියාවේ හිටපු අග්‍රාමාත්‍යතුමා, තම දුවනි ඉන්දිරා ප්‍රියදර්ශනී වෙත 1931 ජනවාරි 05 වැනි දා යවපු ලියුමක කොටසකින් මගේ අදහස් දැක්වීම අවසන් කරන්න කැමැතියි.

"අන්‍යෝන්‍ය සහයෝගය හා සමාජයේ උන්නතිය උදෙසා කැපවීම ශිෂ්ටාචාරයේ මූලික ලක්ෂණයක් වෙයි නම් කුහුඹුවා හා වෙයා මේ අතින් මිනිසාට වඩා උසස් තත්ත්වයක සිටී."

ගරු සභාපතිතුමනි, අවසාන වශයෙන් මම කියන්නේ මම කථා කළ සුවිශේෂී පිරිස වෙනුවෙන්. අපි කුහුඹුවාට හා වෙයාට වඩා සමර්ථ බව පෙන්වීමටත්, කුහුඹුවා සහ වෙයා අපට වඩා සමාජය තුළ සමර්ථයි, අපි අසමර්ථයි කියලා නොපෙනෙන විධියටත්, එහෙමත් නැත්නම් තවත් විධියකින් කිව්වොත් කුහුඹුවාට හා වෙයාට වඩා අපි ඉල්ලිය යුතු සංකල්පයෙන් එහා යන්නට හැකියාව ලැබෙන වැඩ පිළිවෙළක් පිළිබඳව මේ සියලු අමාත්‍යාංශයන්හි අවධානය යොමු වේවා කියලා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මගේ අදහස් ස්වල්පය අවසන් කරන්න කැමැතියි.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ස්තූතියි, මීළඟට ගරු ගාමිණී ලොකුගේ ඇමතිතුමා.

[අ.භා. 1.04]

#### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා (කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායිතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு காமிணி லொக்குகே - தொழில் உறவுகள், விளைவுப்பெருக்க மேம்பாட்டு அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Lokuge - Minister of Labour Relations and Productivity Improvement)

ගරු සභාපතිතුමනි, කම්කරු සබඳතා හා ඵලදායිතා ප්‍රවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ යටතේ වචන කිහිපයක් කථා කරන්නට අවස්ථාව ලැබීම මා ඉතා අගය කරනවා. ඒ වාගේම කාල වේලාව වැඩිකම නිසා සමහර විෂයන්ගේ මන්ත්‍රීවරුන්ටත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන්ටත් කථා කරන්නට බැරි වන්න ඇති. අපේ අමාත්‍යාංශය පිළිබඳව මොනවා හරි ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් පෞද්ගලිකව විමසන්න. අපි ඒවා පිළිබඳව දැනුවත් කරන්න කැමැතියි. අපේ අමාත්‍යාංශයට දෙපාර්තමේන්තු ගණනාවක් සම්බන්ධ වනවා. එනම් කම්කරු දෙපාර්තමේන්තුව, ජාතික ශ්‍රම අධ්‍යයන ආයතනය, වෘත්තීය සෞඛ්‍ය සහ ආරක්ෂණ සංවර්ධන ජාතික ආයතනය, ජාතික ඵලදායිතා ලේකම් කාර්යාලය, කම්කරු වන්දි කොමසාරිස් කාර්යාලය, ශ්‍රම වාසනා අරමුදල් මණ්ඩලය, ශ්‍රී ලංකා පොබ් නෙට් ආයතනය.

ඉතාම හොඳ අධ්‍යයනයක් කරන ඇමතිවරයෙකු හැටියට අපේ ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා එතුමාගේ මුල් කථාවේදී අපේ අමාත්‍යාංශයේ කටයුතු පිළිබඳව පැහැදිලි කළා. මේ අමාත්‍යාංශයේ ප්‍රධානම කර්තව්‍යය තමයි, වැඩ කරන පන්තිය පිළිබඳව කටයුතු කිරීමත්, එහි ඵලදා වර්ධනය වැඩි කිරීම හා සියලු පාර්ශ්ව එකතු කරගෙන ප්‍රශ්න නිරාකරණය කරමින් ඉදිරියට යෑමත්. හිටපු ඇමතිතුමාත් ඒ කටයුත්ත ඉතාම හොඳින් කරගෙන ගියා. අප ඉදිරියටත් ඒ කටයුත්ත කරගෙන යනවා. අපේ අමාත්‍යාංශය තුළ ත්‍රෛපාර්ශ්වික සාකච්ඡා තිබෙනවා, කම්කරු අමාත්‍යාංශය, ස්වාමි පක්ෂය, වෘත්තීය සමිති අංශය යනුවෙන්. පසු ගිය වකවානුව දිහා ආපසු බැලුවාම පෙනෙනවා, අප ඒ කටයුතුත් එක්ක බොහොම සුභද්‍රව මිත්‍රශීලීව කටයුතු කරන නිසා ඉතාම සුළු වැඩ වර්ජන සංඛ්‍යාවක් තමයි තිබුණේ කියා. සේවක ප්‍රශ්න විශාල වශයෙන් විසඳා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ අමාත්‍යාංශය තුළින් වැඩි පොළේ ඵලදා වර්ධනය වැඩිදියුණු කරන්න අද විශේෂ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරනවා. මොකද, නිෂ්පාදනය වැඩි නොවුණොත් මේ රට දියුණු කරන්න පුළුවන්කමක් ඇති වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අපේ අමාත්‍යාංශය කම්කරු සබඳතාව ඇති කරනවා වාගේම, සේවක - පාලක පක්ෂයේ මිත්‍රත්වය ඇති කරනවා. ඒ තුළින් ඵලදා වර්ධනය වැඩි කර මේ රටේ ආර්ථිකයට ශක්තියක් ලබා දෙන්න තමයි ක්‍රියා කරන්නේ. ඒ වාගේම මේ රටේ පෞද්ගලික අංශය දිහා විවිධ ආකාරයෙන් බලනවා.

අප අද කල්පනා කරන්නේ පෞද්ගලික අංශයේ සේවක මහත්වරුන්ට තමන් දැනට ලබන ප්‍රතිලාභවලට අමතරව විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා දෙන්නේ කොහොමද කියායි. දැන් ඒ අය සේවක අර්ථසාධක අරමුදලක් ලබනවා; සේවා නියුක්තියන්ගේ භාර අරමුදල ලබනවා. ඒ වාගේම ඒ අයට gratuity එක ලැබෙනවා. ඒ ප්‍රතිලාභ ලබන ගමන් ඒ අයට කොහොමද විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා දෙන්නේ කියන එක පිළිබඳව බොහෝ කාලයක සිට විවිධ යෝජනා ඇවිල්ලා තියෙනවා. මහින්ද චිත්තනායක පිළිගෙන තිබෙනවා, පෞද්ගලික අංශයට විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා දෙනවාය කියා. ඒ නිසා අද අප එය ප්‍රතිපත්තියක් හැටියට පිළිගෙන තිබෙනවා පමණක් නොවෙයි, ලබන අය වැය ලේඛනයේදී ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්න ඕනෑ කරන කටයුතු පිළිබඳව සාකච්ඡා කරගෙන යනවා. පසු ගිය කාලයේ තිබුණු සියලුම කඩදාසි අප ත්‍රෛපාර්ශ්වික සාකච්ඡාවලදී -මේ මොහොත වන කොට- වෘත්තීය සමිතිවලට, ස්වාමි පක්ෂයට ලබා දී තිබෙනවා. ඒ වාගේම ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානයට අප මේ පිළිබඳව අධ්‍යයනයක් කරන්න භාර දී තිබෙනවා. ඒ නිසා අප විශ්වාස කරනවා, ලබන

[ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා]

අය වැය ලේඛනයේදී මේ රටේ පෞද්ගලික අංශයේ සෑම සේවකයකුටම විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් අපට ආරම්භ කරන්න පුළුවන් වේවිය කියා. ඒ පිළිබඳව අප වැඩ කරගෙන යනවා. ඒ වාගේම අපේ ගරු සජීත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමාගේ කථාවේදී කීවා, අපේ රටේ කණ්ඩායමක් AFL-CIO ඇමෙරිකාවේ වෘත්තීය සමිති සංවිධානයක් වෙත පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවාය කියා. ඇත්ත වශයෙන්ම ලංකාවේ වෘත්තීය සමිති 8ක්, පෞද්ගලික අංශයේ වෘත්තීය සමිති තුනකුත්, රාජ්‍ය අංශයේ වෘත්තීය සමිති පහකුත් එකතු වෙලා ඉතාම කුඩා වෘත්තීය සමිති වශයෙන් මේ පැමිණිල්ල දැන් අවුරුදු ගණනාවක සිට කරනවා. නමුත් ඒ පැමිණිල්ල පිළිගන්නේ නැහැ. මේ වතාවත් ඒ පැමිණිල්ල ඉදිරිපත් කළා. මේ ගැන පරීක්ෂණයක් කරන්න කටයුතු කරනවා. ඒකට කරුණු කියා තිබෙනවා. ඒ ගැන කිසිම ප්‍රශ්නයක් ශ්‍රී ලංකාවට ඇති වෙලා නැහැ. ඒ වාගේම ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානය ගත්තාම දකුණු ආසියාවේ හොඳම කම්කරු සබඳතා පවත්වාගෙන යන, කම්කරුවන් වෙනුවෙන් පහසුකම් දී තිබෙන රටක් හැටියට ශ්‍රී ලංකාව පිළිගෙන තිබෙනවා; නිර්දේශ කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම අද මේ අමාත්‍යාංශය කම්කරු වෘත්තීය සමිති අංශයේ විවිධ ගැටලු පිළිබඳව ක්‍රියා කරන්න කම්කරු විනිශ්චය සභාව, ඒ වාගේම අනිකුත් ආයතන මැදිහත් කර ගෙන කටයුතු කරනවා. අප දැන් කල්පනා කර තිබෙනවා, ඒක තවත් දිරිමත් කරන්න; ඒවා තවත් කාර්යක්ෂම කර ඉදිරියට ගෙන යන්න පුළුවන් වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්න. මට සතුටුයි කියන්න, මා මේ අමාත්‍යාංශයට පත් වන කොට මමත් අවුරුදු ගණනාවක් මේ රටේ වෘත්තීය සමිතිවලට සම්බන්ධ වෙලා හිටියා කියලා. වෘත්තීය සමිතිවල විවිධ ප්‍රශ්න දින අපි බලා ගෙන හිටියා. ඒ ලැබූ අත් දැකීම් තුළින් වැඩ කරන පන්තියට හා රටට හානියක් නොවන්න, ආයතනවලට හානියක් නොවන්න, සේවක-ස්වාමි පක්ෂ අතර මිත්‍රත්වය තවත් වර්ධනය කර ගෙන ඒ කටයුතු ලබා දෙන්න තමයි අද අපි උත්සාහ කරන්නේ. ඉතාම පළපුරුදු කාර්ය මණ්ඩලයක් අපේ අමාත්‍යාංශයේ ඉන්නවා. ඒ පිළිබඳව මම ඉතාම සතුටු වෙනවා. අපේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් මහින්ද මඩිහඟේවා මැතිතුමාට, ඒ වාගේම කම්කරු කොමසාරිස්තුමාට, අනෙකුත් නිලධාරී මහත්වරුන්ට ඒ පිළිබඳව හොඳ දැනුමක් හා අවබෝධයක් තිබෙනවා. මා ඇමැතිවරයා හැටියට වාඩි වුණාම, මට ඒ ලැබුණු උපදෙස් ඉතාම ප්‍රයෝජනවත් වුණා. ඒ වාගේම අපට හොඳ නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයෙක් ඉන්නවා. එතුමා හොඳට ගැඹුරින් කල්පනා කරලා, ඒවා පරීක්ෂා කරලා, හොඳට එකතු වෙලා වැඩ කරන්න පුළුවන් නියෝජ්‍ය ඇමැතිවරයෙක්. මේ රටේ කම්කරු අමාත්‍යාංශයෙන්, ඒ යටතේ තිබෙන අනෙකුත් දෙපාර්තමේන්තුවලින් මේ රටේ වැඩ කරන පන්තියට, මේ රටේ සේවක පන්තියට වැඩදායීව කටයුතු කරන්න තමයි අපි අද බලාපොරොත්තු වන්නේ.

ජාත්‍යන්තර කම්කරු සංවිධානත් එක්ක අපි ඉතාම කිට්ටු මිත්‍ර සම්බන්ධයක් තියා ගෙන ඉන්නවා. පසු ගිය දවස්වල අපි අවුරුදු 18ත් පහළ බාල වයස්කාර උදවියගේ සේවාව පිළිබඳව ජාත්‍යන්තර ලෝකයත් එක්ක එකඟතාවක් ඇති කර ගත්තා. අවුරුදු 16ත් පහළ උදවිය කිසිම රැකියාවකට නොගන්න අපි ජාත්‍යන්තර සංවිධානත් එක්ක එකඟ වුණා. ඒ වාගේම අවුරුදු 16 සිට 18 දක්වා අය පුහුණු කිරීමකට පමණක් හැර වෙනත් කටයුත්තකට යොදා නොගැනීමට අපි එකඟ වුණා. අපි කම්කරු ප්‍රඥප්ති පිළිබඳව ජාත්‍යන්තර ලෝකය සමඟත් ඉතාම කිට්ටු සම්බන්ධතාවක් තබා ගෙන, අපේ රට ඒ අයත් එක්ක ක්‍රියා කරන රටක් හැටියට, ඒ ප්‍රඥප්ති පිළිගත් රටක් හැටියට කටයුතු කරනවා. ඒ නිසා විවිධ කටයුතුවලට එම ජාත්‍යන්තර සංවිධානවල උදවු, ආධාර අපට ලැබෙනවා. අද ගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජය මෙම කටයුතු පිළිබඳව ඉතාම බලාපොරොත්තු ඇතිව කටයුතු කරනවා.

අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මහින්ද වින්තනය යටතේ රාජ්‍ය අංශයට වාගේම පෞද්ගලික අංශයටත් විශ්‍රාම වැටුපක් දෙන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. හැබැයි ඒ විශ්‍රාම වැටුපේදී අපි මේ කාරණය පැහැදිලි කර දෙන්න ඕනෑ. රාජ්‍ය අංශයේ විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා ගන්නා කෙනෙකුට සියයට 85ක් ලැබෙනවා. නමුත් පෞද්ගලික අංශයට විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා දෙන කොට සියයට 85ක් දෙන්න අපට පුළුවන්කමක් නැහැ. අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ සියයට 25ත්, 30ත් අතර ගණනක විශ්‍රාම වැටුපක් ලබා දීමටයි. මොකද, පෞද්ගලික අංශයේ සේවක මහත්වරු අවුරුදු 55ක්, 60ක් සේවය කරලා අර්ථ සාධක අරමුදල ගත්තාම අපේ සංස්කෘතිය යටතේ ඒ ගොල්ලන්ට සිද්ධ වෙනවා තමන්ගේ දරුවන්ගේ කටයුතුවලට ඒ මුදල වැය කරන්න. ඒක වැය කළාම විශ්‍රාම ගිය අයට ටිකක් කල් යන කොට අතේ ශත පහක්වත් නැතිව යනවා. ජීවත් වීම සඳහා කාගෙන් හෝ ඉල්ලීමක් කරන්න සිද්ධ වෙනවා.

### ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

අර්ථ සාධක අරමුදල්වලට අමතරව ද?

### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமுனி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

ඔව්, දැන් ලබන ප්‍රතිලාභවලට අමතරවයි මේක දෙන්නේ. අර්ථ සාධක අරමුදල මේ විධියටම දෙනවා, gratuity එක මේ විධියටම දෙනවා, Employees' Trust Fund එක මේ විධියටම දෙනවා. ඊට අමතරවයි ඒක දෙන්නේ. වෘත්තීය සමිතිවලටත්, භාමිපුත්‍රන්ගේ සංගම්වලටත් මේ සියලු විස්තර දීලා අපි දැනට කරුණු ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා, ඒ අයගේ EPF එකෙන් යම් කිසි contribution එකක් මේකට ඕනෑයි කියලා. ඒ කියන්නේ සේවකයන්ගේ පඩියෙන් සියයට 8ක් EPF එකට ගෙවනවා, සමාගම්වලින් සියයට 14ක් දෙනවා. අපි මොන අරමුදලක් දැමීමත්, මාස් පතා ඒකට මොකක් හරි ආදායමක් නාවොත් ඒ අරමුදල පවත්වා ගෙන යන්න බැහැ. අපි ඒ ගොල්ලන්ට කියලා තිබෙනවා අඩුම ගණනේ සියයට 2ක් අපට දෙන්න කියලා. මොකද, මේ අවස්ථාවේ හැටියට EPF එකට ගෙවන ගණන වැඩි කරන්න බැහැ. අර කිවු විධියට මුදල ආවොත්, ලොකු අරමුදලක් ඇති කරලා මේ කටයුත්ත කර ගෙන යන්න පුළුවන්. ඒ මොකද, මේක අමතරව ලැබෙන දෙයක්. මොකද, රුපියල් 10,000ක පඩියක් ගන්නා සේවක මහත්මයෝ විශ්‍රාම ගියාම මාසේ අන්තිමට ඔහුට රුපියල් 2,500ක් නැත්නම් රුපියල් 3,000ක් ලැබෙනවා නම් ඒක එයාට ලොකු සවියක් වෙනවා. විශ්‍රාම ගිහිත් ඉන්න පෞද්ගලික අංශයේ උදවිය අද ඉන්නේ කොහොමද කියලා මම දන්නවා. පසු ගිය කාලයේ මම දැක්කා, සමහර ආයතනවලින් විශ්‍රාම ගිය උදවිය අතේ ශතයක්වත් නැතිව ඉන්නවා. වැඩිහිටි නිවාසවලට ගිහිල්ලා බැලුවොත් සියයට 10ක්, 15ක් ඉන්නේ එහෙම විශ්‍රාම ගිය අයයි. දරුවන්ට ඒ අය ගැන බලන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. කවුරුවත් බලන්නේ නැහැ. විවිධ ප්‍රශ්නවලට මැදි වෙලා ඉන්නවා. එහෙම නම් ඒ අයට පොඩි ශක්තියක් වනවා, මාසය අන්තිමට යම් කිසි මුදලක් තමන්ට ලැබෙනවා නම්. අන්න ඒ කටයුත්ත කරලා දෙන්න තමයි අපි උත්සාහ කරන්නේ. වැඩ කරන කාලයට කාටවත් ඒක පෙනෙන්නේ නැහැ. වැඩ කරන කාලයට අපේ හුඟක් සේවක මහත්තුරු විශ්‍රාම වැටුප උකස් තියලා ණය ගන්නවා. දැන් අපි විශ්‍රාම වැටුපෙන් සියයට 30කුත් දෙන්න අදාළ පනත් කෙටුම්පත පාර්ලිමේන්තුවට ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඕනෑ නම් ඒ අයගේ විශ්‍රාම වැටුපෙන් සියයට 30ක් ඒ ගොල්ලන්ට ලබා ගන්න පුළුවන්. මේ සියල්ලේම අවසානය වන්නේ ඒ අය විශ්‍රාම ගියාට පස්සේ ඔවුන්ට ජීවත් වන්න පුළුවන් වන විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති වන එක. වැඩ කරන කාලයේදී අර්ථ සාධක අරමුදල උකස්ව තියලා සල්ලි ගන්නවා. දැන් අපි ඒක දෙනවා. නමුත් ඒක

ගත්තාම, තව සියයට 30කුත් ගත්තාම විශ්‍රාම ගියාම මොකක්ද හම්බ වන්නේ? එහෙම නම් විශ්‍රාම ගියාම ඒ අයට ජීවත් වන්නට වැඩ පිළිවෙළක් හදන එක අපේ යුතුකමක්.

#### ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

අවුරුදු කීයක සේවයක් තිබෙන අයද ගන්නේ?

#### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

අවුරුදු දහයකට වැඩි සේවයක් තිබෙන අයවැසි අපි මේකට ගන්නේ, රාජ්‍ය සේවයේ වගේ. නොකඩවා අවුරුදු දහයකට වඩා EPF එකට contribute කරපු අය මේ scheme එකට ගන්නවා. එතකොට මේකේදී තව දෙයක් වනවා. අපේ හුඟක් තරුණයෝ අද පෞද්ගලික අංශයට යන්න කැමැති නැහැ, පෙන්නන් එක හින්දා රාජ්‍ය අංශය දිහාම බලා ගෙන ඉන්නවා. නමුත් මේ ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක වුණොත් හුඟක් අය උනන්දු වෙයි, "ඒකෙන් අපිට විශ්‍රාම වැටුපක්, ස්ථිරත්වයක් තිබෙනවා" කියලා.

මට මිනිත්තුවක් දෙන්න. තව එක ප්‍රශ්නයක් ගැන අපි අද සාකච්ඡා කරනවා. පෞද්ගලිකරණය මේ රටේ ඇති වුණාම සේවකයන්ගේ සුරක්ෂිතතාව නැති වෙලා තිබෙනවා. සමහර ඒවා outsource කරලා. සමාගමේ වැඩ කරනවා, රැකියාවේ කිසිම සුරක්ෂිතභාවයක් නැහැ. නමුත් ජාත්‍යන්තර රටවල තිබෙන හැටියට core business එක කරන්න පුළුවන්. එතකොට ඒ සපයන සමාගමේ වග කීමක් තිබෙනවා, ඒ අයගේ රක්ෂාව සුරක්ෂිත කරන්න. හරියට වාහන කුලියට ගන්නවා නම් ඊබ්බි සිල්වා සමාගමෙන් ගන්නොත්, අපට ඊබ්බි සිල්වා සමාගමෙන් බලන්න පුළුවන් ඒ අයගේ driversලා ස්ථිර කරලාද කියලා. නමුත් අද රජයේ සමහර ආයතනත්, පෞද්ගලික අංශයත් driversලා ගන්නවා outsource කරලා. වග කීමක් නැහැ. සේවකයාගේ සුරක්ෂිතභාවය නැහැ. ඒ හින්දා අපි ඒ පිළිබඳව ක්‍රමවේදයක් හදන්න දැන් සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා, කොයි අංශද outsource කරන්න දෙන්නේ කියලා. ඒ මොකද, සේවය කරන එක් කෙනාගේ රැකියාවේ සුරක්ෂිතභාවයක් ඇති වන්න ඕනෑ.

මම එක උදාහරණයක් තමුන්නාන්සේලාට කියන්නම්. තෙල් සංස්ථාවේ ලුබ්‍රිකන්ට් අංශය පෞද්ගලිකරණය කළා. සේවකයෝ 400ක් විතර හිටියා. දැන් ඉන්නේ පස් දෙනයි. අනෙක් සියලු දෙනාම outsource කරලා.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ඇමතිතුමා, දැන් කථාව අවසන් කරන්න.

#### ගරු ගාමිණී ලොකුගේ මහතා

(மாண்புமிகு காமினி லொக்குகே)

(The Hon. Gamini Lokuge)

මගේ කථාව මම අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

#### සභාපතිතුමා

(தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

බොහොම ස්තූතියි, ඇමතිතුමා. ඊ ළඟට ගරු දුනේෂ් ගන්කන්ද මන්ත්‍රීතුමා.

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී මූලාසනය සඳහා ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා පැමිණෙනවා ඇති.

**අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [ගරු මුරුගේසු චන්ද්‍රකුමාර මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.**

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்திலின்று அகலவே, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திரகுமார் முருகேசு] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [THE HON. MURUGESU CHANDRAKUMAR] took the Chair.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු දුනේෂ් ගන්කන්ද මහතා.

[අ.හා. 1.18]

#### ගරු දුනේෂ් ගන්කන්ද මහතා

(மாண்புமிகு துணைக் கங்கந்த)

(The Hon. Dunesh Gankanda)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ කාරක සභා අවස්ථාවේ විදේශ කටයුතු, එහෙමත් නැත්නම් බාහිර කටයුතු - External Affairs - අමාත්‍යාංශය පිළිබඳව වචන කීපයක් ප්‍රකාශ කිරීමට අවස්ථාවක් ලැබීම මාගේ භාග්‍යයක් කොට සලකනවා.

අද වන විට රට තුළ විශාල සංවාදයකට තුඩු දී තිබෙන සීපා ගිවිසුම පිළිබඳව, ඒ වාගේම GSP Plus සහනය පිළිබඳව එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම්වරයා විසින් පත් කරන ලද විශේෂ උපදේශක මණ්ඩලය පිළිබඳව කරුණු කීපයක් මේ සභාවට ඉදිරිපත් කරන්න මම කැමැතියි.

GSP Plus සහනය ගැන කථා කළොත්, මෙය ලබා ගැනීම සඳහා යුරෝපා කොමිසම විසින් අපේ රටට කොන්දේසි 15ක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ආණ්ඩුව කියනවා, මේ කොන්දේසි තුළින් රටේ ඒකීයභාවයට සහ ස්වෛරීභාවයට හානියක් සිදු වනවාය කියලා. නමුත් මම මේ ආණ්ඩුවෙන් අහන්න කැමැතියි, දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය ක්‍රියාත්මක කළාම මේ රටේ ස්වෛරීභාවයට හානියක් වනවාද කියලා. මාධ්‍ය නිදහස ඇති කරන්න අවශ්‍ය පියවර ගත්තාම රටේ ස්වෛරීභාවයට හානියක් වනවාද, මූලික මිනිස් අයිතිවාසිකම් තහවුරු කරන්න අවශ්‍ය පියවර ගත්තාම රටේ ස්වෛරීභාවයට හානියක් වනවාද කියලා මා අහන්න කැමැතියි.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ලංකාවේ ඉන්න විරැකියාවෙන් පෙළෙන උගත් තරුණ තරුණියන්ට හොඳ පුහුණුවක් ලබා දීලා ඒ අයට ඒ අවස්ථාව ලබා දීමයි මේ අවස්ථාවේදී කළ යුත්තේ. ඒ නිසා අපි ඉන්දියාව සමඟ සුභද්‍ර කටයුතු කළ යුතු අතර අපේ ආර්ථිකය ආක්‍රමණය කිරීමේ ඉන්දියානු උපාය මාර්ගයට හසු නොවී සිටීමට වග බලාගැනීම මේ ආණ්ඩුවේ වග කීමක් කියන එකත් මම කියනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, දෙමළ ඩයස්පෝරාව අද වන කොට ජාත්‍යන්තරය තුළ ක්‍රියාත්මක වෙමින් ඉන්නේ අපේ තානාපති සේවාවේ තිබෙන නිද්‍රාසීලිභාවය සහ දුර්වලතාව නිසාය කියන එකත් මම සඳහන් කරන්න කැමැතියි. ආණ්ඩුව කියනවා දෙමළ ඩයස්පෝරාවේ ඉල්ලීම් වෙනුවෙන් අපි -යුළුපිටිය- පෙනී ඉන්නවාය කියලා. මොකක්ද ඇත්ත? විදේශ ඇමති ජී.එල්.පිරිස් මහතා කරපු ප්‍රකාශයක් 2010 ජූනි මාසයේ 3වැනි දා “ලංකාදීප” පත්තරයේ 17වන පිටුවේ තිබෙනවා. එහි මෙන් මේ ආකාරයට සඳහන් කර තිබෙනවා:

[ගරු දුනේෂ් ගන්කන්ද මහතා]

“සියලු දේශපාලන පක්ෂ, දෙමළ පක්ෂ නායකත්ව සමඟ සාකච්ඡා කරමින් විශේෂයෙන් දෙමළ ඩයස්පෝරාවන්හි සභා ඇතිව ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී ප්‍රතිසංස්කරණ ඇති කිරීමේ සාකච්ඡා වට ඇරඹීමට ජනාධිපතිවරයා ප්‍රමුඛ රජය පියවර ගෙන ඇතැයි ද විදේශ ඇමතිවරයා සඳහන් කළේය”

එහෙම නම් පසු ගිය කාලයේ දෙමළ ඩයස්පෝරාවන් සමඟ සම්බන්ධතාවක් ඇති කර ගෙන තිබුණේ කවුද කියලා දැන් තේරෙනවා. KP අත් අඩංගුවට අරන් දැන් අවුරුද්දකට ආසන්නයි. ඒත් KPගේ වත්කම්වලට යට වුණු රාජපක්ෂ සමාගමට අද වෙනකම් ඒ වත්කම් හෙළිදරව් කරන්න බැරි වුණා. ඒ මුදල් කොහේටද ගියේ කියලා අපි ආණ්ඩුවෙන් අහනවා. KPට කිරි පොවන මේ සහෝදර සමාගම අපේ සරත් ලොන්සේකා මැතිතුමාට එල්ලන්න හදනවා.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Member, your time is over. Please wind up.

#### ගරු දුනේෂ් ගන්කන්ද මහතා

(மாண்புமிகு துணைக் கங்கந்த)

(The Hon. Dunes Gankanda)

කරුණාකරලා මට තව විනාඩි දෙකක් දෙන්න. ඒ වාගේම මම අහන්න කැමැතියි, දූෂණය සහ මූල්‍ය වංචා වෝදනා හේතුවෙන් බලයෙන් පහ කරනු ලැබූ තායිලන්තයේ හිටපු අගමැති තක්සින් ඕනවතා ජනාධිපතිවරණයට කලින් හොර රහසේ ලංකාවට ගෙනැල්ලා සාකච්ඡා කළේ මොනවාද කියලා. ඒ වාගේම එහෙම ගෙන්වන එක අපේ රාජ්‍ය තාන්ත්‍රිකභාවයද කියලාත් මම අහන්න කැමැතියි. [බාධා කිරීම]

#### ගරු ටී. රංජිත් ද සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு டீ. ரஞ்ஜித் த சொய்சா)

(The Hon. T. Ranjith De Soysa)

ඔබතුමා දැක්කාද? [බාධා කිරීම]

#### ගරු දුනේෂ් ගන්කන්ද මහතා

(மாண்புமிகு துணைக் கங்கந்த)

(The Hon. Dunes Gankanda)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අවසාන වශයෙන් බැන් කී මුත් මහතා විසින් පත් කළ Expert Panel එක ගැන කියනවා නම්, ලංකාවේ අභ්‍යන්තර ප්‍රශ්න සම්බන්ධයෙන් තීන්දු ගත යුත්තේ ලංකා රජය කියලා මම විශ්වාස කරනවා. ඒත් ඒ සම්බන්ධයෙන් අපිත් එක්ක විවාදයක් නැහැ. නමුත් බැන් කී මුත් මහතා විසින් පත් කර ඇති මේ කමිටුවට විරුද්ධව UN එකේ කොළඹ කාර්යාලය වට කර ගෙන ඉන්න එක නොවෙයි දැන් කළ යුත්තේ. මේ ප්‍රශ්නය සාකච්ඡා මාර්ගයෙන් විසඳා ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය ප්‍රවේශය කරා රජය දැන් යොමු විය යුතුයි කියන එකයි මගේ ආකල්පය. අද UN එකට විරුද්ධව කැ ගසන ඔය වීරවංශලාට මම අභියෝග කරනවා, පුළුවන් නම් පෞද්ගලික විශ්වවිද්‍යාල නතර කරන්න එළියට බැහැලා සටන් කරන්න කියලා. එසේ කියමින් මාගේ වචන ස්වල්පය මා අවසන් කරනවා.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

The next speaker is கௌரவ அமைச்சர் நிஸாத் பதியுதீன் அவர்கள்! உங்களுக்குப் பத்து நிமிடங்கள் வழங்கப்பட்டுள்ளன.

[අ.භා. 1.30]

#### ගරු රිසාඩ් බද්‍යුදීන් මහතා (කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன் - கைத்தொழில், வாணிப அமைச்சர்)

(The Hon. Risad Badhiutheen - Minister of Industry and Commerce)

Bismillahir Rahmanir Raheem.

Mr. Deputy Chairman, අපේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා CEPA ගැන කතා කළා. ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා දන්නවා, යුඑන්පී ආණ්ඩුව කාලයේ තමයි ඒ ගිවිසුම ගැන සාකච්ඡා වුණේ. තවම අපි ඒක finalize කරලා නැහැ. අපි Chamber of Commerce සියලු දෙනා සමඟම දැන් සාකච්ඡාවක් ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. දැනට ඒක සාකච්ඡා මට්ටමේයි තිබෙන්නේ. ඒ නිසා තවම ඒ ගැන තීරණයක් අර ගෙන නැහැ කියලා මම කියන්න කැමැතියි.

Under the "Mahinda Chintana" development framework, several long-term development activities have been introduced which aim to boost the economy of the country, emphasizing on economic growth through industrial development, especially the development of the SME sector.

Through the Budget 2010, the Government expects to implement an island-wide integrated development strategy introduced by the "Mahinda Chintana" in order to minimize regional disparities.

The Budget has focused on infrastructure development with the objective of attracting foreign investment, which is a vital factor to stimulate economic growth. It also introduces a simple, lower and broad-based tax regime which gears towards an investment-friendly environment. In addition, interest rates have been reduced from 25 - 30 per cent to 14-16 per cent within the last year which is a further encouragement to investment.

A special emphasis has been made by the Budget 2010 for the development of the Northern and the Eastern Provinces which have not been able to benefit through the development programmes implemented by the Government, due to the war situation which prevailed in those areas. The Government hopes to mobilize the human and other resources, which had long been abandoned in the Northern and Eastern Provinces, along with the national development activities.

As a person who was directly affected by the LTTE terrorism, who had to undergo much suffering through displacement of our families from our homes and lands, the rebuilding of this country is of special significance to me. The UPFA Government's endeavour is to build a peaceful and prosperous nation where all communities can exist together in harmony.

In spite of the war situation that halted the economic activities of one-third of the country, Sri Lanka has been able to maintain a stable growth rate close to around 6.4

per cent, as well as other economic and social indicators, which signify an upward trend. - [ *Interruption.*] Hon. Harees, we are planning to establish 100 industries in the Northern and Eastern areas within three years. Also, an inflation rate of 4.6 per cent has been reported in the last month. It should be noted that even during the recent global economic downturn, the growth rate did not go down beyond 3.5 per cent, which is remarkable.

The above figures signify a stable and predictable macroeconomic environment, which is conducive for the acceleration of economic activities, as well as to attract foreign and local investments.

The Government has stressed the importance of expediting the infrastructure and other development activities in the North and the East which are essential to stimulate and encourage investments in order to uplift the standards of living on par with the other areas of the country. Concessionary schemes for investments in development projects of the Northern and the Eastern Provinces have already been proposed.

At this moment, I must mention that due to the war situation, the Northern and the Eastern Provinces, especially the North, was not in a position to get full advantage of these programmes at that time. Since rehabilitation, resettlement and provision of infrastructure are underway and nearing completion, I believe that people in those areas are ready to reap the benefits of those programmes now. Therefore, it is our duty to provide concessions to attract investments to those provinces which had lost an opportunity earlier. For this purpose, we have already submitted a Cabinet Paper and made arrangements to open a sub-regional office in Vavuniya. This, I hope, would expedite various programmes with proper coordination.

Further, the Government has planned to implement and rejuvenate 100 new and existing industrial development programmes within the next three years in the Northern Province. These include palmyrah and rice-based industries, fish processing, fishing gear manufacturing, salt and salt-based industries, construction material manufacturing as well as handloom and textile industries. Several activities with regard to the training of weavers and trainers, design development and the provision of yarn, handloom spares have already been carried out in the North and the East by the "Kantha Diriya" programme aiming the skilled and non-skilled labour in abundance, especially the large number of widows. Activities in relation to technology improvement and product development, supply of backward and forward linkages et cetera, would also be carried out in order to support the said programmes.

In order to increase salt manufacturing of Manthai Salt Limited, the Government has planned to extend the Mannar Saltern by fifty acres, with the view to increasing

the production by an additional 3,000 metric tons of salt per annum. In addition to this, plans have been laid to re-activate the Kumburupitiya Saltern, which is located in Trincomalee. It has the capacity to produce 7,000 metric tons of salt per annum.

Since the war that devastated the economy of Sri Lanka for 30 years has come to an end, the Government has been able to grant many concessions to the industrial sector.

During the past year, a significant growth in the industrial sector has been observed. At present, even with the global downturn, industrial sector has managed to contribute 4.2 per cent to the GDP and 25 per cent to the total employment in Sri Lanka.

Also, many developments have taken place recently, which have contributed to the advancement of the industrial sector.

The scheme for exemption from excise duty for locally assembled or manufactured motor vehicles with at least 30 per cent local value addition, has encouraged several investments in the industry which has resulted in many locally assembled motor vehicles being available in the local market at competitive prices. As a result, a significant development in the automobile components manufacturing industry has been observed. At present, many local industries are in a position to manufacture high quality components which contribute to the saving of foreign exchange through import substitution.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Minister, you have one more minute.

**ගරු රිසාඩ් බද්දිඋත් මහතා**

(மாண்புமிகு நிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

Okay, Sir. In order to facilitate local industries, import duty on raw materials and intermediate input has been brought down to zero so that they could be imported duty free. As a result of the duty reduction, the cost of production of local industries would come down making their products more competitive in the local and international markets.

The high cost of capital has been identified as a major barrier to investments. As such, the Government has taken steps to reduce the import duty on machinery to zero and to remove the VAT on several items of machinery and equipment.

In addition to the above, the Government has made significant headway in the area of regional development through the Regional Industrial Estate Development Programme and the "Gamata Karmantha" 300-Industries

[ගරු රිසාඩ් බද්දිහ්තේ මහතා]

Programme. At present, 26 industrial estates in various parts of the country have been established providing more than 250 industrial units and 15,000 direct job opportunities. Six more industrial estates are under construction. They are scattered in regional areas and concentrate on the usage of local raw material, technology transfer, employment generation and investment promotion in rural areas.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Minister, your time is up.

**ගරු රිසාඩ් බද්දිහ්තේ මහතා**

(மாண்புமிகு றிஸாத் பதியுதீன்)

(The Hon. Risad Badhiutheen)

Sir, I table\* the rest of my speech. In conclusion, I wish to thank my Deputy Minister, the Hon. Jayarathne Herath, my Secretary, Mr. Tilak Collure and the other officials of my Ministry.

**\*සභාමයය මත තබන ලද කථාවේ ඉතිරි කොටස :**

\* சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட உரையின் எஞ்சிய பகுதி :

\* Rest of the speech tabled:

In order to bring out collective solutions to issues faced by various industries, advisory committees have been established which comprise of all relevant stakeholders of the Government and the private sector. A Significant feature of these advisory committees is the assistance given by the Government to universities and other Government institutions for introduction of various facilitation centres, technology development, industrial designing, laboratory upgrading, quality improvement and environment management.

Since the Small and Medium Enterprises, which accounts for 96 per cent of all industrial establishments, is the backbone of the rural economy, the Government has identified the SME sector as the key to rural development. Hence, many programmes have been implemented island-wide to facilitate this sector. The National Enterprises Development Authority-NEDA-has planned to establish entrepreneurial centres in every district to encourage small and medium-scale entrepreneurs. The NEDA has also planned to establish a SME University with the support of JICA, for the skill development of entrepreneurs.

With the abolition of the quota system and the recent issues which has arisen with regard to the GSP Plus scheme, the apparel sector had to face numerous challenges in the competitive global market. Therefore, many programmes have been launched by the Government to increase the competitiveness of the local apparel sector, enabling them to overcome their problems. These include, programmes on productivity improvement in the apparel sector, apparel sector image building, Clothing Design Degree Programme conducted by the University of Moratuwa and programmes to develop the small and medium apparel industry. The Government has granted several concessions for the development of the handloom industry as well.

The export sector of Sri Lanka which experienced a severe setback in 2009 due to the global economic downturn performed satisfactorily during the first five months of this year registering a positive growth rate of 10 per cent. This could be attributed to the pragmatic policies adopted by the Government, the resilience shown by the private sector in the pace of numerous adversities and the development programmes carried out by the Sri Lanka Export Development Board during this period. The

EDB initiated several measures to diversify into new markets and to broaden export supply base to suit the new markets. These initiatives contributed towards reducing the impact of the global recession and support the export sector to weather crisis.

In its efforts to promote and develop exports of Sri Lanka, the Export Development Board-EDB-carried out an array of programmes pertaining to enhance the supply chain efficiency, promotion of export-oriented SMEs, trade facilitation, provision of trade information, e-commerce services and other support services and entrepreneurship and skills development during this period. The main objective of these programmes was to enhance the competitiveness of the export sector and thereby enabling them to confront the global challenges.

During the year 2009, Sri Lanka has expanded its foreign trade relations, through bilateral, regional and multilateral trade agreements of which it is a party.

In order to improve market access for Sri Lankan exports, the Government has taken positive steps to negotiate the Asia Pacific Trade Agreement-APT- which facilitates Sri Lanka to enhance her market access, particularly to three major markets namely, China, South Korea and India. It is noteworthy to mention that the export growth to China and South Korea under APTA was 53 per cent and 99 per cent respectively during the year 2009.

In addition, Sri Lanka effectively participates in the deliberations of the South Asian Free Trade Area—SAFTA, the Bay of Bengal Initiative for Multi-Sectoral Technical and Economic Co-operation—BIMSTEC, and Indian Ocean Rim Association for Regional Co-operation-IOR-ARC.

In addition to the above, Sri Lanka is a party to bilateral trade agreements such as, India-Sri Lanka Free Trade Agreement-ISFTA, Pakistan-Sri Lanka Free Trade Agreement-PSFTA, and Trade and Investment Framework Agreement-TIFA with the USA, which have made a substantial contribution to the export diversification and foreign exchange earning.

Under this Budget, a solid foundation has now been laid to promote a high level of production and investment in our economy. My Ministry and institutions coming under that will also fully participate in the national economic development effort which is being spearheaded by the Hon. Basil Rajapaksa through his Ministry.

We hope to receive the fullest support and advice of our industrialists, exporters and their chambers for this purpose. We will maintain an active dialogue with these stakeholders to formulate necessary strategies and plans to achieve the national development targets. With such dedicated efforts, it will be possible to fulfil the inspired vision of His Excellency the President Mahinda Rajapaksa to make Sri Lanka the “Wonder of Asia”.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

The next speaker is the Hon. Ravi Karunanayake. You have 30 minutes.

[අ. ඩ. 1.42]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Thank you, Mr. Deputy Chairman, for giving me this opportunity to speak on a day we are discussing the Votes of many Ministries of importance.



Sir, let me start off with the Ministry of External Affairs. I am happy to see the Hon. Minister coming in. The Hon. (Prof.) G.L. Peiris may be able person, but as the Minister of External Affairs, he may not be. That is the question at this particular moment, because in the morning he referred to acrimonious politics that is being played.

When we talk about national politics, unfortunately, it necessitates us to take stands from a political perspective. The United National Party has always been having a very clear, crisp, coherent, consistent policy unlike alliances, which change day by day. So, as a result, whatever that is attributed is being taken as for the administration and may not be personal. You were on this side, we were on that side; that does not make any difference. But, at this particular moment we want to reflect the policy of the Government, *vis-a-vis*, in today's context. I agree that the External Affairs is a very important Ministry that is playing a very pivotal role today, but let me ask you Hon. Minister, what is the policy of the Government?

I just read the "Performance Report 2009" that was given to us today. This is what you have stated under "Mission." It states, I quote:

"The promotion, projection and protection internationally on Sri Lanka's national interests, in accordance with the foreign policy of the Government and to advise the Government on managing international developments in keeping with the best interests of Sri Lanka".

Fantastic! If that is the "Mission" statement, is the Minister and the Ministry going according to the mission that is expected of them? That is certainly the expectation and I guess that is the necessity to achieve it.

I will go a little further. Under "Subjects and Functions", it states, I quote:

"Implementation of political, plans and programmes in respect of External Affairs; representation of Sri Lanka abroad; international agreements, treaties; foreign Government and International organization representation in Sri Lanka; external publicity; diplomatic immunities and privileges and consular function".

So, as you see the "Mission" and the "Subjects and Functions" that are there, it is very clearly spelt out that Sri Lanka is not a country in isolation. We are a little country in the world. The world is not inside Sri Lanka. ලෝකය ලංකාව ඇතුළේ නොවෙයි තිබෙන්නේ, ලංකාවයි ලෝකය ඇතුළේ තිබෙන්නේ. So, as a result, we have got to have our policies that are necessary in order to ensure that we achieve our objective. If I may put it in a different term; the foreign policy is an extension of the domestic interest. We must adopt a policy of "friendship with all but malice with none". That should be the cardinal principle in what we are doing. We must have a policy of catching more bees with honey than with vinegar. What is the policy? We must go along with certain accepted

norms. I am sure you know it. Is it that the Government as a policy is not allowing to go along? There is no point in having personal expectations and saying, "Yes, we do this", but as a policy of the Government, it is not going ahead.

So, Hon. Minister, all I want to say is, today there are very critical matters that affect the ongoing situation of the country. I know you were making certain important points in the morning. Unfortunately, you were representing points that were put across rather than spelling out the policy of your Ministry. But, I am sure at the end of it, you may do so.

Hon. Minister, I think what we have got to do is, ensure that Sri Lanka is in a market position, a niche market. There is no point in trying to be the lovers of the entire world and at the end of the day antagonizing the people who can help you. There is no point in going after people who absolutely have no interest in Sri Lanka. The world has no interest in Sri Lanka at all. Let us accept that. But, we have to position ourselves in order to ensure that Sri Lanka is recognized and accepted in the international community. There are 195 countries in the world. Sri Lanka is just another one of them. So, do not think that our shouting around and our machofying will help Sri Lanka to get attention. We must not alienate ourselves. That is what is happening today.

Let me take trade. Being in the field, I thought it was my duty to spell out certain things that would be helpful in order to take Sri Lanka to a better tomorrow. When you were the Minister of Industries, you were helpful in those areas. You know that as an Opposition Member, my intention is to promote more trade rather than go on aid, because if you trade yourself, you do not need the aid. That is the result. I think you are also aware of this as the External Affairs Minister. Today "commercial diplomacy" is the want of the day. The Hon. Risad Badhiutheen, spoke previously on that issue. I think between the Industries Minister and the External Affairs Minister, is where our future lies. We must face the challenges that are before us. It is said, "Life is not about waiting for the storms to pass, it is about learning how to dance in the rain". There is no point in waiting till everything comes to normality. The world is in absolute turbulence. Let us go through that. So, certainly, we must get Sri Lanka better known as a trading nation rather than a nation that is traded. At this particular moment, we have shown as if we are trading. The country is being traded to obtain petrol for six months from here and two months import subsidy from there. That does not help. Today, we are recognized for having got rid of terrorism. Certainly! Now, with that, let us take the intrinsic skills that are there; ensure that we are able to put that into the world market.

You stated that "a friend in need is a friend indeed". If that is the case, there is no point in a country giving

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

you aid at 8 or 9 per cent. Then, that country is not a friend in need and a friend indeed. Anybody can come and give you money at interest rates of 5, 6, 7 or 8 per cent. If a person comes and tells you to ensure that you stand on your two

**[මුද්‍රාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**  
*[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]*  
*[Expunged on the order of the Chair.]*

feet and do the correct thing, and just because he says something correct, that does not mean that he is against you. It is like the Opposition. We tell you to correct yourselves. Remember, we are playing with the nation's economy. This is not the President's economy or a Minister's economy. This is the country's economy. This cannot be colourized. There is no blue, green, or red to it. So, all what we are saying is what is good for Mother Lanka and that is what we have got to look at.

You mentioned about the Chinese aid that has been given. I asked a Question regarding that when you were present at that time and the answer was that US Dollars 3,500 million was given. Then, I asked you about the interest rates but you avoided giving that. But, subsequently, when you add on the contracts and put them together, it is 3 to 4 per cent for the first phase of the Norochcholai Coal Power Plant Project and for the second phase, it is 7 to 9 per cent. You do not need a friend to give that. You can walk into a commercial bank and get that money at a cheaper rate. So, just because you are basically strangled in certain areas and you do not get money, and somebody coming and helping you does not mean that he is a friend. He is taking a commercial opportunity of a particular want. So, Hon. Minister, you were talking on that basis. It is not like trying to have instant Chinese noodles. China is there. It is certainly a very important country and we have got to ensure that we trade in a way that it is advantageous to us. We basically have more imports coming in than exports. What about the exports to China? In 1952, at least we were able to have the Rubber-Rice Agreement with China. Then, at least, there was an import and export movement. Today, we have a 1 : 100 type of ratio with China. So, ensure that is changed. That should be the Government policy.

Take the Indo-Lanka Accord. When you and I were in Government in 2002-2004, the export ratio was 1 : 10. For every 10 exports from India, there was only one import from Sri Lanka. But, finally, when we left, there was one import from Sri Lanka for every four exports from India. We reduced the gap. That is what is required when two different countries are engaged in trade. Just because China gives money it does not mean that she is a friend. We do not need to antagonize them. Let us get as much money as possible on concessionary rates and not on commercial rates. Likewise is India.

The President had stated, "What India thinks matters to me. Why should I worry about the rest of the world?" That is a very friendly statement to India and if you walk the talk, certainly that is beneficial but only walk the talk is in the proof of the pudding. Only mentioning that does not help. The LIOC is in a problem if they are not able to revise the selling standards here. India has been asked to come and aid us in the KKS Port but when they come, the Chinese aid is already there.

The Palali Airport is being spoken of by the Indian Government but the Chinese aid has already come in. The roads there have been financed by China. If that is the Indian thinking, then we must mould ourselves to accept that and see how the Indians are responding to that. India is certainly a very important geopolitical friend to us and they have always been there during a particular need. But, then, our reciprocity should be from the same point. They have been asking us to solve the political problem in this country since 2005. Escaping from them and moving from one to another is not the answer. You must engage yourself and take a stand on the country because this country does not belong to one particular person or family. This is a country. So, our policies should be in order to ensure that we get the maximum benefit for Sri Lanka.

On that basis, look at the SAARC. China and India are very important. Let us engage them in a manner that is useful and beneficial for Sri Lanka. Then, you move on to the region. We have to trade with them and that is how we can take Sri Lanka forward. If little Sri Lanka does not have its market share, we have to open it out, and opening it out means regional trade, bilateral trade and that is where we have to go forward. So, the Hon. Minister of External Affairs certainly has a pivotal role to play.

With regard to the SAARC, where is the move forward? We have taken one step forward and come back two steps. With regard to the BIMSTEC, where is the move forward? Nothing happening there. There is only talk and nothing is moving forward. It has nothing to do with you as the Minister. You have only inherited what has been coming down. That has been the Government policy. Look at the stand you took on Pakistan; look at the stand you took on the PLO. You voted against that. You are a friend on one side, and on the other, you vote against that. Look at the situation with regard to the Commonwealth. You were trying to host the conference, but you were knocked off. Why? Because we are not accepted as an international player. So, let us not get isolated because after all, Sri Lanka has to play a pivotal role in that area, especially at a time when the entire world is looking at us. Further, we have got to develop the SAARC because that is the regional strength with which we can take the world on.

Then, look at the EU. The European Union is a very formidable association. But, now we are paying scant

respect to them. On the one hand, you say, "Please help us, please aid us" and on the other, you say, "Please forget us". You and I managed to get the Labour GSP for this country. I am sure you would not deny that. When we got it, we got it from 2005 to 2008. We got a further extension. For two years, I had been telling your predecessor in this House, "Let us work together. Protect the Labour GSP because it is very important for Sri Lanka". At that time, what did they tell us? They said: "We will do our job. You do not worry about it from the Opposition". Two years and one month later, we have lost it. We do not relish that. It is not good for the country, neither is it good for you. Even at this late stage, the Government and the Opposition can work together; let us protect this country. Let three or four lakhs of innocent people not lose out on this owing to your arrogance, disobedience or lack of international knowledge. We have to alienate ourselves from that.

Hon. Minister, I take your mind back to a statement you made in this House. I am quoting from column 1,014 of the Hansard of 10th October, 2007:

"The GSP Plus arrangements are absolutely vital for the economy of Sri Lanka. I would describe it as a lifeline of our economy."

In column 1,015 of the same Hansard you state, I quote:

"The Government of Sri Lanka will shortly negotiate for the extension of this GSP Plus concession for a further three years from 2008 to 2011. That again is a very considerable benefit that we would be entitled to if we comply with certain criteria."

So, you knew that you will have to comply with some criteria, not that they were unknown conditions. I, at this particular moment, මොන විධියකින්වත් කියන්නේ නැහැ, සුද්දන් හරි ඒ අය බාහිර මට්ටමින් අපට අභියෝග කරන්නට අවශ්‍යයි කියන එක. ඒවා අවශ්‍ය නැහැ. ඒක අප සම්පූර්ණයෙන්ම මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රතික්ෂේප කරනවා. නමුත් අපට අවශ්‍ය වන්නේ රට වෙනුවෙන් ගන්න පුළුවන් තීන්දු කරුණාකර හය නැතිව ගන්න එකයි. මෙතැන ඔබතුමා කිව්ව වචනවලින් තමයි ඉදිරියට යන්නේ.

As a last comment, Sir, I would like to earnestly appeal to everybody, all political parties and all groups of the country, to treat the matter above the level of partisan politics. We may disagree on many matters. Politics is about power. There is no doubt about that. But, there are certain things that go beyond adversarial, confrontational politics. Your words were the same, Hon. Minister; two years ago you said the same thing. Are you not pursuing adversarial politics? On one side, you are asking us to engage with you and on the other, our Members are being harassed. The Hon. Palitha Tewarapperuma is still in jail; the Hon. Sarath Fonseka is in jail. You have KP out there. So, where is adversarial politics being maintained? It is not by the Opposition. We said two years ago, "We are ready to engage with you. Let us walk together and ensure that we challenge the world". That was

disregarded. It may not be by you, Hon. Minister, maybe by your predecessor, but it is one administration. There is no point in blaming the last Minister when it is the same Government you are talking to. That is the proof of the pudding. So, there is no point in paying lip-service if you are not doing what you have got to do. I mentioned that only to show that we keep a tab of what is being spoken.

On the same basis, I must state that the Harare Declaration is something that is absolutely essential for us. We must ensure, if we are to be in the "international club", as they call it - I am sure you understand what I mean - that democracy, the democratic process and institutions are maintained. There is no point in saying certain things and not doing them because the rest of the world is looking at the agreements we have signed. With your permission, Sir, I will read out from the Harare Declaration. It states, I quote:

- "democracy, democratic processes and institutions which reflect national circumstances, the rule of law and the independence of the judiciary, just and honest government;

- fundamental human rights, including equal rights and opportunities for all citizens regardless of race, colour, creed or political belief;"

Our own Constitution has this. Forget what is in the Harare Declaration. මේක අපේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ අඩංගු වෙලා තිබෙන කරුණක්. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපි කියන්නේ, there is no point in saying "do what I say, but do not do what I do". That is what I am trying to say. So, do not point the finger at the Opposition and say, "You are not doing anything". We are helping you. You are disregarding us. You, sometimes, even malign us saying, "This is what you go and say to the outside world". Your incompetence should not be put on our competence. We are there to defend the country. When it comes to national issues, we are there together. But, when it comes to political issues, we may differ and we have to differ. Otherwise, there would be no difference. But, let us ensure that we have a stand. We must have a character to take a decision. At this point, what a joke one Minister has become! The Cabinet of Ministers have a collective responsibility.

මා මේ අවස්ථාවේදී ඔබතුමාගෙන් අහනවා, විමල් වීරවංශ අමාත්‍යතුමා කරන මේ වැඩේ මුළු කැබිනට් මණ්ඩලයටම ප්‍රශ්නයක් නොවෙයිද කියා. ඔබතුමාගේ ආණ්ඩුවේ එක පුද්ගලයෙකුට තනි තීන්දුවක් අරගෙන කටයුතු කරන්න පුළුවන්ද කියා කරුණාකර මට කියන්න. දේශපාලනය පැත්තකට දාමු. ප්‍රතිපත්ති අනුව විමල් වීරවංශ අමාත්‍යතුමායි, අපයි අතර ලොකු වෙනසක් තිබෙනවා. අපි කියන්නේ මුළු පාර්ලිමේන්තුවම භාසායට ලක් කරන්න එපාය කියලායි. විමල් වීරවංශ අමාත්‍යතුමා මාරාන්තික උපවාසයක් පටන් අරගෙන තිබෙනවා. ඒකත් අර plug ගලවන කථාව වාගේ වන්න පුළුවන්. දවස් දෙකක් සද්ද කරලා කාඩ්බෝඩ් වීරයෝ වනවා. ඊට පස්සේ කවුරු හරි ගිහිල්ලා කථා කරලා මාරාන්තික උපවාසය අයිත් කරනවා. බැන් කී මුත් මේකට බය වෙයිද? "Ban Ki-moon, go to the moon" කිව්වාට යයිද? බැන් කී මුත් මේකට බය වෙලා ගිහිල්ලා බිත්තර

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

කටුවක් ඇතුළේ හැංගෙයිද? මේ නිසා අර තුන් පුද්ගල කොමිටිය එළියට දායිද? මේ යන විධියට මගේ සගයෙක් නැති වෙයි කියලා මට බයයි. ඒ විධියට කටයුතු කරන්න එපා. දවස් දෙකක් සද්ද කරලා, ඊට පස්සේ මාරාන්තික උපවාසය අයින් කරනවා නම් වැඩක් නැහැ. මේ නිසා මුළු පාර්ලිමේන්තුවම භාසායට ලක් කරන්න එපා. මේක ආණ්ඩුවේ කර්තව්‍යයක් නම් කියන්න. නැත්නම් මේක එක පුද්ගලයෙක් නටන විහිළුවක්ද? ඒ, මේක කෝලම් මඩුවක් කරන එක. කැබිනට් මණ්ඩලය භාසායට ලක් කරන්න දෙන්න එපාය කියලායි අපි කියන්නේ. ඒ වාගේම මගේ සගයෙකුත් ආරක්ෂා කරන්න අවශ්‍යයි. මොකද, උපවාසයට දවස් දෙක තුනක් ගියාට පස්සේ එතුමා කලින්තේ දාලා වැටෙයි. ඊට පස්සේ මොනවා වෙයිද? බැන් කී මුත් ඊට ඉස්සෙල්ලා මේක නවත්වයිද? කරුණාකර මේ විහිළුව කරන්න ඉඩ දෙන්න එපාය කියා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලනවා. That is the essentiality of external affairs.

I know you spoke from the Maldives, Hon. Minister. Mr. Romesh Jayasinghe, the Secretary to the Ministry of External Affairs, goes there. You just replay the video. What a disgrace it was! It is better if he did not go there. He was made to go. Look at the ridiculousness of how the IGP and a DIG were dealt with by a Minister in this country. That is what we are talking about.

මේ අපේ ලංකාවයි. එක දේශපාලන පක්ෂයකට කාලාන්තරයකට මේකේ දේශපාලන බුක්තිය දීලා නැහැ. මේක ජනතාවගෙන් ගන්න පුළුවන්; ගහලා ගන්න පුළුවන්. ඒක වෙනම දෙයක්. ආණ්ඩුව කරන ඔබතුමන්ලාට අප කියන්නේ ජාත්‍යන්තර මට්ටමෙන් අපේ ලංකාවේ කීර්ති නාමය ආරක්ෂා කරන්නය කියලායි. ඒක තමයි අපට අවශ්‍ය වන්නේ. මේ විහිළුව ඉදිරියට ගෙන යනවා කියලා මට දැන ගන්න ලැබිලා තිබෙනවා. උසාවියෙන් ගිහිල්ලා කියයි - [බාධා කිරීමක්] දන්නවා නේ. මේ අනුර දිසානායකලා හදපු බබලා. මේ බබලාට කිරි වැඩියෙන් දීපු නිසා දැන් වෙන තැනකට ගිහිල්ලා නටනවා. ඒක තමයි වෙලා තිබෙන්නේ. මොකද, මට මතකයි අර plug එක ගලවපු විධිය. අර plug ගලවලා දැන් කාපට් දාලා ඉඹින කට්ටිය -[බාධා කිරීමක්] මම මේක භාසායට ලක් කරන්නේ නැහැ. නමුත් පාර්ලිමේන්තුව විහිළුවකට ලක් කරන්න එපාය කියලා මා මේ අවස්ථාවේදී කියනවා.

Coming back to Ban Ki-moon, you know, Hon. Minister of External Affairs, that your vote was for Ban Ki-moon when he was contesting for the post of Secretary-General of the United Nations. I remember, you did not help Mr. Jayantha Dhanapala, a Sri Lankan. You did not help Mr. Deva Aditya, another Sri Lankan. So, what is the difference between the Ban Ki-moon then and the Ban Ki-moon now? When he came to Sri Lanka on the 23<sup>rd</sup> of May, 2009, the Leader of the Opposition and also the Leader of the the United National Party, the party that brought Independence to this country, was not afforded an opportunity to meet him. Finally, at the last moment, their local representative asked us to come to the Airport and only during the last 15 minutes before he left in his own jet, the Leader of the Opposition was permitted to meet him. So, why do you need to do this type of things in a shroud of secrecy? Let us engage with each other. බැන් කී මුත් යමක් කියලා තිබෙනවා නම් ඒ මොනවාද කියලා තිබෙන්නේ කියලා අපට කියන්න. අපින් උදවු කරන්නම්. බාහිරව ඇවිල්ලා අභ්‍යන්තරයට ඇහිලි ගහන්න

කාටවත් අවශ්‍යතාවක් නැහැ. ඒක අපි එදාත් කීවා; අදත් කියනවා. නමුත් ඔබතුමන්ලා අභ්‍යන්තරයේ කරන මේ කටයුතු නිසා බාහිරව ඇවිල්ලා ඇහිලි ගැසීමට අවස්ථාව ලබා දෙනවා. අර මාරාන්තික උපවාසය වාගේ විහිළු කරනවා. ඒ වාගේම අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය නැති කරනවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්ගේ ස්වාධීනත්වය නැති කරනවා. ඒවා කරන කොට මෙතැන ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක් නැහැයි කියලා බාහිර අය බලනවා. ඒ අයට මේ කටයුතුවලට ඇහිලි ගහන්න අවස්ථාව ඇති කරන එක තමයි මේවායින් සිද්ධ වන්නේ.

Hon. Minister of External Affairs, I also want to mention about certain things that he stated. I am talking of him, Sir. I will quote what you said: "The Secretary-General stated that he is acting on the basis of the Joint Statement of the Government of Sri Lanka and the Secretary-General dated 23<sup>rd</sup> May, 2009; that the Government had given an undertaking to take measures to address the grievances relating to violations of Human Rights Laws".

You have given this assurance. So, do not blame the world for what you have given. Others contradict this saying, "Ban Ki-moon is lying." So, we must ensure that when you mess up the country, we are going to take it up. I am talking on political terms. It will not take too long, the way you are heading. But, when that happens, we must ensure that we take Sri Lanka on without any problem. When you toppled our government, you took over a country with external resources. You had the Ministry of Finance free from debt and you were able to go forward without a problem. So, what we want to do is, ensure that we act together. මේක තමයි විදේශ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් මා ඉතාමත් ඕනෑකමින් මතක් කර දෙන්නේ.

මගේ මිත්‍ර සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළෙඳ අමාත්‍යවරයා සහ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා -දක්ෂ ඇමතිවරු දෙදෙනා- ඔය පැත්තට ගිහිල්ලා දක්ෂතාව ඉස්මතු කර පෙන්වා තිබෙනවා. වෙනත් ප්‍රශ්න තිබුණා. මගේ මිත්‍රයෝ නිසා මා ඒවා ගැන මොකුත් කියන්නේ නැහැ. මේ පැත්තේ ඉඳලා ඔය පැත්තට ගියාය කියලා වරින් සාකච්ඡා කරන පුද්ගලයෙක් නොවෙයි මම. මෙහේ තිබුණු දක්ෂතාවෙන් ඔය පැත්ත පාලනය කරන එක ගැන අපට කිසි ප්‍රශ්නයක් නැහැ. ජීවන වියදම අඩු කරන එක ලෙහෙසි කාර්ය භාරයක් නොවෙයි. මම ඒක පාරිභෝගික කටයුතු ඇමති කාලයේ දරා ගෙන සිටියා. මා සභාවේදී නැඟිටින හැම අවස්ථාවකදීම ඔය පැත්තෙන් වරින් සාකච්ඡා කරනවා. මා ඔබතුමන්ලාට කියන්නේ ගන්න තීන්දුවක් බය නැතුව ගන්න; සෘජුව තීරණ ගන්න කියලායි. හොරුන්ට ඉඩ දෙන්න එපා. දුෂණය නැති කරලා ඒ වාසිය අභිසක පාරිභෝගිකයාට ලබලා දෙන්න. ඡන්ද කාලේ ජීවන වියදම අඩු කරනවාය කීවා නම් දැන් බය නැතුව ජීවන වියදම අඩු කරන්න පටන් ගන්න. මේ දවස් පහ හය තුළ පරිපූර්ණ මිල වැඩි වුණා. සිති මිල වැඩි වුණා. එහෙම තමයි යන්නේ. කරුණාකර මේ ආණ්ඩුවට කියලා දෙන්න. මම මෙහෙම කීවාට අඩු වෙන්නේ නැහැ. ඔබතුමන්ලා ඒ බර දැරුවට අඩු වෙන්නේ නැහැ. තරගකාරී තත්ත්වයක් ඇති කරන්න. ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිල වැඩි වන කොට මෙහෙත් මිල වැඩි වෙනවාය කියලා කියපු ආණ්ඩුව දැන් ලෝක වෙළෙඳ පොළේ මිල අඩු වන කොට මෙහේ මිල අඩු කරන්නේ නැති එක තමයි අපට තියෙන ප්‍රශ්නය. සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළෙඳ අමාත්‍යතුමනි, ඔබතුමාගේ කාර්ය භාරය ලෙහෙසි නැහැ. තෙල් මිල අඩු වන කොට අඩු කරන්න. එක පැත්තකින් බොරු තෙල් මිල 157ට ගියාම රුපියල් 152ට වැඩි කරපු ආණ්ඩුවට, ඒක 77ට අඩු වුණාම අඩු ගණනේ

සියයට 55කින් හෝ 60කින්වත් අඩු කරන්න යුතුකමක් තිබෙනවා නේද? ඒක විතරයි මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නේ. ඔබතුමාගේ කාර්ය භාරය ලෙහෙසි නැහැ. ඔබතුමාත් විරිතය සාකච්ඡා කරා. හැබැයි අපට අවශ්‍ය වන්නේ මේකයි. කියන දේ ඇත්තට කියන්න. ඔබතුමා හැම වෙලාවේම නැතිටලා සනොසක් ගැන කථා කරනවා. එදා කිව්වේ සනොස වැහුවාය කියලායි. වැහුවේ කවුද? ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ 2005 ජුනි මාසයේ 01වන දා. දැන් ශාඛා 200ක් තිබෙනවා. 154ක් තිබුණු එක දැන් 200ක් තිබෙනවා. ඇයි, ජීවන වියදම අඩු වෙලා නැත්තේ? ඒක තමයි විහිළුව කියන්නේ. එදා ඔබතුමාත් අපිත් එක්ක එකතු වෙලා සිටියා. මට තවම මතකයි කුරුණෑගල අපි එදා සනොස ඇරලා දුන්නා. ඔබතුමා දුෂණය නැති කළා. අපි දුෂණය අඩු කරලා ඒ වාසිය පාරිභෝගිකයාට ලබා දුන්නා. අද බය නැතිව ඒ පැත්තේ කියන්නේ නැහැ. වරප්‍රසාද පාවිච්චි කරලා මේක ඇතුළේ විතරක් කියනවා. එළියට ගිහින් එක වචනයක් කියන්න ශත පහකවත් දුෂණයක් තිබුණා ද කියලා අපේ පරිපාලනය යටතේ. මම දන්නවා, ඔබතුමාට බොරු කියන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැයි කියලා. අපිත් ඔබතුමාට සම්පූර්ණ සහයෝගය දෙන්නම්. අපි නිකරුණේ කියන්නේ නැහැ. අන්න අද පාන් රුපියල් දෙක තුනකින් වැඩි වෙලා. ඔබතුමා නොවෙයි ඒ තීන්දු ගන්නේ. ඒ තීන්දු ගන්නේ මුදල් අමාත්‍යාංශයෙන්. ඔබතුමාට තිබෙන්නේ ඒ තීන්දු ක්‍රියාත්මක කිරීම විතරයි. ඒකට කරන්න තිබෙන එකම දේ මේකයි. තරගකාරිත්වයක් ඇති කරන්න. තරගකාරි තත්ත්වයක් ඇති කළොත් ඒකේ වාසිය පාරිභෝගිකයාට ලැබෙනවා. ඒක තමයි මේ අවස්ථාවේදී මට කියන්න පුළුවන් වන්නේ. වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය ගැන කථා කරනවා නම් හෙට වෙනකම් වුණත් කථා කරන්න පුළුවන්. 2003 දී අපි පාරිභෝගික ආරක්ෂක අධිකාරිය පනත ගෙනවා. ඒකේ අංග සම්පූර්ණ දේවල් නොවෙනවා වෙන්න පුළුවන්. ඒකේ සංශෝධනයට ලක් කළ යුතු තැන් තිබෙනවා. මට තවම මතකයි, එදා පාන් මිල වැඩි වන කොට කිව්වා, "රවි ප්‍රියා එකෙන් පගාවක් ගන්නා"ය කියා. එහෙම කියලා "අපි මේක වෙනස් කරන්න ඕනෑ" කියපු අය දැන් අවුරුදු දෙකක් ගත වෙලාත් ඒ සංශෝධනය සම්බන්ධයෙන් තවම එක වචනයක්වත් කිව්වේ නැහැ. අපි බය නැති නිසා තමයි දැන් මෙහෙම කියන්නේ. කලින් ඒ ගැන කියපු අය දැන් කියන්නේ නැහැ. කරුණාකරලා පාර්ලිමේන්තුවෙන් එළියට බැහැලා වචනයක් කියන්න. ඒක තමයි කියන්නේ, කොන්ද පණ නැති දේශපාලනඥයන් ඡන්දේ කාලයට ඇවිල්ලා ජනතාව ඉඹිනවා, බදා ගන්නවා, බඩු මිල අඩු කරනවාය කියා. නමුත් ඡන්දය ඉවර වුණු හැටියේ ඒ අය කියන්නේ, "මොන විකාරද ඡන්දේ කාලයේ කියන දේවල් ඇහට ගන්නවාද, වැඩක් නැහැ" කියලායි. එහෙම කියන නිසා තමයි අද එළියේ ඉන්න මිනිස්සු බණින්නේ. ඔබතුමන්ලාගේ පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් 144ක් හිටියාට පොඩ්ඩක් එළියට යන්න, ගමට යන්න. එසේ මෙසේ විධියට නොවෙයි අද කතා කරන්නේ. දේශපාලනය ගැන දන්නා උපුටු ඇමතිතුමා ඒ ගැන කියා. මේ සභාවේ ඉන්නා ඉහළ පෙළේ කට්ටිය කියා. බය නැතිව මේවා කතා කරන්න. මේවායින් තමයි රටක් ඉදිරියට ගෙන යන්න පුළුවන් වෙන්නේ. මේ ආර්ථිකයත් එක්ක සෙල්ලම් කරන්න එපා. මේ රටේ ආර්ථිකය නැති වුණොත් අර තිබිච්ච යුද්ධයට වැඩිය ආර්ථික යුද්ධයක් ඇති වෙනවාය කියන එක ජනාධිපතිතුමා ගිය අවුරුද්දේ සාර්ක් සමුළුවේදී කියා තිබෙනවා. ඒක මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි. ගරු ඇමතිතුමනි, වෙළෙඳ අමාත්‍යාංශය ගැන මම මීට වැඩිය කතා කරන්න යන්නේ නැහැ. අතිවාර්යයෙන්ම අපේ පක්ෂය හැම අවස්ථාවකදීම ජාතික ආර්ථිකය දියුණු කරන්න උදවු කරනවාය කියන එක මතක් කරනවා. නමුත් අපේ අභිසන්ධාන පාරිභෝගිකයාට - [බාධා කිරීමක්]

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Member, you have got two more minutes.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்கா)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

I think I have got four more minutes, Mr. Deputy Chairman. We put you there to give us a little discount. Is that not so?

මේ අවස්ථාවේදී මම මතක් කරන්න කැමැතියි, පාරිභෝගිකයාට හානියක් වෙනවා නම් අන්න ඒ අවස්ථාවේදී දේශපාලනය නොවෙයි රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් අපි සටන් කරන බව දැන්මම මතක් කරනවාය කියන එක සතුටින් කියන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම තමයි, අපේ කම්කරු අමාත්‍යාංශයත්. ඒ ගරු ඇමතිතුමාත් අපේ පැත්තෙන් ගිය කෙනෙක්. මම දන්නවා මේ පැත්තෙන් ගිය එතුමන්ලා තමන්ගේ දක්ෂතාව පාවිච්චි කරාවිය කියලා. නමුත් පාවිච්චි කරලා වැඩක් නැහැ. කෝ රුපියල් 2,500 පඩි වැඩි කිරීම? දැන් කියනවා, 2011 දී දෙනවාය කියා. 2008 ඉදන් වැඩි කරනවාය කියා තිබෙනවා. 2008 දී රුපියල් 100ක වටිනාකම උද්ධමනය අනුව අද වන කොට රුපියල් 50 දක්වා අඩු වෙනවා. ඉතින් රුපියල් 2,500ක් 2011 දී දෙනවාය කිව්වාට වැඩක් නැහැ. අද බඩගින්නේ ඉන්න එක් කෙනාට හෙට බුරියානියක් දෙනවාය කියලා වැඩක් තිබෙනවාද? මොකද, හෙට වන කොට ඒ ප්‍රශ්නත් එක්ක තවත් ප්‍රශ්න ඇති වෙයි. ඉතින් රුපියල් 2,500 එදාට දීලා වැඩක් නැහැ, එදාට රුපියල් 5,000ක් දුන්නොත් හොඳයි. එකකොට කියා වි සල්ලි නැහැ කියා. [බාධා කිරීමක්] අපි කියනවා. අපි 10,000 දෙනවාය කියා එදාත් කිව්වා, අදත් කියනවා. ඒකට යන්නේ කෝටි 13,300යි. අපි කිව්වා ඒක කරන්නේ කොහොමද කියලා. ඒ ගැන විවාදයකුත් තිබුණා. දැන් වෙලාව ගත වෙලා තිබෙන නිසා ඒ ගැන කියන්න මම වැඩිය වෙලාව ගන්නේ නැහැ. අවශ්‍ය නම් අපට දෙන්න, අපි පෙන්වන්නම් කරන්නේ කොහොමද කියලා. හැම වෙලාවේම එක්සත් ජාතික පක්ෂයට අභියෝග කරනවා විතරයි. අපට අවස්ථාව දුන්නා, අවුරුදු දෙකක්. අපට දුන්නු අවුරුදු දෙකේදී අපි රට හැදුවේ නැද්ද? අපට අවුරුදු හයක වරමක් තිබුණා. විධායක බලතල නිසා අපට ඉතිරි කාලය නැති වුණා. එහෙම නැති වෙලා වුණු භාතිය නිසා තමයි තවම අපි මේ තත්ත්වයේ සිටින්නේ. ඉතින් අපි මේ අවස්ථාවේදී කියන්නේ රටේ ආර්ථිකය හදන්නය කියායි. පඩි වැඩි කරනවා වාගේම ඵලදායීතාවත් වැඩි කරන්නය කියා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි.

#### ගරු වාසුදේව නානායක්කාර මහතා

(மாண்புமிகு வாசுதேவ நாணாயக்கார)

(The Hon. Vasudeva Nanayakkara)

ඉතින් ඔබතුමන්ලා පත් කරන්නේ නැත්නම් අපි මොනවාද කරන්නේ?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்கா)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

පත් කරන්නේ කොහොමද ගහලා ගන්නාම. ඒක නේ තියෙන්නේ. පොලිසිය අනේ. ඡන්ද කොමසාරිස් අනේ. මුදල් පාලනය අනේ. අධිකරණය අනේ. ඔහොම තියා ගෙන ඡන්දයක් තිබෙන්නේ මම භින්නේ ඔබාමා වුණත් පරදීවි. ඒක තමයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. [බාධා කිරීමක්] ඔව්, ඔව්.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Member, please wind up. Your time is over.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Give me two more minutes, Sir.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Sorry, I cannot give you two minutes. Please wind up your speech in a minute.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Certainly, I will finish in one minute.

එලදායීතාව වැඩි කරන්න ඕනෑ. ජීවන වියදම අඩු කරන එක පටන් ගන්න. එහෙම නොවුණොත් වෙන්තේ -පඩි වැඩි කරන්නේ නැතුව ජීවන වියදම වැඩි වුණොත්- තව ප්‍රශ්න වැඩි වන එක විතරයි. ඊට පසුව අපට කියන්න පුළුවන් වෙන්තේ සුළු හා මධ්‍ය - [බාධා කිරීමක්] මේ වාගේ මන්ත්‍රීවරුන් ඉන්නවාට වැඩිය හොඳයි නැතිව ඉන්න එක.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Azwer, please sit down.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මේ අවස්ථාවේදී මා කියන්නේ මේකයි. සුළු හා මධ්‍ය කර්මාන්ත තමයි වැදගත්ම දේ. මොකද, සියයට 65ක, 70ක නිබෙන්තේ මේ රටේ informal sector එකක්. [බාධා කිරීම්] අපි දුන්නා.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Karunanayake, please wind up now. Your time is over.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සියයට 65ක්, 70ක් හදන මේ ආර්ථිකය තුළින් - [බාධා කිරීමක්] මේ අවස්ථාවේදී අපි කියන්නේ කරුණාකර රටේ ආර්ථිකය, informal sector එක හදන්න තමයි අවශ්‍යතාව නිබෙන්තේ කියායි. මේ කට්ටියට අපි කියන්නේ, මේ විහිළු සපයන්නේ නැතුව, අර මාරාන්තික උපවාස කරන්නේ නැතුව, හැම වෙලාවේම Standing Orders ගැන කියකියා පනින්නේ නැතුව රජය කර ගෙන යන්න බැරි නම් කරුණාකරලා එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බාර දෙන්නය කියායි. අපි ඊට හඳලා පෙන්වන්නම් කොහොමද කරන්නේ කියන එක. කරුණාකරලා රටේ ආර්ථිකයත් එක්ක සෙල්ලම් කරන්න එපාය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා.

[අ.හා. 2.12]

**ගරු ජයරත්න හේරත් මහතා (කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ஜயரத்ன ஹேரத் - கைத்தொழில், வணிக பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Jayarathne Herath - Deputy Minister of Industry and Commerce)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ, කර්මාන්ත හා වාණිජ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ සාකච්ඡා වන කාරක සභා අවස්ථාව වූයේ අපේ ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා මේ සභාවේදී එතුමාගේ කථාව කරන කොට පැහැදිලිව කිව්වා, මේ ආණ්ඩු පක්ෂය තමයි මේ සභාවේ, එහෙම නැත්නම් රටේ විහිළුකාරයෝ විධියට හැසිරෙන්නේ කියලා. [බාධා කිරීමක්] එවැනි මතයක් ගොඩ නගන්න උත්සාහ කරනවා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ කාරණය මා පළමු වෙන්ම මතක් කරන්න ඕනෑ. මේ උත්තරීතර සභාවේ විතරක් නොවෙයි, සමස්ත රටේම

**[මුද්‍රාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

විධියට පත් වූණ එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා තමයි ඒ නම්බු නාමය ඉස්සෙල්ලාම දිනා ගත්ත ප්‍රබුද්ධම මන්ත්‍රීවරයා වූයේ. යුද්ධය පැවැති අවස්ථාවේදී මේ සභාවේ ඉඳලා රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, "අපේ හමුදාව යන්නේ කිලිනොච්චියට නොවෙයි, මැදවච්චියට. යන්නේ අලි මංකඩට නොවෙයි පාමංකඩට" කියලා. එහෙම කථා කරපු මේ සභාවේ

**[මුද්‍රාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

කෙනෙක් වාගේ හැසිරුණු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා අද ආණ්ඩු පක්ෂයට ඇඟිල්ල දික් කරනවා විහිළු සපයන විධියට හැසිරෙන්න එපාය කියා. ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, තමුන්නාන්සේ 2001 ඉඳලා මේ රටේ වාණිජ සහ පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිවරයා විධියට කටයුතු කළා. ඊට පරිබාහිරව එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මතය මේ සභාවේ පෙන්නුම් කරන්න බොහොම උත්සාහයක් ගත්ත මන්ත්‍රීවරයෙකු විධියට තමයි -කැපිලා පෙනෙන මන්ත්‍රීවරයෙකු විධියට තමයි- එතුමාව අපි හඳුනා ගත්තේ. මුළු කාල පරිච්ඡේදය තුළම එතුමා මේ සභාවේ

**[මුද්‍රාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

විධියට හැසිරුණාය කියන එක අමුතුවෙන් තමුන්නාන්සේටවත්, එහෙම නැත්නම් මේ සභාවටවත්, රටේ සමස්ත ජනතාවටත් පැහැදිලි කර දෙන්න අවශ්‍ය නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි. ඒක පැහැදිලිවම අද රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා වැළඳ ගෙන අවසානය කියන එක මගේ කථාව ආරම්භ කරමින් මා මතක් කරන්න ඕනෑ.

රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, අපි ඡන්ද කාලයේ තමයි පඩි වැඩි කරනවා කිව්වේ කියලා. ඡන්දයෙන් පසු පාර්ලිමේන්තුව රැස් වුණාම අපි මතකය ඉවතලනවාය කියන එක තමයි පැහැදිලි කරන්න උත්සාහ කළේ. සරත් ෆොන්සේකා මහත්මයා ජනාධිපතිවරණයට තරග කරන කොට එතුමා පැහැදිලි

ප්‍රකාශයක් කළා, “මා මේ රටේ ජනාධිපති වුණොත් රුපියල් 10,000කින් මේ රටේ සමස්ත රජයේ සේවකයින්ගේ පඩි වැඩි කරනවා”ය කියා. ඊට භාත්පසින්ම වෙනස් කථාවක් තමයි පාර්ලිමේන්තු මහ මැතිවරණයේදී තමුන්නාන්සේලාගේ නායකත්වය -විරුද්ධ පක්ෂයේ නායකත්වය- කිව්වේ. “මා මේ රටේ පාර්ලිමේන්තුවේ බලය තහවුරු කර ගත්තොත් මා දෙන්නේ රුපියල් 2,500”යි කියා කිව්වා. මෙහෙම පරස්පර විරෝධී මතවාද ප්‍රකාශ කරමින් ජනතාව ඉදිරියේ තමුන්නාන්සේලා හැසිරුණ ක්‍රමවේදයට තමයි ගරු කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමනි, තමුන්නාන්සේලාට මේ රටේ මිනිස්සු යහපත් මහ ජන ප්‍රතිචාර දක්වා තිබෙන්නේ. [බාධා කිරීමක්] තමුන්නාන්සේ කලබල වන්න එපා. භූමිතෙල් ගැටුණු ගැරඬියෙක් වාගේ දහලන්න එපා; නටන්න එපා. තමුන්නාන්සේ බොහොම සාධාරණව අහගෙන ඉන්න. තමුන්නාන්සේගේ කථාවට අපි බොහොම හොඳට ඇහුම් කන් දුන්නා. [බාධා කිරීමක්]

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, එක්සත් ජාතික පක්ෂය මේ ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළක් එක්ක, එතුමන්ලාගේ පරස්පර විරෝධී මතවාදන් එක්ක, එතුමන්ලාව අනුගමනය කරන්න මේ රටේ මිනිස්සු සුදානම් නැහැ කියන එක අපි මේ අවස්ථාවේ දී මතක් කරන්න ඕනෑ. [බාධා කිරීමක්] අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා යුද්ධය ගෙන ගියා. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

**ගරු ජයරත්න හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு ஜயரத்ன ஹேரத்)

(The Hon. Jayarathna Herath)

යුද්ධය ජයග්‍රහණය කෙරුවා.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Sir, I am on point of Order. ඒ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ඒකවත් දන්නේ නැහැ. පාර්ලිමේන්තුව නොමඟ යවන්න බැහැ. රුපියල් 10,000ක් දෙනවා කියා අපි කියලා තිබෙනවා. දැනුත් කියනවා. ආණ්ඩුව දෙන්න අපි කරලා පෙන්වන්නම්. ඒ ගැන දැනුවත්ව බොරු කරන්න හදන්න එපා. වරිත සාකච්ඡා කරන්නේ නැතුව තමන්ගේ අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කටයුතු ගැන කියන්න.

**ගරු ජයරත්න හේරත් මහතා**

(மாண்புமிகு ஜயரத்ன ஹேரத்)

(The Hon. Jayarathna Herath)

තමුන්නාන්සේලාගේ ප්‍රතිපත්ති ප්‍රකාශනයේ තිබෙනවා 2,500 බැගින් වාරිකවලින් දෙනවා කියා. ඒකත් දෙන්නේ සිංගර් කොම්පැනිය වාගේ වාරිකවලින්. තමුන්නාන්සේලා මීට වැඩිය ටිකක් වග කීමෙන් සහ බුද්ධිමත්ව මේ ගරු සභාව තුළ වචන හැසිරවෙලාත් වඩාත් හොඳයි කියා මේ අවස්ථාවේ මතක් කරමින් මා මගේ කථාව අවසාන කරනවා. බොහොම ස්තූතියි. [බාධා කිරීම]

[අ.භා. 217]

**ගරු (පූජ්‍ය) අතුරලියේ රතන හිමි**

(மாண்புமிகு (வண.)அத்தூரலியே ரதன தேரர்)

(The Hon. (Ven.) Athuraliye Rathana Thero)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද දින අය වැය කාරක සභා අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන් කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ යටතේ මා අදහස් කීපයක් පළ කරන්නට කැමැතියි. දැනට සංඛ්‍යා ලේඛන හා වෙනත් කාරණා සම්බන්ධයෙන් දෙපැත්තට වෙලා රටේ තිබෙන ආර්ථික තත්ත්වය ගැන වාද විවාද කර ගෙන යනවා. නමුත් පොදුවේ සරල උදාහරණයක් ගත්තොත් අනුවේදශකයේත්, ගෙවී ගිය දෙදාහේ මුල් දශකයේත් මහ බැංකු වාර්තාව හෝ ලංකාවේ පොදු වෙනත් ඕනෑම සංඛ්‍යා ලේඛනයක් අරගෙන බලන ඕනෑම කෙනෙකුට, අපේ රටේ 1990 අය වැය හිඟය කොයි වාගේ තත්ත්වයකද තිබුණේ, 1992 අය වැය හිඟය කොයි වාගේ තත්ත්වයකද තිබුණේ, ඒ වාගේම 2001 අය වැය හිඟය කොයි තත්ත්වයකද තිබුණේ, 2003 අය වැය හිඟය කොයි වාගේ තත්ත්වයකද තිබුණේ, 2004 අය වැය හිඟය කොයි වාගේ තත්ත්වයකද තිබුණේ කියා දැක ගන්නට පුළුවන්.

විශේෂයෙන් පසු ගිය අවුරුදු විස්සක පාලන කාලය අරගෙන බැලුවාට පස්සේ අප කවුරුත් පිළිගන්නට ඕනෑ කාරණයක් තමයි අපි ආර්ථික වශයෙන් පසුගාමී රජයක් බවට පත් වී තිබෙනවාය කියන එක. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආර්ථික ප්‍රතිපත්තිය ගැන සරල උදාහරණයක් ගත්තොත් 1992 වර්ෂය වන විට අපේ අය වැය පරතරය සියයට 09 ඉක්මවා තිබුණා. නමුත් 2001 වන විට ඒ අපේ තිබුණු ආර්ථික තත්ත්වය -අය වැය පරතරය- සියයට 08 ඉක්මවා තිබුණා. නමුත් දහහත් අවුරුදු පාලනයෙන් පසු මේ රට භාර ගත් පොදුජන එක්සත් පෙරමුණු ආණ්ඩුව ඉදිරියට ගමන් කළා. විශේෂයෙන් 2006, 2007 වර්ෂවල තත්ත්වයට වඩා පසු ගිය අවුරුද්දේ අපේ අය වැය පරතරය වැඩි වුණු බව අප පිළිගන්නට ඕනෑ. මේවාට අප විකල්ප සොයා ගන්නේ කොහොමද කියා සාකච්ඡාවක් අද ඇති වන්නට ඕනෑ.

මා මෙහිදී විශේෂයෙන්ම කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය යටතේ අදහස් කීහිපයක් පළ කරන්නට කැමතියි, මේ ගැන පොදු ජාතික ප්‍රතිපත්තියක් අද රටේ ඇති වන්නට ඕනෑය කියන කාරණය පිළිබඳව, ඒ අවශ්‍යතාව පිළිබඳව. අද කෘෂිකර්මය වෙනුවෙන් අමාත්‍යවරයෙක් ඉන්නවා. ඒ අමාත්‍යවරයා සාමාන්‍යයෙන් යමක් කරන්න හැකි අමාත්‍යවරයකු හැටියට අපි පිළිගන්නවා. එතුමා මේ ක්ෂේත්‍රය පිළිබඳව යමක් කරාවිය කියා මා බලාපොරොත්තු වනවා. රටෙත්, එතුමාගේත් අවධානය සඳහා කරුණු කිහිපයක් මා මේ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරන්නට කැමැතියි. ආණ්ඩු පක්ෂයක්, විපක්ෂයක් විධියට, එක්කෝ අපි රටක් විධියට කල්පනා කරලා බැලුවොත් අපට පෙනෙන පොදු කාරණය තමයි අපේ රටේ ඒ දහහත් අවුරුදු පාලන කාලය තුළත්, පොදුජන එක්සත් පෙරමුණේ පසු ගිය ආණ්ඩු කාලය තුළත් අපේ රටේ මන්ද පෝෂණය, අපේ රටේ දිළිඳු ජන කණ්ඩායම් අතර තිබෙන දුගීකම කිසි සේත්ම අඩු වී නැහැ කියන එක. හැම දාම ඒක වැඩි වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපි කෘෂිකාර්මික ක්ෂේත්‍රයෙන්, ගොවිතැනින් අපේ රටේ දළ ජාතික නිෂ්පාදනයට දුන් දායකත්වය 1980 වර්ෂයේ පටන් 2000 වර්ෂය වන කොට එන්න එන්නම හැම අවුරුද්දකම පස්සට ගිහින් තිබෙනවා. මේ ඇත්ත යථාර්ථයට මුහුණ දීලා අපි අද අලුතෙන් සාකච්ඡාවක් ආරම්භ කළ යුතුය කියා මා කල්පනා කරනවා.

එහිදී විශේෂයෙන්ම අද ලෝකයේ සාකච්ඡා කරන මූලික දෙය තමයි ආහාර සුරක්ෂිතතාව සහ ආහාර ස්වෛරීත්වය කියන කාරණා. අද ආහාර සුරක්ෂිතතාවක් තිබෙනවාද? අද ප්‍රධාන ගැටලුව තමයි අපි කන ආහාර වස විෂ වීම. වර්තමානයේ පාවිච්චි කරන කෘමිනාශක, යූරියා ඇතුළු පොහොර යෙදවීම් මේ හැම

[ගරු (පූජ්‍ය) අතුරලියේ රතන හිමි]

දෙයක් පිළිබඳවම අලුත් සාකච්ඡාවක් අද ඇති වෙලා තිබෙනවා. ලෝකයේ සියලු විද්‍යාඥයෝ, ඒ වාගේම සියලු විද්වතුන් ආහාර අර්බුදයට මුහුණ දීමේ විකල්පයක් සොයන්න අද සාකච්ඡා කර ගෙන යන්නේ හරිත විප්ලවයේ ක්‍රියාමාර්ගවලින් මේ අර්බුදයට මුහුණ දෙන්නට බැහැයි කියන එක මුල් කර ගෙනයි. හරිත විප්ලවය මගින් අලුත් බීජ, කෙටි කාලීනව විශාල අස්වනු ප්‍රමාණයන් ලබා ගැනීම, ඉක්මනින් එල දැරීම වාගේ ඒවා සහ ඒ එක්කම වැඩි වැඩියෙන් කෘෂි රසායනික යොදා වන එකත් ආවා. මේක ක්‍රමවේදයක් හැටියට අද අසාර්ථකයි කියන එක පිළිගෙන තිබෙනවා. එම නිසා ගරු අමාත්‍යතුමනි, අද කියුබාව, ස්විට්සර්ලන්තය, බ්‍රසීලය, ඒ වාගේම ලතින් ඇමෙරිකානු රටවල් බොහොමයකම මේ සඳහා විශාල වශයෙන් උත්සාහ කරනවා. විශේෂයෙන් කියුබාව හා ස්විට්සර්ලන්තය අපට උදාහරණ හැටියට ගන්නට පුළුවන්. ඒ වාගේම ලෝකයේ හැම දියුණු රටක්ම දින පතාම මේ සඳහා උත්සාහයක් දරමින් ඉන්නවා. මෙතෙක් දියත් කළ කෘෂිකාර්මික ප්‍රතිපත්ති, ඒ කියන්නේ තෙල්, පොහොර යොදන කෘෂි කර්මාන්තය නිසා පසට හානි වී තිබෙනවා; ජල දූෂණය වී තිබෙනවා; වායුව දූෂණය වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම ගොවියා හිඟමනට පත් වී තිබෙනවා. ඒ සඳහා විකල්ප ගොවිතැනකට යන්න ඕනෑය කියන සාකච්ඡාව අද ඇති වී තිබෙනවා.

නමුත් අපේ කෘෂි ප්‍රතිපත්තිය අරගෙන බැලුවොත් අදත් අපි සාකච්ඡා කරමින් ඉන්නේ පොහොර සහනාධාරය පිළිබඳවයි. මා අද මෙතැන පොහොර සහනාධාරය කපන්න කිව්වොත් ඒක ලොකු සාකච්ඡාවක් වනවා. නමුත් අපි මේ යුරියා පොහොරවලට දෙන සහනාධාරය තිරසාර ගොවි ප්‍රතිපත්තියක් සඳහා යෙදවීමට නම් සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලබන්නට පුළුවන්. පසු ගිය වසර දෙක තුළ එක අවුරුද්දකට රුපියල් බිලියන හිතකට වැඩි ප්‍රමාණයක් ගොවියන්ට පොහොර සහනාධාරය වශයෙන් ලබා දී තිබෙනවා. මේ පොහොර සහනාධාරය වෙනුවට තිරසාර ගොවි ප්‍රතිපත්තියක් කරා ගෙන යාමට, එනම් කාබනික ගොවිතැන, ඒ වාගේම ස්වාභාවික පරිසර තත්ත්වයන්ට අනුගත බහු විධ ස්වාභාවික ගොවිතැන සඳහා අවධානය යොමු කරන්නට පුළුවන් කියන සාකච්ඡාව අද ඇවිත් තිබෙනවා.

එහෙම නම් අප කළ යුත්තේ ඒ සඳහා උත්සාහ දරන ගොවීන්ට පැහැදිලිවම මේ සහනාධාරය ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළක් දියත් කිරීමයි. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ සඳහා පසු ගිය අවුරුද්දේ අපි විවිධ විද්වතුන්, විවිධ පුද්ගලයන් විශේෂයෙන් මහාවාරිය නිමල් පෙරේරා, ලයනල් වීරකෝන්, ඒ වාගේම මේ ක්ෂේත්‍රයට අදාළ උපවංශ මහත්මයා -මා එතුමාගේ නම විශේෂයෙන් සඳහන් කරනවා- ඒ සියලු දෙනාම ඒක රාශි කර ගෙන අවුරුද්දක පමණ කාලයක් තුළ විශාල සාකච්ඡාවක් කරලා ශ්‍රී ලංකාවේ තිරසාර ගොවිතැන් ප්‍රතිපත්ති රාමුව සහ සංවර්ධන වැඩසටහන කියා විශේෂ වැඩ පිළිවෙළක් අප රටට ඉදිරිපත් කළා. නමුත් තවමත් අපට මේ වැඩ පිළිවෙළ මත පදනම් වූ ආර්ථික වැඩ පිළිවෙළක් නැත්නම් කෘෂිකාර්මික ප්‍රතිපත්තියක් රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තිය බවට පරිවර්තනය කරන්නට බැරි වෙලා තිබෙනවා. මට ලැබී තිබෙන කාල වේලාව ඉතාම කෙටි නිසා කථාව දීර්ඝව කරන්නට ලැබෙන්නේ නැහැ.

කරුණු දෙකක් ගත්තොත්, එක කාරණයක් තමයි අපි පිට රටින් ආහාර ගෙන්වීම සඳහා වියදම් කරන මුදල රුපියල් බිලියන 1,502.9ක් තරම් විශාල වීම. ඒ කියන්නේ අපි හාල්, පරිප්පු, සීනි, උම්බලකඩ සහ රට වටේම මුහුද තිබුණත් කරවල දක්වා මේ සෑම දෙයකටම රුපියල් බිලියන 1,500කට වඩා අතිවිශාල මුදලක් වියදම් කරනවා. අපි අපනයනයෙන් ලබා ගන්නා මුදලට ආසන්න මුදලක් අපේ රටින් එළියට යනවා. මේ තත්ත්වය වළක්වලා,

අපේ රටේ ආහාර ස්වෛරීත්වයක් සඳහාත්, වස විසෙන් තොර ගොවිතැනක් සඳහාත් අපි පාර කපා ගන්න ඕනැ. ඒ සඳහා අද පුහුණු වෙලා තිබෙන්නේ සම්පූර්ණයෙන් අනෙක් පැත්තට. ඒ කියන්නේ හරිත විප්ලවයෙන් පසුව බහු ජාතික සමාගම්වල ඕනෑකම් මත, විදේශීය සමාගම්වලට වාසි සැලසෙන විධියට තමයි අපේ ප්‍රතිපත්තිය සකස් වෙලා තිබෙන්නේ. එහෙම නම් අද ප්‍රතිපත්ති මූලික වෙනසක් අත්‍යවශ්‍ය වනවා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මාගේ කථාව කෙටි කරන්න සිද්ධ වන නිසා, "ශ්‍රී ලංකාවේ තිරසාර ගොවිතැන් ප්‍රතිපත්ති රාමුව සහ සංවර්ධන වැඩ සටහන" නමැති ග්‍රන්ථයේ 01 වන පිටුවේ සිට 17 වන පිටුව දක්වා කොටස **හැන්සාඩගන්\*** කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් කරනවා.

ඒ වාගේම අද මා සකස් කර ගෙන ආ ලියවිල්ල සම්පූර්ණයෙන්ම **හැන්සාඩගන්\*\*** කිරීම සඳහා ඉදිරිපත් කරනවා.

විශේෂයෙන්ම මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී හැන්සාඩ කියවීමේදී, විශේෂයෙන්ම දෙමළ මාධ්‍ය මන්ත්‍රීවරු බොහෝ දෙනෙකු ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කියවන නිසා මා එම ලියවිල්ලේ ඉංග්‍රීසි පිටපතක් **හැන්සාඩගන්\*** කිරීම සඳහා මේ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරනවා.

ප්‍රතිපත්ති ලේඛනය සාකච්ඡා කරන අවස්ථාවේදී එය ඉතාම වැදගත් වෙයි කියා මා සිතනවා.

ඒ වාගේම ගිය අවුරුද්දේ අපි ප්‍රථම වතාවට කාබනික ගොවිතැන සඳහා රුපියල් මිලියන 500ක් රජයෙන් වියදම් කළා. ඒ වාගේම මෙවරත් රුපියල් මිලියන 500ක මුදලක් යොදවා තිබෙනවා. නමුත් ගිය වසරේ අපට ඒ මුදලින් රාජ්‍ය මට්ටමින් කිසි දෙයක් කරන්න බැරි වුණා. ඒ වාගේම අපි ගරු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාට ආරාධනා කරනවා මේ වෙන් කළ මුදල ඵලදායී විධියට යොදා වන්න කියලා. විශේෂයෙන්ම යම් දිස්ත්‍රික්කයක, යම් ඒකක තෝරා ගෙන මේ සඳහා යොමු වීම අවශ්‍යයි. ඒ නිසා රාජ්‍ය මට්ටමින්, රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තිය බවට තිරසාර ගොවි ප්‍රතිපත්තිය පත් කළ යුතුයි. ඒ සඳහා විශේෂ විද්වත් මණ්ඩලයක් අමාත්‍යාංශය යටතේම ස්ථාපිත කිරීම අවශ්‍යයි කියා මා මේ අවස්ථාවේදී යෝජනා කරන්න කැමැතියි. ඒ වාගේම මීට අදාළව ගොවි සංවිධාන ඇති කිරීම සහ ඔවුන් දැනුවත් කිරීමේ විධිමත් වැඩ පිළිවෙළකට අපි යන්න ඕනැ. ඒ නිසා අපි කල්පනා කරනවා ඉදිරි අවුරුදු තුනක වාගේ කෙටි කාලයක් තුළ මෙන්න මේ ප්‍රතිපත්ති රාමුව සඳහා යන්න රාජ්‍ය ප්‍රතිපත්තියක් සකස් විය යුතුයි කියා.

ඒ වාගේම මුළු ලෝකයේම කෝටි 600ක ජනතාවගෙන් කෝටි 100කට අධික ප්‍රමාණයක් අද ජීවත් වන්නේ මන්ද පෝෂණයෙන්. ඒ වාගේම ලංකාවේ උපදින දරුවන්ගෙන් සියයට 26ක් පමණ අඩු බරැති දරුවන්. ඒ කියන්නේ ඔවුන්ට අවශ්‍ය කරන බර ප්‍රමාණය නැහැ. අපි කවුරුත් විද්‍යාත්මකව දන්නවා, දරුවකු උපදින විට අවශ්‍ය බර ප්‍රමාණය අඩු නම් ඔහුගේ මොළය වර්ධනය වන්නේ නැහැ කියලා. ඒ වාගේ බරපතළ තත්ත්වයක අපි ඉන්නේ. ඒ වාගේම ගොවි ජනතාව තුළ ඉතාම බරපතළ ආර්ථික ගැටලු රාශියක් තිබෙනවා. මම විශේෂයෙන්ම කියන්නට කැමැතියි -

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

\*\* ලියවිල්ල ඉදිරිපත් නොකරන ලදී.

\*\* ஆவணம் சமர்ப்பிக்கப்படவில்லை.

\*\*Document not tendered.



### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் - அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Venerable Thero, please wind up. Your time is over.

### ගරු (පූජ්‍ය) අතුරලියේ රතන හිමි

(மாண்புமிகு (வண.)அத்தூரலியே ரதன தேரர்)

(The Hon. (Ven.) Athuraliye Rathana Thero)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඉතා සුළු කාලයක් ලබා දෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. අවසාන වශයෙන් මට කියන්න තිබෙන්නේ, වී මිලදී ගැනීමේ පටන් අද ගොවියන්ට ගැටලු රාශියක් ඇති වෙලා තිබෙන බවයි. ඒවාට ක්ෂණිකව උත්තර ලබා දෙමින් මේ ප්‍රතිපත්ති ඉදිරියට ගෙන යන්න කටයුතු කරයි කියා අපි බලාපොරොත්තු වනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ.හා. 2.27]

### ගරු ගීතාංජන ගුණවර්ධන මහතා (විදේශ කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு கீதாஞ்ஜன குணவர்தன - வெளிநாட்டலுவலர்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gitanjana Gunawardena - Deputy Minister of External Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය වෙනුවෙන් වචන කිහිපයක් කථා කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව මාගේ ස්තූතිය පුද කරන්නට කැමැතියි. විශේෂයෙන්ම මට සිමිත කාලයක් ලැබී තිබෙන නිසා, මේ අවස්ථාවට සහභාගි වන විදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා සහ සියලුම අතිරේක ලේකම්තුමන්ලා ඇතුළු නිලධාරී මහත්වරුන්ටත්, විදේශ සේවා නියුක්ති කාර්යාංශයේ සභාපතිතුමා සහ එම කාර්යාංශයේ සියලුම නිලධාරී මහත්වරු ඇතුළු සේවක මහත්වරුන්ටත්, විදේශ රැකියා ඒජන්සියේ සභාපතිතුමා ඇතුළු සියලුම සේවක මහත්වරුන්ටත් ගරු අමාත්‍යවරයාගෙන්, රජයෙන්, අපගෙන් ස්තූතිය පළවූකොටම පුද කරන්නට කැමැතියි.

අද දින මෙම අමාත්‍යාංශයට අදාළ විෂය කරුණු පිළිබඳව සාකච්ඡා කෙරෙන මේ අවස්ථාවේ විශේෂයෙන්ම මා මතක් කරන්නට ඕනෑ, මහින්ද චින්තන වැඩ පිළිවෙළ අනුවත්, මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම අනුවත්, පංච ශීල ප්‍රතිපත්තිය තුළ සියලු රටවල් සමඟ මිත්‍රත්වය තහවුරු කරන මිත්‍රශීලී වැඩ පිළිවෙළක පසු ගිය අවුරුදු හයක කාල පරිච්ඡේදය තුළ මේ රටේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවාය කියන එක. අපේ අසල්වැසි ඉන්දියාව ඇතුළු සාක් කලාපීය රටවල් සමඟත්, ආසියාවේ අනෙකුත් අපේ මිත්‍ර රටවල් සමඟත්, චීනය ඇතුළු අග්නිදිග ආසියාවේ රටවල් සමඟත්, රුසියාව ඇතුළු උතුරු ආසියාතික රටවල් සමඟත්, අරාබි රටවල් සමඟත් අපේ මේ කලාපීය මිත්‍රත්වය පළමුව තහවුරු කර ගන්න අප කටයුතු කර තිබෙනවාය කියන වික ඉතාම ඕනෑකමින් මතක් කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම නොබැඳි ජාතීන්ගේ සම්මේලනයත්, ඒ හා බැඳුණු අනෙකුත් සියලුම සංවිධාන සමඟත් මිත්‍රත්වය තහවුරු කරන වැඩ පිළිවෙළකට අපේ විදේශ ප්‍රතිපත්තිය මෙහෙයවීමට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා විසින් කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපේ ස්වාධීනත්වය, ස්වෛරීත්වය සහ නිදහස තහවුරු කරන දිසාවට අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ ශ්‍රී ලංකා විදේශ ප්‍රතිපත්තිය මහ පෙත්වා දුන්නාය කියන විකත් ඉතාම ඕනෑකමින් මතක් කරන්නට ඕනෑ. පැරණි යටත් විජිත කාලයේ අපව පාලනය කරපු රටවල් සමඟත්, යුරෝපීය රටවල් සමඟත්, ඇමෙරිකානු කලාපයේ සියලු රටවල් සමඟත් අපේ සබඳතාවන් තහවුරු කර ගත්තේ, අපේ ස්වාධීනත්වයත්, ස්වෛරීත්වයත් තහවුරු වන පැහැදිලි ස්ථාවරයක සිටිමින් කියන වික ඉතාම ඕනෑකමින් මතක්

කරන්නට ඕනෑ. කලාපීය රටවල් සමඟත්, සාක් කලාපයේ රටවල් සමඟත්, ඒ - 15 සංවිධානයේ රටවල් සමඟත්, එක්සත් ජාතීන්ගේ සම්මේලනය තුළත් ඒ මිත්‍රත්වය තහවුරු කර ගන්නා ගමන් මහකට අද ශ්‍රී ලංකාව පිවිසිලා තිබෙනවාය කියන වික ඉතාම ඕනෑකමින් මතක් කරන්නට ඕනෑ.

ඒ වාගේම මම තවත් එක කාරණයක් පිළිබඳව ඔබතුමන්ලාගේ අවධානය යොමු කරන්නට කැමැතියි. මන්ත්‍රීවරුන් කිහිප දෙනෙක්ම මේ කාරණය මතු කළා. විශේෂයෙන්ම එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ මහ ලේකම් බැන් කී මුත් එදා ශ්‍රී ලංකාවට පැමිණි අවස්ථාවේ අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සමඟ කරපු ඒකාබද්ධ ප්‍රකාශය පිළිබඳව මන්ත්‍රීවරුන් කිහිප දෙනෙක් අදහස් පළ කළා.

Sir, the position of the Government of Sri Lanka was stated in that. I think it was misinterpreted by some speakers who quoted from the Joint Statement of His Excellency the President and the Secretary-General of the United Nations. I wish to quote again from the same statement that was issued at the end of the visit of the Secretary-General of the United Nations to Sri Lanka. In that, the section in question is the last two paragraphs. It states, I quote :

“President Rajapaksa informed the UN Secretary-General regarding ongoing initiatives relating to rehabilitation and re-integration of ex-combatants. In addition to the ongoing work by the office of the Commissioner General for Rehabilitation, a National Framework for the Integration of Ex-Combatant into Civilian Life is under preparation, with the assistance of the UN and other International Organizations.”

It further states, I quote :

“Sri Lanka reiterated its strongest commitment to the promotion and protection of human rights in keeping with international human rights standards and Sri Lanka’s international obligations. The Secretary General underlined the importance of an accountability process for addressing violations of international humanitarian and human rights law. The Government will take measures to address those grievances.”

This is what was stated. In fact, that is what is being addressed today. The Sri Lankan Government under the guidance of His Excellency the President has set up the Lessons Learnt and Reconciliation Commission. It is now in motion and this is what the agreement was all about. It is the first step towards the reconciliation process and we have recognized what the Secretary-General and the President stated in that Joint Statement. I would like to make the position very clear in regard to the Joint Statement.

Mr. Deputy Chairman, if you can give me a minute, I could clear another point regarding the GSP issue with the United States of America, which has been raised again. I must state that the ILO has very clearly held our labour standards in very high regard. We have had no complaints so far regarding the labour relations in Sri Lanka. Our negotiations on the GSP issue with the USTR will continue in a positive manner. It is a consultative process that is now being launched and the International Labour Organization’s regulations that we

[ගරු භිකාජන ඉංග්ලිෂ් මහතා]

have already adhered to have been now put forward to the USTR via the Embassy of Sri Lanka in Washington. This process will continue and we are very confident about the position as far as the labour relations in Sri Lanka, of which we have had a very good and a very clear record in the region as well, is concerned and it will be put forward very strongly to the USTR in Washington.

Sir, I thank you for allowing me to speak.

[අ.හා. 2.35]

**ගරු නියෝමාල් පෙරේරා මහතා (සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு நியோமால் பெரேரா - கூட்டுறவு, உள்நாட்டு வர்த்தக பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Neomal Perera - Deputy Minister of Co-operatives and Internal Trade)

Hon. Deputy Chairman, I thank you for giving me this opportunity and I am very happy to speak today on the Head 116, Head 298 and Heads 300 to 302 of the Ministry of Co-operatives and Internal Trade. I am also very happy to be in the Government as a Member of Parliament elected by the voters of the Puttalam District and for being able to work as the Deputy Minister under the Hon. Johnston Fernando, Minister of Co-operatives and Internal Trade. We have a proper open economic policy which looks after the interests of the manufacturer, the grower and the consumer.

There are 12 institutions which come under this Ministry. I have only five minutes time, Mr. Deputy Chairman, and within that time I would be unable to speak on all the subjects. I am, of course, very jealous that the Hon. Dayasiri Jayasekara is seated there. And, I am very jealous about our General-Secretary as well. So, it does not matter. You can sit there.

The current issue is regarding paddy. So, I would like to talk about the Paddy Marketing Board. I would like to say that it was about to be closed in 1990 when Mr. D.M.S. Marapona was the Chairman at that time. But, ever since President Mahinda Rajapaksa took office, he revived the Paddy Marketing Board as he promised in the "Mahinda Chintana". Out of the 375 stores that were available in the Paddy Marketing Board at that time, 61 stores had been sold. Therefore, from the existing stores we purchase paddy. We are self-sufficient in paddy. Actually, we will be having more paddy this year. So, we are ready to purchase it. In 2005, President Mahinda Rajapaksa in his "Mahinda Chintana" promised to give fertilizer which is the most expensive commodity for paddy cultivation at Rs. 350 and even after five years, we are still giving fertilizer at Rs. 350. Actually, a bag of fertilizer that was sold at Rs. 350 in 2005 will cost Rs. 1,000 today if you take the devaluation into consideration and the international prices of fertilizer.

Actually, "Lak Sathosa" was formed by His Excellency the President. He took the initiative. In 2006, we started with one "Lak Sathosa" and increased it to 50 outlets and sales stood at Rs. 586 million. I am happy to state that now there are 201 "Lak Sathosas" and my Minister, the Hon. Johnston Fernando has taken an initiative to increase it to 250 outlets by the end of the year. Thereby, we will become the market leaders in all supermarkets and co-op cities in the country. There are 1,004 co-op cities in the country in which sales have been increased over Rupees one billion per year. So, with the existing 201 "Lak Sathosas", sales for six months have already exceeded Rupees six billion. Therefore, we have got the trust and faith of the people and will continue to monitor the prices and maintain a fair price in the field.

I would like to mention that all the other institutions are also performing very well and we want to create a competitiveness. That is the most important thing. The Hon. Ravi Karunanayake also said that we have to open the doors and be competitive so that there will be transparency. So, we have maintained utmost dedication to keep the competitiveness open and give a fair price, despite the prices prevalent in the market. From April up to now, prices have reduced. The price of rice was actually above Rs.100 during the election time. There was an artificial shortage created by the Hon. Members of the Opposition thinking that they are going to get the Government.- [Interruption.] Tea prices are good. That is why you are laughing. You are not even going back to your constituency. You are not talking about the high tea prices. - [Interruption.] I am talking about internal trade. Actually, our "Lord Chicken" from Kurunegala is also here. He has got a dose of chickenpox during the last few days. "Lord Chicken" is the one who has been importing chicken legs and chicken heads. So, he was affected by the announcement to import chicken. So, I am very thankful - [Interruption.] No, no. I am talking about the Hon. Dayasiri Jayasekara. He imports chicken. If you want to be part of the Government - I think you will never win by votes. The Hon. Ravi Karunanayake stated that there were malpractices during the General Election but the Leader of the United National Party and all other party leaders confirmed that the General Election was free and fair. I think there is no democracy in the United National Party and there is a huge issue on the leadership of the United National Party. We do not have - [Interruption.] There is no democracy in your party. I think your party democracy must come first, before the country.

So, I would like to tell you that we will not allow any corruption to take place. We will also look after the grower, the consumer and everybody else in the country and we will make sure that there will be - [Interruption.] We will look after the Members of the Opposition also, so that they will talk good about our Ministry. We will do our best to keep the Ministry moving forward.

I would like to thank the Secretary, all the Chairmen, the Board of Directors and the officials of the Ministry for doing an excellent job.

We hope to increase sales not by 10 or 20 per cent, but by the end of the year, within 365 days, we will double the sales in our institutions, and I would like to state that we will give quality products unlike the expired products that were offered during your time.

Thank you.

[பி.ப. 2.42]

மரு சீ. சீ ரங்கா

(மாண்புமிகு ஜெ. ஸ்ரீ ரங்கா)

(The Hon. J. Sri Ranga)

கௌரவ பிரதித் தவிசாளர் அவர்களே, இந்த நாட்டில் முக்கியமான ஒரு பொருளாதார வளர்ச்சி நிலைமையை நாங்கள் எதிர்நோக்கி இருக்கின்ற இவ்வேளையில் இந்த வரவு-செலவுத்திட்டம் சமர்ப்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. ஒரு நாட்டின் பொருளாதாரம் வளர வேண்டுமென்றால் அந்நாட்டின் வரவு-செலவுத் திட்டம் உரிய முறையில் தயாரிக்கப்பட்டு, உரிய முறையிலே நடைமுறைப்படுத்தப்படல் வேண்டும். 1930ஆம் ஆண்டு பாரிய ஒரு பிரச்சினையை, அதாவது பொருளாதார வீழ்ச்சியினை, இந்த உலகம் கண்டது. அதிலும் குறிப்பாக அமெரிக்கா போன்ற ஏகாதிபத்திய நாடுகள் வறுமையை எதிர்நோக்கியிருந்தன. அப்பொழுது, அதாவது 1930களில், உலகப் பொருளாதார மந்தத்தின் விளைவாகப் பல அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகள் வேலையில்லாப் பிரச்சினை, பணவீக்கம் மற்றும் பொருளாதார வளர்ச்சியில் மந்த நிலைமை போன்ற பல்வேறு பிரச்சினைகளை எதிர்நோக்கியிருந்தன. குறிப்பாக அமெரிக்கா இக்காலப் பகுதியிலே மிக மோசமாகப் பாதிப்படைந்த ஒரு நாடாகக் காணப்பட்டது. ஆனால் 1930களில் பொருளியலாளர்களினால் முன்வைக்கப்பட்ட பேரண்டப் பொருளாதாரக் கொள்கையினால் அது மீண்டும் கட்டியெழுப்பப்பட்டது. அந்தப் பேரண்டப் பொருளாதாரக் கொள்கை 1970களிலே மீண்டும் தோல்வியடைந்தது. அதாவது கெயின்ஸ் போன்றவர்களினால் 1930 இலிருந்து 1970 வரையான காலப் பகுதியில் கட்டியெழுப்பப்பட்ட அந்தப் பொருளாதாரம் கிட்டத்தட்ட 40 வருடங்களின் பின்னர் மீண்டும் 1970களிலே வீழ்ச்சியடைந்தது. கெயின்ஸ் அவர்களின் பொருளாதாரக் கொள்கை தோற்கின்ற போது பணவியலாளர்கள் இன்னொரு பொருளாதாரக் கொள்கையை முன்வைக்கின்றனர். அதுமட்டுமல்ல, 1970களிலே Milton Friedman என்பவர் பொருளாதாரப் பிரச்சினை என்ன என்பதை அறிந்து அதனுடாகத் தனது பொருளாதாரக் கொள்கைகளை முன்வைக்கின்றார். ஆனால், 2010ஆம் ஆண்டு, அதாவது மீண்டும் 40 வருடங்களின் பின்பு, திறந்த பொருளாதாரத்தை அறிமுகப்படுத்திய அமெரிக்கா இன்று வீழ்ச்சி நிலையில் இருக்கின்றது. ஆனால், இப்படி வீழ்ச்சியடையும் இந்தக் கொள்கைகளை யார் வகுக்கின்றார்கள்? அமைச்சர்களோ அல்லது அங்கிருக்கின்ற அரசியல்வாதிகளோ அல்ல; அங்கிருக்கின்ற பொருளியலாளர்களும் பொருளியல் ஆய்வாளர்களும் தான் அந்நாட்டின் முன்னேற்றத்துக்காகச் செயற்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்றார்கள். உண்மையில் இங்கு குறிப்பிடத்தக்க அம்சம் யாதெனில், அக்காலப் பொருளியலாளர்கள், குறிப்பாக கெயின்ஸியவாதிகள் உலகப் பொருளாதாரப் பெருமந்தத்துக்குக் காரணமான விடயங்களைக் கண்டறிந்து, அவற்றிலிருந்து மீட்சிபெறும் நோக்கில் பொருத்தமான பொருளாதாரக் கொள்கைகளை உரிய நேரத்தில் முன்வைத்தமையேயாகும். அந்த வகையில் அவர்கள் பொருளாதார அபிவிருத்தி தொடர்பாக அரசாங்கத்தின் தலையீட்டினை வலியுறுத்தியதுடன், இறைக் கொள்கைகளினூடாக வரி, அரசாங்கச் செலவினம் மற்றும் பாதிட்டுப் பற்றாக்குறை போன்ற பொருளாதாரப்

பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வுகளைப் பெற்றுக்கொடுத்தனர். எனவேதான் 1930ஆம் ஆண்டு அமெரிக்காவின் பொருளாதாரத்தை வளர்த்ததாக அங்கிருக்கின்ற அரசியல்வாதிகளின் பெயர் சொல்லப்படவில்லை. ஆனால், கெயின்ஸ் என்பவரின் பெயர் சொல்லப்படுகிறது. 1970ஆம் ஆண்டில் செயற்பட்டவர்கள் பணவியலாளர்கள் என்று சொல்லப்படுகிறது. அந்தவகையில் Milton Friedman போன்றவர்களும் பாரிய பங்களிப்பினைச் செய்திருக்கின்றார்கள். அதாவது அவர்கள் அங்கு என்ன பிரச்சினை என்பதை அறிந்து அதனுடாகத் தமது பொருளாதாரக் கொள்கைகளை முன்வைத்திருந்தார்கள்.

ஆனால், குறிப்பாக 1970ஆம் ஆண்டுகளிலே முக்கியமான பேரினப் பொருளாதார மாறிகளான பணவீக்கம் மற்றும் வேலையில்லாப் பிரச்சினை என்பன அமெரிக்கா போன்ற அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளில் பாரிய தாக்கங்களை ஏற்படுத்தியிருந்தன. இக்காலகட்டத்திலும் இப்பிரச்சினைகளை இனங்கண்ட பொருளியலாளர்கள் மாறுபட்ட பேரினப் பொருளாதாரக் கொள்கையினை அறிமுகப்படுத்தி, குறுகிய காலப்பகுதியில் பிரச்சினைகளிலிருந்து மீட்சிபெற்றனர். அந்தவகையில் Milton Friedman போன்றவர்களால் முன்வைக்கப்பட்ட பேரினப் பொருளாதாரக் கொள்கையே பணக்கொள்கையாகும். இவ்வாறு ஒரு காலப்பகுதியில் பொருத்தமானதாக இருந்த கொள்கைகள் இன்னொரு காலப்பகுதியில் அதேவிதமான பிரச்சினைகளுக்குத் தீர்வைப் பெற்றுத்தரத் தவறின. ஆகவே, குறிப்பிட்ட ஒரு காலப்பகுதியில் பயன்படுத்தப்பட்ட பொருளாதாரக் கொள்கை மற்றுமொரு காலப்பகுதிக்குச் சரியானதாக அமையாது என்பது தவிர்க்க முடியாத வரலாற்று உண்மையாகும்.

இன்று அமெரிக்காவில் Bailout package என்று கூறப்படுகின்ற policy தான் பயன்படுத்தப்படுகிறது. திறந்த பொருளாதாரத்தை உலகுக்கு அறிமுகப்படுத்திய IMF, World Bank என்பற்றினாலேயே இந்த bailout package முன்வைக்கப்பட்டிருக்கின்றது. Bailout package என்பது தனியார் துறையினர் பொருளாதாரத்தில் தோல்வியடைகின்றபோது அரசு தலையீடு செய்வதாகும். ஆனால், அபிவிருத்தியடைந்து வரும் நாடுகளிலே IMF, World Bank போன்ற நிறுவனங்களைத் தனியார்மயப்படுத்தும்படி கூறுகின்றன. அதேநேரம், அமெரிக்கா போன்ற ஏகாதிபத்திய நாடுகள் இன்று திறந்த பொருளாதாரத்திலிருந்து கலப்புப் பொருளாதாரத்தை நோக்கிச் சென்று கொண்டிருக்கின்றன. கிறிஸ்டர் கார் கம்பனி போன்ற பல தனியார் நிறுவனங்கள் தோல்வியடைந்தபோது அவர்களுக்கு bailout package வழங்கப்பட்டது. ஆனால், அரசின் தலையீடு அல்லது அரசு அந்தச் சொத்துக்களை வாங்குவது - shareholding வைத்திருப்பது என்ற பதத்தைப் பயன்படுத்தாமல் bailout package என்ற புதிய பதத்தினையே அவர்கள் இந்தப் பொருளியலிலே அறிமுகப்படுத்தினார்கள். ஏன் அவர்கள் அதனை அறிமுகப்படுத்தினார்கள்? தமது பொருளாதாரக் கொள்கைகளில் தாங்கள் தோற்றுவிட்டமையாலேயேயாகும். அங்கு 1930ஆம் ஆண்டு பொருளாதாரப் பிரச்சினைகள் எதிர்நோக்கப்பட்ட பொழுது கெயின்ஸ் அவர்கள் அதனைத் தீர்த்துவைத்தார். அதேபோன்று 1970ஆம் ஆண்டு பொருளாதாரப் பிரச்சினைகள் எதிர்நோக்கப்பட்டபோது பணவியலாளர்கள் அதனைத் தீர்த்துவைத்தனர். ஆனால், இன்று 2010ஆம் ஆண்டு மீண்டும் அதேமாதிரி பொருளாதாரப் பிரச்சினை எதிர்நோக்கப் பட்டிருக்கின்றது.

எனவே, நாமும் நமது நாட்டை அதேமாதிரிக் கட்டியெழுப்ப வேண்டுமென்றால், பொருளியலாளர்கள் மற்றும் பொருளியல் ஆய்வாளர்கள் போன்றவர்களின் ஊடாக எமது வரவு-செலவுத்திட்டம் உட்பட எமது கொள்கைகள் வகுக்கப்பட வேண்டும். ஆனால், இலங்கை சுதந்திரமடைந்த காலத்திலிருந்து இரண்டு பிரதான கட்சிகளான ஸ்ரீ லங்கா சுதந்திரக் கட்சியும்

[செ. சே. சி. ௨௦௧௦]

ஐக்கிய தேசியக் கட்சியும் தங்கள் கட்சி சார்ந்த அரசியல் கொள்கைகளையும் பொருளாதாரக் கொள்கைகளையும் தான் முன்வைத்து வந்திருக்கின்றன. 1977ஆம் ஆண்டு IMF, World Bank இன் அழுத்தம் காரணமாக ஐக்கிய தேசியக் கட்சி அரசாங்கம் திறந்த பொருளாதாரக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்திய அதேவேளை, ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி அரசாங்கமானது கம்யூனிஸ்ட் நாடுகளான ரஷ்யா, இந்தியா போன்றவற்றின் closed economy எனப்படும் மூடுபொருளாதாரக் கொள்கையையே பெரும்பாலும் நடைமுறைப்படுத்தி வந்தது. மூடிய பொருளாதாரத்தை முழுமையாக அமுல்படுத்திய ரஷ்யாவும், திறந்த பொருளாதாரத்தை முழுமையாக நடைமுறைப்படுத்திய அமெரிக்காவும் பொருளாதார ரீதியாகத் தோல்வியடைகின்ற பொழுது, நாங்கள் எமது நாட்டை நுன்னேற்றுவதற்காக, எமக்கென்று ஒரு திட்டத்தை வகுக்க வேண்டும். அரசியல்வாதிகளால் மாத்திரம் அத்திட்டத்தை வகுக்க முடியாது. அதற்கு நாங்கள் நிச்சயமாக பொருளியலாளர்களையும் ஆய்வாளர்களையும் இணைத்துக்கொள்ள வேண்டியது அவசியமாகும். யுத்தத்தில் வென்றுவிட்டதாகக் கூறுகின்ற அரசாங்கம், நாட்டை அபிவிருத்திப் பாதையை நோக்கி முன்னெடுத்துச் செல்லவேண்டும்கூட இருந்தால், நிச்சயமாகப் பொருளியலாளர்களையும் ஆய்வாளர்களையும் இணைத்துக் கொள்ளவேண்டும். அச்செயற்பாட்டில் அவர்களை இணைத்துக் கொள்ளாது ஒவ்வொரு கட்சிகளினதும் கொள்கைகளுக்குப் பின்னால் மீண்டும் செல்வோமாகவிருந்தால், இந்த நாட்டை யாராலும் முன்னேற்ற முடியாமல் போய்விடும்.

இன்று நாங்கள் இந்தச் சபையிலே பல அமைச்சுக்களின் நிதியொதுக்கீடுகள் பற்றி விவாதித்துக்கொண்டிருக்கிறோம். ஆனால், இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்திலே பாரியதொரு பங்கை வகிக்கின்ற ஒரு துறையாக விவசாயத்துறை காணப்படுகின்றது. அபிவிருத்தி அடைந்துவரும் நாடுகளாக இருந்து அபிவிருத்தி அடைந்த நாடுகளாக மாறியவற்றை நாங்கள் பார்த்தால், அந்நாடுகளில் கைத்தொழில்துறைதான் முன்னேறியிருப்பதைக் காணலாம். அந்த நாடுகளினுடைய வரவு-செலவுத்திட்டத்திலே பிரதான பங்கை - பிரதான வருமானத்தை - கைத்தொழில் துறைதான் ஈட்டிக்கொடுத்திருக்கின்றது. ஆனால், இலங்கையில் விவசாயத்துறைதான் பிரதான வருமானத்தை ஈட்டிக் கொடுக்கின்றது. இதன் காரணமாகத்தான், இந்த வரவு-செலவுத்திட்ட விடயத்தில் மரபுரீதியான கைத்தொழில்களும் சிறிய தொழில்முயற்சி நடவடிக்கைகளும் முக்கிய இடத்தைப் பெறுகின்றன. ஒரு நாடு பொருளாதார வளர்ச்சி மற்றும் அபிவிருத்தியை நோக்கி சிந்திக்க முற்படும்போது அந்த நாட்டினுடைய பொருளாதார கட்டமைப்பில் மாற்றங்கள் இடம்பெறுவது அவசியமாகும். பொருளாதாரக் கட்டமைப்பு என்பது, ஒரு நாட்டினுடைய மொத்த உள்நாட்டு உற்பத்திற்கு அந்த நாட்டினுடைய விவசாயத்துறை, கைத்தொழில்துறை மற்றும் சேவைகளுக்கான என்பன செலுத்தும் பங்களிப்பினைக் குறித்து நிற்கின்றது. வரலாற்றுரீதியாகப் பார்க்கின்றபொழுது, ஒரு நாடானது அதனுடைய கைத்தொழில்துறை, விவசாயத்துறை, மற்றும் சேவைகளுக்கான என்பவற்றின் பங்களிப்பினூடாகத்தான் முன்னேறியிருக்கின்றது என்ற ஓர் உண்மையை நாங்கள் அறியலாம். இந்த வகையில், அபிவிருத்தி அடைந்து வரும் நாடுகள் தங்களது கைத்தொழில்துறையின் வளர்ச்சியில் அதிக கவனம் செலுத்திவரவேண்டியது மிக முக்கியமானதாகும். ஆனால், பெரும்பாலான குறைவிருத்தி நாடுகள் விவசாயத்துறையை நம்பி இருப்பதனால், அவற்றின் அபிவிருத்திப் பாதை கடினமானதாக உள்ளது. இவ்வாறு, கைத்தொழில் துறையை வளர்ப்பதில் அதிக கவனம் செலுத்துவது அவசியமான ஒரு நிபந்தனையாக இருக்கின்றபொழுது, இன்று அதற்கான அமைச்சுக்கள் எமது நாட்டில் இருந்தும்கூட, அவற்றினூடாக உரிய நடவடிக்கைகள் உரிய முறையில் எடுக்கப்படுவதில்லை. நாங்கள் எதிர்பார்ப்பதைப் போன்று, இலங்கை போன்ற குறைவிருத்தி நாடுகள் பாரிய கைத்தொழில் முயற்சிகளை ஆரம்பிப்பது என்பது ஓர் இலகுவான காரியம் அல்ல. அதற்காக நாம் பல தியாகங்களைச் செய்யவேண்டியிருக்கின்றது. எனவே, நாங்கள் மரபுரீதியான

கைத்தொழில்களையும் சிறிய தொழில் முயற்சிகளையும் ஆரம்பிப்பதனுடாக எமது நாட்டை அபிவிருத்தி செய்யமுடியும். இது இலங்கை போன்ற நாடுகளுக்கு கடினமானதொரு முயற்சியல்ல. நாங்கள் இவற்றை நடைமுறைப்படுத்துவதற்கு உரிய திட்டங்களை வகுக்கவேண்டும். இத்தகைய முயற்சிகளை மேம்படுத்த வேண்டுமாயின் முதலில் பிரதேசரீதியாகக் கிடைக்கக்கூடிய வளங்களை இனங்காணுதல் அவசியமாகும். அத்தகைய வளங்களை இனங்கண்டு, அதற்குப் பொருத்தமான தொழில் முயற்சிகளைப் பிரதேசரீதியாக மேற்கொள்ளுதல் சிறந்ததொரு நடவடிக்கையாக அமையும் என நான் நினைக்கின்றேன்.

இலங்கைத் திருநாட்டில் வளங்கள் பல நிறைந்திருக்கின்றன. ஆனால், அந்த வளங்களைச் சிறந்தமுறையில் பயன்படுத்தத்தக்க வகையில் மாற்றியமைப்பது தொடர்பில், அரசாங்கத்தின் நடவடிக்கைகள் அமையவில்லை என்பதே எனது வருத்தத்திற்குரிய விடயமாகும். குறிப்பாக, மலையகப் பகுதிகளிலுள்ள வளங்களை இனங்கண்டு, அங்கு எத்தகைய தொழில் முயற்சிகளை ஆரம்பித்தால் அப்பிரதேச மக்களினுடைய பிரச்சினைகளைத் தீர்க்க முடியும் என்பதை ஆராய்ந்து, அதன்படி நாங்கள் அப்பிரதேசத்தை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டும். இதற்குமேலாக இந்த வரவு - செலவுத்திட்டத்திற்கு, அந்த மக்களினூடாக எவ்வாறான பங்களிப்பினைப் பெறலாம் என்பதை நாங்கள் சிந்திக்க வேண்டும்.

அடுத்ததாக, நாங்கள் வடக்கு, கிழக்கினுடைய அபிவிருத்தி பற்றி சிந்திப்போமேயானால், அவற்றினூடாக சிறந்ததொரு பொருளாதார வளர்ச்சி மற்றும் அபிவிருத்தியை நாம் அடைந்துவிடக்கூடிய ஒரு நிலையில் இருந்தாலும், பாதிப்படைந்த பிரதேசங்களின் வளர்ச்சியை நோக்கி அரசாங்கம் தனது கவனத்தைத் திசைதிருப்ப வேண்டியதொரு சூழ்நிலையில் இருக்கின்றது. வடக்கு, கிழக்குப் பிரதேசத்தில் விவசாயம், மீன்பிடி மற்றும் கால் நடை வளர்ப்பு என்பன தொடர்பில் அதிக வாழ்ப்புக்கள் காணப்படுவதனால், அவற்றை அடிப்படையாகக் கொண்டு கைத்தொழில்களையும் சிறிய தொழில் முயற்சிகளையும் ஆரம்பிப்பது இலகுவான விடயமாகும். இதற்குப் பொறுப்பான அமைச்சு, அப்பகுதிகளில் எதிர்காலத்தில் மேற்கொள்ளவுள்ள மரபுரீதியான கைத்தொழில்கள் மற்றும் சிறிய தொழில் முயற்சிகள் தொடர்பில் கவனத்தைச் செலுத்த வேண்டும். இதற்கப்பால், இன்று நாட்டில் யுத்தம் முடிவடைந்திருக்கின்றது என்று அரசு கூறுகின்றமையால், அப்பிரதேச மக்களை முக்கியத்துவம் கொடுத்து கவனிக்க வேண்டியதொரு நிலைக்கு அது தள்ளப்பட்டிருக்கின்றது. இன்று எமது நாட்டுக்கு GSP Plus கிடைக்குமா? இல்லையா? என்ற ஒரு சூழ்நிலை இருக்கின்ற பொழுது, மூன்றில் இரண்டு பங்கு coastal areas ஆக இருக்கின்ற வடக்கு, கிழக்கு பிரதேசத்தினுடைய மீன்பிடித்துறையை அபிவிருத்தி செய்யவேண்டிய ஒரு கடமை இந்த அரசாங்கத்திற்கு இருக்கின்றது. அண்மையில், நான் அப்பிரதேச மக்களைச் சந்திக்கச் சென்றபொழுது, அவர்களில் ஒருவர், வன்னி மக்களின் மீன்குடியேற்றம் தொடர்பான பங்களிப்புகளில் அரசாங்கத்திலுள்ள தமிழ் அரசியல்வாதிகளில் ஒருவரின் நடத்தை மிகவும் வேதனையாக இருப்பதாகக் கூறினார். தேர்தல் காலங்களில் போட்டி போட்டுக்கொண்டு அவர்களைச் சந்திக்கச் சென்றவர்கள் அங்கு உண்மையில் என்ன நடக்கின்றதென்பதை அறிந்துகொள்ள வேண்டும். அந்த மக்கள் மீண்டும் நிம்மதிப் பெருமூச்சு விடுவதற்கு முயற்சிக்கின்றார்கள். தாங்களும் முன்னேற வேண்டும்; இந்த நாடும் முன்னேற வேண்டுமென்று யோசிக்கின்றார்கள். 'மஹிந்த சிந்தனை' மற்றும் 'மஹிந்த சிந்தனை - எதிர்கால நோக்கு' எனக் குறிப்பிட்டு பல இடங்களில் மதுபானச் சாலைகளை அரசு முடிவருகின்றது. இதை நடைமுறைப்படுத்துவது தொடர்பாகப் பல இடங்களில் பிரசாரத்திலும் ஈடுபட்டுவருகின்றது. ஆனால், அரசைச் சார்ந்த தமிழ் அரசியல்வாதிகள் சிலர் மக்களின் மீன்குடியேற்றத்தில் அக்கறை காட்டாமல், மீளெழுமுடியாத குடியில் மக்களை மூழ்கவைக்க முயற்சிப்பது வேதனையளிக்கின்றது.

### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

கௌரவ உறுப்பினர் அவர்களே, உங்களுக்கு இன்னும் இரண்டு நிமிடங்கள்தான் இருக்கின்றன.

### ගරු ජේ. ශ්‍රී රංගා මහතා

(மாண்புமிகு ஜே. ஸ்ரீ ரங்கா)

(The Hon. J. Sri Ranga)

வடக்கிலே குறிப்பாக கிளிநொச்சி, முல்லைத்தீவு போன்ற பிரதேசங்களிலே புதிதாக மதுபான நிலையங்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டு வருகின்றன. இப்படியாக மதுபான நிலையங்களை ஆரம்பிப்பதனுடாக எந்த வகையான அபிவிருத்திகளை எங்களால் செய்ய முடியும்? அதேநேரத்தில் முல்லைத்தீவு, கனகராயன்குளம், கிளிநொச்சி போன்ற பிரதேசங்களில் மக்கள் மீள்குடியேற இருக்கின்ற நிலையில், அங்கு மதுபான நிலையங்களைத் திறப்பதால் எந்தவித அபிவிருத்தியையும் அவர்களால் அடைய முடியாது. எனவே, அங்கு மதுபான நிலையங்கள் அமைப்பது நிறுத்தப்பட்டு, உரிய முறையில் திட்டமிட்டு அந்தப் பிரதேசங்களை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டும்.

அடுத்து, காங்கேசன்துறை சீமெந்து தொழிற்சாலை மற்றும் பரந்தன் இரசாயனத் தொழிற்சாலை என்பவற்றைத் தவிர வேறு எந்தத் தொழிற்சாலைகளையும் வடக்கில் காண முடியாது. இதேபோன்று, கிழக்கிலே காகிதத் தொழிற்சாலையைவிட வேறு எதனையும் அங்கு காண முடியாது. அவ்வாறே நுவரெலியா மாவட்டத்திலும் பதுளை மாவட்டத்திலும் எந்த வகையான கைத்தொழில் முயற்சிகளும் அறிமுகப்படுத்தப்படவில்லை. அங்குள்ள மக்கள் தினமும் தேயிலையைக் கொய்து கொய்து நாட்டுக்கு அந்நியச் செலாவணியை ஈட்டித்தரும்போது, அவர்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தையாவது முன்னேற்றுவதற்கு அங்கு என்ன வகையான கைத்தொழில்கள் ஆரம்பிக்கப்பட்டிருக்கின்றன? வடக்கின் அபிவிருத்தி என்பது அப்பகுதிகளில் மேற்கொள்ளவுள்ள முதலீட்டுத் திட்டங்கள், அப்பகுதி மக்களுக்கான வேலைவாய்ப்பு, மக்களின் வருமான வாய்ப்புகள் என்பவற்றிலேயே தங்கியுள்ளது. இன்றுள்ள நிலையில் இது சாத்தியமானதா? கப்பம் மற்றும் ஆட்கடத்தல்கள் போன்றவற்றில் ஈடுபடும் குழுவினர் அங்கு மலிந்துள்ள நிலையில் வட, கிழக்கில் முதலீடுகளைச் செய்ய எவரும் முன்வரமாட்டார்கள். அவ்வாறு முதலீடு செய்ய யாரும் முன்வந்தாலும் அவர்களுக்குரிய பாதுகாப்பைத் தொடர்ந்து வழங்கமுடியுமா என்பதும் நீதித்துறையே சுயமாகச் செயற்பட முடியாதுள்ள நிலையில் மக்களின் பாதுகாப்பை உத்தரவாதப்படுத்த முடியுமா என்பதும் சந்தேகமே!

வடக்கு, கிழக்கின் அபிவிருத்தியில் அப்பகுதி மக்களுக்குக் கிடைக்கின்ற வேலைவாய்ப்புகளின் அளவும் குறிப்பிடத்தக்களவுக்குப் பங்களிக்க வேண்டும். ஆனால் நடைமுறையில் அரசாங்க ஆதரவுபெற்ற தமிழ் அரசியல்வாதிகள் சிலர் தங்கள் உறவினர்களுக்கும் கட்சிக்காக உழைத்தவர்களுக்கும் மட்டும் வேலைவாய்ப்புக்களை வழங்குவதிலேயே முனைப்பாக இருக்கின்றனர். இந்த நிலைமை மாறவேண்டும். வடக்கு, கிழக்கு மக்களின் வருமான வாய்ப்புகள் மிக மோசமாகப் பாதிப்படைந்துள்ள நிலையில், வந்தாரை வாழவைத்தவர்கள் இன்று தங்களின் வாழ்க்கைக்கே கையேந்த வேண்டிய நிலையில் இருக்கின்றனர். எனவே, ஒவ்வொருவரினதும் திறனை அறிந்து அவர்களுக்குரிய வேலைவாய்ப்புக்களைப் பெற்றுத்தருவதில் இவர்கள் கவனஞ்செலுத்தவேண்டுமென்று நான் கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

யுத்தத்தினால் பாதிப்புற்ற பிரதேசங்களில், போரின் பின்பு அழிவடையாமல் காணப்பட்ட வீடுகளின் பகுதிகளும் - கதவுகள், யன்னல்கள், ஓடுகள் போன்றன - இன்று ஒவ்வொன்றாகக் கழற்றப்படுவதாகவும் இதுபற்றி தங்களால் தெரிவுசெய்யப்பட்ட அரசியல்வாதிகள் மௌனமாக இருப்பது தமக்கு

வேதனையளிப்பதாகவும் வன்னி மாவட்ட மக்கள் தெரிவிக்கின்றனர். தமிழ்பேசும் அரசியல்வாதிகளாகிய நாமனைவரும் ஒன்றுபட்டு இத்தகைய விடயங்களை வெளிக்கொணர்வது எமது கடமையல்லவா? குறிப்பாக அரசைச் சார்ந்துள்ள அரசியல்வாதிகளுக்கு இவ்விடயத்தில் அதிக கடப்பாடுண்டு என்பதை இவ்விடத்தில் கூறிக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

தயவுசெய்து உரையை நிறுத்திக்கொள்ளுங்கள்; நேரம் முடிவடைந்து விட்டது.

### ගරු ජේ. ශ්‍රී රංගා මහතා

(மாண்புமிகு ஜே. ஸ்ரீ ரங்கா)

(The Hon. J. Sri Ranga)

இன்னும் ஒரு நிமிடத்தில் முடித்துக் கொள்கின்றேன்.

எனவே, இந்த நாடு தொடர்ந்தும் விவசாயத்துறையிலேயே தங்கியிருக்காமல் கைத்தொழில்களையும் முன்னேற்ற வேண்டும். இன்று இந்தியா போன்ற நாடுகள் தங்களது பொருளாதாரத்தை வளர்த்துக்கொண்டிருக்கின்றன. விவசாயத்துக்கு subsidies கொடுக்க வேண்டாமென்ற அமெரிக்காவின் அழுத்தம் இந்தியாவுக்கு இருந்தது. ஆனால், அனுசக்தி ஒப்பந்தத்தில் கைச்சாத்திட்ட மாண்புமிகு பிரதமர் மன்மோகன் சிங் அவர்கள் இதற்கு உடன்படவில்லை. அமெரிக்கா, ஐக்கிய இராச்சியம் போன்ற பல அபிவிருத்தியடைந்த நாடுகளைப் பார்க்கின்றபோது அங்கு விவசாயத்துறையைவிட கைத்தொழில் துறையினுடாகத்தான் வருமானம் ஈட்டப்படுவதைக் காணலாம். எனவே, இனிவரும் காலங்களிலாவது எமது நாட்டையும் மக்களையும் முன்னேற்ற வேண்டுமானால் மக்களின் தேவையறிந்து, அவர்களின் வாழ்வை முன்னேற்றுவதையிலான திட்டங்கள் முன்னெடுக்கப்படவேண்டுமென்பதுடன், அவை பாரபட்சமின்றிச் சகல மக்களையும் சென்றடைய வேண்டுமென்பதே எனது வேண்டுகோளாகும் என்று கூறி, இவ்வரவு- செலவுத்திட்டம் இலங்கை எதிர்நோக்கும் பொருளாதார அபிவிருத்தி தொடர்பான பிரச்சினைகளுக்கு ஏதேனுமொரு வகையில் தீர்வினைக் காணவேண்டுமென்று பிரார்த்தித்து, எனது உரையை முடிக்கின்றேன். நன்றி.

[ஏ. லா. 2.55]

### ගරු සරත් කුමාර ඉසරත්න මහතා (රාජ්‍ය සම්පත් හා ව්‍යවසාය සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சரத் குமார குணரத்ன - அரச வளங்கள், தொழில்முயற்சி அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Sarath Kumara Gunaratne - Deputy Minister of State Resources and Enterprise Development)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ගරු පී. දයාරත්න අමාත්‍යතුමා යටතේ පවතින මේ තරම් වගකීම් සහිත අමාත්‍යාංශයක නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා වශයෙන් විශාල විශ්වාසයකින් යුතුව මා පත් කිරීම පිළිබඳව පළමුවෙන්ම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට මගේ විශේෂ ස්තූතිය පිරිමැවෙනවා. ඒ වාගේම මාව මෙතැනට එවූ ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයේ මීගමුව කොට්ඨාසයේ ජනතාවටත්, කටාන, වත්තල, ජාඇල, දිලිපිටිය කොට්ඨාසවල ජනතාවටත්, මෙම අමාත්‍යාංශයට අදාළ ආයතන තිබෙන ප්‍රදේශවල ජනතාවටත් මා පොරොන්දුවක් දෙනවා, මහ රාජ්‍ය සම්පත් ඇතුළුව රටේ ආර්ථිකය ගොඩ නගන්න අලුතින් පිහිටුවූ මෙම අමාත්‍යාංශයේ එකී වගකීම පැහැර නොහැර ඉටු කරන බවට.

විශේෂයෙන්ම මා සන්නේෂ වෙනවා ගරු පී. දයාරත්න මැතිතුමා වාගේ දක්ෂ ඇමතිවරයකු යටතේ අවබෝධයකින් යුතුව,

[ගරු සරත් කුමාර ගුණරත්න මහතා]

තමන්ගේ සහෝදර අමාත්‍යවරයා ලෙස නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයාත්, සියලුම නිලධාරීන් -ලේකම්වරු ඇතුළත් කාර්ය මණ්ඩලය- සම්බන්ධ කර ගෙන අනික් අයටත් ආදර්ශයක් වන පිළිවෙළට මේ අමාත්‍යාංශය ඉතාම වගකීම් සහගත තත්ත්වයකට ගෙන ඒමට කටයුතු කිරීම ගැන. අපි සියලු දෙනාම අමාත්‍යාංශයේ එකම වහලක් යටයි ඒ කටයුතු කරගෙන යන්නේ. මේ වන කොට සභාපතිවරු ඇතුළත් හැම දෙනාම විශේෂ සම්බන්ධීකරණයකින් යුතුව කටයුතු කරනවා. ඒ වාගේම ගරු ඇමතිතුමාත්, මමත් තීරණය කළා, මේ වගකීම් භාර අමාත්‍යාංශයේ ඒ ඒ ආයතන දේශපාලනීකරණය නොකර ඉතාම බුද්ධිමත්, දක්ෂ පුද්ගලයන් ඒවාට පත් කරන්න. අපි මේ වන කොට ඒ කටයුත්ත කරලා ඒකේ සාර්ථක ප්‍රතිඵල අද ලබමින් ඉන්නවා. විනාඩි දහයක් ඇතුළත ඒ සියල්ලම කියන්න මට බැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ අමාත්‍යාංශයෙන් අතිගරු ජනාධිපතිතුමා බලාපොරොත්තු වන්නේ රටේ ආර්ථිකය ගොඩ නඟන්නයි. වැසි ගිය කර්මාන්ත, විනාශ වී ගිය කර්මාන්ත, වෘත්තීය සමිති එකතු වෙලා වසා දමන්න කටයුතු කරපු කර්මාන්ත -මහා පරිමාණයෙන් කරපු ඒ විනාශයන් ඔක්කොම- යථා තත්ත්වයට පත් කරන්න අපි කටයුතු කර ගෙන යනවා. ගරු ඇමතිතුමාත්, මමත්, විලී ගමගේ ලේකම්තුමා ඇතුළත් අපේ කාර්ය මණ්ඩලයත්, අපේ පෞද්ගලික කාර්ය මණ්ඩලයත් එකතු කර ගෙන මේ වන විට පෞද්ගලික නිරීක්ෂණ වැඩ පිළිවෙළක් සුදානම් කර තිබෙනවා. ඒ යටතේ අපි සමහර තැන්වලට ගිහිල්ලා තිබෙනවා. අපි ඉරිදාට යාපනය ප්‍රදේශයට යනවා. මීට පෙර අපි පුල්ලුබේ ප්‍රදේශයට ගියා; ත්‍රිකුණාමලයට ගියා. මේ නිරීක්ෂණ තුළින් ඒ වෘත්තීය සමිතිවල සහෝදර සහෝදරියන් සහ ඒ නිලධාරීන් සියලු දෙනාගේම වටිනා අදහස් එකමුතු කරලා අපි ඉදිරි කාලයට අවශ්‍ය වැඩ පිළිවෙළක් හදනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, උළු කර්මාන්තය ගත්තොත් අද අපේ උළු කර්මාන්තශාලා පමණක් නොව, පෞද්ගලික උළු කර්මාන්තශාලා පවා වැසි යන තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ මොකද? ඇස්බැස්ටෝස් වැනි රටට අහිතකර දේවල් අපේ රටේ රාජ්‍ය ආයතනවලින් පවා මිලදී ගෙන පාවිච්චි කිරීමේ තත්ත්වයකට වැටිලා තිබෙනවා. මෙතැනදී ගරු ඇමතිතුමාත්, මමත් ගරු ජනාධිපතිතුමාටත්, කැබිනට් මණ්ඩලයටත් කරුණු ඉදිරිපත් කරලා රජයේ ආයතනවල ඇස්බැස්ටෝස් පාවිච්චිය තහර කරලා උළු පාවිච්චියට යොමු කිරීමට කටයුතු කරනවා. මේ වාගේ කරුණු ඇතුළත් යෝජනාවලියක් අපි හදා ගෙන යනවා. උළුවලට අපි ප්‍රමිතියක් නියම කරගෙන යනවා. මොකද, රටට උචිත ප්‍රමිතියකින් යුතුව උළු නිෂ්පාදනය විය යුතුයි. සමහර උළු ප්‍රමිතියකින් තොරව ගිහිල්ලා අඩු ගණනට විකුණන කොට අර ප්‍රමිතියකින් යුතුව හදන උළු අලෙවි කර ගන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා.

රිට් අමතරව මා තවත් උදාහරණයක් විධියට සඵසල ගැනත් කියන්නම්. ලක් සඵසල මගින් දැන් අලුත් වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කර තිබෙනවා. අපේ රටට අවශ්‍ය කරන දේ නිෂ්පාදනය කරන මගින් ඒවා ජනතාවට විකරක් නොවෙයි, අපේ රාජ්‍ය ආයතනවලටත් -උදාහරණයක් විධියට අපි නිපදවන curtain රෙදි වේවා, රෝහල්වලට අවශ්‍ය bedsheets වේවා, මේ විධියට අපට අවශ්‍ය දේවල්- අලෙවි කරන්නත් නිසියාකාර ක්‍රමවේදයක් අපි සොයා ගෙන යනවා. සීනි වේවා, කඩදාසි වේවා, වැටිලි වේවා - මේ සියල්ලම- රටේ රැක ගත යුතු සහ ලාභදායී දේවල්. මේ හුඟක් දේවල් තුළ හොඳ අලෙවියක් තිබෙන බව අපි දකිනවා. එහෙම නම් ඒ අලෙවිය ක්‍රමවත් කිරීම, සැලසුම් කිරීම අවශ්‍යයි. ඒ සැලසුම් කිරීමේදී ඒකට බුද්ධිමය දැනුම් සම්භාරයක් තිබෙන පුද්ගලයන් අවශ්‍යයි කියලා මා කිව්වේ ඒකයි. සොයා බැලීම අවශ්‍යයි. මා උදාහරණයක් කියන්නම්. අපේ ගරු තලතා අතුරුකෝරල

මන්ත්‍රීතුමිය කියපු ඒ කඩදාසි කර්මාන්තශාලාවට ගියාම අපි දැක්කා ඒ තිබෙන යන්ත්‍රසූත්‍ර අවුරුදු ගණනක් පැරණි ඒවා බව. ඉතින් මේවා පාවිච්චි කරනවා නම් අපි අවුරුදු ගණනාවක් පස්සට යන්න අවශ්‍යයි. අද තිබෙන නව තාක්ෂණය අනුව මීට වඩා ඉතා නවීන යන්ත්‍ර ලෝකයේ රටවල් විසින් නිපදවලා අඩු මිලට කඩදාසි මෙහාට ගෙනවා. මෙතැනදී කඩදාසි නිපදවීම සම්බන්ධවත් යම් ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්නට අපි කල්පනා කර තිබෙනවා. මොකද, මෙතුමාත් මමත් ගිය වෙලාවේ දැක්කා, අර මිල දී ගෙන තිබෙන කඩදාසි ඉතාම බාල වර්ගයේ කඩදාසි බව. ඉතින් මෙතුමාත්, මමත් සභාපතිවරුන්ට කිව්වා, "පින්තුර පෙන්වන්න එපා, පින්තුර පෙන්වන වැඩ පිළිවෙළක් ගෙන ගියොත් මේක කරන්න බැහැ, ඒ නිසා ඇත්ත දේ ඇත්ත විධියට ප්‍රකාශ කරලා, ප්‍රමිතියකින් යුතු කඩදාසි නිපද වීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කරන්න" කියලා. නිෂ්පාදනය සඳහා අමු ද්‍රව්‍ය මිලදී ගන්නා තැන ඉඳලා සොයා බලා කටයුතු කරන්නාය කියලා අපි කිව්වා. උදාහරණයක් විධියට අද වාලව්වේන කඩදාසි කර්මාන්තශාලාව ලාභදායී තත්ත්වයට පත් කරන්නට හැකියාව ලැබිලා තිබෙන්නේ එහි විදුලි බිල අඩු කර ගත් නිසායි. එතැනදී මහා විදුලි බිල අඩු කර ගන්නේ කොහොමද? උදාහරණයක් විධියට අපි කිව්වොත් උළු කර්මාන්තශාලාවක් පෞද්ගලිකරණ වැඩ පිළිවෙළකට යනවාය කියලා, අපේ තිබෙන සියයට 51 යොද වනවාට වඩා ඒ පුද්ගලයාට ලාභයි අලුතෙන් මැෂින් එකක් දමලා පටන් ගන්න එක. අපේ ඇමතිතුමාත්, මමත් සාකච්ඡා කරලා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා, මේ උළු කර්මාන්තශාලාවක් කඩුරු හරි අපේ ලාංකිකයෙකුට බදු දෙන්න පුළුවන්ද කියන කාරණය ගැන. අපේ මැටි සපයන්න, අපේ වතු වලින් දර සපයන්න අන්න ඒ වාගේ වැඩ පිළිවෙළක් තුළ කටයුතු කරන්න. ගරු ඇමතිතුමාත්, මමත් සුදානම් කළා, මේ සියලුම ආයතනවල සභාපතිවරුන්ටත්, විධායක අධ්‍යක්ෂකවරුන්ටත් දවස් දෙකක වැඩමුළුවක් - workshop එකක් - පවත්වලා සම්බන්ධීකරණයක් ඇති කර ගන්නට වැඩ පිළිවෙළක්. රබර් ආයතනයට මොනරාගල අපේ රබර් වතු යායෙන් අපට රබර් සපයන්නට පුළුවන්. එතකොට උළු කර්මාන්තශාලාවකට ඒ වතු වලින් දර සපයන්නට පුළුවන්. මේ වාගේ සම්බන්ධීකරණයක් නොමැතිකම නිසා මේවා බිඳ වැටිලා තිබෙනවා. උදාහරණයක් වශයෙන් ගත්තොත්, අපි හලාවත - [බාඩා කිරීමක්] මැටි දෙන්න බැහැ කියලා අපේ ඇමතිතුමා කියනවා. මැටි දෙන්න බැහැ කියලා කිව්වාට ඔබතුමා දකිනවා ඇති ඒ වැලි, මැටි ප්‍රශ්නය උඩ අද ඒ දහඩිය හෙළන මිනිසුන් විශාල පිරිසක් අනාට වෙලා සිටින හැටි. ගරු ඇමතිතුමනි, මේ සඳහා අපි යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් හදන්නට ඕනෑ. මොකද, කරෙන් වැලි ඇද්ද මිනිසාට අද ගහෙන් වැලි ගොඩ දමන්නට බැරි එක එක පැත්තකින් යම් කිසි විනාශයක්. නමුත් මේ මිනිසුන්ව අපි ගොඩ නඟන්නට ඕනෑ. අද මිනිසෙකුට වැලි ටිකක් ගන්න බැහැ, ගොඩලක් ගන්න බැහැ. අපට මෙතැනදී යම් කිසි සම්බන්ධීකරණ වැඩ පිළිවෙළක් අවශ්‍යයි. මේ අවස්ථාවේ දී මා විපක්ෂයේ සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ සියලු දෙනාගෙන්ම ඉල්ලා සිටිනවා, තමතමන්ගේ ප්‍රදේශවල ජනතාවගේ ප්‍රශ්න පිළිබඳව කටයුතු කරද්දී ඒ සඳහා අපට සහයෝගය දෙන්න කියලා. අපි ඇඹිලිපිටියට ගිය වෙලාවේ ආගමික නායකයෝ එතැනට ඇවිල්ලා පොරොන්දු වුණා, අපිත් එක්ක සුභදව කටයුතු කරනවාය කියලා.

ඒ නිසා මම ජනමාධ්‍යයට සහ සියලු දෙනාටම විවෘත ආරාධනාවක් කරනවා. මේ ආයතනය ගොඩ නඟන්න, මේවා පිළිබඳව දක්ෂ අය ඉන්නවා නම් -මුදලින් තොරව ඇවිල්ලා වැඩ කරන්න අද සමහරු ඉදිරිපත් වෙලා ඉන්නවා- එන්න, ඇවිල්ලා වැඩ කරන්න. ඒ වාගේ අපට සහයෝගය දෙන්න. මේ රට වෙනුවෙන් ඇවිල්ලා යම් යම් දේවල් කරන්න ආයෝජනය කරලා, වතු වල වගා වැඩ කරලා මහින්ද විත්තනය ඉදිරියට ගෙන යන්න අපිත් එක්ක අත් වැල් බැඳගන්නා කියා විදේශගත ශ්‍රී ලාංකික සහෝදරත්වයෙන් ඉල්ලීමක් කරමින් මා නිඟඩ වනවා.

[අ.භා. 3.02]

**ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා (සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து - கூட்டுறவு, உள்நாட்டு வர்த்தக அமைச்சர்)

(The Hon. Johnston Fernando - Minister of Co-operatives and Internal Trade)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද අපේ අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය සම්බන්ධව සාකච්ඡා කරන මේ අවස්ථාවේදී මම විශේෂයෙන් කරුණු කිහිපයක් මතක් කරන්න කැමැතියි. අය වැය පළමුවන වර කියවීමේදීත්, ඒ වාගේම ඊයේ දවසේත් විපක්ෂය ජීවන වියදම ගැන විරෝධතා ව්‍යාපාරයක් දියත් කරලා කොළ බෙදා තිබෙනවා. මේ අමාත්‍යාංශය අපි කාටත් පොදු අමාත්‍යාංශයක්. මේ අමාත්‍යාංශය කෝටි දෙකක් වූ ජනතාවට කෙළින්ම වග කියන අමාත්‍යාංශයක්. [බාධා කිරීමක්] මොනවා ගැනද? නායකතුමා ගැන නොවෙයි නේද? විපක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරු කළ කථා දිහා බැලුවාම රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විතරයි ජීවන වියදම ගැන ටිකක් කථා කළේ. වෙන කිසිම මන්ත්‍රීවරයකු ඒ ගැන කථා කළේ නැහැ. මේක තමයි යථාර්ථය. මේක තමයි ඇත්ත. [බාධා කිරීමක්] ජීවන වියදම හොඳයි. ඒක තමයි කියන්නේ. අපේ සභෝදර මන්ත්‍රීතුමිය - තලතා අතුකෝරල මන්ත්‍රීතුමිය - කියන්නේ. අපට කවදාවත් අමතක කරන්න බැහැ, පසු ගිය ජනාධිපතිවරණයේදී කෘත්‍රිම වශයෙන් විශාල ප්‍රශ්න පැන නැඟිලා තිබුණු බව. භාල් ප්‍රශ්නය එක පැත්තකින්. හැබැයි අද දවසේ බැලුවාම උද්ධමනය සියයට 4.8යි. ඒ වාගේම භාණ්ඩ මිල දිහා බැලුවාම අපි ඉතාමත්ම වග කීමෙන් කියනවා, හැම දෙයකම මිල අඩු වෙලා තිබෙනවාය කියන එක. අපේ රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, සිනි මිල ඉහළ ගිනින් තිබෙනවාය කියා. ජන්ද කාලයේ සිනි කිලෝවක මිල තිබුණේ රුපියල් 91.25ට. අද වෙද්දී රුපියල් 86යි. පසු ගිය සතියේ පොඩි මිල වැඩි වීමක් සිද්ධ වුණා. රාමසාන් උළෙල නිසා ලෝක වෙළෙඳ පොළේ සිනි ලබා ගන්න ඇණවුම් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ නිසා යම් වැඩි වීමක් වෙලා තිබෙනවා. හැබැයි පසු ගිය ජන්ද කාලයයි, මේ කාලයයි දිහා බැලුවාම මිල අඩු වීමක් තිබෙනවා. දැන් පරිප්පුවලත් මිල අඩු වීමක් තිබෙනවා. රතු පරිප්පු කිලෝව රුපියල් 141ට තිබුණේ. දැන් 135යි. කැනඩාවෙන් නිෂ්පාදනය එන්නේ සැප්තැම්බර් මාසයේ. මට විශ්වාසයක් තිබෙනවා, ඊට පස්සේ අපට අමාත්‍යාංශය හරහා ආනයනය කරලා අඩු මිලට පරිප්පුත් ලබා දෙන්න පුළුවන් වෙයි කියා. ඒ වාගේම සියලුම සහල් වර්ගවල මිල අඩු වෙලා තිබෙනවා. සම්බා සහල් ගත්තාම රුපියල් 70ට ඉහළ තිබුණේ. අද රුපියල් 57.50 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම රතු සහල් රුපියල් 50 සිට රුපියල් 42 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. නාඩු සහල් රුපියල් 57.50 ඉඳලා රුපියල් 47.50 දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. හැම දෙයකම මිල අඩු වෙලා තිබෙනවා. මේ තමයි යථාර්ථය. එළවළු මිලේ පොඩි වැඩි වීමක් තිබුණා. ඒක ස්වභාව ධර්මයෙන් - වර්ෂාව සම්බන්ධව - ඇති වුණු ප්‍රශ්නයක් නිසා වුණේ. දැන් ආපසු මිල අඩු වෙන්න පටන් අරගෙන තිබෙනවා. ඒ වාගේම කිරි පිටි ගැන කථා කරනවා.

**ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය**

(மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அதுகோரல்)

(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale)

ගැස්.

**ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

ඒ ගැනත් කථා කරනවා. තව පටන් ගන්නා විතරයි. ඔක්කොම ගැන කථා කරනවා. විශේෂයෙන්ම කිරි පිටි ගැන කථා කරන්න ඕනෑ. කිරි පිටි පසු ගිය නොවැම්බර් මාසයේ ඩොලර් 2200 ඉඳලා අද වන විට ඩොලර් 3500 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපේ

අමාත්‍යාංශය ඉතාමත්ම වග කීමෙන් වැඩකටයුතු කරන්නේ. ගැස් මිල ගත්තාමත් එහෙමයි. ඩොලර් 500 ඉඳලා අද 700 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඒ වුණාට මිල අඩු වෙද්දී අමාත්‍යාංශය මිල අඩු කරනවා. රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා, අපේ අමාත්‍යාංශයට කෙළින්ම අත ගන්න බැහැ, මේක භාණ්ඩාගාරයේ නිලධාරීන් තුන් දෙනකු එකතු වෙලා තමයි ඒ මිල අඩුවීම් වැඩිවීම්, බදු ගැන තීරණ ගන්නේ කියලා. නැහැ. මේ තිබෙන සියලුම දේවල් ගැන අතිගරු ජනාධිපතිතුමාත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා තමයි අපි තීන්දු, තීරණ ගන්නේ. එනිසා මම ඉතාමත් වග කීමෙන් කියනවා, කිසිම නිලධාරියෙක් තනිවම තීන්දු, තීරණ ගන්නේ නැහැ, ඉතාමත්ම වග කීමෙන් කැබිනට් එක සහ අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ උපදෙස් අනුව තමයි මේ වැඩ කටයුතු සිද්ධ වෙන්නේ කියන එක.

පාරිභෝගික අධිකාරිය ගැනත් මම කියන්න කැමැතියි. රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා 2003 දී වාණිජ සහ පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිවරයා හැටියට සිටියදී තමයි එතුමා මේ පනත ගෙනාවේ. ඒ ගැන අපි ඇත්ත වශයෙන්ම සතුටු වනවා. මමත් ඒ ආණ්ඩුවේ එදා සිටි ඇමතිවරයෙක්. හැබැයි එතුමා කිව්ව විධියට එම පනතට සංශෝධන ගණනාවක් කරන්න තිබෙනවා. ඒ සංශෝධන අපි කරනවා. අපේ හිටපු ඇමතිතුමාත් ඒ ගැන කොමිටියක් පත් කරලා වාර්තාවක් හඳුලා තිබෙනවා. ඒ වාර්තාවෙන් තව තව සංශෝධන වශයෙන් ඇති කරලා ඒ පනත අපි අනිවාර්යයෙන්ම සංශෝධනය කරනවා. ඒ වාගේම දැනට තිබෙන පාරිභෝගික කටයුතු පිළිබඳ අධිකාරිය පනතේ නීති රීති අකුරට ක්‍රියාත්මක කරන්න අපි උපදෙස් දී තිබෙනවා. අපි මේ අවුරුද්දේ මැයි මාසයේ විතරක් වැටලීම් 883ක් කරලා තිබෙනවා. හැම නගරයකම, හැම ගමකම ඒ නීති ක්‍රියාත්මක කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා. ඒකෙන් අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ ව්‍යාපාරිකයාට ගන්නා නොවෙයි. විනයක් ඇති කරලා පාරිභෝගික ජනතාවත් ආරක්ෂා කරන්න තමයි අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, "ලක් සතොස" පිළිබඳ කාරණය ගනිමු. රටේ කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා,

"ශාඛා150ක් තිබුණා. ජෙයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මහත්මයා ඒවා වැහුවා" ය කියලා. එහෙම වුණේ නැහැ කියා මම ඉතාම වග කීමෙන් කියනවා. ඒ ගැන මම කථා කරන්න යන්නේ නැහැ. හේතුව, මම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ඉන්න කොට මේ සම්බන්ධයෙන් එතුමා ආරක්ෂා කරපු පුද්ගලයෙක්. හැබැයි යථාර්ථය අපි දන්නවා. අප ගාව තිබෙනවා ලිපි ලේඛන. මා කියන්න කැමැතියි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ උපදෙස් අනුව "ලක් සතොස" ආයතනය නිර්මාණය කරලා අද වෙද්දී - සුපිරි වෙළෙඳ සල් කියලා මම කියන්නේ නැහැ - අර්ධ සුපිරි වෙළෙඳ සල් හැටියට මුළු ලංකාවේම ශාඛා 201ක් විවෘත කර තිබෙන බව. මේ මාස හයේ විතරක් රුපියල් බිලියන හයක් වනවා වෙළෙඳාම. සියලුම සුපිරි වෙළෙඳ සල් ගත්තාම අද ලංකාවේ වැඩිම වෙළෙඳාමක් කරන්නේ "ලක් සතොස" එකේ. මේක තමයි යථාර්ථය. අදට ශාඛා 201ක් විවෘත කර තිබෙනවා. තවත් 49ක් අපි විවෘත කරනවා මේ දෙසැම්බර්වලට ඉස්සර වෙලා. ඒ වාගේම "ලක් සතොස" ආයතනයට අවශ්‍ය කරන භාණ්ඩ, - විශේෂයෙන්ම අත්‍යවශ්‍ය භාණ්ඩ - සියල්ල අමාත්‍යාංශය හරහා ආනයනය කරලා අමාත්‍යාංශයෙන් ගෙන්වන භාණ්ඩ සම්බන්ධයෙන් වෙළෙඳ පොළේ මිල තීරකයා හැටියට "ලක් සතොස" ආයතනය පත් කරන්න අප වැඩ කටයුතු ආරම්භ කර තිබෙනවාය කියා මා විශේෂයෙන්ම කියන්න කැමැතියි.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Minister, you time is up.

**ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මට තව විනාඩියක් දෙන්න. වි අලෙවි මණ්ඩලය ගැනත් මා කියන්න ඕනෑ. දැන් වි සම්බන්ධව කථා කළා. අපි තීන්දුවක් ගත්තා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සති දෙකකට ඉස්සෙල්ලා අපව කැඳවලා වහාම වි මිල දී ගන්න නියෝග කළා. අවශ්‍ය කරන සියලුම මුදල් - රුපියල් බිලියන තුනකට වැඩිය මුදල් - වෙන් කරලා අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ලබා දුන්නා වි මිල දී ගන්න. ලංකාවේ හැම තැනම දැන් වි මිල දී ගන්න එක ක්‍රියාත්මක වෙලා තිබෙනවා. ඊ ළඟට යල කන්නයේ නිෂ්පාදනය එනවා පුලි අග වෙද්දී. ඒ නිසා රජයක් හැටියට - දේශීය ගොවියා රකින රජයක් හැටියට - අපි ඉතාම වග කීමෙන් කියනවා, ඒ වි මිල දී ගන්නා එකක් කිසිම කඩා වැටීමකට ලක් වන්නට ඉඩ නොදී ඒ සම්බන්ධයෙන් අප ඉතාම වග කීමෙන් වැඩ කටයුතු කරන බව. ඒ නිසා මා මතක් කරන්න කැමැතියි - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

රුපියල් 20යි.

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

රුපියල් 28යි.

**ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

ඔව්, රුපියල් 28යි, රුපියල් 30යි.

**ගරු ලක්ෂ්මන් කිරිඇල්ල මහතා**

(மாண்புமிகு லக்ஷ்மன் கிரிஎல்ல)

(The Hon. Lakshman Kiriella)

රුපියල් 20යි.

**ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

නැහැ, තමුන්නාන්සේ හෙට ගේන්න. කිලෝ ලක්ෂ 10ක් හරි ගේන්න. මම ගන්නවා. නිකම් බොරු කතන්දර කියන්න එපා කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ රනිල් වික්‍රමසිංහ මහත්මයා ඉන්න සිහින ලෝකයේ ඉන්න එපා තමුන්නාන්සේ. ඔය සජීත් ප්‍රේමදාස මහත්මයාත් ලොකු ලණුවක් කාලා ඉවර වෙලා, යල මහ පටලා ගෙන, ලොකු ප්‍රශ්නයක් ඇති කර ගත්තා. මම මේක ඉතාම වග කීමෙන් කියනවා ඇමතිවරයා හැටියට. ගරු කිරිඇල්ල මන්ත්‍රීතුමනි, තමුන්නාන්සේ පෙන්වන්න කොහේ හරි තිබෙනවා නම්. ඒවා සියල්ල මුදල් දීලා ගන්න අප ලැස්තියි.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අවසාන වශයෙන් මේ කාරණය මතක් කරන්න කැමැතියි. ඉතාම දක්ෂ ලේකම්වරයකු, ඒ වාගේම ජොෂ්ව ලේකම්වරු, ඉතාම දක්ෂ සභාපතිවරු - කඩා වැටිලිව ආයතන නහා සිටුවු සභාපතිවරු - පිරිසක් අපට ඉන්නවා. ඒ සියලු දෙනාටත්, නිලධාරීන්ටත්, අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩලවලටත් ස්තුතිය පුද කරමින්, මේ සම්බන්ධයෙන් කතා කරපු සියලු දෙනාටත් ස්තුතිය පුද කරමින් මා නිහඩ වනවා. බොහොම ස්තුතියි.

"112 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 117,863,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

112 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 17,984,000

"112 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 17,984,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

112 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩසටහන.- සංවර්ධන වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 5,399,232,000

"112 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 5,399,232,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

112 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩසටහන.- සංවර්ධන වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 938,295,000

"112 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 938,295,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

112 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"තலைப்பு 112, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 117,863,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 112, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01. - செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 17,984,000

"தலைப்பு 112, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 17,984,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 112, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02. - அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 5,399,232,000

"தலைப்பு 112, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 5,399,232,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 112, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02. - அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 938,295,000

"தலைப்பு 112, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 938,295,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 112, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 117,863,000 for Head 112, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 112, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 17,984,000



“தலைப்பு 221, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 66,700,000 அடவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 221, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02 - அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 342,304,000

"தலைப்பு 221, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 342,304,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 221, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02 - அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 104,950,000

"தலைப்பு 221, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 104,950,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 221, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 88,542,000, for Head 127, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 127, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 34,380,000

Question, "That the sum of Rs. 34,380,000, for Head 127, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 127, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 231,746,000

Question, "That the sum of Rs. 231,746,000, for Head 127, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 127, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 37,325,000

Question, "That the sum of Rs. 37,325,000, for Head 127, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 127, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 221. - DEPARTMENT OF LABOUR

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 396,092,000

Question, "That the sum of Rs. 396,092,000, for Head 221, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 221, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 66,700,000

Question, "That the sum of Rs. 66,700,000, for Head 221, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 221, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 342,304,000

Question, "That the sum of Rs. 342,304,000, for Head 221, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 221, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 104,950,000

Question, "That the sum of Rs. 104,950,000, for Head 221, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 221, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

"116 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, பூதரவர்த்தன விடது ஸது ரு. 418,108,000஑ மூதல ஸபலேவனயடு ஂதுலதீ ஑ல ஡துய" யன பூதீய விஸன லுதீதீ ஑ன ஑மீதன விட.

116 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, பூதரவர்த்தன விடது ஸபலேவனயேதி ஑ாடு஑தீ ஑ுவிடடு திநிடி ஡துயடி தியே஑தீ ஑ரன லுதீ.

01 வன வுடிசுடுவன.- மெதெ஡ூதீ வுடிசுடுவன - மூலதன விடது, ரு. 463,855,000

"116 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, மூலதன விடது ஸது ரு. 463,855,000஑ மூதல ஸபலேவனயடு ஂதுலதீ ஑ல ஡துய" யன பூதீய விஸன லுதீதீ ஑ன ஑மீதன விட.

116 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, மூலதன விடது ஸபலேவனயேதி ஑ாடு஑தீ ஑ுவிடடு திநிடி ஡துயடி தியே஑தீ ஑ரன லுதீ.

#### 298 வன கீர்த்தய.- மீதூதீ தீ஑஑, பூதீதி ஑ன ஑ேடு ஡ேபார்த்தமீதீதுடு

01 வன வுடிசுடுவன.- மெதெ஡ூதீ வுடிசுடுவன - பூதரவர்த்தன விடது, ரு. 52,150,000

"298 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, பூதரவர்த்தன விடது ஸது ரு. 52,150,000஑ மூதல ஸபலேவனயடு ஂதுலதீ ஑ல ஡துய" யன பூதீய விஸன லுதீதீ ஑ன ஑மீதன விட.

298 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, பூதரவர்த்தன விடது ஸபலேவனயேதி ஑ாடு஑தீ ஑ுவிடடு திநிடி ஡துயடி தியே஑தீ ஑ரன லுதீ.

01 வன வுடிசுடுவன.- மெதெ஡ூதீ வுடிசுடுவன - மூலதன விடது, ரு. 59,500,000

"298 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, மூலதன விடது ஸது ரு. 59,500,000஑ மூதல ஸபலேவனயடு ஂதுலதீ ஑ல ஡துய" யன பூதீய விஸன லுதீதீ ஑ன ஑மீதன விட.

298 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, மூலதன விடது ஸபலேவனயேதி ஑ாடு஑தீ ஑ுவிடடு திநிடி ஡துயடி தியே஑தீ ஑ரன லுதீ.

#### 300 வன கீர்த்தய.- ஑னார ஑ாடு஑ரி஑ ஡ேபார்த்தமீதீதுடு

01 வன வுடிசுடுவன.- மெதெ஡ூதீ வுடிசுடுவன - பூதரவர்த்தன விடது, ரு. 85,267,000

"300 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, பூதரவர்த்தன விடது ஸது ரு. 85,267,000஑ மூதல ஸபலேவனயடு ஂதுலதீ ஑ல ஡துய" யன பூதீய விஸன லுதீதீ ஑ன ஑மீதன விட.

300 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, பூதரவர்த்தன விடது ஸபலேவனயேதி ஑ாடு஑தீ ஑ுவிடடு திநிடி ஡துயடி தியே஑தீ ஑ரன லுதீ.

01 வன வுடிசுடுவன.- மெதெ஡ூதீ வுடிசுடுவன - மூலதன விடது, ரு. 22,929,000

"300 வன கீர்த்தயேதி 01 வன வுடிசுடுவன, மூலதன விடது ஸது ரு. 22,929,000஑ மூதல ஸபலேவனயடு ஂதுலதீ ஑ல ஡துய" யன பூதீய விஸன லுதீதீ ஑ன ஑மீதன விட.



Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 463,855,000

Question, "That the sum of Rs. 463,855,000, for Head 116, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 116, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 298. - DEPARTMENT OF MEASUREMENT UNITS, STANDARDS AND SERVICES

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure,  
Rs. 52,150,000

Question, "That the sum of Rs. 52,150,000, for Head 298, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 298, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 59,500,000

Question, "That the sum of Rs. 59,500,000, for Head 298, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 298, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 300.- DEPARTMENT OF FOOD COMMISSIONER

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs.  
85,267,000

Question, "That the sum of Rs. 85,267,000, for Head 300, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 300, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs.  
22,929,000

Question, "That the sum of Rs. 22,929,000, for Head 300, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 300, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 301. - DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE DEVELOPMENT (REGISTRAR OF CO-OPERATIVE SOCIETIES)

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure,  
Rs. 44,290,000

Question, "That the sum of Rs. 44,290,000, for Head 301, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 301, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 463,650,000

Question, "That the sum of Rs. 463,650,000, for Head 301, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 301, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 302.- CO-OPERATIVE EMPLOYEES COMMISSION

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure,  
Rs. 10,520,000

Question, "That the sum of Rs. 10,520,000, for Head 302, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 302, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 326,000

Question, "That the sum of Rs. 326,000, for Head 302, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 302, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

"149 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 443,205,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

149 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට නිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩ සටහන - මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම,  
රු. 457,793,000

"149 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 457,793,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

149 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට නිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩ සටහන - සංවර්ධන වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම,  
රු. 108,875,000

"149 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 108,875,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

149 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට නිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩ සටහන - සංවර්ධන වැඩසටහන - මූලධන වියදම,  
රු. 528,800,000

"149 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 528,800,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

149 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට නිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 295 වන ශීර්ෂය.- වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම,  
රු. 85,720,000

"295 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 85,720,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

295 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට නිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම,  
රු. 8,825,000

"295 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 8,825,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.



**தலைப்பு 299. - இலங்கை தேசிய புலமைச் சொத்து அலுவலகம்**

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 16,360,000

“தலைப்பு 299, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 16,360,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 299, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

**தலைப்பு 303.- நெசவுக் கைத்தொழில் திணைக்களம்**

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 55,389,000

“தலைப்பு 303, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 55,389,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 303, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 22,433,000

“தலைப்பு 303, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 22,433,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 303, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 443,205,000, for Head 149, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 149, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 457,793,000

Question, "That the sum of Rs. 457,793,000, for Head 149, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 149, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 108,875,000

Question, "That the sum of Rs. 108,875,000, for Head 149, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 149, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 528,800,000

Question, "That the sum of Rs.528,800,000, for Head 149, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 149, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

**HEAD 295. - DEPARTMENT OF COMMERCE**

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 85,720,000

Question, "That the sum of Rs. 85,720,000, for Head 295, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 295, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 8,825,000

Question, "That the sum of Rs. 8,825,000, for Head 295, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 295, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 1,200,000

Question, "That the sum of Rs. 1,200,000, for Head 295, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 295, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 440,000,000

Question, "That the sum of Rs. 440,000,000, for Head 295, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 295, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

**HEAD 297. - DEPARTMENT OF THE REGISTRAR OF COMPANIES**

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 22,950,000

Question, "That the sum of Rs. 22,950,000, for Head 297, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 297, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

**HEAD 299.- NATIONAL INTELLECTUAL PROPERTY OFFICE OF SRI LANKA**

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 16,360,000

Question, "That the sum of Rs. 16,360,000, for Head 299, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 299, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

**HEAD 303. - DEPARTMENT OF TEXTILE INDUSTRIES**

Programme 02. - Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 55,389,000

Question, "That the sum of Rs. 55,389,000, for Head 303, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 303, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 22,433,000

Question, "That the sum of Rs. 22,433,000, for Head 303, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 303, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.



ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, "2010 විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතේ කාරක සභා අවස්ථාවේ අද දින ඉදිරිපත් කරන අමාත්‍යාංශ සහ ඒවා යටතේ ඇති අනෙකුත් දෙපාර්තමේන්තු සහ ආයතනවලට අදාළ අංක 140, 292, 139, 290, 153, 286-288, 160, 283, 135, 293, 118, 281, 285 සහ 289 යන වැය ශීර්ෂයන්ගෙන් එක් එක් වැඩසටහන්හි සියලුම පුනරාවර්තන වියදම් හා මූලධන වියදම් රුපියල් 10කින් පහා හැරිය යුතුය"යි මම යෝජනා කරමි.



ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ අමාත්‍යාංශ අතරින් කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශය ගැන වචනයක් කථා කරන්න ඕනෑ. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ හිටපු අමාත්‍ය අපේ මිත්‍ර ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මැතිතුමා වී අලෙවි මණ්ඩලය ගැන කථා කළා. එතුමා කිව්වා, ඕනෑ තරම් වී මිල දී ගන්නත් ලැස්තියි කියලා. මා විශේෂයෙන් මතක් කරනවා, පසු ගිය කන්නවල වී මිල දී ගැනීම සඳහා රුපියල් කෝටි 400ක් වෙන් කළාය කියලා පුවත් පත් මගින්, ඒ වාගේම මාධ්‍ය හරහා අපට දැන ගන්න ලැබුණු බව. හැබැයි ඒ සඳහා රුපියල් කෝටි 400ක් වෙන් කළත්, තමුන්නාන්සේලාගේම වාර්තා අනුව වී අලෙවි මණ්ඩලය ගිය වර වී කිලෝ ලක්ෂ හතහමාරකට වඩා අරගෙන නැහැ කියලා මා බොහොම වග කීමෙන් කියනවා. ඒ ආයතන හැම තැනම විවෘත කළාය කිව්වා. ඒ ආයතන විවෘත කරලා මාසයක් -

#### ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

Sir, I rise to a point of Order.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

What is your point of Order?

#### ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඔබතුමා වැරද්දි. ඒ වාගේම මා ඔබතුමාට කියනවා, තවත් වී තිබෙනවා නම් කරුණාකරලා කියන්න, අපි ගන්නමි.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

That is not a point of Order.

#### ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

තමුන් ඒක point of Order එකක් නොවෙයි ඇමතිතුමා. [බාධා කිරීම] ඒක point of Order එකක් නොවෙයි. [බාධා කිරීම]

#### ගරු ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

යථාර්ථය කථා කරන්න. ඒ මොනවා වුණත් තමුන්නාන්සේලාට ඡන්දය දෙන්නේ නැහැ.

#### ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

විශේෂයෙන්ම සියයට 5ක් අඩු වෙලා තිබෙන එක මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා.

"මහින්ද චින්තන" වැඩසටහන යටතේ ගොවි මහත්වරුන්ට රුපියල් 350ට පොහොර ලබා දී තිබෙන බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා. ඒක හොඳ දෙයක්. මම ඒක නරකයි කියන්නේ නැහැ. හොඳ දෙයට හොඳයි කියන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, පොහොර බෙදා හැරීමේදී අක්‍රමිකතා රාශියක් සිදු වෙලා තිබෙන බව මා තමුන්නාන්සේට කියන්න කැමැතියි. මේ දූෂණය නිසා අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කයේ කෘෂිකර්ම පර්යේෂණ නිලධාරීන් 30 දෙනෙකුට අධික පිරිසකගේ වැඩ තහනම් කරලා තිබෙන බව මා ඔබතුමාට මතක්

කරනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. හතර දෙනෙක් දැනට අනුරාධපුරය බන්ධනාගාරයේ ඉන්නවා. එම නිසා ගරු ඇමතිතුමාට මා යෝජනා කරනවා, මේකට ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළක් හඳුන් කියලා. තමුන්නාන්සේ මේ ගැන සොයා බලන්න. දැනට යොදවා සිටින DO මහත්වරුන්, කෘෂිකර්ම පර්යේෂණ නිලධාරී මහත්වරුන් -මේ දෙ ගොල්ලන්- එකතු වෙලා යම් යම් අක්‍රමිකතා රාශියක් කරලා තිබෙනවා. මේක සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ අනුරාධපුරයේ විතරක් නොවෙයි; පොලොන්නරුවේ විතරක් නොවෙයි. මේ අයට දැඩි දඬුවම් දෙන්න කියලා හිටපු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා කිහිප අවස්ථාවකදීම යෝජනා කරලා තිබෙනවා. විශාල අක්‍රමිකතා රාශියක් සිදු වෙලා තිබෙනවා. එකක් තමයි, සමහර ගොවිජන බල ප්‍රදේශවල ගොවිතැන් කරන ප්‍රමාණයට වඩා වැඩිපුර පොහොර ඇණවුම් කිරීම. එවැනි අවස්ථා අපි දැකලා තිබෙනවා. අපේ ඇමතිතුමාගේ වෙලාවේදී මේකට උත්තරයක් දෙන්න. ඒ නිසා මා කියන්නේ මේ සඳහා ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළක් හඳුන් කියලායි.

ජොන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු ඇමතිතුමා කිව්වා, දැන් සමුපකාර ක්ෂේත්‍රය දක්ෂ විධියට හොඳට කෙරෙනවා කියලා. එම නිසා මා යෝජනාවක් කරන්න කැමැතියි. ගොවිජන සේවා බල ප්‍රදේශයක සමුපකාර 25ක්, 30ක් තිබෙනවා. ගොවිජන සේවා ව හරහා මේ පොහොර බෙදා හරිනවාට වඩා, ගොවීන්ට මුද්දර කාඩ් එකක් දීලා සමුපකාර හරහා පොහොර බෙදන්න ක්‍රමයක් ඇති කරන්න කියලා මා යෝජනා කරනවා. පොහොර ගෙනෙන්න ප්‍රවාහන ගාස්තු කියලා තවත් මුදලක් අය කරනවා අපි දැකලා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. නියමිත වෙලාවට ගොවීන්ට මේ පොහොර ටික ලැබෙන්නේත් නැහැ.

#### ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

අඩු වශයෙන් දහ වරක් රස්තියාදු වනවා.

#### ගරු පී. හැරිසන් මහතා

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

අවස්ථා ගණනාවක් යනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, කෘෂිකර්මය ගැන අවබෝධයක් තිබෙන කෙනෙකු හැටියට මා ඔබතුමාට මේක මතක් කරන්නේ. මඩ පොහොර ඕනෑ වෙලාවට නොවෙයි ඒක ලැබෙන්නේ. මොකද, සමහර වෙලාවට මඩ පොහොර ලැබෙන්නේ යූරියා පොහොර ගහන වෙලාවට. ඉතින් ඒ පොහොර වැඩක් නැති වනවා, ගරු ඇමතිතුමනි. ඒ පොහොර පාවිච්චි කරන්න වන්නේ ඊ ළඟ කන්නයට. බැරි වෙලාවක් ඊ ළඟ කන්නයට ගන්න ඒ පොහොර ගෙදරක ගබඩා කර ගෙන තබා ගෙන සිටියොත්, ඒ මිනිහා හිරේ යනවා. පොහොර බැග් තුන, හතරක් තබා ගෙන අනිසි ලෙස පාවිච්චි කරනවා කියලා කවුරු හරි පොලීසියට පණිවුඩයක් දුන්නොත් ඒ අයට හිරේ යන්න සිද්ධ වනවා. ඒක නිසා මේ ක්‍රමය වෙනස් කරන්න තමුන්නාන්සේ වැඩ පිළිවෙළක් ලැස්ති කරලා දෙන්න. ඒක තමයි අපේ විශේෂ ඉල්ලීම. පොහොර සහනාධාරය දෙන එක හොඳ දෙයක් කියලා මා ඉස්සෙල්ලාත් කිව්වා. මේක වැරදි විධියට වටහා ගන්න එපා. අපි යෝජනාවක් කරන්න කැමැතියි. රුපියල් 350ට දෙන පොහොර රුපියල් 1,000 දක්වා වැඩි කරලා රටේ ඕනෑම තැනකින් ගන්න පුළුවන් විධියට සකස් කරලා දෙන්න කියලා මා යෝජනා කරනවා.

මේ සහනාධාරය සියලුම ගොවීන්ට ලබා දෙන්න ඕනෑ. දැන් බලන්න, ඇමතිතුමනි. වී වගා කරන ගොවීන්ට විතරක් මේ සහනාධාරය ලබා දෙනවා. එකකොට අනිකුත් බෝග -එළවලු, පලතුරු- වගා කරන ගොවීන් රුපියල් 5,000ක් දීලා කඩෙන් පොහොර ගන්නේ නැහැ. හුඟක් වෙලාවට කරන්නේ, රුපියල් 1,000ක්, රුපියල් 1,500ක් දීලා ඒ ප්‍රදේශයේ කාගෙන් හෝ

[ගරු පී. හැරිසන් මහතා]

අක්‍රමවත් විධියට පොහොර හොරට ගන්න එකයි. ඉතින් මේක ලොකු ප්‍රශ්නයක්. මේ පොහොර කවුරුවත් කන්න ගෙන යනවා නොවෙයි. මේ පොහොර පාවිච්චි කරන්නේ ගොවිතැන් කරන මිනිස්සු. ඒක නිසා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලන්නේ එක්කෝ සමුපකාර සමිති හරහා මේ පොහොර බෙදන්න ක්‍රමයක් ඇති කරන්න, එහෙමත් නැත්නම් සෑම වෙළෙඳ පොළකින්ම හැමෝටම සහන මිලකට ගන්න පුළුවන් ක්‍රමයක් ඇති කරන්න කියලායි. මේ මුදලට තව රුපියල් 500ක්, 600ක් වැඩි වුණාට ගොවියෝ කවුරුවත් දොස් කියන්නේ නැහැ. මොකද, එතකොට ඕනෑ වෙලාවට, කලට වෙලාවට ඒ පොහොර ගන්න පුළුවන්. ඒ නිසා එහෙම වැඩ පිළිවෙළක් හෝ හදන්න. අපේ ඇමතිතුමා මේ ගැන දැඩි අවධානයක් යොමු කරයි කියලා මා හිතනවා.

ජෝන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු ඇමතිතුමා කිව්වා වි මිලදී ගැනීම ගැන. එතුමා මගේ මිත්‍රයා. එතුමාට බොහොම කේන්ද්‍රීය ගියා මේ වි මිලදී ගැනීම ගැන කථා කරද්දී. මම දන්නවා තමුන්නාන්සේ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරලා තිබෙනවා කියලා. ඒක බොහොම හොඳයි. හැබැයි මම එකක් කියන්නම්. අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික්කයේ මේ දවස්වල වි තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේ කොයි තරම් හයියෙන් කෑ ගැහුවත් තවම රුපියල් 22ට නාඩු විකිණෙන්නේ. රුපියල් 24ට විකිණෙන සමහර තැන් තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. මා තමුන්නාන්සේට මතක් කරනවා. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ජෝන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

Sir, I rise to a point of order.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

The Hon. Member is going to wind up now.

**ගරු පී. හැරිසන් මහතා**

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, සමහර තැන්වල සම්බා වි විකිණෙන්නේ තවම රුපියල් 28ට. ඒක නිසා අපි තමුන්නාන්සේලාට මතක් කරන්නේ ඒ සම්බන්ධයෙන් ආණ්ඩුවට තවම හරි වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ කියන එකයි. මම ගිය සැරේත් මතක් කළා. රුපියල් කෝටි 400ක් ගිය සැරේ-

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

ඔබතුමාට තව two minutes තමයි තිබෙන්නේ.

**ගරු පී. හැරිසන් මහතා**

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මට තව විනාඩි දෙකක් දෙන්න. විශේෂයෙන් වි මිලදී ගැනීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න. තමුන්නාන්සේලා මෙතැනට ඇවිල්ලා සඳ්දෙ දාලා කෑ ගැහුවාට ඒ ප්‍රශ්නය විසඳෙන්නේ නැහැ. ඒ සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් යෝජනා කරන්න කියලා මා විශේෂයෙන් මතක් කරනවා. මොකද, හැම දාම ගොවිජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුවට හරි, සමුපකාරවලට හරි වි මිලදී ගන්නා වැඩේ සාකච්ඡා කරන්නේ අස්වනු නෙළන කාලයට. සාකච්ඡා කරන කොට බාගයක් අස්වැන්න කපලා හමාරයි. එතැනින් පස්සේ සති දෙකක් මේ වැඩ

සටහන ක්‍රියාත්මක කරනවා. ඊට පස්සේ කඩවල් ටික වහලා දමනවා. ඉතින් ඒක අප දකින්නේ ලොකු අක්‍රමිකතා රාශියක් සිදු වන දෙයක් හැටියටයි. ඒ නිසා කරුණාකරලා ඒකට හොඳ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න කියලා මා විශේෂයෙන් මතක් කරනවා. අපේ ජෝන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු ඇමතිතුමාම කිව්වා දැන් හාල් රුපියල් 40ට, 50ට තිබෙනවා කියලා. මා දන්නේ නැහැ එහෙම තිබෙනවාද කියලා. අප දන්නා හුඟක් තැන්වල තවම රුපියල් 60ට ඉහළින් හාල් තිබෙන්නේ.

**ගරු ජෝන්ස්ටන් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஜோன்ஸ்டன் பர்னாந்து)

(The Hon. Johnston Fernando)

ඒ තමුන්නාන්සේ දන්නේ නැති නිසා.

**ගරු පී. හැරිසන් මහතා**

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

හැබැයි රුපියල් 22ට වි අරගෙන රුපියල් 65ට හාල් විකුණන කොට ඒකේ ලාභය ගන්නේ අතර මැදි වෙළෙන්දෝ. මම කියන්නේ ඒ ලාභය ගොවියාට ලැබෙන විධියට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න කියලායි. ඒ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා මම තමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලනවා.

කෘෂි කර්මාන්තය වාගේම ඉඩම් ප්‍රශ්නය ගැන මා වචනයක් කථා කරන්න ඕනෑ. ඉඩම් ප්‍රශ්නය

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

දැන් අවසන් කරන්න.

**ගරු පී. හැරිසන් මහතා**

(மாண்புமிகு பீ. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

මට තව තප්පරයක් දෙන්න. ඉඩම් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මහවැලි කලාපවල ගොවීන්ගේ ඉඩම් ගැටලු රාශියක් තිබෙනවා. ගොවීන්ට මහවැලි කලාපවල ඉඩම් ලබා දීලා දැනට අවුරුදු 30ක් විතර වනවා. ඒත් ඒ අයට තවම හරි බලපත්‍රයක් නැහැ. ඒ අයට ගොඩනැගිල්ලක් හදා ගන්න, ඉදිරි වෙළෙඳාම් කටයුතු කර ගන්න, ඒ වෙළෙඳ ව්‍යාපාර දියුණු කර ගන්න පිළිවෙළක් නැහැ. අපේ ඉඩම් අමාත්‍යතුමා මේ අවස්ථාවේ මෙතැන ඉන්න නිසා මා මේ කාරණය එතුමාට මතක් කරනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මේක දීර්ඝ කාලීන ප්‍රශ්නයක්. ඔබතුමා ඉඩම් ඇමතිවරයා හැටියට මේකට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න. මහවැලි කලාපවල මේ ප්‍රශ්න සඳහා යම් වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කරන්න කියලා ඉල්ලනවා.

පරිසර අමාත්‍යාංශය ගැනත් වචනයක් කථා කරන්න ඕනෑ. මොකද, අපේ ප්‍රදේශවල අලි-මිනිස් ගැටුම දැන් උග්‍ර වෙලා තිබෙනවා. මේක පරිසර අමාත්‍යාංශයට අදාළ කාරණයක්. මේකට තාවකාලික පැලැස්තර තමයි හැම දාම අලවන්නේ. පරිසර ඇමතිතුමා මෙතැන ඉන්න වෙලාවේදී ඒකත් මතක් කරන්න ඕනෑ. පසු ගිය මාස තුනට අපේ ප්‍රදේශවල මිනිසුන් පනස් ගණනක් අලින් විසින් මරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම පසු ගිය අවුරුද්ද දිහා බලපුවාම අලි දෙසිය ගණනක් මැරලා තිබෙනවා. මේකට හරියාකාර වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන්න. විශේෂයෙන් විදුලි වැටවල් ඉදි කිරීමේදී -අලි වැටවල් ඉදි කිරීමේදී- අක්‍රමිකතා රාශියක් වෙලා තිබෙනවා. විදුලි වැටවල් ඉදි කෙරුවාට ඒවා පවත්වා ගෙන යන්න වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. මොකද, ඒ වැටවල් හදලා මාස 6ක් තඩත්තු කරන්න නැත්නම් අවුරුද්දක් තඩත්තු කරන්න වැඩ පිළිවෙළක් නැහැ. රුපියල් කෝටි ගණනක් වියදම් කරනවා. ඒ වැට කොහෙත් හරි කැඩිලා ගියාම නැවත තඩත්තු

தோகரன திசா ஸ்திபூர்த்யசென்தெ டிபூரன தாதி ஸ்தி வனவா. துவன வனாவின் டிபூர்த்யசென்தெ திசா ஸ்திபூர்த்யசென்தெ துபூர்த்யசென்தெ தாதி ருபூர்த்யசென்தெ வனவா திவனவா.

#### திரிபூர்த்யசென்தெ

(பிரதித் தவிசாஸார் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

டிபூர்த்யசென்தெ. திவனவா திவனவா திவனவா திவனவா திவனவா.

#### ஹா. பி. ஹரிசன் மஹா

(மாண்புமிகு பி. ஹரிசன்)

(The Hon. P. Harrison)

ஹா. திரிபூர்த்யசென்தெ, திரிபூர்த்யசென்தெ டிபூர்த்யசென்தெ டிபூர்த்யசென்தெ டிபூர்த்யசென்தெ திவனவா திவனவா திவனவா திவனவா திவனவா.

#### திரிபூர்த்யசென்தெ

(பிரதித் தவிசாஸார் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

The next speaker is the Hon. Arumugan Thondaman. Before he starts, will an Hon. Member propose the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer to take the Chair?

#### ஹா. ஹரிசன் மஹா (பிபூர்த்யசென்தெ தாதி ஹரிசன் மஹா)

(மாண்புமிகு ஆறுமுகன் தொண்டமான் - கால்நடை வளர்ப்பு, கிராமிய சனசமூக அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Arumugan Thondaman - Minister of Livestock and Rural Community Development)

I propose that the Hon. Alhaj A.H.M. Azwer do now take the Chair.

#### பிரதித் தவிசாஸார் அவர்கள்.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

#### ஹா. ஹரிசன் மஹா (பிபூர்த்யசென்தெ தாதி ஹரிசன் மஹா)

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாஸார் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and THE HON. ALHAJ A.H.M. AZWER took the Chair.

[பி.ப. 3.20]

#### ஹா. ஹரிசன் மஹா (பிபூர்த்யசென்தெ தாதி ஹரிசன் மஹா)

(மாண்புமிகு ஆறுமுகன் தொண்டமான் - கால்நடை வளர்ப்பு, கிராமிய சனசமூக அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Arumugan Thondaman - Minister of Livestock and Rural Community Development)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, கால்நடை வளர்ப்பு, கிராமிய சனசமூக அபிவிருத்தி அமைச்சரானது, மேதகு ஜனாதிபதி மஹிந்த ராஜபக்சை அவர்களினால், 2010 ஏப்ரல் மாதம் 30ஆம் திகதி வர்த்தமானி அறிவித்தல்மூலம் ஸ்தாபிக்கப்பட்ட புதிய அமைச்சு என்பதை தங்களுக்குத் தெரிவிப்பதில் மகிழ்ச்சியடைகின்றேன். இப்புதிய அமைச்சு கால்நடை அபிவிருத்தி, இளைஞர் வலுவூட்டல் பொருளாதார அபிவிருத்தி, சமூக அபிவிருத்தி மற்றும் சமூக அநீதி ஒழிப்பு ஆகிய மூன்று அமைச்சுக்களின் தொழிற்பாடுகளை ஒன்றிணைத்து உருவாக்கப்பட்டுள்ளது. இவ்வமைச்சின் ஸ்தாபிப்புடன், கால்நடை உற்பத்தியில் தன்னிறைவினை நோக்காகக்கொண்டுள்ள செயற்திட்டங்களையும் வேலைத்திட்டம்

டங்களையும் அமுல்படுத்துதல் மற்றும் இலங்கை வாழ் கிராமிய சமூகங்களின் வாழ்க்கைத் தரத்தை மேம்படுத்தல் ஆகிய இலக்குகளை அடையும் பணி என்னிடம் ஒப்படைக்கப்பட்டுள்ளது. எனது குறிக்கோள் என்னவெனில், வளங்களின் பயன்பாட்டின் ஊடாக சமூகங்களின் மத்தியிலும் கால்நடை வளர்ப்புத் துறையிலும் நிலையான அபிவிருத்தியை உறுதிப்படுத்துவதாகும்.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, நமது சனத்தொகையில் நாடெங்கிலும் பரந்துள்ள 16,000 கிராமங்களிலுள்ள சுமார் 15 மில்லியன் மக்கள் கிராமிய சமூகங்களைச் சேர்ந்தவர்களாவர். இவர்களில் ஏறக்குறைய ஒரு மில்லியன் மக்கள், அபிவிருத்தியின்றி பெருந்தோட்டப் பகுதிகளில் வாழ்ந்து வருகின்றனர். நாங்கள் இப்பெருந்தோட்ட மக்களின் மேம்பாட்டினை உறுதிப்படுத்துவதே நமது நோக்கமாகும். எமது நாட்டிலுள்ள ஏனைய சமூகங்களைப் போன்றே கிராமியப் பெருந்தோட்ட சமூகமும் அவர்களது சமூக, பொருளாதார நிலைமைகளை விருத்திசெய்து கொள்ள வேண்டும். அவர்களுக்குத் தேவையான அடிப்படை உட்கட்டமைப்பு வசதிகளையும் அத்தியாவசிய சேவைகளையும் மற்றும் ஆற்றல் விருத்திக்கான வசதிகளையும் வழங்குவதற்கு எனது அமைச்சுக்கு அதிகாரம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

Mr. Presiding Member, in 2009, when I was in charge of the Ministry of Youth Empowerment and Socio-Economic Development, 95 projects had been given water supply and two projects had been given electricity supply facilities. Two hundred and eight projects had been developed with roads, footpaths and pavements. Twenty one projects had been completed to develop school buildings and other facilities and 70 religious places and cultural centres had also been developed. Furthermore, 44 sports developments projects, 11 healthcare and sanitation projects, 46 common amenities projects and six skills development projects had also been completed in 2009.

Under the rural development component, the Ministry has developed a five-year plan to overcome the problems which have caused the present unsatisfactory situation in line with the "Mahinda Chintana" policy document adopting the concept of "Maga Naguma" and "Jana Sabha". Sir, the plan consists of identification of highly lagging areas and preparation of village plans for 100 villages per annum, to restore villages and estates as the centre of prosperity. Development of basic infrastructure facilities, electricity supply, water supply - both drinking and irrigation - and common area development to support the livelihood would be the key priorities.

We have to provide individual houses to those who are living in line rooms without even the minimum facilities. The housing requirement is about 200,000 and out of that 35,000 houses were provided. There are about 1,680 houses under construction through the Plantation Human Development Trust and the NHDA programmes. These programmes have been accelerated and targeted to be completed within the year 2010. The Ministry has proposed to provide 12,500 individual houses within the next five-year period starting from 2010.

The Thondaman Vocational Training Centre - TVTC - has developed 14 training courses to improve the

[ගරු ආරුමගන් කොණ්ඩමත් මහතා]

vocational skills of rural youth in order to compete in the job market. We also have financial support programmes to cater to the youths. At this juncture, Sir, I would like to thank the Government of India for providing instructors at their cost for the Thondaman Vocational Training Centre. Sir, the IT and language training is very essential to develop youth talents to enter the outside job market. Therefore, my Ministry has developed 44 "Praja Shakthi" centres to provide training in IT and languages. This programme has been implemented through the Saumiyamoorthi Thondaman Memorial Foundation - STMF. This programme will be expanded under the proposed five-year plan.

The "Navashakti" project under the STMF has been conceptually well-designed to build the capacity of the rural youth in order to take up self-employment so as to arrest migration of rural youth to urban areas. The youth have been systematically selected and been provided entrepreneurship development training. The objective of the training programme has been to provide orientation and awareness pertaining to various managerial and operational functions like handling finance, production, marketing, enterprise management, banking formalities, bookkeeping et cetera.

Credit being the most critical input for starting an enterprise, the Ministry has subsidized the interest component to facilitate the youth to receive collateral free loans from the banks to set up income generating activities and enterprises. The Ministry has also facilitated marketing support to encourage the youth to run their enterprises successfully.

Sports and cultural development is also very important for social integration, spiritual and capacity development of rural communities. Hence, the Ministry has developed several programmes in rural areas in order to support sports and cultural events. Development of the Norwood Stadium and Ramboda Cultural Centre under this programme aims to develop cultural values of plantation communities in our country.

Sir, the livestock sector is an integral part of the agricultural economy in Sri Lanka and plays a dominant role in food security, poverty reduction, livelihood development, saving valuable foreign exchange, improvement of soil fertility and the conservation of environment. More than 400,000 families are directly engaged in the livestock sector activities in dairy, poultry, goat and swine farming.

The "Mahinda Chintana" policy document and the "Mahinda Chintana - Vision for the future" has earmarked dairy industry as a key priority area for investment and would help develop the target to achieve 50 per cent self-reliance in local milk production by the year 2015. The country has reached 35 per cent self-

reliance in local milk production at present. There is an increase of 21 per cent in the production of milk from 192 million litres in 2006 to 233 million litres in 2009. The milk collection in the formal milk market too has increased from 113 million litres in 2006 to 125 million litres in 2009 showing an increase of 10 per cent. During the year 2009, Sri Lanka has imported 62,350 metric tons of milk powder costing more than Rs. 19 billion. Therefore, our effort is to increase local milk production to save valuable foreign exchange that is being spent to import milk powder.

The poultry industry of which almost 95 per cent is in the hands of the private entrepreneurs has shown a tremendous growth during the past years. However, due to the Avian influenza disease which affected most of the countries in the world, the local poultry industrialists also reduced their import of parent birds which has resulted in a minor setback in the poultry production at present. I wish to state that Sri Lanka is very fortunate to be free from this disease which has affected most of our neighbouring countries due to the stringent quarantine formalities adopted.

At present, locally produced poultry meat and meat products meet 70 per cent of the country's requirements. However, both the private and the State sector poultry organizations are now gearing up for increased production with import of parent birds and 100 per cent self-reliance is to be reached in the near future. The goat and swine sectors which make a little contribution to the total livestock production need much attention.

There are three main programmes implemented by my Ministry, namely, the establishment of dairy villages to increase milk production, formation of livestock breeder farms to supply breeding animals and the establishment of liquid milk sales outlets to promote consumption of liquid milk.

The Department of Animal Production and Health - DAPH - provides the technical expertise and backup services to the livestock industry. There are 289 field veterinary centres under the provincial DAPH to implement livestock disease control measures and develop programmes at grass roots level. I am happy to inform you that the DAPH has carried out 865,468 immunizations to prevent contagious diseases in cattle and buffaloes. One hundred and seventy two thousand and three hundred and nineteen artificial inseminations had been carried out in 2009, which will result in an estimated 28,000 good quality female calves.

Sir, the National Livestock Development Board - NLDB - which has nearly 40,000 acres under its control, does the main function of supplying the much-needed breeding material to the livestock farmers. The NLDB has issued 1.7 million broiler chicks, 0.5 million layer chicks, 1,033 cattle, 1,833 piglings, 274 goats and 312 sheep to livestock farmers during 2009. The embryo

transfer programme which was initiated with the import of 200 embryos has produced 50 calves up to now.

The Milco (Pvt.) Limited which is the only State owned milk processing organization has four factories located in Colombo, Digana, Ambewela and Polonnaruwa. It collects 55 million litres out of the total 125 million litres of milk collected by major processors through 76 collecting centres established in the country. The major processed products that are manufactured are milk powder, sterilized and pasteurized milk, yoghurt, ice cream, condensed milk and cheese.

Milco has produced 4,178 metric tons of milk powder, 13.7 million litres of liquid milk, 100,992 kilograms of condensed milk, 2.8 million litres of ice cream, 0.6 million litres of curd, 33,536 kilograms of cheese and 3.9 million litres of milk utilized for making yoghurt in 2009. Milco also has 2,216 Farmer Managed Societies - FMS - spread throughout the island with a membership of 49,498.

#### මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Minister, your time is up.

#### ගරු ආරුමුගන් තොණ්ඩමන් මහතා

(மாண்புமிகு ஆறுமுகன் தோண்டமான்)

(The Hon. Arumugan Thondaman)

Sir, I will wind up in two minutes. Sir, I am happy to inform you that Milco has increased its purchasing price of liquid milk by 10 per cent per litre with effect from 22<sup>nd</sup> June this year. I also wish to state that the price of any of the milk products marketed by Milco will not be increased as a result of increase of the purchasing price of milk. Under my guidance, the NLDB has initiated arrangements to produce and launch a fresh milk tetra pack named, "DELITE" in the very near future at a competitive price. The shelf life of this tetra pack will be six months without affecting the quality or the freshness of the milk. At the same time, Milco (Pvt.) Limited is making arrangements to market UHT processed liquid milk in 180 and 400 millilitre nutritional packs with 30-45 day shelf life, especially for school going children.

Sir, there are two more institutions that come under the purview of my Ministry. They are, the Sri Lanka-Libya Agricultural and Livestock Development Company Limited and the Mahaweli Livestock Enterprises Company. The Sri Lanka-Libya Agricultural and Livestock Development Company Limited which was primarily started for tea export to Libya had later diversified into poultry and egg production. At the same time, the Mahaweli Livestock Enterprises Company which is situated at Tambuttegama in Anuradhapura District mainly caters to produce day-old broiler chicks to the industry.

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, நமது கால்நடை வளர்ப்பு, கிராமிய சனசமூக அபிவிருத்தி அமைச்சரவரது, மக்களின் போஷாக்குத் தேவையையும் பெருந்தோட்டத்துறையிலுள்ள குடும்பங்களின் உட்கட்டமைப்பு, கொள்திறன், கட்டுமான அபிவிருத்தி ஆகியவற்றையும் உட்கட்டமைப்பு அபிவிருத்தி, சேவை விநியோகம், தடுப்பூசி உற்பத்தி, பெறுமதி சேர்க்கை, பாற்பண்ணை மற்றும் கோழி உற்பத்தித்துறை ஆகியவற்றின் முன்னேற்றத்துக்கான சந்தை வாய்ப்பையும் உருவாக்கிக் கொடுக்கும். அத்துடன், எமது நாடானது இத்துறையில் ஆசியாவில் ஓர் எடுத்துக்காட்டாக விளங்குவதற்கு நான் உட்பட, பிரதி அமைச்சர், எனது செயலாளர், எனது அமைச்சின் கீழுள்ள அனைத்து திணைக்களங்களினதும் தலைவர்கள் ஆகியோரும் மற்றும் அமைச்சின் அனைத்துப் பணியாளர்களும் அர்ப்பணிப்புடன் செயற்படுவோம் என்பதை இச்சந்தர்ப்பத்தில் தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். நிறைவாக, எனது பிரதி அமைச்சர், அமைச்சின் செயலாளர், பணிப்பாளர்கள், எனது அமைச்சினுடைய உத்தியோகத்தார்கள் மற்றும் அமைச்சின் கீழுள்ள அனைத்து நிறுவனங்களினதும் சபைகளினதும் தலைவர்கள், பணிப்பாளர்கள், உத்தியோகத்தார்கள் ஆகியோருக்கும் எனது மனமார்ந்த நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றேன். நன்றி.

[අ.හ. 3.33]

#### ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා

(மாண்புமிகு கயந்த கருணாதிலக்க)

(The Hon. Gayantha Karunatileka)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වැදගත් අවකාශය ගන්නාවක් ගැන කතා කරන මේ වේලාවේ බොහෝම සිඹින වේලාවක් ලැබුණු නිසා මගේ දිස්ත්‍රික්කයට බලපාන තේ කර්මාන්තය ගැන පමණක් වන ස්වල්පයක් ප්‍රකාශ කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා. මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ලෝකයේ හෙක්ටයාර් මිලියන තුනකට වැඩිය තේ වගාව ව්‍යාප්ත වී තිබෙනවා. මෙයින් සියයට 86ක්ම -හෙක්ටයාර් මිලියන 2.6ක්ම- තේ වගා කර තිබෙන්නේ ආසියාවේ රටවලයි. තේ නිෂ්පාදනය කර අපනයනය කරන රටවල් අතරින් චීනය, ඉන්දියාව, ශ්‍රී ලංකාව, කෙන්යාව, ඉන්දුනීසියාව ප්‍රධාන තැනක ඉන්නවා. ඒ වාගේම තේ නිපද වන රටවල් අතර බංග්ලාදේශය, මලාවි, ටැන්සානියාව, උගන්ඩාව, වියට්නාමය, ආර්ජන්ටිනාව වාගේ රටවල් තිබුණත්, වියට්නාමය වාගේ රටක් තේ නිෂ්පාදනය වර්ධනය කරගෙන තිබෙන ආකාරය පිළිබඳව අප වාගේ රටක් අවධානය යොමු කිරීම සුදුසුයි කියා මා කල්පනා කරනවා.

මොකද, මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, වියට්නාමයේ 2002 අවුරුද්දේ තේ නිෂ්පාදනය කළේ තේ කිලෝ මිලියන 89.4ක් විතරයි. ඒත් පසු ගිය අවුරුද්දේ මුල් භාගය වන කොට තේ නිෂ්පාදනයේ වර්ධනය කිලෝ මිලියන 166.4 දක්වා වැඩි කර ගන්න වියට්නාමයට පුළුවන්කම තිබුණා. ඒ වාගේම චීනය, ඉන්දියාව, කෙන්යාව වැනි තේ නිපද වන රටවල් ඔවුන්ගේ තේ නිෂ්පාදනයේ සැලකිය යුතු මට්ටමක වර්ධනයක් ඇති කරගෙන තිබෙනවා. නමුත් මේ රටවල් සමඟ සන්නිවේදනය කර බලන කොට ශ්‍රී ලංකාවේ තේ නිෂ්පාදනයේ වර්ධනය මදි කියන එකයි මගේ විශ්වාසය. ලංකාව 2001 අවුරුද්දේ තේ කිලෝ මිලියන 310ක් නිෂ්පාදනය කළා. මේක 2008 අවුරුද්ද වන කොට තේ කිලෝ මිලියන 318ක් දක්වා විතරයි වැඩි වෙලා තිබුණේ. මේ ප්‍රමාණය තව තවත් වැඩි කරගත යුතුව තිබෙනවා කියා අප කල්පනා කරනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම ශ්‍රී ලංකාවේ තේවලට ලෝකයේ ඉහළම කීර්ති නාමයක් ලැබී තිබෙනවා. ඒ වාගේම කොළඹ තේ වෙන්දේසියේ ලංකාවේ තේ කිලෝවක් සඳහා ඩොලර් තුන ඉක්ම වූ මුදලක් ලැබෙනවා. එම නිසා මීට වඩා තේ නිෂ්පාදනය විශාල ප්‍රමාණයකින් වර්ධනය කරගෙන රටට විදේශ

[ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මහතා]

විනිමය වැඩි කර ගන්න කටයුතු කළ යුතු අවස්ථාවකට අප ඇවිත් තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ වන විට අවුරුදු 150ක පමණ දීර්ඝ ඉතිහාසයක් ලංකාවේ තේ වගාවට තිබෙනවා. 1980 වන කොට අපේ රටේ තේ නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 85ක් නිෂ්පාදනයට දායකත්වය දුන්නේ ලොකු වතු වලින්, ලොකු ලොකු කොම්පැනි, එහෙම නැත්නම් රජය සතුව තිබෙන මහ වතු වලින් විතරයි. නමුත් මේ වන විට රටේ තේ නිෂ්පාදනයෙන් සියයට 70 ඉක්මවලා තේ නිෂ්පාදනය කිරීමේ ගෞරවය අත් කරගෙන තිබෙන්නේ කුඩා තේ වතු හිමියන් වීම විශේෂ සිද්ධියක්. පාර්ලිමේන්තු පනතට අනුව අක්කර 50කට අඩු උදවිය කුඩා තේවතු හිමියන් හැටියට ගණන් ගැනෙනවා. නමුත් එයින් සියයට 82ක්ම ඉන්නේ අක්කර දෙකට අඩු කුඩා තේ වතු හිමියන්. මේ පිරිස සියයට 60ක්. තේ නිෂ්පාදනයට දායක වන මෙම පිරිස මේ රටට දැයට කිසිම බරක් නැති, රජයෙන් වැටුප් නොලබන, රටේ ආර්ථිකය නඟා සිටුවීමට සුවිශේෂ කාර්ය භාරයක් ඉටු කරන සාමාන්‍ය ජනතාව වීම විශේෂත්වයක්. මේ තේ අංශය නිසා ජාතික වී තිබෙන සෘජු හා වක්‍ර රැකියා ප්‍රමාණය ලක්ෂ 15 ඉක්මවා ගිහින් තිබෙනවා. ලංකාවේ අපේ තේවලට ඉහළ මිලක් ලැබුණත් ලෝකයේ තේ නිපද වන රටවල් අතර වැඩිම නිෂ්පාදන වියදමක් දරන රටක් ලංකාව බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. මේකට තවත් ප්‍රධානම හේතුවක් තමයි, මේ අංශයේ රැකියාවල නිරත පිරිසෙන් සියයට 10ක්, 15ක් අතර ප්‍රමාණයක් සෑම වර්ෂයකම වෙනත් රැකියාවන්වලට යොමු වීම.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අප ප්‍රධාන වශයෙන්ම උත්සාහ කළ යුතුයි, අපේ තේවලට ලැබෙන මිල පුළුවන් තරම් වැඩි කර ගන්න අවශ්‍ය ක්‍රියා මාර්ග ගන්න. මේ ඉලක්කවලට යන්න තේ ක්ෂේත්‍රයේ සියලුම පාර්ශ්වයන්ගේ දායකත්වය එක හා සමානව අවශ්‍ය වනවා. කුඩා තේ වතු හිමියන්, තේ කර්මාන්තශාලා හිමියන්, බ්‍රෝකර්වරුන්, අපනයනකරුවන්, තේ පර්යේෂණ ආයතනය, තේ මණ්ඩලය, කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරිය යන මේ හැම දෙනාටම -විශේෂයෙන්ම රාජ්‍ය ආයතනවලට- ලොකු වග කීමක් තිබෙනවා මේ ඉලක්කයට යන්න. කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරියට ලොකු වග කීමක් එතැනදී තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද අපේ රටේ තේ වගාවෙන් සියයට 50ක් පමණ තිබෙන්නේ නැවත වගාවට යොමු කළ යුතුව තිබෙන ඉඩම්. ඒ නිසා ඒ ඉඩම්වල ඵලදායීතාව අඩු වෙලා තිබෙනවා. ඒවා නැවත වගාවට යොමු කරවන්න කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරියට වග කීමක් තිබෙනවා. ලංකාවේ හැම තැනකම වාගේ මේ තත්ත්වය තමයි දකින්න තිබෙන්නේ. දැන් අපේ අලුත් ඇමතිතුමාගේ කළුතර දිස්ත්‍රික්කය ගත්තොත් ඔබතුමාගේ පළාතේ මතුගම, අගලවත්ත වාගේ ප්‍රදේශවල නැවත වගාවට යොමු කළ යුතු ඉඩම් තමයි වැඩි හරියක් තිබෙන්නේ කියා පෙනෙනවා. ඔබතුමා දන්නවා කෙලින්කන්ද ජනපදය, සිංහරාජ ජනපදය, දෙල්මැල්ල ජනපදය වාගේ හැම තැනකම මේ තත්ත්වය තමයි තිබෙන්නේ කියලා. ඒ සියලුම ඉඩම් නැවත වගාවට යොමු කළ යුතුව තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපේ තේ කර්මාන්තශාලාවල තත්ත්වය ඉහළට ගැනීමට අවශ්‍ය වෙලා තිබෙනවා. තේ කියන්නේ අද ආහාරයක් වියයට පිළිගත් දෙයක්. ඒ නිසා ලෝකයේ රටවල් ප්‍රමිති පරීක්ෂණවලට භාජනය කරලායි අපේ තේ මිලට ගන්නේ. කර්මාන්තශාලා ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිති සහතිකවලට යා යුතුව තිබෙනවා. මේවාට අවශ්‍ය යන්ත්‍ර සූත්‍ර පහසුකම් ලබා දෙන්න රජයේ මැදිහත් වීම ඇත්ත වශයෙන්ම ලබා දිය යුතුව තිබෙනවා. කර්මාන්තශාලා දියුණු කළාම ඒවාට හොඳ දළ සැපයුමට හොඳ තේ නිපද වන්නටත්, ඒ තේවලට හොඳ මිලක් ලබා ගන්නටත් හැකි වනවා. එතකොට තමයි කුඩා තේ වතු හිමියාගේ ආදායම වැඩි වන්නේත්, රටට විශාල විදේශ විනිමය ප්‍රමාණයක් ලබා ගන්න පුළුවන් වන්නේත්.

දැන් මේ කියපු ඉලක්ක කරා ගමන් කරන්න අපි කල්පනා කළ යුතුව තිබෙනවා. මම විශ්වාස කරනවා මේ සියලුම දේවල් කරන්න කාලයකට පස්සේ වැඩිලි කර්මාන්තයට හොඳ ඇමතිවරයෙක් ලැබිලා තිබෙනවා කියලා. මට මතකයි මම කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරියේ සභාපතිවරයා හැටියට ඉන්න කාලයේ, නියං ආධාර එහෙම දෙන කොට ඔය මතුගම, අගලවත්ත පැත්තේ ඒ උත්සවවලට පළාත් සභාවේ ඇමතිවරයෙකු හැටියට, නැත්නම් මන්ත්‍රීවරයෙකු හැටියට ඔබතුමා සහභාගි වුණා. ඒ වාගේම අපි එක පැත්තක ඉඳ ගෙන වැඩ කරපු කාලයේ -එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අවුරුදු දෙකහමාරේ ආණ්ඩුව කාලයේ- ඔබතුමාගේ දක්ෂ පක්ෂකම් ගැන, ජාත්‍යන්තර සම්බන්ධකම් ගැන හොඳ වැටහීමක් මා තුළ තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ අලුත් ඇමති මණ්ඩලය පත් වුණායින් පස්සේ පසු ගිය දවස් කිහිපය තුළ තේ කර්මාන්තයට සම්බන්ධ පුද්ගලයෙකු හැටියට, තේ කර්මාන්තයට සම්බන්ධ තුන් වැනි පරම්පරාවේ කෙනෙකු හැටියට, විශේෂයෙන්ම කුඩා තේ වතු හිමියෙකු හැටියට මම මේ අංශයට සම්බන්ධ විවිධ පුද්ගලයන් මුණ ගැහුණ වෙලාවල ඒ අය ඔබතුමා ගැන ලොකු විශ්වාසයකින් කථා කළා. තේ කර්මාන්තශාලා හිමියෝ කිව්වා, අපට ළං වෙලා යමක් කියන්න පුළුවන්, කියන දේට සවන් දෙන, ඒක අවබෝධ කර ගන්න පුළුවන් ඇමතිවරයෙකු ලැබීම ගැන සන්තෝෂයි කියලා. ඒ වාගේම නිලධාරීන් ඔබතුමා ගැන බලාපොරොත්තුවකින් ඉන්නවා. ඒ නිසා මම ඔබතුමාට කියනවා මේ කාරණා ගැන කල්පනා කරලා වැඩ කරන්න අවස්ථාව ලැබිලා තිබෙනවා කියලා. විශේෂයෙන්ම ඔබතුමා හරියට කල්පනා කළොත්, ඔබතුමාගේ කාලය මිඩංගු කළොත් අවුරුදු 150ක් වෙච්ච තේ කර්මාන්තයට තව අවුරුදු 150කට වැඩිය කිරීමත්ව "සිලෝන් ටී" කියන කීර්ති නාමය රැක ගෙන ඉස්සරහට යන්න පුළුවන් වෙයි. ඒ වාගේම ඔබතුමාගේ දිස්ත්‍රික්කයටත් ඒක හොඳ වෙයි. රටටත් හොඳ වෙයි. අපි හැමෝමම ඒකෙන් ප්‍රයෝජනයක් වෙයි කියන එක මතක් කරමින් මට ලැබුණේ බොහොම පොඩි වෙලාවක් නිසා මගේ කථාව අවසාන කරනවා.

[අ.භා. 3.41]

**ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා (ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்தன - கட்டுறொழில், நீரக வளமூலங்கள் அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senarathne - Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට කථා කරන්න ඉතාමත්ම සුළු වෙලාවයි තිබෙන්නේ. ඒ කාලය තුළ ධීවර කර්මාන්තය ගැන, ජලජීවී කර්මාන්තය ගැන පසු ගිය සුළු කාලපරිච්ඡේදය තුළ මා ගත් ක්‍රියා මාර්ග ඉතා සුළුවෙන් හෝ තමුන්තාන්සේලාට පැහැදිලි කර දෙන්නම්. පළමුවෙන්ම තමුන්තාන්සේලා අපි දන්නවා මේ රටේ දරුවන්ගේ ප්‍රෝටීන් උපතාව විශාල වශයෙන් තිබෙන බව. ඒකට තිබෙන මූලිකම විසඳුම තමයි මත්ස්‍ය සම්පත. ඒ නිසා ඒ පැත්තෙන් ගත්තත් මේ ධීවර කර්මාන්තය දියුණු කිරීම - කරදිය විතරක් නොවෙයි, මිරිදිය, කළපු ආදී මේ සියල්ලේම ධීවර කර්මාන්තය දියුණු කිරීම- අපේ වග කීමක්. මත්ස්‍ය සම්පත ගන්නාම අපට තිබෙනවා කරදිය වර්ග කිලෝමීටර් 5,38,500ක්. ඒ වාගේම මිරිදිය තිබෙනවා හෙක්ටයාර් 3,03,755ක්. කළපුවල තිබෙනවා, හෙක්ටයාර් 1,60,000ක්. මේ තරම් විශාල ජල සම්පතක් අපට තිබෙනවා. මේ අනුව අපේ මූලිකම ප්‍රයත්නය තමයි මේ රටේ මාළු මිල අඩු කිරීම. ඉතාමත්ම අඩු මිලකට මේ රටේ දුප්පත්ම මනුෂ්‍යයාටත් මාළු කැල්ලක් කන්න භාග්‍යය ලබා දීම තමයි අපේ අමාත්‍යාංශයේ මූලික පරමාර්ථය. පසු ගිය කාලයේ අපි ඒ සඳහා ක්‍රියා මාර්ග ගණනාවක් ගත්තා. මෙහි මූලිකම කාරණය මෙයයි. මේ වෙළෙඳ පොළ -ධීවර සංස්ථාව- ආරම්භ කළ මූලිකම පරමාර්ථය තමයි සාධාරණ මිලකට මාළු ලබා දීම. පසු ගිය කාලයේ ඒකෙන් ඉවත් වුණත් ධීවර සංස්ථාව නැවත ඒ තත්ත්වයට ගේනවා. ධීවර සංස්ථාවට අද තිබෙන්නේ

වෙළෙඳ පොළෙන් සියයට 1යි. 2013 වන විට එම වෙළෙඳ පොළ සියයට 10ක් දක්වා වැඩි කිරීමට අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නවා. ඒ නිසා ධීවර සංස්ථාවට අවශ්‍ය මාළු ප්‍රමාණය අපි ලබා ගත යුතුයි. මෙතෙක් කල් අපනයනකරුවන්ගෙන් අපි ලබා ගත්තේ සියයට 5යි. ඉතාමත්ම අඩු මුදලකට අපි ගත්තේ ඩොලර් එකකට. ඒක අරගෙන තමයි අපි වෙළෙඳාම් කරන්නේ. පසු ගිය කාලයේ ඒකත් අරගෙන buy-back ක්‍රමයට නැවත ඔවුන්ටම ලබා දීලා තිබුණා. ඒ නිසා මාළු මිල පහළ දමන්න ධීවර සංස්ථාව වෙළෙඳ පොළේ තරගයක් කළේ නැහැ. පසු ගිය කාලයේ මම අපනයන වෙළෙඳ සංගම් එක්ක කථා කරලා බොහොම අමාරුවෙන් ඒ සියයට 5, සියයට 10ක් කර ගත්තා. එතකොට අපට යම් ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම මම තවත් සමාගම් දෙකක් එක්ක කථා කරලා ට්‍රෝලර් 250ක් ගෙනැල්ලා, ඒ ට්‍රෝලර් 250 ධීවර සංස්ථාවට අරගෙන, තව මාස දෙකක් තුනක් යන කොට ගැඹුරු මුහුද සහ ජාත්‍යන්තර මුහුද තරණය කරන්නට අපි බලාපොරොත්තු වෙන්නවා, ධීවර සම්පත ලබා ගැනීමට. මෙතෙක් කල් අප මාළු අස්වැන්න ලබා ගත්තේ එකම තැනකින්. ඒ තමයි වෙරළාසන්න මුහුද. ඒකෙන් මාළු ලබා ගෙන තමයි අපි ඔක්කෝම තරග කරන්නේ. ගැඹුරු මුහුදට යන්නේ නැහැ, ජාත්‍යන්තර මුහුදට යන්නේ නැහැ. විදේශිකයෝ ඇවිත් තමයි ඒකේ මත්ස්‍ය සම්පත ලබා ගත්තේ. ඒ නිසා ඉතාමත්ම ඉක්මනින් අපි ඒ තැනට ගමන් කරනවා. ධීවර යාත්‍රා 200ක් ගේන්න මේ වන කොට අපි joint ventures දෙකක් -50:50, අපි 25:25- සමඟ දැනට MoUs අත්සන් කරලා තිබෙනවා. ඒවා ධීවර සංස්ථාවට දීලා, ධීවර සංස්ථාව ශ්‍රී ලංකා ධජය යටතේ, ධීවර සංස්ථාවේ logo එක යටතේ තරග කරනවා. ඒ අයගේ මත්ස්‍ය සම්පතෙන් සියයට 10ක් අපි නොමිලයේ ධීවර සංස්ථාවට ලබා ගන්නවා. තව සියයට 10ක් අර ඩොලර් එකේ අපනයනකරුවන් දෙන ප්‍රමාණයට දෙනවා. එතකොට විශාල මත්ස්‍ය සම්පතක් ධීවර සංස්ථාවට එනවා.

ඊට පස්සේ ඒක තවත් වැඩි කර ගන්නට අපි මවු යාත්‍රා ක්‍රමය ගේනවා. යාත්‍රා දියමට ගිහිල්ලා ඒවායේ ඉන්ධන ටික අඩු වන කොට, අයිස් ටික අඩු වන කොට, කැම ටික අඩු වන කොට මාළු හම්බ වුණා හෝ නැති වුණා හෝ ආපහු ගොඩ බිමට එනවා. මවු යාත්‍රා දෙකකින් එකක් හදන්නට දැන් චීනය කටයුතු ආරම්භ කරලා තිබෙනවා. දෙවැනි එකක් තව ටික කාලයකින් හදනවා. අපේ හිටපු ධීවර ඇමතිතුමා මෙතැන ඉන්නවා. එතුමාගේ කාලයේ පටන් ගත් යාත්‍රාවේ වැඩ සියයට 80ක් දැන් අවසන්. දෙවැනි එකක් ආරම්භ කරන්නට අපි දැන් සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා. ඒ මගින් අපට පුළුවන් අවශ්‍ය ඉන්ධන ටික, ආහාර ටික, අයිස් ටික අරගෙන ගිහිල්ලා මත්ස්‍ය සම්පත අරගෙන එන්න. ඒ සඳහා මුළු සාගරයම monitor කරන්නට Vessel Monitoring System කියන VMS එක අපි ආරම්භ කරනවා. ඒ සඳහා මම නොයෙකුත් රටවල් සමඟ -ඔස්ට්‍රියාව, ස්විඩනය, ඩෙන්මාර්කය, එංගලන්තය, ප්‍රංශය, ජපානය යන රටවල් හයක් එක්ක- දැන් සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා. ඊට පස්සේ අපට වාසිදායකම සහ හොඳම VM System එක අපි ගන්නවා. දියමේ තිබෙන නීති විරෝධී යාත්‍රා හඳුනා ගැනීමට එතැනදී අපට පුළුවන්. වෙනත් යාත්‍රා අපේ මුහුදු තීරය තරණය කරලා යන කොට warning signals දෙන්නට පුළුවන්. ඒ විතරක් නොවෙයි. අද දිනයේ දී මත්ස්‍ය සම්පත කොහේද තිබෙන්නේ කියලා සොයලා, ඔවුන් එතැනට යොමු කරවන්නට පුළුවන්. ඒ මගින් මාළු සම්පත වැඩි කර ගන්නට අපට පුළුවන්.

ඊට පස්සේ මාළු මිල අඩු කරන්නට අපට තිබෙන ප්‍රධානම ප්‍රශ්නය තමයි බෙදා හැරීම. ඒ සඳහා අපි සතොස මගින් බෙදා හැරීමේ ක්‍රමයක් ආරම්භ කළා. මේ වන විට සතොස වෙළෙඳ සැල් 153කට අපි මාළු බෙදා හරිනවා. අද ඒක ඉතාමත්ම ජනප්‍රිය වෙලා තිබෙන්නේ. ඉතාම අලුත් මාළු. මොකද, සියයට 10ක් අපි අපනයනකරුවන්ගෙන් ගන්නවා. තෙත මාළු -wet fish කියන එක - සියයට 5ක් සහ ශීතකරණයේ තැබූ මාළු -frozen මාළු- සියයට 5ක් වශයෙන් තමයි ගන්නේ. ඒවා සතොසට දමනවා. එතකොට මධ්‍යම පන්තියේ සහ ඉහළ මධ්‍යම පන්තියේ ජනතාව පවා

සතොසට ගිහිල්ලා ඒ මාළු ගන්නවා. මොකද, ඒ මාළු ඉතාමත්ම ජනප්‍රියයි. මේ අවුරුද්ද අවසන් වන කොට අපි තවත් සතොස වෙළෙඳ සල් 50ක මේක ආරම්භ කරනවා. ඒ වාගේම Co-op Cityවල සහ ආර්ථික මධ්‍යස්ථානවල පසු ගිය දවස්වල අපි ඒක ආරම්භ කළා. ඒ වාගේම ධීවර සංස්ථාවේ වෙළෙඳ සල් 52ක් දැනට තිබෙනවා. මේ අවුරුද්ද අවසන් වන කොට තවත් 48ක් ආරම්භ කර එය සියයක් බවට පත් කරනවා. එහෙම කරලා ඒ සියල්ල මගින් මුළු ලංකාව පුරාම බෙදා හැරීම කරනවා. ඒ එක්කම කාන්තා බැංකුව හරහා එම වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්න මම කාන්තා බැංකුවත් එක්ක, එහි නායකයින් එක්ක සාකච්ඡා කරලා තිබෙනවා. වෙළෙඳ සල් 300ක් ආරම්භ කරන්නටත්, ආරම්භයේ දී එයින් 25ක් කොළඹින් පටන් ගන්නටත් ඔවුන් අපිත් එක්ක කථා කරලා තිබෙනවා. ඒ මගින් මේ රටේ මාළු මිල අඩු කරන්නට අපට පුළුවන්. ධීවර සංස්ථාවේ මාළු මිල දැනටමත් සියයට 35කටත්, 40කටත් ප්‍රමාණයකට අපි අඩු කරලා තිබෙනවා. වෙළෙඳ පොළේ මාළු මිල සියයට 15කට, 20කට අතර ප්‍රමාණයකින් දැනට අඩු වෙලා තිබෙනවා, මේ ඉතා සුළු මැදිහත් වීමකිනි. මේ අවුරුද්ද ඉවර වන කොට අපි ඉතාමත්ම හොඳ මැදිහත් වීමකට ගිහිල්ලා ලංකාව පුරා ධීවර සංස්ථාව මගින් මාළු බෙදා හැරලා මේ මාළු මිල අඩු කරන තත්ත්වයකට අපි ගෙනෙනවා. ඒක පුද්ගල මත්ස්‍ය පරිභෝජනය අද තිබෙන්නේ අවුරුද්දකට කිලෝ 11.4ක්. අපට මේක කිලෝ 21.9කට ගෙන යන්න ඕනෑ. දවසකට කෙනෙකුට මාළු ග්‍රෑම් 60ක් ඕනෑ ප්‍රෝටීන් උපතාව නැති කිරීමට. ඒකයි අපිට කරන්නට ඕනෑ. මේ ක්‍රියාදාමය තුළ 2013 වන කොට ඒක පුද්ගල මත්ස්‍ය පරිභෝජනය කිලෝ 21.9කට ගෙන ඒම සඳහා අද තිබෙන දේශීය මාළු නිෂ්පාදනය වන මෙට්‍රික් ටොන් 3,39,700 අපි 6,85,690 වන තෙක් වැඩි කරනවා.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා, තමුන්නාන්සේගේ වේලාව අවසන්.

#### ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

මට තව විනාඩියක් දෙන්න මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමා.

ඒ වාගේම ධීවරයා ආරක්ෂා කිරීමට මාළුවලට සාධාරණ මිලක් දීම සඳහා ශිතාගාර ආරම්භ කරනවා. මගින්ද චිත්තන වැඩ පිළිවෙළ යටතේ ශිතාගාර 10ක් තිබෙනවා. ඒ ශිතාගාර දහය හැදීමේ වැඩ කටයුතු ආරම්භ කිරීමට අපි දැනටමත් පෞද්ගලික අංශයත් එක්ක ගිවිසුම් අත්සන් කර ගෙන යනවා.

මගින්ද චිත්තනය අනුව ලක්ෂ 100ක බහුදින යාත්‍රා බෙදා හැරීමට තිබෙනවා. ඒ සඳහා අපි ලංකා බැංකුවත් එක්ක ගිවිසුමක් අත්සන් කර තිබෙනවා. රුපියල් බිලියනයක් ඒ ගොල්ලෝ ලබලා දෙනවා. එතකොට ඒ වගේ යාත්‍රා 100ක් හදලා ධීවර කර්මාන්තය දියුණු කරන්නට යොදා ගත හැකියි. ඒ වගේම ධීවරයාගේ රක්ෂණය, විශ්‍රාම වැටුප් සම්බන්ධයෙන් මේ අවුරුද්ද අවසාන වීමට පෙර ඉතාමත්ම ආකර්ෂණීය වැඩ පිළිවෙළවල් දෙකක් ගෙනෙනවා. අලුතෙන් හදන සියලුම යාත්‍රා RSW - Refrigerated Sea Water - නවීන ක්‍රමයට, ඒ කියන්නේ මේ ශීතකරණ ක්‍රමය නවත්වලා Refrigerated Sea Water ක්‍රමයට වෙනස් කිරීම සඳහා සියලුම ණය ක්‍රම අපි ආරම්භ කරනවා.

මට තව කරුණු රාශියක් කියන්න තිබුණත් ඒකට වේලාවක් නැහැ. මගේ අමාත්‍යාංශයේ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා -සුසන්ත පූව්තිලමේ මැතිතුමා- තව ටික වේලාවකින් සභාව අමතනවා. එතුමාටත්, මගේ ලේකම්තුමයාටත්, මගේ සියලුම නිලධාරීන්ටත්, මාගේ සියලුම ආයතනවල සභාපතිවරු, විධායක අධ්‍යක්ෂවරු

[ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා]

ඇතුළු සියලුම නිලධාරී මහත්ම මහත්මීන්ටත්, අමාත්‍යාංශයේ සහ සියලුම ආයතනවල සේවක මහත්ම මහත්මීන්ටත් මම ඉතාමත්ම ස්තුතිවන්ත වෙනවා, මේ සුළු කාල පරිච්ඡේදයේදී මට ලබා දුන්න අනේකවිධ සහයෝගයට, බොහොම ස්තුතියි.

[ අ.භා. 3.51 ]

### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා (ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னகோன் - காணி, காணி அபிவிருத்தி அமைச்சர்)

(The Hon. Janaka Bandara Tennakoon - Minister of Land and Land Development)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මගේ ඉතාම කලාපි මිත්‍රයකු වන ඔබතුමා මූලාසනය දරද්දී වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්නට ලැබීම ගැන මම ඉතාම සන්තෝෂ වනවා. වසර ගණනාවක්ම රටත්, ජනතාවත් පිඩාවට පත් කළ යුද්ධය අවසන් කර, අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ දුරදර්ශී නායකත්වය යටතේ අපේ රට නිදහස් නිවහල් දේශයක් බවට පත් කර ගැනීමෙන් පසුව මේ වසරේ ඉදිරි මාස කීපය සඳහා අය වැය ලේඛනයක් ඉදිරිපත් කර ඇති මේ අවස්ථාවේදී ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන අමාත්‍යවරයා වශයෙන් මෙම සභාව ඇමතීමට ලැබීම ගැන මම ඉතාම සන්තෝෂ වනවා.

ඉඩම කියන්නේ රටක මූලික සම්පතක්. විශේෂයෙන්ම කෘෂිකාර්මික ජීවන රටාවක් ඇති ශ්‍රී ලංකාව වැනි රටකට ඇති වටිනාම සම්පත තමයි භූමිය. එම භූමියෙන් නිසි ඵල නෙලා ගැනීමට නම් සාර්ථක භූමි කළමනාකරණයක් තිබිය යුතු වීම අත්‍යවශ්‍ය දෙයක්. අපේ රට ගොඩ නැගීමේ දැවැන්ත උත්සාහයක අද අප නිරතව සිටිනවා. ඉඩම් අංශයෙන් බලනවා නම් මෙහිදී අපට අවශ්‍ය වන්නේ වඩාත් ක්‍රමවත් හා විද්‍යාත්මක ඉඩම් කළමනාකරණයක්. 1925, 1955 සහ 1987 යන වර්ෂවලදී පත් කරන ලද ඉඩම් කොමිෂන් සභා මහින්ද මෙම කාරණය අවධාරණය කර තිබුණත් මෙතෙක් ඒ කෙරෙහි නිසි සැලකිල්ලක් දක්වා නැති බව අපට පෙනී යනවා. ජනතාවගේ ඉඩම් හිමිකම් නිරවුල් කර දීම අපගේ මූලික වග කීමක්.

දැනට මේ රටේ සිදු වන මිනි මැරුම්වලින් සියයට 62ක් පමණම ඉඩම් මුල් කර ගත් ආරාධුල් නිසා ඇති වන බව සංඛ්‍යා ලේඛනවලින් ඔප්පු වෙලා තිබෙනවා. එයට අමතරව ඉඩම් නඩු සහ ඉඩම් ආරාධුල් තුළින් සමාජය ගැටලු රාශියක්ම නිර්මාණය වී තිබෙන බවත් පැහැදිලි කාරණයක්. මේ තත්ත්වය වළක්වාලමින් මනා ඉඩම් කළමනාකරණයක් තුළින් ශ්‍රී ලංකාවේ නිරසාර සංවර්ධනයට දායක වීම අපේ අමාත්‍යාංශයේ වග කීමක්. ඒ සඳහා මගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ ඇති මිනින්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුව, ඉඩම් කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුව, ඉඩම් නිරවුල් කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව සහ ඉඩම් පරිහරණ ප්‍රතිපත්ති සැලසුම් දෙපාර්තමේන්තුව යන ආයතන මහින්ද ඉටු කරන කාර්ය භාරය මෙහිදී ප්‍රශංසාත්මකව මම සිහිපත් කරනවා.

ඉඩම් නොමැති ජනතාවට ඉඩම් ලබා දීම උදෙසා ක්‍රමවත් වැඩ පිළිවෙළක් මේ වන විට අප විසින් දියත් කර තිබෙනවා. ඒ අනුව මහින්ද චින්තන ජාතික වැඩ පිළිවෙළ යටතේ ගොවි පවුල් ලක්ෂයක් සඳහා ඉඩම් ලබා දීමේ වැඩසටහන පසු ගිය වර්ෂය තුළදී අවසන් කර තිබෙනවා. මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම යටතේ තවත් ගොවි පවුල් ලක්ෂයක් සඳහා ඉඩම් ලබා දීමේ නව වැඩසටහනක් අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මහ පෙත්වීම යටතේ මා විසින් දැනටමත් ආරම්භ කර තිබෙනවා.

මීට අමතරව මෙම වර්ෂය අවසන් වීමට පෙර මුළු දිවයිනම ආවරණය වන පරිදි දීමනා පත්‍ර දසදහසක් බෙදා දීමේ මූලික කටයුතුද දැනටමත් අපි ආරම්භ කර තිබෙනවා. දැනට පවත්නා ඉඩම් ලියා පදිංචි කිරීමේ ක්‍රමයේ ඇති යම් යම් දුර්වලතා ප්‍රයෝජනයට ගන්නා වංචනික පුද්ගලයින්ගේ ක්‍රියාවන් නිසා ඉඩම් වෙළෙඳ පොළ විශාල බිඳ වැටීමකට ලක්ව තිබෙන බව අපට පෙනී ගොස් තිබෙන විශේෂ කරුණක්. ඉඩම් නිසි ලෙස පොළොවෙහි නොදැක්වීම නිසා ඉඩම් ගැටලු රාශියක් මතු වී තිබෙන බව අපගේ විශ්වාසයයි. මෙම අඩු පාඩු මහ හැර වීම සඳහා වඩා සාර්ථක ඉඩම් ලියා පදිංචි කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක කිරීම අරමුණු කර ගෙන "බිම් සවිය" නමින් වැඩසටහනක් දැනට ක්‍රියාත්මක කෙරෙමින් පවතින බව ඔබතුමන්ලා සියලු දෙනාම දන්නා කරුණක්. මේ වැඩසටහන දැනට ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස 18ක ක්‍රියාත්මක කෙරෙනවා. ඉදිරියේදී ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස 50ක් දක්වා එය ව්‍යාප්ත කිරීමටත් අපි සැලසුම් කර තිබෙනවා.

මාගේ අමාත්‍යාංශය සතු මානව හා භෞතික සම්පත්වල ඌනතාව මෙම වැඩසටහන එක වරම දිවයින පුරා ව්‍යාප්ත කිරීමට බාධාවක් වුවද, බොහෝ දෙනා මෙම වැඩසටහනෙහි ඇති වැදගත්කම අවබෝධ කර ගෙන ඇති බැවින් වසර දහයක් තුළ සියලුම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස ආවරණය වන පරිදි එම වැඩසටහන ව්‍යාප්ත කිරීමට සැලසුම් කරන ලෙසට මා දැනටමත් උපදෙස් දී තිබෙන බවද විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්න කැමැතියි.

රජයේ අනෙක් ක්ෂේත්‍රවලදී මෙන්ම ඉඩම් රාජකාරි කිරීමේදී ද අණ පනත්, නීති රීති හා රෙගුලාසි රාශියක් අනුගමනය කළ යුතුව තිබෙනවා. ඉඩම් කළමනාකරණයට අදාළව දැනට ඇති පනත් හා ආඥාපනත්වල පවතින යම් යම් වගන්ති රටේ සංවර්ධන කටයුතුවලට බාධාවක් වී ඇති බව හදුනා ගෙන ඇති බැවින් එම අණ පනත් සංශෝධනය කිරීමේ මූලික කටයුතු දැනටමත් ආරම්භ කර තිබෙනවා. මේ අනුව ඉඩම් අත් කර ගැනීමේ පනත, ඉඩම් ආඥාපනත හා හිමිකම් ලියාපදිංචි කිරීමේ පනත කාලීන අවශ්‍යතා පරිදි සංශෝධනය කිරීමේ මූලික කටයුතු දැනටමත් ආරම්භ කර තිබෙනවා. එමඟින් ඉඩම් රාජකාරිවල දැනට ඇති ප්‍රමාදයන් මහ හරවා ගැනීමට හැකි වනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා.

අපේ රට නිරසාර අන්දමින් සංවර්ධනය කර ගැනීමේ සිහිනය මේ වන විට මල් එල ගැන්වෙමින් පවතිනවා. දැහැමි මිනිසුන්ගෙන් පිරුණු, නිල්ල පැතිරුණු රටක, අටුකොටු පිරුණු හෙටක් බිහි කිරීමේ එම සිහිනය සැබෑ කර ගනිමින් ශ්‍රී ලංකාව ආසියාවේ ඉහළම සංවර්ධිත රට බවට පත් කර ගැනීමේ ජාතික ඉලක්කය සපුරා ගැනීම උදෙසා උපරිම අන්දමින් දායක වීමට මගේ අමාත්‍යාංශය ඇප කැප වී සිටිනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි, ගරු ඇමතිතුමා

### ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් මහතා

(மாண்புமிகு ஜனக பண்டார தென்னகோன்)

(The Hon. Janaka Bandara Tennakoon)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මගේ අමාත්‍යාංශයේ නියෝජ්‍ය ඇමති ගරු සිරිපාල ගමලන් මැතිතුමා, මගේ ස්ථීර ලේකම් අශෝක පිරිස් මහතා ඇතුළු සියලුම කාර්ය මණ්ඩලය ඉතාම සහයෝගයෙන්, සහෝදරත්වයෙන් අපි එකට කටයුතු කරනවා. ඒ අයටත් ගෞරවය හා ස්තුතිය පුද කරන්න මා මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා. මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසන් කරනවා. ඔබතුමාටත් බොහොම ස්තුතියි.







මා පත් කර එවිමට දායක වූ පිරිස. ගිය වරටත් වඩා වැඩි මනාප ප්‍රමාණයකින් මා පාර්ලිමේන්තුවට පත් කර ගන්නා නායකත්වය දුන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික් නායක සජිත් ප්‍රේමදාස මැතිතුමාටත්, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ ප්‍රාදේශීය සභා සභා නගර සභාවල එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාටත්, එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මගේ ආදරණීය පාක්ෂික පාක්ෂිකාවන්ට සහ පොදුජන එක්සත් පෙරමුණේ ඉඳගෙන රහසිගතව මට ඡන්දය පාවිච්චි කරපු මගේ ආදරණීය මිත්‍රයන්ටත් මගේ හද පිරි සෙනෙහස, ගෞරවණීය ස්තුතිය මේ උන්තරිතර සභාවේ පුද කරන්න කැමැතියි.

අපේ හිතවත්, ආදරණීය, අපට යම් යම් අවස්ථාවලදී උදවුපදවූ කරපු, උපදෙස් අනුශාසනා ලබා දීපු අපේ පක්ෂයේ හිටපු ජ්‍යෙෂ්ඨ මන්ත්‍රීවරයකු වන ගරු රාජිත සේනාරත්න, ධීවර ඇමතිතුමා රටේ ජනතාවට ප්‍රෝචිත් බහුල මාළු කැල්ලක් කැමට අවස්ථාව ලබා දෙන හැටි අද විග්‍රහ කළා. රටේ ජනතාවට එවැනි වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කිරීම ගැන මා සන්තෝෂ වනවා. තමුන්නාන්සේ ආරම්භ කරන්න යන්නේ හොඳ වැඩ පිළිවෙළක්. ඒ සඳහා අපි තමුන්නාන්සේට ආශීර්වාද කරනවා. ශක්තිය, ධෛර්යය ලැබේවා කියලා ප්‍රාර්ථනා කරනවා. ධීවර නොවන රටේ අනෙකුත් පාරිභෝගික ජනතාවට ඒ සහනය ලබා දෙනවා වාගේම මේ රටේ සමස්ත ධීවර ජනතාවටත්, විශේෂයෙන් ධීවර කර්මාන්තයේ යෙදෙන ධීවර කාර්මිකයන්ටත්, ඒ වාගේම ප්‍රමුඛස්ථානයක් ලබා දිය යුතුයි කියන එකක් මා තමුන්නාන්සේට මතක් කරනවා.

ධීවර ක්ෂේත්‍රය ගැන කථා කරන කොට මේ රටට, රටේ ජනතාවට, සමස්ත ධීවර ජනතාවට විශාල සේවාවක් කරන ආයතනය තමයි ධීවර අමාත්‍යාංශය. අද ඒ වගකීම අපේ රාජිත සේනාරත්න ඇමතිතුමාට පැවරිලා තිබෙනවා. මේ අවස්ථාවේදී මම කියන්න කැමැතියි, ධීවර ජනතාව කොටස් කීපයකට වෙන් කරන්න පුළුවන් කියලා. ධීවර ජනතාව මාළු අල්ලන ක්‍රම කීපයක් තිබෙනවා. මාදැල් ධීවර කාර්මිකයෝ කියන්නේ ඉතිහාසයේ ඉඳලාම පරම්පරාවෙන් පරම්පරාවට මේ රටේ ධීවර කර්මාන්තය කරපු පළමුවැනිම ධීවර කාර්මිකයෝ. ඒ කර්මාන්තය අපි ගොඩ ගන්න ඕනෑ. දෙවැනි එක තමයි සුළු ධීවර කර්මාන්තය. සුළු ධීවර කර්මාන්තය කියන්නේ පොඩි බෝට්ටු හිමියෝ, වල්ලම් හිමියෝ, තෙප්පම් හිමියෝ, රූ මුදු ඔරුකාරයෝ කියන පිරිස. ඒ වාගේ සෑම ක්ෂේත්‍රයකටම ඒ ධීවර කාර්මිකයින් සම්බන්ධ වනවා. ඒ වාගේම මධ්‍යම පන්තියේ ධීවර කර්මාන්තයේ යෙදෙන අය ඉන්නවා. ඒ අය තමයි එන්ජින් සහිත බෝට්ටු හිමියෝ සහ බහුදින යාත්‍රා පරිහරණය කරන කට්ටිය. මේ අංශ තුනට ලංකාවේ සිටින සෑම ධීවර කාර්මිකයෙක්ම සම්බන්ධ වනවා. මේ කර්මාන්ත තුනෙහි යෙදෙන ධීවරයන්ට අද කණ කොකා හඬනවා. ධීවර ජනතාවට ලැබෙන සහන පැත්තෙන් බලන කොට අද ඔවුන්ට කිසිම සහනයක් නැහැ. මේ රටේ බහුදින බෝට්ටු හිමියෝ, එක් දින බෝට්ටු හිමියෝ, පිටක එන්ජින් සවි කරපු බෝට්ටු හිමියෝ, පොඩි බෝට්ටු හිමියෝ අද අසරණ තත්ත්වයට පත් වෙලා කියලා තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. ඒ කියන්නේ අද diesel මිල, petrol මිල, ලාම්පු තෙල් මිල, oil වල මිල වැඩි වන කොට මත්ස්‍ය සම්පත නෙළා ගන්න ධීවර කාර්මිකයෝ උනන්දු වන්නේ නැහැ. අද ධීවර කර්මාන්තය අඩාල වේ ගෙන යනවා. ඒ වාගේම අද රටේ බෝට්ටු කර්මාන්ත වැහිලා යනවා. බෝට්ටු හදන fibre බඩු, බිලි කටු, දැල් ආම්පන්න ආදී සෑම දෙයකම මිල වැඩි වෙලා තිබෙනවා. පසු ගිය දවස්වල පිට රටින් ගෙන්වන නයිලෝන් දැල් සඳහා tax එක වැඩි කරලා තිබෙනවාද කියා මම ගරු ධීවර ඇමතිතුමාගෙන් දැන ගන්න කැමැතියි. ඒ tax එක වැඩි කරලා තිබෙන්නේ පිට රටින් ගෙන්වන සියලුම නයිලෝන් දැල් සඳහායි. ඒ කියන්නේ කිලෝ 21ක දැල් piece එකක් පිට රටින් ගෙන්වන්න රුපියල් 14,000ක් වැය වෙනවා. ඒකට සියයට 15ක බද්දක් ගහලා තිබෙනවා. එතකොට සෙස් බද්ද රුපියල් 50යි. එතකොට රුපියල් 2,100ක tax එකක් යනවා. ජූලි 1 වැනි දා ඉඳලා මේ නීතිය පනවා තිබෙනවාය කියා තමයි මට දැනගන්න ලැබුණේ. ජූලි 1 වැනි දා

පනවපු නීතියේ තිබෙන්නේ කිලෝ 28ක දැල් piece එකකට -ඒ කියන්නේ රුපියල් 14,000ක් වටිනා දැල් piece එකකට- සියයට 16ක බද්දක් හෝ කිලෝ එකකට රුපියල් 350ක බද්දක් පනවා තිබෙනවාය කියායි. එතකොට කිලෝ එකකට රුපියල් 350ක් වන කොට රුපියල් 9,800ක් වෙනවා. රුපියල් 9800ක බදු අය කරනවා. රුපියල් 2,100ක බද්ද රුපියල් 9,800 දක්වා වැඩි කරලා තිබෙනවා. පසු ගිය දවස්වල සුබෝපහෝගී වාහන ගෙන්වන්න සියයට 50ක බදු අඩු කළත්, ධීවර ආම්පන්න සඳහා වන බදු සියයට 80කට වැඩි ප්‍රමාණයක් දක්වා වැඩි කරලා තිබෙනවාය කියන එක මට දැන ගන්න ලැබුණා. එවැනි ආකාරයෙන් අද ධීවර කර්මාන්තයේ යෙදී ඉන්න පුද්ගලයන්ට සෑම පැත්තෙන්ම ප්‍රහාර එල්ල වෙනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මම ප්‍රකාශ කරනවා, ගරු ඇමතිතුමනි.

ඒ වාගේම මේ අවස්ථාවේදී බහුදින යාත්‍රා හිමියන් ගැනද යමක් කියන්න අවශ්‍යයි. බහුදින යාත්‍රා හිමියන් තමයි මුළු ලෝකයටම කෙළවල්ලන් - tuna - supply කරන්නේ. ඒ අය ඉන්දියානු මුහුදට ගිහිල්ලා -යන්න දවස් 5ක් ගත වෙනවා; ආපහු එන්න දවස් 5ක් ගත වෙනවා.- අත් අඩංගුවට අර ගෙන, ඉන්දියාවේ උසාවි ගිහිල්ලා, රිමාන්ඩ් එකේ ඉඳලා, බෝට්ටු අයිතිකරුවන් ලක්ෂ 10ක්, 15ක් වියදම් කරලා මෙහේ ඉඳලා ඉන්දියාවට ගිහිල්ලා තමයි බේරා ගෙන එන්නේ. ඒ වාගේම මා කියන්න ඕනෑ, කලින් රුපියල් 250ට තිබුණු කෙළවල්ලන් අල්ලන්න පාවිච්චි කරන බිලි කොක්කක් දැන් රුපියල් 1,100ක් වෙනවා. "ආට්" එකක් රුපියල් 1,100ක් වෙනවා. "ආට්" 350ක්, 400ක් ගහනවා. හිටපු ගමන් යොන පිටින්ම කඩා ගෙන යනවා. එතකොට ධීවරයන් ඒ සඳහා කී දාහක් වැය කරලා ඇද්ද? ඒ වාගේම ඉන්දියාවෙන් අත් අඩංගුවට ගැනීම සම්බන්ධ ප්‍රශ්නත් තිබෙනවා. බහුදින යාත්‍රා හිමියන් ඔය වාගේ ප්‍රශ්නවලට මුහුණ දෙනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී මම ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ.

ඒ විතරක් නොවෙයි දැන් අලුත් රක්ෂණ ක්‍රමයක් ඇවිල්ලා. ඒ අනුව බහුදින යාත්‍රා හිමියන් සහ බෝට්ටු හිමියන් රක්ෂණය කරන්න අරගෙන තිබෙනවා. අනිවාර්යයෙන්ම රක්ෂණය කරන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, රක්ෂණය කරන්න රුපියල් ලක්ෂ එකහමාරක් වැය වෙනවා. රක්ෂණය කිරීමේදී අනිවාර්යයෙන්ම වරාය බද්ද ගෙවන්න ඕනෑ. එහෙම නැත්නම් වරාය බලපත්‍රය ගෙවන්න ඕනෑ. බලපත්‍රය නැතුව වතුර ගන්න දෙන්නේ නැහැ, ඩීසල් ගන්න දෙන්නේ නැහැ. රක්ෂණය නොකළොත් වරාය බලපත්‍රය දෙන්නේ නැහැ. බලපත්‍රය දෙන්නේ නැතුව වතුර දෙන්නේ නැහැ. ඔය ආකාරයෙන් රක්ෂණය කරපු ගමන් අනිවාර්යයෙන්ම දේශීය ආදායම් දෙපාර්තමේන්තුවට බදු ගෙවන්න ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමනි, රක්ෂණය කරපු ගමන් බෝට්ටු හිමියා අනිවාර්යයෙන්ම ආදායම් බදු ගෙවන්න ඕනෑ. ඒක තමයි ධීවරයාට දීපු පළමුවැනි සහනය. ඉතින් කොහොමද ධීවර කර්මාන්තය කරන්නේ? රක්ෂණය කළාය කිව්වත් බෝට්ටුවකට අර්ධ භාතියක් වුණාට ගෙවන්නේ නැහැ. මුහුදේදී දැල් කපලා ගියාට ගෙවන්නේ නැහැ. පූර්ණ භාතියක් වුණොත් විතරයි ලක්ෂ එකහමාරකට රක්ෂණය වුණු පුද්ගලයන්ට ගෙවනවාය කියන්නේ. පූර්ණ භාතියක් කියන්නේ බෝට්ටුව ගිහිත් ගලක හැපිලා යන පස් දෙතායි, බෝට්ටුවයි ඔක්කොට විනාශ වෙන්න ඕනෑ. එහෙම විනාශ වුණොත් තමයි රක්ෂණයෙන් ගෙවන්නේ. අන්න එවැනි රක්ෂණ ක්‍රමයක් තමයි අද ධීවර අමාත්‍යාංශයේ නියෝගය අනුව ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා ධීවර අමාත්‍යාංශය භාර අරගෙන වැඩ කාලයක් ගත වෙලා නැහැ. තවම මාසයයි ගත වුණේ. ඒ නිසා මේ ගැන ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්න කියා මම ඉල්ලනවා. ඒ වාගේම ධීවරයා කෙරෙහි අවධානය යොමු කරලා මේ කටයුතු කරන්න කියා මම ඔබතුමාගෙන් කාරුණිකව ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ වාගේම අද තව අලුත් බද්දක් පනවා තිබෙනවා. බහු දින යාත්‍රාවක් දවස් 20ක්, 25ක් මුහුදේ ගියාට

[ගරු දිලීප් වෙදආරච්චි මහතා]

ලක්ෂ අටක්, දහසක් වියදම් වනවා. එහෙම ගිහින් මාළු කිලෝ 3,000ක් 4,000ක් ගෙනෙන කොට සෑම වරායකම -harbour එකකම- weighbridge එකක් හයි කරනවා. එයට අමතර බද්දක් දමනවා. මාළු කිලෝ එකකින් රුපියලක් අය කරනවා. පටන් ගන්න කොට අය කරන්නේ රුපියලයි. මාසයක් හමාරක් යන කොට මේක කියෙත් කිය වැඩි වෙයිද කියා අපි දන්නේ නැහැ. එවැනි බද්දක් අය කරනවා. ඒක අන්තිම අසාධාරණයි. වරායට -harbour - එකට බදු ගෙවනවා. ජල බදු ගෙවනවා. ඩීසල් බදු ගෙවනවා. බෝට්ටුවක් මුහුදු යන්න හදන විට බදු වර්ග හතරක් විතර ගෙවනවා. දැනට මාළු කිලෝ එකකින් රුපියලක් අය කරන්න හදනවා. මෙන්න මේ ක්‍රමය නැති කරන්න. මේ ක්‍රමය නැති කළොත් තමයි ධීවර ජනතාව ගොඩ ගන්න පුළුවන් වන්නේ. ධීවර ජනතාව ගොඩ ගන්නොත් තමයි පාරිභෝගිකයාට අඩු මිලට හොඳ මාළු කැල්ලක් ලබා දෙන්න පුළුවන් වන්නේ. අන්න ඒක ඔබතුමා හොඳට කල්පනා කරන්න.

මාදැල් කර්මාන්තය ගැනිම. මාදැල් කර්මාන්තය කියන්නේ පාරම්පරික ක්ෂේත්‍රයක්. මේ රටේ ධීවර කර්මාන්තය ආරම්භ කළේ මාදැල් කර්මාන්තයෙන්. ගරු ඇමතිතුමා මාදැල් කර්මාන්තය ගැන දන්නවා. ලංකාව වටේම තිබෙන්නේ මුහුදු. යුද්ධය පැවැති පළාත නිදහස් වුණා. දැන් මුළු ලංකාවේම යුද්ධය නැහැ. යුද්ධය නැති නිසා මුළු රට වටේම මුහුදු ගරු ඇමතිතුමා අනෙයි තිබෙන්නේ. හැබැයි ගොඩ බිම නැහැ; වෙරළ නැහැ. ජනාධිපතිතුමා වෙරළ දුන්නේ නැහැ. වෙරළ කියා ගන්න. මුහුද විතරක් දුන්නා. [බාධා කිරීමක්] හරි. මාදැල් අදින්නම.

ගරු ඇමතිතුමනි, සෑම තොටුපොළකම මාදැල් කර්මාන්තය නඟා සිටුවුවොත් අවශ්‍ය කරන මාළු supply කරන්න පුළුවන්. ලංකාව වටේ තොටුපොළවල් තිබෙනවා. සමීක්ෂණයක් කරන්න වෙනම කණ්ඩායමක් දමන්න. දමා මාදැල් ක්ෂේත්‍රය ගැන හොයන්න, ඒ අය ලංකාව වටේම යවන්න. ඒ තොටුපොළේ බෝල්ලු, පරාටි, කුම්බලාවෝ, අංචිලාවෝ, හාල්මැස්සෝ කියා පරිහරණයට සුදුසු fresh මාළු පණ පිටින් ගොඩ ගන්නවා. මාදැල් ක්ෂේත්‍රය නඟා සිටුවන්න කටයුතු කරන්න. මිරිදිය ක්ෂේත්‍රයත් නඟා සිටුවන්න කටයුතු කරන්න. හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කය දෙස බලන්න. හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ වැව් අමුණු, ගංගා ඇළ දොළ ගොඩක් තිබෙනවා.

තවත් කාරණයක් මා කියන්නම ඕනෑ. ගොන්නොරුව හා මහ හැඩිල්ල වැව කියා වැව් දෙකක් තිබෙනවා. ඒ වැව් දෙකේ මිරිදිය මාළු ගොවි සංවිධාන විසින් අත් පත් කර ගෙන තිබෙනවා. ඒ ගම්මානයේ ඉන්න කිසිම ධීවරයකුට මාළු අල්ලන්න දෙන්නේ නැහැ. ඒ ගමේ ඉන්න කිසිම මනුෂ්‍යයකුට පරිහරණය කරන්න ඉඩ දෙන්නේ නැහැ. ගොවි සංවිධානවලට අයිතිය කියා ගොවි සංවිධාන වතු අරගෙන ගොවිතැන් කළාට -

#### මුලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා අවසන් කරන්න.

#### ගරු දිලීප් වෙදආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலீப் வெதாரச்சி)

(The Hon. Dilip Wedaarachchi)

මුලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට විනාඩියක් දෙන්න. මේක මා පහදා දෙන්න ඕනෑ.

#### මුලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඇමතිවරු හුඟ දෙනෙක් කථා කරන්න ඉන්නවා.

#### ගරු දිලීප් වෙදආරච්චි මහතා

(மாண்புமிகு திலீப் வெதாரச்சி)

(The Hon. Dilip Wedaarachchi)

මා අවසාන කරන්නම.

ගොවි සංවිධානවලට අයිතිය කියා ගොවියෝ විසින් පිට ව්‍යාපාරිකයෙකුට ඒ වැව් දෙක බදු දී තිබෙනවා. පිට ව්‍යාපාරිකයෝ ඇවිල්ලා ඒ වැව් දෙකේ මාළු අල්ලා ගන්නවා. ඒ ගමේ මිනිසුන්ට කන්න දෙන්නේ නැහැ. ඒවා අරගෙන ගිහින් විකුණනවා. මා මේ කියන්නේ මහ හැඩිල්ල වැවයි, ගොන්නොරුව වැවයි ගැන. කිසිම වැවක මාළු පැටව් දමා නැහැ. ටීටී එකට, පත්තරේට වැටෙන ආකාරයට වැව් දෙකක මාළු පැටව් දමා තිබෙනවා. හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ වුණත් වැව්වලට මාළු පැටව් දමා මිරිදිය ධීවර කර්මාන්තය නඟා සිටුවන්න කියා මා ඔබතුමාගෙන් කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

[අ.හා. 4.22]

#### ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා (පරිසර අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு அனூர பிரியதர்ஷன யாப்பா - சுற்றாடல் அமைச்சர்)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa - Minister of Environment)

මුලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඉතාම කෙටි වේලාවක් නිසා කරුණු ඉතාම සැකෙවින් ප්‍රකාශ කරන්න මට අවසර දෙන්න ඕනෑ.

#### මුලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

You can take the full eight minutes.

#### ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මහතා

(மாண்புமிகு அனூர பிரியதர்ஷன யாப்பா)

(The Hon. Anura Priyadharshana Yapa)

Yes. - [Interruption.] I know what "eight minutes" means.

පරිසර අමාත්‍යාංශය බොහෝ දුරට තිබෙන්නේ නියාමනය කිරීම සඳහා පිහිටුවා තිබෙන ආයතන ගණනාවකින් සමන්විතවයි. විශේෂයෙන් වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව, මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය, ජාතික මැණික් හා ස්වර්ණාභරණ අධිකාරිය, භූ විද්‍යා හා පතල් කැණීම් කාර්යාංශය, සමුද්‍ර දූෂණ වැළැක්වීමේ අධිකාරිය වශයෙන් අපිට වගකීම් රාශියක් පැවරී තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මීට අවුරුදු 20කට, එහෙම නැත්නම් 25කට කලින් ජාතික වශයෙන් හෝ ජාත්‍යන්තර වශයෙන් ලොකු උනන්දුවක් තිබුණේ නැහැ. නමුත් අද වන විට ජාතික වශයෙනුත්, ජාත්‍යන්තර වශයෙනුත් පරිසරය පිළිබඳව ලොකු උනන්දුවක් ඇති වී තිබෙනවා. විශේෂයෙන් අප වාගේ විශාල ජනගහන ඝනත්වයක් පවතින රටක පරිසරය ආරක්ෂා කිරීම පිළිබඳව විශාල වැඩ කොටසක් අපිට කරන්න තිබෙනවා. මොකද, එහෙම නොවුණොත් අපේ ජනතාවට අවශ්‍ය කරන ජලය, පිරිසිදු වාතය -ඒ සියල්ලම- අපට අහිමි වන්නට ඉඩකඩ තිබෙනවා. මට කලින් සිටි ගරු ඇමතිතුමාගේ කාලයේදී මේ පරිසර අමාත්‍යාංශය අවශ්‍ය විශාල වැඩ කොටසක් කර තිබෙනවා. අමාත්‍යාංශයට බලපාන අණපනත් සියල්ලම වාගේ සංශෝධනය කර තිබෙන බව මා ඉතාමත් ඕනෑකමින් කියන්නට ඕනෑ. තවත් සංශෝධනය කළ යුතු, විශේෂයෙන් පරිසර අධිකාරිය පිළිබඳ පනත වාගේ කාරණා ගැන අප දැන් සාකච්ඡා කරමින් ඒ අවශ්‍ය කටයුතු කර ගෙන යනවා. වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව සතුව අද මුළු රටේ සියයට 30ක පමණ වන ගහණයක් තිබෙන බව විශේෂයෙන් අප කියන්නට ඕනෑ. වන සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවට සන කැළෑ

වශයෙන් සියයට 23කුත්, අවශේෂ කැළෑ සියයට 7ක් වශයෙන් සියයට 30ක ආසන්න ප්‍රමාණයක් තිබෙනවා. මේ වන විට මේ අමාත්‍යාංශය හරහා උතුරු නැගෙනහිර පළාත් හැර අනෙක් සෑම පළාතකම වනයේ මායිම් ලකුණු කර අවශ්‍ය කණු සිටුවා ඒවා තව දුරටත් වෙන වෙන බාහිර ක්‍රියාකාරකම්වලට ලක් වී වනය අවසන් කිරීමට ඉඩ ලබා දීමේ අවස්ථා අප නැති කර තිබෙනවා. සමහර තැන්වල මායිම් ලකුණු කිරීමේදී ප්‍රශ්නයකුත් ආවා. සමහර තැන්වල මහ ජනයා පදිංචි වූණු ස්ථානවලටත් ඒ මායිම් ගිහින් තිබෙනවා. ඒවා සොයා බලා සුදුසු පරිදි සංශෝධන කරන්න අප කටයුතු කර තිබෙනවා.

කඳු මුදුන්වල වන ගහණය ඉතා අඩුයි. අමාත්‍යාංශය හරහා කඳු මුදුන්වල වන ගහණය ඇති කිරීම සඳහා නැවත ගස් සිටුවීමේ වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන්නට අප බලාපොරොත්තු වනවා. ගංගාවල විශාල වශයෙන් වැලි ගොඩ දැමීමේ අවිධිමත් ක්‍රියා නිසා විශාල වශයෙන් ඒවාට තර්ජන ඇති වී තිබෙනවා. භූ විද්‍යා හා පතල් කැණීමේ කාර්යාංශය ඉතාමත්ම හොඳින් මෙය කළමනාකරණය කරන්න උත්සාහ කරනවා. මේ පිළිබඳව අධිකරණයන් මැදිහත් වී තිබෙන නිසා ජනතාවගේ සහභාගිත්වය ලබා ගැනීම සඳහා අධ්‍යයන වැඩ පිළිවෙළවල් ගැන අපේ අවධානය යොමු වී තිබෙනවා.

විශේෂයෙන් මධ්‍යම පරිසර අධිකාරිය ගත්තොත්, සන අපද්‍රව්‍ය කළමනාකරණය අද අපට විශාල ප්‍රශ්නයක් වී තිබෙනවා. සන අපද්‍රව්‍ය කළමනාකරණය පරිසර අමාත්‍යාංශයට අයිති දෙයක් නොවෙයි. එය අයිති පළාත් පාලන ආයතනවලට සහ පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශයටයි. නමුත් තාක්ෂණික උපදෙස් සහ අරමුදල් ලබා දීම සඳහා අප දැන් කටයුතු කර තිබෙනවා. සෑම පළාත් පාලන ආයතනයක් වෙනුවෙන්ම තමන්ගේ සන අපද්‍රව්‍ය කළමනාකරණය සඳහා වන වැඩසටහනක් ලබා දෙන්න අප බලාපොරොත්තු වනවා. අප දැනටත් එවැනි වැඩසටහන් රාශියක් යම් යම් පළාත් සභාවලට ලබා දී තිබෙනවා. විශේෂයෙන් කොම්පෝස්ට් ව්‍යාපෘති ගණනාවක් ලබා දී තිබෙනවා. ඒවා මගින් එම පළාත්වල තිබෙන කැළි කසළ බැහැර කිරීම වඩා ඵලදායී ලෙස කෙරේය කියන විශ්වාසය තිබෙනවා. ඒ වාගේම කොළඹ නගරයේ තිබෙන කැළි කසළ අපහරණය පිළිබඳව අප දැන් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරමින් ඉන්නවා. ඒ වාගේම කොළඹින් බැහැර නාගරික ප්‍රදේශවල කැළි කසළ බැහැර කිරීම පිළිබඳව ජාත්‍යන්තර වශයෙන් අපට ලබා ගත හැකි ක්‍රමවේදයන් ගැන අප කල්පනා කර තිබෙනවා. මේ ආදී වශයෙන් විශාල වැඩ කොටසක් අපේ අමාත්‍යාංශය මගින් කිරීම සඳහා ක්‍රියාත්මක වනවා.

මේ රටේ මැණික් කර්මාන්තය ගැන බලවොත් ගරු තලනා අතුකෝරල මැතිනියගේ ප්‍රදේශයේ මැණික් කර්මාන්තය බහුලව තිබෙනවාය කියා පෙනෙනවා. මේ මැණික් කර්මාන්තයේ යෙදී සිටින පිරිසත් ආරක්ෂා කර ගෙන, ඒ ප්‍රදේශයේ තිබෙන භූගෝලීය තත්ත්වයනුත් ආරක්ෂා කර ගෙන ස්වර්ණාභරණ අංශය වඩා වැඩි දියුණු කර අපේ මැණික්වලට අවශ්‍ය කරන වෙළෙඳ පොළක් ලංකාවේම නිර්මාණය කරන්නට පුළුවන් ඉඩකඩ වර්ධනය කිරීම සඳහා අප විශාල ක්‍රියා මාර්ගයක් ඒ මැණික් හා ස්වර්ණාභරණ අධිකාරිය හරහා ඉටු කරන්නට කල්පනා කරනවා.

ඒ වාගේම හරිත ලංකා ක්‍රියාකාරී වැඩසටහන කියා අපේ අමාත්‍යාංශයට අයත් වැඩසටහනක් තිබෙනවා. ප්‍රධාන අමාත්‍යාංශවල අන්තර් ක්‍රියාකාරීත්වයෙන් මෙය සකස් වී තිබෙනවා. එමගින් බලාපොරොත්තු වන්නේ සෑමට පිරිසිදු වාතය සහ ප්‍රමාණවත් පවුල් ජල සැපයුමක් තිබිය යුතුය කියන අදහසත්, අපේ අගනා ස්වාභාවික උරුමය වූ ශාක හා සත්ව ගහණය හානියට ලක් වීමට ඉඩ නොදීමත්, නගර පිරිසිදු කිරීමත්, සියලු නගර වාසීන්ට සෞඛ්‍ය සම්පන්න පරිසරයක් ඇති කිරීමත්, කර්මාන්ත පරිසර දූෂණ වළක්වා ගැනීමත් යන කාරණා ඉටු කිරීමයි. එම වැඩ පිළිවෙළවල් ඉදිරියේදී වඩා හොඳින් ක්‍රියාත්මක

කිරීමට අප බලාපොරොත්තු වනවා. විශේෂයෙන් දිවයිනේ සීමිත ඉඩම් සම්පත් ප්‍රශස්ත ලෙස උපයෝගී කර ගැනීමත්, දිවයිනේ අතිශය දර්ශනීය වූ වෙරළ කොටස රටේ ආර්ථිකයේ ප්‍රධාන කොටස්කරුවකු වශයෙන් පවත්වා ගැනීමටත් විශාල අවධානයක් යොමු කිරීමට අප ඉදිරියේදී බලාපොරොත්තු වනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපේ රටේ ජාතික ජෛව විවිධත්ව විද්වත් කමිටුවේ මාර්ගෝපදේශකයන්ට අනුව පරිබාහිර සංරක්ෂණය තුළින් තර්ජනයට ලක් වී ඇති ශාක විශේෂ සංරක්ෂණය කිරීම සඳහා අමාත්‍යාංශයේ ජෛව විවිධත්ව කාර්යාලය පියවර ගෙන තිබෙනවා. ඒ සඳහා පසු ගිය කාලයේ - හිටපු අමාත්‍යවරයාගේ කාලයේ- රතු, දත්ත ග්‍රන්ථයක් ඉදිරිපත් කළා. එය යාවත්කාලීන කිරීම සඳහා අපි කටයුතු කරනවා. ඒ වාගේම "දූෂණය කරන්නා විසින් ගෙවිය යුතුය." යන මූල ධර්මය ක්‍රියාවට නැංවීම තුළින් පරිසර අමාත්‍යාංශය මුදල් උපයන ආයතනයක් බවට පත් කරලා මහා භාණ්ඩාගාරය මත යැපීම අඩු කිරීමට අපි කටයුතු කර තිබෙනවා.

ඒ වාගේම අවසාන වශයෙන් මම කියන්න කැමැතියි, සමුද්‍ර දූෂණ වැළැක්වීමේ අධිකාරිය හරහා සමුද්‍ර දූෂණය වැළැක්වීමට අපි බලාපොරොත්තු වනවාය කියලා. විශේෂයෙන් අද අපේ රටෙන් එහා පැත්තේ බොහොම නුදුරෙන් දවසකට නැව් 400ක් විතර යනවා. සමුද්‍ර දූෂණය වැළැක්වීම සඳහා ඒ කාරණා කටයුතු ඉටු කිරීමේ වගකීම පැවරිලා තිබෙන්නේ අපටයි. ඒ කාර්යාංශය වඩා ඵලදායී ලෙස පුළුල් කිරීමට අපි කටයුතු කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා. මා හිතනවා, ඒ හරහා අපට හොඳ පරිසරයක් ඇති කිරීමට හැකි වෙයි කියලා. මේ අමාත්‍යාංශය සියලු අමාත්‍යාංශ සමඟ සම්බන්ධ වන අමාත්‍යාංශයක් නිසා හැම කෙනෙක් සමඟම ඉතා ඕනෑකමින් එකමුතුවෙන් වැඩ කරන්නට අපි කටයුතු කරනවා. ඔබතුමාට බොහොම ස්තූතියි.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

( தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள் )

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න.

මේ අවස්ථාවේදී නිවේදනයක් කරන්න තිබෙනවා.

පාර්ලිමේන්තු කටයුතු පිළිබඳ කාරක සභාව අද දින - 2010.07.08 දින- ප. ව. 7.00ට ගරු කථානායකතුමාගේ නිල කාමරයේදී පැවැත්වීමට නියමිත බැවින් ඊට සහභාගි වන ලෙසට ගරු සභික මන්ත්‍රීවරු සියලු දෙනාටම දැනුම් දීමට කැමැත්තෙමි.

මී ළඟට ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන අමාත්‍යතුමා.

[අ.හා. 4.32]

#### ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා (කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன - கமத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena - Minister of Agriculture)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ අමාත්‍යවරයා ලෙසත්, විශේෂයෙන් කෘෂි කර්මාන්තයෙන් ජීවත් වන කෙනෙකු හැටියටත්, මෙවර අය වැය කාරක සභා අවස්ථාවේදී කථා කරන්නට ලැබීම ගැන මා ඉතාමත්ම සතුටු වනවා. ඒ වාගේම මේ කාල සීමාව තුළ අපි මහින්ද චින්තන වැඩ පිළිවෙළ යටතේ "අපි වවු - රට නගමු" වැඩසටහන, දේශීය කෘෂි ප්‍රබෝධ ව්‍යාපාරය 2007-2010 දක්වා සැලසුම් කර ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. ඒ ව්‍යාපෘතිය තුළින් දේශීය කෘෂි කර්මාන්තය අපේ රටේ ගොවි ප්‍රජාවෙන්, පොදු ජනතාවගෙන් හදවත් තුළින්

[ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා]

ප්‍රබුද්‍රව්‍යාලීමට පසු ගිය වසර දෙක තුළ අපට හැකි වුණා. මේ නිසා 2008 වර්ෂයේ වාර්තාගත වී අස්වනු ප්‍රමාණයක්, එනම් මෙට්‍රික් ටොන් මිලියන 3.87ක් ලබා ගැනීමට හැකි වුණා. එය සියයට 24ක වර්ධනයක්.

පසු ගිය වසර දෙකෙහි ලෝක ප්‍රජාව විවිධ ආහාර අර්බුදයන්ට මුහුණ පෑවත් මහින්ද වින්තන වැඩ පිළිවෙළ යටතේ අප රජය විසින් ආරම්භ කළ "අපි වවමු-රට නගමු." වැඩසටහනට පින් සිදු වන්නට අපට එවැනි අහේනියක් ඇති නොවීම පිළිබඳව පක්ෂ විපක්ෂ අප කවුරුත් සතුටු විය යුතුයි.

දේශීය ආර්ථිකයට කෘෂි අංශයේ දායකත්වය සියයට 12යි. එසේම කෘෂි අංශයේ සේවා නියුක්ති ප්‍රමාණය මිලියන 1.75යි. මෙකී පවුල් ප්‍රමාණය මුළු ජනගහනයෙන් මිලියන 7.5යි. අපගේ ජනගහනයෙන් සියයට 70ක් ග්‍රාමීය ජනතාව වන අතර ඉන් සියයට 32ක් කෘෂි ශ්‍රම බල කාය ලෙස කෘෂි අංශය සිය ප්‍රධාන ජීවනෝපාය කර ගනිමින් සිටිනවා.

පසු ගිය වසරේදී අප රජය විසින් දේශීය ගොවියා ශක්තිමත් කිරීමට පියවර රැසක් ගෙන තිබුණා. ඒවා අතරින් ප්‍රමුඛ වන්නේ සහනාධාර පදනම මත පොහොර සැපයීමයි. මේ අනුව කිලෝ 50ක පොහොර බැගයක් රුපියල් 3,500ක්ව තිබියදී රුපියල් 350ක් වැනි සුළු මුදලකට පොහොර මෙට්‍රික් ටොන් 1,76,840ක් සැපයුවා. එසේම එළවලු වගාව සඳහා පොහොර මෙට්‍රික් ටොන් 1,499ක් ද, තේ පොහොර සඳහා කිලෝ 50ක බැගයක් රුපියල් 1,000 බැගින් මෙට්‍රික් ටොන් 89,367ක් ද බෙදා දුන්නා. ප්‍රාදේශීය පොහොර ගබඩා 70ක් ඉදි කිරීමට රුපියල් මිලියන 45.2ක් වැය කළා.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී අනුරාධපුර දිස්ත්‍රික් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී පී. හැරිසන් මැතිතුමාට මගේ ගෞරවණීය ස්තූතිය පළ කරනවා. එතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් වටිනා අදහස් කිහිපයක් ඉදිරිපත් කළා. පොහොර බැගය රුපියල් 350ට නොව, රුපියල් 1,000කට හෝ 1,500කට රටේ නිදහසේ ලබා ගැනීමට ඉඩ සලසන්නාය කියලා එතුමා කිව්වා. එතුමාගේ ඒ වැදගත් යෝජනාව අපි සැලකිල්ලට ගන්නවා. ඒක අපි රජයට ඉදිරිපත් කරලා, රජයේ, ජනාධිපතිතුමාගේ කැමැත්ත අපි ලබා ගත්තොත් ඒ අනුව අපට එය ක්‍රියාත්මක කරන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම පොහොර බෙදා හැරීමේදී සිදු වන අක්‍රමිකතා පිළිබඳවත් මතක් කළා. මම කියන්න කැමැතියි, මීට කලින් මේ පොහොර බෙදා හැරීම සිදු කළේ මහා විශාල දැවැන්ත පළපුරුදුකම් සහිත සමාගම් කිහිපයක් මගින් කියා. දැන් සියයට 90ක වාගේ සහනාධාරයක් සහිතව පොහොර බෙදා දෙන නිසා මේ කටයුත්ත සම්පූර්ණයෙන්ම සිදු කරන්නේ රජයේ නිලධාරී යන්ත්‍රණය මගින්.

ඒ එක්කම මම කියන්නට කැමැතියි, අපි මේ සඳහා එකම නිලධාරියකුවත් අලුතින් බඳවා ගෙන නැති බව. දැනට සිටින නිලධාරීන් සංඛ්‍යාවෙන් තමයි මේ දැවැන්ත ක්‍රියාවලිය සිද්ධ කරන්නේ. ඒ වාගේම අපි එකම වාහනයක්වත් මිලදී ගෙන නැහැ පොහොර බෙදා හරින්නාය කියා. තිබෙන සම්පත් ප්‍රයෝජනයට අරගෙන තමයි මේ කටයුත්ත කරලා තිබෙන්නේ. දිවයින පුරාම මේ කටයුත්ත කෙරෙනවා. ඒ නිසා යම් යම් අඩු පාඩුකම් සිදු වන්නට පුළුවන්.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, එතුමා කිව්වා අවශ්‍ය වේලාවට මධ්‍ය පොහොර ලැබුණේ නැහැ කියලා. මට ලැබුණේ නැහැ ඒ වේලාවේදී. මමත් මධ්‍ය පොහොර ගත්තේ පහු වෙලායි. ඒ වාගේ අඩු පාඩුකම් සිද්ධ වනවා. අපි පොහොරවලින් සියයට 95ක් පමණ සහනාධාර ක්‍රමයක් යටතේ ලබා දෙන්නේ. කිසිම කෙනෙකු අලුතෙන් ගන්නේ නැතිව දැනට සිටින නිලධාරීන් පමණක් සම්බන්ධ කර ගෙන, කිසිම ආයෝජනයක් කරන්නේ නැතිව

පොහොර බෙදා හැරීම කරන නිසා මේ අඩු පාඩු සිද්ධ වනවා. එතුමා කළ යෝජනාව ඉතා වැදගත් යෝජනාවක්. ඒ යෝජනාව ක්‍රියාත්මක කරලා පෙරට වඩා එලදායි, ක්‍රියාත්මක වැඩසටහනක් බවට මෙය පරිවර්තනය කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

මූලාසනාරූප ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම ගොවීන්ට අවශ්‍ය බීජ සහ රෝපණ ද්‍රව්‍ය අපි පහසු මිලට සපයා තිබෙනවා. ඒ අනුව ලියා පදිංචි කළ බිත්තර වී බුසල් 98,893ක්ද, සහතික කළ බිත්තර වී බුසල් 37,482ක්ද, උතුරු-නැහෙනහිර ප්‍රදේශවල හදිසි බිත්තර වී අවශ්‍යතා ඉටු කිරීම සඳහා බිත්තර වී බුසල් 1,26,000ක්ද, පෞද්ගලික අංශයේ මැදිහත් වීම මත බිත්තර වී බුසල් 8,10,911ක්ද බෙදා හැර තිබෙනවා. අනෙකුත් ක්ෂේත්‍ර බෝග මෙට්‍රික් ටොන් 165ක්ද, එළවලු බීජ මෙට්‍රික් ටොන් 22.2ක්ද, පැළ වර්ග මිලියන .33ක්ද බෙදා හැර තිබෙනවා. රසායනික පොහොර භාවිතය අඩු කරමින්, කාබනික පොහොර භාවිතය ප්‍රවලිත කිරීමේ අරමුණින් ගොවීන්, පාසල් සිසුන් හා අනෙකුත් ප්‍රජාව 1,25,569 දෙනකු පුහුණු වැඩසටහන් මගින් දැනුවත් කර තිබෙනවා. අත් පත්‍රිකා වර්ග 10ක් මුද්‍රණය කර පත්‍රිකා 4,23,734ක් බෙදා හැර තිබෙනවා. කොම්පෝස්ට් ආදර්ශන ස්ථාපිත කර ඇති අතර, කොම්පෝස්ට් පොහොර මෙට්‍රික් ටොන් 39,300ක් නිෂ්පාදනය කර තිබෙනවා.

විශේෂයෙන් වියළි කලාපීය ගොවීන්ගේ ජල ප්‍රශ්නයට විසඳුමක් ලෙස ක්ෂුද්‍ර ජල සම්පාදන සහ වැසි ජල සංරක්ෂණ වැඩ - සටහන් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. ඒ අනුව වර්ෂා ජල ටැංකි 159ක්ද, පොකුණු 28ක්ද, ක්ෂුද්‍ර ජල සම්පාදන පද්ධති 81ක්ද ස්ථාපිත කර තිබෙනවා. තිරසාර ජල කළමනාකරණ වැඩසටහන යටතේ සූර්ය බලයෙන් ක්‍රියාත්මක වන ක්ෂුද්‍ර ජල සම්පාදන පද්ධති 1,350ක් ලබා දී තිබෙනවා.

පුරන් කුඹුරු අස්වැද්දීමේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ පසු ගිය වසරේදී පුරන් කුඹුරු අක්කර 42,306ක් වගා කර තිබෙනවා. 2010 වර්ෂයේදී එය අක්කර 1,00,000 දක්වා වැඩි කිරීමට නියමිතයි. දේශීය ප්‍රජාව තුළ කෘෂි ආකල්ප ප්‍රවර්ධනය කිරීමේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස පසු ගිය වසරේ ගෙවතු 3,91,450ක් ඇරඹීමට හැකි වුණා. එය 2010 වසරේදී 4,00,000 දක්වා වර්ධනය කිරීමට අපේක්ෂිතයි.

අපනයන බෝග වගාව ප්‍රවලිත කිරීමේ වැඩසටහන් රාශියක් ක්‍රියාත්මක කර ඇති අතර, 2009 වර්ෂයේ හෙක්ටයාර් 2,250ක නව භූමි ප්‍රමාණයක් වගා කිරීමටද, පොකුරු ගම්මාන 430ක් ස්ථාපිත කිරීමටද, පැළ මිලියන 12ක් බෙදා හැරීමටද හැකි වීම සතුටට කරුණක්.

ගොවීන්ගේ එළවලු සහ පලතුරු නිෂ්පාදන ප්‍රවාහනය කිරීමේදී සියයට 40ක් පමණ හානියට පත් වනවා. එයට විසඳුමක් වශයෙන් පසු අස්වනු අවම කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ ජලාස්ථිති ඇසුරුම් 41,420ක් බෙදා හැර ඇති අතර, එය මේ වසරේදී 80,000 දක්වා වැඩි කිරීමට නියමිතයි.

නිරිඟු පිටි භාවිතය වෙනුවට සහල් පිටි භාවිතය ප්‍රවලිත කිරීමේ වැඩසටහන් රාශියක් ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා. ඒවා ජනතාව අතර ජනප්‍රිය වෙමින් පවතිනවා. 2007 වර්ෂයේ (නිරිඟු පිටි) ඒක පුද්ගල පරිභෝජනය කිලෝග්‍රෑම් 30.20ක් වූ අතර 2009 වර්ෂයේදී එය 26.23 දක්වා අඩු වී ඇත.

ගොවීන්ගේ වගා භානි අවම කිරීම සඳහා වී, මිරිස්, ලොකු ලුනු, බඩ ඉරිඟු, අර්තාපල් හා එළවලු අක්කර 56,281ක් රක්ෂණය කර ඇත.

අතිරේක ආහාර බෝගයක් වන බඩ ඉරිඟු නිෂ්පාදනය 2007 දී මෙට්‍රික් ටොන් 56,438ක් වූ අතර, 2009 දී එය මෙට්‍රික් ටොන් 1,29,769ක් දක්වා සියයට 130කින් වර්ධනය වී තිබෙනවා.

## මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා, තව විනාඩියකින් නිම කරන්න.

## ගරු මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த யாப்பா அபேவர்தன)

(The Hon. Mahinda Yapa Abeywardena)

හොඳයි. කුරක්කන් නිෂ්පාදනය 2007 වර්ෂයේ මෙට්‍රික් ටොන් 5,457යි, 2009 වර්ෂයේ මෙට්‍රික් ටොන් 6,433යි, වර්ධනය සියයට 18යි. මුං ඇට නිෂ්පාදනය 2007 වර්ෂයේ මෙට්‍රික් ටොන් 8,513යි, 2009 වර්ෂයේ මෙට්‍රික් ටොන් 9,258යි, වර්ධනය සියයට 9යි. කවිපි නිෂ්පාදනය 2007 වර්ෂයේ මෙට්‍රික් ටොන් 10,855යි, 2009 වර්ෂයේ මෙට්‍රික් ටොන් 13,485යි, වර්ධනය සියයට 24යි. තල නිෂ්පාදනය 2007 වර්ෂයේ මෙට්‍රික් ටොන් 6,304යි, 2009 වර්ෂයේ මෙට්‍රික් ටොන් 8,525යි, වර්ධනය සියයට 35යි. රට කපු නිෂ්පාදනය 2007 වර්ෂයේ මෙට්‍රික් ටොන් 9,831යි, 2009 වර්ෂයේ මෙට්‍රික් ටොන් 13,077යි, වර්ධනය සියයට 33යි.

එළවලු නිෂ්පාදනය. විශේෂයෙන් පහත රට එළවලු වශයෙන් සැලකෙන බණ්ඩක්කා, වම්බු, කරවිල, පතෝල වැනි බෝගවල නිෂ්පාදනය සියයට 13ත්, සියයට 32ත් අතර ප්‍රමාණයකින් වැඩි වී තිබෙනවා. අඹ සහ අන්නාසි නිෂ්පාදනය 2007 වර්ෂයට සාපේක්ෂව 2009 වර්ෂයේදී පිළිවෙළින් සියයට 8කින් සහ සියයට 3කින් වර්ධනය වී තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තිබෙන කාලය අවසන් නිසා මගේ කථාවේ ඉතිරි කොටස හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කරන ලෙස ඉල්ලමින් සභාගත\* කරනවා.

ඒ වාගේම මට මිනිත්තුවක් අවසර දෙන්න. අපේ ලේකම්තුමා ඇතුළු නිලධාරී මණ්ඩලයටත්, දෙපාර්තමේන්තුවේ සියලුම නිලධාරී මහත්වරුන්ටත් අපට ලබා දුන් සහයෝගය වෙනුවෙනුත්, ඉදිරියේදී ලබා දෙන සහයෝගය වෙනුවෙනුත් මගේ ගෞරවණීය ස්තූතිය මේ අවස්ථාවේ දී පුද කරනවා.

## සභාමේසය මත තබන ලද කථාවේ ඉතිරි කොටස:

சபாபீடத்தின் வைக்கப்பட்ட உரையின் எஞ்சிய பகுதி:

Rest of the speech tabled:

## ප්‍රධාන බෝගවල ආනයනය

ආනයනය අවම කිරීම අපගේ ප්‍රධාන අරමුණයි. ඒ අනුව පසු ගිය වසරේ දී බඩඉරිඟු ආනයනය අවම කිරීමට අපට හැකි විය. එසේම ලොකු දුනු, වියළි මිරිස්, මුං ඇට, කවිපි, රටකපු, තල, කුරක්කන් ආනයනය සීමා කිරීමට 2010 වසරේදී අපේක්ෂා කෙරේ.

## ප්‍රධාන බෝගවල ආනයනය

බෝගය	ප්‍රමාණය (මෙ.ටො.)		වටිනාකම (රු.මි.)	
	2007	2009	2007	2009
1. සහල්	88,033	51,696	4,261	2,598
2. බඩඉරිඟු	78,366	27,201	2,074	730
3. වියළි මිරිස්	31,242	36,015	4,080	4,881
4. රතු දුනු	23,754	16,208	949	1,083
5. ලොකු දුනු	140,728	43,237	4,392	4,687
6. අර්නාපල්	85,929	9,622	2,210	2,648

මූලාශ්‍රය ශ්‍රී ලංකා රේගුව

2009 වසරේදී වී මිල දී ගැනීම තුළින් ග්‍රාමීය ගොවි ජනතාව අතර මැදියාගේ ග්‍රහණයෙන් ගලවා ගැනීමට අපට හැකි විය. ඒ අනුව 2008/2009 මහ කන්නයේදී නාඩු වී මෙට්‍රික් ටොන් 27,377ක්ද, සම්බා වී මෙට්‍රික් ටොන් 10,004ක්ද, රුපියල් මිලියන 1,062.5ක් වැය කර මිල දී ගැනීමට හැකි විය. 2009/2010 මහ කන්නයේදී නාඩු වී මෙට්‍රික් ටොන් 12,055ක්ද, සම්බා වී මෙට්‍රික් ටොන් 972 ක්ද, රුපියල් මිලියන 366.7ක් වැය කර මිල දී ගැනීමට හැකි විය.

නැඟෙනහිර වියළි ගොවි බිම් සාරවත් කෙත් බිම් බවට පත් කිරීම සඳහා ආරම්භ කරන ලද මොරගහකන්ද, කළුගහ ව්‍යාපෘති කාර්යයන් සඳහා රජය රුපියල් මිලියන 2,388ක්ද, කුවේට් අරමුදල යටතේ ඩිනාර් මිලියන 10ක්ද (ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 37ක්) සෞදි අරමුදල යටතේ සෞදි රියාල් 172.5ක්ද, (ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 46ක්) සම්පාදනය කිරීමට හැකි විය. මේ අනුව ව්‍යාපෘතියේ මිනුම් කටයුතු අවසන් කිරීමට කළුගහ හා අඹන් ගහ පාලම ඉදි කිරීමට මොරගහකන්ද ජලාශයේ දෙවන සැදැල වේල්ල ඉදි කිරීමට, යෝජිත ජනාවාස ප්‍රදේශවල ජලාශ 5ක් ඉදි කිරීමටද හැකි විය.

නවීන තාක්ෂණය ගමට ගෙන යාම සඳහා පර්යේෂණ වැඩසටහන් රැයක්ම ක්‍රියාත්මක කරන ලදී. ඒ අනුව අතර මැද කන්න සඳහා මාස 2 ½ නව වී වර්ගයක් බතලගොඩ පර්යේෂණ ආයතනය මගින් සොයා ගෙන ඇත. එසේම අවාරයේ වගා කිරීම සඳහා ලොකු දුනු බීජ නිෂ්පාදනයද, වියළි මිරිස් නිෂ්පාදනය සඳහා සාර්ථක පර්යේෂණ ක්‍රියාත්මක කරමින් පවතී. අර්නාපල් බීජ ප්‍රවලිත කිරීම සඳහාද විශේෂ වැඩ පිළිවෙළවල් ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතී.

මහින්ද විත්තන ඉදිරි දැක්ම යටතේ කෘෂි ව්‍යාප්ති සේවය නැවත ආරම්භ කිරීම, අද ගොවි අයිතිය සුරක්ෂිත කිරීම සඳහා නව ගොවිජන සංවර්ධන සංශෝධන පනත ක්‍රියාත්මක කිරීම, ගොවි සමුපකාර ක්‍රමයක් ආරම්භ කිරීම, ගොවිජන බැංකු ක්‍රමය ස්ථාපිත කිරීම සඳහා මූලික කටයුතු දැනටමත් ආරම්භ කර ඇත. අවාරයේදී භාවිත කළ හැකි පරිදි ප්‍රාදේශීය මට්ටමින් කුඩා ගබඩා ඇති කිරීම, කෘෂි තොරතුරු හුවමාරු ක්‍රමය නවීකරණය කිරීම, අවශ්‍ය බීජ සුලභ කිරීම යනාදී කටයුතු දැනටමත් සැලසුම් කර ඇත.

## 2010 වර්ෂයේ ඉදිරි වැඩසටහන් :

### 1. වී නිෂ්පාදනය

2009/2010 මහ කන්නයේදී වාර්තාගත වූ (මහ කන්නයකදී) වැඩිම වී නිෂ්පාදනය මිලියන මෙට්‍රික් ටොන් 2.59ක් වන අතර, 2010 යල කන්නයේදී මිලියන මෙට්‍රික් ටොන් 1.36ක් අපේක්ෂා කෙරේ. මෙම ප්‍රමාණය 2010 වර්ෂයට අවශ්‍ය දේශීය සහල් අවශ්‍යතාව ප්‍රමාණවත් වේ.

### 2. බීජ හා රෝපණ ද්‍රව්‍ය නිෂ්පාදනය

දිවයිනේ සියලුම ගොවිජන සේවා මධ්‍යස්ථාන ආශ්‍රිතව බීජ නිෂ්පාදන ගම්මාන එක බැගින් පිහිටුවීමට සැලසුම් කර ඇත. ඒ අනුව බීජ නිෂ්පාදන ගම්මාන 551ක් ස්ථාපිත කෙරේ.

ලියා පදිංචි බිත්තර වී බුසල්	-	80,000යි.
සහතික කළ බිත්තර වී බුසල්	-	8,50,000
සහතික කළ මිරිස් බීජ	-	කි.ග්‍රෑම් 4,500
සහතික කළ බඩඉරිඟු බීජ	-	කි.ග්‍රෑම් 45,000
අර්නාපල් බීජ	-	කි.ග්‍රෑම් 500
ලොකු දුනු බීජ	-	කි.ග්‍රෑම් 10,000
රටකපු බීජ	-	කි.ග්‍රෑම් 20,000
මුංඇට බීජ	-	කි.ග්‍රෑම් 35,000

## කෘෂි පර්යේෂණ හා නවීන තාක්ෂණ හඳුනා දීමේ වැඩසටහන

ග්‍රාමීය ගොවි ජනතාව නවීන තාක්ෂණයෙන් පෝෂණය කිරීම සඳහා තාක්ෂණය ගමට ගෙන යාමේ වැඩසටහන යටතේ සියලුම පර්යේෂණ මධ්‍යස්ථාන, ගොවි පළවල් පදනම් කර ගෙන ආදර්ශ ගම්මාන ඇති කිරීමට සැලසුම් කර ඇත.

## තොරතුරු හුවමාරු කිරීමේ සන්නිවේදන ජාලයක් ස්ථාපිත කිරීම

මහින්ද විත්තන ඉදිරි දැක්මේ දැක්වෙන පරිදි අපගේ ග්‍රාමීය ගොවි ජනතාවට කෘෂි කාර්මික තොරතුරු ලබා ගැනීමේ විධිමත් පහසුකම් තවමත් ස්ථාපිත වී නොමැත. එබැවින් ග්‍රාමීය ගොවි ජනතාවට කෘෂි ක්ෂේත්‍රය පිළිබඳ තාක්ෂණික තොරතුරු මෙන්ම වෙළෙඳ පොළ තොරතුරු කඩිනමින් හුවමාරු කර ගැනීමේ ක්‍රමෝපායක් වශයෙන් සියලුම ගොවිජන සේවා මධ්‍යස්ථාන ආශ්‍රිතව තොරතුරු ජාලයක් ස්ථාපිත කිරීමට කටයුතු කෙරේ.

## කාඩ්කික පොහොර නිෂ්පාදනය

දැනට විශාල විදේශ විනිමය ප්‍රමාණයක් රසායනික පොහොර භාවිතය සඳහා වැය කිරීමට සිදු වී ඇති අතර, එමඟින් ආර්ථිකයට විශාල වැය බරක් දැරීමට සිදු වී ඇත. එසේම රසායනික පොහොර භාවිතය නිසා එමඟින් ඇති වී තිබෙන පාරිසරික ගැටලු අවම කිරීමටද කටයුතු කළ යුතුය. මේ පිළිබඳ උපාය

මාර්ගයක් වශයෙන් කාබනික පොහොර භාවිතය ප්‍රවලිත කරන අතර, 2013 වසර වන විට රසායනික පොහොර ආනයනය සියයට 25කින් අඩු කිරීමට අපේක්ෂා කෙරේ. එබැවින් 2010 වර්ෂයේදී කාබනික පොහොර නිෂ්පාදනය මෙවුන් ටොන් මිලියන 2.25ක් නිෂ්පාදනය කිරීමට ඉලක්ක කර ඇති අතර, දේශීය කාබනික පොහොර නිෂ්පාදකයින් 550 දෙනෙකු ලියා පදිංචි කිරීමට සැලසුම් කර ඇත.

#### පුරන් කුඹුරු අස්වැද්දීමේ වැඩසටහන

අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ දුරදර්ශීයත්වය සහ සෘජු නායකත්වය යටතේ එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදී උවදුර මර්දනය කිරීම හේතුවෙන් වසර 30ක් තිස්සේ කිසිදු වගා කිරීමකින් තොරව අත් හැරුණු විශාල ගොවි බිම් ප්‍රමාණයක් උතුරු වසන්තය හා නැඟෙනහිර නවෝදය යටතේ වගා කිරීමට සැලසුම් කර ඇත. මේ අනුව 2010 වසර සඳහා පුරන් කුඹුරු අත්කර ලක්ෂයක් (100,000) වගා කිරීමට අපේක්ෂා කෙරේ.

#### පොහොර සහනාධාරය

ගොවීන් වෙනුවෙන් සේවා සපයන රජයක් වශයෙන් 2010 වසරේදී ද පොහොර සහනාධාරය සැපයීමට අපි කැප වී සිටිමු. ඒ අනුව වී සඳහා මෙවුන් ටොන් 54,000ක්ද, අනෙකුත් බෝග සඳහා මෙවුන් ටොන් 33,000ක්ද, එළවලු සහ පලතුරු බෝග සඳහා මෙවුන් ටොන් 18,000ක්ද, අපනයන බෝග සඳහා මෙවුන් ටොන් 5,000ක්ද, සැපයීමට සැලසුම් කර ඇත.

#### අපනයන බෝග සංවර්ධන වැඩසටහන

අප රටට විදේශ විනිමය උපයා ගත හැකි ක්‍රමෝපායන් අතුරින් විශාල විභවතාවක් පවතින ක්ෂේත්‍රයක් ලෙස අපනයන බෝග වගාව හඳුනා ගෙන ඇත. ඒ අනුව 2010 වසරේදී නව අපනයන බෝග වගා ප්‍රමාණය හෙක්ටෙයාර් 1,900කින් වර්ධනය කිරීමටත්, පොතුරු ගම්මාන 200ක් ස්ථාපිත කිරීමටත් වෙළෙඳ පොළේ වැඩි ජනප්‍රියතාවක් පවතින ඇරඹිකා කෝපි වගාව හෙක්ටෙයාර් 1,000කින් ප්‍රවර්ධනය කිරීමටත් රෝපණ ද්‍රව්‍ය පැළ මිලියන 1.7ක් බෙදා හැරීමටත් අපේක්ෂා කෙරේ.

#### ගොවීන් සවිබල ගැන්වීමේ වැඩසටහන

ග්‍රාමීය ගොවි ජනතාව සවිබල ගැන්වීම සඳහා සංවිධාන වශයෙන් ඒකරාශී කිරීමත්, ඒ ආශ්‍රිතව සංවිධාන ජාලයක් ගොඩනැගීමත් මහින්ද වික්‍රමසිංහ ඉදිරි දැක්මෙහි ප්‍රකාශ කර ඇත. එබැවින් ගොවි සංවිධාන 40,000ක් ස්ථාපිත කිරීමටත්, ලියා පදිංචි ගොවි බැංකු 10,000ක් ඇරඹීමටත් කටයුතු කෙරෙන අතර, සමුපකාර ක්‍රමය ගොවි ජනතාව තුළ වඩාත් ප්‍රවලිත කිරීමටත් ඒ ආශ්‍රිත සංවිධාන ඇති කිරීමටත්, කටයුතු කෙරේ.

#### ජල සම්පාදන වැඩසටහන

වියළි කලාපයේ ග්‍රාමීය ගොවීන්ගේ ජලය සපයා ගැනීමේ ගැටලු අවම කිරීමේ ක්‍රමෝපායක් වශයෙන් කිසිදු ජල සම්පාදන හා වැසි සංරක්ෂණ වැඩසටහන යටතේ හෙක්ටෙයාර් 1,000ක් ආවරණය වන පරිදි ජල පහසුකම් සැපයීමට සැලසුම් කර ඇත.

#### පාංශු සංරක්ෂණ වැඩසටහන

කාලගුණික හා දේශගුණික විපර්යාස හේතුවෙන් දැනට පාංශු බාදනයට ලක් වී තිබෙන ප්‍රදේශ සංරක්ෂණය කිරීම සඳහා මෙම වැඩසටහන යටතේ කටයුතු කෙරෙන අතර, 2010 වසරේදී හෙක්ටෙයාර් 1,000ක් ඉලක්ක කර ඇත.

#### කෘෂි යන්ත්‍රෝපකරණ සැපයීමේ වැඩසටහන

ජපන් රජයේ ප්‍රදානයක් ලෙස අප රටට ප්‍රදානය කෙරෙන කෘෂි යන්ත්‍රෝපකරණ ග්‍රාමීය ගොවි ප්‍රජාවගේ කෘෂි කාර්මික කටයුතු සඳහා බෙදා හැරීම මේ යටතේ අපේක්ෂා කෙරේ. මේ අනුව 2010 වර්ෂයේදී රෝද දෙකේ ට්‍රැක්ටර් (නඟුල් සමඟ) 1,024ක්ද, රෝද හතරේ ට්‍රැක්ටර් නඟුල් සමඟ 50ක්ද, ජල පොම්ප 400ක්ද, බෙදා හැරීමට සැලසුම් කර ඇත.

#### නව ගොවිජන සංවර්ධන සංශෝධන පනත ක්‍රියාත්මක කිරීම

අද ගොවි ජනතාවගේ ගැටලු රාශියක් විසඳීමේ අරමුණින් මෙතෙක් පැවැති ගොවිජන සංවර්ධන පනත සංශෝධනය කර 2010 වසරේදී ක්‍රියාත්මක කිරීමට කටයුතු කෙරේ.

#### වගා නොකරන ලද ඉඩම් වගා කිරීම

කෘෂි කාර්මික ඉඩම් විශාල ප්‍රමාණයක් වගා කටයුතු සඳහා භාවිත නොකර මුඩු බිම් වශයෙන් පැවතීම හේතුවෙන් එකී ඉඩම් වගා කටයුතු සඳහා යෙදවීමේ ක්‍රමෝපායක් වශයෙන් නීතිමය ප්‍රතිපාදන මේ වන විටත් සලසා ඇති අතර, ඒවා තව දුරටත් සෘජුව හා දැඩිව ක්‍රියාත්මක කිරීමට බලාපොරොත්තු වේ.

#### මූලාසනාරුඬ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ස්වකීය. මී ලඟට ගරු අපීන් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා. 4.40]

#### ගරු අපීන් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ධීවර අමාත්‍යාංශය ගැන අදහස් කිහිපයක් ප්‍රකාශ කරන්නට මා බලාපොරොත්තු වනවා. විශේෂයෙන්ම පාරිභෝගිකයන්ට සහ ධීවරයන්ට සහන දෙන්න නව ඇමතිතුමා ගන්නා පරිශ්‍රමය ගැන මම එතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, මාළු මිල අඩු කිරීම සඳහා ඔබතුමා ක්‍රියා මාර්ග ගන්නවාය කියලා කිව්වා. මාළු මිල අඩු කරන්නට ගන්නා ක්‍රියා මාර්ගවලදී ප්‍රධාන වශයෙන්ම ධීවරයන්ට සහන දීම මෙහි එක ක්‍රමයක් කියලා අපි හිතනවා. විශේෂයෙන්ම ධීවර යාත්‍රාවලට ලබා දෙන ඉන්ධන සහනාධාරය ගැනත් මා ඔබතුමාගෙන් දැන ගන්නට කැමැතියි. කුකුළු මස් මිල අඩු කරන්නට සමුපකාර හා අභ්‍යන්තර වෙළඳ අමාත්‍යාංශය කුකුළු මස් පිට රටින් ගෙන්වනවා වාගේ, මාළු මිල අඩු කරන්නට මාළුත් පිට රටින් ගෙන්වනවාද කියලාත් දැන ගන්නට කැමැතියි. ඒ වාගේම විදේශ ධීවර යාත්‍රාවන්ට මෝදර වරායෙන් රුපියල් 10ක ඉන්ධන සහනාධාරයක් ලබා දෙනවාද කියලාත් දැන ගන්නට කැමැතියි. මගේ වෙලාවෙන් විනාඩියක් අරගෙන හෝ ඒවාට පිළිතුරු දෙන්නය කියා ඉල්ලනවා.

#### ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

අපීන් කුමාර මන්ත්‍රීතුමා පළමුවෙන්ම ඇහුවේ මොකක්ද?

#### ගරු අපීන් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

විදේශ රටවලින් මාළු ගෙන්වනවාද?

#### ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

මාළු පිට රටින් ගෙන්වන එක දිගටම කෙරිලා තිබෙනවා. මේක අද ඊයේ අලුතින් කෙරෙන දෙයක් නොවෙයි. අපි රුපියල් බිලියන 21ක මාළු පිට රටට යවන ගමන්, හැම අවුරුද්දකම රුපියල් බිලියන 14ක මාළු ලංකාවට ගෙනෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් රුපියල් බිලියන 7ක ලාභයක් තමයි අපට තිබෙන්නේ. අද මේ වන කොට තලපත් කියන මාළු අපේ රටේ නැහැ. එකකොට අපි ඒවා ආනයනය කරනවා. ආනයනය කරලා තමයි වෙළෙඳ පොළට දමන්නේ.

#### ගරු අපීන් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

විදේශ ධීවර යාත්‍රාවලට ඉන්ධන සහනාධාරයක් ලබා දෙනවාද?

#### ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

නැහැ. එහෙම සහනාධාරයක් විදේශ ධීවර යාත්‍රාවලට දෙනවාය කියලා නැහැ. අපි ඒ අයගෙන් විශාල බද්දක් අය කරනවා, අර oil bunkering වලට, ආහාරවලට. ඒ සියල්ලටම සියයට 10ක බද්දක් අපි ඒ ගොල්ලන්ගෙන් අය කරනවා.



### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

බොහොම ස්තුතියි, ඇමතිතුමනි. අපි කතාගාටු වන්නට ඕනෑ, අපේ රටේ හතර වටෙන් මුහුද තිබෙද්දී අපට විදේශ රටවලින් මාළු ගෙන්වන්නට සිදු වීම ගැන.

### ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித் சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මේ වසර අවසන් වන විට ඒක සම්පූර්ණයෙන්ම අඩු වෙයි කියලා අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

### ගරු අජිත් කුමාර මහතා

(மாண்புமிகு அஜித் குமார்)

(The Hon. Ajith Kumara)

ගරු ඇමතිතුමනි, එය අඩු කරන්නට නම් ධීවරයන්ට සහන දිය යුතුයි කියලා අප විශ්වාස කරනවා. විශේෂයෙන්ම ඔවුන්ට ඉන්දිය සහනාධාරයක් ලබා දිය යුතුයි. ඒ වාගේම ධීවර ආම්පන්නවල මිල සම්බන්ධයෙන් කථා කළොත්, ගරු දිලීප් වෙදආරච්චි මන්ත්‍රීතුමා කිවවා, සමහර ධීවර ආම්පන්නවල මිල සියයට 50කින් පමණ වැඩියි කියලා. බිලි කටුවක මිල ඇහුවොත් අපට උණ ගන්නවා. මේ රටට මෙවැනි නිෂ්පාදනයක් ගෙන එන ධීවර කාර්මිකයා, කර්මාන්තකරුවා බද්දෙන් නිදහස් කළ යුතු තත්ත්වයක් තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මා ඒ කාරණය ඔබතුමාගේ අවධානයට යොමු කරන්න කැමැතියි. ඇත්තටම බදු අය කරන්නට ඕනෑ, ඔවුන්ගෙන් නොවෙයි. බදු ගෙවිය යුතු අය සිටිනවා. ඔවුන් මහ හැරලා සිටිනවා. ධීවරයන්ගෙන් බදු අය කරන්නේ නැතිව ඔවුන් බද්දෙන් නිදහස් කරන්න. ඔවුන්ගේ ධීවර ආම්පන්නවල මිල අඩු කරන්න කියන ඉල්ලීමක් කරනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, විදේශ ධීවර යාත්‍රා මාළු ගොඩ බානවා මෝදර වරායෙන්. ඒ සඳහා අපි බද්දක් අය කරනවා තමයි. නමුත් ඔවුන් ඒ අස්සෙම අපේ මුහුදේ මාළුන් අල්ලනවා. ඒ නිසා මේ පිළිබඳවත් ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්න.

මේ අමාත්‍යාංශයට අදාළ උපදේශක කාරක සභාව ඉක්මනින් කැඳවන්නා කියලා මා විශේෂයෙන් ගරු අමාත්‍යතුමාගෙන් ඉල්ලනවා. අපේ සහයෝගය අපි දෙනවා. ඒ වාගේම ඉන්දියන් රජය අපේ ධීවරයන් අත් අඩංගුවට ගන්නවා. විශාල කාලයක් ඔවුන් එහි අත් අඩංගුවේ පසු වනවා. නමුත් අපේ රටේ දී අත් අඩංගුවට ගන්නා ධීවරයන් ඉතා ඉක්මනින් නිදහස් වනවා. ඒ නිසා රජයේ තිබෙන අඩු මැදිහත් වීම මේකට හේතුවක් කියලා අපි හිතනවා. මීට වඩා පළල් මැදිහත් වීමක් කරන්න ඔබතුමා අලුත් වැඩ පිළිවෙළක් හදයි කියලා මා බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ වාගේම මේ අමාත්‍යාංශයට අයිති නොවුණත් සාගර විශ්වවිද්‍යාලය ගැනත්, ජාතික ධීවර හා නාවික ඉංජිනේරු ආයතනය ගැනත් මා ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවනවා. අමාත්‍යාංශයේ උපදේශක කාරක සභාවේ දී එම ආයතන කැඳවන්නා කියලා ඉල්ලීමකුත් කරනවා. ජාතික ධීවර හා නාවික ඉංජිනේරු ආයතනයේ සභාපතිතුමා ගැන වෝදනා ගණනාවක් තිබෙනවා, ගරු ඇමතිතුමනි. ජනාධිපතිතුමාගේ අවධානයත් මේ පිළිබඳව යොමු කරවන්න. එම ආයතනයේ වත්මන් සභාපතිවරයා, රුහුණ විශ්වවිද්‍යාලයේ හිටපු උප කුලපතිවරයා -බලු කුඩුවට ලක්ෂ 5ක් වියදම් කරපු කෙනා- පිළිබඳව රජයේ වතුලේබ උල්ලංඝනය කරමින් කටයුතු කිරීම ගැන වෝදනා ගණනාවක් තිබෙනවා. මේ පාර්ලිමේන්තුවෙන් එම කාරණය පැන නැඟුණා. ඒ සම්බන්ධයෙන් ලිපි ගණනාවක් තිබෙනවා. මෙම ලිපි සියල්ලම හැන්සාඩගත කරන්නා කියා ඉල්ලා සිටිමින් ඒවා සභාගත\* කරනවා.

\* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* நூலகத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

ඒ වාගේම ධීවරයන්ගේ නිවාස ප්‍රශ්න, ඔවුන්ගේ දරුවන්ගේ අධ්‍යාපන ප්‍රශ්න, ධීවර ගම්මානවල යටිතල පහසුකම් ප්‍රශ්න පිළිබඳව මීට වඩා මුදල් ප්‍රමාණයක් වෙන් කරමින් මැදිහත් වෙන්නා කියන ඉල්ලීම කරනවා.

ඒ වාගේම ඔබතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට අයිති නොවුණත් වෙරළ සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව පිළිබඳවත් මා අවධානය යොමු කරවනවා. ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කය සම්බන්ධව ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. කොග්ගල කළුපුව පිළිබඳව අද බරපතළ තත්ත්වයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා, එහි වෙරළ වැටී ඉවත් කිරීම නිසා. ඒ වෙරළ වැටී ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් මේ අමාත්‍යාංශයේත් අධීක්ෂණය ඇතිව යම් වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කළොත් ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට විශාල සහනයක් වනවා කියලා මා හිතනවා. ඒ වාගේම උණවටුන වෙරළ අපේ රටේ තිබෙන වැදගත් වෙරළක්. එහි වෙරළ බාදනය වළක්වන්න විධිමත් සැලැස්මක් හදන්න කියන ඉල්ලීමත් මා මේ අවස්ථාවේදී කරනවා.

වැවිලි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයට අදාළ ගරු ඇමතිතුමා සිටින වෙලාවේ ඒ ගැනත් වචනයක් කියන්න ඕනෑ. අපේ රටේ වැවිලි කර්මාන්ත විෂය ගත්තාම ඒ යටතේ තේ කර්මාන්තය විශාල කාර්ය භාරයක් කරනවා. ඒ අතර කුඩා තේ වතු හිමියා අපේ තේ කර්මාන්තයට තුනෙන් දෙකකට වඩා වැඩි පංගුවක දායකත්වයක් එකතු කරනවා; රත්තරන් දායකත්වයක් අපේ රටට දෙනවා. එනිසා තේ කර්මාන්තය හරහා එකතු වන සෙස් බද්දේ ප්‍රතිඵලවලින් වැඩි ප්‍රමාණයක් කුඩා තේ වතු හිමියාට ලබා දෙන්නා කියන ඉල්ලීමත් මා කරනවා. ඒ වාගේම තේ පොහොරවල ප්‍රමිතියේ ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම පොහොර මිශ්‍රණ වෙළෙඳ පොළට එන්න කලින් ප්‍රමිතිය පිළිබඳ හරි පරීක්ෂාවක් නැහැ. ඒ නිසා ඒ පිළිබඳව විධිමත් සැලැස්මක් හදන්න කියන ඉල්ලීම මා මේ අවස්ථාවේදී කරනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, දකුණු පළාත තුළ බරපතළ ප්‍රශ්නයක් පසු ගිය කාලයේ මතු වුණා. ඒ තමයි, වැලිගම ප්‍රදේශයේ පොල් වගාවේ කොළ මැලවෙන ප්‍රශ්නය. අද එහි විශාල ප්‍රමාණයක් පොල් ගස් ඉවත් කරමින් තිබෙනවා. ගරු විජිත රණවිර මන්ත්‍රීතුමා මේ ප්‍රශ්නය මීට කලින් මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී මතු කළා. එතුමා ඒ ප්‍රශ්නය මතු කළ වෙලාවේම මැදිහත් වීමක් වුණා නම් මීට වඩා අපට සාධාරණ විසඳුමක් ලබා ගන්න නිසුණය කියා මා හිතනවා. පොල් ගස් විශාල ප්‍රමාණයක් ඉවත් කරනවා. ඔවුන්ට යම් වන්දියක් දෙනවා. නමුත් ඔවුන්ගෙන් සමහර අය තමන්ගේ ආදායම සම්පූර්ණයෙන් හොයා ගත්තේ මේ පොල් ගස් කිහිපයෙන්. එනිසා මා ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මෙයට දෙන වන්දිය පිළිබඳව මීට වඩා තක්සේරුවක් කරලා ඔවුන්ට සාධාරණයක් කරන්නා කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පරිසර ඇමතිතුමා මේ අවස්ථාවේ සභාවේ නැහැ. දූෂණය කරන්නා ගෙවිය යුතුයි කියන සංකල්පය යටතේ හිටපු පරිසර හා ස්වාභාවික සම්පත් අමාත්‍යතුමා ජංගම දුරකථන සඳහා පරිසර සංරක්ෂණ බද්දක් පැනව්වා. 2010 අවුරුද්දේ ජංගම දුරකථන හරහා ඒ පරිසර සංරක්ෂණ බද්ද වශයෙන් මිලියන 750ක් එකතු කර ගන්න අපේක්ෂා කරනවා කියා පාර්ලිමේන්තුවේ දී කිව්වා. 2009 දී ඒ බදු එකතු කර ගෙන තිබෙනවා. හිටපු ඇමතිතුමා කිව්වා, මේ බද්ද පිළිබඳව -මෙහි ප්‍රගතිය පිළිබඳව- පාර්ලිමේන්තුවට වාර්ෂික වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කරනවා කියලා. පසු ගිය දවස්වල ඉදිරිපත් වුණු ලිපි ගොනුවල මම බැලුවා. ඒ වාර්ෂික වාර්තාව ඉදිරිපත් කරලා නැහැ. ඒ වාගේම පරිසර සභාවක් ක්‍රියාත්මක කරනවා කිව්වා. එහෙම එකක් අපි දැක්කේ නැහැ. ඒ නිසා මේ ජංගම දුරකථන හරහා එකතු කරන බදු මුදල් -දූෂණය කරන්නා ගෙවිය යුතුයි කියන පදනමේ සිට එකතු කරන බදු මුදල්- ඒ කටයුත්තට වෙන් කරලා නැහැ. එය භාණ්ඩාගාරයේ කියා ගෙන ඉන්නවා. 2009 අවුරුද්දේ ජංගම දුරකථනවලින් එළියට විසි කරන මිලියන

[ගරු අජිත් කුමාර මහතා]

14ක් බැටරිවලින් එකතු කර තිබුණේ බැටරි 1100යි. ඒ නිසා මෙවැනි බදු එකතු කරනවා නම් ඒ බදු එකතු කරන අරමුණ සඳහා ඒ මුදල් පාවිච්චි කරන්න. එහෙම නැත්නම් ඒ බදු එකතු කරන්න එපා කියන ඉල්ලීම කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කෘෂිකර්ම ක්ෂේත්‍රය ගැනත් වචනයක් කියන්න ඕනෑ. අපි විශේෂයෙන් සන්නේෂ වනවා, දකුණු පළාතේ ඇමතිවරයෙක් ඒ විෂයය පිළිබඳ වගකීම භාර ගන්න එක ගැන. රජයේ ප්‍රමුඛ ව්‍යාපෘතිය තමයි, "අපි වවමු - රට නගමු" ව්‍යාපෘතිය. ගරු ඇමතිතුමනි, ගාල්ල දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුවේදී හෙළිදරව් වුණා, "අපි වවමු - රට නගමු" ව්‍යාපෘතිය යටතේ 32000කට වඩා වැඩි ගෙවතු වගා ප්‍රමාණයක් මේ වසරට සැලසුම් කර තිබුණු බව. නමුත් මුදල් ප්‍රතිපාදන වෙන් වෙලා තිබෙන්නේ ගෙවතු වගා භාරදහස් ගණනකටයි. "අපි වවමු - රට නගමු" කියන ඒ සංකල්පය, සංකල්පයක් පමණක් බවට ඉතුරු කරමින් මුළු අවුරුද්දටම ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයට වෙන් කර තිබෙන්නේ රුපියල් ලක්ෂ 5යි ඇමතිතුමනි. ඒ නිසා මෙය බොරු සංකල්පයක් බවට ප්‍රකාශයට පත් වනවා. මෙයට සාධාරණ ප්‍රතිපාදනයක් වෙන් වන්නේ නැහැ. නිලධාරීන් අපහසුතාවට පත් වනවා. ඔවුන් ව්‍යාපෘති හඳුනවා. ඔවුන් ගම්වලට ගිහිල්ලා සංකල්පය ගැන කියනවා. නමුත් ගෙවතු වගා වැඩසටහනට වෙන් කර තිබෙන්නේ රුපියල් ලක්ෂ 5යි. දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුවේදී එතුමා කිව්වා, ලක්ෂ 5ක් කියන්නේ ඒකෙන් රුපියල් 25හේ ඇට පැකට් එකකට වඩා දෙයක් දෙන්න බැහැ කියලා. ඒ නිසා මේ පිළිබඳවත් අවධානය යොමු කරන අතර විශේෂයෙන් ධීවර ක්ෂේත්‍රය සහ වැවිලි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ප්‍රශ්න ගැන කථා කරන්න ඉක්මනින්ම උපදේශක කාරක සභා කැඳවන්න කියන ඉල්ලීමක් කරමින්, තමුන්නාන්සේට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා මගේ අදහස් දැක්වීම අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ.හා. 4.49]

**ගරු එච්. ආර්. මිත්‍රපාල මහතා (පශු සම්පත් හා ග්‍රාමීය ප්‍රජා සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு எச். ஆர். மித்ரபால - கால்நடைவளர்ப்பு, கிராமிய சனசமூக அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. H.R. Mithrapala - Deputy Minister of Livestock and Rural Community Development)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පශු සම්පත් හා ග්‍රාමීය ප්‍රජා සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා හැටියට මට අද ආරුමුගන් තොණ්ඩමන් ඇමතිතුමාත් එක්ක ඉතාම සතුටින් වැඩ කරන්න පුළුවන් වාතාවරණයක් තිබෙනවා. මොකද, බොහෝ අත් දැකීම් තිබෙන, පළපුරුද්දක් තිබෙන, පරම්පරාගතව මේ කර්මාන්තය පිළිබඳව පාර්ලිමේන්තුවෙන්, රටෙන් විශාල අත් දැකීමක් ලබා තිබෙන අමාත්‍යවරයෙකු හැටියට එතුමාට මේ කටයුත්ත කරන්න විශාල ශක්තියක් තිබෙන බව මට පෙනෙන්න තිබෙනවා. අද අප ඉතා සතුටු වනවා, මේ රටේ කිරි කර්මාන්තය දවසින් දවස දියුණු වී ගෙන යාම පිළිබඳව. පසු ගිය වර්ෂයේ අපි කිරි පිටි ආනයනය සඳහා වියදම් කළ මුදල රුපියල් මිලියන 30,000ක් බව විශේෂයෙන් මතක් කරන්නට තිබෙන කාරණයක්. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අපි ගණන් හඳුලා බැලුවොත් 50,000කට ඊකියා සපයන්න පුළුවන්, මේ විදේශ විනිමය අපට නවත්වා ගන්න පුළුවන් නම්. විශේෂයෙන් ලංකාවේ ඊකි රක්ෂා ප්‍රශ්නයට බරපතළ හේතුවක් හැටියට දකින්නට පුළුවන්, අපේ නිෂ්පාදන පහත වැටීම. නිෂ්පාදනය පහත වැටිලා තිබෙන්නේ කිරි නිෂ්පාදනයේ විතරක් නොවෙයි. ධීවර කර්මාන්තයෙන් පහත වැටිලා තිබෙනවා. මේ අංශ දෙකෙන් අපේ ඊකි රක්ෂා ප්‍රශ්නයට

හොඳ උත්තරයක් සොයා ගන්න පුළුවන් කියන එකත් මා මේ වෙලාවේ මතක් කරන්නට ඕනෑ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ රටේ කිරි කර්මාන්තය ගැන කියන කොට විශේෂයෙන් මා ඉල්ලීමක් කරන්න කැමැතියි, මස් සඳහා අපේ රටේ එළඳෙනුත් සාකච්ඡා කිරීම ගැන. මේ සඳහා අපි කටයුතු කරන්නට අවශ්‍ය වනවා. අපි ඉල්ලීමක් කරන්නට ඕනෑ, මස් සඳහා එළඳෙනුත් සාකච්ඡා කිරීම නවත් වන්නට ඕනෑ කියලා.

අපේ අමාත්‍යාංශය යටතේ මිල්කෝ ආයතනය තිබෙනවා. මිල්කෝ ආයතනය ගැන අපට ආඩම්බර වන්න පුළුවන්. අපි පසු ගිය වර්ෂයේ යෝගට් ලීටර් 3,901,344ක් නිෂ්පාදනය කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම මුදවාපු කිරි ලීටර් 617,887කුත්, අයිස් ක්‍රීම් ලීටර් 2,782,355කුත්, දියර කිරි ලීටර් 13,762,850කුත් නිෂ්පාදනය කර තිබෙනවා. තව ද, ගිනෙල් ලීටර් 41,454ක් නිෂ්පාදනය කර තිබෙනවා. බටර් කිලෝග්‍රෑම් 604,666ක් නිෂ්පාදනය කර තිබෙනවා. පිස් කිලෝග්‍රෑම් 33,536ක් නිෂ්පාදනය කර තිබෙනවා. කිරි පිටි මෙට්‍රික් ටොන් 4,178ක් නිෂ්පාදනය කර තිබෙනවා. උතු කිරි කිලෝග්‍රෑම් 100,992ක් නිෂ්පාදනය කර තිබෙනවා. මේ නිෂ්පාදනය වැඩි කර ගෙන යන්න ඉදිරි කාලය තුළ අපිට බලාපොරොත්තු කියන්න පුළුවන්. මොකද, මේ රටේ කිරිවලින් කරන්න පුළුවන් අතුරු නිෂ්පාදන විශාල ප්‍රමාණයක් තිබෙන නිසා. පෞද්ගලික අංශයටත් විශාල ලෙස ලාභ ලබන්න පුළුවන් කර්මාන්තයක් හැටියට කිරි කර්මාන්තය අද අප ඉදිරියේ තිබෙනවා. මේ කර්මාන්තයට පෞද්ගලික අංශයේ දායකත්වය විශාල වශයෙන් ලැබෙනවා.

අපේ ජාතික පශු සම්පත් සංවර්ධන මණ්ඩලයක් - National Livestock Development Board - අපේ පශු සම්පත් සංවර්ධනය සඳහා විශාල වශයෙන් අත හිත දීලා තිබෙනවා. පසු ගිය වර්ෂයේ ලීටර් මිලියන 3,269ක් කිරි නිෂ්පාදනය කර තිබෙනවා. "උතුරු වසන්තය" වැඩසටහන යටතේ උතුරු නැහෙනහිර පළාත්වලත් සංවර්ධන කටයුතු කරන බව මතක් කරමින් ඔබතුමාට ස්තූති කරමින් මා නිහඩ වනවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා.

[අ.හා. 4.52]

**ගරු සුසන්ත පුංචිනිලමේ මහතා (ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு சுசந்த புஞ்சிநிலமே - கடற்பொழில், நீரக வளமூலங்கள் அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Susantha PUNCHINILAME - Deputy Minister of Fisheries and Aquatic Resources Development)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, විශේෂයෙන්ම අපේ ගරු දිලිප් වෙදආරච්චි මන්ත්‍රීතුමාත්, ඒ වාගේම අජිත් කුමාර මන්ත්‍රීතුමාත් අපේ අමාත්‍යාංශය සම්බන්ධයෙන් අදහස් කිහිපයක් ප්‍රකාශ කළා. මෙහිදී විශේෂයෙන්ම කියන්න කැමැතියි, වීරවිල හා ලුණුවිල තිබෙන දැල් කර්මාන්ත වැඩි ගෙන යන නිසා ඒවා ආරක්ෂා කර ගන්න වුවමනා නිසායි මේ බද්දක් පනවා තිබෙන්නේ කියන එක. ඒ වාගේම දේශීය දැල් කර්මාන්තකරුවෝ ආරක්ෂා කරන්න ඕනෑ නිසා 2009 දී කිලෝවකට රුපියල් 350ක බද්දක් පනවා තිබෙනවා. මෑකකදී

නොවෙයි ඒක කරලා තිබෙන්නේ. උතුරු නැගෙනහිර මාදැල් කර්මාන්තය දැන් තමයි අපි පටන් අරගෙන තිබෙන්නේ. ඒ මාදැල් පාඩු ශුද්ධ කරලා ඒ අයට සම්පූර්ණයෙන්ම බලපත් නිකුත් කිරීම දැන් පටන් අරගෙන තිබෙනවා. මා හිතන්නේ මේ වර්ෂය අවසාන වන විට මූලිකව ඇතුළු නැගෙනහිරත්, ඒ වාගේම උතුරේත් මාදැල් කර්මාන්තයේ යෙදෙන ජනතාවගේ ඒ කටයුත්ත නිම කරන්නට හැකි වීම තුළ මේ රට තුළ මාළු සුලභ කරන්න හැකියාව ලැබිලා රටින් මාළු ගෙනෙන එකක් නතර කිරීමට හැකියාව ලැබෙවි කියායි.

ඒ වාගේම හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ වැව් 10කට 2010 ජනවාරි සිට ඇඟිල්ලන් මිලියන එකක් මුදා හැර තිබෙනවා. ඒ වාගේම මෙතුමන්ලා කිව්වා, ධීවර වරායන්වලින් මාළු ගෙනෙන කොට ඒවායේ බර කිරනවා කියා. මේ බර කිරන එකෙන්, යම් කිසි බද්දක් අපි අය කරන එකෙන් තමයි රටට යම් කිසි ආදායමක් ලැබෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි ඒක අපි ඇති කර තිබෙන්නේ. ඒ වාගේම අපි බෝට්ටුවලට ලොකු බදු මුදලක් අය කරනවා කිව්වා. ඒක බෝට්ටුවල ප්‍රමාණයේ හැටියටයි ඒ බද්ද පනවන්නේ. පොඩ් ඔරුවකට පනවන්නේ රුපියල් 200යි. ලොකු ඔරුවකට -අඩි 61 සිට 65 දක්වා- රුපියල් 600ක් වැනි මුදලක් අය කරන්නේ. ඒ මුදලින් සියයට 50ක් ධීවර දිරි සවියට ලබා දෙනවා. ඒකත් ධීවර ප්‍රජාවටයි ලැබෙන්නේ. අපි මේ රටට මාළු ගේනවා කියලා පිට රටින් අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ මාළු ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. ඒකට එක හේතුව තමයි, එල්ටිට්ට් එක අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ කරපු යුද්ධය හේතුවෙන් උතුරෙන් සහ නැගෙනහිරින් එදා -1980 ගණන්වල- මෙට්‍රික් ටොන් 40,000ක් විතර ලැබුණු මාළු ප්‍රමාණය නොලැබී යාම. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ප්‍රමුඛ ත්‍රිවිධ හමුදාව ඒ යුද්ධය අවසන් කරපු නිසා මේ අවුරුද්ද අවසාන වන කොට ඒ ආදායම ලබා ගැනීමේ හැකියාව අපට ලැබෙනවා. විශේෂයෙන්ම අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේ ඒ ප්‍රදේශවල තිබුණු යුද්ධයත්, අස්ථාවරභාවයත් නිසා දකුණු පළාත්වලින් මිනිස්සු එහේට ගිහිල්ලා අවුරුදු දෙකක් තුනක් තිස්සේ නොයෙක් තහනම් පනත ක්‍රම භාවිත කළා. එසේ තහනම් පනත ක්‍රම භාවිතය වැඩි වෙච්ච නිසා මත්ස්‍ය සම්පත බෝවීම විශාල වශයෙන් අඩු වෙලා තිබෙනවා. මෙන්න මේ තත්ත්වය නැති කරන්න මමත්, අපේ ගරු ඇමතිතුමාත් අපේ නිලධාරීන් සමඟ සම්බන්ධ වෙලා, උපදේශක කාරක සභාවට ඒ කරුණු ඉදිරිපත් කරලා, ඒ ජනතාව දැනුවත් කරන්න ඕනෑ. අපි මෙතැනට ඇවිල්ලා, "දකුණු පළාතේ මාළු අඩුයි, අරෙහේ අඩුයි, මෙහේ අඩුයි" කිව්වාට වැඩක් නැහැ. මේ රටේ නීතියක් තිබෙනවා නේ? අපි හැමෝම ඒ නීතිය ක්‍රියාත්මක කරන තත්ත්වයට පත් වුණොත් අපේ මත්ස්‍ය සම්පත වැඩි කර ගැනීමේ හැකියාව ලැබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා කරන්න ආපු කථාව නොවෙයි මම මේ කළේ. පිළිතුරු කථාවක් කළේ. මට නියමිත වෙලාව අවසන් වෙගෙන යන නිසා මා සුදානම් කළ කථාව සභාගත\* කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. ස්තූතියි.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ස්තූතියි. දැන් ගරු තලතා අතුකෝරල මන්ත්‍රීතුමිය. ඔබතුමියට මිනිත්තු දහයක් තිබෙනවා.

\* ප්‍රස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* நூலிசையத்தில வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

[අ.භා. 4.56]

#### ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அத்துகோரல்)

(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale)

ඔබතුමා මට කිව්වා පැය භාගයක් තිබෙනවා කියලා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දීර්ඝ කථාවක් කරන්න බැරි වුණත් මා නියෝජනය කරන දිස්ත්‍රික්කයටත්, විශේෂයෙන්ම මටත් බලපාන වැය ශීර්ෂ දෙකක් විවාදයට ගැනෙන වෙලාවේ අදහස් කීපයක් පළ කරන්න මා කැමැතියි.

විශේෂයෙන්ම වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය ගැන මම සඳහන් කරන්න ඕනෑ. අපේ ගරු ගයන්ත කරුණාතිලක මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා අද තේ නිෂ්පාදනයේ පොඩි පසු බැමක් ඇති වෙලා තිබෙනවා කියලා. ඔබතුමන්ලාගේ අමාත්‍යාංශයෙන් නිකුත් කරපු පොතේත් මේ විධියට සඳහන් කරලා තිබෙනවා:

"2009 වසරේ සමස්ථ තේ නිෂ්පාදනය 2008 වසරට වඩා කිලෝග්‍රෑම් මිලියන 27.6 ක අඩුවීමක් සටහන් කෙරේ."

යමක් භාර ගන්නොත් ඒක කරන්න පුළුවන් කෙනකු හැටියට, ඒ වාගේම වැවිලි කර්මාන්තය පිළිබඳ පසු බිමක් තිබෙන ඇමතිතුමකු මේ අමාත්‍යාංශය භාර ගෙන තිබෙන නිසා එතුමාට මේ කටයුතු කරන්න පුළුවන් වෙයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම මා ඔබතුමා ගැන සඳහනක් කරන්න ඕනෑ. තේ කර්මාන්තශාලා හිමියන් ඇතුළු මේ කර්මාන්තයේ යෙදිලා ඉන්න විශාල පිරිසකගේ විශ්වාසයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා, බලාපොරොත්තුවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා ඔබතුමා මේ සම්බන්ධයෙන් අවශ්‍ය පියවර අවශ්‍ය වෙලාවට ගනිවි කියලා.

අපි දන්නවා අද හොඳම තැනක තේ කර්මාන්තය තිබෙන බව. අද හොඳ උපරිම මිලක් ලැබෙනවා කුඩා තේ වතු හිමියන්ට. ඒ වාගේම තේ කර්මාන්තශාලා හිමියන්ගේ පැත්තෙන් බැලූවාමත් එහෙමයි, අර වියලි බිලේ තිබෙන ප්‍රස්තය හැරුණාම.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අද තේ නිෂ්පාදනය අඩු වන්න හේතු වෙලා තිබෙන කරුණු කීපයක් තිබෙනවා. මා මේ අවස්ථාවේ ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්න කැමැතියි. එකක් තමයි, තේ නැවත වගා කිරීමේ අඩු වීමක් දකින්න ලැබීම. අද එය සියයට දශම හතක් දක්වා අඩු වීමක් පෙන්නුම් කරනවා. අඩු තරමින් එම අඩු වීම සියයට දෙකක් හෝ තුනක් විය යුතු වෙලාවක මේ තත්ත්වයට ආපස්සට ගිහිත් තිබෙනවා. කුඩා තේ වතු හිමියන්ට ලැබෙන සහනාධාරයත් එක්ක තේ නැවත වගා කිරීම කළත්, අද නිෂ්පාදන වියදම වැඩි නිසා සමහර අවස්ථාවලදී ඒ සහනාධාරයේ මදිපාඩුවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් විශේෂයෙන්ම - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

තේ වතු හිමියන් - [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அத்துகோரல்)

(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale)

ඔබතුමා ඔහොම එකක් කියන කොට හරි කැමැතියි තව ටිකක් කථා කරන්න. [බාධා කිරීමක්] කියපු දේත් අමතක වුණා නේ.

#### ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

ආකර්ෂණය, ආකර්ෂණය.

### ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

පරණ යාළුවෝ නේ.

### ගරු තලතා අතුකෝරල මහත්මිය

(மாண்புமிகு (திருமதி) தலதா அத்துகோரல்)

(The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale)

ගරු ඇමතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම කුඩා තේ වතු හිමියන්ට දිරි දීමක් හැටියට ඒ සහනාධාරය වැඩි කිරීමක් කරන්න පුළුවන් නම් ඒක ඉතාම යෝග්‍ය වනවා. කෙසේ වෙතත් තේ නැවත වගා කිරීම විශාල වශයෙන් කඩා වැටිලා තිබෙන්නේ වතු සමාගම්වලයි. අපි දන්නා විධියට අපේ ප්‍රදේශයේ වතු සමාගම් වුණත් අවුරුදු 10කින්වත් නැවත වගා කිරීම කරන්න පටන් ගෙන නැහැ. මේකට හේතු වන කරුණු කාරණා ගොඩක් තිබෙනවා. වතු පෞද්ගලිකරණය වන අවස්ථාවේදී ඒ ඇති කර ගත් ගිවිසුම් අනුව ඒ අවශ්‍ය සහයෝගය ඒ අයට ලබා දීලා, මේ වතු නැවතත් යථා තත්ත්වයට පත් කරන්න, එහෙම නැත්නම් තේ කර්මාන්තය වැඩි වැඩියෙන් නහා සිටු වන්න අවස්ථාවක් ඇති කර ගන්න ඕනෑ. මොකද, තේ කර්මාන්තය හැම දාමත්, දසක ගණනාවක් තිස්සේ මේ රටේ ජාතික ආදායමේ ප්‍රධාන අංගයක් වෙලා තිබෙන නිසා. අද ලක්ෂ 20ක්, 25ක් විතර ජනතාවක් තේ කර්මාන්තය ආශ්‍රිතව ජීවත් වනවා. ඉතින් මේ කර්මාන්තය නොසලකා හරින්න කිසිම කෙනෙකුට පුළුවන්කමක් නැහැ.

ඒ වාගේම තේ කර්මාන්තයට අවශ්‍ය දර ප්‍රමාණය සම්බන්ධයෙන් තේ කර්මාන්තශාලා හිමියන් අද බරපතළ ප්‍රශ්නයකට මුහුණ දෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් දවසකට කිලෝ 40ක් අමු දළ ලබන තේ කර්මාන්තශාලාවකට ඒ වික සකස් කර ගන්න අඩුම තරමින් දවසකට දර යාර 40ක් විතර -රබර් ගස් 12ක් විතර- අවශ්‍ය වනවා. හැබැයි මේ වන කොට රබර් ගස් ගලවන්නේ නැහැ. මොකද, හොඳ මිලක් තිබෙන නිසා. ඒ වාගේම තවත් එක කාරණයක් තමයි රබර් තිබෙන වතු වල පාම් ගස් වවන්න පටන් ගන්න එක. දර නැත්නම් ගන්න පුළුවන් දේ තමයි දැව් තෙල්. ඒ සඳහා සැහෙන මිලක් -ලීටරයකට රුපියල් 32ක් වාගේ- ගෙවන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. සමහර විට ඔබතුමන්ලා හිතන්න පුළුවන්, "තේවලින් හොඳ ආදායමක් ලබනවා. ලෝක තේ වෙළෙඳ පොළේ හොඳ මිලක් තිබෙනවා. එම නිසා මෙහෙම වෙන්න ඕනෑ නැහැ" කියලා. තේ කර්මාන්තය දීර්ඝ කාලීනව පවත්වා ගෙන යෑමට නම් අඩු තරමින් දැව් තෙල් ලීටරයක් රුපියල් 15කට, රුපියල් 20කට වාගේ සහන මිලකට තේ කර්මාන්තශාලා හිමියන්ට ලබා දෙන්න පුළුවන් නම් මා හිතන හැටියට ඒකත් තේ කර්මාන්තයට කෙරෙන තවත් විශාල සහයෝගයක්. ඒක තේ කර්මාන්තය දීර්ඝ කාලීනව පවත්වා ගෙන යෑමට රුකුලක් වනවා. තේ කර්මාන්තයෙන් පැවැන ගෙන එන පරම්පරාවේ තුන් වන කොටස හැටියට තමයි මමත් අද ඉන්නේ. ඉතින් අපි ජීවත් වන්නේ තේ කර්මාන්තයෙන්. එම නිසා අපටත් ඒක ඉතාම වැදගත් වනවා. ඒ වාගේම මා නියෝජනය කරන දිස්ත්‍රික්කයේ ලක්ෂ හතරක විතර ජනතාවක් මේ කර්මාන්තයෙන් ජීවත් වනවා. මේ වාගේ පුංචි අදහසක්වත් අපෙතූත් අරගෙන, ඒ සඳහා අවශ්‍ය සහයෝගය ලබා දෙයි කියලා විශාල පිරිසක් ඔබතුමා ගැන විශ්වාසයක් තබා ගෙන ඉන්නවා; බලාපොරොත්තුවක් තබා ගෙන ඉන්නවා.

ඒ විතරක් නොවෙයි. අපේ පරිසර අමාත්‍යාංශය ගැනත් මා වචනයක් කියන්න ඕනෑ. අපේ ඇමතිතුමා මෙව්වර වෙලා මේ ගරු සභාවේ සිටියා. දැන් නම් පෙනෙන්න නැහැ. මා නියෝජනය කරන දිස්ත්‍රික්කයේ මැණික් කර්මාන්තය ප්‍රධාන ජීවනෝපායක් වෙලා තිබෙනවා. ඇමතිතුමා දැන් මේ ගරු සභාවට එනවා. අපේ රත්නපුරය දිස්ත්‍රික්කයේ ලක්ෂ හතක, අටක ජනතාවක් මැණික්

කර්මාන්තයෙනුත් ජීවත් වනවා. පරිසර ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා පසු ගිය දවස්වල හිටපු හැටියේ ඒ කර්මාන්තයේ යෙදෙන අයගේ බලපත්‍ර ගාස්තු වැඩි කිරීමක් කළා. නමුත් ඒක නිවැරදි කළා. අද උදේ පත්‍රයේ මා දැක්කා, ඒක නිවැරදි කරලා තිබෙනවා. නමුත් ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා තරහ වන්න එපා, මා මෙහෙම කිව්වා. ඔබතුමාගේ පසු බිම මැණික් කර්මාන්තයත් එක්ක සම්බන්ධ නැහැ. නමුත් මේ කර්මාන්තයේ විශාල ගැටලු රාශියක් තිබෙනවා. අද මේ රටේ මැණික් ආදායම වැඩි වෙලා තිබෙනවා කියලා ගොඩක් අය කථා කරනවා. නමුත් එහෙම වැඩි වෙලා තිබෙන්නේ ආනයනය කරන ද්‍රව්‍ය මත. රත්තරන් ටිකෙන්, දියමන්ති ටිකෙන් තමයි මැණික් කර්මාන්තය යැපිලා තිබෙන්නේ. අද ජාත්‍යන්තර වෙළෙඳාමේ යෙදී ඉන්න අපේ ප්‍රදේශයේ මැණික් ව්‍යාපාරිකයන් එක්ක කථා කළාම ඒ අය බොහොම පැහැදිලිව කියනවා, "ලෝකයේ රටවල් ගණනාවක ඉතාම හොඳ මැණික් වෙළෙඳ පොළක් දැන් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඉතින් ඒ අවශ්‍ය මැණික් දෙන්න පුළුවන්" කියලා. පරිසරය භාර ඇමතිවරයා හැටියට ඉන්න නිසා මැණික් කර්මාන්තයේ යෙදෙන අයගේ බලපත්‍ර ගාස්තු වැඩි කරනවාට වඩා, පරිසරයට හානි කරන අයට, නීති විරෝධී වැඩ කරන අයට දඩුවම් දෙන්න ඔබතුමාට පුළුවන් නම් හොඳයි. විශේෂයෙන්ම අපේ දිස්ත්‍රික්කයේ දේශපාලන අධිකාරිය මේ මැණික් කර්මාන්තයට අත පොවන එක වළක්වන්නාය කියන යෝජනාව කරමින්, විනාඩියක් විතර වැඩියෙන් ලබා දුන්නාට මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙමින් මා නිහඩ වනවා.

[අ.හා. 5.04]

### ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා (ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத் - காணி, காணி அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Siripala Gamalath - Deputy Minister of Land and Land Development)

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඉඩම් අමාත්‍යාංශය විධියට අද මුළු රට පුරාම කටයුතු කරන්න ලැබීම ගැන අතිගරු ජනාධිපතිතුමන්ට, ආරක්ෂක ලේකම්තුමන් ඇතුළු සියලු රණ විරුවන්ට පළමුවෙන් මා ස්තුතිවන්ත වනවා. ඉඩමක් කියන්නේ සෑම පුද්ගලයකුටම බද්ධ වුණ දෙයක්. සෑම පවුලක්ම ඉඩමක් බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ වාගේම ඒ ඉඩමට හිමිකම් සහතිකයක් -ඔප්පුවක්- බලාපොරොත්තු වනවා. අපට සිම්තව තමයි මේ ඉඩම් ප්‍රමාණය තිබෙන්නේ. අපට තිබෙන එකම සම්පත මේ ඉඩම් ප්‍රමාණයයි. ඒ නිසා අද ශ්‍රී ලංකාවේ තිරසාර සංවර්ධනයක් සඳහා ඉඩම් සම්පත නිවැරදිව කළමනාකරණය කරලා එහි ඵලදායිතාව වැඩි කර ගැනීම තමයි අවශ්‍යතාව තිබෙන්නේ. ඒ සඳහා අපේ අමාත්‍යාංශය මූලිකව කටයුතු කරනවා. ඉඩම් කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුව, ඉඩම් නිරවුල් කිරීමේ දෙපාර්තමේන්තුව, මිනින්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුව, ඉඩම් පරිහරණ සැලසුම් දෙපාර්තමේන්තුව, මිනුම් හා සිතියම් ආයතනය, ඉඩම් මිනුම් සභාව වාගේම අපේ අමාත්‍යාංශයට සම්බන්ධිත ආයතන කීපයකින් මේ කාර්ය භාරය අද සිද්ධ කෙරෙනවා.

මූලාසනාරුඬ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා විශේෂයෙන් කියන්න ඕනෑ, අද අපේ රටේ තිබෙන ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල තුළට එන ජනතාවගෙන් සියයට 50කට වැඩිය එන්නේ ඉඩම් ආරවුල් සඳහායි; ඉඩම් ප්‍රශ්න නිරාකරණය කර ගැනීමටයි. පොලීසියේ පැමිණිලි, උසාවිවල තුඩු පමණක් නොවෙයි අද පවුල්වල තිබෙන ආරවුල් වැඩි පුර ගන්නාම මේ ඉඩම් පිළිබඳව තමයි සියලු දේ පැන නැඟිලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ කාර්ය අද ඉෂ්ට කරන්න ඉඩම් අමාත්‍යතුමා විධියට ගරු ජනක බණ්ඩාර තෙන්නකෝන් අමාත්‍යතුමා පත් කරලා තිබෙනවා. මේ අවුරුද්දේ වාර්ෂිකව බලාපොරොත්තු වන ඉඩම් කට්ටි 7500 ක් -ඉඩම් බලපත්‍ර 7500ක්-

ලබා දෙන්න තිබෙන වැඩ සටහනෙන් එහාට ගිහිල්ලා ඒක 10,000 දක්වා වැඩ කර තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. “බිම් සවිය” වැඩසටහන යටතේ සෑම බිමකම මිනුම් කටයුතු කරලා ඒවා නිරවුල් කරලා ඒ සඳහා දීමනා පත්‍රයක් ලබා දෙන කටයුත්ත මේ වන කොට ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස 18ක ක්‍රියාත්මක වනවා. ඉදිරියටත් මේ ක්‍රමය යටතේ ඒක ක්‍රියාත්මක වුණොත් තව අවුරුදු 100ක් යනවා. ගරු අමාත්‍යතුමා උපදෙස් දීලා තිබෙනවා, ඒක කඩිනම් කරමින් තව අවුරුදු 10කින්, එහෙම නැත්නම් තව අවුරුදු 15කින් මේ කටයුත්ත අවසාන කරන්න ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාස 18 සිට 50 දක්වා වැඩ කරන්න කියලා. එය මේ වසර තුළ පටන් ගන්න අප බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. විශාල සංවර්ධන ව්‍යාපෘතීන් කරන හැම අවස්ථාවකදීම -මට සියලු තත්ත්වයන් කියන්න බැරි වුණත්- මිනින්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුව, ඒ වාගේම ඉඩම් කොමසාරිස් දෙපාර්තමේන්තුව ඇතුළු මේ ආයතනවල විශාල සම්බන්ධයක් තිබෙනවා. ඒ ගැන මා කෙටියෙන් කිව්වොත්, උමා ඔය බහු යෝජනා ක්‍රම සංවර්ධනය, යාන් ඔය වාරි සංවර්ධනය, මොරගහ කන්ද - කළු ගඟ සංවර්ධනය, දැදුරු ඔය වාරි මාර්ග යෝජනා ක්‍රම සංවර්ධනය සඳහා දායක වෙලා තිබෙනවා. ඒ විතරක් නොවෙයි. අපේ රටේ දියුණු වන්න අවශ්‍ය වන ප්‍රධාන දෙයක් තමයි මහා මාර්ග පද්ධතිය. ඒ මහා මාර්ග පද්ධතිය සංවර්ධනයේදීත් මිනුම් කටයුතු සිදු කරලා තිබෙනවා. අපට සියලු දේ කියන්න මේ අවස්ථාවේ වේලාව මදි වුණත් දක්ෂිණ ලංකා අධිවේගී මාර්ග සංවර්ධනය ගැන කියන්න ඕනෑ. ඒවායේ මිනුම් කටයුතු සිදු කරලායි තිබෙන්නේ. කොළඹ සිට නුවර දක්වා අධිවේගී මාර්ගය, කොළඹ පිටත වටරවුම් පාර, අනුරාධපුරය-පාදේනිය මාර්ගය, අනුරාධපුරය-පුත්තලම මාර්ගය, බදුල්ල-වෙන්නලඬි මාර්ගය, නුවරඑළිය-බදුල්ල මාර්ගය, ඒ9 මාර්ගය පමණක් නොවෙයි, හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්කයේ කිලෝමීටර් 248ක් අලුත්වැඩියා කිරීම වාගේ දැවැන්ත සංවර්ධන කටයුතුවලදීත් මිනුම් කටයුතු සිදු කර තිබෙනවා. ඒ වාගේම අපේ රටේ කෙරෙන හම්බන්තොට වරාය ඇතුළු දැවැන්ත සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිවලට ඉඩම් මැනලා දීම පමණක් නොව ඒවා අත් පත් කර දෙමින් ඒ ව්‍යාපෘතිවලට ඉඩම් ලබා දීමේ කටයුතු සිදු කරනවා. රජයේ ඒ කටයුතු වාගේම පෞද්ගලික අංශය කරන ව්‍යාපෘතිවලට අවශ්‍ය ඉඩම් ලබා දීම පිළිබඳවත් කඩිනම් වැඩ පිළිවෙළක් අපි ඇති කර තිබෙනවා. රට හඳුනා වැඩ පිළිවෙළේදී ඉඩම් අමාත්‍යාංශය ඒ වගකීම දරනවා. අද අපේ අමාත්‍යාංශයේ මානව සම්පත ඉතාම සීමිතයි. මානව සම්පත මොන තරම් සීමිත වුණත් ගරු අමාත්‍යතුමාගේ නායකත්වය යටතේ ඒ සියලු දෙනා ඉතා කැප වීමෙන් කටයුතු කරනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට වෙන් කළ කාලය අවසානයයි.

### ගරු සිරිපාල ගමලත් මහතා

(மாண்புமிகு சிறிபால கமலத்)

(The Hon. Siripala Gamalath)

තව විනාඩියක් දෙන්න.

අපේ ගරු ඇමතිතුමා වාගේම අපේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් අශෝක පිරිස් මැතිතුමා, ඒ වාගේම දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන් ඇතුළු කාර්ය මණ්ඩලයේ සියලුම නිලධාරීන් කැප වීමෙන් ඒ කටයුතු ක්‍රියාත්මක කරමින්, මේ කාර්ය භාරය ඉෂ්ට කරනවා. ඒ වෙනුවෙන් මගේ ගෞරවණීය ස්තූතිය පුද කරනවා වාගේම, මේ සඳහා අපට මුදල් ලබා දෙන භාණ්ඩාගාරයේ ලේකම් ආචාර්ය පී.බී. ජයසුන්දර මැතිතුමා ඇතුළු සියලු දෙනාටත් මේ අවස්ථාවේ අපේ ගෞරවය පුද කරමින්, ගරු අමාත්‍යතුමා සමඟ ඉඩම් අමාත්‍යාංශයේ කටයුතු කිරීමට ලැබීම ගැන මා ඉතාමත් සතුටට පත් වන බවත් සඳහන් කරමින්, ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නවතිනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි. බොහොම ස්තූතියි. මී ළඟට ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා.

[අ. හා. 5.10]

### ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා (පරිසර නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா - சுற்றாடல் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Faiszer Musthapha - Deputy Minister of Environment)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, අය වැය කාරක සභා අවස්ථාවේ දී පරිසර අමාත්‍යාංශය සම්බන්ධයෙන් කථා කරන්නට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන මා මුලින්ම ස්තූතිවන්ත වනවා. ඒ වාගේම එක්සත් ජනතා නිදහස් සන්ධානයෙන් මහනුවර දිස්ත්‍රික්කය නියෝජනය කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීම ගැන මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාවට මා මේ අවස්ථාවේ ස්තූතිවන්ත වනවා. මහනුවර දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාව මා කෙරෙහි විශ්වාසයක් ඇතිව ජාති, ආගම්, කුල භේදයෙන් තොරව අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ "ලාංකික චින්තනය" ඉදිරියට ගෙන යාම සඳහා ලබා දුන් අවස්ථාවක් ලෙස මා මෙය සලකනවා.

කෲර ත්‍රස්තවාදය තුරන් වූ යුගයක, ජාති, ආගම්, කුල, පාට, පක්ෂ භේදයෙන් තොරව අප සියලු දෙනාම අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ කියමන වන "පළමුවත් රට, දෙවනුවත් රට, තුන්වෙනුවත් රට" යන ගමන් මඟ යටතේ තමයි කටයුතු කරන්නේ. විපක්ෂය අය වැය ගැන කොතරම් දෝෂාරෝපණය කළත් සංවර්ධනයට අත දෙන, ජයග්‍රාහී මඟට අත දෙන අය වැයක් ලෙසයි මා මේ අය වැය දකින්නේ.

අවුරුදු තිහකින් පසු 2009 වර්ෂයේ දී අපේ රට එක්සේසත් කිරීමට අතිගරු ජනාධිපතිතුමාට හැකි විය. අපි හැම විටම යුද්ධය කරන ගමන් සංවර්ධනය අමතක නොකළෙමු. 2009 වර්ෂයේදී ලෝක ආර්ථිකය කඩා වැටෙද්දීත් අපි සියයට 3.5ක වර්ධනයක් ලබා ගත්තා. එයින් සනාථ වනවා, යුද්ධයත්, ආර්ථිකයත් සාර්ථකව පරිපාලනය කිරීමේ ශක්තිය මෙම රජයට තිබෙන බව.

මිහිඳු මහ රහතන් වහන්සේ ශ්‍රී ලංකාවට බුදු දහම හඳුන්වා දෙන අවස්ථාවේ පරිසරය සම්බන්ධව පණිවිඩයක් ලබා දුන්නා. සතුන් දඩයම නවතා ගත කොළ, සනා සිවුපාවුන් ආරක්ෂා කිරීම රජතුමාගේ වගකීම බව උන්වහන්සේ දේශනා කළා.

2004 ජනාධිපතිවරණයේ දී අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා මෙම පණිවිඩය නැවත මතක් කරමින් ප්‍රකාශ කර සිටියේ තමා මේ රටේ උරුමයේ අයිතිකාරයා නොව තාවකාලික භාරකාරයා පමණක් වන බවයි. මෙයින් සනාථ වන්නේ එදාත්, අදත් මහින්ද චින්තනය පරිසරයට ගරු කරන, පරිසරයට හිතකාමී නායකයකුගේ චින්තනයක් වන බවයි. 2010 මහින්ද චින්තන ඉදිරි දැක්ම තුළින් ප්‍රකාශ කර සිටින්නේ ගඟ කොළ සනා, සිවුපාවා සුරකින හරින ශ්‍රී ලංකාවක් ඇති කිරීමට අප ක්‍රියා කරන බවයි.

මෙම වැඩ පිළිවෙළ මගේ අමාත්‍යවරයා වන ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මැතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් සාර්ථකව ගෙන යාමට අප අමාත්‍යාංශයට ධෛර්යය හා ශක්තිය තිබෙන බව මම මේ අවස්ථාවේ දී ප්‍රකාශ කර සිටිනවා. මගේ අමාත්‍යතුමා වන ගරු අනුර ප්‍රියදර්ශන යාපා මැතිතුමා හැම විටම ප්‍රකාශ කරන්නේ පරිසරය සංරක්ෂණය කිරීම ආර්ථික සංවර්ධනයට බාධාවක් නොවිය යුතු අතර, ආර්ථික සංවර්ධනයද පරිසර සංරක්ෂණයට බාධාවක් නොවිය යුතු බවයි.

"හරිත ලංකා" වැඩ පිළිවෙළ තුළින් අපේ ඉලක්කය වන්නේ නිරසාර සංවර්ධනයක් හෙවත් ධරණීය සංවර්ධනයක් කෙරෙහි යාමයි. ධරණීය සංවර්ධනයක් යනුවෙන් අදහස් කරන්නේ ආර්ථික, සමාජයීය සහ පාරිසරික සංවර්ධනය යන අංශ තුනම එක වර දියුණු කිරීමයි.

Mr. Presiding Member, what I highlighted in Sinhala was that we are in a day and age where sustainable development is the cornerstone of progress and future prosperity of our nation. Sustainable development means, "development that meets the needs of the present without compromising the ability of future generations to meet their own needs". We will strive to make this country a sustainable Sri Lanka to bring about economic prosperity, giving the required leadership set out in the "*Mahinda Chintana - Idiri Dekma*" to achieve that goal.

Sir, we see countries trying to point a finger at us without realizing that they should not throw stones from glass houses. Human rights have been used by certain quarters falsely to batter us under the influence of the remnants of the vanquished LTTE. However, most western nations, which consider themselves champions of human rights, have exploited natural resources without having concern for the present or the future, which is totally detrimental to the well-being of the global community.

**இலாசனாரூப மன்றத்தினர்**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

Hon. Deputy Minister, you have another minute.

**மேலாசனாரூப மன்றத்தினர்**

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)  
(The Hon. Faiszer Musthapha)

The so-called champions of human rights have failed to give their citizens a clean and healthy environment, which could cause disaster for themselves and the globe at large. It is not a time and age where one should shed crocodile tears alleging violation of human rights by others, but take stock of the damage committed by themselves and their co-partners, violating the basic human right the people have, to a clean and healthy environment.

Sir, we are in a day and age where we should live in sustainable cities. Kandy, which is a sacred city, is unfortunately one of the most polluted cities in our country. With the strength and encouragement of my Minister, we will strive to make Kandy a role model of a sustainable green city.

இலாசனாரூப மேலாசனாரூப மன்றத்தினர், மெ நியோசனய கரன மனுவிர டீசனிக் கயே ப்ரமன நரெய வன மனுவிர நரெய டரணீய நரெயக் கிரிமெ மனே டீமனிக் கயே நாயகனீயெனீ கெய்லு கிரிமெ டீசனிக் கரன வெ ம மெ டீசனீயாவே டீ ப்ரகாஸ கர டிரிவெ.

**இலாசனாரூப மன்றத்தினர்**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි, ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා. බොහොම ස්තූතියි.

**மேலாசனாரூப மன்றத்தினர்**

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Sir, please give me just half-a-minute more.

The Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale raised a question with regard to the gem industry. We propose to make this country a hub of the gem industry and also to restructure the whole industry. As 75 per cent of our earnings now come from the diamond industry, my Minister makes a broad-based proposal, with which we would make Sri Lanka, a hub of the jewellery industry.

**இலாசனாரூப மன்றத்தினர்**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Okay, that is very good.

**மேலாசனாரூப மன்றத்தினர்**

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

Then, I would like to thank the Hon. Minister, the Secretary and all other officials for taking this Ministry forward.

Thank you.

[பி.ப. 5.16]

**மேலாசனாரூப மன்றத்தினர்**

(மாண்புமிகு ஜெ. ஸ்ரீ ரங்கா)

(The Hon. J. Sri Ranga)

கௌரவ தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்களே, இச்சபையில் பல தடவைகளில் நீங்கள் தலைமைதாங்கும் நேரத்தில்தான் எனக்கும் உரையாற்றுவதற்குச் சந்தர்ப்பம் கிடைக்கிறது. இந்த வரவு-செலவுத்திட்டத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள எமது நாட்டினுடைய அபிவிருத்தி திட்டங்கள் பற்றியும் அதனை அரசாங்கம் எவ்வாறு நடைமுறைப்படுத்தப்போகின்றது பற்றியும் இங்கே பல வாதப் பிரதிவாதங்கள் இடம்பெற்றன. நான் ஏற்கெனவே கூறியதுபோல, இந்த உலகச் சுற்றில் பொருளாதார வீழ்ச்சியானது 40 வருடங்களுக்கு ஒருமுறை இந்த உலகத்தை முத்தமிட்டுச் சென்றிருக்கின்றது. 1930ஆம் ஆண்டு அமெரிக்கா மற்றும் ஏனைய வல்லரசு நாடுகளில் பாரியதொரு பொருளாதார வீழ்ச்சி ஏற்பட்டமை உங்கள் அனைவருக்கும் தெரிந்திருக்கும். அப்பொழுது Kane என்பவரின் theory கொண்டு வரப்பட்டு, அங்கிருந்த பொருளியல் ஆய்வாளர்கள் கம்யூனிஸத்துடன் இணைந்த ஒரு மூடு பொருளாதாரத்தை - closed economy ஐ - அறிமுகப்படுத்தினார்கள். இப்பொருளாதார முறை அறிமுகப்படுத்தி சரியாக 40 ஆண்டுகளின் பின்பு Kane's Theory தோல்வியடைந்ததால், Milton Friedman போன்றவர்களால் monetary theory மூலமாக திறந்த பொருளாதாரம் - open economy - அறிமுகப்படுத்தப்பட்டது. 1970-2010 வரை இருந்த இந்தப் பொருளாதார முறையும் தோல்வியடைந்துவிட்டது. இன்று அமெரிக்க சனாதிபதி ஒபாமா அவர்கள் திறந்த பொருளாதாரத்திலிருந்து "bailout package" என்று கூறிக்கொண்டு தனியார் கம்பனிகளை அரசு உடைமையாக்கிக்கொண்டு



[ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා]

අමාත්‍යතුමා නේ, රබර්, පොල් යන සාම්ප්‍රදායික වැවිලි හෝගවල ඵලදායිතාව වැඩි කිරීම සඳහා විශේෂයෙන් අවධානය යොමු කර ඇති බව මතක් කරන්න කැමැතියි. ශ්‍රී ලංකාවේ වර්තමාන වැවිලි සිතියම වෙනස් විය යුතු බවට නව අදහසක් මතු වෙමින් පවතිනවා. තේ වගාව සහ කර්මාන්තය පිළිබඳව ගත්තොත් කුඩා තේ වතු හිමියන් වසර 2009 දී නිෂ්පාදනයට ලබා දුන් දායකත්වය සියයට 76ක් බව සඳහන් වනවා. ඒ අනුව විශාල වතු වල දායකත්වයට වඩා කුඩා තේ වතු වල දායකත්වය වැඩි බව අපට වැටහී තිබෙනවා. තේ නිපද වන අපේ තරගකාරී අන් රටවල්වල ඵලදාවට වඩා ශ්‍රී ලංකාවේ ඵලදාව අඩු බවක් පෙනෙන්න තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකාව හෙක්ටයාරයකට කිලෝ 1,550ක් නිපද වන අතර, ඉන්දියාව හෙක්ටයාරයකට කිලෝ 1,800ක් පමණ නිෂ්පාදනය කරනවා. කෙත්තියාව හෙක්ටයාරයකට කිලෝ 2,400ක් පමණ නිෂ්පාදනය කරනවා. ඉහත තත්ත්වයන් පිළිබඳව සොයා බැලීමේදී අපට වඩාත් වැටහී යන කාරණය තමයි, අපගේ තේ වගාව ඉතාම පැරණි වීම මේකට හේතුවක් වෙලා තිබෙනවාය කියන එක. උඩ රට බීජ මගින් කරන තේ වගාවලින් සියයට 90ක් වසර 100ට වඩා වයස්ගත වී තිබෙන අතර, රිකිලි තේ වගාව වසර 30කට වඩා වයස්ගත වී තිබෙනවා. නැවත තේ සිටුවීමේ ජාතික ඉලක්කය සියයට 3 දක්වා විය යුතු නමුත් එය වර්තමානයේ සියයට 0.7ක් පමණ වීමත් මීට හේතුවක් බව මතක් කරන්න කැමැතියි.

වැවිලි කර්මාන්තය සම්බන්ධයෙන් කඩිනමින් අවධානය යොමු විය යුතු කරුණු හැටියට වැඩිදියුණු කළ තේ ක්ලෝන වගා කිරීම සහ පස සංරක්ෂණ පිළිවෙත් වැඩිදියුණු කිරීම කළ යුතුව තිබෙනවා.

තේ වගාවේ නියුක්ත වැවිලි සමාගම් වගාවේ සාරය පමණක් ලබා ගන්නවා. දැව සඳහා එම ඉඩම්වල ගස් ආදිය විකිණීම පිළිබඳව පසු විපරමක් පසු ගිය කාලවල තිබුණේ නැහැ. ඒ නිසා මේ රන් පවුම් වතු පිළිබඳව ගරු අමාත්‍යතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු වෙලා තිබෙනවා. පසු විපරම හා අධීක්ෂණය සම්බන්ධයෙන් විශේෂ කමිටුවක් පත් කර ඒ සඳහා කටයුතු කරන්න අවශ්‍යයි. ඒ වාගේම වතු වල යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනයට මේ වතු සමාගම් දායක වන්නේ නැහැ. රෝහල්, පාරවල්, පාසල්, වතු නිවාස වැනි යටිතල පහසුකම් සඳහා විදේශ ණය යටතේ වෙනමම "වැවිලි සංවර්ධන ව්‍යාපෘතියක්" අපට ක්‍රියාත්මක කරන්න සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. විදේශ ණය යටතේ එවැනි ව්‍යාපෘතියක් අවශ්‍ය වී ඇත්තේ වතු සමාගම් මගින් අනිසි ලෙස ලාභයන් ලබා ගැනීම නිසාය කියන කාරණය මතක් කරන්න කැමැතියි. රාජ්‍ය අංශයේ පොල් වතු සඳහා යටිතල පහසුකම් සංවර්ධනයට රජයෙන් මුදල් වෙන් වන්නේ නැහැ.

සමාගම් ලියා පදිංචි කිරීමේ පිළිවෙත සමාලෝචනය විය යුතු බව අප කල්පනා කරනවා. උදාහරණයක් ලෙස ගත්තොත් මීට පෙර කුරුණෑගල වැවිලි සමාගම සහ ලේක්හවුස් වැවිලි සමාගම නමින් සමාගම් දෙකක් හැටියට එකම සමාගමක් පෙනී සිටියා. මේ නිසා කළමනාකරණ ගාස්තු ලෙස වතු වල ලාභය ගිල ගන්නා බව අපට තේරී තිබෙනවා.

රබර් වගාව පිළිබඳව කථා කිරීමේදී වර්තමානයේ රබර් වගාවෙන් විශාල ලෙස ලාභ ලැබෙන බව අප දන්නා කාරණයක්. සාම්ප්‍රදායිකව රබර් වගා කරන කෑගල්ල, කළුතර වැනි ප්‍රදේශවලින් වර්ෂාව ලැබෙන දින ගණන අඩු ප්‍රදේශ -උදාහරණ හැටියට ගිරිඋල්ල, කුරුණෑගල, බිංගිරිය වාගේ ප්‍රදේශ- කරා රබර් වගාව ගෙන යාම සුදුසුයි කියා අප කල්පනා කරනවා. පදිංචිකලාව ප්‍රදේශයේ රබර් වගාව සාර්ථක බව පර්යේෂණවලින් හෙළි වී තිබෙනවා. වවුනියාව ප්‍රදේශයේ රබර් වගාවට ඇති යෝග්‍යතාව කඩිනමින් අප සොයා බලමින් සිටිනවා. ඒ සඳහා "Continental රබර් සමාගම" අපේ රටේ ආයෝජනය කරන්න ලැස්තියි. රබර්

අක්කර ලක්ෂයක් හදන්නට ඔවුන් එකඟතාව පළ කර තිබෙනවා. ඒ සඳහා ඔවුන් ආධාර ලබා දීමට සූදානම්. රබර් වගාවෙන් ආදායම් ලැබීම පමණක් නොව කාබන්ඩයොක්සයිඩ් වායුව උරා ගැනීම නිසා මිහිතලයේ උෂ්ණත්වය අඩු වීමත් සිදු වනවා.

පොල් වගාව පිළිබඳ වර්තමානයේ තත්ත්වය ගන්නාම පොල් අක්කර දසලක්ෂය ඉක්මවා යා යුතුව තිබුණත් පොල් ඉඩම් කට්ටි කිරීම නිසා අක්කර නවලක්ෂයක පමණ තමයි පොල් වගාව සිදු වී තිබෙන්නේ. වසර 2009 දී ගෙඩි ඵලදාව මිලියන 2,900ක් පමණ වුණා. මීට පෙර පොල් තෙල් නිෂ්පාදනය මෙට්‍රික් ටොන් 15,000ක් නැත්නම් 16,000ක් පමණ තමයි තිබුණේ. වර්තමානයේ දී එය මෙට්‍රික් ටොන් 79,000 දක්වා වැඩි වෙලා තිබෙනවා. අපට වර්ෂයකට අවශ්‍ය පොල් තෙල් ප්‍රමාණය මෙට්‍රික් ටොන් 1,60,000ක් පමණ වෙනවා. දිසිදි පොල් සහ පොල් තෙල් කර්මාන්තය යන දෙකම සම බරව පවත්වා ගෙන යා යුතුව තිබෙනවා.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා, දැන් අවසන් කරන්න.

#### ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு சாலிந்த திசாநாயக்க)

(The Hon. Salinda Dissanayake)

මේ වන විට පොල් ගෙඩියකින් වගාකරුවාට ලැබෙන මුදල රුපියල් 18ක් පමණ වන අතර, එය පාරිභෝගිකයාට ලැබෙන විට රුපියල් 30ක් පමණ වෙනවා. ඒ පිළිබඳව සැලකිලිමත් වී එම වෙනස අඩු කළ යුතුව තිබෙනවා. මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මාගේ කාලය ඉවරද?

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ඔව්, බොහොම ස්තූතියි.

#### ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு சாலிந்த திசாநாயக்க)

(The Hon. Salinda Dissanayake)

මාගේ කථාවේ ඉතිරි කොටස හැන්සාඩ් වාර්තාවට ඇතුළත් කිරීම සඳහා සභාගත\* කරනවා.

විශේෂයෙන්ම අතිගරු ජනාධිපතිතුමා බලාපොරොත්තු වන ආකාරයට 21 වන ශත වර්ෂයේදී වැවිලි කර්මාන්තය කොයි වාගේ තැනකට යන්නට ඕනෑ ද කියන කාරණය පිළිබඳව ඉතා දක්ෂ, දුර දිග දකින ඇමැතිවරයෙකු සමඟ කටයුතු කරන්නට ලැබීම ගැන මම ඉතාම සන්නේෂ වෙනවා. එතුමා පිළිබඳව ආණ්ඩු පක්ෂයේ මෙන්ම විපක්ෂයේත් ප්‍රසාදය පළ කළා. විශේෂයෙන්ම එතුමා පසු ගිය රජයේ අමාත්‍යවරයකුට සිටියදීත් රටට විශාල කීර්තියක් හිමි කර දුන්නා. එතුමා සමඟ වැඩ කරන්නට අපට දැන් හොඳ අවස්ථාවක් ලැබී තිබෙනවා.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි, දැන් අවසන් කරන්න.

\* කථාව අවසානයේ පළ කර ඇත.

\* உரையிளிறுதியில் தரப்பட்டிருக்கிறது.

\* Produced at end of speech.



### ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு சாஸ்திர திருநாயக்கா)

(The Hon. Salinda Dissanayake)

විශේෂයෙන් අපේ වැඩ කටයුතු කර ගෙන යෑමට ශක්තියක් ලබා දීම පිළිබඳව අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමිය ඇතුළු අනෙකුත් නිලධාරීන්ටත්, අමාත්‍යාංශයට සම්බන්ධ ආයතනවල සභාපතිවරුන් ඇතුළු අනෙකුත් නිලධාරීන්ටත් මම මේ අවස්ථාවේ ස්තූතිවන්ත වෙනවා.

### සභාමේසය මත තබන ලද කථාවේ ඉතිරි කොටස:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட உரையின் எஞ்சிய பகுதி:

Rest of the speech tabled:

- \* අප විසින් වාර්ෂිකව නිපදවිය යුතු පොල් ප්‍රමාණය ගෙඩි මිලියන 4,000කි. ඒ අනුව සමස්ත අපනයන ප්‍රමාණය සහ පාරිභෝජනය පිරිමසා ගත හැකි වේ. අවම තරමින් වාර්ෂිකව පොල් ගෙඩි මිලියන 3,500ක් නිෂ්පාදනය සඳහා කටයුතු කළ යුතුයි.
- \* මේ සඳහා පොල් පොහොර වෙනුවෙන් යම් සහනයක් අවශ්‍ය වේ.
- \* සහල් සඳහා ගබඩා යන්ත්‍රණයක් ඇත. එහෙත් පොල් තෙල් සඳහා නොමැත. අවම තරමින් පොල් තෙල් මෙ.ටොන් 25,000ක් ගබඩා කර, පොල් මිල ස්ථායීකරණ වැඩ සටහනක් අවශ්‍යයි.
- \* දේශීයව ඔයිල් පාම් වගාව දියුණු කිරීම තුළින් ද පොල් සඳහා ස්ථාවර මිලක් තබා ගත හැකියි.

### 05. ග්ලිරිසිඩියා

- \* 2005 ජුනි 30 දින 2005/30 දරන අමාත්‍ය මණ්ඩල පත්‍රිකාව මගින් ශ්‍රී ලංකාවේ 04 වැනි වැවිලි බෝගය ලෙසට නම් කරන ලදී.
- \* අරමුණු වූයේ, කෘෂි කාර්මික වගාවන් සඳහා කොළ පොහොර භාවිතය දිරි ගැන්වීම සහ දේශීය බලශක්ති අර්බුදය සඳහා විසඳුමක් ලෙසට දර නිෂ්පාදනය කිරීම.
- \* බලශක්තිය ලැබීම අනුව :-  
ග්ලිරිසිඩියා දර වොන් 04 = ගල් අඟුරු වොන් 02 = ඩීසල් වොන් 01
- \* ඉහත අනුව ග්ලිරිසිඩියා ඉතා හොඳ විකල්ප බලශක්ති බෝගයකි. එහෙත් එමගින් නිසි අපේක්ෂිත ප්‍රයෝජන මෙතෙක් ලබා නොමැත.
- \* වසරකට තාප බලය (උණුසුම් කිරීම සඳහා පමණක්) මෙ.ටොන් ලක්ෂ 4.0ක් පෙට්‍රෝලියම් ඉන්ධන ආනයනය කරනු ලැබේ.
- \* ග්ලිරිසිඩියා වැවිලි බෝගයක් ලෙසට සංවර්ධනය කරනු ලබන්නේ නම් :
  - තාප බලය සඳහා වන වියදම 50%ක් අඩු කරගත හැකි වේ.
  - විදේශ විනිමය ඇ.ඩොලර් මිලියන 300ක් ඉතිරි කරගත හැකි වීම.
  - ග්‍රාමීය ජනතාවගේ ආදායම රු. මිලියන 7,000කින් වැඩි කරගත හැකි වීම.
  - නයිට්‍රජන් පොහොර (යූරියා) ආනයනය සඳහා වන වියදම ඇ. ඩොලර් මිලියන 28ක් අඩු කරගත හැකි වීම.
- \* උදුන් තෙල් (Furnace oil) වසරකට මෙ.ටොන් 350,000ක් ආනයනය කරනු ලැබේ. ලීටරයක් රු.65/-ට ආනයනය කර කර්මාන්ත සහනයක් ලෙසට අලෙවි කරනුයේ ලීටරය රු.32/-ට වේ. මේ නිසා දැරීමට සිදුවී ඇති මුදල වසරකට රු. මිලියන 1,050කි.
- \* ඉහත උදුන් තෙල් සඳහා වන සහනය නිසා එක් අතකින් මෙරට දර භාවිතය අඩු කිරීමට හේතු වී ඇත. තවමත් බලශක්ති ප්‍රතිශතයක් ලෙසට දර භාවිතය සමස්ත බලශක්ති පාරිභෝජනයෙන් 52%කි.
- ඉහත තත්ත්වය සංවර්ධනය සඳහා උදුන් තෙල් සඳහා වසරකට දැරීමට වන පිරිවැය රු. මිලියන 1,050කින්, 25%ක්. එනම්, රු. මිලියන 250ක් ග්ලිරිසිඩියා සඳහා වෙන් කළ යුතු බවට අදහස් කරමි.

" ග්ලිරිසිඩියා 04 වැනි වැවිලි බෝගය ලෙසට නම් කර වසර 05ක් ගතවී ඇතත් වැවිලි අමාත්‍යාංශයේ හෝ මුදල් අමාත්‍යාංශයේ අවධානය යොමු වී නැත. අඩුම තරමින් සංවර්ධන වැය ශීර්ෂයක් හෝ නොමැත."

06. ඔයිල් පාම් පිළිබඳව.

- \* V වෙනි වැවිලි බෝගය විය යුතුයි.
- \* මෙම වගාව ව්‍යාප්ත කිරීමට ප්‍රමාද වීම වසර 30ට වඩා වැඩි වීම.
- \* වසරකට අවශ්‍ය එළවලු තෙල් ප්‍රමාණය මෙ.ටොන් 160,000ක් පමණ ඉතා සාර්ථකව, පොල් සහ ඔයිල් පාම්වලින් පිරිමසා ගත හැකි බව,
- \* ඔයිල් පාම්වල තෙල් නිෂ්පාදනය, පොල් හා සසඳන විට පස් ගුණයක් බව. (හෙක්/කිලෝ 3,500කි)
- \* ඒ අනුව කඩිනමින් අක්කර 50,000 (හෙක් 20,000ක්) වගා කිරීම, ඒ මගින් අවම ලෙසට පාම් ඔයිල් මෙ.ටොන් 60,000ක් ලබා ගත හැකි බව.
- \* ඉහත සඳහා පොල් පර්යේෂණ ආයතනය, මේ වන විටත් ක්‍රියා කිරීම පිළිබඳව සතුට ප්‍රකාශ කිරීම. වෙනමම පර්යේෂණ ඒකකයක් ආරම්භ කර ඇත.
- \* ඔයිල් පාම් වගා කිරීම සඳහා අවශ්‍ය අක්කර 50,000ක ප්‍රමාණ කළුතර, කුලුමිල, ගාල්ල ප්‍රදේශවලින් ලබා ගත හැකි බව.
- \* ඒ අනුව රබර් අක්කර ලක්ෂයක් වුවත්, කුරුණෑගල, බිංගිරිය ප්‍රදේශවල වගා කළ හැකි වීම සහ රබර් වගා බිම් ප්‍රමාණ නො අඩු වීම.
- \* ඒ සඳහා ඵලදායී නොවන පොල් අක්කර ලක්ෂ 4.0ක් යොදා ගත හැකි වීම (අක්කරයකට වසරකට ගෙඩි 2,000 අඩු) සහ ඒ මගින් පොල් තෙල් නිෂ්පාදනයට බලපෑමක් නොවීම.

### 07. උක් වගාව පිළිබඳ -

- \* වසර 2009 දී දේශීය සීනි නිෂ්පාදනය මෙ.ටොන් 38,000ක් බව,
- \* වසර 2009 දී ආනයනය කර ඇති සීනි ප්‍රමාණය මෙ.ටොන් 563,000ක් බව, එනම් අවශ්‍යතාවෙන් 90%ක් පමණ ආනයනය කරන බව.
- \* වසරකදී එක් පුද්ගලයෙකුට අවශ්‍ය සීනි ප්‍රමාණය කිලෝ 29ක් බව.
- \* ඉහත සඳහා විසඳුම් ලෙසට -
  - උක් වගාව තවදුරටත් ව්‍යාප්ත කිරීම.
  - සීනි සඳහා විකල්ප නිෂ්පාදන හඳුන්වා දීම.

### නිදසුන්

- පොල් මගින් හකුරු නිෂ්පාදනය
- උක් මගින් ගුණාත්මක හකුරු හඳුන්වා දීම.
- \* උක් වගාව ප්‍රයෝජනවත් වනුයේ සීනි සඳහාම නොවේ. එය වැදගත් විකල්ප බලශක්ති බෝගයකි.
  - එතනෝල් 1%ක ප්‍රමාණයක් පෙට්‍රල්වලට මිශ්‍ර කිරීම සඳහා වන නිර්දේශය සඳහා වසර 03ක් ගතවී ඇතත්, මෙතෙක් ක්‍රියාත්මක වී නැත.
  - එතනෝල් 20% දක්වා පෙට්‍රල්වලට මිශ්‍රලයේ මිශ්‍ර කරනු ලැබේ.
  - එබැවින් විකල්ප බලශක්ති බෝගයක් ලෙසට උක් වගාව දියුණු කළ යුතුයි.

### 08. අවධානය යොමු විය යුතු වෙනත් වැවිලි වගාවන් -

- \* පුවක්
- \* කිතුල්
- \* කුරුඳු

[ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා]

09. ජාතික වැවිලි සිතියම වෙනස් කළ යුතු ද?

- කඩිනම් අවශ්‍යතාවකි.
- නිදසුන් - වර්තමානයේ තේ වගාව පහත රට වැවිල්ලකි. උස් කඳුකරය වන වගාව සඳහා වෙන් කළ හැකියි.
- රබර් වගා කළ යුතු වන්නේ වර්ෂා දින ගණන සලකා අතරමැදි කලාපය තුළදී.
- ඔසිල් පාම් වගාව කළ යුතු වන්නේ වර්ෂාව වැඩි ප්‍රදේශ තුළය.
- පොල් දිප ව්‍යාප්තව, පස අනුව තෝරා ගෙන වගා කළ හැකි අතර, උතුරේ පමණක් අක්කර ලක්ෂ 1.0 වඩා වගා කළ හැකි වේ.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තුතියි. දැන් කථා කරන්නේ ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.හා. 5.29]

### ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஹரிந் பர்னாந்தா)

(The Hon. Harin Fernando)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මෙම කාරක සභා අවස්ථාවේදී වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය වෙනුවෙන් විවෘතයට සම්බන්ධ වීමට ලැබීම ගැන මම බොහොම සතුටු වෙනවා. මොකද, බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ බදුල්ල ආසනය නියෝජනය කරමින් දේශපාලනය කරන මට වතුකරයේ තිබෙන ප්‍රශ්න රාශියක් පිළිබඳව සාකච්ඡා කිරීමට අවශ්‍යව තිබෙනවා. ඒ අතර වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය භාර දී තිබෙන ඇමතිතුමාට මා මුලින්ම සුභ පතන්ත කැමැතියි. මොකද, මේක පළමු අය වැයක්. එතුමාගේ අඩු පාඩුවක් ගැනවත්, එසේත් නැත්නම් සිද්ධ වූණු වැරද්දක් ගැනවත් සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන් අවස්ථාවක් නොවෙයි මෙය. මා දකින අන්දමින් අපේ දිස්ත්‍රික්කයේ වතුකරයේ ජනතාව අත් විඳින අතිවිශාල ප්‍රශ්න රාශියක් අතුරින් වතුකරයට බලපාන මූලිකම ගැටලුව වන සේවකයන්ගේ අඩු පාඩු ගැන කරුණු කිහිපයක් ඔබතුමා ඉදිරියේ තබන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, 2009 වර්ෂයට වඩා 2010 වර්ෂයේ දී වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයට මුදල් වෙන් කිරීම අතින් නම් ගරු ඇමතිතුමා සැහීමකට පත් වෙන්නට ඕනෑය කියා මම හිතනවා. අනෙක් අමාත්‍යාංශවලට අඩු කරන කොට ඔබතුමාට පුළුල් සැලකීමක් කරලා තිබෙනවා. වෙනත් අමාත්‍යාංශ සමඟ සසඳලා බලන කොට මේ අමාත්‍යාංශයට පුළුල් වැඩි කිරීමක් කරලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒත් එක්කම වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයේ වැඩසටහනේ දී කුඩා තේ වතු හිමියන්ගේ වතු නැවත වගා කිරීමත්, අමතර තේ වතු සැකසීමත්, වතු ආශ්‍රිත මාර්ග දියුණු කිරීමත්, සාම්ප්‍රදායික නොවන ප්‍රදේශවල වගා කිරීමත්, කුඩා රබර් වතු හිමියන් හා වතු සමාගම් ආශ්‍රයෙන් රබර් නැවත වගාව සහ අලුත් වගාකරුවන් අතර පැළ බෙදා හැරීමත්, නියමිත පොල් පැළ නිෂ්පාදනය, පොල් වතු නැවත වගාව හා අලුත් වගා සැලසුම් කිරීමත් මගින් වැවිලි කර්මාන්ත සංවර්ධනයට පුනර්ජීවනයක් ලබා දීමට කටයුතු කිරීම පිළිබඳව මම ඔබතුමාට බෙහෙවින් ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ඒ කෙසේ වෙතත් ගරු ඇමතිතුමනි, අපි දකින මූලික ප්‍රශ්නය තමයි වතුකරයේ ජීවත් වන මිලියන 15ක් පමණ වන වැවිලි කර්මාන්තය ආශ්‍රිතව සිටින සේවක පිරිසට සිද්ධ වෙලා තිබෙන

ආනිසංසය. එම ආනිසංසයට මූලික වශයෙන් බලපාන එක හේතුවක් තිබෙනවා. බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කය ගත්තොත් ඔබතුමන්ලාට දකින්න පුළුවන්, ආණ්ඩු පක්ෂයෙනුත්, විපක්ෂයෙනුත් මෙදා පාර කිසිම දෙමළ මන්ත්‍රීවරයෙක් තේරී පත් වී නැහැ කියන එක. ඒකට ලොකු හේතුවක් තිබෙනවා. වතුකරයට බලාපොරොත්තු දීලා, පොරොන්දු දීලා වෘත්තීය සමිති විසින් වතුකරයේ කම්කරුවන්ගෙන් ලබා ගන්නා මුදල්වලින් ඒ අයට යම් කිසි මට්ටමක සාධාරණ සේවාවක් වූණා ද කියන එක පිළිබඳව ගැටලුවක් තිබෙනවා. සෑම වතු කම්කරුවෙකුගෙන්ම රුපියල් 60ක පමණ මුදලක් ගන්න කොට, වතුකරයේ ජනතාව ලක්ෂ 4ක් හිටියොත් මාසයකට රුපියල් මිලියන 24ක් ඒ වෘත්තීය සමිතිවලට හම්බ වෙනවා. ඒක මාස 12ත් වැඩි කරලා බැලුවොත්, ඔබතුමන්ලාගේ අමාත්‍යාංශවලට වෙන් කරන මුදලට වඩා වැඩි මුදලක් අවුරුද්දකට ඒ වෘත්තීය සමිති නායකයෝ ලබා ගන්නවා. ඒ වෘත්තීය සමිති නායකයෝ එම මුදල ලබා ගන්නාට, ඒ මුදලින් එම ගම්මානවල සිටින අභි-සක, දුප්පත්, අසරණ ජනතාවගේ ජන ජීවිතය දියුණු කිරීමට කිසිම කටයුත්තක් කරලා නැහැ.

ගරු ඇමතිතුමනි, වතුකරයේ පාසල් ටික ගත්තොත් එහෙම - [බාඩා කිරීමක්] මට ලැබී තිබෙන්නේ බොහොම කෙටි කාලයක් නිසා මට බාඩා කරන්න එපා. එක වසරේ සිට පහ වසර දක්වා දරුවන්ට තමයි වතුකරයේ වැඩියෙන්ම පාසල් තිබෙන්නේ. මේක උග්‍ර ප්‍රශ්නයක්. දරුවන්ට නගර කරා යන්න වෙනවා. ඒකට දරුවන්ට කැප වෙන්න වනවා.

### ගරු මුතු සිවලිංගම් මහතා (ආර්ථික සංවර්ධන නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம் - பொருளாதார அபிவிருத்தி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Muthu Sivalingam - Deputy Minister of Economic Development)

නැඟී සිටියේය.

எழுந்தார்.  
rose.

### ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஹரிந் பர்னாந்தா)

(The Hon. Harin Fernando)

හැබැයි, මගේ කාලයෙන් ඔබතුමා අඩු කරන්න එපා.

### ගරු මුතු සිවලිංගම් මහතා

(மாண்புமிகு முத்து சிவலிங்கம்)

(The Hon. Muthu Sivalingam)

වෘත්තීය සමිතියට සල්ලි ගෙවනවාය කියලා කිව්වා. ඒ වෘත්තීය සමිති නඩත්තු කරන්නේ කොහොමද එහෙම නම්? ආණ්ඩුව සල්ලි දෙනවාද?

### ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා

(மாண்புமிகு ஹரிந் பர்னாந்தா)

(The Hon. Harin Fernando)

මම ඔබතුමන්ලාගේ වෘත්තීය සමිති ගැන කථා කෙරුවේ නැහැ. මම සමස්තයක් වශයෙන් කිව්වේ. මම ඇමතිතුමාට කථා කරන්නේ. ඔබතුමා ඉඳ ගන්න. මගේ කාලය අපරාදේ, ඒකයි. මගේ වෙලාවෙන් පස්සේ ඔබතුමාගේ වෙලාවේදී ඔබතුමා කථා කරන්න.

මම කියා ගෙන ආවේ මේකයි. ඔබතුමන්ලා ඒ බොරු පොරොන්දු දීපු නිසා තමයි ඉතිහාසයේ කවදාවත් නොවෙව්ව විධියට සිංහල මන්ත්‍රීවරුන් අට දෙනෙක් පමණක් බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කයෙන් තේරුණි. ඒකයි මම ඔබතුමාට කිව්වේ.

**ගරු මුතු සිවලිංගම් මහතා**

(මාண்புமிழு முத்து சிவலிங்கம்)  
(The Hon. Muthu Sivalingam)  
බොරු කියන්නේ.

**ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )  
(The Hon. Harin Fernando)

මගේ බොරුව ඔබතුමා පස්සේ බලා ගන්න කෝ. මුලසුන හොඳ වන ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ කටයුතුත් එක්කම මම මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමාට කියන්න කැමැතියි, මේ වැවිලි කර්මාන්තයට අදාළව තිබේ JEDB ආයතනයත්, Elkaduwa Plantations Limited එකත්, තේ ශක්තිත් වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයට මෙදා පාර නැහැයි කියලා. මේක පුංචි අඩු පාඩුවක්. රාජ්‍ය සම්පත් හා වාචසාය සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට ඒක යොමු වී තිබීම පිළිබඳව මම හිතනවා-

**ගරු සාලින්ද දිසානායක මහතා**

(மாண்புமிகு சாலிந்த திசாநாயக்க)  
(The Hon. Salinda Dissanayake)  
තේ ශක්ති තිබෙනවා.

**ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )  
(The Hon. Harin Fernando)

තේ ශක්ති තිබෙනවා, හරි. JEDB එකත් Elkaduwa Plantations Limited එකත් නැති එක ලොකු අඩු පාඩුවක් කියලා මම හිතනවා. ඒක වෙන තැනකට ගිහිල්ලා. ඒක තිබෙන්න ඕනෑ ඔබතුමාත් එක්ක. ඒත් එක්කම එහි ගොඩක් අඩු පාඩු තිබුණා. මේ ළඟදීත් රුපියල් මිලියන 300ක ඉඩමක් විකුණලා සේවක අර්ථ සාධක ගෙවනවා කියලායි කිව්වේ. නමුත් ඒ මුදල ඒකට ගියේ නැහැ. ජීප් වගයක්, ටෲපර් වගයක් තමයි - [බාධා කිරීමක්] ඒ පිළිබඳව මම කාරක සභාවේදී විමසුවා. ඒ නිසා ඒ ප්‍රශ්නය මම ඔබතුමාට නැවත වරක් දමන්නේ නැහැ. මොකද, ඒක ඔබතුමාට අදාළ නැති නිසා. නමුත් කෙසේ වෙතත් මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා, චතුකරයේ ඉන්න ජනතාව වෙනුවෙන් මීට වඩා යමක් කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්න කියලා. මොකද, භූමිතෙල් පාවිච්චි කරන ඔවුනගේ ඒ භූමිතෙල් මිලවත් අඩු වෙලා නැහැ. ඔබතුමන්ලාගේ මහින්ද රාජපක්ෂ මහත්තයාගේ මහින්ද විත්තනයේ එක පොරොන්දුවක් තිබෙනවා, භූමිතෙල් මිල අඩු කිරීමක් - පුංචි සංශෝධනයක් - කරනවාය කියලා. අඩුම ගණනේ චතුකරයටවත් බලපාන විධියට ඒක ඔබතුමා කරන්න. මොකද, අපේ ලංකාවේ තිබෙන මූලික අපනයනය වන්නේ තේ, පොල් සහ රබර්.

Hon. Minister, looking at your body language, I feel that you are not happy with this Ministry. I am sure you expected something else. But, I would certainly like to emphasize that this is a wonderful Ministry. In 1978, the Hon. J.R. Jayewardene, the then President, also held this Ministry. So, I am sure this is of utmost importance to the country. At this moment Sri Lankan tea is actually doing well in the market.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

Hon. Member, he is not playing cricket.

**ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )  
(The Hon. Harin Fernando)

Sorry, I could not hear you.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

He is not playing cricket. You referred to his body language.

**ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )  
(The Hon. Harin Fernando)

Yes. He is playing his part - [Interruption.]

**ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා**

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)  
(The Hon. Faiszer Musthapha)

Sir, I rise to a point of Order.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

Yes, Hon. Faiszer Musthapha, what is your point of Order?

**ගරු ෆයිසර් මුස්තාපා මහතා**

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)  
(The Hon. Faiszer Musthapha)

Under the Standing Orders, every Member must confine his observations to the subject under discussion. - [Interruption.] I do not think the Hon. Member has the right to say that the Hon. Minister's body language - [Interruption.]

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

All right. Hon.Member, please confine your speech to the subject under discussion. Please, carry on.

**ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )  
(The Hon. Harin Fernando)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මම හිතනවා - [බාධා කිරීම] ඒක එතුමාගේයි, මගේයි ප්‍රශ්නයක්.

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)  
(An Hon. Member)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි - [බාධා කිරීම]

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

Order, please! Now, you are losing time. Please continue with the speech.

**ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )  
(The Hon. Harin Fernando)

කරුණාකරලා ඉඳගන්න. ඔබතුමා වාගේ පාවා දෙන

**[මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]  
[Expunged on the order of the Chair.]

தோலேயி. ஓடி மனன், ஓடி மனன். [மொடா கிரீம்] மெதுமா ஓடி மனன். [மொடா கிரீம்]

**மரு மஃசர் முஸ்தபா மஹா**

(மாண்புமிகு பைசர் முஸ்தபா)

(The Hon. Faiszer Musthapha)

இலாசனார்டு மரு மன்திரிமதி, - [மொடா கிரீம்]

**இலாசனார்டு மன்திரிமதி**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! Hon. Faiszer Musthapha, please take your seat. [Interruption.] Yes, Hon. Member, you may continue. You are losing your time.

**மரு மரீன் ப்ரதாண்ட் மஹா**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

Hon. Minister, I would like to emphasize that this is a wonderful Ministry and I personally wish you the very best. I hope you will do very well in this Ministry, because I am sure you are capable - [Interruption.] You are an incapable person and you are an

**[இலாசனார்டு மரு மரீன் ப்ரதாண்ட் மஹா]**

[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]

[Expunged on the order of the Chair.]

You sit down. [Interruption.]

**இலாசனார்டு மன்திரிமதி**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

You must withdraw that word. It will be expunged. - [Interruption.]

**மரு மரீன் ப்ரதாண்ட் மஹா**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

இலாசனார்டு மரு மன்திரிமதி, மெ மனே கபாவி கர மனே ஞாபே - [மொடா கிரீம்] ஞாபே பக்சியேன் - பக்சியேன் சாநிக பக்சியேன்- ஞாபேபாநாய ஞாபே மனே மன்திரிமதியேனா மெ மெ பக்சியேன். மெ பக்சியேன் சாநிக பக்சியேன்- [மொடா கிரீம்]

**இலாசனார்டு மன்திரிமதி**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Order, please! You have only one more minute. Hon. Member, please address the Chair.

**மரு மரீன் ப்ரதாண்ட் மஹா**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

I apologize, Sir. Let me finish. I apologize. - [Interruption.]

**இலாசனார்டு மன்திரிமதி**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

It will be expunged. Okay. You have only one more minute.

**மரு மரீன் ப்ரதாண்ட் மஹா**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

But, the Minister, Hon. Mahinda Samarasinghe -

[Interruption.]

**இலாசனார்டு மன்திரிமதி**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, you are a new Member to the House.

**மரு மரீன் ப்ரதாண்ட் மஹா**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

Yes. I am sorry about that.

**இலாசனார்டு மன்திரிமதி**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Please address the Chair, then there will not be any problem for you.

**மரு மரீன் ப்ரதாண்ட் மஹா**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

I apologize for that. I was actually congratulating the new Minister on his future. - [Interruption.] You listen please. - [Interruption] Let me finish. This is not a court. - [Interruption.]

**இலாசனார்டு மன்திரிமதி**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Please conclude your speech.

**மரு மரீன் ப்ரதாண்ட் மஹா**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

I was complimenting him and I was encouraging him.

**இலாசனார்டு மன்திரிமதி**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

You are fast losing your time.

**மரு மரீன் ப்ரதாண்ட் மஹா**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

I brought in an example. In 1978, this Ministry was held by the then President. That is what I said. It is a wonderful Ministry. He should be able to do much better and he should be encouraged. I was encouraging him; I was encouraging him to do better. - [Interruption.] Just because you cannot understand -

**இலாசனார்டு மன்திரிமதி**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, you have exhausted your time.

**ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

Just because you do not want to listen, it is not my problem.

**මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

You have exhausted your time.

**ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

Hon. Minister, finally, I would like to tell you that -

**මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Final word -

**ගරු හරින් ප්‍රනාන්දු මහතා**

(மாண்புமிகு ஹரின் பர்னாந்து )

(The Hon. Harin Fernando)

Finally, I would like to tell you that having your roots in the United National Party - I am very proud of having you there - make sure you do us proud as well. You can come back to your home. This is your home and we are encouraging you. Come back one day and I wish you the very best.

Thank you.

**මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා**

( தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ජගත් පුෂ්පකුමාර නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

( மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමා - [බාධා කිරීම]

[අ.හා. 5.38]

**ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා (කෘෂිකර්ම නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார - கமத்தொழில் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara - Deputy Minister of Agriculture)

දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා, ඉඳි ගන්න. [බාධා කිරීම] ඔය ප්‍රවූවක් දාලා තිබෙන්නේ, ඉඳි ගන්න.

**මූලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා**

( தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම හොඳයි, බොහොම හොඳයි. හොඳ උපදෙසක්. ජගත් පුෂ්පකුමාර නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා කථා කරන්න.

**ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා**

( மாண்புமிகு ஏ.பி. ஜகத் புஷ்பகுமார)

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

මූලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂ විවාදයට භාජනය කරන මේ අවස්ථාවේදී කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව, ගොවිජන සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව ඒ වාගේම අපනයන කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව, පශ්චාත් අස්වනු කාක්ෂණ ආයතනය, හෙක්ටර් කොබ්බෑකඩුව ගොවි කටයුතු පර්යේෂණ හා පුහුණු ආයතනය, ශ්‍රී ලංකා හඳබ්ම අධිකාරිය, ශ්‍රී ලංකා කෘෂිකාර්මික පර්යේෂණ ප්‍රතිපත්ති සභාව, ශ්‍රී ලංකා ජාතික සාගිති නිවීමේ ව්‍යාපාර මණ්ඩලය, ජාතික පොහොර ලේකම් කාර්යාලය, කොළඹ කොමර්ෂල් පොහොර සමාගම, සීලා සහිත ලංකා පොහොර සමාගම වැනි ආයතන ගණනාවකින් සමන්විත මේ අමාත්‍යාංශය ඉතා සුවිශාල කාර්ය භාරයක් ඉටු කරන බව මා පළමුවෙන්ම කියන්න කැමැතියි. අනිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මහින්ද වින්තනය යථාර්ථයක් කරමින්, එහි ඉදිරි දැක්ම සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක කර ගැනීම සඳහා මගේ අමාත්‍යාංශයේ, අත් දැකීම සම්භාරයක් ඇති ගරු අමාත්‍ය මහින්ද යාපා අබේවර්ධන මැතිතුමාත්, මගේ අමාත්‍යාංශයේ ලේකම් කේ.ඊ. කරුණාතිලක මැතිතුමා ප්‍රධාන සියලුම නිලධාරී මහත්ම මහත්මීනුත්, ඒ වාගේම සියලුම ව්‍යවස්ථාපිත මණ්ඩලවල නිලධාරී මහත්ම මහත්මීනුත් සුවිශාල කාර්ය භාරයක් ඉටු කර ගෙන යන බව මා විශේෂයෙන්ම මතක් කරමින් ඒ අය දක්වන සහායට ස්තූතිය පළ කරන්න පළමුවෙන්ම අවස්ථාව ගන්නවා, මට ලැබී තිබෙන කාලය කෙටි නිසා.

අරියෙන්නුත් මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කළා, උතුරු නැගෙනහිර නිලධාරීන් සම්බන්ධව. අපි මැනදිත් බඳවා ගන්නා. ළඟදීම උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශ සඳහා කෘෂිකර්ම පර්යේෂණ හා නිෂ්පාදන සහකාර නිලධාරී මහත්ම මහත්මීන් බඳවා ගැනීම සඳහා අපි සම්මුඛ පරීක්ෂණ පවත්වා ගෙන යනවා. ඒ අය කඩිනමින් බඳවා ගන්න බලාපොරොත්තු වනවා.

උතුරු නැගෙනහිර ප්‍රදේශවල අවතැන් වූ පිරිස් සඳහා බිත්තර වී ලබා දෙමින්, ඉඩම් සැකසීමට ආධාර කරමින්, පොහොර සහනාධාර ලබා දෙමින්, ඒ වාගේම අමතර ඉඩම් විශාල ප්‍රමාණයක් සංවර්ධනය කිරීම සඳහා අවශ්‍ය පියවර ගෙන කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඒ වාගේම අනිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ මහින්ද වින්තනයෙහි සඳහන් පරිදි රසායනික පොහොර වෙනුවට කාබනික පොහොර භාවිතය උනන්දු කර වීම සඳහා විශාල වැඩ කොටසක් කර ගෙන යනවා. මේ වන විට විශේෂයෙන්ම අපේ අමාත්‍යාංශයට ගොවිජන සංවර්ධන නිලධාරීන්, කෘෂි උපදේශක මහත්ම මහත්මීන් බඳවා ගැනීමට, කෘෂි ව්‍යාප්ති සේවා ව තවත් ශක්තිමත් කිරීමට අවශ්‍ය කටයුතු කර ගෙන යනවා.

විශේෂයෙන්ම අද පොහොර අඩු පාඩුකම් ගැන කිව්වා. ඉදිරියේදී එවැනි අඩු පාඩුවක් නොවන ආකාරයට කටයුතු කිරීමට 2011 මහ කන්නය සඳහා අවශ්‍ය පොහොර ප්‍රමාණය ලබා ගැනීමට දැනටමත් ටෙන්ඩර් කැඳවා ඒ සඳහා අපි සූදානම් වෙලා ඉන්නවා. විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට ඕනෑ, පොහොර මිටිය රුපියල් 7,500 දක්වා වැඩි වන අවස්ථාවෙන් පොහොර මිටිය රුපියල් තුන්සිය පණහ බැගින් ලබා දීමට අනිගරු ජනාධිපතිතුමා නිර්දේශිත කටයුතු කළ බව. ඒ මිල වැඩි කරන්නට කටයුතු කළේ නැහැ.

ජනතා විමුක්ති පෙරමුණේ ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලා සුපුරුදු කුහකකම ප්‍රදර්ශනය කරමින් කථා කළා. දකුණු පළාතේ ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ “අපි වවමු-රට නහමු” වැඩසටහනට රුපියල් ලක්ෂ දෙකක් වෙන් කරලා තිබෙනවා කිව්වා. ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ දැන ගැනීම සඳහා කියන්න ඕනෑ, ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ “අපි වවමු - රට නහමු” වැඩසටහනට රුපියල් බිලියන 3.8ක් වෙන් කරලා තිබෙන

[ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා]

බව. යම් නිලධාරී මහත්මයාණන් එහෙම සඳහන් කළා නම් - [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා පසුව කපා කරන්න. ඒ නිලධාරී මහත්මයාණන් විස්තර අර ගෙන - [බාධා කිරීමක්] පස්සේ මට කියන්න. ඒ නිලධාරී මහත්මයාණන් අහලා මේකට අවශ්‍ය පිළිතුරු තමුන්නාන්සේට ලබා දෙන්න මම සූදානම්.

දකුණු පළාතේ අපි ගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයට “අපි වවමු - රට නහමු” වැඩසටහන යටතේ රුපියල් ලක්ෂ 78ක්, එක් ගමක් - එක හෝගයක් වැඩසටහන යටතේ රුපියල් ලක්ෂ 146ක්, කාබනික පොහොර සංවර්ධන වැඩසටහන යටතේ රුපියල් ලක්ෂ 20ක්, පස සංරක්ෂණ වැඩසටහන යටතේ රුපියල් ලක්ෂ 24ක්, ක්ෂුද්‍ර ජල තාක්ෂණය වැඩසටහන යටතේ රුපියල් ලක්ෂ 20ක් වෙන් කරලා තිබෙනවා. තමුන්නාන්සේගේ දැන ගැනීම සඳහා මම එය මතක් කරන්නේ.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

( ත්‍යාග්‍යතාත්‍යාංග්‍යං උග්‍රාථ්‍යාභ්‍යාං අභ්‍යාංග්‍යාං )

(The Presiding Member)

ගරු නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා, කථාව අවසන් කිරීමට වෙලාව හරි.

#### ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා

( ගාණ්‍යාභ්‍යාංග්‍යාං ග.ඒ. උග්‍රාථ්‍යාභ්‍යාංග්‍යාං )

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

මම තවම පටන් ගත්තේ නැහැ නේ.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

( ත්‍යාග්‍යතාත්‍යාංග්‍යං උග්‍රාථ්‍යාභ්‍යාං අභ්‍යාංග්‍යාං )

(The Presiding Member)

ඒක තමයි. මොනවා කරන්නද? වෙලාව ඉතාම සීඝ්‍රයෙන් ගමන් කරනවා.

#### ගරු ඒ.පී. ජගත් පුෂ්පකුමාර මහතා

( ගාණ්‍යාභ්‍යාංග්‍යාං ග.ඒ. උග්‍රාථ්‍යාභ්‍යාංග්‍යාං )

(The Hon. A.P. Jagath Pushpakumara)

2007 වර්ෂයේ මුල් භාගයේදී මුළු ලෝකයම ආහාර අර්බුදයකට මුහුණ දුන්නා. නමුත් ශ්‍රී ලංකාවේ අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් එවකට සිටි ගරු කෘෂිකර්ම අමාත්‍ය මෙමුණුපාල සිරිසේන මැතිතුමාගේ මෙහෙය වීමෙන් “අපි වවමු - රට නහමු” යන තේමාව යටතේ දීප ව්‍යාප්ත ආහාර නිෂ්පාදන වැඩසටහනක් දියත් කරන්නට යෙදුණා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, කාල වෙලාව නැති නිසා මගේ මේ සම්පූර්ණ කථාව හැන්සාඩගන කරන්න කියලා ඔබතුමාගෙන් මම ඉල්ලීමක් කරමින් සභාගත\* කරනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ වාගේම අපි සතුවත් ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි ඉතිහාසයේ වැඩිම වි අස්වැන්න ලබා දෙන්න අතිගරු මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ යුගයේදී අපට හැකියාව ලැබුණ බව. අපි මහ කන්නයේ වාර්තාවක් තිබ්බා. ඉදිරි යල කන්නයේත් ඒ අපේක්ෂිත අස්වැන්න ලබා ගෙන වාර්තාවක් තියන්න අපි සූදානම් වනවා කියන කාරණයත් මතක් කරමින් මේ අවස්ථාව මට ලබා දුන් ඔබතුමාට ස්තූතිය පළ කරමින්, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යතුමාට හා අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා ඇතුළු සියලුම නිලධාරී මහත්වරුන්ට මගේ ස්තූතිය නැවතත් පළ කරමින් මම නිහඩ වනවා.

\* සභාමේසය මත තබන ලද කථාවේ ඉතිරි කොටස:

சபாபீடத்தில வைக்கப்பட்ட உரையின் எஞ்சிய பகுதி:

Rest of the speech tabled:

එහි ප්‍රතිඵලයක් ලෙස ශ්‍රී ලංකාව එදා පැවති ආහාර අර්බුදයෙන් සහ ඉදිරියට ඇති වීමට තිබූ ආහාර අර්බුදවලින් මුදා ගැනීමට අපට හැකියාවක් ලැබී තිබේ. මෙම වැඩසටහන 2007-2010 වසර දක්වා පැවැත්වුණා.

2007 වර්ෂය සමඟ සසඳන විට 2008 වර්ෂය වන විට රටේ සහල් නිෂ්පාදනය සියයට 24 කින් වර්ධනය වුණා. මේ සඳහා බලපෑ කරුණු වූයේ වි සඳහා හොඳ මිලක් රජය විසින් ලබා දීම, සාමාන්‍යයෙන් 2007 හා 2008 වසරවලදී රුපියල් 7,500 කට වැඩි මිලක් පැවති පොහොර හොණ්ඩරය රුපියල් 350 ක් වැනි සහන මුදලකට ලබා දීම සහ පුරත් කුඹුරු අස්වැද්දීමට රජය මැදිහත් වීමයි. පුරත් කුඹුරු අස්වැද්දීමට රජය මැදිහත් වීම නිසා විශාල ඉඩම් ප්‍රමාණයක්, එනම් වසරකට හෙක්ටයාර් අටලක්ෂයක් පමණ වගා කළ බිම් ප්‍රමාණය හෙක්ටයාර් දසලක්ෂය දක්වා සියයට 25 කින් පමණ වර්ධනය කර ගැනීමට හැකි වුණා.

2009 වසරේ පැවති නියං තත්ත්වය හේතුවෙන් නිෂ්පාදනය යම් ප්‍රමාණයකින් අඩු වුවත්, 2007 වර්ෂය සමඟ සංසන්දනය කරන විට සියයට 16.6 ක වර්ධනයක් වි නිෂ්පාදනයේ සිදු වි ඇත. 2009- 2010 මහ කන්නයේදී මෙට්‍රික්ටොන් මිලියන 2.59 ක වාර්තාගත වි නිෂ්පාදනයක් සිදු වූ අතර, යල කන්නයේදී එය මෙට්‍රික්ටොන් මිලියන 1.36 ක් විය. මේ අනුව 2010 වර්ෂයේ මුල් කාලයේදී විවලින් ඉහළ ඉල්ලුම සපුරාලීමට හැකියාව ලැබී ඇති අතර, 2009 වර්ෂයේදී ඇති වූ නියඟය නිසා නිෂ්පාදනය අඩු වීමට සමාගම්ව යම් ප්‍රමාණයක් ආනයනය කිරීමටද සිදු විය.

නිරිඟු පිටි පරිභෝජනය අඩු කිරීමට සාපේක්ෂ වශයෙන් සහල් නිෂ්පාදන පරිභෝජනය වැඩි කිරීමේ වැඩසටහනක්ද ක්‍රියාත්මක විය. 2007 වර්ෂයේදී ඒක පුද්ගල සහල් පරිභෝජනය කිලෝග්‍රෑම් 108 ක් වූ අතර එය 2010 වර්ෂයේ මුල් භාගය වන විට කිලෝග්‍රෑම් 116 දක්වා වැඩි කිරීමට හැකි විය. 2007 වර්ෂයේ ඒක පුද්ගල නිරිඟු පිටි පරිභෝජනය කිලෝග්‍රෑම් 30 ක් වූ අතර, එය මේ වන විට කිලෝග්‍රෑම් 26 දක්වා අඩු වි ඇති බව ජන හා සංඛ්‍යා ලේඛන දෙපාර්තමේන්තුවේ තොරතුරු අනුව ප්‍රකාශ වි ඇත.

සහල් පමණක් නොව, අතිරේක හෝගයක් වන බඩ ඉරිඟුවල කැපී පෙනෙන වර්ධනයක් සිදු වි ඇති අතර, එය සියයට 130 ක වර්ධනයක් ලෙස සඳහන් කළ හැක. කුරක්කන් සියයට 18 ක වර්ධනයක්ද, කවිපි, මුං, තල, රට කපු වැනි හෝගවල සියයට 25ක පමණ වර්ධනයක්ද 2009 වසරේ අවසන් භාගය වන විට අත් පත් කර ගැනීමට සමත් වි ඇත.

පොහොර සහනාධාරය ලබා දීම පිණිස වාර්ෂිකව රුපියල් බිලියන 30 ක් වැනි අතිවිශාල මුදලක් රජය විසින් වියදම් කරන බවද සඳහන් කරන්නේ සතුටිනි. රසායනික පොහොරවලට විකල්පයක් වශයෙන් කාබනික පොහොර නිෂ්පාදනය සඳහා කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ සෘජු මැදිහත් වීමෙන් සාර්ථක වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කර ඇති අතර, අමාත්‍යාංශයේ ඉලක්කය වන්නේ 2013 වසර වන විට සියයට 25කින් රසායනික පොහොර භාවිතය අඩු කිරීම වේ.

2009, 2010 වර්ෂවලදී අපගේ විශේෂ අවධානය යොමු වූයේ උතුරු සහ නැහෙනහිර පළාත්වල නැවත පදිංචි කළ ගොවි ජනපදවල ජනපදිකයින් වෙත ය. ඔවුන්ගේ ගොවිතැන් කටයුතු නහා සිටි විටම විශේෂ වැඩසටහනක් දියත් කර ඇත. 2009 වසර අග භාගයේදී කුඹුරු ඉඩම් අක්කර 20,000ක් පමණ ඔවුන් විසින් වගා කර ඇති අතර, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ විශේෂ අනුග්‍රහය ඒ සඳහා ලබා දී ඇත. ඊට අමතරව බිත්තර වි බුසල් 1,26,000ක් කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුවෙන් සපයා ඇත. මෙයට අමතරව කෘෂිකර්ම දෙපාර්තමේන්තුව මෙහෙය වීමෙන් රෝද 04 ට්‍රැක්ටර් 67 ක් සහ රෝද 02 ට්‍රැක්ටර් 252 ක්ද ලබා දී ඇත.

මෙම වර්ෂයේදී උතුරු නැහෙනහිර ප්‍රදේශවල අක්කර ලක්ෂයකට වැඩි කුඹුරු ඉඩම් ප්‍රමාණයක්ද, අක්කර 25,000 කට වැඩි ගොඩ ඉඩම් ප්‍රමාණයක්ද වගා කර ඇත. ආහාර හා කෘෂිකර්ම සංවිධානයේ අනුග්‍රහයෙන් මේ සඳහා බිත්තර වි බුසල් 3,16,000 ක් සහ බීජ වර්ග සැපයීමට කටයුතු කර ඇත. තවද, කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ සෘජු මැදිහත් වීම යටතේ රුපියල් මිලියන 500 කට අධික මුදල් ප්‍රමාණයක් ගොවීන් වෙත ලබා දීමට දැනටමත් කටයුතු සංවිධානය කර ඇත.

මෙයට අමතරව මුරුංකන් සහ පරන්නන් යන බීජ නිෂ්පාදන ගොවි පොළවල් නැවත යථා තත්ත්වයට පත් කිරීමට කටයුතු කර ඇත. 2010 වර්ෂයේදී අපගේ අපේක්ෂාව වන්නේ උතුරු නැහෙනහිර ප්‍රදේශවල පැවති යුද්ධය නිසා අධාල වූ කෘෂිකර්මය නැවත යථා තත්ත්වයට පත් කර දියුණු කිරීමයි. එහි නැවත පදිංචිකරුවන් ඔවුන්ගේ සාම්ප්‍රදායික වගා කටයුතුවලට යොමු කිරීමටයි. දිවයිනේ අනෙකුත් ප්‍රදේශවල සියලුම කෘෂි හෝග නිෂ්පාදනයේ කැපී පෙනෙන දියුණුවක් ඇති කරලීමයි.

[අ.භා. 5.43]

**ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා**

(ගාණ්ථුමිකු තිරොෂන් පෙරේරා)

(The Hon. Niroshan Perera)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ප්‍රථමයෙන් මම ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. ඔබට හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයේ වැය ශීර්ෂය විවාදයේදී මගේ අදහස් දැක්වීමට අවස්ථාවක් ලබා දීම ගැන.

මා නියෝජනය කරන පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කයේ සහ ශ්‍රී ලංකාවේ වෙසෙන ධීවර ජනතාව වෙනුවෙන් අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමට ලැබීම ගෞරවයක් සේ මා සලකනවා. අප රට මෙන් විසිතුන් ගුණයක සාගර කලාපයක් අප සතුව තිබෙනවා. මේ මුහුදු සම්පතෙන් උපරිම ඵල නෙළා ගැනීමට අප කටයුතු කළ යුතුයි. මේ රටේ ජාතික නිෂ්පාදනයට, මේ රටේ ආර්ථික වර්ධනයට විශාල දායකත්වයක් දිය හැකි කර්මාන්තයක් තමයි ධීවර කර්මාන්තය. මේ නිසා ධීවර ජනතාව හා පාරිභෝගිකයන් වෙනුවෙන් ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන අමාත්‍යාංශයට විශාල වග කීමක් පැවරිලා තිබෙනවා. 1978 සිට 1989 කාලය තෙක් මගේ පියා වන ගෙස්ට්ස් පෙරේරා මැතිතුමා ධීවර ඇමතිතුමා වශයෙන් කටයුතු කළා. එතුමා දුගී දුප්පත්කමින් පෙළුණු ධීවර ජනතාව නඟා සිටුවීම සඳහා කටයුතු කළා. එතුමා මීට අවුරුදු 20කට පෙර ධීවර ඇමති වශයෙන් සිටියත්, ධීවර ජනතාව එතුමා කරපු සේවය අදත් ඉතා ආදරයෙන් සිහිපත් කරනවා. එතුමා මේ රටේ ධීවර වරායන්, නැංගුරම් පොළවල්, ධීවර තොටුපොළවල් ස්ථාපිත කිරීමට කටයුතු කළා. ධීවර ආම්පන්න සහ යාත්‍රා නිෂ්පාදනය කිරීම සඳහා කර්මාන්තශාලා ස්ථාපිත කළා. ධීවරයා දිරි ගන්වා, නවීන තාක්ෂණය හඳුන්වා දීම සඳහා ධීවර ආම්පන්නවලට සියයට 90ක සහනාධාර ක්‍රමයක් එතුමා ඒ කාලයේදී ඇති කළා. ධීවර අමාත්‍යාංශය තුළ ශුභසාධන ආයතනයක් පිහිටුවීමට එතුමා කටයුතු කළා. ඒ මගින් ධීවර ප්‍රජාශාලා, සෞඛ්‍ය, පෙර පාසල් සහ ප්‍රාථමික අධ්‍යාපනය, ධීවර කාන්තා වැඩසටහන්, ධීවර සමීති ක්‍රියාත්මක කළා. ඒ වාගේම ඊට පසුව පත් වූ ගරු ජෝශප් මයිකල් පෙරේරා ඇමතිතුමාත් ඒ වැඩසටහන් දිගටම ක්‍රියාත්මක කළා. ඒ තුළින් ධීවර කර්මාන්තය ශීඝ්‍ර ලෙස දියුණු වුණා; ධීවර ජනතාවගේ දුගී දුප්පත්භාවය අඩු වුණා. නවීන තාක්ෂණය අනුව නයිලෝන් දැල්, "ගයිබර් ග්ලාස්" බෝට්ටු, බෝට්ටු එන්ජින් භාවිතය වැඩි වුණා. ඒ තුළින් නිෂ්පාදනය වැඩි වීමෙන් පාරිභෝගික ජනතාවට සහනයක් ලැබුණා. ඉතා කනගාටුයි කියන්න, අද වන කොට ධීවර ආම්පන්නවල, ධීවර බෝට්ටු එන්ජින්වල මිල ශීඝ්‍රයෙන් වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ඉන්ධන මිල ධීවරයාට දරා ගත නොහැකි සේ වැඩි වෙලා තිබෙනවා. ගරු ජනාධිපතිතුමා 2008 වර්ෂයේ අය වැයේදී ප්‍රකාශ කළා, ධීවරයන්ට ඉන්ධන සහනාධාරයක් ලබා දෙනවා කියලා. අද වෙනකම් ඒ කිසිදු සහනාධාරයක් ධීවර ජනතාවට ලැබිලා නැහැ. ඒ ගැන ධීවර ඇමතිතුමාගෙන් මම අහන්න කැමැතියි. අපේ ධීවර ඇමති ගරු රාජිත සේනාරත්න මැතිතුමා මැයි 28වැනි දා පැවති ප්‍රවෘත්ති සාකච්ඡාවකදී සඳහන් කළා, ධීවර සංස්ථාව බංකොලොත් වෙලා කියලා. ඒ වාගේම සේවකයන්ගේ පඩි ගෙවීම සඳහා මිලියන 200ක overdraft එකකුත් ලබා ගෙන තිබෙනවා කිව්වා. අපි ගරු රාජිත සේනාරත්න ඇමතිතුමාට බෙහෙවින් ස්තූතිවන්ත වනවා, ඒ සත්‍ය තත්ත්වය හෙළි කිරීම පිළිබඳව. එතුමාගේ ඉදිරි වැඩ පිළිවෙළ දැන් එතුමා ක්‍රියාත්මක කරන්න පටන් අර ගෙන තිබෙනවා. ඒ සඳහා එතුමාට මම සුභ පතනවා.

**ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා**

(ගාණ්ථුමිකු භවත්ති කලාතිරි රාඤ්ජිත ජෙනාරත්න)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

මිලියන 1.6ක් පාඩු වෙලා තිබුණා. දැනට මේ මාස දෙක ඇතුළත මිලියන 3ක් ලාභ ලබනවා.

**ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා**

(ගාණ්ථුමිකු තිරොෂන් පෙරේරා)

(The Hon. Niroshan Perera)

පාඩු වෙලා තිබුණේ ඇමතිතුමා. ඒ වාගේම ඒ ප්‍රවෘත්ති සාකච්ඡාවේදීම ගරු ඇමතිතුමා තවත් කාරණයක් හෙළි කළා, ධීවර අමාත්‍යාංශයේ සහ ධීවර සංස්ථාවේ ඇතැම් උසස් නිලධාරීන්ගේ නායකත්වය යටතේ මේ ධීවර කර්මාන්තය තුළ මාර්ගිකත්ව ක්‍රියාත්මක වනවා කියලා. ඒ මාර්ගිකත්ව තුළින් මාළු මිල කෘත්‍රිම ලෙස ඉහළ දමනවා කියලාත් එතුමා සඳහන් කරලා තිබුණා. මේ නිලධාරීන් ගැන පරීක්ෂණ පවත්වලා, ඒ නිලධාරීන්ට විරුද්ධව කටයුතු කරන්න කියලා මම ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලනවා.

**ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා**

(ගාණ්ථුමිකු භවත්ති කලාතිරි රාඤ්ජිත ජෙනාරත්න)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

කටයුතු කරනවා.

**ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා**

(ගාණ්ථුමිකු තිරොෂන් පෙරේරා)

(The Hon. Niroshan Perera)

ඒ වාගේම අද වන කොට භානිකර උපකරණ භාවිතයෙන් මසුන් මැරීමේ ක්‍රම වැඩි වෙලා තිබෙනවා. උදාහරණයක් වශයෙන් කිව්වොත්, ඩයිනමයිට් දාලා මසුන් මැරීමේ නීති විරෝධී ක්‍රම ඉතාමත් සංවිධානාත්මක ලෙස ක්‍රියාත්මක වනවා. මෙම ක්‍රම නීති විරෝධී වුවත්, දේශපාලන බලපෑම් නිසා මේවාට විරුද්ධව කටයුතු කරන්න අපේ පොලීසියට බැරි වෙලා තිබෙනවා. මෙම නීති විරෝධී ක්‍රම පොලීසියට පමණක් නතර කිරීමට අමාරු නිසා නාවික හමුදාවේද සහාය ඇතිව ඒ ක්‍රම නතර කරන්න කටයුතු කරන්න කියලා මම ඇමතිතුමාගෙන් මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලා සිටිනවා.

**ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා**

(ගාණ්ථුමිකු භවත්ති කලාතිරි රාඤ්ජිත ජෙනාරත්න)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

දැන් මේ වැරදි ආම්පන්න යොදා මසුන් මැරීම මුළු මුහුදේම ඉතාම අවම තත්ත්වයකට පත් වෙලා තිබෙනවා කියලා මම හිතනවා. තවුන්තාත්සේටත් පෙනෙන්න ඇති ඒ පිළිබඳව පත්තරවල සහ හැම තැනකම විස්තර තිබෙනවා. අද අපි නාවික හමුදාවත් එක්ක එකතු වෙලා මේ සියලුම නීති විරෝධී ආම්පන්න විනාශ කරලා දානවා.

**ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා**

(ගාණ්ථුමිකු තිරොෂන් පෙරේරා)

(The Hon. Niroshan Perera)

ඒ වාගේම පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කයේ ලංසිගම හා මුදුකටුව වෙරළ තීරය මුහුදු බාදනයට ලක් වී තිබෙන බවත් මම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්න ඕනෑ. මේ නිසා එම ප්‍රදේශයේ වෙසෙන ධීවර ජනතාව අද අවතැන් වෙලා සිටිනවා. අද වන විටත් එම ජනතාව පාර අයිනේ කුඩාරම්වල ඉතා දුෂ්කර ලෙස ජීවත් වනවා. මම ගරු ධීවර ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා, මෙම ජනතාවට සහනයක් දී නැවත පදිංචි කරවීමට කටයුතු කරන්න කියලා. මම හිතන්නේ, අපේ දයාශ්‍රිත නිසේරා මැතිතුමාත් -

**ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා**

(ගාණ්ථුමිකු භවත්ති කලාතිරි රාඤ්ජිත ජෙනාරත්න)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

ඒ කටයුතු වෙරළ සංරක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ නොවෙයි තිබෙන්නේ, ජනාධිපතිතුමා යටතේ.

**ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා**

(ගාණ්ථුමිකු තිරොෂන් පෙරේරා)

(The Hon. Niroshan Perera)

ඔබතුමාට ඒ දෙපාර්තමේන්තුව ලැබුණේ නැති එක ගැන මම

[ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා]

කනගාටු වනවා. එය ලැබෙන්න කියලා මම ප්‍රාර්ථනා කරනවා. ජනාධිපතිතුමාට වැඩ වැඩියි. ඉතින් ඒවා බලන්න බැහැ.

පුත්තලම දිස්ත්‍රික්කයේ ජනතාවගේ තවත් ඉල්ලීමක් තිබෙනවා, නොඩුවාව ප්‍රදේශයේ ධීවරයන්ගේ බෝට්ටු ගොඩ කිරීමට නැංගුරම් පොළක් ලබා දෙන්න කියලා. මේක දීර්ඝ කාලයක සිට තිබෙන ඉල්ලීමක්. මේක හදන්න මුල්ගල් කීපයක්ම තබලා තිබෙනවා. ඔබතුමා නව ඇමතිවරයෙක්. ඔබතුමා ඒ ගැනත් කටයුතු කරයි කියලා මම බලාපොරොත්තු වනවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(තலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

මන්ත්‍රීතුමා දැන් අවසන් කරන්න.

**ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு நிரோஷன் பெரேரா)

(The Hon. Niroshan Perera)

මට මිනිත්තුවක් දෙන්න.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

හොඳයි, තව මිනිත්තුවක් ගන්න.

**ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு நிரோஷன் பெரேரா)

(The Hon. Niroshan Perera)

ඔබතුමා දන්නවා, පුත්තලම දිස්ත්‍රික්කයේ නොරොච්චෝලේ බලාගාරයත්, ඒ වාගේම කල්පිටිය සංචාරක කලාපයත් ගැන. ඒ තුළින් අපේ ධීවර ජනතාවගේ රැකියාවට විශාල ලෙස බලපෑමක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. ඒ හන්දා මා ඉල්ලා සිටිනවා, කෙටි කාලීන හා දිගු කාලීන සැලැස්මක් තුළින් ඔවුන්ට වන හානිය අවම කරලා දෙන්න කියලා.

ඒ වාගේම හොරෙන් මාළු අල්ලන විදේශ නැව් හුඟක් අද අපේ සාගර කලාපයට එනවා. ඔවුන් ඒ නැව් මගින් අපේ රටේ සම්පත් කොල්ල කා ගෙන යනවා. ඒ නිසා නාවික හමුදාවත් එක්ක එකතු වෙලා ඒ ජාවාරම් නතර කරන්න කියලා ඉල්ලා සිටිනවා.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, දැන් කතාව අවසන් කරන්න. ගරු ඇමතිතුමාට පිළිතුරු කතාව කරන්නත් තිබෙනවා.

**ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு நிரோஷன் பெரேரா)

(The Hon. Niroshan Perera)

ගරු ඇමතිතුමනි, මම ඔබතුමාට සුඛ පතනවා, මේ සියලු කටයුතු කරන්න පුළුවන් වෙන්න කියලා. ඒ වාගේම අවසන් වශයෙන් මා කියන්න ඕනෑ, ඉන්දියාවේ හිරගත වෙලා ඉන්න අපේ ධීවරයන් ගෙන්වා ගන්නත් කඩිනම් වැඩ පිළිවෙළක් හදන්න කියලා.

**ගරු වෛද්‍ය රාජිත සේනාරත්න මහතා**

(மாண்புமிகு வைத்திய கலாநிதி ராஜித சேனாரத்ன)

(The Hon. (Dr.) Rajitha Senaratne)

අපි දැන් නියෝජිත පිටිස් දෙකක් හදලා තිබෙනවා. කොළඹදීයි, නවදිල්ලියේදීයි ඒ අය මුණ ගැහෙනවා. මොකද, අධිකරණයෙන් පිටතදී හම්බ වෙන්න අපි සම්මුතියකට පැමිණ තිබෙනවා.

**ගරු නිරෝෂන් පෙරේරා මහතා**

(மாண்புமிகு நிரோஷன் பெரேரா)

(The Hon. Niroshan Perera)

ගරු ඇමතිතුමනි, තමිල්නාඩුවේදී ඒ කටයුතු සම්බන්ධීකරණය කරන්න කියලා අපි ඉල්ලනවා.

බොහොම ස්තූතියි.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මහින්ද සමරසිංහ ඇමතිතුමා.

[අ.හා. 5.52]

**ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා (වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க - பெருந்தோட்டக் கைத்தொழில் அமைச்சர்)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe - Minister of Plantation Industries)

Sir, is this the last speech?

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Yes.

**ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Thank you, Sir. Just for the record I want to assure my good Friend in the Opposition, a young Member of Parliament, that despite your interpretation of my body language, I am quite happy with the portfolio that I have got. It is a very big charge. It is a large charge. It has 14 institutions under it. I can assure you that I will not disappoint you and ensure that the delivery is there to your expectations as well. Sir, I have only five minutes. So, I want your permission to - [Interruption.] Sir, how many minutes have I got?

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

You have got eight minutes.

**ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා**

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Can I seek your permission to table the text of my speech? I really want to use the time allotted to me to reply to some of the observations made by our Friends in the Opposition. The Hon. Gayantha Karunatileka as well as the Hon. (Mrs.) Thalatha Atukorale made a very important observation in respect of re-planting. I fully agree with you. Re-planting is absolutely essential not only in tea but also in rubber and coconut as well. But, more seriously, it is important with regard to tea. Really,



the tea bushes are very old and re-planting has to be given priority. At the moment, re-planting is about 0.5 per cent and is below the required percentage which is 3 per cent. We are working out a programme with the Treasury to see whether we can give some form of concessionary loans to the big RPCs as well as go for a subsidy scheme with the smallholders. We cannot expect the smallholders to take loans and go for re-planting. If we are going to really and successfully embark on the re-planting strategy, we also have to ensure that until such time the tea bush can be made use of - once re-planting takes place - some alternative income earning avenues are also given to the smallholders, so that for the period that they have to wait, there is some income coming to them. So, we are working with various bilateral as well as multilateral agencies to see whether we can get some assistance for smallholders because smallholders are extremely important. They produce 75 per cent of the tea. The RPCs produce only minority of the tea production. So, I want to assure both these Hon. Members, that we will be giving this top priority and at the same time, we also want to give top priority to infilling. Infilling is also very much below the targeted percentage. So, we want to ensure that infilling also takes place.

Certainly, factory modernization is very important. I want to say in this House that during the last three years, we got about Rupees three billion. That is about US Dollars 30 million from ADB and JICA. Out of the 101 factories that are there, 75 factories were modernized and ISO standards in these factories have also been reached. The HACCP standard has been reached but we want to go in for a third phase so that more factories can be caught in the net. The Sri Lanka Tea Board is working out a programme to see how we can put in place what is needed to modernize these factories and meet the ISO standards, which can be a huge successful marketing tool to market Ceylon tea products overseas. So, this is something that we are in the process of doing. I have taken a policy decision that we go in immediately for factory modernization, especially the 12 factories of the Tea Shakthi Fund, two of these factories in Kalubovitiyana and Derangala and the TRI factory at St. Coombs. Other safety standards are to be brought into those factories so that we can reach the ISO standards, and then use the factories as a demonstration model to the private sector so that they also can be benefited by investing money in factory modernization and reaching the ISO standards. There is definitely a return for the investment that they may make in reaching those standards.

Then, Sir, I must say a word about the coconut wilt disease. As you know, the Galle District, - it is your district, Hon. Gayantha Karunatileka - the Matara District and the Hambantota District have been affected by the wilt. We are in the process of identifying the number of trees that have been affected. I am not going to speculate in this House to say, "This is how much we think the wilt has affected in terms of the number of

trees". We are in the process of going from tree to tree in those three districts by employing quite a large number of officers who visit these villages and identify the affected trees. By the end of this month, we would have the statistics. So, we will have a database to work on. At the same time, there would be a questionnaire where the affected people will be asked as to what kind of other income-generating activity they would like to get into.

#### இலாசனார்டு மன்றத்தினர்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

What about the Puttalam District? Is it free of the disease?

#### மரு மகிந்த சமரசிங்க மஹா

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)  
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Fortunately, I am assured by the Coconut Research Institute - that is a good question - that the Coconut Triangle has still not been affected. We are putting in place containment strategies to ensure, for example, that nurseries are prohibited in these areas.

#### இலாசனார்டு மன்றத்தினர்

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)  
(The Presiding Member)

The Coconut Research Institute is also in the Puttalam District.

#### மரு மகிந்த சமரசிங்க மஹா

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)  
(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Yes, that is another challenge we have. This is why it is important that we go in for a permanent solution.

Containment is taking place, as we speak at the moment. But, the Coconut Research Institute has told them in writing that the only permanent solution is to get rid of these trees. Whilst we are in the process of implementing that policy decision, we also want to ensure that the people who are affected are not abandoned because it is not out of their fault, the wilt has affected the coconut trees. Some of them live on income derived from those trees. So, once again, as I said earlier, the questionnaire will identify the various cash crops that they might prefer to go into.

The TSHDA is giving them assistance to grow tea in certain areas. The Rubber Development Department is assisting them to grow rubber in certain areas and of course, cash crops and in livestock also. This is something that we immediately go in with. After that, hopefully we will be able to introduce the wilt-resistant clone that has now been found in India. The Chairman of the Coconut Research Institute will be visiting India with a delegation shortly. If we can get that clone, hopefully we will be able to grow coconut once again, but notwithstanding what we have to do in the South, we are

[ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා]

in the process of going in for an accelerated coconut cultivation programme in the North. We have identified areas of one hundred thousand acres to grow coconut. We are now in the process of establishing the nurseries. We have situated ourselves in those very areas and we are working through the GAs and the AGAs to identify the resettled people so that they can be assisted in getting into coconut cultivation. The Hon. Basil Rajapaksa is working very closely with us and this is something that I want to place on record. I want to also place on record that we are looking at increasing the oil palm cultivation to five thousand hectares.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, your speech must come to an end.

### ගරු මහින්ද සමරසිංහ මහතා

(மாண்புமிகு மஹிந்த சமரசிங்க)

(The Hon. Mahinda Samarasinghe)

Yes, that is why I asked your permission. I will table\* my speech now. Thank you very much, Sir.

### සභාමේසය මත තබන ලද කථාව:

சபாபீடத்தி்ல் வைக்கப்பட்ட உரை:

Tabled speech:

අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් මෙරට පැවති තිස් අවුරුදු ත්‍රස්තවාදී උවදුර මුළුමනින්ම පරාජය කරන්නට කටයුතු යෙදුණි. ත්‍රස්තවාදීන්ගේ සහායක ක්‍රියා හා ඊට එරෙහිව පැවති යුද්ධය නිසා මෙරට ආර්ථිකයට විශාල අහිතකර බලපෑම් එල්ල විය. මෙරට ප්‍රධාන වැවිලි හෝග ක්ෂේත්‍රයේ වගාව, නිෂ්පාදනය, වෙළඳාම හා අපනයනය සඳහා ත්‍රස්තවාදය පැවති යුගයේ ඇතිවූ බලපෑම් අතිමහත්ය. විශේෂයෙන්ම උතුරු හා නැගෙනහිර පළාත්වල පැවති පොල් වගාව යුද්ධය නිසා විනාශයට පත් විය. පොල් වගාව ආශ්‍රිත කර්මාන්ත වල යෙදීමට කර්මාන්තකරුවන්ට අවස්ථාවක් නොලැබුණි. තේ, රබර් වැනි වගාවන්ට බරපතල බලපෑමක් ඇති නොවුනද නගර ආශ්‍රිතව සිදු කෙරුණු තේ, රබර්, පොල් ආශ්‍රිත කර්මාන්ත, වෙළෙඳ හා අපනයන කටයුතුවලදී නිතර බෝම්බ පිපිරීම හේතුවෙන් ව්‍යාපාරික ප්‍රජාව අවිනිශ්චිත බවට හා බියට පත්වීම නොවැළැක්විය හැකි හේතුවක් විය. මුළුමනින්ම ත්‍රස්තවාදය හා යුද්ධය හේතුවෙන් වැවිලි හෝගවලින් ලද විදේශ විනිමය සැලකිය යුතු වර්ධනයක් නොපෙන්වූ අතර සේවා නියුක්තිය හා ශ්‍රම කාර්යක්ෂමතාව පහළ වැටුණි.

දශක තුනක් තිස්සේ පැවති ත්‍රස්තවාදය හා යුද්ධය විජයග්‍රහණයෙන් පසු අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ “ශ්‍රී ලංකාව ආසියාවේ ආශ්චර්ය” බවට පත් කිරීමේ අභිලාෂයට දායකත්වය ලබා දීමට වැවිලි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රය දැන් සුදානම්ව සිටී. සාම්ප්‍රදායික වැවිලි හෝගයන් වූ තේ, රබර් හා පොල්වලට අමතරව ඔසිල් පාම් හා උක් ක්ෂේත්‍රයන් සඳහා අවනිර්ණ වීමට වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයට අවස්ථාව සැලසී ඇත. මෙම ප්‍රධාන වැවිලි හෝගයන් හා සම්බන්ධ පර්යේෂණ කටයුතු, වගා සංවර්ධනය, ආශ්‍රිත කර්මාන්ත සංවර්ධනය, වෙළඳාම, අපනයනය හා නියාමන කටයුතු සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කිරීමට ව්‍යවස්ථාපිත ආයතන 14ක් මෙම අමාත්‍යාංශයේ විෂය පථයට අයත් වේ. වැවිලි ක්ෂේත්‍රයේ නිරතව සිටින පුද්ගලික වතු සමාගම් හා කුඩා ඉඩම් හිමියන්ද ඇතුළු පර්යේෂකරුවන්ගේ නිෂ්පාදනය හා ව්‍යාපාරික සම්බන්ධතා රජයේ ප්‍රතිපත්ති හා සම්බන්ධීකරණය කරනු ලබන්නේ මෙම අමාත්‍යාංශය මගිනි.

මෙම වර්ෂයේ අප්‍රේල් මාසයේදී වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කටයුතු පටන් ගැනීමේදී මා හඳුනා ගත් වැවිලි ක්ෂේත්‍රයේ ගැටලු හා අභියෝග ගණනාවකි. වැවිලි හෝගයන්ගේ නිෂ්පාදනය හා අස්වැන්න පහළ මට්ටමක පැවතීම ඉන් මූලිකම කරුණ වන අතර ඊට හේතුව නැවත වගාව, නව වගාව හා පාළු සිදුවීම අපේක්ෂිත මට්ටමට වඩා අඩුවෙන් සිදුවීම බව හෙළි විය. වගාවට යෙදිය යුතු පොහොර ඇතුලු යෙදවුම් වැය හා ශ්‍රම පිරිවැය ඉහළ මට්ටමක පැවතීම නිසා නිෂ්පාදනය පරිවෘද්ධ අධික වීමද ගැටලුවකි. අධික නිෂ්පාදන පිරිවැය නිසා පුද්ගලික අංශයේ ආයෝජනයද අපේක්ෂිත වී ඇත. ශ්‍රම හිඟය

හා ශ්‍රමයේ කාර්යක්ෂමතාව අවම මට්ටමක පැවතීම සියලුම වැවිලි හෝග සංවර්ධනය හමුවේ ඇති අභියෝගයකි. වැවිලි හෝග සැකසුම් කර්මාන්තයේ නිරත කම්හල් විශාල සංඛ්‍යාවක් ප්‍රමිතිකරණයට ලක් නොවීම, ගුණාත්මක නිෂ්පාදන සහතික නොලබා තිබීම හා නවීකරණයට භාජනය නොවීම, ගුණාත්මක නිෂ්පාදනය සහතික නොලබා තිබීම හා නවීකරණය භාජනය නොවීම තරගකාරී අපනයන මිලක් ලබා ගැනීමට විශාල බාධාවකි. වගාකරුවන් හා කම්හල් හිමියන් විසින් පසු අස්වනු හානි සම්බන්ධයෙන් සැලකිල්ලක් නොදැක්වීමෙන් ගුණාත්මක නිෂ්පාදනයක් ලබා ගැනීමට අපහසුව ඇත. අපනයන වෙළෙඳපල සඳහා ඉලක්ක කරගත් වැවිලි හෝග වෙළඳාමේදී ප්‍රවර්ධන කටයුතුවලට අඩු සැලකිල්ලක් දැක්වීම තවත් ගැටලුවකි. තවද තේ, රබර්, පොල් අපනයනයෙන් එකතුවන සෙස් අරමුදල මෙම වගා සංවර්ධනය සඳහාම නැවත ආයෝජනය කිරීමේ අපහසුතාවය වැවිලි ක්ෂේත්‍රය හමුවේ ඇති අභියෝගයකි. වාණිජමය වැවිලි ක්ෂේත්‍රය රජයේ අනෙකුත් වියදම් පියවීම සඳහා දායකත්වය ලබා නොදීමේ හේතුවෙන් රජයට සෙස් මුදල් මුළුමනින්ම වැවිලි සංවර්ධන කටයුතු සඳහා ලබාදීම ගැටලුවක්ව පවතී. මේ හැරුණු විට වැවිලි හෝග සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කරන ආයතනික ව්‍යුහය ප්‍රතිසංස්කරණයන්ට ලක් නොවීම ගතානුගතික අකාර්යක්ෂමතාවය හා පවතින නීතිවිචල යල්පැන ගිය ස්වභාවය ගැටලු අතරට එක්වී ඇති බව කිව යුතුය.

සාමාන්‍ය වාර්ෂික තේ නිෂ්පාදනය කි. ග්‍රෑම් මිලියන 300ක් පමණ වන අතර ඉන් 95%ක් පමණ අපනයන වෙළෙඳපලට ඉදිරිපත් කිරීමෙන් වාර්ෂිකව රු. බිලියන 136ක් දැනට උපයා ගනී. වර්ෂ 2020 දී මෙම අපනයන ආදායම් ඉලක්කය රු. බිලියන 500ක් දක්වා වැඩිකර ගැනීමේ ශ්‍රී ලංකා තේ මණ්ඩලයේ බලාපොරොත්තුව සඳහා දායකත්වය ලබා දීමට තේ පර්යේෂණ ආයතනය හා කුඩා තේ වතු සංවර්ධන අධිකාරිය සුදානම්ව සිටී.

මෙරට රබර් නිෂ්පාදනය සාමාන්‍යයෙන් වර්ෂයකට මෙට්‍රික් ටොන් 135,000ක් පමණ වන අතර ඉන් 38%ක් අමු රබර් ලෙස අපනයනය කෙරෙන බැවින් මෙරට රබර් නිෂ්පාදන කර්මාන්ත සඳහා යොදා ගැනෙන්නේ 62%කි. රබර් අපනයනයේ හා දේශීය නිෂ්පාදනයේ මුළු වටිනාකම රු. බිලියන 75ක් පමණය. වර්ෂ 2015දී මෙම අගය දෙගුණයක් කර ගැනීම රබර් සම්බන්ධ නියාමන ආයතනය වන රබර් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවෙන්, පර්යේෂණ කටයුතු හා රබර් පර්යේෂණ ආයතනයෙන් අරමුණ වී ඇත.

දිවයිනේ පොල් පරිභෝජනය හා ආශ්‍රිත කර්මාන්ත සඳහා අවශ්‍යතාවය වාර්ෂිකව ගෙඩි මිලියන 3,750කි. එහෙත් පොල් නිෂ්පාදනය ඊට වඩා අඩු මට්ටමකට එනම් වාර්ෂිකව ගෙඩි මිලියන 2,800ක පවතින බැවින් බාදා තෙල් අවශ්‍යතාව සඳහා මෙරට පුරවැසියන් පරිභෝජනය කරනු ලබන ප්‍රමාණය ගෙඩි මිලියන 2,200ක් පමණ වේ. එබැවින්, ඉතිරිය කර්මාන්ත සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවේ. එසේ වුවද පොල්මද හා මද නොවන අපනයනවලින් වාර්ෂිකව සාමාන්‍යයෙන් රු. බිලියන 30ක ඉපයීමක් සිදු කෙරේ. මුදා ගත් උතුරු පළාතේ පොල් වගාව ඉදිරි අවුරුදු 4 තුළ අක්කර 100,000ක ව්‍යාප්ත කිරීමෙන් හා පවතින පොල් වගාව වැඩි දියුණු කිරීමෙන් සම්පූර්ණ පොල් අවශ්‍යතාවයෙන් ඉදිරි දශකය තුළ ස්වයංපෝෂිත වීමට පොල් වගාවට සම්බන්ධ ආයතන 3 විසින් කටයුතු සම්පාදනය කෙරෙමින් පවතී.

වාර්ෂික බාදා තෙල් අවශ්‍යතාවයේ හිඟය පිරිමැසීමට හා ආනයනික බාදා තෙල් මත යැපීමෙන් ඉවත්වීමට ඔසිල්පාම් වගාව දැනට පවතින හෙක්ටෙයාර 5,000 සිට හෙක්ටෙයාර 25,000 දක්වා වැඩි කිරීමට ඉදිරි දශකය තුළදී හැකිවනු ඇත. මේ සඳහා නව ඉඩම් මගින් හා පවතින හෝග විවිධාංගීකරණ තුළින් ප්‍රාදේශීය වැවිලි සමාගම් මෙන්ම කුඩා ඉඩම් හිමි ගොවීන්ද යොමු කෙරේ. මේ මගින් පාම් තෙල් මෙට්‍රික් ටොන් 80,000ක් නිපදවා ගැනීමට බලාපොරොත්තුවේ.

හෙක්ටෙයාර 6,500ක පමණ වූ උක් වගාවකින් දැනට වාර්ෂිකව මෙරට නිෂ්පාදනය කරනු ලබන සීනි ප්‍රමාණය මෙ. ටොන් 38,000කි. මෙය මෙරට සීනි අවශ්‍යතාවයෙන් 8%කි. උක් පර්යේෂණ ආයතනයේ කාර්ය භාරය පර්යේෂණවලට පමණක් නොව උක් වගාව හා කර්මාන්තය සංවර්ධනය දක්වා ව්‍යාප්ත කරමින් සීනි නිෂ්පාදනය මෙන්ම උක් හා ආශ්‍රිත අතුරු නිෂ්පාදනය වන විදුලිබලය, මදාසාර, සත්ව ආහාර හා පොහොර නිෂ්පාදනය ඉහළ නැංවීම ඉලක්ක ගත කර ඒ සඳහා සැලසුම් කරමින් පවතී.

මෙම අමාත්‍යාංශය ක්‍රියාත්මක කිරීමට බලාපොරොත්තු වන ඉදිරි සංවර්ධන සැලසුම් ජාතික ජාතික වැවිලි කර්මාන්ත ප්‍රතිපත්ති රාමුව හා මහින්ද විත්තන වැඩසටහනට සෑම අතින්ම අනුකූල වේ. තවද හඳුනා ගත් එක් එක් ක්ෂේත්‍රයේ විශේෂිත හා වැවිලි කර්මාන්ත ක්ෂේත්‍රයට පොදු වූ ගැටලු හා අභියෝග සඳහා විසඳුම් ලෙස සංවර්ධන සැලසුම් ඉදිරියේදී ක්‍රියාත්මක කෙරේ. 2009 වර්ෂයේ කාර්ය සාධනය හා 2010 වර්ෂයේ කාර්ය භාරය දැක්වෙන ප්‍රකාශනයක් වැවිලි කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය විසින් අද දින මෙම ගරු සභාවට ඉදිරිපත් කර ඇත. ඉහත කී එක් එක් වැවිලි හෝගය සඳහා ඉදිරි සංවර්ධන සැලසුම් මෙහි සවිස්තරව දක්වා ඇති බව සඳහන් කිරීමට කැමැත්තෙමි.

තේ ක්ෂේත්‍රයේ පවතින ගැටලු හා අභියෝග ජයගෙන අපේක්ෂිත ඉලක්ක කරා ළඟාවීමට දැනටමත් සැලසුම් කර ඇති සංවර්ධන කාර්යයන් මේවාය.

- (1) තේ නිෂ්පාදනය, අලෙවිය හා අපනයන සම්බන්ධයෙන් දැනට පවත්නා නීති රෙගුලාසි සංශෝධනය හා එමඟින් ශ්‍රී ලංකා තේ වල ගුණාත්මකභාවය තහවුරු කිරීම හා ක්ෂේත්‍රයේ පවතින අක්‍රමිකතා/ අකටයුතු අවම කිරීම මෙන්ම ආදායම් මාර්ග සහතික වීම.
- (2) තේ ප්‍රවර්ධන හා අලෙවි ක්‍රමෝපායන් මගින් “ශ්‍රී ලංකා තේ නාමය” රැක ගැනීම, ප්‍රචලිත කිරීම හා ඉහළ විදේශ විනිමයක් ලබා ගැනීම.
- (3) තේ නිෂ්පාදනය හා ඵලදායිතාවය ඉහළ නැංවීමට නැවත වගාව 3%ක මට්ටමකට ගෙන ඒම, පාළු සිටුවීම, කම්හල් නවීකරණය හා පසු අස්වනු හානි වැළැක්වීමේ ක්‍රම භාවිතය. මේ සඳහා වැවිලි සමාගම්වලට සහනදායී වාණිජ ණය ක්‍රමයක් ඇති කිරීමත්, සුළු තේ ඉඩම් හිමියන්ගේ සහනාධාරය වැඩි කිරීමත් සමඟම ණය ක්‍රමයකට ඔවුන්ද යොමු කිරීම.
- (4) කම්හල් පාදක වැඩසටහන් තුළින් කුඩා තේ ඉඩම් වගාකරුවන්ගේ සමීක සහභාගිත්වය තේ ශක්ති කම්හල් හා සි/ස කප්පෝට්ටියාන තේ කම්හල් සමාගමේ කම්හල් වෙත ලබාදීම හා එමඟින් අමු දළවල ගුණාත්මක බවත්, නිමි තේවල උසස් තත්ත්වයන් සහතික කිරීම තුළින් වගාකරුවන්ට වැඩි මිලක් ලබා දීම.
- (5) පරිසර හිතකාමී තේ නිෂ්පාදනයන් ප්‍රවර්ධනය සමඟම තේ නිෂ්පාදන කර්මාන්තයේ තිරසාර පැවැත්මට රාජ්‍ය පුද්ගලික සහභාගිත්වය ඇති කිරීම.
- (6) තේ ක්ෂේත්‍රයේ නිරතවන්නන්ගේ සුඛ සාධනය, පුහුණුව හා ආර්ථික/සමාජ සංවර්ධනය පිළිබඳ වගකීම.

රබර් වගාවේ හා කර්මාන්තයේ අභියෝග ජය ගැනීමට අප ඉදිරියේදී අවතීර්ණ විය යුතු ක්ෂේත්‍රයන් වන්නේ,

- (1) දැනටමත් ආරම්භ කර ඇති පර්යේෂණ මත උතුරු පළාතේ නව රබර් වගා ඉඩම් හඳුනා ගැනීම. මොණරාගල හා අම්පාර නව රබර් වගාවන් තවදුරටත් ව්‍යාප්ත කිරීම. මෙමඟින් රබර් නිෂ්පාදනය මෙ. ටො. 180,000ක ඉලක්කයට 2016දී ළඟා විය හැක. ඒ සඳහා නැවත වගා හා නව වගා ප්‍රතිශතය 3% දක්වා වැඩි කිරීමට කටයුතු කළ යුතුව ඇත.
- (2) රබර් වැඩි අස්වනු, රෝගයකට ඔරොත්තු දෙන නව ප්‍රභේද නිපැවීමත්, වැසි ආවරණ (Rain Guard) භාවිතයත් මඟින් නිෂ්පාදන ඵලදායිතාවය ඉහළ නැංවීම.
- (3) රබර් වගාව තුළින් කාබන් ණය ක්‍රමය සඳහා දායකවීම හා පරිසර හිතකාමී රබර් නිෂ්පාදනයන් දිරි ගැන්වීම.
- (4) රබර් ක්ෂේත්‍රයේ පවත්නා දත්ත/තොරතුරු යාවත්කාලීන කොට නිවැරදි කිරීම සඳහා මේ වර්ෂයේ සැප්තැම්බර් වන විට රබර් සංගණනයක් පවත්වා ප්‍රසිද්ධ කිරීම.
- (5) “තුරුසවය අරමුදලේ” කටයුතු ඇතුළුව රබර් ක්ෂේත්‍රයේ ආයතන ව්‍යුහය තුළින් වගාවේ හා කර්මාන්තයේ නිරතවුවන්ගේ පුහුණුව, සුබසාධනය හා සමාජ/ ආර්ථික දියුණුව ඉහළ නැංවීම, රබර් වෙන්දේසියේ මිල සක්‍රීය කොට මිල සූත්‍රයක් මඟින් වගාකරුවාට ඉහළ මිලක් ලබාදීම ආර්ථිකය දිරි ගැන්වීමට ඇති එක් සැලසුමකි.
- (6) රබර් සැකසුම් කර්මාන්තයේ පර්යේෂණ තුළින් දේශීය රබර් පරිභෝජනයට සුදුසු වාතාවරණයක් ඇති කිරීම. RSS 4 හා 5 වෙනුවට වැඩි ඉල්ලුමක් ඇති RSS 3 වැඩි දියුණු කිරීම එක් උපාය මාර්ගයකි.

පොල් ක්ෂේත්‍රයේ පවත්වා අභියෝග අතර ඉක්මනින්ම ක්‍රියාත්මක විය යුතු අවස්ථා දෙකක් ඇත. එනම්,

- (1) “වැලිගම විල්ට්” නම්වූ පොල් රෝගය පාලනය හා
- (2) උතුරු පළාතේ ඉදිරි වර්ෂ 4 තුළ අක්කර 100,000 පොල් වගා ඉලක්කය සපුරා ගැනීමයි.

“වැලිගම විල්ට්” රෝග පාලන හදිසි වැඩසටහන යටතේ දකුණු පළාතේ රෝගී ගස් හඳුනා ගැනීම, පීඩාවට පත් පවුල් සංගණනය, රෝගී ගස් වන්දි ගෙවා කපා දැමීම, පීඩාවට පත් වගාකරුවන් අතර සත්ව පාලනය හා භෝග විවිධාංගීකරණය ප්‍රචලිත කිරීම සඳහා අදාළ ආයතන දැනටමත් සක්‍රීය දායකත්වය ලබා දෙමින් පවතී. මෙම රෝගය දකුණු පළාතෙන් පිටතට ව්‍යාප්ත වීම වැළැක්වීමට අවශ්‍ය ආරක්ෂක පියවරයන් සඳහා රෝග මුක්ත කලාපයන් පවත්වා ගැනීම, නිරෝධායන රෙගුලාසි ක්‍රියාත්මක කිරීම හා

රෝගය පිළිබඳ පර්යේෂණ පැවැත්වීම තවදුරටත් සිදු කෙරේ. මෙම රෝගය නිසා පොල් නිෂ්පාදනයට වන පාඩුව ඇස්තමේන්තු කිරීම හා ඉවත් කරන පොල් කඳන් සඳහා ඉඩම් හිමියන්ට වැඩි ප්‍රතිලාභයක් ලබා දීමටද, සැලසුම් කෙරේ. පවත්වා පොල් රෝගයට ඔරොත්තු දෙන පොල් ප්‍රභේද ඉන්දීය පර්යේෂණ ආයතනයකින් ලබා ගැනීමටත්, විද්‍යාඥයින් නිරීක්ෂණය සඳහා යැවීමටත් ඉදිරියේදී කටයුතු කෙරේ.

පසු ගිය මාසයේ සිදු කළ උතුරු පළාතේ සංචාරයේදී පොල් වගාවට සිදුවී ඇති හානිය නිරීක්ෂණය විය. ඊට පිළියම් ලෙස උතුරු පළාතේ අක්කර 100,000 දක්වා පොල් වගාව ව්‍යාප්ත කිරීමට අවශ්‍ය තවත් සංවර්ධනය, බීජ උයන් ස්ථාපනය කිරීම, ඉඩම් හඳුනා ගැනීම, ණය පහසුකම් ඇතුළු උතුරේ ආයතනික ව්‍යාපය ප්‍රතිසංවිධානය ඉදිරි කාලයේදී අදාළ ආයතන විසින් ඉටු කරනු ඇත. නැවත පදිංචි කරනු ලබන පවුල් සඳහා පවුලකට පොල් පැළ 3 බැවින් ලබා දීමට වහාම කටයුතු කෙරේ.

මේ හැරුණුවිට පොල් වගාව සංවර්ධන කාර්ය භාරය ඉදිරි සැලසුම් ලෙස ප්‍රමුඛත්වය ලබාදීමට කටයුතු කරන්නේ,

- (1) පාම් තෙල් ආනයනය පොල් මිල කෙරෙහි බලපෑමක් ඇති කරන බැවින් පොල් මිල ස්ථායීකරණය සඳහා මිල සූත්‍රයක් හඳුන්වා දීම.
- (2) ගුණාත්මක තත්ත්වයේ පොල් තෙල් නිෂ්පාදනය ඉහළ නැංවීම.
- (3) පොල් ක්ෂේත්‍රයේ පාර්ශ්වකරුවන්ගෙන් ඉල්ලීම් යෝජනා සම්බන්ධයෙන් සියලුම පාර්ශ්වයන්ගේ සහභාගිත්වයෙන් හා එකඟත්වයෙන් විසඳුම්වලට එළඹීම.
- (4) පොල් හා සම්බන්ධ ආයතන ව්‍යුහය තුළින් පොල් වගාකරුවන්ගේ හා කර්මාන්තයේ නිරතවුවන්ගේ සුබසාධනය, පුහුණුව, ආර්ථික/ සමාජ සංවර්ධනය සාක්ෂාත් කර ගැනීම.
- (5) පවත්වා පර්යේෂණ හා සංවර්ධන මධ්‍යස්ථාන එම කර්මාන්තයේ ආදර්ශයන් බවට වැඩි දියුණු කිරීම.

ඔසිල් පාම් යටතේ හෙක්ටෙයාර 25,000ක් දක්වා වගාව ව්‍යාප්ත කිරීමේ ඉදිරි 10 අවුරුදු සැලසුමේදී වැවිලි සමාගම් සඳහා තෙත් කලාපයේ යොදා ගත හැකි ඉඩම් පිළිබඳව දැනටමත් සමීක්ෂනයක් ආරම්භ කර ඇත. මේ සඳහා රජයේ ආයතන ව්‍යුහය ශක්තිමත් කිරීමට පොල් පර්යේෂණ ආයතනය තුළ වෙනම අංශයක් ස්ථාපිත කොට ඇත. වගාව සම්බන්ධයෙන් පුළුල් බලතල පොල් සම්බන්ධ ආයතනවලට ලැබෙන අයුරු නීති රෙගුලාසි සංශෝධනයට කටයුතු සම්පාදනය ආරම්භ කොට ඇත. උසස් වර්ගයේ ඔසිල් පාම් බීජ පැයුඩා නිව්ගිනියාවෙන් පමණක් නොව ඉන්දුනීසියාව වැනි වගාව වඩා ප්‍රචලිත රටවලින් ආයතනය කිරීමට සාකච්ඡා පවත්වා ඇත.

අවසන් වශයෙන් උක් වගාව සඳහා මෙම අමාත්‍යාංශයේ ඉදිරි සංවර්ධන සැලසුම් ප්‍රකාශ කිරීම සඳහා මෙය අවස්ථාවක් කර ගැනීමට කැමැත්තෙමි. උතුරු පළාතේ වව්නියාව, කිලිනොච්චිය ප්‍රදේශවල අක් වගාව ව්‍යාප්ත කිරීමේ හැකියාව සඳහා දැනටමත් පර්යේෂණ කටයුතු සඳහා යොමුව පවතී. උක් වගාව සඳහා ව්‍යාප්තී හා සංවර්ධන කාර්ය භාරය උක් පර්යේෂණ ආයතනයට ලැබෙන අයුරු පවත්නා පනත් හා රෙගුලාසි සංශෝධනයට පියවර ගෙන ඇත. අනාගතයේ සිති අතුරු නිෂ්පාදනයක් බවට පත්වන ආකාරයට උක් ආශ්‍රිත අනෙකුත් නිෂ්පාදන වැඩි දියුණු කිරීමේ පර්යේෂණ සිදු කිරීමට කටයුතු කෙරේ.

මෙම අමාත්‍යාංශය යටතේ ඇති ජාතික වැවිලි කළමනාකරණ ආයතනය සෑම වැවිලි භෝග ක්ෂේත්‍රයකටම අයත් පුහුණුවීම් හා මානව සම්පත් සංවර්ධන කාර්යයන්හි නිරත වන අතර, ඉඩම් කැබලි කිරීම පාලනය කිරීමේ මණ්ඩලය විසින් එලදායී පොල්, තේ හා රබර් ඉඩම් අනවශ්‍ය ලෙස කැබලි කිරීම නතර කිරීමේ හා අවශ්‍ය අවස්ථාවලදී අවසර දීමේ කාර්යයෙහි නිරතව සිටී.

මෙම සියලු වගාවන් හා සම්බන්ධ ඉදිරි සැලසුම් සාර්ථකව ක්‍රියාත්මක කිරීමට වැවිලි අංශයෙන් දැනට ලැබෙන සෙස් අරමුදල්වලට අමතරව වාණිජ වැවිලි අංශයෙන් ලැබෙන ආදායම් ඉහළ නැංවීමේ යෝජනා දැනටමත් මෙම අමාත්‍යාංශයේ අවධානයට යොමු වී ඇති බව ඉතා සතුටින් සඳහන් කරන්නෙමි.

“140 වන ශීර්ෂයෙහි 01වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු.150,421,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

140 වන ශීර්ෂයෙහි 01වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන -මූලධන වියදම, රු.23,203,000

தலைப்பு 292, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs.150,421,000, for Head 140, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 140, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 23,203,000

Question, "That the sum of Rs.23,203,000, for Head 140, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 140, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure,  
Rs. 17,555,000

Question, "That the sum of Rs. 17,555,000, for Head 140, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 140, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 989,950,000

Question, "That the sum of Rs. 989,950,000, for Head 140, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 140, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 292.- DEPARTMENT OF ANIMAL PRODUCTION AND HEALTH

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,  
Rs. 69,175,000

Question, "That the sum of Rs. 69,175,000, for Head 292, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 292, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 15,650,000

Question, "That the sum of Rs. 15,650,000, for Head 292, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 292, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure  
Rs. 206,591,000

Question, "That the sum of Rs. 206,591,000, for Head 292, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 292, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 415,300,000

Question, "That the sum of Rs. 415,300,000, for Head 292, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 292, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

"139 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු.121,275,000 ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

139 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන -මූලධන වියදම,  
රු.43,725,000

"139 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු.43,725,000 ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

139 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩසටහන.- සංවර්ධන වැඩ සටහන -පුනරාවර්තන වියදම,  
රු.415,000,000

"139 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 415,000,000 ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

139 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩසටහන.- සංවර්ධන වැඩ සටහන -මූලධන වියදම,  
රු.4,676,520,000

"139 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු.4,676,520,000 ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

139 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 290 වන ශීර්ෂය.- ඩිවර හා ජලජ සම්පත් දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන -පුනරාවර්තන වියදම,  
රු.210,830,000

"290 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම, රු. 210,830,000 ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

290 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන -මූලධන වියදම,  
රු.37,725,000

"290 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම, රු.37,725,000 ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය" යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

290 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

"තහවැටු 139, නිකුත් කිරීමේදී 01, මිණිවැව් සේවකයන්ගේ සේවය 121,275,000 අර්ථසාධකයක් මගින් සේවයට ලක්වනු ලැබේ" යනුවෙන් විධිමත් කරනු ලැබේ.

තහවැටු 139, නිකුත් කිරීමේදී 01, මිණිවැව් සේවකයන්ගේ සේවය අර්ථසාධකයක් මගින් සේවයට ලක්වනු ලැබේ.

නිකුත් කිරීමේදී 01.- සේවකයන්ගේ සේවයට ලක්වනු ලැබේ - සේවකයන්ගේ සේවය  
රු.43,725,000

"තහවැටු 139, නිකුත් කිරීමේදී 01, සේවකයන්ගේ සේවය 43,725,000 අර්ථසාධකයක් මගින් සේවයට ලක්වනු ලැබේ" යනුවෙන් විධිමත් කරනු ලැබේ.

“286 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 269,200,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන් සභා සම්මත විය.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு  
ரூபா 1,501,956,000

“தலைப்பு 288, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 1,501,956,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 288, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 71,600,000

“தலைப்பு 288, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 71,600,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 288, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 102,840,000, for Head 153, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 153, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 9,534,000

Question, "That the sum of Rs. 9,534,000, for Head 153, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 153, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 124,990,000

Question, "That the sum of Rs. 124,990,000, for Head 153, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 153, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 1,185,130,000

Question, "That the sum of Rs. 1,185,130,000, for Head 153, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 153, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 286.- DEPARTMENT OF LAND COMMISSIONER  
Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 171,776,000

Question, "That the sum of Rs. 171,776,000, for Head 286, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 286, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 269,200,000

Question, "That the sum of Rs. 269,200,000, for Head 286, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 286, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 287.- DEPARTMENT OF LAND SETTLEMENT  
Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 168,425,000

Question, "That the sum of Rs. 168,425,000, for Head 287, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 287, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 5,080,000

Question, "That the sum of Rs. 5,080,000, for Head 287, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 287, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 288.- DEPARTMENT OF SURVEYOR GENERAL  
Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 136,320,000

Question, "That the sum of Rs. 136,320,000, for Head 288, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 288, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 12,192,000

Question, "That the sum of Rs. 12,192,000, for Head 288, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 288, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 1,501,956,000

Question, "That the sum of Rs. Rs. 1,501,956,000, for Head 288, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 288, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 71,600,000

Question, "That the sum of Rs. 71,600,000, for Head 288, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 288, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

“160 வன இரீஷயேதி 01 வன வுடவவன, பூதரவரீதன விடதூ ஸதலா ரு. 163,010,000க மூடல ஸதலேவனயட அதுலந் கல யுதுய” யன பூஷீய விமலன லுதீந் ஸலா ஸமீமத விட.

160 வன இரீஷயேதி 01 வன வுடவவன, பூதரவரீதன விடதூ ஸதலேவனயேதி லோவலத் துவிடய நிவீய யுதுயமீ தியேதீய கரன லுதீ.

01வன வுடவவன.- மலேயுமீ வுடவவன -மூலதன விடதூ, ரு. 13,500,000

“160 வன இரீஷயேதி 01வன வுடவவன, மூலதன விடதூ ஸதலா ரு. 13,500.00 க மூடல ஸதலேவனயட அதுலந் கல யுதுய” யன பூஷீய விமலன லுதீந் ஸலா ஸமீமத விட.

160 வன இரீஷயேதி 01வன வுடவவன, மூலதன விடதூ ஸதலேவனயேதி லோவலத் துவிடய நிவீய யுதுயமீ தியேதீய கரன லுதீ.

02 வுடவவன.- ஸவரீதன வுடவவன -பூதரவரீதன விடதூ, ரு. 327,000.00

“160வன இரீஷயேதி 02வன வுடவவன, பூதரவரீதன விடதூ ஸதலா ரு. 327,000.00 க மூடல ஸதலேவனயட அதுலந் கல யுதுய” யன பூஷீய விமலன லுதீந் ஸலா ஸமீமத விட.



160 வன டீர்ஷயேதி 02வன வுடிஸவன, பூதராவர்னன விடதலு ஸலேவனயேதி ஙைவஸங் ஙுவிஸவ நிவிய டுதுயடி தியேஸுத ஙரன லுடி.

2வன வுடிஸவன.- ஃவலர்வன வுடிஸவன -ஓலுடன விடதலு,  
ரூ. 1,427,558,000

“160வன டீர்ஷயேதி 02வன வுடிஸவன, ஓலுடன விடதலு ஃதலா ரூ. 1,427,558,000ங ஓலு ஸலேவனயவ ஃதுலுதன் ஙல டுதுய” யன பூதனய விஸன லுடிதன் ஃலா ஃலிஸன வி.

160வன டீர்ஷயேதி 02வன வுடிஸவன, ஓலுடன விடதலு ஸலேவனயேதி ஙைவஸங் ஙுவிஸவ நிவிய டுதுயடி தியேஸுத ஙரன லுடி.

### 283 வன டீர்ஷயேதி - வன ஃரங்ஷன லுபார்னலிதன்லு

01 வன வுடிஸவன.- லேஸுது விடதலு -பூதராவர்னன விடதலு,  
ரூ. 741,000,000

“283 வன டீர்ஷயேதி 01வன வுடிஸவன, பூதராவர்னன விடதலு ஃதலா ரூ. 741,000.00ங ஓலு ஸலேவனயவ ஃதுலுதன் ஙல டுதுய” யன பூதனய விஸன லுடிதன் ஃலா ஃலிஸன வி.

283 வன டீர்ஷயேதி 01வன வுடிஸவன, பூதராவர்னன விடதலு ஸலேவனயேதி ஙைவஸங் ஙுவிஸவ நிவிய டுதுயடி தியேஸுத ஙரன லுடி.

01வன வுடிஸவன.- லேஸுது விடதலு -ஓலுடன விடதலு,  
ரூ. 279,500,000

“283 வன டீர்ஷயேதி 01வன வுடிஸவன, ஓலுடன விடதலு ஃதலா ரூ.279,500,000ங ஓலு ஸலேவனயவ ஃதுலுதன் ஙல டுதுய” யன பூதனய விஸன லுடிதன் ஃலா ஃலிஸன வி.

283 வன டீர்ஷயேதி 01வன வுடிஸவன, ஓலுடன விடதலு ஸலேவனயேதி ஙைவஸங் ஙுவிஸவ நிவிய டுதுயடி தியேஸுத ஙரன லுடி.

02வன வுடிஸவன.- ஃவலர்வன வுடிஸவன -ஓலுடன விடதலு,  
ரூ. 5,000,000

“283 வன டீர்ஷயேதி 02வன வுடிஸவன, ஓலுடன விடதலு ஃதலா ரூ. 5,000,000 ங ஓலு ஸலேவனயவ ஃதுலுதன் ஙல டுதுய” யன பூதனய விஸன லுடிதன் ஃலா ஃலிஸன வி.

283 வன டீர்ஷயேதி 02வன வுடிஸவன, ஓலுடன விடதலு ஸலேவனயேதி ஙைவஸங் ஙுவிஸவ நிவிய டுதுயடி தியேஸுத ஙரன லுடி.

“தலைப்பு 160, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 163,010,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 160, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 13,500,000

“தலைப்பு 160, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 13,500,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 160, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 327,000,000

“தலைப்பு 160, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 327,000,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 160, நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 1,427,558,000

“தலைப்பு 160, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 1,427,558,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 160, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

### தலைப்பு 283. - காட்டுத் திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 741,100,000

“தலைப்பு 283, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 741,100,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 283, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 279,500,000

“தலைப்பு 283, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 279,500,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 283, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 5,000,000

“தலைப்பு 283, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 5,000,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 283, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 163,010,000, for Head 160, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 160, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 13,500,000

Question, "That the sum of Rs. 13,500,000, for Head 160, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 160, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 327,000,000

Question, "That the sum of Rs. 327,000,000, for Head 160, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 160, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 1,427,558,000

Question, "That the sum of Rs. 1,427,558,000, for Head 160, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 160, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

## HEAD 283.- DEPARTMENT OF FORESTS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,  
Rs. 741,100,000

Question, "That the sum of Rs. 741,100,000, for Head 283, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 283, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 279,500,000

Question, "That the sum of Rs. 279,500,000, for Head 283, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 283 Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 5,000,000

Question, "That the sum of Rs. 5,000,000, for Head 283, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 283, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

"135 வன ஸீர்தயேதி 01 வன வுடயவன, பூதராவர்தன வியதூ ஸதா ரு. 132,349,000 க மூதூ லபலேவனயப ஈதுலந் கல யூய" யன பூய்நய விமயன லதீந் ஙா ஙமீமன விச.

135 வன ஸீர்தயேதி 01 வன வுடயவன, பூதராவர்தன வியதூ லபலேவனயேதி ஙாவய்ந் ஙுவிசப நிவிய யூயயி தியேய்ந் கரந லதீ.

01 வன வுடயவன.- மலேயூமீ வுடயவன - மூலதன வியதூ,  
ரு. 16,290,000

"135 வன ஸீர்தயேதி 01 வன வுடயவன, மூலதன வியதூ ஸதா ரு. 16,290,000 க மூதூ லபலேவனயப ஈதுலந் கல யூய" யன பூய்நய விமயன லதீந் ஙா ஙமீமன விச.

135 வன ஸீர்தயேதி 01 வன வுடயவன, மூலதன வியதூ லபலேவனயேதி ஙாவய்ந் ஙுவிசப நிவிய யூயயி தியேய்ந் கரந லதீ.

02 வன வுடயவன.- ஙவர்தன வுடயவன - பூதராவர்தன வியதூ,  
ரு. 1,344,611,000

"135 வன ஸீர்தயேதி 02 வன வுடயவன, பூதராவர்தன வியதூ ஸதா ரு. 1,344,611,000 க மூதூ லபலேவனயப ஈதுலந் கல யூய" யன பூய்நய விமயன லதீந் ஙா ஙமீமன விச.

135 வன ஸீர்தயேதி 02 வன வுடயவன, பூதராவர்தன வியதூ லபலேவனயேதி ஙாவய்ந் ஙுவிசப நிவிய யூயயி தியேய்ந் கரந லதீ.

02 வன வுடயவன.- ஙவர்தன வுடயவன - மூலதன வியதூ, ரு.  
2,020,650,000

"135 வன ஸீர்தயேதி 02 வன வுடயவன, மூலதன வியதூ ஸதா ரு. 2,020,650,000 க மூதூ லபலேவனயப ஈதுலந் கல யூய" யன பூய்நய விமயன லதீந் ஙா ஙமீமன விச.

135 வன ஸீர்தயேதி 02 வன வுடயவன, மூலதன வியதூ லபலேவனயேதி ஙாவய்ந் ஙுவிசப நிவிய யூயயி தியேய்ந் கரந லதீ.

## 293 வன ஸீர்தயேதி.- ரவர்தன ஙவர்தன லபலேவனயப.

02 வன வுடயவன.- ஙவர்தன வுடயவன - பூதராவர்தன வியதூ,  
ரு. 377,020,000

"293 வன ஸீர்தயேதி 02 வன வுடயவன, பூதராவர்தன வியதூ ஸதா ரு. 377,020,000 க மூதூ லபலேவனயப ஈதுலந் கல யூய" யன பூய்நய விமயன லதீந் ஙா ஙமீமன விச.

293 வன ஸீர்தயேதி 02 வன வுடயவன, பூதராவர்தன வியதூ லபலேவனயேதி ஙாவய்ந் ஙுவிசப நிவிய யூயயி தியேய்ந் கரந லதீ.

02 வன வுடயவன.- ஙவர்தன வுடயவன - மூலதன வியதூ,  
ரு. 281,000,000

"293 வன ஸீர்தயேதி 02 வன வுடயவன, மூலதன வியதூ ஸதா ரு. 281,000,000 க மூதூ லபலேவனயப ஈதுலந் கல யூய" யன பூய்நய விமயன லதீந் ஙா ஙமீமன விச.

293 வன ஸீர்தயேதி 02 வன வுடயவன, மூலதன வியதூ லபலேவனயேதி ஙாவய்ந் ஙுவிசப நிவிய யூயயி தியேய்ந் கரந லதீ.

"தலபபு 135, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுதருந் ஙலவுக்கான ரூபா 132,349,000 அட்டவணயிற் ஙேர்க்கப்படுமாக" ஂணும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஂற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலபபு 135, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுதருந் ஙலவு அட்டவணயின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- ஙயல்முறை ஙயற்பாடுகள் - மூலதன ஙலவு ரூபா 16,290,000

"தலபபு 135, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதன ஙலவுக்கான ரூபா 16,290,000 அட்டவணயிற் ஙேர்க்கப்படுமாக" ஂணும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஂற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலபபு 135, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதன ஙலவு அட்டவணயின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்தி ஙயற்பாடுகள் - மீண்டுதருந் ஙலவு ரூபா 1,344,611,000

"தலபபு 135, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுதருந் ஙலவுக்கான ரூபா 1,344,611,000 அட்டவணயிற் ஙேர்க்கப்படுமாக" ஂணும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஂற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலபபு 135, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுதருந் ஙலவு அட்டவணயின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்தி ஙயற்பாடுகள் - மூலதன ஙலவு ரூபா 2,020,650,000

"தலபபு 135, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதன ஙலவுக்கான ரூபா 2,020,650,000 அட்டவணயிற் ஙேர்க்கப்படுமாக" ஂணும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஂற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலபபு 135, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதன ஙலவு அட்டவணயின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

## தலபபு 293.- இறப்பர் அபிவிருத்தித் திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02.- அபிவிருத்தி ஙயற்பாடுகள் - மீண்டுதருந் ஙலவு ரூபா 377,020,000

"தலபபு 293, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுதருந் ஙலவுக்கான ரூபா 377,020,000 அட்டவணயிற் ஙேர்க்கப்படுமாக" ஂணும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஂற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலபபு 293, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுதருந் ஙலவு அட்டவணயின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித் திட்டம் 02.- அபிவிருத்தி ஙயற்பாடுகள் - மூலதன ஙலவு ரூபா 281,000,000

"தலபபு 293, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதன ஙலவுக்கான ரூபா 281,000,000 அட்டவணயிற் ஙேர்க்கப்படுமாக" ஂணும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஂற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலபபு 293, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மூலதன ஙலவு அட்டவணயின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 132,349,000, for Head 135, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 135, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,  
Rs. 16,290,000

Question, "That the sum of Rs. 16,290,000, for Head 135, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

285 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

தலைப்பு 289, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02 :- அபிவிருத்திச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 225,300,000

"தலைப்பு 289, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02 , மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 225,300,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 289, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 02 , மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 218,628,000, for Head 118, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 118, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 19,425,000

Question, "That the sum of Rs. 19,425,000, for Head 118, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 118, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 30,289,005,000

Question, "That the sum of Rs. 30,289,005,000, for Head 118, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 118, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 1,551,670,000

Question, "That the sum of Rs. 1,551,670,000, for Head 118, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 118, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 281.- DEPARTMENT OF AGRARIAN DEVELOPMENT

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 173,550,000

Question, "That the sum of Rs. 173,550,000, for Head 281, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 281, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 32,000,000

Question, "That the sum of Rs. 32,000,000, for Head 281, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 281, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 2,667,850,000

Question, "That the sum of Rs. 2,667,850,000, for Head 281, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 281, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 165,500,000

Question, "That the sum of Rs. 165,500,000, for Head 281, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 281, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 285.- DEPARTMENT OF AGRICULTURE

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 201,972,000

Question, "That the sum of Rs. 201,972,000, for Head 285, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 285, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 20,800,000

Question, "That the sum of Rs. 20,800,000, for Head 285, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 285, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure Rs. 1,559,590,000

Question, "That the sum of Rs. 1,559,590,000, for Head 285, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 285, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 530,560,000

Question, "That the sum of Rs. 530,560,000, for Head 285, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 285, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 289.- DEPARTMENT OF EXPORT AGRICULTURE

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 248,087,000

Question, "That the sum of Rs. 248,087,000, for Head 289, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 289, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 225,300,000

Question, "That the sum of Rs. 225,300,000, for Head 289, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 289, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### 110 வன இச்சய.- அபிவிருத்தி செயற்பாடுகள்

01 வன வட்டிவன.- மெய்யுழை வட்டிவன - பூராவிர்தன வியதீ, ரூ.230,580,000

#### தலைப்பு 110. - நீதி அமைச்சர்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 230,580,000

#### HEAD 110. - MINISTER OF JUSTICE

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 230,580,000

### 174 වන ශීර්ෂය.- පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යවරයා

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 255,290,000

#### தலைப்பு 174.- புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சர்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டு வருஞ் செலவு ரூபா 255,290,000

#### HEAD 174. - MINISTER OF REHABILITATION AND PRISON REFORMS

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 255,290,000

### 133 වන ශීර්ෂය.- තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ අමාත්‍යවරයා

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 259,523,000

#### தலைப்பு 133.- தொழில்நுட்பவியல், ஆராய்ச்சி அமைச்சர்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டு வருஞ் செலவு ரூபா 259,523,000

#### HEAD 133. - MINISTER OF TECHNOLOGY AND RESEARCH

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 259,523,000

#### මුලාසනාරුව මන්ත්‍රීතුමා

( தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள் )

(The Presiding Member)

Next, the Committee of the whole House will deliberate upon Heads 110, 228, 231, 233, 234, 235, 174, 232, 326 and 133. The Hon. Dayasiri Jayasekara will move the Cut.

[අ.හා. 6.02]

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

( மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர )

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

මුලාසනාරුව ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, "2010 විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතේ කාරක සභා අවස්ථාවේදී අද දින ඉදිරිපත් කරන අමාත්‍යාංශ හා ඒ යටතේ ඇති අනිකුත් දෙපාර්තමේන්තු හා ආයතනවලට අදාළ ශීර්ෂ අංක 110, 228, 231, 233-235 දක්වා ද, 174, 232, 326 සහ 133 දරන වැය ශීර්ෂයන්ගෙන් එක් එක් වැඩසටහනේ සියලුම පුනරාවර්තන වියදම් සහ මූලධන වියදම් රුපියල් 10කින් කපා හැරිය යුතු ය"යි මම යෝජනා කරමි.

මේ අවස්ථාවේදී අපිට සාකච්ඡා කරන්න අමාත්‍යාංශ තුනක් තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මා ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි, මේ අමාත්‍යවරු තුන් දෙනාම ඉතාම ජොෂ්‍ය අමාත්‍යවරු බව. දැනට අමාත්‍යවරු දෙදෙනයි මෙතැනට ඇවිත් තිබෙන්නේ. අනාවැද සෙනෙවිරත්න මැතිතුමා, ඒ වාගේම අපේ ඩිව් ඉණසේකර ඇමතිතුමා වාමාංශික දේශපාලනය කරපු විශාල අත් දැකීම සම්භාරයක් තිබෙන ඇමතිවරු දෙදෙනෙක්. නියෝජ්‍ය ඇමතිවරුන් ගැනත් කියන්න ඕනෑ. අපේ රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මැතිතුමා කියන්නේ බොහොම පරිණත, දිගු දේශපාලන ඉතිහාසයක් තිබෙන කෙනෙක්. මේ අමාත්‍යාංශ දෙක හොඳින් කරන්න ඔබතුමන්ලාට ශක්තිය, ධෛර්ය ලැබේවා කියා මුලින්ම මා ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

ඒ වාගේම තවත් කාරණා කිහිපයක් මා කියන්න කැමැතියි. විශේෂයෙන් අධිකරණ අමාත්‍යාංශය ගැන අදහස් දක්වමින් මගේ

කථාව ආරම්භ කළොත් කාරණා ගණනාවක් කියන්න තිබෙනවා. පසු ගිය කාලවකවානුවේ අධිකරණ ඇමතිවරයා විධියට හිටපු මිලිනද මොරගොඩ මැතිතුමා යටතේ අපි උපදේශක කාරක සභාවල සාකච්ඡා කරලා අලුත් අධිකරණ ස්ථාපිත කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කෙරුවා. ඒ ස්ථාපිත කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ මා හිතන විධියට යම් කිසි සාර්ථකත්වයකට ඇවිත් තිබෙනවා කියලායි. හැම තැනම අලුත් අධිකරණ නිසා විශේෂයෙන් නඩු ගොඩ ගැහීම් වාගේ කාරණා සම්බන්ධව අපිට දැන් යම් යම් විසඳුම්වලට එන්න හැකියාව ලැබීලා තිබෙනවා. ඒ, විශේෂයෙන් මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණ, ඒ වාගේම සංචාරක මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණ සියල්ල ස්ථාපිත කිරීම තුළ, අලුත් ඇමතිතුමා විධියට අනාවැද සෙනෙවිරත්න මැතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලනවා, මෙන්න මෙය. පසු ගිය කාල වකවානුවේ විශේෂයෙන් ලෝක බැංකු ආධාර අපිට ලැබුණා. 1994 ජී.එල්. පීරිස් මැතිතුමා ඉන්න කාලයේ ලංකාවේ හැම තැනම අලුත් උසාවි, අලුත් නිර්මාණ ගණනාවක් ඉදි කළ බව මට මතකයි. විශේෂයෙන් මහනුවර පල්ලේකුලේ ප්‍රදේශයේ අලුත් උසාවි සංකීර්ණය වාගේ විශාල උසාවි සංකීර්ණ ගණනාවක් ලෝක බැංකු ආධාර යටතේ හදුවා. ඔබතුමාගෙන් මා ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, මෙන්න මෙය. දැනට අපි හැම තැනම යන කොට මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණ, දිසා අධිකරණ අලුතෙන් පිහිටු වූ ඒවා සම්බන්ධව ඔවුන්ගේ විශාල ගෞරවයක්, ඒ වාගේම බලාපොරොත්තු රාශියක් තිබෙනවා. අලුතින් අරමුදල් ලබා ගන්න පුළුවන් යම් කිසි ක්‍රමවේදයක් හරහා මේ අධිකරණවලට අවශ්‍ය කරන පහසුකම් ටික ලබා දීමේ වැඩ පිළිවෙළ සකස් කරන්න පුළුවන් නම් මා හිතනවා ඒක සාර්ථක වෙයි කියා. මොකද, ඔබතුමාට තිබුණු ප්‍රධාන ආයතන ගණනාවක් ඔබතුමාගෙන් ඇත් කරපු තත්ත්වයක් තමයි අපි දකින්නේ.

අධිකරණ ඇමති කියන්නේ ඉතිහාසයේ ඉතා ප්‍රබල අමාත්‍ය තනතුරක්. එහෙම දෙපාර්තමේන්තු ගණනාවක් ඔබතුමා යටතේ ඉස්සෙල්ලා තිබුණා. විශේෂයෙන් AG's Department එක, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුව, Legal Draftsman නැත්නම් නීති කෙටුම්පත් සම්පාදක, ඒ වාගේම බන්ධනාගාර දෙපාර්තමේන්තුව; මේ සියලු ආයතන ඔබතුමා යටතේ තිබුණා. අර අනෙක් අමාත්‍යවරුන්ට කර තිබෙනවා වාගේ කැලි ගලවපු කාර් එකක් තමයි ඔබතුමාටත් දීලා තිබෙන්නේ. උසාවි ටිකේ ගොඩනැගිලි ටිකයි කණු ටිකයි තමයි අවසාන වශයෙන් ඔබතුමාට ඉතුරු වෙලා තිබෙන්නේ. නමුත් ඔබතුමා දක්ෂ අමාත්‍යවරයෙක් විධියට මේකෙන් ප්‍රයෝජන අරගෙන මා අර කිව්වා වාගේ ඒ කාරණා සම්බන්ධව ලෝක බැංකුවෙන් හෝ ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලෙන්, UNDP එකෙන් අලුත් අරමුදලක් ගන්න පුළුවන් නම් -අරමුදලක් හදන්න පුළුවන් නම්- විශේෂයෙන් රට පුරා තිබෙන අධිකරණවලට අවශ්‍ය කරන පහසුකම් ටික ලබා දෙන්න පුළුවන් වෙයි කියා මා විශ්වාස කරනවා.

ඒ වාගේම දෙ වන කාරණය මේකයි. සාමදාන විනිශ්චයකාර තනතුරු මේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන නිසා මා ඉස්සෙල්ලා ඒ ප්‍රශ්නය මතු කරන්නයි බැලුවේ. මා ඔබතුමාට ගෞරවයෙන් කියන්න කැමැතියි, මෙන්න මේ කාරණය. පසු ගිය කාල වකවානුවේ සාමදාන විනිශ්චයකාර තනතුරු ලබා දෙන කොට අපේ මන්ත්‍රීවරුන්ට දුන්න සාමදාන විනිශ්චයකාර තනතුරු හිර වෙලා ගොඩ ගැහීලා ෆයිල් පිටින් තවමත් තිබෙනවා. මොකද, මේක පටන් ගත්තේ අමරසිරි දොඩන්ගොඩ මැතිතුමාගේ කාල වකවානුවේ. එතුමාගේ කාලයේ එතුමා අසනීප තත්ත්වයේ හිටපු නිසා ඒවා අත්සන් කරන්න මාස හය හත ගියා. එතැනින් පසුව ආ මිලිනද මොරගොඩ මැතිතුමා යටතේත් මේක සැහෙන කාලයක් ප්‍රමාද වුණා. මා ගෞරවයෙන් ඔබතුමාගෙන් ඉල්ලනවා, මෙන්න මෙය. අපි මේ අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කරන කාලයේ ඉතාම ඉක්මනින් -මාසයක් ඇතුළත- සමහර වෙලාවට සියලු කාරණා හොයලා බලා පත්වීම් ටික දෙන තත්ත්වයට මේක ගෙනල්ලා තිබුණා. ඒ නිසා මේ JP unit එක, එහෙම නැත්නම් සාමදාන

විනිශ්චයකාර අංශය ශක්තිමත් නිලධාරීන්ගෙන් පුරවා යම් කිසි ක්‍රමයකට, ක්‍රමානුකූල විධියට, හරිහමන් විධියකට ඉක්මන් කරලා දෙන්න පුළුවන් තත්ත්වයකට, කාර්යක්ෂම තැනකට ගෙනෙනන්නය කියා මා ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා.

ඒ වාගේම නඩු ප්‍රමාදය සම්බන්ධයෙන් මම පොඩ්ඩක් කතා කරන්න ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම අද අලුතින් ඇති කරපු අධිකරණ ගණනාවක් තිබෙන නිසා යම් යම් මට්ටම්වලට විශාල ප්‍රමාදයක් තිබුණු, ගොඩගැහිලා තිබුණු backlog එක සම්පූර්ණයෙන් නිවැරදි කර ගෙන අපේ විනිශ්චයකාරවරු කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් අප එතුමන්ලාට ගරු කරන්න ඕනෑ. ඉතා ඉක්මනින් යම් යම් නඩු තීන්දු, තීරණ දීලා එතුමන්ලා කටයුතු කරනවා. සාමාන්‍යයෙන් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණය මාස තුනකින් තීන්දුවක් දෙනවා. නමුත් ඒ සම්බන්ධයෙන් මා දැකපු කාරණයක් තමයි, අද සිද්ධ වෙලා තිබෙන දෙය තමයි මාස පහකට වැඩිය, එහෙම නැත්නම් අවුරුදු තුන හතරකට වැඩිය පරක්කුවක්, නඩු තීන්දු දීමේ ප්‍රමාදයක් ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ -ඉහළම අධිකරණයේ- තිබෙනවා කියන එක. ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් ඉන්න නිසා මම මේ කාරණය කියන්න කැමතියි. සරත් සිල්වා මැතිතුමා හිටපු කාලයේ දුන්න තීන්දුවල තවම නඩු තීන්දුව ලියලා නැහැ. තීන්දුව දීලා තිබෙනවා. නඩු තීන්දුව ලියලා නැහැ. ඉතින් මේක ලොකු ප්‍රශ්නයක්. අවුරුදු පහක්, හයක් වනවා. අපි මෝෂන් දමලා, දමලා මේවා ගන්න හැදුවත් එහෙම හම්බ වන්නේත් නැහැ. පෞද්ගලිකව ගිහිල්ලා ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විනිශ්චයකාරවරුන්ට කතා කළත් ඒවාත් තවමත් පරක්කු වෙලා තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඔබතුමාට මේවා ගැන යම් කිසි විධියකින් කතා කරන්න පුළුවන් නම් ඒක ඉතාමත් වටිනාකමක් කියා මා විශ්වාස කරනවා.

තවත් කාරණා කිහිපයක් ගැන මට කතා කරන්න තිබෙනවා. බන්ධනාගාරය සම්බන්ධ කරුණු කිහිපයක් කතා කළොත් හොඳයි කියා මා හිතනවා. අද වන කොට බන්ධනාගාර දෙපාර්තමේන්තුව තුළ වරදකරුවන් විශාල සංඛ්‍යාවක් සිටින නිසා ඉඩකඩ පහසුකම් පිළිබඳව දැවෙන ප්‍රශ්නයක් තිබෙන බව අපට බොහොම පැහැදිලිව පෙනෙනවා. ප්‍රමාණාත්මක වශයෙන් ගත්තොත් අද වන කොට ලංකාවේ බන්ධනාගාර තුළ දමන්න පුළුවන්කම තිබෙන්නේ හිරකරුවන් 10,000ක ප්‍රමාණයක් පමණයි. නමුත් අද වන කොට හිරකරුවන් 26,000ක් බන්ධනාගාරවල ඉන්නවා. එයින් 12,000ක් දඩුවම් පමුණුවනු ලැබූ අයයි. 14,000ක් රඳවා ගනු ලැබූ අයයි. එහෙම නැත්නම් remand prisonersලා හැටියට ඉන්න අයයි. ඒ වාගේම කාන්තාවන් 1,400ක් ඉන්නවා. ඇත්ත වශයෙන්ම අපි දකින දෙයක් තමයි, මේ බන්ධනාගාර තුළ විශාල තදබදයක් තිබෙන බව. මේක ඉතිහාසයේ ඉදන්ම තිබෙන දෙයක්. ඒ නිසා මේක හදිසියෙන් කරන්න පුළුවන් දෙයක් නොවෙයි. මම හිතන්නේ පසු ගිය සති කිහිපයකට කලින් පුවත් පත්වල පළ වෙලා තිබෙනවා අපි දැක්කා, 10,000කට අධික සංඛ්‍යාවක් දඩ මුදල් ගෙවා ගත නොහැකිව බන්ධනාගාර තුළ රැඳවීන් විධියට එහෙම නැත්නම් බන්ධනාගාරගත වූවන් විධියට ඉන්නවාය කියා. ගරු ඇමතිතුමනි, ඒ නිසා මම ඔබතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, යම් කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් අරගෙන ඔවුන් එළියට යවන්නය කියා. මොකද, මේ අය නඩත්තු කරන්න ආණ්ඩුව වියදම් කරනවාට වැඩිය හොඳයි ඒ අදාළ මුදල ආණ්ඩුවෙන්ම ගෙවලා ඔවුන් එළියට දමනවා නම්. එතකොට වියදම අඩු කර ගන්නට පුළුවන්. ආණ්ඩුවක් විධියට ඔවුන් ආරක්ෂා කරන්න, කැමිබිම් දෙන්න, ඔවුන් බලා ගන්න යන වියදම දැවැන්ත මුදලක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන් මෙහි තිබෙන භයානක තත්ත්වය මා ඔබතුමාට කිව්වාත්, වැලිකඩ බන්ධනාගාරය තුළ දමන්නට පුළුවන් සිරකරුවන් ප්‍රමාණය 1,700යි. නමුත් දැනට 4,046ක් ඉන්නවා. මෙයින් 4,000ක් සිරකරුවන් විධියට ඉන්න අය. 2,046ක් බන්ධනාගාර ගත වූ අය. ඒ කියන්නේ remand prisonersලා. සාමාන්‍යයෙන් වර්ග අඩි 540ක ප්‍රමාණයක් එක් සිරකරුවකුට දෙන්නට ඕනෑය කියන එකයි standard norm එක. ඒකයි ජාත්‍යන්තර පිළිගත් තත්ත්වය. නමුත් සිරකරුවන් 8-10ත්

අතර ප්‍රමාණයක් මේ වර්ග අඩි 540 ඇතුළත අද ඉන්නවා. මේක දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක්. එම නිසා මේ සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි මැදිහත් වීමක් කර ඒ තදබදය මකා ගන්නට මොකක් හෝ වැඩ පිළිවෙළකට යන්නටය කියා මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. විවිධ යෝජනා අදහස් ගණනාවක් ඇවිත් තිබෙනවා.

ඒ වාගේම මා මේ කාරණයත් විශේෂයෙන් කියන්නට ඕනෑ. වැලිකඩ කාන්තාවන්ගේ සිර මැදිරිය මැදින් තවමත් sewerage system එකක් යනවා. ඒක දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වී තිබෙනවා. මේ ප්‍රශ්නය බලපාන්නේ සිරකරුවන්ට විතරක් නොවෙයි. කානු පද්ධතියක් ඒක ඇතුළෙන් යනවා. එම නිසා දැවැන්ත ප්‍රශ්න ගණනාවක් මතු වී තිබෙනවා. විවිධ ලෙඩ රෝග, වර්ම රෝගවලට සහ වෙනත් විවිධ රෝගාබාධවලට මේ අය පත් වී තිබෙනවා. මේ වාගේ කාරණා ගණනාවක් අපට දකින්නට ලැබෙනවා.

සිරකරුවන්ගේ වර්ධනය ගැන මා පොඩ් කාරණා කිහිපයක් ඉදිරිපත් කළොත් හොඳයි. දුෂණය කිරීම් සම්බන්ධයෙන් 2006 වර්ෂයේ සිරගත වූවන්ගේ ප්‍රමාණය 174යි. මේ වන විට එය 235 දක්වා වර්ධනය වී තිබෙනවා. රංචු ගැසී දුෂණය කිරීම් -gang rape- කියන එක සම්බන්ධයෙන් සිර ගත වූ අය 2006 වර්ෂයේ 13ක් වූ අතර 2007 වර්ෂයේ 15ක් වූණා. එය 2008 වර්ෂය වන විට 67 දක්වා වර්ධනය වී තිබෙනවා. මේ කාරණය අධිකරණ අමාත්‍යාංශයටත් යම් කිසි ප්‍රමාණයක වැදගත්කමක් තිබෙනවාය කියා මා විශ්වාස කරනවා. ඒ වාගේම ලිංගික අතවර කිරීම සම්බන්ධව ගත්තොත් දැවැන්ත වර්ධනයක් සිද්ධ වී තිබෙනවා. 2006 වර්ෂයේ 77ක් වී පසුව 75ක් වූ එම ප්‍රමාණය දැනට 123 දක්වා වර්ධනය වී තිබෙනවා. මත් ද්‍රව්‍ය භාවිතය නිසා සිරගත වූවන්ගේ ප්‍රමාණය 2006 වර්ෂයේ 10,384ක් වූ අතර, 2008 වන විට 11,065 දක්වා වර්ධනය වී තිබෙනවා. ඒ වාගේම සුරාබදු සම්බන්ධ කාරණාවලදී වරදකරුවන් වූ සිරකරුවෝ 2007 වර්ෂයේ 7,865ක් වූ අතර, 2008 වර්ෂය වන විට 8,568ක් දක්වා දැවැන්ත වර්ධනයක් පෙන්නුම් කරනවා.

දඩුවම් ලැබූ වරදකරුවන් ගත්තොත්, දෙවන වතාවට, තුන්වන වතාවට වරදකරුවන් විධියට බන්ධනාගාරයට ගන්නා අයගේ ප්‍රශ්නය, විශේෂයෙන් පුනරුත්ථාපනය සම්බන්ධ කාරණය ලංකාවේ දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වී තිබෙනවා. ඇතුළට එන සිරකරුවා පුනරුත්ථාපනය වී ගියාට පසුව සිරකරුවන් විධියට නැවත බන්ධනාගාරයට එනවා. මෙය ලංකාවේ පුනරුත්ථාපනය පිළිබඳව තිබෙන දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක්. වරද කර එළියට ගිහිත් අනෙක් දවසේ තව වරදක් කර රිමාන්ඩ් බන්ධනාගාරයට පත් වන නැත්නම් බන්ධනාගාරගත වන තැනට පත් වී තිබෙනවා. උදාහරණයක් හැටියට එක දිනට හතර වතාවක් වරදකරුවන් වූ ප්‍රමාණය ගත්තොත් 2006 වර්ෂයේදී 5,265ට තිබුණු ප්‍රමාණය 2007 වන විට 6760 දක්වාත්, 2008 වර්ෂය වන විට 7197 දක්වාත් වර්ධනය වී තිබෙනවා. විශේෂයෙන් නැවත නැවත වරදකරුවන් වන පිරිමි අය ගත්තොත් 2006 වර්ෂයේ 5028 සිට 2007 වර්ෂයේ 6405 දක්වා වැඩි වී, 2008 වන විට 6970 දක්වා වර්ධනය වී තිබෙනවා. රට විධියට ගත්තොත් මෙය දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වී තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලා යම් කිසි සාකච්ඡාවක් කර මේ අමාත්‍යාංශ දෙකත්, ඒ වාගේම නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවත් එක් වී යම් කිසි කොමිටියක් පත් කර මාසයෙන් මාසයට මේ ගැන review එකක් කරන්න ඕනෑ. ඒ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමන්ලාගේ කාර්ය මණ්ඩලයක් පත් කර යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කළොත් මේ නැවත නැවත එන ප්‍රමාණය අඩු කර ගන්නට පුළුවන් තත්ත්වයක් ඇති වේය කියා මා විශ්වාස කරනවා.

ඒ වාගේම ලංකාවේ බන්ධනාගාරවලින් පැන යන ප්‍රමාණයෙන් අල්ලා ගන්නා ප්‍රමාණය ගැන දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක්

[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

තිබෙනවා. 1999 සිට 2009 වර්ෂය වන තුරු 2453ක් පැන ගිහින තිබෙනවා. 1563 දෙනෙක් සොයා ගෙන තිබෙනවා. නමුත් නවසියයක් තවම වෙච්ච දෙයක් නැතිව ඉන්න තත්ත්වයක් තිබෙනවා. මේක විශාල ප්‍රශ්නයක් වෙලායි තිබෙන්නේ. මේ අයම තමයි දිගින් දිගටම ඊ ළඟට අනෙකුත් අපරාධවලට සම්බන්ධ වන්නේ. විශේෂයෙන් අද අපි දකිනවා, ලංකාවේ අපරාධ සිදු වන කොට සමහර වෙලාවට ගාල්ලේ මිනී මැරුමකට සම්බන්ධ වන්නේ කුරුණෑගල වගේ ප්‍රදේශයක පුද්ගලයෙක්. විවිධ ප්‍රදේශවලින් එන අය බන්ධනාගාරය ඇතුළේ එකට එකතු වෙලා සිටින නිසා ඔවුන් බන්ධනාගාරයෙන් යන කොට වෙනම කල්ලියක් බවට පත් වෙනවා. එහෙම කල්ලියක් හැදිලා තමයි ඒ අපරාධවලට සම්බන්ධ වෙලා තිබෙන්නේ. මේ සම්බන්ධයෙන් යම් කිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් සකස් කර ගන්න පුළුවන් නම් අපට යම් පාලනයකට එන්න පුළුවන් වෙයි කියා මම විශ්වාස කරනවා.

අධිකරණ අමාත්‍යාංශය සම්බන්ධයෙන් ගත්තොත් ගරු අමාත්‍යතුමනි, නීතිපතිවරයා ඔබතුමාගේ පරිපාලනයෙන් ඇත් කිරීම දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක් බවට පත් වෙලා තිබෙනවා. 19වන සියවස ගත්තාම ඒ කාලය තුළ විශේෂයෙන් ඒ ආයතනය ඇති කර නීතිපතිවරයා කියන පුද්ගලයා පත් කළේ, රජයේ නීතිපතිවරයා වශයෙන් මිස ආණ්ඩුවේ නීතිපතිවරයා විධියට නොවෙයි. මුළු Bar එකේම නැත්නම් ලංකාවේ සිටින සියලුම නීතිඥයන්ගේ නායකයා විධියට තමයි ඔහුට සැලකුවේ. ඔහු අපක්ෂපාතී විධියට තමයි ඒ සියලු කටයුතු කළේ. ඒ නිසා තමයි 19වන සියවසේ ඒක පටන් ගන්න කොට ඔහුට executive powers දීලා තිබුණේ. 1931 ඩොනමෝර් ආණ්ඩු ක්‍රමය ආවාට පස්සේ අපි දකිනවා, නීතිපතිවරයා administrative position එකට අරගෙන ආ බව. නැත්නම් විධායකයේ ඉඳලා පරිපාලනමය තනතුරක් දක්වා ඔහුගේ බලය යම් කිසි මට්ටමකට හැල්ලු කිරීමේ තත්ත්වයකට ගෙනැල්ලා තිබෙනවා. ඔහුට ස්වාධීන පුද්ගලයෙක් විධියට තබා ගැනීම සඳහා ඒ කාලයේ විශාල වැඩ කොටසක් කළා. 1948 ආපසු සෝල්බරි වාඩ්ස්ටාඩ් එන කොට අධිකරණය සම්බන්ධයෙන් තිබුණු ඔහුගේ පාලනය අධිකරණ අමාත්‍යාංශයට ගෙනැල්ලා, එතැන ඔහුට යම් කිසි පාලනයකට ගෙනැල්ලා තිබුණා. එතැනට ඔහුට හිර කරපු තත්ත්වයක් තිබුණා. 1970-77 කාලයේ ෆිලික්ස් ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා අධිකරණ අමාත්‍යවරයා වශයෙන් කටයුතු කළ කාලයේ විශාල නඩුවලට සම්බන්ධ වීන්දු දීමේ යම් යම් බලතලවලට ඇඟිලි ගැසීම විශාල වශයෙන් තිබුණු බවට පොත පත කියවන කොට අපට දැක ගන්න ලැබුණා. ඔහු සාමාන්‍යයෙන් උදේට යන කොට අධිකරණ අමාත්‍යාංශයේ තිබෙන නඩුවලට -රජයේ නඩු සම්බන්ධව- ඔව් වදාලා බලලා යන තත්ත්වයක් තිබුණු බව පොත් පත්වලින් අප දැක තිබුණා. ඒකෙන් අදහස් වන්නේ යම් කිසි බලපෑමක් සිද්ධ වුණාය කියන එකයි. ඒ නිසා මේ නීතිපතිවරයා ස්වාධීන පුද්ගලයෙක් බවට පත් කිරීමේ අවශ්‍යතාව තිබුණා. දැන් අද සිද්ධ වෙලා තිබෙන දැවැන්තම ප්‍රශ්නය මේකයි. අපි එක case එකක් හැටියට Land Reform Commission Vs. Grand Central Limited කියන නඩු නින්දුව ගත්තොත්, ඒ නඩු නින්දුවේ බොහොම පැහැදිලිව කියනවා, රටක නීතිපතිවරයා කොයි තරම් ස්වාධීනව සිටියොත් ද රටක ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය සහ නිදහස ආරක්ෂා වෙන්නේ කියන එක. නමුත් නාන්දේශ්වරයා අද අලුත් ආණ්ඩුවක් විධියට විශේෂයෙන් විවිධ අරමුදල්වලින් ණය ගන්න හදනවා. GSP Plus සම්බන්ධයෙන් ගත්තත් මේ රටේ නීතිය, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය, මානව හිමිකම්, නීතියේ ස්වාධීනත්වය, නීතිය හරියට ක්‍රියාත්මක වෙනවාද නැද්ද කියන කාරණා සම්බන්ධයෙන් විශාල ප්‍රශ්න ගණනාවක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. අපි රට අභ්‍යන්තරයේ ප්‍රශ්න ටික හදා ගත්තේ නැත්නම් මේ සම්බන්ධව අපි පිට රටට කොච්චර කැනුමක් වැඩක් නැහැ. ඒකයි මම කියන්නේ. අද සම්පූර්ණයෙන්ම විශ්වාසවන්තකමක් නැති වෙලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම නීතිපතිවරයා මේ රටේ රජය වෙනුවෙන් පෙනී සිටින්නේ

කොහොමද කියලා, සමහර කාරණා සම්බන්ධයෙන් නඩු නින්දු එන කොට අපි දන්නවා. එහෙම පිටින්ම ජනාධිපතිවරයා අතට මේක පත් වෙනවාය කියලා කියන්නේ ඇයි? අද ජනාධිපතිවරයාට එරෙහිව ඡන්ද පෙත්සමක් ඇවිල්ලා තිබෙන වෙලාවක්. ඒ ඡන්ද පෙත්සම ආපුටාම ජනාධිපතිවරයා යටතේම නීතිපතිවරයා ඉන්නවා. එතකොට ඔහු ගිහිල්ලා රජය වෙනුවෙන් පෙනී සිටින්නේ කොහොමද, නැත්නම් රටේ ජනතාව වෙනුවෙන් පෙනී සිටින්නේ කොහොමද? ඔහුගේ අමාත්‍යවරයා විධියට නැත්නම් ජනාධිපතිවරයා විධියට ඔහු යටත් වෙලායි ඉන්නේ. නීතිපතිවරයා පහළ ඉන්න නිලධාරියෙක් බවට පත් වෙනවා. එතකොට අද ඇති වෙලා තිබෙන තත්ත්වය බලන්න. වෙන එකක් නොවෙයි. අද නමුත් නාන්දේශ්වරයා ඕනෑ කෙනෙකුට නීතිපතිවරයාව නමුත් නාන්දේශ්වරයාගේ කාමරවලට කැඳවන්න පුළුවන්. ඔහුට යම් ගෞරවයක් තිබුණා. නීතිපතිවරයාගෙන් යම් කිසි අදහසක් ගන්න තිබෙනවා නම් අපි සාමාන්‍යයෙන් ලිඛිතව දැනුම් දීලා තමයි ඒ සම්බන්ධව කරුණු විමසීමක් කරන්නේ. මේ පාර්ලිමේන්තුව වුණත් යම් යම් කරුණු සම්බන්ධව නීතිපතිවරයාගෙන් යම් අදහසක් ගන්නවා නම් අපි ඒකට ක්‍රමවේදයක් හදලා තිබුණා. අද සමහර අමාත්‍යාංශවල ඉන්න ලේකම්වරුන්ට පුළුවන් නීතිපතිවරයාව තමන්ගේ කාමරයට කැඳවන්න. නීතිපතිවරයාගේ බලය හැල්ලු වීමේ අවසාන ප්‍රතිඵලය තමයි ඇත්ත වශයෙන්ම රටේ නීතියක් ක්‍රියාත්මක වෙන්නේ නැති තැනකට අද රට පත් වෙලා තිබෙන එක. මේක තමයි අද සිද්ධ වෙමින් තිබෙන්නේ. ඒකේ අදහස තමයි විශේෂයෙන් සමහර නඩු නින්දු සම්බන්ධව නීතිපතිවරයාට කෙළින්ම බලපෑම් කරන්න පුළුවන් කියන එක. මාව හෙට අත් අඩංගුවට ගත්තොත්, - [බාධා කිරීමක්] මේ යන විධියට කියන්න බැහැ. තව ඉස්සරහට යන කොට තිබෙන දේවල් මම ඔබතුමාට කියන්නම්. මාව අත් අඩංගුවට ගත්තොත්, මට එරෙහිව දේශපාලන වශයෙන් ක්‍රියා කරන තැනකට මේක තල්ලු වනවා. එතැනදී මට විරුද්ධව අධිචෝදනා පත්‍ර ගොනු කරන පුද්ගලයා බවට පත් වන්නේ නීතිපතිවරයායි. අවසාන වශයෙන් මොකක්ද වන්නේ? මාව හිරේ දමනවාද, නැද්ද කියලා තීරණය කරන්න නීතිපතිවරයාට පුළුවන්. ඒක තීරණය කරන ඉහළ පුද්ගලයා තමයි ජනාධිපතිවරයා.

#### ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

( මාණ්ඩුමිලු ඉරුමාරි මහතා )

(An Hon. Member)

ඇප දෙන එක.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

( මාණ්ඩුමිලු ජයාසිරි ජයසේකර )

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඇප දෙන එක. අපි මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී හදිසි නීතිය දීර්ඝ කිරීම සම්බන්ධව සාකච්ඡා කරනවා. පසු ගිය හදිසි නීතිය දීර්ඝ කිරීමේ විවාදයේදී ගෙන ආ එක් කාරණයක් තමයි, මහේස්ත්‍රාත්වරයකුට දින 30කට වැඩිය රඳවා තබා ගැනීමට නියෝග දීමට බලයක් නැහැ කියන එක. ඒක නීතිපතිවරයා විසින් නින්දු කරන්න ඕනෑ. එතකොට හෙට උදේ මාව අත් අඩංගුවට ගත්තොත්, ඒ සම්බන්ධ අවසාන තීරණය -නින්දුව- ගන්නේ ජනාධිපතිවරයායි. ජනාධිපතිවරයා නින්දුව ගන්නවා කියන්නේ, ඇප දෙනවාට විරුද්ධය, නැද්ද කියලා තීරණය කරන්නේ නීතිපතිවරයා විමයි. මේ රටේ සාමාන්‍ය පුද්ගලයකුට දේශපාලන කාරණයක් සම්බන්ධ යම් යම් කාරණාවලදී පැහැදිලිව නීතිපතිවරයා හරහා රටේ ජනාධිපතිවරයාට

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

( තෙල්ලාමානුමුල්ලු ජයරත්න මහතා )

(The Presiding Member)

Order, please! The Deputy Chairman of Committees will now take the Chair .





[ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා]

අපිත් එතවා. කිසි ගැටලුවක් නැහැ. හැබැයි මේ රටේ උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුව විධියට මේවාට විරුද්ධ වන්න, මේවා සම්බන්ධව කථා කරන්න අපට හැකියාවක් තැන්නම් ඒ කියපු දේවල් පළ කරපු පත්තරවලට විරුද්ධව අධිකරණයට අපහාස කිරීම සම්බන්ධව නඩු පවරන්න පුළුවන් නම් මේ රටේ නීතියට මොකක්ද වෙන්නේ? මේ රටේ මානව හිමිකම්වලට මොකක්ද වෙන්නේ? මේ රටේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ අයිතිවාසිකම්වලට මොකක්ද වෙන්නේ? තමුන්නාන්සේලාගෙන් මා අහන්නේ ඒකයි. නීතිපතිවරයාට ජනාධිපතිවරයා යටතට ගන්නවා විතරක් නොවෙයි, හැම කෙනෙකුම -

**ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)**

(*மாண்புமிகு டபிள்யூ.டி.ஜே. செனெவிரத்ன - பொது நிர்வாக, உள்நாட்டளவங்கள் அமைச்சர்*)

(The Hon. W.D.J. Senewiratne - Minister of Public Administration and Home Affairs)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මා පැහැදිලි කිරීමක් කරන්න කැමැතියි. මේ ගරු සභාවේ දී විනිශ්චයකාරවරයකුගේ ක්‍රියා කලාපය ගැන කථා කරන්නට, සාකච්ඡා කරන්නට ඉඩ තිබෙනවා. හැබැයි ඒ සාකච්ඡා කරන්නට පුළුවන්කම තිබෙන්නේ Substantive Motion එකක් ගෙනැල්ලායි. ආවාට ගියාට විනිශ්චයකාරවරුන්ව මේ ගරු සභාවේදී විවේචනය කරන්නට බැහැ. ඒක මා පැහැදිලි කරන්නට ඕනෑ. අර ඔබතුමා කියාපු කාරණය හරි. ජයරාජ් ප්‍රනාන්දුපුල්ලේ මැතිතුමා සුප්‍රීම් උසාවිය විවේචනය කිරීම නිසා ඔහුට සුප්‍රීම් උසාවියට කැඳවලා රුපියල් 60,000ක දඩයක් ගැහුවා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(*மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர*)

The Hon. Dayasiri Jayasekara

ඒක තමයි. මා ඒකෙන් අදහස් කළේ අපි Motion එකක් ගෙනැල්ලා කථා කරනවා වාගේම යම් යම් කාරණා සම්බන්ධව - හිටපු අධිකරණ ඇමතිතුමකු විධියටත් ඔබතුමා දන්නවා ඇති-අපෙන් ප්‍රශ්න කරන කොට අපට ඒවා ගැන කථා කරන්නට අයිතියක් තිබෙනවා. බලන්න, රටේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමාගේ ඉඳලා පහළට එනකම් විනිශ්චයකාරවරු කරන සම්භර ක්‍රියා සම්බන්ධව අපිට පාර්ලිමේන්තුවේ ඇවිල්ලා කථා කරන්නට අයිතියක් තිබෙනවා. නඩු තීන්දු දුන්නා නම් නඩු තීන්දු විවේචනය කිරීමේ අයිතියක් අපට තිබෙනවා. මේක තමයි ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය. පාර්ලිමේන්තු වරප්‍රසාද, බලතලවලින් ආරක්ෂා වෙලා තිබෙන්නේ මෙන්න මේ කාරණය. ඉතින් මා කියන්නේ මේකයි. මේ කාරණා දිගින් දිගටම සිදු වන කොට මේවාට විරුද්ධව අපි ඔක්කොම පෙළපාළි යමු. UN එකට විරුද්ධව පෙළපාළි යමු. අද බලන්න මොකක්ද සිද්ධ වෙලා තිබෙන්නේ කියලා. විමල් වීරවංශ මැතිතුමාගේ මේ ක්‍රියාකාරකමත් එක්ක අද දැවැන්ත ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙලා තිබෙනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයට එරෙහිව විමල් වීරවංශ මහත්මයා කියනවා, "අපි ගිනි නිසා ගන්නවා" කියලා. පෙට්‍රල් බෝතලයක් අරගෙන ගිනි නිසා ගන්නවාලු.

මේ පසු ගිය කාල වකවානුවේ -තමුන්නාන්සේලා දැක්කා-ආණ්ඩුවේ ක්‍රියාකාරකම්වලට එරෙහිව අපේ ශිෂ්‍යයෝ පාරට බැස්සා; අපේ හමුදරුවරු පාරට බැස්සා; හමුදරුවරු උපවාසය කෙරුවා. අපේ උපාධිධාරීන් තමන්ට රක්ෂා දෙන්නය කියලා පාර දිගේ ඇවිද්දා. ඔවුන් සමහර අවස්ථාවල හට ගහගෙන සිටියා. දැන් අපේ උසස් අධ්‍යාපන ඇමති එස්.බී. දිසානායක මැතිතුමා සිටින නිසා මම හිතන්නේ නැහැ, අනාගතයේ ප්‍රශ්නයක් වෙයි කියලා. නමුත් ප්‍රශ්නය තිබෙන්නේ ඒක නොවෙයි. මේ අය උපවාසය කරන කොට මේ අයට කුදලගෙනයි ගියේ. අපේ හමුදරුවරු උපවාසය කරන කොට දවස් දෙකකට පසුව උසාවි නියෝග අරගෙන ගිහිල්ලා ඔක්කොම අයට එළියට දැමීමා. මා තමුන්නාන්සේලාගෙන් ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, කරුණාකර මේ UN Office එක වට කරගෙන ඉන්න විමල් වීරවංශ මහත්මයාට

විරුද්ධවත් උසාවි නියෝගයක් ගන්නය කියලා. උසාවි නියෝගයක් අරගෙන එතුමාව එතුනින් ඉවත් කරන්න. තමුන්නාන්සේලා මේකට විරුද්ධයි කියලා කියනවා නම්, මේක තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුවේ කාර්ය භාරයක් නොවෙයි කියලා කියනවා නම් Where is the collective responsibility?

ඔබතුමන්ලා ඔක්කෝම මේ ආණ්ඩුවේ ඇමතිවරු විධියට තමයි වග කියන්නේ. තිස්ස විතරණ මැතිතුමා සමසමාජ පක්ෂයේ කියලා, ඩිව් ගුණසේකර මැතිතුමා කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ කියලා ඒක බෙදා ගන්න ගන්න බැහැ නේ.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(*பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்*)

(The Deputy Chairman)

Hon. Member, please wind up.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(*மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர*)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

Please give me one more minute, Sir.

අද විමල් වීරවංශ මැතිතුමා මාරාන්තික උපවාසයකට ඉඳ ගත්තා. එතුමාගේ සටනට ජයවේවා කියලා මම ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

(*மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்*)

(An Hon. Member)

හොරෙන් කනවා.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(*மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர*)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

හැබැයි හෙට උදේට අධිකරණ තීන්දුවක් අරගෙන එතුමාව අයිති කරන්න එපා. අපි එතුමාට ආරක්ෂාව දෙමු, මේක ඇතුළේ හරි උපවාසය කරන්න. මාරාන්තික උපවාසයම කරන්න ඕනෑ එතුමා. එතුමා එතුන ඉන්න කොට එතුමාගේ පක්ෂයේ නියෝජ්‍ය ඇමතිලා මෙනෑනට ඇවිල්ලා කැම කාලා යනවා. [බාධා කිරීම්] මම කියන්නේ එතුමා කරන එක හොඳයි.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(*பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்*)

(The Deputy Chairman)

දැන් අවසාන කරන්න.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

(*மாண்புமிகு தயாசிநி ஜயசேகர*)

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එතුමාගේ පක්ෂය නියෝජනය කරන නියෝජ්‍ය ඇමති මෙනෑනට ඇවිල්ලා කැම කාලා යනවා. මම දැක්කා. අඩුම තරමින් පක්ෂය නියෝජනය කරන ඒ නියෝජ්‍ය ඇමතිවත් ඒ උපවාසයට එකතු කර ගන්න බැරි නම් ඒ ඇමතිකමේ වැදගත්කම මොකක්ද? අඩුම තරමින් පක්ෂයේ වැදගත්කම? ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ ප්‍රශ්නවලට මුහුණ දෙන්න පුළුවන් විමල් වීරවංශ මහත්මයා වාගේ UN Office එක වට කරලා, පෙට්‍රල් බෝම්බ අරගෙන ගිහිල්ලා, ඒ ගොල්ලන්ට ගිනි තියලා ඒ වාගේ වැඩ කරලා නොවෙයි. ඒ නිසා මම ගෞරවයෙන් ඉල්ලනවා, බුද්ධිමත් විධියට, වැදගත් විධියට කටයුතු කරමු කියලා. අපි UN එක ඒ ගත්ත තීන්දුවට විරුද්ධයි. අපේ සජීව් ප්‍රේමදාස මන්ත්‍රීතුමාත් ඒ බව කිව්වා. අපිත් විරුද්ධයි. කාරණා තිබෙනවා, විරුද්ධ දේවල්වලට විරුද්ධ විධියට කථා කරන්න. හැබැයි ඒවා කථා කරන්න ස්ථාන තිබෙනවා. ඒවාට විරුද්ධව වැඩ කරන ස්ථාන තිබෙනවා. ඒ වැඩ කරන පිළිවෙළවල් තිබෙනවා. ඒ නිසා මම ගෞරවයෙන් කියනවා -

**ගරු ගාමිණී විජේ විජයමුණි සොයිසා මහතා  
(පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ නියෝජ්‍ය  
අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி சொய்சா -  
புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு பிரதி  
அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa - Deputy  
Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

එක එක් කෙනා විරෝධය පාන ක්‍රම වෙනස්.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

( மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர )

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැහැ. මෙහෙම නේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා. දැන් ඔබතුමන්ලා ඔක්කෝම එකට නේ ඉන්නේ. දැන් කැබිනට් මණ්ඩලය නේ මේකට මුහුණ දෙන්න ඕනැ. තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුව මුහුණ දෙන්න ඕනැ.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

( பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் )

(The Deputy Chairman)

දැන් අවසාන කරන්න.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

( மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர )

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

එක විනාඩියක් දෙන්න. එක ඇමති කෙනෙක් ගිහිල්ලා කියනවා, යුනිසෙෆ් එක වටලන්න කියලා. අනික් ඇමතිට කියනවා ගිහිල්ලා අයිඑම්එම් එක වටලන්න කියලා. වටලලා කියනවා, "නැහැ අපේ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි" කියලා. හාමුදුරුවන්ට කියනවා, "ගිනි නියා ගන්න අපේ හාමුදුරුවනේ" කියලා. එහෙම කියලා පස්සේ කියනවා, "ඒක අපේ ප්‍රශ්නයක් නොවෙයි" කියලා. මෙහෙම නොවෙයි, ආණ්ඩුවක් ප්‍රශ්නවලට මුහුණ දෙන්න ඕනැ. තමුන්නාන්සේලා ඔක්කෝම එකා වාගේ එකට ඉඳලා මේවාට මුහුණ දෙන්න ඕනැ. ඒ නිසා මම ගෞරවයෙන් කියනවා, මේ සෙල්ලම කරන්න එපා කියලා. එක පුද්ගලයෙක් ලවා පෙළපාළි යවන්නත්, අනික් පුද්ගලයා ලවා UN එකත් එක්ක සහයෝගයෙන් කපා කරන්නත්, තව කෙනෙක් ගිහිල්ලා බැන් කී මුත් හමු වන්නත්, තවත් කෙනෙක් ගිහිල්ලා ඔබාමා හමු වන්නත් නොවෙයි කටයුතු කරන්න ඕනැ. තමුන්නාන්සේලා එක විදේශ ප්‍රතිපත්තියකට එන්න කියලා ගෞරවයෙන් ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

[අ.හා. 6.33]

**ගරු අතාඩුද සෙනෙවිරත්න මහතා (අධිකරණ අමාත්‍යතුමා)**

( மாண்புமிகு அதாவதுத செனெவிரத்தன் - நீதி அமைச்சர் )

(The Hon. Athauda Seneviratne - Minister of Justice)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම බොහොම සන්නේෂ වනවා අපේ මිත්‍රයාගේ - දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමාගේ - කථාවෙන් පස්සේ කථා කරන්නට ලැබීම ගැන. එතුමා කථා කළ කරුණු කිහිපයක් තිබෙනවා. අධිකරණ 68ක් ඇති කිරීම සඳහා මම ඊයේ හැන්දෑවේ ගැසට් නිවේදනය අත්සන් කළා. ඒ අනුව මුළු අධිකරණ ප්‍රමාණය 365ක් විතර වනවා. ඒක නඩු ප්‍රමාදය වළක්වා ගන්න අනුගමනය කරන එක ප්‍රධාන පිළිවෙළක්. නඩු ප්‍රමාදය තිබෙනවා හැම තැනම. නඩු රාශියක් ප්‍රමාද වෙනවා. ඒක වළක්වා ගන්න තිබෙන එක ක්‍රමවේදයක් තමයි ඒ. එතකොට මේක අධිකරණ ක්ෂේත්‍රයේ විප්ලවයක් වාගේ ක්‍රියාවක්. ඓතිහාසික සිදු වීමක්. මේ වාගේ උසාවි ප්‍රමාණයක් ඉතිහාසයේ කවදාවත් එක

ගැසට් නිවේදනයකින් ඇති කරන්න ලැබිලා නැහැ. ඒක නිසා ඉතා ප්‍රබල ක්‍රියාවක් අපට කරන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. නඩු ප්‍රමාදය අඩු කරන්න ගන්න එක පියවරක් ඒක. ඊට අමතරව තව පියවර කිහිපයක් අපි ගන්න යනවා. ඒ සඳහා අපි දැන් සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා. මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණවල, දිස්ත්‍රික් අධිකරණවල උදය වරුවම ගත වන්නේ නඩු කැඳවලා දින නියම කරලා කල් දමන්නයි. මේ තත්ත්වය වළක්වන ක්‍රමවේදයක් හදන්න අපි පියවර ගන්නවා. විනිශ්චයකාරතුමාට නඩු අහන්න සලස්වලා, මේ දින දීමේ වැඩ පිළිවෙළ පිළිබඳව වෙනත් ක්‍රමවේදයක් ඇති කරන්න කල්පනා කරලා තිබෙනවා. එතකොට උදේ වරුවේ ඒ මුළු කාලයම නඩු අහන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඊ ළඟට නඩු ප්‍රමාදයට හේතු වන අංශ කිහිපයක් තිබෙනවා. එකක්, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අවසරය, අනුමැතිය ලබා ගැනීමේදී තිබෙන ප්‍රශ්න. ඒ වාගේම රජයේ රස පරීක්ෂකතුමාගේ පැත්තෙන් තිබෙන කරුණු. ඒ වාගේම පොලීසිය පැත්තෙන් තිබෙන කරුණු. අග්‍ර විනිශ්චයකාරතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් මාස කිහිපයකට වරක් මේ සියලු දෙනා කැඳවලා මේ කාරණා සම්බන්ධයෙන් ප්‍රගතිය සලකා බැලීමේ වැඩ පිළිවෙළක් කරන්න සැලසුම් කරලා තිබෙනවා; කථා කරලා තිබෙනවා.

ඒ වාගේම ගොඩ ගැහිලා තිබෙන නඩු ප්‍රමාණය -අද තොගයක් එකතු වෙලා තිබෙනවා- විසඳීම සඳහා අවුරුදු දෙකකට අතිරේක උසාවි පිහිටුවලා, එක් එක් නඩුකාරතුමන්ලාට එක්තරා නඩු ප්‍රමාණයක් භාර දීලා, යම් කාල සීමාවක් තුළදී ඒ නඩු විසඳා දෙන්න ක්‍රියා මාර්ගයක් ගැනීම සඳහා සාකච්ඡා කර ගෙන යනවා. එහිදී විශ්‍රාම ගිය විනිශ්චයකාරතුමන්ලා කැඳවා ගන්න පුළුවන්. ඒ වාගේම දක්ෂ නීතිඥයින් එන්න කැමැති නම් එතුමන්ලා කැඳවා ගන්න පුළුවන්. ඒ අනුව අතිරේක උසාවි ඇති කරලා, ඒ සියලු දෙනාටම නඩු බෙදලා දීලා ඒ විධියේ වැඩ පිළිවෙළක් කරන්න කල්පනා කර ගෙන යනවා. ඒ නිසා අපි අවුරුදු දෙකක් ඇතුළත මේ ගොඩ ගැහිලා තිබෙන අතිවිශාල නඩු ප්‍රමාණය විසඳා දීමට අවශ්‍ය පියවර ගැනීමට බලාපොරොත්තු වනවා. ඒ ක්‍රියාමාර්ග කර ගෙන යන බව අපි මතක් කරන්න කැමැතියි.

විදේශ ආධාර ගැන කිව්වා. අපි ලෝක බැංකුව සමඟ සාකච්ඡා කළාට පස්සේ අපට යම් යම් ගොඩනැගිලි හදන්න, පහසුකම් ඇති කරන්න මුදල් ලැබිලා තිබෙනවා. ඒවා කර ගෙන යනවා. අපි යාපනයේත් ගොඩනැගිලි රාශියක් ඉදි කරන්න කටයුතු කර ගෙන යනවා. කැඩී බිඳී ගිය ගොඩනැගිලි හදලා උසාවි ආරම්භ කරන්න අවශ්‍ය කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඒ වාගේම නැඟෙනහිර පළාතේත් ඒවා කරලා තිබෙනවා. ලංකාවේ අනෙක් සෑම ප්‍රදේශයකමත් මේ තත්ත්වය ඇති කරන්න වැඩ කර ගෙන යනවා. ඒ නිසා විදේශ ආධාරත් ලබා ගන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, නඩු ප්‍රමාදය පිළිබඳ තත්ත්වය තමයි මා විස්තර කළේ. අවශ්‍ය පහසුකම් වන ගොඩනැගිලි පහසුකම්, සේවකයින්, උපකරණ ආදිය ලබා දීලා ඒ කටයුතු විධිමත්, කාර්යක්ෂම තත්ත්වයකට පත් කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

ඊ ළඟට අපි බලාපොරොත්තු වනවා උසාවිවලට එන නඩු - පැමිණිලි- පුළුවන් තරම් සමට මණ්ඩල ක්‍රමය යටතේ විසඳීමට කටයුතු කිරීමට. 2008 වර්ෂයේ සමට මණ්ඩලවලට නඩු ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා එක්ලක්ෂ හතළිස්දහසක්. එයින් සියයට පණහකට වැඩිය නඩු උසාවි නොගිනිත් විසඳලා තිබෙනවා. ඒක ශක්තිමත් කරන්න - [බාධා කිරීමක්]

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

( மாண்புமிகு தயாசிரி ஜயசேகர )

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

අපේ ගරු සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාගේ නඩුවත් -

**ගරු අනාඩුද සෙනෙවිරත්න මහතා**

( මාණ්ඩුමිතු අනුමත සෙනෙවිරත්න )

(The Hon. Athauda Seneviratne)

අහමු. හොඳයි. ඒ කියන්නේ සාමයට කැමැති අය. සාමයට කැමැති නැති අය දමන්න බැහැ.

ඒ වාගේම තමුන්නාන්සේට මතක් කරන්න කැමැතියි, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා බලයට පැමිණියාට පස්සේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විනිශ්චයකාරවරුන් පත් කිරීම පිළිබඳව හෝ අභියාචනාධිකරණයේ විනිශ්චයකාරවරුන් පත් කිරීම පිළිබඳව හෝ -එතුමා තමයි පත් කරන්නේ- කිසිම පැමිණිල්ලක්, කිසිම දෝෂාරෝපණයක්, කිසිම විවේචනයක් ඇති වෙලා නැහැ කියන එක. බොහෝම සාධාරණව, බොහෝම ක්‍රමවත් ලෙස ඒ කාර්යයන් කෙරිලා තිබෙනවා කියන එක කවුරුත් පිළිගන්නවා. ඒ නිසා ඒ පිළිබඳව අධිකරණ ක්ෂේත්‍රයේදී වැරද්දක් ඇති වෙලා තිබෙනවා කියලා කියන්න පුළුවන්කමක් නැහැ.

ඒ වාගේම යම් යම් කාරණා සම්බන්ධයෙන් මේ පාර්ලිමේන්තුව තුළ අධිකරණය විවේචනය කිරීම නොකළ යුතුයි. අපේ ගරු ජෝන් සෙනෙවිරත්න ඇමතිතුමා ප්‍රකාශ කරන්නට යෙදුණා, ඒ පැමිණිලි පිළිබඳව එහෙම අවශ්‍යකමක් තිබෙනවා නම් කටයුතු කළ යුතු ආකාරය පිළිබඳව. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, කැගල්ලේ ජයකොඩි කියලා නඩුකාරතුමෙක් හිටියා. ඒ කාලයේ ගරු පීටර් කෙනමන් ඇමතිතුමා යෝජනාවක් ගෙනාවා, ඒ නඩුකාරතුමාගේ හැසිරීම, ක්‍රියාවන් වැරදියි කියලා. ඒ අනුව කමිටුවක් පත් කරලා පරීක්ෂණ පවත්වලා ඒ නඩුකාරතුමා දොටට දැමීමා. ඒකට සීමා වන යෝජනාවක් ගෙනෙන්න ඕනෑ.

නිකම් නිදැල්ලේ යන පිළිවෙළට අධිකරණය ගැන පොදුවේ විවේචනය කරන්න, දෝෂාරෝපණය කරන්න යන එක, අධිකරණය කෙරෙහි තිබෙන ජනතාවගේ විශ්වාසය නැති කරන්න, පළු කරන්න කටයුතු කරන එක බලවත් අපරාධයක්. මොකද, අධිකරණය කෙරෙහිත් විශ්වාසය නැතිව ගියොත් මහ ජනයාට සාධාරණය ඉෂ්ට කර ගන්න කොහේටද යන්න තිබෙන්නේ? ඒක නිසා අධිකරණයේ ගෞරවය රැකෙන පිළිවෙළට මන්ත්‍රීතුමන්ලා කථා කරන්න ඕනෑ. ආණ්ඩුවත් එක්ක අමනාපයක් තිබෙන නිසාවක්, අතිගරු ජනාධිපතිතුමා එක්ක අමනාපයක් තිබෙන නිසාවක්, අපට බලයට එන්න මොකක් හරි සටන් පායක් සොයා ගන්න ඕනෑ කියන හේතුව උඩවත් අධිකරණයට ඇඟිලි ගහන්න කථා කරන එක, ක්‍රියා කරන එක සාධාරණ නැහැ; යුක්ති සහගත නැහැ. ඒක නිසා අප අධිකරණය ආරක්ෂා කර ගන්න ඕනෑ. එහි ගෞරවය ආරක්ෂා කර දෙන්න ඕනෑ. ආයතනවල ඉන්න යම් යම් පුද්ගලයන් ගන්නාම යම් යම් වැරදි, අඩු පාඩුකම් සිද්ධ වන්න පුළුවන්. නමුත් පොදුවේ ආයතනය සමතලා වෙලා යන, ඒක විනාශ වන පිළිවෙළට විවේචනය කිරීම මන්ත්‍රීවරයකුට, ඇමතිවරයකුට ගැළපෙන්නේ නැති ක්‍රියාවක්. ඒක නිසා මා මතක් කරන්නේ අධිකරණය පිළිබඳව කටයුතු කරන කොට බොහෝම ප්‍රවේශමෙන් අපේ කටවල් පාවිච්චි කර ගෙන ක්‍රියා කිරීම ඉතාම වැදගත් වන බවයි. ආණ්ඩුවකට විරුද්ධව කටයුතු කරන්න ඕනෑ නම් ඒක කරන්න. ඒ සඳහා විශ්වවිද්‍යාල ළමයින්ට හෝ වේවා, භාමුදුරුවරුන්ට හෝ වේවා, ඒ ඕනෑම කෙනකුට පාර දිගේ යන්න පුළුවන්; පාරේ නිදා ගන්න පුළුවන්. නමුත් අධිකරණය පිළිබඳ ක්‍රියාවකදී ශිෂ්‍යයන් කරන එවැනි දේ උදාහරණයකට අර ගෙන වාගේ, ඒවා හොඳ උදාහරණ හැටියට පෙන්වන්න කටයුතු කළොත් ඒක සුදුසු නැහැ කියා මා මතක් කරන්න කැමැතියි. ඒ වාගේම අද පාර්ලිමේන්තුවේ ගෞරවයත් රැකෙන්නේ නැති වියයට කථා කරන තැනට මන්ත්‍රීවරුන් ඇවිත් තිබෙනවා. අද මෙතැන තුණු හරුප කියා ගන්නවා නේ. මෙතැන බැණ ගන්නවා නේ. අපහාස කරනවා නේ. ඒ වාගේ දැන් නඩුකාරතුමන්ලාටත් අපහාස කරන තැනක් බවට මේ වැදගත් සභාව පත් කරනවා නම් ඒක බොහෝම පහත් වැඩක්.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

( මාණ්ඩුමිතු ත්‍යාගිනි ඥායක )

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

ඔහොම කථා කරන්න එපා. අපහාසයක් නැහැ. තමුන්නාන්සේත් මේ පැත්තේ හිටියා නම් ඔහොම තමයි කියන්නේ.

**ගරු අනාඩුද සෙනෙවිරත්න මහතා**

( මාණ්ඩුමිතු අනුමත සෙනෙවිරත්න )

(The Hon. Athauda Seneviratne)

නැහැ, නැහැ. මම කවදාවත් එහෙම කථා කරන කෙනෙක් නොවෙයි.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

( මාණ්ඩුමිතු ත්‍යාගිනි ඥායක )

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

නැත්තේ මොකද?

**ගරු අනාඩුද සෙනෙවිරත්න මහතා**

( මාණ්ඩුමිතු අනුමත සෙනෙවිරත්න )

(The Hon. Athauda Seneviratne)

මම එහෙම කථා කරන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] සාමාන්‍යයෙන් නිකම් තරුණකමටයි, කාරණා පැසුණු බවක් නැතිකම නිසායි දෙඩවිලි කරන්න එපා පාර්ලිමේන්තුව තුළ. එහෙම ක්‍රියා කරන එක වැරදියි.

**ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා**

( මාණ්ඩුමිතු ත්‍යාගිනි ඥායක )

(The Hon. Dayasiri Jayasekara)

සමඟි පෙරමුණ කාලයේ -

**ගරු අනාඩුද සෙනෙවිරත්න මහතා**

( මාණ්ඩුමිතු අනුමත සෙනෙවිරත්න )

(The Hon. Athauda Seneviratne)

මීට පෙර තමුන්නාන්සේ කථා කළා. මම එක වචනයක් කථා කළේ නැහැ. ඕනෑ කථාවක් කරන්න දිලා මගේ කථාවේදී උත්තර දෙන්නයි මා කටයුතු කළේ. බොහෝම අමිහිරි පිළිවෙතක් තමයි අනුගමනය කරන්නේ. අපි හිතනවා, මේවා කථා කරලා පත්තරයේ වැටුණාම 'අපි මහා වීරයෝ වෙනවා' කියලා. නැහැ, කාරණා දන්නා අය වීරයන් හැටියට සලකන්නේ නැහැ. මෝඩයෝ තමයි එහෙම සලකන්නේ, වීරයන් කියලා හිතලා. ඒක නිසා ඒ තත්ත්වයට වැටෙන්න එපා. ඒ තත්ත්වය නැති කර ගන්න. දයාසිරි ජයසේකර මැතිතුමා, ඔබතුමාත් කවුද? ඔබතුමාත් නීතිඥයෙක්. නීතිඥයාට තිබෙන්න ඕනෑ, අනෙක් අයට වඩා අධිකරණයේ ගෞරවය රැකෙන පිළිවෙළට කථා කිරීමේ යුතුකමක්. දේශපාලනය අධිකරණය හරහා කරන්න කථා කරන එක නොවෙයි කරන්න තිබෙන්නේ. ඔබතුමා ජී.එල්. පීරිස් මහත්මයා ගාව හිටපු කාලයේ හොඳයි. ඔය පැත්තට ගිහිල්ලා තමයි වීරයා වන්න හදන්නේ.

අපි අධිකරණය රැක ගන්න -ආරක්ෂා කර ගන්න- ඕනෑ. අධිකරණයේ ගෞරවය රැකෙන පිළිවෙළට අප කථා කරන්න ඕනෑ. අධිකරණයේ තිබෙන අඩු පාඩුකම් මහ හරවා දෙන්න ඕනෑ. නඩුකාරතුමන්ලා පුහුණු කරන්න විශේෂ ස්ථානයක් -පුහුණු ආයතනයක්- අපි ඇති කරනවා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා සමඟ ලබන මාසයේ එය විවෘත කරනවා. එමගින් නඩුකාරතුමන්ලාට තවත් නොයෙක් ආකාරයේ දැනුවත්භාවයන් ලබා දීමේ පහසුකම් ඇති කර දීමේ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

මෙතැනදී යම් යම් අය ගැන යම් යම් වෝද්දා කළා. ඒවා ගැන අපි කථා කරන්නේ නැහැ. "ලංකා" පත්‍රයේ පළ වූ ලිපිය ගැන කථා

කළා. දැන් තවුන්නාන්සේලා දන්නවා, යම් කිසි කෙනෙක් යම් කිසි කෙනකුට අපහාස වන පිළිවෙලට, නින්දා වන පිළිවෙලට එළිපිට ප්‍රසිද්ධ වේදිකාවේ කර්මයක් පැවැත්වුවොත් එය පත්‍රයේ පළ කරන්නේ ඒ ප්‍රදේශයෙන් නම සඳහන් කරන්නේ නැතිවයි. මට එහෙම කළ අවස්ථාවක මට අපහාස කළාය කියලා ඒ පත්‍රයට විරුද්ධව නඩු දමා මුදල් අය කර ගෙන තිබෙනවා. එහෙම කර්මය කරන්න අයිතියක් නැහැ. ඒ ගැන පුවත් පත් ප්‍රවේශම් වන්න ඕනෑ. මෙය "ලංකා" පුවත් පතයි. දේශපාලන පත්‍රයක්. පාර්ලිමේන්තුවේ කර්මය කරන්න නිදහස තිබෙනවාය කියලා ඒ නිදහස තිබෙන එක පාවිච්චි කරලා කරපු කර්මය පත්‍රයේ පළ කරලා ඒ දේශපාලනය කරන්න තමයි ක්‍රියා කරලා තිබෙන්නේ.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාண்பුමිතු තයාසිරි ඥයසේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)  
"ලංකා" පත්‍රය?

#### ගරු අනාදුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාණපුමිතු අනාදුද සෙනෙවිරත්න)  
(The Hon. Athauda Seneviratne)  
"ලංකා" පත්‍රය වේවා, වෙනත් පත්‍රයක් වේවා. ඒක දේශපාලන පක්ෂයක පත්‍රයක්. තවුන්නාන්සේ "ලංකා" පත්‍රය පෙන්වුවා නේ. [බාධා කිරීමක්] ඒකත් කිව්වා. "ඩේලි මිරර්" එකත් කිව්වා. [බාධා කිරීමක්] අනිකත් කිව්වා.

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණපුමිතු තයාසිරි ඥයසේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)  
ඔබතුමා දන්නේ නැතුව කියවන්න එපා.

#### ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ මහතා (යෞවන කටයුතු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(මාණපුමිතු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ - இளைஞர் அலுவலர்கள் பிரதி அமைச்சர்)  
(The Hon. Mahindananda Aluthgamage - Deputy Minister of Youth Affairs)  
"ලංකා" පත්‍රය පෙන්වුවා.

#### ගරු අනාදුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාණපුමිතු අනාදුද සෙනෙවිරත්න)  
(The Hon. Athauda Seneviratne)  
ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රිතුමා, තවුන්නාන්සේ ඒ දෙකම කිව්වා. ඒ දෙකම ඉදිරිපත් කළා, තවුන්නාන්සේ. [බාධා කිරීමක්] අද මාධ්‍යවේදීන් පවා හිතා ගෙන ඉන්නවා, පාර්ලිමේන්තුවේ කර්මය කරන ඕනෑ දෙයක් පළ කරලා ඒ අයගේ අදහස ඉෂ්ට කර ගන්න, ඒ විධියට ක්‍රියා කරන්න නිදහසක් තිබෙනවාය කියලා. ඒක වැරදියි. ඒක සුදුසු නැහැ. ඒක පත්‍ර කලාවට සුදුසු නැහැ. ඒවා පළ කරන එක පත්‍රයේ ශීලාවාරකමට සුදුසු නැහැ. [බාධා කිරීමක්] එහෙම පළ කරන එක වැරදියි. එහෙම පත්‍රයේ පළ කරන්න යුතුකමක් නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු දයාසිරි ජයසේකර මහතා

(මාණපුමිතු තයාසිරි ඥයසේකර)  
(The Hon. Dayasiri Jayasekara)  
පාර්ලිමේන්තුවේ report කරන එක?

#### ගරු අනාදුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාණපුමිතු අනාදුද සෙනෙවිරත්න)  
(The Hon. Athauda Seneviratne)  
පාර්ලිමේන්තුවේ report කරනවාය කියලා නම් සඳහන් කරමින් පත්‍රයේ පළ කළාම ඒ අයගේ ආරක්ෂාව සඳහා ක්‍රියා

කරන්න ඕනෑ. පාර්ලිමේන්තුවේ කර්මය කරන්න නිදහස තිබුණාය කියලා අපි පිළිගනිමු.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(පිරිනිමි තව්සානාර් අවර්කන්)  
(The Deputy Chairman)  
Hon. Minister, you have taken almost two more minutes.

#### ගරු අනාදුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාණපුමිතු අනාදුද සෙනෙවිරත්න)  
(The Hon. Athauda Seneviratne)  
නමුත් පාර්ලිමේන්තුවේ කර්මය කරන ඕනෑ බහුමුතයක් ඒ ආකාරයට report කර ගන්න පත්‍රයට අයිතියක්, යුතුකමක් නැහැ.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(පිරිනිමි තව්සානාර් අවර්කන්)  
(The Deputy Chairman)  
Order, please! Hon. Minister, please wind up now.

#### ගරු අනාදුද සෙනෙවිරත්න මහතා

(මාණපුමිතු අනාදුද සෙනෙවිරත්න)  
(The Hon. Athauda Seneviratne)  
I will wind up my speech. Thank you.

[පි.ප. 6.48]

#### ගරු එස්. වීනෝ මහතා

(මාණපුමිතු ආර්. ඩී. වීනෝ)  
(The Hon. S. Vino)  
කෙළවර වීර්තානාර් අවර්කන්, இன்று மிக முக்கியமான இரண்டு அமைச்சர்களான நீதி மற்றும் புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு ஆகியவற்றின் வரவு-செலவுத்திட்டக் குழுவை விவாதம் நடைபெறுகின்றது. குறிப்பாக தமிழ் இளைஞர்களைப் பொறுத்தவரையில் இந்த இரண்டு அமைச்சுக்களுமே முக்கியத்துவம் பெறுகின்ற அமைச்சுக்களாகும். இந்த நாட்டிலே நிரந்தரமான ஒரு சமாதானம் நிலைநாட்டப்பட வேண்டுமாக இருந்தால் நிச்சயமாக இன்று தமிழ் மக்கள் எதிர்நோக்குகின்ற பிரச்சினைகளிலே, குறிப்பாக சிறைக் கைதிகளுடைய பிரச்சினையும் தடுப்பு முகாம்களிலே இருக்கின்ற முன்னாள் விடுதலைப் புலிப் போராளிகளினுடைய பிரச்சினையும் அதேபோல காணாமல் போயிருக்கின்ற தமிழ் இளைஞர்களுடைய பிரச்சினையும் மிக முக்கியமாகத் தீர்த்து வைக்கப்படல் வேண்டும். இன்று இலங்கையிலே பல்வேறு சிறைக்கூடங்களிலே நூற்றுக்கணக்கான தமிழ் அரசியல் கைதிகள் நீதிமன்றங்களின் முழுமையான விசாரணைகளின்றியும் விடுதலையின்றியும் தங்களுடைய எதிர்காலத்தைத் தொலைத்தவர்களாகவும் தமது இளமையான வாழ்வின் முக்கியமான காலப்பகுதியினை இழந்துள்ள நிலையிலும் கம்பிக்கைகளுக்குள்ளே சிறைப்படுத்தப்பட்டிருக்கின்றார்கள்.

இன்று யுத்தம் இல்லை; விடுதலைப் புலிகள் இல்லை; தடுத்து வைத்துள்ள விடுதலைப் புலிகளையும் நீங்கள் கட்டம் கட்டமாக விடுதலை செய்துகொண்டிருக்கின்றீர்கள். அப்படி இருக்கின்றபோது புலிகளுக்கு உணவு வழங்கியவர்கள், தண்ணீர் கொடுத்தவர்கள் மற்றும் ஆதரவாகச் செயற்பட்டவர்கள் என்றரீதியிலே சந்தேகத்தின் பேரிலே கைதுசெய்யப்பட்டுத் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கின்ற இளைஞர்களுடைய விடுதலைக்கு எந்தவித முயற்சியும் எடுக்கப்படாமையையிட்டு நாங்கள் உண்மையிலேயே கவலைப்படுகின்றோம். அவர்கள் வருடக்கணக்கிலே தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள். 15-17 வயதுகளிலே கைதுசெய்யப்பட்ட அவர்களில் சிலர் ஏறக்குறைய

[௧௮, ௧௧, ௨௦௧௦]

10-15 வருடங்களாகக்கூட சிறைச்சாலைகளிலே இருக்கின்ற பரிதாப நிலைமையை இன்று நாங்கள் அவதானிக்கக்கூடியதாக இருக்கின்றது. எனவே, மனிதாபிமான அடிப்படையிலே இந்தக் கைதிகளின் பிரச்சினைகளை அணுகி, அவர்களுக்கு நீதி வழங்கும்வகையில் அவர்களுடைய வழக்குகளை விசாரித்து அவர்களை விரைவில் விடுதலை செய்வதற்கு ஏற்ற வழிகளைச் செய்து, அவர்கள் தமது குடும்பத்துடன், சமூக பொதுவாழ்வில் இணையும் சந்தர்ப்பத்தை வழங்க ஆவன செய்யவேண்டும் என்று நான் இந்த அதியுயர் சபையிலே சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சர்களைக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன்.

அண்மையில் தமிழ் அரசியல் கைதிகள் போப்பாண்டவர் 16ஆம் ஆசீர்வாதப்பருக்கு அனுப்பிய கருணை மனுவொன்றில் தமது விடுதலைக்காக அரசாங்கத்திற்குப் பரிந்துரை செய்து தமக்கு உதவுமாறு கேட்டிருந்தார்கள். அரசியல்வாதிகள், அதிகாரிகள், மனிதாபிமான அமைப்புக்கள் என மேதகு சனாதிபதி வரைக்கும் அவர்கள் இவ்வாறான கடிதங்களை எழுதிக் களைத்துப்போய்விட்டார்கள். கடைசியில் கடவுளிடமும் தமது விடுதலைக்கு விண்ணப்பிப்பதுபோல் போப்பாண்டவரிடம் முறையிட்டுக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். இது தமிழ் மக்களை இனி கடவுள்தான் காப்பாற்ற வேண்டும் என்று தந்தை செல்வா கூறியதை நினைவுபடுத்துவதாக இருக்கின்றது. ஆகமொத்தத்தில் தமிழ் கைதிகளின் பிரச்சினைக்கும் காணாமற்போன எமது இளைஞர்-யுவதிகளின் பிரச்சினைக்கும் தடுப்புக்காவலிலுள்ள முன்னாள் புலிப் போராளிகளின் பிரச்சினைக்கும் தீர்வுகாண முடியாவிட்டால் நிரந்தர சமாதானத்தை எம்மால் ஒருபோதும் அடைய முடியாது. யுத்தம் முடிவடைந்துள்ளது; அமைதி திரும்பிவிட்டது; இயல்பு வாழ்வுக்கு மக்கள் திரும்பிக்கொண்டிருக்கின்றார்களென நீங்கள் கூறிக்கொண்டிருந்தாலும் வடக்கைப் பொறுத்தவரை, மக்கள் ஆயுத யுத்தத்திலிருந்து விடுபட்டாலும் வேறு பல யுத்தங்கள் அவர்களிடது இன்னமும் தொடர்க்கப்பட்டுக்கொண்டே வருகின்றன. பெற்றோர் பிள்ளைகளைத் தேடித்திரிவதும் ஒரு யுத்தமே! பலநூறு மைல்களுக்கப்பாலுள்ள தடுப்பு முகாம்களுக்கு, புனர்வாழ்வு முகாம்களுக்கு தமது பிள்ளைகளை, சகோதரர்களை, உறவினர்களைப் பார்க்கச் செல்கின்ற மக்கள் படுகின்ற அவஸ்தைகள் சொல்லுந்தரமன்று.

வவுனியா, பம்பைமடு முகாமிலிருக்கின்ற தடுப்புமுகாமிலே மூன்று கல்வியற் கல்லூரிகளுக்கு தெரிவுசெய்யப்பட்ட ஐந்து முன்னாள் பெண் போராளிகள் இருக்கின்றார்கள். கல்வியற் கல்லூரிகளுக்குச் சென்று தங்களுடைய கல்வியைத் தொடர்வதற்கு நடவடிக்கையெடுக்கவேண்டுமென்று அவர்கள் கேட்டிருக்கின்றார்கள். பல்கலைக்கழக மாணவர்கள் எப்படி தங்களுடைய படிப்பைத் தொடர்வதற்கு அனுதிக்கப் பட்டிருக்கின்றார்களோ அதேபோல், தாங்களும் கல்வியைத் தொடர்வதற்கு அனுமதிக்க வேண்டுமென்ற முறைப்பாட்டினை எங்கள் மூலமாகச் செய்திருக்கின்றார்கள். வவுனியா கல்வியற் கல்லூரிக்கு சிவராசா யாதுமை, சண்முகமூர்த்தி நிருஜா, யோகேஸ்வரன் யுவாந்தினி ஆகியோரும் மற்றும் யாழ் கல்வியற் கல்லூரிக்கு பத்மநாதன் கஜேந்திரியும், தர்கா நகர் கல்வியற் கல்லூரிக்கு சிவசோதி கவிதா என்பவரும் 2007-2008ஆம் கல்வி ஆண்டுக்காக அனுமதி பெற்றிருந்தும் கூட, தடுப்பு முகாமிலிருக்கின்ற காரணத்தினால் அவர்களால் கல்வியைத் தொடர முடியவில்லை. அவர்கள் 23-24 வயதுக்குட்பட்டவர்களாக இருக்கின்றார்கள். 25 வயதுக்கு மேற்பட்டவர்களுக்கு கல்வியற் கல்லூரிகளிலே அனுமதி கிடைப்பதில்லை. ஆகவே, 25 வயதினைப் பூர்த்தி செய்வதற்கு முன்பாக அந்த பம்பைமடு தடுப்பு முகாமிலிருந்து அவர்களை விடுதலை செய்து கல்வியற் கல்லூரிகளிலே தங்களுடைய கல்வியைத் தொடர்வதற்கு ஏற்ற வழிவகைகளைச் செய்யவேண்டுமென்று நான் சம்பந்தப்பட்ட அமைச்சர் அவர்களை இந்த நேரத்திலே கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

அதேநேரம், புனர்வாழ்வு முகாம்களில் முன்னாள் புலிப் போராளிகள் காலவரையறையின்றித் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். எப்பொழுது தங்களுடைய புனர்வாழ்வு காலம் முடிவடையும்; எப்பொழுது தாங்கள் தங்களுடைய உறவினர்களுடன், பெற்றோருடன் இணைந்து கொள்ளலாமென்று அவர்கள் ஏங்கிக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். ஆகவே, அவர்களுக்கென ஒரு காலவரையறையை ஏற்படுத்துங்கள்! அது 6 மாதமாகவோ அல்லது ஒரு வருடமாகவோ இருக்கட்டும். அதாவது, இந்த குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் புனர்வாழ்வு பயிற்சிகள் முடிவடைந்து விடுதலை செய்யப்படுமென அவர்களுக்குக் கூறினால்தான் அந்த நாட்களை எண்ணிக்கொண்டாவது அவர்கள் ஓரளவு நிம்மதியடைவார்கள்; எப்படியாவது அந்த குறிப்பிட்ட காலத்தின்பின் தாங்கள் விடுதலை செய்யப்படுவோமென்ற நம்பிக்கையுடன் இருப்பார்கள். இப்பொழுது அங்கிருக்கின்ற இளம் முன்னாள் போராளிகள், தாங்கள் எப்போது விடுதலை செய்யப்படுவோம், தங்களுடைய புனர்வாழ்வு காலம் எப்பொழுது முடிவடையும் என்ற ஏக்கத்துடன்தான் இருக்கின்றார்கள். ஆகவே, அவர்களுக்குரிய காலவரையறையை ஏற்படுத்த வேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ள விரும்புகின்றேன். குறிப்பாக, வன்னியைச் சேர்ந்த இளைஞர்களுக்கு பெரும்பாலும் திருகோணமலை, வெலிக்கந்தை போன்ற பகுதிகளில்தான் புனர்வாழ்வு அளிக்கப்படுகின்றது. அவர்களுடைய பெற்றோர் அங்கு செல்வதற்கு மிகுந்த சிரமப்படுகின்றார்கள். நீண்டதூரம் பிரயாணம் செய்யவேண்டிய நிலைமை இருப்பதோடு, அதற்குப் பெரும் பணச்செலவும் செய்யவேண்டியிருக்கின்றது. இன்று யுத்தம் முடிவடைந்த பின்னர் எல்லாப் பிரதேசங்களும் அரசின் முழுமையான கட்டுப்பாட்டுக்குள் வந்திருக்கின்றன. ஆகவே, அந்தப் புனர்வாழ்வு நிலையங்களை முல்லைத்தவிலோ, மன்னாரிலோ அல்லது வவுனியாவிலோ ஏற்படுத்தி அங்கே அவர்களுக்குரிய பயிற்சிகளை வழங்குங்கள். அப்போது, அவர்களுடைய பெற்றோர் அவர்களை அடிக்கடி சென்று பார்க்கக்கூடியதாக இருக்கும்; அவர்களுக்கும் அது ஆறுதலாக இருக்கும். இந்தப் பயிற்சி முகாம்களை நீங்கள் வடமாகாணத்தின் மேற்குறிப்பிட்ட இடங்களிலே அமைப்பதன்மூலம் அவர்கள் படுகின்ற கஷ்டங்களை இல்லாமற் செய்ய முடியுமென்று நான் இந்த நேரத்திலே தெரிவித்துக்கொள்ள விரும்புகின்றேன்.

அதுபோல, ஒவ்வொரு வாரமும் 'மித்திரன்' பத்திரிகையில் காணாமற்போனவர்கள் பற்றிய விளம்பரங்கள் பிரசுரிக்கப்படுகின்றன. இங்கே என்னிடமுள்ள இந்த 'மித்திரன்' பத்திரிகையைப் பார்த்தால் இந்தப் பத்திரிகையே கண்ணீர் வடிப்பதைப்போன்று, "அம்மா நீ எங்கே இருக்கின்றாய்?", "எனது தாயைப்பற்றிய தகவலைத் தந்து உதவுங்கள்", "தங்கை சைலா நீ எங்கே இருக்கின்றாய்", "சுதர்சன் நீ எங்கே இருக்கின்றாய்?", "என் அப்பா எங்கே?", "என் அண்ணா எங்கே?", "குயில் அண்ணி எங்கே இருக்கின்றாய்?" என்றவாறான பல்வேறு வாசகங்களுடன் பல விளம்பரங்கள் பிரசுரிக்கப்பட்டிருப்பதைக் காணலாம். மொத்தத்தில் இந்தப் பத்திரிகையே அழுதுகொண்டிருக்கின்றது. இவர்களுடைய உறவினர்கள், சகோதரர்கள், நண்பர்கள், எங்கே இருக்கின்றார்கள் என்று தெரியாத நிலைமை தொடர்ந்துகொண்டே இருக்கின்றது. அவர்கள் தமது உறவுகளைத் தேடி அலைந்து கொண்டேயிருக்கின்றார்கள். ஆகவே காணாமற்போனவர்கள் தொடர்பான விடயத்திலே நீங்கள் மனிதாபிமான ரீதியில் ஒரு சாதகமான நிலைப்பாட்டை எடுக்கவேண்டும் எனக் கேட்டுக்கொள்கின்றேன். அவர்கள் உயிருடன் இருக்கின்றார்களா, அல்லது இல்லையா? அல்லது தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கிறார்களா, எங்கே தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கின்றார்கள்? போன்ற விபரங்களைத் தந்து உதவுங்கள் என நாங்கள் எத்தனையோ தடவை கேட்டவண்ணமே இருக்கின்றோம். ஆனால், இன்றுவரையில் அவர்கள் எவருமே விடுதலை செய்யப்படவில்லை. அதேபோன்று எத்தனையோ முன்னாள் போராளிகள் காணாமற்போயிருக்கின்றார்கள். இன்று கே.பீ. போன்ற முக்கியஸ்தர்களை அரசியலுக்குள் கொண்டுவருவதற்காக முன்னுரிமை அளித்து முயற்சிசெய்து கொண்டிருக்கின்ற நீங்கள், முன்னாள் போராளிகளுக்கும்

කාணාමற்பොන தமிழ் இளைஞர்களுக்கும் அவர்களுடைய வாழ்வில் ஒளியூட்டுவதற்கான நடவடிக்கைகளை எடுக்க வேண்டும். அவர்கள் எங்கே இருந்தாலும் விடுதலை செய்ய வேண்டும் அல்லது குறைந்தபட்சம் அவர்களுடைய பெற்றோருக்கு அவர்கள் உயிருடன் இருக்கின்றார்களா, இல்லையா என்ற விடயத்தையாவது தெரியப்படுத்த வேண்டும். அதன்மூலம் அவர்கள் அலைந்து திரிந்து நிம்மதியற்ற வாழ்க்கை வாழ்வதை விடுத்து ஓர் அமைதியான வாழ்வு வாழமுடியும் என்று கூறி, விடை பெறுகின்றேன். நன்றி.

[අ.භා. 6.59]

**ගරු ඩීව් ගුණසේකර මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு டியூ குணசேகர - புனர்வாழ்வளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. DEW Gunasekara - Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ප්‍රථමයෙන් අලුත් අමාත්‍යාංශයක් වන අපේ අමාත්‍යාංශය පිළිබඳවත් සාකච්ඡා වන මේ අවස්ථාවේ ඊට සහභාගි වෙමින් විපක්ෂය වෙනුවෙන් කථා කළ දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමාටත්, විනෝ මන්ත්‍රීතුමාටත් මා ප්‍රථමයෙන්ම ස්තුතීන් කළාය. ඔවුන් ඉදිරිපත් කරපු කරුණු අපි සැලකිල්ලට ගන්නවා. ඔවුන් මතු කරපු ප්‍රශ්න පිළිබඳව පිළිතුරු ලබා දෙන්න අප බලාපොරොත්තු වනවා. විශේෂයෙන්ම විනෝ මන්ත්‍රීතුමාට මා කියන්න කැමැතියි, නිශ්චිතව කාගේ හෝ කරුණු පිළිබඳව - රැදවුම්කරුවන් පිළිබඳව - සොයා ගන්න යම් ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා නම් ඒ ලැයිස්තුව මට දෙන්න මම හොයලා කරුණු ඉදිරිපත් කරන්නම් කියලා. පොදුවේ කාරණා කීපයක් මුලින්ම මා ඉදිරිපත් කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපේ අමාත්‍යාංශය අලුත් අමාත්‍යාංශයක්. අභියෝගාත්මක කාර්ය භාරයක් ඉෂ්ට කිරීමටයි අප වෙත පැවරිලා තිබෙන්නේ. අපේ අමාත්‍යාංශය යටතේ ආයතන 4ක් තිබෙනවා. පළමුවන ආයතනය බන්ධනාගාරයයි. දෙවනුවට විශෝධන දෙපාර්තමේන්තුවක් තිබෙනවා. තුන්වෙනුවට පුනරුත්ථාපන අධිකාරිය තිබෙනවා. හතරවෙනුවට පුනරුත්ථාපන බියුරෝ එක තිබෙනවා. එය එල්ටීටීඊ සාමාජිකයන් රැදවුම්කරුවන් වශයෙන් ඉන්න තැනක්. විනෝ මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රශ්න කීපයක් මතු කරපු නිසා මා අන්තිම එකෙන් පටන් ගන්නම්. 2009 මැයි මස 19වැනි දා යුද්ධය නිමාවට පත් වන විට රජයට ඒ අවස්ථාවේදී 12,000ක් පමණ භාර වුණා. ඒ අය අතුරින් දැනට 3,000ක් පමණ නිදහස් කරලා තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ ගෙවල්වලට පිටත් කරලා තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ නැදෑයන්ට, දෙමව්පියන්ට භාර දීලා තිබෙනවා. ඒ පළමුවැනි කාරණාවයි. දෙවැනි කාරණාව තමයි 8,000ක් පමණ ඉන්න අය අප වර්ගීකරණය කරලා තිබෙනවා. 1,300ක් ඉන්නවා එල්ටීටීඊ එකේ සටන් බිමේ සටන් කරපු අය. ඔවුන් පිළිබඳව විමර්ශන කටයුතු කර ගෙන යනවා. ඒ පරීක්ෂණ කටයුතු, විමර්ශන කටයුතු අවසන් වන තුරු ඒ අය පිළිබඳව කටයුතු කිරීමට අපට පුළුවන්කමක් ඇත්තේ නැහැ. ඒ නීතිය ක්‍රියාදාමය ඒ ආකාරයෙන් ඉෂ්ට වනවා ඇති. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඉතුරු කොටස් අතර කොටස් දෙකක් ඉන්නවා, එල්ටීටීඊ එකට සම්බන්ධ වෙච්ච කට්ටිය නැත්නම් එල්ටීටීඊ එක බලහත්කාරයෙන් අරන් ගිය කට්ටිය. ඒ වාගේ සම්බන්ධ වෙච්ච කට්ටිය - ඒ කට්ටිය - තමයි අප වහවහා නිදහස් කරන්නේ. ඇත්ත වශයෙන්ම හැම දාම එක් කෙනක්, දෙන්නෙක් නිදහස් වෙලා යනවා. දැන් මේ දවස් කීපයේ 50ක් විතර නිදහස් වනවා. අපට කිසි කෙනකු එක දවසක් හෝ වැඩියෙන් නියා ගන්න අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. අපේ ආණ්ඩුව පැහැදිලිව ප්‍රතිපත්තිමය නීත්යවත් අර ගෙන තිබෙනවා හැකි තාක් ඉක්මනින් මේ කට්ටිය පුනරුත්ථාපනය කරලා නිදහස් කරලා තමන්ගේ දෙමව්පියන්ට

භාර දෙන්න, ගෙවල්වලට යවන්න ඕනෑය කියලා. ළමයින් වශයෙන් හිටපු අය - ළමා සොල්දාදුවන් කියන වචනය පාවිච්චි කරන්න මා බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. - බලහත්කාරයෙන් අර ගෙන ගිය අය නිසා ඔවුන් සියලු දෙනාම නිදහස් කරලායි තිබෙන්නේ. එකම ළමයෙකුත් අපේ කඳවුරුවල ඇත්තේ නැහැ. දෙවනුව කාන්තාවන් 2,000ක් පමණ හිටියා. තව ඉතුරු වෙලා ඉන්නේ 600ක්, 700ක් විතර ප්‍රමාණයක් විතරයි. අනෙක් අය නිදහස් කරලායි තිබෙන්නේ. ඒ ඉතුරු වෙලා ඉන්න අය සියලු දෙනාම මේ අවස්ථාව වන කොට පුනරුත්ථාපනය වෙමින් ඉන්නවා. විශේෂයෙන් ඔවුන් සඳහා අධ්‍යාපන කටයුතු වාගේම විශේෂ නිපුණත්වයක් ලබා දීම සඳහා පෞද්ගලික අංශයේ කර්මාන්තශාලාවල පුහුණුව ලබා දීමේ කටයුතු සිදු කරනවා. ඔවුන්ට ඒ පුහුණුව ලබා දෙන්නේ මේ අවට ප්‍රදේශවලයි. යාපනයේ නොවෙයි. සමහර කොටස් යාපනයේ ඉන්නවා. වෙනත් ප්‍රදේශවල පෞද්ගලික අංශයේ නිපුණත්වයක් ලබා දීමට කටයුතු කරනවා. ඔවුන්ට වැටුපක් ලැබෙනවා. ඔවුන් නිදහස් වුණාට පස්සේ ඔවුන්ට රැකියාවක් තිබෙනවා. මම හිතන්නේ වැඩි දවස් නොගිනිත් තමන් ලබපු පුහුණුව තුළින් ඔවුන්ට රැකියාවක් ලබා ගන්න පුළුවන් කියලායි. මේ අවස්ථාව වන කොට ඔවුන්ට මාසයකට රුපියල් 15,000ක විතර මුදලක් ලැබෙනවා. ඒ ආකාරයෙන් ඔවුන්ගේ දෙමව්පියන්ට භාර දෙන්න බලාපොරොත්තු වනවා. තවත් කොටසක් ඉන්නවා, එල්ටීටීඊ සංවිධානයේ අවුරුදු 5-25 කාලයක් සාමාජිකත්වය දරමින් වැඩ කටයුතු කරපු අය. ඒ විවිධ මට්ටම්වල අයයි. ඔවුන් අතුරින් මුයිවින් හොඳට දන්න driversලා ඉන්නවා 1,000ක් විතර. ඔවුන් ට්‍රැක්ටර්, ලොරි එළවපු පුද්ගලයන්. ඒ වාගේම කෝකියෝ ඉන්නවා 300ක් විතර. මේ වාගේ විවිධ කොටස් ඉන්නවා. ඒ නිසා ඔවුන්ට ගැළපෙන ආකාරයේ පුහුණුවීම් අපි ලබා දීලා තිබෙනවා. සියයට 10ක් කවදාවත් පාසලකට ගිහිල්ලා නැහැ. සියයට 65ක් විතර 8 වසරට අඩු අධ්‍යාපන මට්ටමකුයි තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ ඉන්න අය හුඟක් අධ්‍යාපනය ලබාපු අය නොවෙයි. අධ්‍යාපනය ලබාපු උපාධිය වාගේ ලබා ගත් අය අප නිදහස් කරලායි තිබෙන්නේ. හිටියත් ඉන්නේ කවුද? එල්ටීටීඊ එකේ hard-core membersලා වාගේ පිළිගන්න කට්ටිය ඉන්නවා නම් ඒ ගොල්ලෝ හඳුනාගෙන තිබෙනවා. විශ්වවිද්‍යාලවල විභාගවලට වාඩි වන්න හිටිය කට්ටිය ඔක්කෝම නිදහස් කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා මේක තමයි පවතින තත්ත්වය.

ඒ නිසා පෞද්ගලිකව මමත්, අපේ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමාත්, අපේ ලේකම්තුමාත් කඳවුරුවලට ගියා. නිරන්තරයෙන්ම යනවා. මම ලබන සුමානෙන් කඳවුරුවලට යන්න බලාපොරොත්තු වනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම බන්ධනාගාරයක ඉන්න අයට වඩා හොඳින් ඉන්නවා; සතුටින් ඉන්නවා; ප්‍රීතියෙන් ඉන්නවා. ඔවුන්ට ඊට වඩා සියලු පහසුකම් ලැබිලා තිබෙනවා. ඔවුන් කාමරවලට දාලා කොටු වෙලා නොවෙයි ඉන්නේ. නිදාල්ලේයි ඉන්නේ. එළිමහන් තැන්වලයි ඉන්නේ. යුද්ධය නිමා වෙලා අවුරුද්දයි ගත වෙලා තිබෙන්නේ. අප බලාපොරොත්තු වන අකාරයට ඉක්මනින් මේ අය මුදා හරින්න පුළුවන්කමක් නැහැ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා මතක් කරන්න කැමැතියි, 1971 ජවිපෙ කැරැල්ල වෙලාවේ අත් අඩංගුවට අරගෙන ඒ පුනරුත්ථාපන කඳවුරුවල හිටපු අය අවුරුදු 5ක් ඒවායේ හිටියාය කියා. අතිගරු ජනාධිපතිතුමා මේ යුද්ධය නිමා කළායින් පසුව දැනට 3,000ක් නිදහස් කර තිබෙනවා. ඉතුරු අයත් ඉක්මනින්ම නිදහස් කරනවා. ඒ අය රඳවා ගෙන ඉන්න ආණ්ඩුවට කිසිම වුවමනාවක් නැහැ. ඔවුන් මේවාට පැටලිලා තිබෙන්නේ ඔවුන්ගේ වරදින් නොවෙයි, ඒ නායකයන්ගේ වරද නිසයි. ගරු විනෝ මන්ත්‍රීතුමා කීවවා වාගේ අප ඒ ප්‍රශ්නය දෙස මානුෂිකව බලන්නට ඕනැ. ඔවුන් නායකයන්ගේ වරද නිසා ප්‍රශ්නවලට පැටලුණු කට්ටියක්. ඔවුන්ගෙන් අප පළි ගන්නවා නොවෙයි. පළි ගැනීමේ චේතනාවක් අප තුළ ඇත්තේම නැහැ. ඒක තමයි, ඒ කාරණය ගැන කියන්න තිබෙන්නේ.



[ගරු ඩී වී ගුණසේකර මහතා]

දෙවනුව කියන්නට තිබෙන්නේ බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ පිළිබඳ කරුණුයි. අපේ අමාත්‍යාංශය පිහිටුවා තිබෙන්නේ බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ සඳහායි. බන්ධනාගාර කටයුතු භාර ඇමතිවරයා නොවෙයි මම. පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ ඇමතිවරයායි.

1844 අවුරුද්දේ තමයි බන්ධනාගාර පිහිටුවුයේ. දැනට අවුරුදු 166ක් ගත වෙලා තිබෙනවා. අපේ රාජ්‍ය සේවාවෙන් ප්‍රතිසංස්කරණයට ලක් නොවුණු, නැත්නම් අඩුවෙන්ම ලක් වුණු, එකම රාජ්‍ය සේවා කොටස තමයි බන්ධනාගාර නිලධාරීන්. ඒ නිසා එතැන බරපතළ ප්‍රශ්න තිබෙනවා. ඔවුන්ගේ ආකල්ප වෙනස් කරන්න ඕනෑ. ඔවුන්ගේ වර්ග වෙනස් කරන්න ඕනෑ. ඔවුන්ට පුහුණු වීම් දෙන්න ඕනෑ. කිසිම ප්‍රතිසංස්කරණයක් කර නැහැ. නිදහසින් පසු ප්‍රතිසංස්කරණ කිරීම සඳහා විවිධ ආණ්ඩු යටතේ කොමිෂන් සභා 4ක් පත් කර තිබෙනවා. පළමුවැනි එක ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ විනිශ්චයකාර ඊ.එච්.එම්. ශ්‍රේෂ්ඨ මැතිතුමා යටතේ පත් කළ කොමිෂන් සභාව. එතුමා අපේ පාර්ලිමේන්තුවේ ඉතාමත්ම දක්ෂ මන්ත්‍රීවරයෙකු වශයෙන් කටයුතු කළා. ඔහුගේ වාර්තාව, පිල්ලේ කොමිෂන් වාර්තාව, ඩී.එස්.එම්. සෙනෙවිරත්න ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ විනිශ්චයකරුගේ වාර්තාව, ලද්දුවහෙට්ටි වාර්තාව වශයෙන් වාර්තා 4ක් තිබෙනවා. නමුත් අද තිබෙන ප්‍රශ්න 1949 සිට තිබෙන ප්‍රශ්නයයි. මේ වාර්තාවල නිර්දේශ කිසිදු ආණ්ඩුවක් විසින් එක්කෝ ක්‍රියාත්මක කර නැහැ, ක්‍රියාත්මක කර තිබෙනවා නම් අවම වශයෙන්, අඩුවෙන් තමයි ක්‍රියාත්මක කර තිබෙන්නේ. ඒ නිසා තමයි අද මේ අභියෝගයන්ට මුහුණ දීමට අපට සිදු වී තිබෙන්නේ.

මා කල්පනා කළා කොමිෂන් සභාවක් පත් නොකරන්න. කොමිෂන් සභාවක් අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. ඇති වෙන්න නිර්දේශයන් තිබෙනවා. නිර්දේශයන් ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී ප්‍රශ්න තිබෙන්නේ. අප දොළොස් දෙනෙකුගෙන් සමන්විත කමිටුවක් පත් කර තිබෙනවා. ඒ කමිටුවේ අන්තර් වාර්තාවක් දින කීපයකින් මට ලැබෙනවා. ඒක ආණ්ඩුව පිළිගන්නායින් පසුව පාර්ලිමේන්තුවේ ඒ පිළිබඳ විශේෂ ප්‍රකාශයක් කරන්න මා බලාපොරොත්තු වනවා.

බන්ධනාගාර පිළිබඳව අපේ ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා කියපු කාරණා සියල්ලක්ම මා පිළිගන්නවා. එතුමාට මා ස්තූතිවන්ත වනවා. ඒ මතු කරපු ප්‍රශ්න නිවැරදියි. බරපතළම ප්‍රශ්නය තමයි, තදබදය. ශ්‍රේෂ්ඨ විනිශ්චයකාරතුමා 1949 දී කියනවා, හිරගෙදර අපරාධ ඇති කරන තැනැත්තා, වහාම තදබදය අඩු කරන්න ඕනෑය කියා. නමුත් තදබදය එදාටත් වැඩියි අද. දැන් තදබදය අයින් කිරීමට අප පිළියම් කීපයක් -පියවරයන් කීපයක්- ගැනීමට කටයුතු කරනවා. ඒ ගැන කියන්න වෙලාවක් ඇත්තේ නැහැ.

ඊ ළඟට ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා මතු කළා, දඩ ගෙවන්න බැරිව හුඟක් අය හිරගෙදර ඉන්නවාය කියා. ඒක ඇත්ත. මගේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා ඊයේ පෙරේදා මීගමුවේ හිරගෙදරට ගියා. එහි වයසක කාන්තාවක් හිටියා, රුපියල් 200ක් ගෙවා ගන්න බැරිව ඇවිල්ලා හිරේ ඉන්නවා. මම හිතන්නේ එතුමා සල්ලි දීලා ආවා, ඒ මනුෂ්‍යයා එළියට දාන්නය කියා.

**ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு காமிணி விஜித் விஜயமுனி சொய்சா - புனர்வாழ்வுவளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa - Deputy Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

රුපියල් 1,500ක්.

**ගරු ඩී වී ගුණසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு டி.வீ. குணசேகர)

(The Hon. DEW Gunasekara)

රුපියල් 1,500ක්. ඉතින් මේ වාගේ ආර්ථික හේතු නිසා මුදල් ගෙවා ගන්න බැරිව මම හිතන්නේ භාර පන්දාහක්වත් හිරගෙවල්වල ඉන්නවා. ඒ පිළිබඳව අප වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කර තිබෙනවා. ආගමික සංවිධාන ගණනාවක් ඇවිල්ලා මට සල්ලි දුන්නා -ඊයේත් ඇවිල්ලා සල්ලි දුන්නා- ඒ මිනිසුන්ව නිදහස් කරන්නය කියා. මා හිතන්නේ වැඩි දවස් නොගිහිත් ඒ තුන් භාරදාහක කට්ටිය සියලු දෙනාම අපට නිදහස් කරන්න පුළුවන් වනවා. එතකොට තදබදය අඩු කරන්න පුළුවන් වනවා. ඒ පියවර වහාම ගන්නවා.

ඊ ළඟට අප බලාපොරොත්තු වනවා, බන්ධනාගාර නිලධාරීන් පුනරුත්ථාපනය කරන්න. ඔවුන් පුනරුත්ථාපනය කරන්නේ නැතිව බන්ධනාගාරයේ හිරකරුවන් පුනරුත්ථාපනය කරන්න බැහැ. මේක යටත් විජිත යුගයේ සිට ආපු එකක්. කිසිම ප්‍රතිසංස්කරණයට ලක් නොවුණු එකක්. ඔවුන් වෙනුවෙන් ශිෂ්‍යත්ව නැහැ. ඔවුන් පිට රට යවන්නේ නැහැ. අනික් රජයේ සේවකයන්ට තිබෙන පහසුකම් ඇත්තේම නැහැ. ඉතින් එවැනි තත්ත්වයක් යටතේ ඒ සඳහා අවශ්‍ය කොන්දේසි නිර්මාණය කරන්න අප බලාපොරොත්තු වනවා. මා බලාපොරොත්තු වනවා, බන්ධනාගාර කියන නමත් පුළුවන් නම් වෙනස් කරන්න. ඔවුන්ගේ අදහසක් තිබෙනවා, "ජේලර්" කියන නම වෙනුවට "පුනරුත්ථාපන නිලධාරීන්" කියා වෙනසක් දාන්න.

**ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්**

( மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர் )

(An Hon. Member)

විශේෂ ධන නිලධාරීන්.

**ගරු ඩී වී ගුණසේකර මහතා**

(மாண்புமிகு டி.வீ. குணசேகர)

(The Hon. DEW Gunasekara)

විශේෂ ධන නිලධාරීන්. ඔව්, මොකක් හරි කමක් නැහැ, ඔවුන්ට සමාජයේ ගෞරවණීය තත්ත්වයක් ඇති කරන්න ඕනෑ. ඒ වාගේම හිතකර වාතාවරණයක්, හොඳ පරිසරයක් ඇති කරන්න ඕනෑ. මේවා ඇති කළායින් පසුව තමයි ඔවුන්ගේ ආකල්ප ක්‍රමානුකූලව වෙනස් කරන්න පුළුවන් වන්නේ. පසු ගිය දවස්වල නියෝජ්‍ය ඇමතිවරයාත්, මමත්, ලේකම්තුමාත් වැලිකඩ හිරගෙදරට ගිහිත්, ලංකාවේ බන්ධනාගාරවල ඉන්න සියලුම ඉහළ නිලධාරීන් කැඳවා කිව්වා, එකම හිරකරුවකුටත් දඩුවම් දීමට තමුන්නාත්සේලාට කිසිම අයිතියක් නැහැ කියා. දඩුවම් දීමේ අයිතිය තිබෙන්නේ අධිකරණයක විනිශ්චයකාරතුමාට පමණයි. විනිශ්චයකාරතුමා දඩුවම් නියම කරලා හිරගෙදරට යවන්නේ දඩුවමක් වශයෙන් මිසක්, දඩුවමක් සඳහා නොවෙයි. එම සංකල්පය හිරගෙදර නිලධාරීන්ට මම පැහැදිලිවම කිව්වා. ඒ නිසා කිසි කෙනෙකුට අත නියන්න බැහැ. මේ ප්‍රශ්නය දෙස මානුෂික විධියට බැලීමේ අවශ්‍යතාව තිබෙනවා. අලුත් ප්‍රවේශයක්, අලුත් දැක්මක්, අලුත් ක්‍රියාමාර්ගයක් අරගෙන යන්න තමයි නිදහසින් පස්සේ අවුරුදු 61ක් තිස්සේ කිසිදු ප්‍රතිසංවිධානයක් කරන්න බැරි වුණු මෙම ආයතනය ප්‍රතිසංවිධානය කිරීමේ මූලික මෙහෙයුම සඳහා මේ මාස දෙක තුළ අපි විශාල වැඩ කොටසක් කරලා තිබෙන්නේ. ඒ පිළිබඳව අවශ්‍ය දේවල් කර ගෙන යනවා.

තවත් කාරණයක් කියන්න තිබෙනවා. මොවුන් වර්ගීකරණය කරන්න ඕනෑ. රිමාන්ඩ් කරන අය වෙනම නියන්න ඕනෑ. දඩුවම් ලැබූ අය වෙනම නියන්න ඕනෑ. දීර්ඝ කාලීන වශයෙන් මා බලාපොරොත්තු වෙනවා, වැලිකඩ හිරගෙදර වහලා, අක්කර 40ක් තිබෙන එම ඉඩම ආණ්ඩුවට භාර දීලා, හොඳ මිලක් තිබෙන එම ඉඩම සඳහා සල්ලි අරගෙන, එහි සිටින සිරකරුවන් කෘෂි



කර්මාන්තයේ යොදවන්න, කර්මාන්තවල යොදවන්න පුළුවන් වන විධියට -එළිමහනේ ඉන්න පුළුවන් වන විධියට- වෙනත් පළාතකින් ඉඩමක් ගන්න. හැබැයි ඒකට යවන්නේ දඬුවම් ලැබූ අයයි. රිමාන්ඩ් අය යවන්න බැහැ. ඒ අය වෙනම තබා ගන්න ඕනෑ. එම වැඩ පිළිවෙළක් අපි අරගෙන තිබෙනවා. ඒ වාගේම තවත් දේවල් තිබෙනවා නම් මගේ නියෝජ්‍ය ඇමැතිතුමා ඒ පිළිබඳව කියාපි.

පුනරුත්ථාපන අධිකාරියක් තිබෙනවා. එහි විෂය පථය පුළුල් කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. 40,000ක් පමණ වන වැන්දඹුවන් පිරිසක් අද උතුරු නැගෙනහිර ඉන්නවා. ඔවුන් පිළිබඳව කටයුතු කරලා නැහැ. අපි දැන් ණය දීමේ ක්‍රමයක් සුදානම් කරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම එම වැඩ කටයුතු අපි සුදානම් කර ගෙන යනවා. හෙට අනිද්දා වන විට අමාත්‍ය මණ්ඩලයට කැබිනට් සංදේශයක් ඉදිරිපත් කරන්න මම බලාපොරොත්තු වෙනවා. විශේෂයෙන්ම දෙමළ සමාජයේ පහළ තලයේ සිටින වැන්දඹුවන්ට, කාන්තාවන්ට, කාන්තා කුමරුන්ට දෙයක් කර ගන්න බැරි අයට ඉහළ ප්‍රමුඛත්වයක් ලබා දෙනවා. සල්ලි තිබෙන අයට නම් ආධාර කරන්න කවුරු හෝ ඉන්නවා. නැති බැරි අයත් ඉන්නවා. එහෙම කට්ටියට ස්වයං රැකියාවක් ලබා ගැනීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක්, ශිෂ්‍යත්ව ක්‍රමයක් - [බාධා කිරීමක්] මෙතෙක් පුනරුත්ථාපනයෙන් කරලා තිබෙන්නේ වන්දි ගෙවීම පමණයි. වාහනයක් කැඩුණාම වන්දි අරගෙන තිබෙනවා. වෙනත් දෙයක් කැඩුණාම වන්දි අරගෙන තිබෙනවා. දෙමළ සමාජයේ සාමාන්‍ය, පහළම තලයේ අයට පුනරුත්ථාපන අධිකාරියෙන් යමක් වෙලා නැහැ. ඒ කටයුතු කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අවසාන වශයෙන් 4වැනි කරුණ මේකයි. විශෝධනය කිරීම සඳහා අලුත් ප්‍රතිපත්තියක්, අලුත් දෙපාර්තමේන්තුවක් තිබෙනවා. හිරගෙදරට යවන්නේ නැතිව, තමන්ගේ ගෙදර ඉන්න ගමන් කාර්යාලවලට ගිහින් පැය 50 සිට පැය 300ක කාලයක් වැඩ කිරීම සඳහා ඔවුන් අපි යොමු කරවනවා. තමුන්තාන්සේට අවශ්‍ය නම් -මේ පාර්ලිමේන්තුවට අවශ්‍ය නම්- ඔවුන් හිරගෙදරට යවන්නේ නැතිව මෙහේට ගෙනැල්ලා, යම් පැය ගණනක් වැඩ කරන්න අවස්ථාව දෙනවා. දඬුවම ගෙවී යන කල් ඒකයි කරන්නේ. තමන්ගේ නිවසේ ඉඳලාම යන්න පුළුවන් වන ක්‍රමයක් ඒක. පසු ගිය අවුරුද්දේ 18,000ක් ඒ අනුව කටයුතු කරලා තිබෙනවා. අධිකරණ අමාත්‍යතුමාත් එක්ක අග්‍ර විනිශ්චකාරතුමා හම්බ වෙලා නඩු තීන්දු දීම පිළිබඳව අලුතින් වෙනසක් කිරීමට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ විධියේ කටයුතු කිරීම අවශ්‍යයි.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் )

(The Deputy Chairman)

ගරු ඇමැතිතුමා, දැන් අවසන් කරන්න.

#### ගරු ඩීවී ගුණසේකර මහතා

( மாண்புமிகு புது குணசேகர )

(The Hon. DEW Gunasekara)

ඒ විධියට කටයුතු කිරීම අවශ්‍යයි. ඒ නිසා අලුත් අමාත්‍යාංශය යටතේ අලුත් ප්‍රවේශයකින්, අලුත් දැක්මකින් විශාල කාර්ය භාරයක් ඉෂ්ට කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. මුළු සභාවේම, විපක්ෂයේ සහ ආණ්ඩු පක්ෂයේ සහයෝගය අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. මෙය පහසු කාර්යයක් නොවෙයි. සියලුම ආණ්ඩු යටතේ අසාර්ථක වුණු කාර්යයක්. මේක හඳුන්වා ගිය කොමසාරිස්වරුන්ට ගෙදර යන්න සිද්ධ වුණා. ඒක දැන ගෙන තමයි මම මේකට අත ගහලා තිබෙන්නේ. අපට සාර්ථක කටයුත්තක් කරන්න පුළුවන් වෙයි කියලා මා හිතනවා.

[අ.භා. 7.14]

#### ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා

( மாண்புமிகு அஜித் பீ. பெரேரா )

(The Hon. Ajith P. Perera)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ රටේ අධිකරණ ඇමතිවරයා හැටියට බොහෝම පරිණත දේශපාලනඥයකු වන අනාවැදි සෙනෙවිරත්න මැතිතුමා ලැබීමත්, එම විෂය භාර නියෝජ්‍ය ඇමැතිවරයා හැටියට බොහෝම පරිණත දේශපාලනඥයකු වන රෙජිනෝල්ඩ් කුරේ මැතිතුමා ලැබීමත් නිසා එක අතකින් අපි වාසනාවන්තයි. අද අධිකරණ ක්ෂේත්‍රය මුහුණ දීලා තිබෙන ඉතා බරපතල ගැටලු රාශියක් තිබෙනවා. ඒවා හුදු දේශපාලන ප්‍රශ්නවලින් එහා ගිය ඉතාම ගැඹුරු සමාජ ප්‍රශ්න. මේ රටේ ජනතාවගේ පරමාධිපත්‍යයේ කොටසක් වන ජනතාවගේ අධිකරණ බලය ක්‍රියාත්මක කිරීමේ වගකීම පැවරිලා තිබෙන්නේ අධික අධිකරණ පද්ධතියටයි. ආහාරපාන, සෞඛ්‍යය, අධ්‍යාපනය අවශ්‍ය වනවා වාගේම සමාජය තුළ යුක්තිය ඉටු වනවාය කියන හැඟීම මනුෂ්‍යයකුට අවශ්‍ය දෙයක්. ඒක සමාජයකට අවශ්‍ය දෙයක්; සමාජයේ යහපතට හේතු වන දෙයක්. ඒ නිසා මේ විෂයයට සෞඛ්‍ය, අධ්‍යාපන, මහාමාර්ග වැනි අනෙකුත් විෂයයන්වලට දෙන වැදගත්කම හෝ ඊටත් වඩා වැඩි වැදගත්කමකින් සලකන්නට අවශ්‍යයි.

මම වෘත්තියෙන් නීතිඥවරයෙක්. මගේ ජීවිතය ගොඩ නැගිලා තිබෙන්නේ වෘත්තීය අත් දැකීම් හරහායි. අද දින පානදුර දිසා අධිකරණයේ දී මා ලබපු අත් දැකීමකින් මාගේ මේ කථාව ආරම්භ කිරීම සුදුසුයි කියලා මා හිතනවා. අද මා පෙනී සිටි දික්කසාද නඩුවක් අවසාන වුණා. ඒ නඩුව අවසන් වන්න අවුරුදු හතහමාරක් ගත වුණා. හැබැයි ඒ නඩුවේ සාක්ෂි දුන්නේ පැමිණිලිකාරිය, පැමිණිලිකාරියගේ සහෝදරයා සහ විත්තිකරු කියන සාක්ෂිකරුවන් තිදෙනෙක් පමණයි. සාක්ෂිකරුවන් තිදෙනෙක් හිටපු නඩුවක්. දෙපාර්ශ්වයේම සේවාදායකයෝ සමාජය තුළ ශක්තිමත්, වැදගත් ධුර දරන අයයි. දෙපාර්ශ්වයේම නීතිඥවරු ඉක්මනින් නඩුවේ කටයුතු කළා. එහෙත් මේ අධිකරණ පද්ධතියට මුල් බැස ගෙන තිබෙන දුර්වලතා හේතුවෙන් ඉතාම සුළු කාරණා කිහිපයක් පමණක් විසඳා ගන්න ඉතිරිව තිබුණ ඒ දික්කසාද නඩුව අවසාන කරන්න අවුරුදු හතහමාරක් ගත වුණා. ඒ වාගේම නඩුවෙන් ජයග්‍රහණය කළාට පස්සේ මගේ සේවාදායකාව මට කිව්වා, "සර්, මට බොහොම සතුටයි. එහෙත් මගේ ජීවිතයේ හොඳම අවුරුදු හතහමාරක් ගත වුණා" කියලා. එතකොටයි මට මතක් වුණේ මේ නඩුව පවරලා අවුරුදු හතහමාරක්ම ගත වෙලා තිබෙනවාය කියන කාරණය. අපි ආපහු හැරිලා බැලුවොත් අපේ අධිකරණ පද්ධතියේ ඉතාම ගැඹුරු අර්බුදයක් තිබෙනවා. හඳුනා නොගත්, නීතිඥ වෘත්තීයේ යෙදෙන අප විසින් හඳුනා ගැනීමට අකැමැති ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම විනිශ්චකාරවරුන්ගේ අවධානයට ලක් නොවන ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මේ ප්‍රශ්නය විසඳන්නට තීරණාත්මකව මැදිහත් වෙවිව එකම පුද්ගලයා වශයෙන් මා දකින්නේ දිවංගත ශ්‍රී ලක්ෂ් ඩයස් බණ්ඩාරනායක මැතිතුමායි. අවුරුදු සිය ගණනක් පැරණි අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහයත්, සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහයත් ඉවත් කරලා ඉක්මනින් නඩු විභාග කරන අලුත්ම කාර්ය පටිපාටියක් හඳුන්වා දෙන්න 1973 දී යුක්තිය පසිඳලීමේ පනත අර ගෙන එන්න එතුමා කටයුතු කළා. යුක්තිය පසිඳලීමේ නීතිය සම්පූර්ණ නීතියක් නොවෙයි. යුක්තිය පසිඳලීමේ නීතියේ බරපතල අඩු පාඩුකම් තිබුණා. හැබැයි එය නිසැකවම දැන් ක්‍රියාත්මක වන අවුරුදු 200ක විතර ඉතිහාසයක් තිබෙන අපරාධ නඩු විධාන ක්‍රමයටත්, සිවිල් නඩු විධාන ක්‍රමයටත් වඩා ඉතාම ඉහළින් තිබෙන ක්‍රමයක්. දැන් අපට පරණ යුක්තිය පසිඳලීමේ ක්‍රමයට යන්නත් බැහැ. වර්තමානයේ මේ පවතින ක්‍රමයට පැලැස්තර දමද්දා ඉදිරියට අරගෙන යන්නත් බැහැ.

අද අපේ ගරු ඇමැතිතුමා ඉක්මනින් නඩු විභාග කිරීම ගැන සඳහන් කළා. හැබැයි මම හිතන විධියට ගුණාත්මකභාවය

[ගරු අජිත් පී. පෙරේරා මහතා]

වර්ධනය කිරීම ගැන එතුමාගේ අවධානය යොමු වූයේ නැහැ. මොකද, යුක්තියක් නැති නඩු විභාග ක්‍රමය, ගුණාත්මකභාවය නැති නඩු විභාග ක්‍රමය සාර්ථක නඩු විභාග ක්‍රමයක් ලෙස අපට හඳුන්වන්නට බැහැ. ඒ නිසා මගේ පළමුවැනිම යෝජනාව තමයි මේ තිබෙන ක්‍රමයට පැලැස්තර ගහන්නේ නැතිව -මේ ආණ්ඩුවට ශක්තිය තිබෙනවා, මේ ආණ්ඩුවට අවශ්‍ය බහුතරය තිබෙනවා, මේ ආණ්ඩුවට අවශ්‍ය සම්පත් තිබෙනවා. ඒ වාගේම දක්ෂ පරිණත ඇමතිවරු දෙදෙනෙක් ඉන්නවා- කරනවා නම් යුතුකමක්, ඉතිහාසගත වන්න, මේ කල් ගත වීම නිසා සමාජයට නොගැළපෙන තත්ත්වයට පත් වෙව්ව මේ සිවිල් නඩු විධාන ක්‍රමයත්, අපරාධ නඩු විධාන ක්‍රමයත් සම්පූර්ණ වෙනසකට භාජනය කරලා අලුත් කාර්ය පටිපාටියක නීතිය හඳුන්වා දෙන්නය කියන කාරණය මම බැහැපත්ව ඉල්ලන්න කැමැතියි. එය මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මෙවැනි විවාදයකදී සාකච්ඡා කරලා අවසන් කරන්න බැහැ. අපි මේ ප්‍රශ්නය උපදේශක කාරක සභාවේ දී සාකච්ඡාවට අර ගෙන එන්නදී මේ පිළිබඳව අත් දැකීම් තිබෙන, විවිධ ක්ෂේත්‍රවල ඉන්න පරිණත සාමාජිකයන් නීතිඥවරුන්, වෘත්තිකයන් වාගේම සිවිල් සමාජයේ කොටසුන් දායක කර ගෙන අපි අලුත් ක්‍රමවේදයකට යා යුතුය කියන යෝජනාව මම කරන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම විනිශ්චයකාර වෘත්තීය ගැන අසාධාරණ විවේචන කරන්න එපාය කියන කාරණය ගැනත් සඳහන් වුණා. ඒක බොහොම හරි. මම ඇමතිතුමන් එක්ක එකඟයි. හැබැයි විනිශ්චයකාරවරුන් ගැන, අධිකරණ පද්ධතිය ගැන අවිශ්වාසයක් ඇති වුණොත් එය සමාජයේ පැවැත්මට බරපතල ප්‍රශ්නයක් වනවා. අද වන කොට මේ රටේ විනිශ්චයකාර වෘත්තීයට ලැබෙන වෘත්තීය පුහුණුව ගැන ඉතාම බරපතල ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. නීතිඥ වෘත්තීයේ අවුරුදු තුනක්, හතරක් පමණක් පළපුරුද්දක් තිබෙන, බොහෝ විට එක ක්ෂේත්‍රයක ඉතාම අඩු පළපුරුද්දක් තිබෙන නීතිඥවරුන් සහ නීතිඥවරියන් තමයි මහේස්ත්‍රාත්වරුන් වශයෙන් වෘත්තීයට පිවිසෙන්නේ. ඒ අය පුහුණු කරන්න තිබෙන ශ්‍රී ලංකා විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ ආයතනය 1985 අංක 46 දරන පනතින් ස්ථාපිත කරපු ආයතනයක්. ශ්‍රී ලංකා විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ ආයතනය අතීතය ප්‍රාථමික පාඨමාලාවන් පවත්වන, මේ තිබෙන බැරෑරුම් ප්‍රශ්න කෙරෙහි පුළුල් ලෙස අවධානයක් යොමු නොකරන ආයතනයක්. මා යෝජනා කරන්න කැමැතියි, අපේ රටේ විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ වෘත්තීමය මට්ටම වර්ධනය කිරීම සඳහා අදට පවතින මේ ශ්‍රී ලංකා විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ ආයතනය විශ්වවිද්‍යාල පශ්චාත් උපාධි ලබා දෙන්නා වූ ඉහළ මට්ටමේ වෘත්තීය පුහුණුවක් ලබා දෙන ආයතනයක් බවට පත් කරන්න කියලා. සමහර විට මේ රටේ ජනතාව පුදුම වෙයි, අද මහේස්ත්‍රාත්වරයකු වශයෙන් බඳවා ගන්නේ කනිෂ්ඨ, ජීවිතයේත්, වෘත්තියේත් අත් දැකීම් නැති අයයි. ඔවුන් මාස තුනකටත් අඩු ඉතාම අක්‍රමවත් පුහුණුවකින් පස්සේ රටේ තිබෙන දුෂ්කරම පළාත්වල මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණවලට යොමු කරනවා. ඉන් පස්සේ ඒ ඒ මහේස්ත්‍රාත්වරයා තමන්ගේ ශක්තියේ පමණට, තමන්ට දැනෙන, තේරෙන තරමට යුක්තිය පසිඳලන්න තමන්ගේම ක්‍රම සහ විධි හදා ගන්නවා. අපරාධ නඩු විධාන සංග්‍රහයක් නැහැ, සිවිල් නඩු විධාන සංග්‍රහයක් නැහැ. මම දන්නවා, නිසි වෘත්තීය පුහුණුවක් නැති වුණත්, මේ අසීරු තත්ත්වයන් යටතේ වුණත් බහුතරයක් විනිශ්චයකාරවරු යුක්තිය පිළිබඳව තිබෙන හැඟීම නිසා, හෘදය සාක්ෂිය පිළිබඳව තිබෙන හැඟීම නිසා, සමාජය ගැන තිබෙන හැඟීම නිසා අවංකව කටයුතු කරන බව. ඒ නිසා ඒ වෘත්තීය ගැන ඉතාමත් ඉහළ ගෞරවයක් අපේ තිබෙනවා. හැබැයි අපට යුතුකමක් තිබෙනවා, එක වරම ප්‍රාදේශීය අධිකරණයක විනිශ්චයකාරවරයකු වශයෙන් වගකීම් භාර දෙන්න කලින්, ඉහළ මට්ටමේ, දිගු කාලීන වෘත්තීය පුහුණුවක් ලබා දීලා ඒ අධිකරණයේ පත්වීම ලබා දෙන්න. ඒ නිසා විනිශ්චයකාරවරුන්ගේ ආයතනය පශ්චාත් උපාධි මට්ටමේ

ආයතනයක් බවට පත් කරන්න රජයේ අවධානය යොමු වෙයි කියලා මම කල්පනා කරනවා. අවශ්‍ය උදාහරණ ලෝකයේ බොහෝ රටවලින් අපට ලබා ගන්න පුළුවන්, ඒ අත් දැකීම් හුවමාරු කර ගන්න පුළුවන්.

මේ රටේ යුක්තිය පසිඳලීම පිළිබඳව අධිකරණ අමාත්‍යාංශ ක්ෂේත්‍රයෙන් පාලනය වන වැදගත්ම ආයතනවලින් එකක් තමයි ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලය. ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලය තුළ පසු ගිය කාලයේ මතු වෙව්ව වැදගත් ප්‍රශ්නයක් විසඳාලීමට අධිකරණ අමාත්‍යාංශය සමත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ සඳහා අපේ ස්ත්‍රීකය පිරිනමන්නට ඕනෑ. ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලය තුළ සියයට 100ක් ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් දේශන පවත්වලා, සියලු විභාගවලට ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පමණක් පිළිතුරු ලිවිය යුතුයි කියලා බල කිරීම තුළ, ගම්බද පළාත්වලින් ආපු, සාපේක්ෂව ඉංග්‍රීසි දැනීම නැති බොහෝ දෙනෙක් පීඩාවට පත් වුණා. අද ඒ වෙනුවට සියලු දේශන ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් පවත්වන්නත්, පැවරුම් ඉංග්‍රීසි භාෂාවෙන් කරන්නත් කැමැති භාෂාවකින් විභාගවලට ලියන්නත් පුළුවන් වන ආකාරයට එම ප්‍රතිපත්තිය වෙනස් කර තිබෙනවා. අපි ඒක අගය කරනවා. ඒක කළ යුතු දෙයක්. එවිට ඉංග්‍රීසි භාෂාව පිළිබඳව ප්‍රමාණවත් දැනුවතත්, ඒ වාගේම භාෂාව අධ්‍යාපනයට බාධාවක් නොවන තත්ත්වයකුත් ඇති වනවා. හැබැයි අද නීති විද්‍යාලයට සිසුන් ඇතුළත් කර ගැනීම පිළිබඳව පවතින කාර්ය පටිපාටිය ගැන ඉතාම ගැඹුරු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා. මේ කාරණා ගැන මට විශාල පළපුරුද්දක් තිබෙනවා. ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලයට ඇතුළු වන සිසුන් පුහුණු කිරීම ගැන වසර 20කට ආසන්න ප්‍රමාණයක අත් දැකීමක් මට තිබෙනවා. ඒ වාගේම මේ ක්ෂේත්‍රයේ තිබෙන අඩු පාඩුකම් ගැන, විටින් විට තිබුණු විභාග ක්‍රමවලින් ලැබුණු ප්‍රතිඵල ගැන අවබෝධයක් තිබෙනවා. ඒ වාගේම මීට අවුරුදු පහකට කලින් ජනාධිපති නීතිඥ සිබිලි අසීස් මහත්මයාගේ මූලිකත්වයෙන් පත් කරපු කමිටුවේ සාමාජිකයකු වශයෙන් මේ කාරණා ගැන අපි දිගු අධ්‍යයනයක නිරත වුණා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලය ගැන, ශ්‍රී ලංකා නීති විද්‍යාලයේ ප්‍රවේශය පිළිබඳව ප්‍රශ්න දෙකක් දැන් මතු වෙලා තිබෙනවා. එකක් තමයි නීති විද්‍යාලයට ඇතුළු වීමේදී අවුරුදු තිස්පහක වයස් සීමාවක් පනවන්න කටයුතු කරලා තිබීම. ලෝකයේ කිසිම තැනක, ලෝකයේ කිසිම වෘත්තීයකට ඇතුළු වන්නට වයස් සීමාවක් පනවලා නැහැ. හැබැයි ලන්ඩන් විශ්වවිද්‍යාලයේ, එහෙමත් නැත්නම් වෙනත් ජාත්‍යන්තර විශ්වවිද්‍යාලයක උපාධිය ලබලා නීති විද්‍යාලයට ඇතුළු වන කෙනෙකුටත් මේ වයස තිස්පහේ සීමාව නැහැ. විවෘත විශ්වවිද්‍යාලය හරහා නීති විද්‍යාලයට එන කෙනෙකුට මේ තිස්පහේ සීමාව නැහැ. ඒ වාගේම කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය හරහා ඇතුළු වන කෙනෙකුට මේ සීමාව නැහැ. හැබැයි නීති විද්‍යාල ප්‍රවේශ විභාගයට විතරක් තර්කයකට නැති, අවුරුදු තිස්පහක සීමාවක් පනවලා තිබෙනවා. කෙනෙකුට ජීවිතයේ මුල් අවස්ථාවේ අභිමි වෙව්ව ඒ වෘත්තීමය අවස්ථාව අභිමි කරන්න එපා කියන කාරණය මම ඉල්ලා හිටිනවා. මේ පිළිබඳව බැරෑරුම් තීරණයක් ගත යුතුව තිබෙනවා.

ඊට වඩා ගැඹුරු අර්බුදයක් දැන් ඉදිරිපත් වනවා. ඒ තමයි, නීති විද්‍යාල ප්‍රවේශ විභාගය පැවැත්වීමේ වගකීම ශ්‍රී ලංකා විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයට භාර දීමට එක්තරා කමිටුවකින් තීරණයක් ගෙන තිබීම. විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයේ LLB ප්‍රවේශ පරීක්ෂණය පවත්වන්නවත් පුළුවන්කමක් නැහැ. වසරක් ගත වනවා, විභාගය කියලා ප්‍රතිඵල දෙන්න. ඒ වාගේම අලුත් විභාග ක්‍රමයක් හඳුන්වා දෙන්න යනවා. එය නිසැකවම ඉංග්‍රීසි භාෂාව පිළිබඳ පරිණතතාවක් තිබෙන අයට වාසි ගෙන දෙන, ඒ වාගේම සිංහල හා දෙමළ පමණක් දන්න ශිෂ්‍යයන්ට, ඇත ගම්වලින් එන ශිෂ්‍යයන්ට අගතියක් වන විභාග ක්‍රමයක්. මේ අගතිදායක විභාග ක්‍රමය හඳුන්වා දෙනු ලැබුවහොත් ඇත ගම්වලින් පැමිණෙන සිංහල හා දෙමළ පිළිබඳ ප්‍රවීණතාවන් ඇති ශිෂ්‍යයන්

අනිවාර්යයෙන්ම විශාල ප්‍රශ්නයකට ලක් වනවා. නීති විද්‍යාලයේ ප්‍රවේශ විභාගය පැවැත්වීමේ වගකීම ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුවෙන් අර ගෙන විවෘත විශ්වවිද්‍යාලයට භාර දෙනවාය කියන තීරණය තුළම පෙනෙනවා, මේ තීරණ ගැනීමේ ක්‍රියාවලියේ තිබෙන පරිණත නොවන ස්වභාවය. මම විශේෂයෙන්ම කියන්න කැමැතියි, අධිකරණ ක්ෂේත්‍රයේ ගුණාත්මකභාවය වර්ධනය කරන දොරටුව තමයි නීති විද්‍යාලය බව. ඒ නිසා නීති විද්‍යාලයට ප්‍රවේශ වීමේ ක්‍රමය විධිමත් කරලා, සුදුසුම, දක්ෂම සිසුන්ට නීති විද්‍යාලයට ඇතුළු වන්නත්, ඒ වාගේම වයස්, ආගම්, ජාති හේදයන් නොතකා සෑම කෙනෙකුටම නීතිඥ වෘත්තියට ඇතුළු වන්නත් සමාන සාධාරණ අවස්ථාවන් තහවුරු කරන ක්‍රමයක් ඇති කළ යුතුව තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මට තවත් එකම, එක විනාඩියක් පමණක් දෙන්න.

ඊළඟ කරුණ තමයි හදිසි අනතුරු වන්දි ගෙවීමේ කරුණ. මේ රටේ රක්ෂණ සමාගම් අධික ලාභයක් ලබනවා. විශේෂයෙන්ම තුන්වන පාර්ශ්වයේ රක්ෂණ වගකීම් ඉටු කිරීම පිළිබඳව ඔවුන් ඉතාම මැළිකමක් දක්වනවා. පසුගාමීකමක් දක්වනවා. වර්තමානයේ තිබෙන මෝටර් රථ ප්‍රවාහන පනතේ 106 වන වගන්තිය ඇතුළු ඒ අදාළ වගන්ති සියල්ලම තිබෙන්නේ රක්ෂණ සමාගම් ආරක්ෂා කරන්නයි. පීඩාවට පත් වුණු කෙනාට සහන දෙන්න නොවෙයි. ඒ නිසා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි මම යෝජනා කරන්න කැමැතියි, හදිසි අනතුරු වන්දි පිළිබඳ කාරණය විශේෂ ක්ෂේත්‍රයක් වශයෙන් සලකා, හදිසි අනතුරු වන්දි සඳහා වෙනම පනතක් සම්මත කරලා, හදිසි අනතුරු මගින් පීඩාවට පත් වන අයට ඉක්මනින්, සාධාරණ වන්දි මුදලක් ලබා දීම සඳහා වැඩ පිළිවෙළක් හඳුන්වන කියලා. බොහෝම ස්තූතියි.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(චිරාත්මක චායාරූපයක්)

(The Deputy Chairman)

The next speaker is the Hon. W.D.J. Senewiratne. You have six minutes.

[අ.භා. 7.29]

#### ගරු ඩබ්ලිව්.ඩී.ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා (රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යතුමා)

(මාණ්ඩුමිත්‍ර උපාය.ද.දේ. සෙනෙවිරත්න - පොත්පත්, නිලධාරීන්, උපදේශකයන්ගේ අනුමැතියෙන්)

(The Hon. W.D.J. Senewiratne - Minister of Public Administration and Home Affairs)

Mr. Deputy Chairman, on the 2<sup>nd</sup> of July, 2010, the Hon. Mangala Samaraweera, abusing his privileges as a Member of Parliament, unleashed a vituperative attack on the higher judiciary of the country and any right-thinking citizen of the country, taking an objective view of the manner in which the attack was made, would not fail to see that his intentions are dangerously sinister and it is clearly an attempt to send out a message of intimidation to the judges.

In this sense, he is most certainly following the infamous tradition set in motion by his party's predecessors, who chose to stone the houses of the Judges of the Supreme Court, who ordered the police to prevent the Supreme Court Judges from entering their Chamber, who treated the rule of law so callously that the well-pronounced judgments on violation of fundamental rights

of citizens were thrown into the dustbin and the violators were given promotions for their wrongdoings.

He speaks about the importance of preserving the Rule of Law. The cardinal principle of the preservation of the Rule of Law in any democracy is that there should be unreserved respect and regard for separation of powers, the very essence of the constitutionalism of our country. The very Member who shed crocodile tears over the need to protect the rule of law, violated it so unreservedly, when he chose the course of attacking the Judiciary without following the proper Parliamentary Procedures. These Procedures are laid down so firmly because the Constitutional lawmakers are mindful of the need to preserve the true spirit embodied in the separation of powers in the governance. The legislator cannot overstep its turf disregarding these principles and that is the very reason why there are special procedures laid down to impeach errant judges. To criticize judges without following the proper procedure is a very dangerous trend and this will most certainly be a contributory factor in eroding the confidence of the public on the Judiciary. This is what the Hon. Mangala Samaraweera is so keen to witness happening.

In order to cast a reflection on a member of the Judiciary, there is, under our law, a system, a special procedure to be followed. The conduct and actions of a judge maybe criticized or reflected upon only by a specific and distinct substantive motion naming the judge and stating the charge or complaint against him. Any member who moves such a motion should substantiate it with evidence. This has been the accepted practice of the Parliamentary traditions throughout the world since time immemorial. This is what the Parliamentary culture around the world should follow. The object of this rule is not to protect malicious or dishonest judges, but to protect the public from the danger to which the administration of justice would be exposed if persons therein were readily subject to inquiring for malice or misconduct.

It is essential that judges should be permitted to administer law not only independently and freely and without favour, but also without fear of attack upon them or their decisions, which in the nature of the system must inevitably incur the displeasure of one person or another.

If this were not the rule, attacks upon and calumnious accusations against judges would clear the way for subversions of the independence of the Judiciary and great mischief and insecurity in the administration of justice.

It is unfortunate that the Hon. Member's statement has attempted to tarnish the image of Sri Lanka and further undermines the independence of the Judiciary. His singular references directed at the higher echelons of the judiciary tantamount, both as a matter of contempt to the said members and as an intimidatory act, directed at the members of the Judiciary. This is a deplorable conduct by the said Member of Parliament and we, as a

[ගරු ඩබ්ලිව්. ඩී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මහතා]

Government who have always stood for the independence of the Judiciary, condemn this intrusion to the annals of the Judiciary.

The recent developments from the forces working against the national interests of Sri Lanka, emanating from in and outside Sri Lanka, clearly shows the efforts made to undermine Sri Lanka's image and its democratic profile. The Hon. Member's statement clearly indicates his intention to be supportive of these forces working against the interests of Sri Lanka and convey to the international fora, a distorted version of Sri Lanka's Judicial system and that of the democratic environment prevalent in Sri Lanka.

It is well-known that in Sri Lanka the judiciary is fiercely independent and it has always safeguarded and upheld the Constitutional framework and the Rule of Law thus protecting the rights of the people.

The democratic value of Sri Lanka that prevailed has been endorsed by the people at successive elections and His Excellency President Mahinda Rajapaksa has received an overwhelming majority at the last two elections. The leadership of the President has been able to achieve these successes whilst defeating terrorism in Sri Lanka, which has prevailed over three decades and bring in about normalcy and security to her people.

I only regret to mention that the attempts made by the Hon. Member of Parliament to tarnish the image of Sri Lanka, will amount once again to giving a lifeline to the separatist forces still active, and are now trying to resurface within and outside Sri Lanka.

Thank you.

[අ.හා. 7.36]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිලු අනුර තිලාභායා)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, විශේෂයෙන්ම අමාත්‍යාංශ ගණනාවක වැය ශීර්ෂ විවාදයට ගන්නා වෙලාවේ අධිකරණ අමාත්‍යාංශය පිළිබඳව -කප්පාදු වූණු අධිකරණ අමාත්‍යාංශය පිළිබඳව- යම් කරුණු කිහිපයක් ඉදිරිපත් කරන්නට අවස්ථාව ලබා දීම පිළිබඳව ස්තූතිවන්ත වනවා.

ව්‍යවස්ථාදායකය, විධායකය සහ අධිකරණය තමයි අපේ රටේ, සමාජයේ පැවැත්මේ ප්‍රධාන මුල් ගල් තුන. මේ මුල් ගල් තුන එකිනෙකාට ගරු කරන, එකිනෙකාගේ උත්තරීතරභාවය ආරක්ෂා වන ප්‍රමාණයට තමයි සමාජයේ සහ රටේ යහ පැවැත්ම ආරක්ෂා වන්නේ. හැබැයි අපි එකිනෙකාගේ උත්තරීතරභාවය ආරක්ෂා කළ යුතු වන්නේ ව්‍යවස්ථාවෙන් එම ආයතන උත්තරීතර යැයි කියන නිසා නොවෙයි. පාර්ලිමේන්තුව උත්තරීතර ආයතනය වූ නිසා පාර්ලිමේන්තුවේ ව්‍යවස්ථාදායකයේ උත්තරීතරභාවය ආරක්ෂා විය යුතු නැහැ. අධිකරණය උත්තරීතර යැයි කියලා ව්‍යවස්ථාවේ සඳහන් වෙලා තිබෙන නිසා අධිකරණය උත්තරීතර යැයි කියා සඳහන් විය යුතු නැහැ. උත්තරීතර විය යුත්තේ එම ආයතනවල ක්‍රියා කලාපයයි. නමුත් වර්තමානයේ අධිකරණයේ ක්‍රියා කලාපය පිළිබඳව ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අපට සැඟවීමකට පත්වන්න බැහැ.

**මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.]**

[අක්කිරාසනේ කැටයම් කළ අනුරූපයක් ඇතුළත්.]

[Expunged on the order of the Chair.]

ඒ නිසා එය කවර ව්‍යවස්ථාවේ සම්ප්‍රදායෙන් අනුව කවර උත්තරීතරභාවයක් එම ආයතනයන්ට පැවරී තිබුණත්, ආරක්ෂා කරමින් තිබුණත්, එම ආයතනයන්ගේ වර්තමාන ක්‍රියාකාරීත්වය මතයි එම ආයතන උත්තරීතරද නැද්ද කියන සාධකය මතින්තේ. අද මේ මොකක්ද සිද්ධ වෙමින් තිබෙන්නේ? මා ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමාගෙන් අවසර පතනවා, මේ කරුණ පිළිබඳව යමක් මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී ප්‍රකාශයට පත් කරන්න.අපි දන්නවා, ජනරාල් සරත් ෆොන්සේකා මැතිතුමාට විරුද්ධව යුද අධිකරණයේ අධිකරණ දෙකක් තුළ නඩු දෙකක් විභාග වෙමින් පවතින බව. එහි දෙවැනි යුද අධිකරණයට එරෙහිව "රිට ආඥාවක්" ඉල්ලා අභියාචනාධිකරණයේ - [බාධා කිරීම]

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිලු ලලිත් තිලාභායා)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

ස්ථාවර නියෝග 84.(vi) හි මෙසේ සඳහන් වනවා :

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිලු අනුර තිලාභායා)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ඔව්, කියන්න.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිලු ලලිත් තිලාභායා)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ස්ථාවර නියෝග 84.(vi) හි මෙසේ සඳහන් වනවා:

"අධිකරණ විනිශ්චයට භාජනව ඇති හෝ අධිකරණයේ තීන්දුව දීමට ඇති කිසිම කරුණක් ගැන කවර මන්ත්‍රීවරයකු විසින් හෝ සඳහන් නොකළ යුතු ය."

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**

(මාණ්ඩුමිලු අනුර තිලාභායා)

(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, [බාධා කිරීම] හරි මම කියන්නම්. [බාධා කිරීම] ඔබතුමා වාඩි වෙන්න, මම කියන්නම්. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මෙය අධිකරණයෙන් තීන්දුවක් දී හමාර කරුණක්. මේක දැන් අධිකරණයේ විමසීමට භාජනය වෙන්නේ නැහැ. අධිකරණය පුළුල් මාසයේ පස්වැනි දා තීරණයක් ලබා දීලා තියෙනවා. [බාධා කිරීම] ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම කරුණාකරලා ආණ්ඩු පක්ෂයට කියනවා, මට බාධා කරනවා නම් මගේ විනාඩි 10 මට ඕනෑ කියලා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා ඒක ආරක්ෂා කරලා දෙන්න. බොරුවට "point of Order" කියලා නැගිටීමත් එක්, එක් කරුණු ඉදිරිපත් කරමින් බාධා කරන එකට මම එකඟ වන්නේ නැහැ. මා මේ කියන්නේ අධිකරණයේ මතු වී තිබෙන කරුණක් ගැන නොවෙයි. මෙතැන ගරු ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමතිවරු ඉන්නවා. ඔවුන් එය හොඳින් දන්නවා. [බාධා කිරීම]

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර් මහතා**

(මාණ්ඩුමිලු අල්හාජ් ඒ.එම්.එම්. අස්වර්)

(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, I rise to a point of Order.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**

(චිරාත්ති ත්විෂාආර් අවාර්කර්)

(The Deputy Chairman)

Yes, Hon. Azwer.

**ගරු අල්හාජ් ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා**  
(மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர்)  
(The Hon. Alhaj A.H.M. Azwer)

Sir, the Hon. Member cannot refer to the Chief Justice and the Judges. It is against the Standing Orders as pointed out by the Hon. Lalith Dissanayake. Therefore, he must withdraw it and it should be expunged. The Standing Orders are very clear on this. - [Interruption.] He cannot refer to the Chief Justice and the Judges. - [Interruption.] ඒ කියන්නේ යුක්තිය පසිඳලීමේ ඒ කටයුත්තේ යෙදී සිටින අය පිළිබඳව මේ සභාවේ විවේචනය කරන්න දෙන්න බැහැ. මේ උදේ ඉඳලා කොහේද ගිහිල්ලා ඉඳලා - [බාධා කිරීම]

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Anura Dissanayake)  
ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා කියන්න මට. [බාධා කිරීම] හරි පොඩ්ඩක් ඉන්න.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**  
(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Deputy Chairman)  
Hon. Azwer, please sit down. That is not a point of Order.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Anura Dissanayake)  
Thank you. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා, මා කියමින් ඉන්නේ, ඒ යුද අධිකරණයේ කරුණ පිළිබඳව රිටි ආඥාවක් ඉල්ලා එය වාරණයට ලක් කරන්න කියලා අභියාචනාධිකරණයට නඩුවක් ගොනු කරනු ලැබුවා. ඒ නඩු විභාගයට ආරම්භක දිනයේදීම වාඩි වුණේ අභියාචනාධිකරණයේ සභාපති සත්‍ය හෙට්ටිගේ මැතිතුමාත්, මා දන්නේ නැහැ

**මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.**  
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]  
[Expunged on the order of the Chair.]  
අනිල් ගුණරත්න මැතිතුමාත්. අභියාචනාධිකරණයේ සභාපති සත්‍ය හෙට්ටිගේ මැතිතුමා. අනෙක් විනිසුරු හැටියට අනිල් ගුණරත්න මැතිතුමා වාඩි වුණා. එතුමා මේ නඩුවේ විනිසුරුවරයෙක් හැටියට තමන්ට තවදුරටත් කටයුතු කරන්න බැහැ කියලා, එම පළමු දිනයේම එම විනිසුරු මඩුල්ලෙන් ඉල්ලා අස් වුණා. ඉල්ලා අස් වුණාට පස්සේ සත්‍ය හෙට්ටිගේ මැතිතුමා විසින් තවත් විශේෂ විනිසුරු මඩුල්ලක් මේ වෙනුවෙන් පත් කළා. සත්‍ය හෙට්ටිගේ මැතිතුමාත්, රෝගිණි මාරසිංහ විනිසුරුතුමාත්, සරත් ඩී. ආබෲ කියන විනිසුරුතුමාත් තමයි එම විශේෂ ත්‍රිපුද්ගල විනිශ්චය මණ්ඩලය බවට පත් වුණේ. දින ගණනාවක් මෙම නඩුව විභාගයට ලක් වෙමින් තිබුණා. නඩුව විභාගයට ලක් වෙලා 2010.06.29 වෙනි දා මේ පිළිබඳව තීරණයක් ලබා දෙනු ලැබුවා. මේ තමයි ඒ නඩුවේ ලබා දීපු තීරණය. ඒ නිසා මෙය කිසි සේත්ම අධිකරණයේ විභාගයට ලක් වෙමින් තියෙන කරුණක් නොවෙයි. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා, මේ සඳහා 2010.06.29 වෙනි දා ලබා දීපු තීන්දුවේ වාර්තාව මා ළඟ තිබෙනවා. මා ඔබතුමාට කිව්වා, මේ නඩුව දිගින් දිගටම විභාගයට භාජනය කරනු ලැබුවේ විශේෂ විනිසුරු මඩුල්ලක් හරහා බව. අභියාචනාධිකරණයේ සභාපතිතුමා සත්‍ය හෙට්ටිගේ මැතිතුමාත්, රෝගිණි මාරසිංහ විනිසුරුතුමාත්, සරත් ඩී. ආබෲ කියන විනිසුරුතුමාත් එම විනිසුරු මඩුල්ලට ඇතුළත් වුණා. ඒ නිසා අපට මේ නඩුවේ සත්‍ය පිටපතක් අවශ්‍ය වුණා. අපේ නීතිඥ මහත්වරු හරහා, විශේෂයෙන්ම අපේ වැදගත් රොමේෂ් ද සිල්වා මැතිතුමා හරහා අපි අධිකරණයෙන් ඉල්ලා සිටියා මෙහි සහතික කරන ලද පිටපතක් අපිට ලබා දෙන්න කියා.

ඒ අනුව අපිට සහතික කරන ලද පිටපත ලැබී තිබෙනවා. මේ තිබෙන්නේ සහතික කරන ලද රබර් සිල්. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා, මා මේ පිටපත **සභාගත\*** කරනවා.

සහතික කරන ලද පිටපත අපිට ලැබුණා. 2010 ජූලි මාසයේ 05 වන දා.

**මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.**  
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]  
[Expunged on the order of the Chair.]

අපිට - [බාධා කිරීමක්] මම මේ අහන්නේ නඩුව ගැන නොවෙයි. [බාධා කිරීමක්] මේකේ තීන්දුව හරිද - [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා, මම මේ කියන්නේ මේ තීන්දුව හරිද, මේ තීන්දුව වැරදිද - [බාධා කිරීමක්] මා මේ තීන්දුව ගැන ප්‍රශ්න කරන්නේ නැහැ. ඒ විනිසුරුතුමන්ලා තිබෙන පනත්වලට අනුව, බලතලවලට අනුව තීන්දුව ලබා දී තිබෙනවා. [බාධා කිරීම] ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා, මා තීන්දුව අභියෝගයට ලක් කරන්නේ නැහැ. මේ තීන්දුව, එතුමන්ලා තිබෙන ලද කරුණු විමර්ශනය කරලා අධ්‍යයනය කරලා ඉදිරිපත් කරන ලද තීන්දුවක්.

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**  
(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Deputy Chairman)  
Order, please! Do not discuss about the conduct of the Judges.

**ගරු අනුර දිසානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)  
(The Hon. Anura Dissanayake)  
ඒ තීන්දුව නොවෙයි මා අභියෝගයට ලක් කරන්නේ. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා, මා අභියෝගයට ලක් කරන්නේ මොකක්ද?

**මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.**  
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]  
[Expunged on the order of the Chair.]

ඒකත් පාර්ලිමේන්තුවේ අහන්න බැරි නම් කොහේද අහන්නේ? ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා, ඒක පාර්ලිමේන්තුවේ අහන්න බැරි නම් - [බාධා කිරීමක්] නඩුවක් ඉදිරිපත් වුණාට පසුව ඒ විනිසුරු මඩුල්ල නඩුව විභාගයට ලක් කරනවා.

**මූලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.**  
[அக்கிராசனக் கட்டளைப்படி அகற்றப்பட்டுள்ளது]  
[Expunged on the order of the Chair.]  
[බාධා කිරීමක්]

**නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා**  
(பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)  
(The Deputy Chairman)  
Hon. Lalith Dissanayake, please sit down.

**ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා**  
(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)  
(The Hon. Lalith Dissanayake)  
දෙවියන්ගේ නාමයෙන් මෙහෙම කරන්න එපා. මමත් නීතිඥයෙක්. ඒකයි මා කියන්නේ. අපි නීති ගරුකව ජීවත් වන

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.  
\* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.  
\* Placed in the Library.

මිනිස්සු. මේක දෙවියන්ගේ නාමයෙන් ගෙනෙන්න එපා. ගෙනෙන්න එපා, වරප්‍රසාද- [බාධා කිරීමක්] ගරු මන්ත්‍රීතුමා, මේ උත්තරීතර ආයතනයට දෙවියන්ගේ නාමයෙන් ඕවා ගෙනෙන්න එපා. විනිශ්චයකාරවරු විවේචනය කරන්න එපා. [බාධා කිරීම] මෙතුමාම කිව්වා නේ. [බාධා කිරීම]

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( පිරිනිමි ත්‍යාගයෙන් අවරුණු )  
(The Deputy Chairman)

I have already given a Ruling - [Interruption.] Order, please!

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

( මාණ්ඩුමුතු අනුර තිලාභායා )  
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා මේ නඩු තීන්දුව විවේචනය කරන්නෙත් නැහැ. මා මේ විනිශ්චයකරුවන් විවේචනය කරන්නෙත් නැහැ. මා මේ ගරු සභාවෙන් එක ප්‍රශ්නයයි අහන්නේ.

#### මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.

[අක්කිරාසනක් කද්දනායකයා අනුමතයක් ලබා ඇත]  
[Expunged on the order of the Chair.]

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( පිරිනිමි ත්‍යාගයෙන් අවරුණු )  
(The Deputy Chairman)

Order, please! Hon. Member, your time is over.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

( මාණ්ඩුමුතු අනුර තිලාභායා )  
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා අහන්නේ එක කරුණයි. මා තීරණය පිළිබඳව විවේචනය කරන්නේ නැහැ. ඒ විනිශ්චයකරුවන් පිළිබඳව විවේචනය කරන්නේ නැහැ. ඔවුන්ගේ අදහස්, ඔවුන්ගේ දේශපාලනය පිළිබඳව විවේචනය කරන්නේ නැහැ. ඔහුට ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ විනිශ්චයකාර තනතුරක් දෙන්න යනවාද නැද්ද කියා මා විවේචනය කරන්නේ නැහැ.

#### මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.

[අක්කිරාසනක් කද්දනායකයා අනුමතයක් ලබා ඇත]  
[Expunged on the order of the Chair.]

විවේචනය කරන්න යන්නේ නැහැ. මා අහන්නේ එක කරුණයි. [බාධා කිරීම]

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( පිරිනිමි ත්‍යාගයෙන් අවරුණු )  
(The Deputy Chairman)

Hon. Member, your time is up. Please wind up.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

( මාණ්ඩුමුතු අනුර තිලාභායා )  
(The Hon. Anura Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා අහන්නේ අප විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද නඩුව.

#### මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.

[අක්කිරාසනක් කද්දනායකයා අනුමතයක් ලබා ඇත]  
[Expunged on the order of the Chair.]

මේ කවර නඩුවක්ද?

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( පිරිනිමි ත්‍යාගයෙන් අවරුණු )

(The Deputy Chairman)

Hon. Member, your time is over.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

( මාණ්ඩුමුතු අනුර තිලාභායා )  
(The Hon. Anura Dissanayake)

ඒ නිසා ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, දිගින් දිගටම මේ අධිකරණයේ ක්‍රියා කලාපය පිළිබඳව,

#### මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.

[අක්කිරාසනක් කද්දනායකයා අනුමතයක් ලබා ඇත]  
[Expunged on the order of the Chair.]

ඒ පිළිබඳව තිබෙන සත්‍ය පිටපත තමයි මේ. ඒ නිසා ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා කලින්ම මේ පිටපත සභාගත කළා. විශේෂයෙන් ලංකා ඉතිහාසයේ, අධිකරණ ඉතිහාසයේ නඩු අහපු නැති -

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

( මාණ්ඩුමුතු අනුර තිලාභායා )  
(The Hon. Anura Dissanayake)

Sir, I rise to a point of Order.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( පිරිනිමි ත්‍යාගයෙන් අවරුණු )  
(The Deputy Chairman)

Yes, Hon. Athauda Seneviratne, what is the point of Order? - [Interruption.]

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

( මාණ්ඩුමුතු අනුර තිලාභායා )  
(The Hon. Anura Dissanayake)

Wait, wait. Please, listen to me. Sir, please allow me to raise the point of Order.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( පිරිනිමි ත්‍යාගයෙන් අවරුණු )  
(The Deputy Chairman)

Yes, go ahead.

#### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

( මාණ්ඩුමුතු අනුර තිලාභායා )  
(The Hon. Anura Dissanayake)

අපේ දිසානායක මැතිතුමා ඉදිරිපත් කරපු කථාව බරපතල වේදනාවක්; බරපතල කාරණයක්. [බාධා කිරීම] Wait till I finish. ඒ අනුව එතුමාට තිබෙන යුතුකම මොකක්ද? ඒ වාගේ නඩුවට

#### මුලාසනයේ අණ පරිදි ඉවත් කරන ලදී.

[අක්කිරාසනක් කද්දනායකයා අනුමතයක් ලබා ඇත]  
[Expunged on the order of the Chair.]

එහෙම ඒකට විරුද්ධව, ඒකට සීමා වන සේ යෝජනාවක් ගෙනෙන්න. යෝජනා ගෙනේලා ක්‍රියා කරන්න. තමුන්නාන්සේලා පාර්ලිමේන්තුවේ ඉන්නවාය කියා මේ විධියට දැඩි විවේචන කර ගෙන යන්නට බැහැ. ඒක සම්පූර්ණ අසාධාරණ වැඩක්. එහෙම ක්‍රියා කරන එක වැරදියි. [බාධා කිරීම]

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( පිරිනිමි ත්‍යාගයෙන් අවරුණු )  
(The Deputy Chairman)

Hon. Minister, - [Interruption.]

### ගරු අනාවැදි සෙනෙවිරත්න මහතා

(மாண்புமிகு அதாவது செனேவிரத்ன)

(The Hon. Athauda Seneviratne)

එහෙම වෝදනාවක් වැරද්දක් තිබෙනවා නම් ඒක ක්‍රමානුකූලව කරන්න.

### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

Hon. Minister, anything that is against the Standing Orders will be expunged.

### ගරු අනුර දිසානායක මහතා

( மாண்புமிகு அனூர திஸாநாயக்க)

(The Hon. Anura Dissanayake)

මා පැහැදිලි කළේ මොකක්ද? මා විනිශ්චයකාරවරු විවේචනය කළේත් නැහැ. මා නඩු තීන්දු විවේචනය කළේත් නැහැ. [බාධා කිරීම්]

### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Deputy Chairman)

The next speaker is the Hon. Lalith Dissanayake.

[අ.හා. 7.47]

### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා (තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க - தொழில்நுட்பவியல், ஆராய்ச்சி பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Lalith Dissanayake - Deputy Minister of Technology and Research)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ අමාත්‍යාංශයේ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යවරයා හැටියට මගේ කාර්ය භාරය මෙම අමාත්‍යාංශය ගැන අදහස් ප්‍රකාශ කරන්න වුවත් මේ අවස්ථාවේදී මේ කාරණය ගැනත් කියන්නට ඕනෑ. මේ සභාව තුළ ගරු අනුර කුමාර දිසානායක මන්ත්‍රීතුමා යම් ප්‍රකාශයක් කළා. ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමාත් අදහස් ප්‍රකාශ කළා. අධිකරණය ගැන, නඩු තීන්දු ගැන, අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය ගැන කථා කළා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, එදා -1978 වර්ෂයේදී ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයා ජනාධිපති හැටියට ව්‍යවස්ථාව සංශෝධනය කළා. එහෙම නම්, එදා ව්‍යවස්ථා සංශෝධනයත් එක්ක සුප්‍රීම් උසාවියේ සිද්ධ වූයේ මොකක්ද? සුප්‍රීම් උසාවියේ විනිශ්චයකාරවරු ගෙදර ඇරලා ගෙනාවේ කවුද? අනුරාධපුර අධිකරණයේ හිටිය නෙවිල් සමරකෝන් කියන නීතිඥතුමා තමයි ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ අග්‍ර විනිශ්චයකාර හැටියට පත් කළේ. එදා ඒ ක්‍රමය හොඳයි. ඒ කාලයේ අපේ ගරු දයාසිරි ජයසේකර මන්ත්‍රීතුමා ජී.පී.පී. පිරිස් ඇමතිතුමාත් එක්ක අපේ පැත්තේ හිටියේ. මා කියන්නේ ඒකයි. මේ එක පැත්තක්.

මේ රටේ ඉතිහාසයේ අභියාචනාධිකරණයේ විනිශ්චයකාර-වරුන් නඩු තීන්දුවක් දුන්නායින් පස්සේ ගෙවල් ඉස්සරහට ගිහින් "හු" කියන්නට පුරුදු කළේ අපේ මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ රජය යටතේ මේ පැත්තේ ඉන්න කට්ටියද, එහෙම නැත්නම් එක්සත් ජාතික පක්ෂ රජය කාලයේ ජේ.ආර්. ජයවර්ධන මහත්මයාගේ ආණ්ඩුවේ උදවියද කියා මා අහනවා. එදා විවියන් ගුණවර්ධන මන්ත්‍රීතුමිය තමන්ගේ මූලික අයිතිවාසිකම් පෙන්සම ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේ ඒ අදාළ පෙන්සමේ වග උත්තරකාර පොලිස් නිලධාරී මහත්මයා වැරදිකාරයා කියන කොට ඒ සුප්‍රීම් උසාවියෙන් තීන්දු කළ ඒ වැරදිකාරයාට මොනවාද කළේ? Promotion එක දුන්නා විතරක් නොවෙයි. දඩයත් ආණ්ඩුවෙන් ගෙව්වා. එහෙම නම් ගරු

නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ අය තමයි කියන්නේ මේ රටේ අධිකරණය ස්වාධීන නැහැ කියා. ඒ විතරක් නොවෙයි.

මෙතුමන්ලා එදා ජනතා විමුක්ති පෙරමුණ හැටියට ඉන්න කොට අප ගමේ හිටියේ. මොකක් ද නීතිය තිබුණේ? කැළෑ නීතිය තිබුණේ. නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, - [බාධා කිරීම්] එතුමන්ලාට තිබුණේ කැළෑ නීතිය. මැරුවායින් පස්සේ - [බාධා කිරීම්] පද්මසිරි මන්ත්‍රීතුමා මෙනෑන ඉන්නවා. එතුමා නීතිඥයෙක්. එතුමාගේ සහෝදරයා මරා දැමුවා. නෝනා දණ ගහලා කිව්වා, "මගේ බඩේ දරුවෙක් ඉන්නවා. මාස හතයි. මරන්න එපා" ය කියා. පළාත් සභාවට විරුද්ධව එදා ගරු වයි.ජී. පද්මසිරි මැතිතුමාගේ සහෝදරයා මරා දැමුවා. [බාධා කිරීම්] එදා තමුන්නාන්සේලාගේ නීතිය. මොකද හේතුව? පළත් සභාවේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට හිටිය එක. දණ ගහලා වදිද්දී මැරුවේ. ඒ කැළෑ නීතිය.

ඒ විතරක් නොවෙයි. හැඳුනුම් පත් ටික එකතු කර ගන්නා. මේ රටේ පුරවැසියකුට තිබෙන පූර්ණ අයිතිය තමයි හැඳුනුම් පත. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මට ගිහින් දෙන්න තිබෙන එකම දෙය තමයි මේ හැඳුනුම් පත. මේ හැඳුනුම් පත් කියක් තමුන්නාන්සේලා එකතු කළාද? ඊට ගිහින් දුප්පත් ගොවියාගේ, කම්කරුවාගේ - අභිසක මිනිසුන්ගේ- හැඳුනුම් පත් කියක් එකතු කළාද? ඒ එකතු කළ ඒවා තමුන්නාන්සේලාගේ සාක්ෂිවල ඇති. ඒ අය කියනවා අද, මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ ආණ්ඩුව කාලයේ අධිකරණය නැතිලු. [බාධා කිරීම්] නීතිය ගැන අපට උගන්වන්න එනවා. මේ හැඳුනුම් පත් කියක් ගන්නා ද? ඒ විතරක් නොවෙයි. වෙඩි තියා මරා, බෙල්ල කපා නිකම් හිටියේ නැහැ, ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි. ඊ ළඟට මොකද කළේ? මිනිස උස්සන්නට දුන්නේ නැහැ. මිනිස උස්සා ගෙන යන්නට බැහැ. මිනිස පෙට්ටියක දාන්න බැහැ. මේ වාගේ නීති, කැළෑ නීති තිබුණේ. ඒ කැළෑ නීතිකාරයෝ අද කියනවා, මේ රටේ අධිකරණය නැතිලු.

ඊ ළඟට අප මේ කාරණයත් කියන්නට ඕනෑ. යුද්ධය ඉවර වෙලා ජනාධිපතිවරණයේදී අප කිව්වා, මේ රටේ කුමන්ත්‍රණයක් එනවා කියලා. ජාත්‍යන්තර කුමන්ත්‍රණයක්, ප්‍රභාකරන් මැරුව එකට. ඒ ත්‍රස්තවාදියා, මිනි මරුවා ශ්‍රී මහා බෝධියට බෝම්බ ගැහුවා; පල්ලියේ ආගම කියමින් සිටි මිනිසුන් මැරුවා; රුවන්මැලි සෑය වන්දනා කරන්නට ගිය උපාසකම්මලා මැරුවා. දළ දා හමුදුරුවන්ට බෝම්බ තිබ්බ මේ මිනි මරුවා මැරුව, නැත්නම් මේ මිනි මරු නඩය මැරුව මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ ආණ්ඩුවට විරුද්ධව අද ඒ අය නෝර්වේ එකත් එක්ක, පිට රටත් එක්ක එකතු වෙලා ඉන්නවා. එදා මොකක්ද කිව්වේ? ඔය ශුද්ධවත්ත නායකයා කියන හමුදාපතිවරයා කියන එක් කෙනා එදා කිව්වේ මොකක්ද? සුදු කොඩි දා ගෙන යටත් වන්න ආ මිනිසුන්ට - [බාධා කිරීම්] ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, සුදු කොඩි දා ගෙන යටත් වන්නට ආ මිනිසුන්ට වෙඩි තියන්න කියලා කිව්වේ රාජ්‍ය ආරක්ෂක ලේකම් කියා කියන කොට, "නැහැ, මම එහෙම කිව්වේ නැහැ කියා" කිව්වා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, එදා මේවා පත්තරවල ගියා. මේ සභාවේ කිව්වා. අර වාර්තාකාරිය කැඳවන්න කිව්වා. හරි. අපි ඒක අතීතයට බාර දෙමු. අද මොකක්ද වෙලා තිබෙන්නේ? ත්‍රිවිධ හමුදාවට පොලිසියට විරුද්ධව, මේ රටේ රාජ්‍ය නායකයාට විරුද්ධව එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ බැන් කී මුත් කමිටුවක් පත් කරන කොට හිටපු යුද හමුදාපති කියනවා, "මම ඒ කමිටුවට ගිහිල්ලා සාක්ෂි දෙනවා" ය කියා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පාවා දෙන්නේ කවුද? ප්‍රභාකරන්ගේ මිනි මරු ත්‍රස්තවාදියාට විරුද්ධව සටන් කරන්න ගිහිල්ලා මැරුණේ ගංගොඩැලිවල ජීවත් වන අභිසක දරුවෝයි. එහෙම නම් ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේ කථා කියනවාට හෙණ ගහන්න ඕනෑ. හිටපු යුද හමුදාපති ගිහිල්ලා සාක්ෂි දෙනවාලු. ඔන්න දැන් හෙළිදරව් වෙනවා. කොහේ ගිහිල්ලාද සාක්ෂි දෙන්නේ? ශ්‍රී ලංකාවේ හමුදාව මානව

[ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා]

අයිතිවාසිකම් කඩ කර තිබෙනවාය කියලා බැන් කී මුත් දමාපු කොමිසම හමුවෙයි සාක්ෂි දෙන්නේ. මේ කුමන්ත්‍රණය ගැන අපි කිව්වා. ඉදිරියේදී මේක එයි කියලා අපි කිව්වා. මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා හැර වෙනත් නායකයෙක් සිටියා නම් ප්‍රභාකරන් අද වැළලෙන්නේ නැහැ. නන්දිකඩාල් කළපුවේදී ප්‍රභාකරන් මැරෙන්නේ නැහැ. මේ සාක්ෂි දෙනවාය කියන හමුදාපතිවරයා එදා සිටියේ චීනයේයි. යුද්ධ කරන්න ආධාර ගන්න ගියාය කියලායි කිව්වේ. ඒ වෙලාවේ ප්‍රභාකරන් ඇතුළු ඒ මිනි මරා නඩම් නැති වුණා. හිතුවේ නැහැ මේක වෙයි කියලා. මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වය යටතේ මේක වෙයි කියලා - ත්‍රස්තවාදය නැති වෙයි කියලා- කවුරුවත් සිතුවේ නැහැ. නමුත් මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමා රාජ්‍ය නායකයෙකු හැටියට කොටි ත්‍රස්තවාදය තුරන් කළා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද කියනවා, අපට රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සම්බන්ධතා නැතිලා, මානුෂික මෙහෙයුම කරද්දී ඉන්දියාවේ මහ ඇමතිලා පිකට් කරන කොට මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාට පුළුවන්කම ලැබුණා, තමන්ගේ සහෝදරයා - බැසිල් රාජපක්ෂ මැතිතුමා- ඉන්දියාවට යවලා ඉන්දියාවත් එක්ක සාකච්ඡා කරලා ඉන්දියාවේ උද්ඝෝෂණයක්, ප්‍රශ්නයක්, විරෝධතාවක් නො එන විධියට වැඩ කටයුතු කරන්න. එදා ඉන්දියාවේ හිත දිනා ගෙන ඒ මානුෂික මෙහෙයුම කරලා අර අභිසංක මිනිසුන්ව ප්‍රභාකරන්ගේ ත්‍රස්තවාදයෙන් ගලවා ගන්න පුළුවන්කම ලැබුණා. එහෙම නම් එතැන රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සම්බන්ධතාවක් නැද්ද? ඊට කලින් මොකක්ද වුණේ? හිටපු ජනාධිපතිවරු ඉන්දිරා ගාන්ධිට "එළදෙන" කියලා කිව්වා. එදා බැණිණා; විවේචනය කළා. ඉන්දිරා ගාන්ධි මොකද කළේ? එල්ටීටීඊ එකට ඉන්දියාවේ පුහුණු වෙන්න දුන්නා. එදා රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සම්බන්ධතාවට මොකද වුණේ? අල්ලපු වැටේ තිබෙන ඉන්දියාවත් එක්ක තරහ වුණා. ඉන්දියාව මොකද කළේ? කොට්ටා ඉන්දියාවේ පුහුණු වෙන්න දුන්නා. ඒවා තමයි අවුරුදු 33ක් අපි කැවේ. අද එහෙම නොවෙයි. මහින්ද රාජපක්ෂ ජනාධිපතිතුමාගේ ජාත්‍යන්තර සම්බන්ධතාව කොවිඩ් හොඳද කියනවා නම් අද චීනය, ඉරානය අපට උදවු කරනවා. මීට අවුරුදු දෙකකට කලින් අපට වැඩියෙන් විදේශ ආධාර ලැබුණේ ජපානයෙන් නොවෙයි ඉරානයෙන්. 2008 දී බටහිර රටවල ආර්ථිකය කඩා වැටෙන කොට, ඇමෙරිකාවේ ආර්ථිකය කඩා වැටෙන කොට අපට ආධාර කළේ ඉරානයෙන්. එක බොක්කටර් කෙනෙක් කිව්වා, ලොකුම බැංකුව තිබෙන්නේ ඇමෙරිකාවේයි කියලා. ඇමෙරිකාවේ බැංකු කඩා වැටෙන කොට අපට ආධාර කළේ බටහිර රටවල් නොවෙයි. ජනාධිපතිතුමාගේ ඒ දුර දක්නා නුවණ නිසා අවුරුදු 40ක දේශපාලන අත් දැකීම නිසා බටහිර රටවල් නැති වන කොට චීනය සහ මැද පෙරදිග රටවල් අපට ආධාර කරන තත්ත්වයට පත් කර ගත්තා. එදා සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනිය ඊජිප්තුවේ සදාම් හුසේන්ලාගේ සහයෝගය ගත්තා. බණ්ඩාරනායක අනුස්මරණ සම්මන්ත්‍රණ ශාලාව සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මැතිනියට නොමිලයේ ඉදි කර දුන්නේ ඇයි? එදා රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික සම්බන්ධතා ආරක්ෂා කර ගෙන ගිය නිසායි. අපි විපක්ෂයෙන් අභනවා, එතුමන්ලාට එහෙම ආධාර කර තිබෙනවාද කියා. ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට හැකියාවක් තිබුණා; ශක්තියක් තිබුණා, යුරෝපයෙන් අපට කෙනහිලිකම් කරන කොට චීනය වාගේ ආසියාතික රටවල් එක්ක, ඒ දියුණු වන රටවල් එක්ක සම්බන්ධතාවක් ඇති කර ගන්න. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද යුරෝපයෙන් ගහන කොට මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමාට පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා, මේ රටේ මිනිස්සු ජීවත් කරන්න. මොකද, බටහිරට කහින මේ අය සුද්දොත් එක්ක එකතු වෙලා GSP Plus නැති වෙන කල් බලා ගෙන ඉන්නවා හිතා වෙන්න. රටවල් 27ක GSP Plus බදු සහනය අහිමි කරලා. ඒ වරප්‍රසාදය අහිමි වන්නේ මේ රටේ ජනතාවටයි. මේ ගොල්ලන් ජනතාවට විරුද්ධ විපක්ෂයක්. ඒ

නිසා තමයි උත්තරීතර අධිකරණය ගැන, අධිකරණයේ විනිශ්චයකාරවරුන් දුන් තීන්දු ගැන මේ වරප්‍රසාදවලට යටත් වෙලා කපා කරන්නේ.

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( පිරිනිත ත්‍රිසාභාර් අචාර්කර් )

(The Deputy Chairman)

දැන් අවසාන කරන්න.

#### ගරු ලලිත් දිසානායක මහතා

(மாண்புமிகு லலித் திசாநாயக்க)

(The Hon. Lalith Dissanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම අවසාන කරන්නම්. මා කිව යුතු දේ කියන්න ඕනෑ. මට මගේ අමාත්‍යාංශය ගැන කපා කරන්න බැරි වුණා. නමුත් නිවැරදි උත්තරය දෙන්න ඕනෑ. නිවැරදි උත්තරය දිය යුතු වෙලාවේ ඒ උත්තරය දෙන්න ඕනෑ. මට මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නවතිනවා.

[අ.භා. 7.56]

#### ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කූරේ මහතා (අධිකරණ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

( மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே - நீதி பிரதி அமைச்சர் )

(The Hon. Reginold Cooray - Deputy Minister of Justice)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ව්‍යවස්ථාදායක, විධායක, අධිකරණ යන රාජ්‍ය තන්ත්‍රයේ රාජ්‍ය ක්‍රියාකාරිත්වයේ මූලිකත්වයක් ගන්නා අමාත්‍යාංශයක අමාත්‍යවරයා වශයෙන් ගරු අතාවුද සෙනෙවිරත්න මැතිතුමාගේ පරිණත, කාර්යශූර, ඒ වාගේම වියත් නායකත්වය යටතේ එහි නියෝජ්‍ය අමාත්‍ය ධුරය හෙබවීමට ලැබීම මගේ ජීවිතයේ වාසනාවන්ත -භාග්‍යවන්ත- අවස්ථාවක් හැටියට සලකමින් මගේ කපාව ආරම්භ කරන්නට කැමැතියි.

මේ අධිකරණය පිළිබඳව ඉතිහාසය පුරාම මුළුමහත් ජන සමාජය තුළ පක්ෂ, පාට, ලකුණු හේදයෙන් තොරව වේදනා සහගත අදෝනාවක් පවතිනවා. ඒ තමයි "නඩු මගට යන්නෝ වැනසෙන්නෝ" කියන ආප්තෝපදේශය සත්‍යයක් බවට ඔප්පු වෙලා තිබීම. අද පවතින සමාජ රාමුව තුළ සාමකාමී සහජීවනය බිඳිලා, සාර ධර්ම, පුරුෂාර්ථ, සමාජ භරයන් -

#### නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

( පිරිනිත ත්‍රිසාභාර් අචාර්කර් )

(The Deputy Chairman)

කරුණාකර නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී ගරු නියෝජ්‍ය කපානායකතුමා මූලාසනය ගන්නවා ඇති.

#### අනතුරුව නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කපානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் பிரதித் தவிசாளர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES left the Chair, and MR. DEPUTY SPEAKER took the Chair.

#### ගරු රෙජිනෝල්ඩ් කූරේ මහතා

( மாண்புமிகு ரெஜினோல்ட் குரே )

(The Hon. Reginold Cooray)

ගරු සභාපතිතුමනි, බණ දහම, සාර ධර්ම, සාමකාමී සහජීවනය, පුරුෂාර්ථයන් ඉතා බරපතළ ලෙස නාය යන, සෝදා පාළුවට ලක් වන සමාජ ධාරාවක් තුළ නඩු මගට අවතීර්ණ



වන්නෝ, නඩු හඬ පටලවා ගන්නෝ, ඒ මඟින් විසඳුම් සොයන්නෝ වැඩි වනවා. නමුත් මේ සමාජයේ යුක්තිය, සාධාරණය පතා ගෙන යන අය කබලෙන් ලිපට වැටුණාටත් වඩා අමාරු තත්ත්වයකට පත් වනවා. සමාජයේ තිබෙන අදෝනාව තමයි යුක්තිය පතා යන අයට වඩාත් කරදරකාරී තත්ත්වයකට මුහුණ දෙන්නට සිදු වනවාය කියන එක. සාධාරණය, යුක්තිය මිල අධිකයි. සාධාරණය කල් ගත වනවා වැඩියි. ඔවුන්ට ලැබෙන්නේ යල් පැන ගිය සාධාරණයක්. ඔවුන් ලෝකයට තව තවත් ණය තුරුස් වෙලා සිටි තැනින් අපුරු අභාධයකට ඇද වැටෙනවා. සමහර වෙලාවට සාධාරණය පිළිබඳ තීන්දුව ලැබෙන විට ඔවුන් මිය පරලොව ගිහිනි. සාක්ෂිකාරයන්ට සාක්ෂි අමතක වෙලා. සාධාරණත්වය පතා ගෙන ගිය වුන්ට නඩුව එපා වෙලා. ඊ ළඟට සතුරන් බෝ වෙලා. ඒ නිසා යුක්තිය, සාධාරණය පතා ගෙන ගිය අයට අවසානයේදී ලැබෙන්නේ ඊටත් වඩා බරපතල අභාධයකට ඇද ගෙන වැටීමක්.

මේ සමාජ ධාරාවේ යුක්තිය ඉෂ්ට කරන්නට නම් අපි කොයි කවුරුත් එකතු වෙලා විසඳිය යුතු බරපතලම ගැටලුව වි තිබෙන්නේ නඩු ප්‍රමාද වීම වැළැක්වීමයි; ඒ අධික ගාස්තු අවම කිරීමයි. නඩු ප්‍රමාද වීම වැළැක්වීම සඳහා කරුණු සොයා ගෙන යන විට, ඒ නඩු සඳහා පෙනී සිටින නීතිඥ මහත්වරු, ඒ වාගේම බලධාරීන්, නිලධාරීන් පවසන්නේ නඩු ප්‍රමාද වීමට හේතු රාශියක් ඇති වගයි. ඔවුන් සරල වශයෙන් කියනවා නඩු සඳහා අවශ්‍ය වන වාර්තාවන් ලැබෙන්නේ නැහැ කියලා. මිනුම්පතියේ වාර්තාව, රස පරීක්ෂකගේ වාර්තාව, ඇඟිලි සටහන් පිළිබඳ වාර්තාව, රට වාහන පිළිබඳ වාර්තා සහ වෛද්‍ය වාර්තා කලට වෙලාවට නොලැබෙන නිසා අනිවාර්යයෙන්ම නඩු කල් යනවා කියන එක තමයි ඔවුන් කියන්නේ.

මේ ළඟදි මහේස්ත්‍රාත්වරයක් කිව්වා, පොලිස් නිලධාරීන් පවා නඩුවට අවශ්‍ය කරුණු කාරණා ඉදිරිපත් කිරීමට එන්නේ නැහැ කියලා. හේතුව හැටියට කියන්නේ ඔවුන් විශේෂ සේවාවන්වල යෙදෙන නිසා ඔවුන්ට ඒවාට එන්න වෙලාවක් නැහැයි කියලායි. දැන් වාසනාවකට විශේෂ සේවා අඩු වෙලා, මැති ඇමතිවරුන්ගේ ආරක්ෂාව අඩු වෙලා තිබෙනවා. දැන් එවැනි සේවාවන් අවශ්‍ය වන්නේ නැති වකවානුවකයි අපි ඉන්නේ. පොලිසිය යුද්ධ කළ වකවානුව දැන් ඉවරයි. දැන් යුද හමුදාවට ඒ කටයුතු බාර දීලා, පොලිසිය සිවිල් කටයුතුවල නිරත වීමෙන් මේ කටයුතු ආරක්ෂා කර ගන්නට පුළුවන් වෙයි කියා මා සිතනවා. මේ සඳහා අපේ ගරු අමාත්‍යතුමා අගු විනිශ්චයකාරතුමාත් සමඟ සාකච්ඡාවක් පැවැත්වුවා. මේ නඩු ප්‍රමාදවීම වැළැක්වීම සඳහා ප්‍රගති සමාලෝචන රැස්වීම් පවත්වන්නාය කියා කිව්වා. ඒක දේශපාලනඥයන් හැටියට, ඇමතිවරයෙකුට මැදිහත් වෙලා කරන්නට පුළුවන් දෙයක් නොවයි. අගු විනිශ්චයකාරතුමා සම්බන්ධ කර ගෙන, පොලිස් නිලධාරීන් සම්බන්ධ කර ගෙන, රස පරීක්ෂක සම්බන්ධ කර ගෙන, ඇඟිලි සටහන් ලබා දෙන දෙපාර්තමේන්තුව සම්බන්ධ කර ගෙන මෙහෙයුම් කමිටුවක් පත් කර, මාස දෙකකට තුනකට වතාවත්වත් එම කමිටුව රැස් වී, මේ නඩු මෙතරම් කල් ඇදෙන්නේ ඇයිද, එම වාර්තා ප්‍රමාද වන්නේ ඇයිද කියා සොයා බැලීමටත්, ඒවා කඩිනම් කරවීමටත් වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කිරීමට අපි තීන්දු කර තිබෙනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේදී කියන්නට ඕනෑ. ගරු අපීන් පෙරේරා මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා වාගේ මේ නඩු කල් යෑමට හේතු වන මේ පරිපාටියේ වරද නිවැරදි කිරීම සඳහා නව පරිපාටියක් සකස් කිරීමට එවැනි විශේෂ කමිටුවක් පත් කර, ඒ සඳහා අලුත් ප්‍රවේශයක් ලබා ගැනීම අවශ්‍ය වනවා. මා මෙතැනදී කිව්වේ තිබෙන ක්‍රියා පිළිවෙත තුළ, තිබෙන රාමුව තුළ එය කඩිනම් කිරීම ගැනයි. අපි වෙනත් අමාත්‍යාංශයක ගොඩනැගිල්ලක් හදන කොට ටෙන්ඩර් පටිපාටිය අනුගමනය කළාද, ටෙන්ඩර් පිරිනැමුවාද, මුදල් ගෙව්වාද, අත්තිකාරම් ගෙව්වාද, කොයි තරම් ප්‍රමාණයක් කෙරිලා තිබෙනවාද කියලා සොයා බලන්නට වැඩ පිළිවෙළක් තිබෙනවා. ඒ වාගේ අපේ

අධිකරණ අමාත්‍යාංශයේ කල් ගත වන නඩු පිළිබඳව සොයා බැලීමට, ඒවා එසේ කල්ගත වන්නට හේතු සොයා බැලීමට මෙවැනි කමිටුවකින් මෙහෙයවීමක් කරවීම අවශ්‍යයි කියලා අපි කල්පනා කරනවා. එතුමා විශාල උසාවි ප්‍රමාණයක් ඇති කරලා තිබෙනවා. ඒ නිසා ඉදිරි කාලය තුළදී නඩු ගොඩ ගැසීම වැළැක්වීමට ඒකෙන් විශාල පිටුවහලක් ලැබේවිය කියලා අපි කල්පනා කරනවා.

අපේ රටේ ඉතිහාසයේ සම්ප්‍රදාය වෙලා තිබුණු ඉතා වැදගත් දෙයක් තමයි සමට්කරණය, නැත්නම් සමඟි වීම. මේ සමට් මණ්ඩල අපි පිහිටුවලා මේ වන විට අවුරුදු 20කට ආසන්න කාලයක් ගත වෙලා තිබෙනවා. එහි 20වන සංවත්සර උත්සවය නිමිති කර ගෙන මේ මුළු ලංකාව පුරාම තිබෙන සමට් මණ්ඩලවල ශක්තිය වැඩිදියුණු කරන්නට අපි බලාපොරොත්තු වනවා. සමට් මණ්ඩලවලට අපි මෙතෙක් බලය පවරා තිබුණේ රුපියල් 25,000කට වඩා අඩු කාරණා සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කිරීමටයි. දැන් අපි ඒක වැඩි කර තිබෙනවා, රුපියල් ලක්ෂය දක්වා ඉක්මවා යන්නට. ඒ නිසා රුපියල් ලක්ෂයක් දක්වා වන කාරණා සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් වන ආරාධුල් 50,000ක් පමණ නිරාකරණයට කරන්නට අපට පුළුවන්කම ලැබිලා තිබෙනවා. මම හිතනවා, ඒ නිසා සමට් මණ්ඩලවලට යොමු වන ආරාධුල් ප්‍රමාණය වැඩි වේවි කියලා. ඒ නිසාම එම සමට්කරණය මඟින් ජනතාවට විශාල සහනයක් ලබා දෙන්නට අපට පුළුවන් වෙයි කියලා හිතනවා. මේ සමට්කරණය තුළින් ලැබෙන එක් වාසියක් තමයි, රජයට ඒ නඩු සඳහා සත්‍යයක්වත් වැය නොවීම. නඩු මහට බසින්නන්ටත් කිසිම වියදමක් යන්නේ නැහැ. විශාල කාලයක් ගත වන්නේ නැහැ; කල් මරන්නේ නැහැ. දුර ගමන් යන්නට අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. නීතිඥ ගාස්තු ගෙවන්නට අවශ්‍ය වන්නේ නැහැ. තමන්ටම තමන් වෙනුවෙන් කරුණු කියා ගැනීමේ පූර්ණ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී අයිතිය ලැබෙනවා. වෙන අය නොවෙයි, තමන් වෙනුවෙන් පෙනී සිටින්නේ තමන්මයි. තම පාර්ශ්වයටම ඒ කාර්ය කර ගන්නට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒ වාගේම විරසක වූ අය අවසානයේ දී සමඟි වෙලා, මිතුරන් වෙලා සාමකාමී සහජීවනය රජ කරන විධියට ඒ කටයුතු සිදු වනවා. ඒ නිසා මේ සමට් මණ්ඩල ක්‍රමය ශක්තිමත් කිරීම සඳහා සමට් මණ්ඩලකරුවන් පුහුණු කරවන්නට, ඔවුන්ට ඒ සඳහා විශේෂ පුහුණුවක් ලබා දීමට, වඩාත් සුදුසුකම් ඇති අය ඒ සඳහා පාවිච්චි කරන්නට බලාපොරොත්තු වනවා. සමට්කරුවන් අතරින් වැරදි සිදු වනවා නම් ඔවුන් සඳහා ක්‍රියා මාර්ග ගැනීමට යන පිළිවෙත ශක්තිමත් කරන්නටත් අපි බලාපොරොත්තු වනවාය කියන එක මේ අවස්ථාවේ දී පැහැදිලිව කියන්නට ඕනෑ. ඒ මඟින් අපේ ඉතිහාසයට, අපේ සංස්කෘතියට උරුම සම්ප්‍රදායන් රකිමින් අපට ඉදිරියට ගමන් කරන්නට පුළුවන් වෙයි කියලා අපි විශ්වාස කරනවා.

අවසාන වශයෙන් මේ කාරණය ගැනත් මා කියන්නට ඕනෑ. උතුරු නැඟෙනහිර ප්‍රදේශවල නීතිය හා සාමය සම්පූර්ණයෙන්ම අහෝසි වී ගිහිනි තිබුණා. ඒ නිසා මේ අධිකරණ අමාත්‍යාංශයට පැවරිලා තිබෙනවා ඒ ත්‍රස්තවාදී කැලෑ නීතිය රජ කරපු ප්‍රදේශවලට නැවත වතාවක් නීතිය හා සාමය කැඳවා ගෙන යන්නට; ඒ සඳහා පහසුකම් ලබා දෙන්නට. උසාවි ක්‍රමය ස්ථාපිත කරන අතරම සමට් මණ්ඩලක් ඒ දිස්ත්‍රික්කවල නැවත ආරම්භ කරලා සක්‍රීය කරලා ක්‍රියාත්මක කරන්නට බලාපොරොත්තු වන බව ප්‍රකාශ කරමින් මා මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

**සභාපතිතුමා**  
( தங்கவேலு அமைச்சர் )  
(The Chairman)

ස්තූතියි, ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා. මී ළඟට ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මන්ත්‍රීතුමා.

[අ.භා. 8.06]

**ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා**  
(மாண்புமிகு பாலித தெவரப்பெரும)  
(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

ගරු සභාපතිතුමනි, ශ්‍රී ලංකාවේ අධිකරණ ක්‍රියාවලිය පිළිබඳව සහ බන්ධනාගාරය පිළිබඳව මෙම උත්තරීතර පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ජන නියෝජිතයකු ලෙස සහ එකී ක්‍රියාවලියේ ප්‍රතිඵලයක් ලෙස මාස අටකට ආසන්න කාලයක් අඛණ්ඩව බන්ධනාගාර ගතව සිටින සැකකරුවකු ලෙස මෙම අවස්ථාවේ කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම මා ලැබූ භාග්‍යයක් සහ දෙවයෝ සරදමක් ලෙස දක්වන්නට කැමැතියි. එය භාග්‍යයක් වන්නේ මා වැනිම බිරිඳකට ස්වාමියෙකු වූ, දරුවන්ට තාත්තෙක් වූ සමාජ සාධාරණත්වය පතා සමාජ ක්‍රියාවලියේ නියුතු තවත් සිය දහස් ගණනක් ස්වාමිවරු, පියවරු මේ කටුක ඉරණම විඳිමින් විවිධාකාර වූ බාධක සහ තාඩන පීඩන මැද කටයුතු කරන ආකාරය මේ ගරු සභාවේ කියන්නට ඔවුන් වෙනුවෙන් මා අවස්ථාව ලද බැවිනි. එය දෙවයෝ සරදමක් වන්නේ දේශපාලනික වශයෙන් මාගේ දහඩිය මහත්සියෙන් ද, කැප වීමෙන්ද නිර්මාණය කර ඉහළට ඔසවා තබන ලද, මානව හිමිකම් සුදු පිරුවටය කිලිටි නොකර රකී යයි විශ්වාස කළ උදව්‍යට මා කළ උපකාරයන්ට ප්‍රති උපකාර දක්වමින්, කළඟුණ සලකමින් තම හස්තයේ බලය අයුතු ලෙස යොදා ගනිමින් මා මෙලෙස සිරගත කිරීමට කටයුතු සැලසූ උදව්‍ය ඉදිරියේ, ගරු පාර්ලිමේන්තුවේ සියලු මහ ජන නියෝජිතයන් ඉදිරියේ, මෙම විෂය ක්ෂේත්‍රය පිළිබඳව කරුණු දැක්වීමට අවස්ථාව ලැබීම නිසායි. එය මාගේ මෙන්ම මා ඉහතින් සඳහන් කළ තැනැත්තාගේද දෙවයෝ සරදමක් කොට සලකමි.

තම හිතට එකඟව වරදක් කළ තැනැත්තෙකුට වුවද, වරදක් නොකළ තැනැත්තෙකුට වුවද ඒ පිළිබඳව විමසා විභාග කර සාධාරණ විනිශ්චයක් ලබා ගැනීමට ඉතිරිව ඇති එකම ස්ථානය අධිකරණයයි. තවමත් ගම්බද, නගරබද, උගත්, නුගත් භේදයකින් තොරව මේ රටේ මිනිසුන් තබා ඇති විශ්වාසය නොබිඳෙන ආකාරයෙන් ක්‍රියා කිරීම සහ එම විශ්වාසය තව තවත් තහවුරු වන ආකාරයෙන් අවශ්‍ය අධිකරණ ස්වාධීනත්වය රැකීම මහ ජන නියෝජිතයින් ලෙසත්, පුරවැසියන් ලෙසත් අපගේ වගකීම බව මේ ගරු සභාවට මා අමුතුවෙන් කිව යුතු නොවේ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අද අහුන බොරු ගොතන ලද වෝදනාවක් මත මා සිරගත කරමින් සිදු කර ඇත්තේ පැමිණිල්ල සිර ගත කර වින්තිය එළියට දැමීමේ ක්‍රියාවලියයි. එය මා ඉහතින් සඳහන් කළ ලාංකික පුරවැසියන් අපේක්ෂා කළ තත්ත්වය නොවේ. පළාත් සභා මන්ත්‍රීවරයකු ලෙසත්, මතුගම ආසනයේ ප්‍රධාන සංවිධායක ලෙසත් කටයුතු කරමින් සිටියදී මෙම ඉරණමට මුහුණ දුන්නෙමි. සමාජයේ සාමාන්‍ය පුරවැසියනට මෙම තත්ත්වය කෙලෙස ආරෝපණය කර ඇද්ද යන්න විමසීම ඔබේ බුද්ධියට භාර වනවා ඇත. එලෙසම මෙහිදී අප කල්පනා කළ යුතු වන්නේ නීතියේ දෙවන දෙසට මා තල්ලු කළ ආකාරයට හෙට දවසේ ඔබ අතරින් කෙනකු තල්ලු කිරීමට ද අදාශ්‍යමාන බලවේග ක්‍රියා නොකරනු ඇතැයි කියන්නට ඔබට ඇති සහතිකය කුමක්ද? එවැනි වටපිටාවක් මේ සමාජයේ බිහි වී නොමැති බව ඔබ සිතට එකඟව තීරණය කිරීමට හැකියාවක් ඇත්ද?

පළමු කොට නීතිය හා සාමය සුරකින ගමේ ජෝන් අයියාට, ජෝන් අක්කාට සම්පතම ආයතනය වන පොලිසිය නිර්දේශපාලනීකරණය කිරීම අත්‍යවශ්‍ය බවත්, ඒ තුළින් අධිකරණ ක්‍රියාවලියේ පළමු නිවැරදි කර ගැනීම ඉටු කර ගැනීමට හැකි බවත් පෙන්වා දෙනු කැමැත්තෙමි. අද විවිධ වූ හේතූන් නිසා පොලිසිය මහ ජනයාගෙන් බරපතළ ලෙස ඇත්ව ගොස් තිබෙන අතර, මහ ජනයා පොලිසිය විශ්වාස නොකරන තත්ත්වයට පත් කර ඇත. පොලිසිය නිදහසේ ස්වාධීනව කටයුතු කරනවා වෙනුවට දේශපාලන ඕනෑ එපාකම් ඉටු කිරීමට වෙර දරන ආණ්ඩු පක්ෂ ශාඛා කාර්යාල බවට ඒවා පත්ව ඇති නිසාවෙනි. නිවසක

අත්තිවාරම ශක්තිමත් වීම ද එම අත්තිවාරම නිවැරදි හැඩයක් ගැනීම ද ඒ මත ඉදි වන නිවසේ ශක්තියට, අලංකාරයට මූලිකවම බලපායි. අද පොලිස් සේවයේ ආරම්භක අභිප්‍රායන්, බලාපොරොත්තු අතරින් දශමයක තරම්වත් ප්‍රමාණයක් මහ ජනයා වෙනුවෙන් ඉටු වනවා ද යන්න සැක සහිතයි.

විශේෂයෙන්ම මෙම තත්ත්වය පාලනය කිරීම සඳහා එක්සත් ජාතික පක්ෂ පාලන සමයේ ක්‍රියාත්මක කළ දහහත්වන ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා සංශෝධනය වර්තමාන ආණ්ඩුව මගින් ක්‍රියාත්මක නොකිරීම මගින් එහි සඳහන් "ස්වාධීන ජාතික පොලිස් කොමිෂන් සභාව" නැවත ස්ථාපිත නොකිරීම ද ප්‍රධානතම ගැටලුවකි.

මී ළඟට කරුණු ඉදිරිපත් කිරීමට මා අදහස් කරන්නේ අධිකරණ ක්‍රියාදාමය පිළිබඳවයි. තවමත් ලාංකීය මිනිසුන් හට විශ්වාසය තැබිය හැකි එකම ආයතනය වන්නේ අධිකරණයයි. එම අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය රැකීම ද කොතෙක් දුරට වත්මන් රජය මගින් ඉටු කරනවා ද යන්න සැක සහිතයි. එනම් ජනරාල් සරත් ෆොන්සේකා මහතාගේ නඩු විභාගය සිදු කරමින් සිටි කොළඹ ප්‍රධාන මහේස්ත්‍රාත්තුමිය හිටි අඩියේ -ඉතා හදිසියෙන්- වෙනත් අධිකරණයක් වෙත මාරු කිරීමට ගත් තීරණය ඉහත කරුණු සනාථ කරන අතරම එමගින් අධිකරණයේ ස්වාධීනත්වය පිළිබඳ මහ ජන විශ්වාසය සහ ක්‍රියාවලියේ විනිවිදභාවය පිළිබඳව අප තුළ හට ගන්නේ මහත් බියකි; අවිශ්වාසයකි.

ගරු සභාපතිතුමනි, අද අධිකරණය ඉදිරියේ ඇති නඩු විභාග දහස් ගණනක් ප්‍රමාද වන්නට හා එම සැකකරුවන් සිය දහස් ගණන් රජයේ බෝඩ්මේ නඩත්තු කොට පාලනය වන්නට විශාල වැය බරක් දරන්නේ ද, එම වැය බර පෙරළා විවිධ බදු හා වත්තු බදු මගින් මහ ජනයා වෙතට නැවත පැටවෙන්නේ ද මෙම අධිකරණ ක්‍රියාවලිය සාර්ථක කර ගැනීමට සහාය විය යුතු රාජ්‍ය ආයතනවල ඇති ඇලී මැලී, අලස, අකර්මණ්‍ය සේවය නිසායි. උදාහරණ ලෙස අද සිරගතව සිටින පුද්ගලයන් අතරින් විශාල ප්‍රමාණයක් රස පරීක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවෙන් රස පරීක්ෂක වාර්තාව නොලැබීම හේතුවෙන්ද, නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවෙන් නීතිපති උපදෙස් නොලැබීම හේතුවෙන් ද දිගු කලක සිට වසර දෙක, තුන සිට පහ දක්වා සිරගතව සිටී. එවැනි අයවලුන් අනන්තවත් බන්ධනාගාර තුළ සිටී.

ගරු සභාපතිතුමනි, මම මගේ අධිකරණ කටයුත්ත ගැන කථා කරනවා නොවෙයි. මාව දවස් 14න් 14ට අට මාසයක් තිස්සේ මතුගම උසාවියට අරගෙන යනවා. රස පරීක්ෂක වාර්තාව අද වන තුරු ලැබී නැහැ. එම නිසා මාස අටක් තිස්සේ දවස් 14න් 14ට රැගෙන ගිහින් තිබෙනවා. මේ ගැන සොයන්න මගේ බිරිඳ රස පරීක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවට ගියා. එතකොට ඒ අය ප්‍රකාශ කළා, තවම දෙන්නේ 2006 නඩු වාර්තාවලට අවශ්‍ය ඒවායි කියලා. මේ 2010. මගේ වාර්තාව ගන්න මට 2013 විතර වන තුරු ඉන්න වෙයි. මේ හේතුව නිසා අද හිර ගෙවල්වල දහස් ගණනක් දුක් විඳිනවා. නොකළ වැරදිවලට - පොලිසියෙන් දමා තිබෙන බෝම්බවලට, දේශපාලන පළිගැනීම්වලට දමා තිබෙන මත්කුඩු වලට, ගංජාවලට- දමා තිබෙන නඩුවලට විශාල ප්‍රමාණයක්- [බාධා කිරීමක්] අනිවාර්යයෙන්ම. මම මේ අධිකරණයේ තිබෙන මගේ නඩුව ගැන කථා කරනවා නොවෙයි. මගේ මහේස්ත්‍රාත්තුමා නීතිපති දෙපාර්තමේන්තුවට නියෝගයක් දුන්නේ මගේ නීතිපති වාර්තාව අරගෙන එන්න කියලා නොවෙයි. නිලධාරීන්ට අරගෙන එන්න එපා කියලා ෆැක්ස් අංකයක් දුන්නා, මේ අංකයට ෆැක්ස් කරන්න කියලා. මාස අටක් වනවා, අද වන තෙක් ඒ ෆැක්ස් එක ලැබුණේ නැහැ. මට මේ වෝදනාව දාලා තිබෙන්නේ, මම මේ ආයුධ දැමීමා කියලා අනුමාන කරනවා කියලායි. එතකොට වාර්තාව එන්න ඕනෑ, ඒවා මා සන්නකයේ නැහැ කියලායි. සන්නකයේ නැත්නම් මා නිදොස් කොට නිදහස් කරන්න ඕනෑ. නිදොස් කොට නිදහස් කරන්න වන නිසා අද වන තෙක් ඒ වාර්තාව ආවේ නැහැ. මේ නීතිපති

දෙපාර්තමේන්තුවේ හා මේ රජ පරීක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුවේ වැරදි නිසා දහස් ගණනක් සිරකාරයෝ හිර ගෙවල්වල දුක් විඳිනවා. ඒ නිසා ඒ හිරකරුවන්ගේ සමහර පවුල්වල ගැහැනු වෙන මිනිස්සුන් එක්ක යනවා. දරුවෝ කුඩු බොන්න පුරුදු වෙනවා. ඒ හිරකාරයා ගෙදර ගිහින් ඒ ගැනිව මරලා නැවත හිර ගෙදරට එනවා. මේ අන්දමින් මේ රටේ පවුල් සංස්ථාව දරුණු අන්දමින් විනාශ වනවා, මේ හිර ගෙවල් නිසා. [බාධා කිරීමක්] අනිවාර්යයෙන්ම. තව ඉස්සරහට ගොඩක් අයට යන්න වෙයි. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු ආචාර්ය මර්වින් සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு(கலாநிதி) மேர்வின் சில்வா)

(The Hon. (Dr.) Mervyn Silva)

ඉස්සරහට යන්නන් ලැස්තියි, දැන් යන්නන් ලැස්තියි. [බාධා කිරීමක්]

#### ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு பாஸித தெவரப்பெரும)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

ගරු සභාපතිතුමනි, මෙම තත්ත්වය තුළ ඇති වන සමාජයේ අනෙකුත් වෙනස්කම් සහ - [බාධා කිරීමක්] ඔබතුමා ගැන කළුතර එස්.පී. මහත්තයා කියනවා. අර වහපු කුඩුකාරයෝ ගැන කලා කරන්න ඔබතුමා. [බාධා කිරීමක්]

මෙම තත්ත්වය තුළ ඇති වන සමාජයේ අනෙකුත් වෙනස්කම් සහ පරිහානිය පිළිබඳ සිහිපත් කිරීම වඩාත් වටි. එනම් පවුලේ එකම ආදායම් මාර්ගය සපයන්නා වූ ස්වාමි පුරුෂයා, නැතහොත් පුතා, සමහර විට බිරිඳ සැකකරුවකු සේ දිගු කලක් සිරගතව සිටීම හේතුවෙන් එම පවුලේ අනෙක් සාමාජිකයන්ගේ ජීවන පැවැත්ම පිළිබඳව වගකීම දරන්නේ කවුද? බරපතළ ලෙස පවුල් සංස්ථාව බිඳ වැටීමට, එම වෝදනා ගොනු නොකර, නඩු විභාග නොකර සිරගතව තැබීම ප්‍රධාන හේතුවක් බව සමාජ වාර්තා පෙන්වා දෙයි. බිරිඳ සැමියා හැර යෑමටද, සැමියා බිරිඳ හැර යෑමටද එම තත්ත්වයේ බලපෑම හේතු වේ. කිසිදු වරදක් නොකළ එම පවුලේ දරුවන් අත් විඳින සමාජ ඉරණම කොතෙක්ද යන්න මෙතෙක් සොයා බලා තිබේද? සෑම සිරකරුවකුම වෝදනා ඔප්පු වනතුරු නිවැරදිකරුවකු යන්න පූර්ව නිගමනයයි. එහෙත් තම පාසලේ දරුවන්ගේ, සමාජයේ මිතුරන්ට එම පූර්ව නිගමනය පිළිබඳ අවබෝධයක් නොමැත. විශේෂයෙන් වෝදනාවෙන් නිදහස් වුවද, දිගු කලක් සිරගතව සිටීම හේතුවෙන් ඔහුට අපරාධකරුවකු යන ලේබලය සමාජය විසින් අලවා එම පවුල් සංස්ථාව සිඳි බිඳි ඉතිරි යන තැනට කටයුතු සිදු වේ.

ගරු සභාපතිතුමනි, පමා වී ඉටු වන යුක්තිය ප්‍රතිඵලදායී නැත. එනම් යුක්තිය ඉටු වුවද, එය බොහෝ ප්‍රමාද වී ඉටු වීමෙන් එහි ඇති ප්‍රතිඵලයක් නැත. ඒ වන කොට සිදු විය යුතු සියල්ල සිදු වී නොමැත. එබැවින් අධිකරණය ඉදිරියේ ඇති නඩු කඩිනමින් විභාග කොට අවසන් කර, නිදොස් පුද්ගලයන්ට සමාජගත වීමට අවස්ථාව සලසා දීම සඳහා අධිකරණ පද්ධතියේ සහ එයට සහාය දක්වන ආයතනවල වෙනස්කම් සිදු කිරීමත් අත්‍යවශ්‍යව ඇත.

ගරු සභාපතිතුමනි, බැනි එදිරිව සිරිමල් නඩුවේදී ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණ විනිසුරු ගරු ශිරානි බණ්ඩාරනායක විනිසුරුතුමිය පවසා සිටියේ, "යම් මතයක් දරා සිටින පරීක්ෂකවරයෙකුගේ හෝ නඩු පවරන්නෙකුගේ කාලකණ්ණි තෘප්තිය බල ගන්වන්නට පුද්ගලයන් රිමාන්ඩ් භාරයට පත් කිරීම නොකළ යුතුය" කියායි. අප රටේ උත්තරීතර අධිකරණය වන ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයේ මතය මෙය වුවද එහි සඳහන් කාලකණ්ණි තෘප්තිය ලබා ගැනීම සඳහා, විවිධ දේශපාලන ඕනෑම එපාකම් සහ පෞද්ගලික පළිගැනීම් ඉටු කිරීම සඳහා පොලීසිය මේ ආකාරයෙන් අධිකරණ ක්‍රියාවලිය තම හස්තයට නතු කර ගැනීමට දරන උත්සාහයන් එක් දිනක් අධිකරණ නඩු විභාගයක් දෙස බලා සිටීමෙන් ඔබතුමාට පැහැදිලි

වනු ඇත. පොලීසිය සැකකරුවකුට ඇප දීම වෙනුවට අධිකරණය ඉදිරියේ නිවට ලෙස දරන උත්සාහය වනුයේ දවසකට හෝ සිරගත කිරීමය. එවිට ඔවුන් සිතන්නේ තමන් ඉතා වටිනා කාර්ය භාරයක් පොලිස් සේවය වෙනුවෙන් ඉටු කළ බවය. එහෙත් ගරු සභාපතිතුමනි අප නීතිය වන්නේ, "ඇප දීම නීතියක් වන බවත් ඇප නොදීම රීතියක් වන බවත්"ය.

ගරු සභාපතිතුමනි, මට විරුද්ධව මේ කරුණු ගොනු කරන කොට අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ ශානි අබේසේකර කියන ඒ පොලිස් නිලධාරියා ඇවිල්ලා ඒ මහේස්ත්‍රාත්තුමා ඉදිරියේ -ඒ අධිකරණය ඉදිරියේ- අපේ නීතිඥවරුන්ට කිව්වා, "ස්වාමිනි, මේ කළු කෝටිකාරයෝ කියන දේවල් ගණන් ගන්න එපා" කියලා. "කළු කෝටිකාරයෝ කියන දේවල් අහන්න එපා" කිව්වා. අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුවේ ශානි අබේසේකර කියන නිලධාරියා කිව්වේ. මේ තත්ත්වයට අද පොලීසිය පත් වෙලා තිබෙනවා, මිනිසුන්ව අමාරුවේ දමන්න. මිනිසුන්ව හිරගත කරන්න, දේශපාලන ඕනෑම එපාකම්වලට.

ගරු සභාපතිතුමනි, බන්ධනාගාර පවත්වා ගෙන යන්නේ සමාජ වුවමනාවන් සඳහා වන අතර, ඒවා නඩත්තු කරන්නේද සමාජය විසින්මය. ඒ සියලු නඩත්තු මුදල් මහ ජනයාගෙන් අය කර ගන්නා විවිධාකාර වූ බදු හා වෙනත් අය කර ගැනීම් මගින් දරනු ලබයි. පසු ගිය වර්ෂයේ පමණක් මේ සඳහා වැය කළ මුදල රුපියල් දසලක්ෂ භාරදහසක් පමණ වේ. එක් සිරකරුවකු වෙනුවෙන් දිනකට වැය කරන මුදල රුපියල් 260ක් පමණ වේ. මේ අනුව දිනකට වැය කරන මුළු මුදල රුපියල් ලක්ෂ හැත්තෑපහක් පමණ වේ.

ගරු සභාපතිතුමනි, බන්ධනාගාරවල මූලික කාර්ය භාරය නම් බන්ධනාගාරගත වූවන් අරක්ෂා කිරීම, රැකබලා ගැනීම සහ දඩුවම් නියමව පැමිණෙන අය නිවැරදි කර පුනරුත්ථාපනය කර නැවත යැවීමයි. දකින දේ තුළ නොපෙනෙන දේ මෙන්ම ඇසෙන දේ තුළ නැසෙන දේද තිබෙන නිසා බන්ධනාගාර පිළිබඳව සිවිල් සමාජය දන්නා දේ ඇසෙන දේට වඩා පවතින තත්ත්වය භාත්පසින් වෙනස්ය. ලංකාවේ ප්‍රධානතම බන්ධනාගාරය වැලිකඩ බන්ධනාගාරය වන අතර, එය වසර එකසිය හැටපහකට පෙර, අවම පහසුකම් යටතේ තනන ලද්දකි. සමස්ත ලෝක කුඩා බන්ධනාගාර හා සිර ගෙවල් ප්‍රමාණය 57කි. ඒවා බන්ධනාගාර 23ක් ද, එළිමහන් සිර කඳවුරු 10ක් ද, උසාවි ආශ්‍රිත සිර මැදිරි 24ක් ද වශයෙන් වේ. ඒවායේ සැකකරුවෝ හා සිරකරුවෝ 25,000කට අධික පිරිසක් සිරගතව සිටී. වැලිකඩ බන්ධනාගාරය තනන ලද්දේ සිරකරුවන් 2,100කට වන අතර දැනට එහි සිරකරුවන් 5,000කට වැඩි ප්‍රමාණයක් ගාල් කර ඇත. මින් බහුතරය ඇප මත නිදහස් කළ හැකි, මා වැනිම අය වේ. තවත් සමහර උදවිය සුළු දඩ මුදල් ගෙවා ගත නොහැකිව සිරගත වූවන්ය. ඒ වැලිකඩ බන්ධනාගාරයේ තත්ත්වයයි.

ගරු සභාපතිතුමනි, මෙන්න කළුතර බන්ධනාගාරයේ තත්ත්වය. පුවත් පතක පළ වූ ලිපියක මෙසේ සඳහන් වනවා:

"කළුතර බන්ධනාගාරය මිහිපිට අපායක්"

කවුද මේ කියන්නේ? කියන්නේ, කළුතර මූලස්ථාන මහ ජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂක ආර්.කේ. සිංහබාලු මහතා සහ කළුතර ජාතික සෞඛ්‍ය විද්‍යායතනයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ වෛද්‍ය තලතා ලියනගේ මහත්මියයි මේ කියන්නේ.

එහි මෙසේද සඳහන් වනවා:

"කළුතර බන්ධනාගාරයේ මේ වන විට දැඩි ජන සන්තවයක් පවතින නිසා රුද්‍රවයන් අතර ක්ෂය රෝගය, පණුවෝ, ලිංගික රෝග ඇතුළු බෝවන රෝග රැසක් බරපතළ ලෙස පැතිර ගොස් ඇති බවද මෙහිදී අනාවරණය විය. මේ හේතුවෙන් රුද්‍රවයෝ දැඩි මානසික අසහනයකට පත්ව සිටී. විශේෂයෙන්ම හත්සියයකට සරිලන ඉඩ ප්‍රමාණයක 1800ක් රඳවා තැබීම තුළ ඉදිරියේදී බන්ධනාගාරය තුළම බරපතළ හදිසි තත්ත්වයක් මතු විය හැකි බවද සෞඛ්‍ය

[ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා]

අංශ පෙන්වා දෙයි. රැඳවියන් තම රෙදි වේළීමට අවට රෙදි වැල් ඇද තිබීමෙන් වාත්‍යාශය නොමැති වීමද විශාල ගැටලුවක් බව මහ ජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරු කියති.

ජාවත්ත බන්ධනාගාරයේ සියලුම වැසිකිළි වළවල් උතුරා යන අතර, උස් බිමක පිහිටි බන්ධනාගාර භූමියේ "කබොක්" පසේ ඇති වැසිකිළි වළවල් සිදුරු කර අසල ඇළ මාර්ගවලට ගලා යාමට ඉඩ හැර ඇත. එම ජල මාර්ග සියල්ල කළු ගඟට ගලා බසින නිසා බන්ධනාගාරයේ අසුචි, මලමුත්‍ර සියල්ල මේ වන විට අසල කුඹුරු යායටත්, අනතුරුව කළු ගඟටත් ගලා බසින බව කළුතර මූලස්ථාන මහජන සෞඛ්‍ය පරීක්ෂකවරයා කියයි."

අපි නාන්තේන් ඒවා. පිරිසිදු නොකර අපි නාන්තේන් ඒ වැසිකිළිවලින් ගලා යන අපවිත්‍ර වතුර. හේලිස් එකෙන් විස ද්‍රව්‍යයක් දමනවා. ඒවාත් ඔක්කෝම එකතු වෙව්ව වතුර තමයි අපි නාන්තේ. හිරකාරයන්ගේ ඇඟවල් කසනවා; ඇස් ඉදිමෙනවා. බරපතළ හානියක්. [බාධා කිරීමක්] අනිවාර්යයෙන්ම ඒක කියන්නේ.

**ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිණි විච්ඡිත් විච්ඡයාමුණි සොය්සා)  
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa)

ඔබතුමාට හොඳට සැලකුවා නේ.

**ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාලිත තෙවරප්පෙරුම)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

ඒ ලියයේම මෙන්න මෙහෙමක් කියනවා:

"එපමණක් නොව බන්ධනාගාරය අවට ජනතාවටත්, කළු ගඟේ ජලය ප්‍රයෝජනයට ගන්නා ජනතාවටත් වැරදීමකින් හෝ..."

ඇමතිතුමා අහ ගන්න.

වැරදීමකින් හෝ කළුතර බන්ධනාගාරයට ඒමට සිදු වන නිවැරදිකරුවන්ට දෙවියන්ගේම පිහිට පමණි!"

මේ කියන්නේ කවුද? කළුතර, ජාතික සෞඛ්‍ය විද්‍යායතනයේ නියෝජ්‍ය අධ්‍යක්ෂ වෛද්‍ය තලතා ලියනගේ මහත්මිය. ඔන්න තත්ත්වය.

ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කිව්වා හිරකාරයන්ට ගහන්න එපා කිව්ව බව. 2010 ජූලි මස 07 වැනි දා "දිවයින" පත්‍රයේ 'සිව්දෙස්' අතිරේකයේ මෙන්න මෙහෙම තිබෙනවා:

"මීගමුව සිර ගෙදර ඇතැම් නිලධාරීන් සිරකරුවන්ටත් වඩා අවිනිතයි!"

"මීගමුව ප්‍රධාන මහේස්ත්‍රාත් විවෘත අධිකරණයේදී කියයි"

**ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිණි විච්ඡිත් විච්ඡයාමුණි සොය්සා)  
(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa)

මන්ත්‍රීතුමා, මගේ ගරු ඇමතිතුමාත්, මමත් ඒවා හෙළා දකිනවා. අපි සිරකරුවන්ට ගහන්න දෙන්නේ නැහැ.

**ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාලිත තෙවරප්පෙරුම)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

ඇමතිතුමා කිව්වා, සිරකරුවන්ට ගහන්න දෙන්නේ නැහැ කියලා. මීගමුව ප්‍රධාන මහේස්ත්‍රාත්වරිය කියන්නේ මොකක්ද? එතුමිය මෙසේ කියනවා:

"...සිරකරුවන් අත්අඩංගුවට ගන්නට පසුව බන්ධනාගාර නිලධාරීන් ඒ සිරකරුවන් දෙදෙනාට හරක්ට තළන්නා වගේ තඩ්බල තියෙනවා..."

මෙහෙම කියන්නේ මීගමුව ප්‍රධාන මහේස්ත්‍රාත්වරිය. ඊයේ කියලා තිබෙන්නේ.

**සභාපතිතුමා**

( ත්‍රිවිජයාණ් අචාර්‍යන් )

(The Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, ඔබතුමාට තවත් විනාඩියකි තිබෙන්නේ.

**ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාලිත තෙවරප්පෙරුම)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

මට විනාඩි 20ක් තිබෙනවා ගරු සභාපතිතුමනි.

**සභාපතිතුමා**

( ත්‍රිවිජයාණ් අචාර්‍යන් )

(The Chairman)

විනාඩියකි තිබෙන්නේ. කථාව අවසන් කරන්න.

**ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාලිත තෙවරප්පෙරුම)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

ගරු සභාපතිතුමනි, මට විනාඩි 20ක කාලයක් දුන්නා. එහෙම නම් මම මගේ කථාවේ ඉතිරි කොටස සභාගත කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා.

මම අපේ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. නොකරපු වරදකට මාව සිරගත කරලා තියෙද්දී මගේ දුක් ගැනවිල්ල කියන්න කවුරුත් නැති වෙලාවේ මම මේ පාර්ලිමේන්තුවට ඇවිල්ලා මගේ දුක්ගැනවිල්ල ඇමතිතුමාට කිව්වා. ඇමතිතුමා ආවා මාව බලන්න. අපේ අධිකරණ නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මාව බලන්න ආවා. නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා මාව බලන්න ආවාම එතුමා දැක්කා මම හිටපු විධිය. තිත්ත වික ගෙනිහිල්ලා මා ඉන්න තැන ගා ගත්තේ මමයි. වැස්සට තෙමෙනවා. පසු ගිය මහා වර්ෂාව කාලයේ අපිව සතුන් වාගේ ගාල් කරලා තිබ්බා, තාප්පය හිරකාරයන්ගේ ඇඟට වැටේවි කියන බයට. තාප්පය වැටෙයි කියලා වැස්ස පායන කල් අපි හිර කරලායි තිබුණේ. අපට හුළං විකක් වදින්න විධියක් තිබුණේ නැහැ. ඇමතිතුමා මාව බලන්න ආවා. දේශපාලන බලපෑම් නිසාදෝ නිලධාරීන් මට විවිධ තර්ජන කළා; හිරිහැර කළා.

**ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිණි විච්ඡිත් විච්ඡයාමුණි සොය්සා)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa)

අපි ඒ නිලධාරීන් මාරු කළා.

**ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාලිත තෙවරප්පෙරුම)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

පොඩ්ඩක් ඉන්න නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා, පොඩ්ඩක් අහ ගන්න. ඇමතිතුමා ඇවිල්ලා නිලධාරීන්ව ගෙන්වලා කිව්වා, "මම අද ඇමතිවරයෙක්. හෙට මේ ගොල්ලෝ ඇමතිවරු. මේ මගේ සහෝදර මන්ත්‍රීවරයෙක්. ඒ මන්ත්‍රීවරයාට ඒ මන්ත්‍රීවරයාගේ ගරුත්වය ආරක්ෂා වන විධියට සලකන්න" කියලා. නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමනි, අධිකරණ නියෝගයක් දුන්නා මාව ජාතික රෝහලට අර ගෙන යන්න. අද වන තෙක් මාව අර ගෙන ගියේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] පොඩ්ඩක් ඉන්න නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා, පොඩ්ඩක් ඉන්න. ඒ අධිකරණ නියෝගයවත් ගණන් ගන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්]

**ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා**

( මාණ්ඩුමිත්‍ර කාමිණි විච්ඡිත් විච්ඡයාමුණි සොය්සා )

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa)

ඔබතුමාට රෝගයක් තිබෙන බවක් පේන්න නැහැ නේ.

**ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා**

(මාණ්ඩුමිත්‍ර පාලිත තෙවරප්පෙරුම)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

ඔබතුමාට තිබෙනවා ඊට වඩා බලයක්. අධිකරණයට වඩා බලයක් ඔබතුමාට තිබෙනවා. මට බොහොම සන්නේෂයි ඒ ගැන.

### ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமணி விஜித் விஜயமுனி சோய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa)

ඔබතුමාට රෝගයක් තිබෙන බවක් පෙනෙන්නේ නැහැ.

### ගරු පාලික තෙවරප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு பாஸித தெவரப்பெரும)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

කාගේවත් ඇහේ තිබෙන අසනීපය පෙනෙන්නේ නැහැ.

ඔබතුමාගේ ඇහේ තිබෙන අසනීපය ඔබතුමාට පෙනෙන්නේ නැහැ.

### සභාපතිතුමා

( தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කථාව අවසාන කරන්න.

### ගරු පාලික තෙවරප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு பாஸித தெவரப்பெரும)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

ඔබතුමාගේ ඇහේ තිබෙන අසනීපය ඔබතුමාට පෙනෙන්නේ නැහැ. මේ හැමෝටම පෙනෙනවා ඔබතුමාට අසනීපයක් තිබෙනවා කියලා.

### සභාපතිතුමා

( தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා, කථාව අවසාන කරන්න.

### ගරු පාලික තෙවරප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு பாஸித தெவரப்பெரும)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

ගරු සභාපතිතුමනි, මම මගේ කථාවේ ඉතිරි කොටස

සභාගත\* කරනවා. බොහොම ස්තූතියි.

### සභාපතිතුමා

( தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

බොහොම ස්තූතියි. ගරු නිස්ස විතාරණ අමාත්‍යතුමා.

[අ.භා. 8.22]

### ගරු මහාචාර්ය නිස්ස විතාරණ මහතා (තාක්ෂණ හා පර්යේෂණ අමාත්‍යතුමා)

( மாண்புமிகு பேராசிரியர் திஸ்ஸ விதாரண - தொழில்நுட்பவியல், ஆராய்ச்சி அமைச்சர்)

(The Hon. (Prof.) Tissa Vitarana - Minister of Technology and Research)

ස්තූතියි, ගරු සභාපතිතුමනි. ගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නායකත්වයෙන් එල්ටීටීඊ ත්‍රස්තවාදය පරාජය කරලා, ඒ යුද්ධය ජය ගන්නට පසුව ගරු ජනාධිපතිතුමා සඳහන් කරලා තිබෙනවා, අපේ රටේ දුප්පත්කම නැති කිරීම සඳහා දැන් ආර්ථික යුද්ධයකටයි යෙදෙන්න තිබෙන්නේ කියලා. මෙවැනි අවස්ථාවකදී පර්යේෂණ හා තාක්ෂණ අමාත්‍යාංශයට ඉතාමත්ම වැදගත් කර්තව්‍යයක් භාර දීලා තිබෙනවා. ආර්ථිකය දියුණු කරමින් ආර්ථික යුද්ධය ජය ගන්න නම් පිට රටින් ගලා ගෙන එන භාණ්ඩ එක්ක තරග කරන්නත් තිබෙනවා; අපේ භාණ්ඩ පිට රට වෙළෙඳ පොළේ

අලෙවි කරන්නත් තිබෙනවා. මේ කර්තව්‍යය ඉෂ්ට කිරීමට නම් වඩා හොඳ, අඩු මිල භාණ්ඩ වෙළෙඳ පොළට දමන්නයි තිබෙන්නේ. අප රට තුළ ඉහළ පෙළේ නවීන තාක්ෂණය උපරිම මට්ටමින් ක්‍රියාත්මක කරපු තරමට, අපේ කර්මාන්තවලට ඒ තාක්ෂණය ලබා දුන්නු තරමට, ඒක පදනම් කර ගෙන කර්මාන්තකරණයක් ඇති කරපු තරමට තමයි අපට ඒ යුද්ධය ජය ගන්න පුළුවන් වන්නේ. ඉතින් මේ පිළිබඳව සලකා දැන් තිබෙන තත්ත්වය වෙනස් කිරීමට අපේ අමාත්‍යාංශය පියවර ගෙන තිබෙනවා.

අප රටින් පිට වන අපනයනයන් දිනා බැලුවාම ඒ කර්මාන්ත සඳහා ඉහළ තාක්ෂණය යොදා වන්නේ සියයට 1.5ක් පමණයි. මේක අපි කවුරුත් තේරුම් ගන්න ඕනෑ. අනික් හැම එකකටම යොදා වන්නේ සාමාන්‍ය මට්ටමේ, පහළ මට්ටමේ හෝ මධ්‍යම මට්ටමේ තාක්ෂණයයි. අනික් රටවල් එක්ක සසඳා බැලුවාම තායිලන්තයේ සියයට 27කට වඩා ඉහළ තාක්ෂණය යොදා වනවා. සිංගප්පූරුව, මැලේසියාව සියයට 60කට වඩා, දකුණු කොරියාව සියයට 70කට වඩා, ජපානය වැනි දියුණු රටවල් සියයට 80කට වඩා ඉහළ තාක්ෂණය යොදා වනවා. ඉහළ තාක්ෂණය යොදා වන්නේ නැතුව අපේ ආර්ථිකය නංවන්න බැහැ. ඒ සඳහා අපේ අමාත්‍යාංශය හරහා ඉහළ තාක්ෂණය යොදා වන රසායනාගාර ලෝක මට්ටමට නැංවීමේ වැඩ පිළිවෙළක් දියත් කරන්න අපි වැයම් කරලා තිබෙනවා. අපේ ආයතන තුළින් ජීව තාක්ෂණය, ඉලෙක්ට්‍රොනික තාක්ෂණය වැනි තාක්ෂණ දියුණු කිරීමට කටයුතු කරලා තිබෙනවා. යුද විශදම් නිසා එය නිසි මට්ටමට නංවන්න පුළුවන් වුණේ නැහැ. ඒ ගැන අපි කනගාටු වනවා. මා බලාපොරොත්තු වනවා, ඉදිරියේදී ඒ ආකාරයට දියුණු කරන්න අපට අවස්ථාව ලැබෙවිය කියලා.

මා සන්නේෂ වනවා, පසු ගිය කාලයේදී ආර්ථික අපහසුතාවන් තිබියදීත්, ලෝකයේ දැන් මතු වෙලා තිබෙන නව තාක්ෂණ රැල්ල, නැතත් තාක්ෂණය -නීති තාක්ෂණය- අපේ රටේ දියුණු කිරීමට පෞද්ගලික අංශයත් සම්බන්ධ කර ගෙන සිටිමින් ආයතනය බිහි කරන්න අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙන එක ගැන. අපේ රටේ තිබෙන සම්පත්වලට, අමු ද්‍රව්‍යවලට ඉහළ මට්ටමේ වැඩි වටිනාකමක් ඇති කරන කර්මාන්ත දියුණු කිරීමට අවශ්‍ය තාක්ෂණය මේ ආයතනය තුළින් දියුණු කර ගෙන ඇවිත් තිබෙනවා. පසු ගිය අගෝස්තු මාසයේ මේ ආයතනය වැඩ කරන්න පටන් ගත්තා. මට සන්නේෂයි කියන්න, මේ ආයතනය ඇමෙරිකාවේ ලියා පදිංචි කරන්න දැනටම, මේ මාස නාය තුළ ජේටන්ට බලපත්‍ර පහක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. ඉදිරියේදී ඒ වැඩ පිළිවෙළ දියුණු කරමින්, අපේ අමු ද්‍රව්‍ය පිට රට වාසියට යවන්නේ නැතුව, වැඩි වටිනාකමක් ඇති කරන කර්මාන්ත අප රට තුළ බිහි කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා. උදාහරණයක් හැටියට පුල්ලිඬේ ඉල්මනයිට් ගන්නොත්, එය අමු ද්‍රව්‍යයක් හැටියට පිට රට යවනවා. ඒ ඉල්මනයිට් සියල්ලම පිට රට යවලා ලැබෙන ආදායමට වඩා වැය කරමින් අපේ කර්මාන්තවලට - නීත්ත කර්මාන්තයට- අවශ්‍ය කරන ටයිටේනියම් ඩයොක්සයිඩ් අපි පිට රටින් ගෙන්නවා ගන්නවා. ඉතින් මේ තත්ත්වය වෙනස් කිරීමට දැන් නැතත් ටයිටේනියම් ඩයොක්සයිඩ් -ඒ කියන්නේ 250 ගුණයක් වැඩි වටිනාකමක් ඇති කරන දෙයක්.- නිෂ්පාදනය කරන තත්ත්වයකට අවශ්‍ය තාක්ෂණය අපි දැන් දියුණු කරලා තිබෙනවා. ඒ වටා අපේ ලංකාවේම ඒ කර්මාන්ත දියුණු කරන්න අපට පුළුවන් වනවා. අප මේ සඳහා අවශ්‍ය පියවර අර ගෙන තිබෙන බව සන්නේෂයෙන් ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. ආකාරයටම බෝගල මිනිරන්වලින් වැඩි වටිනාකමක් ඇති නැතත් කාබන් නිෂ්පාදනය ඉදිරියේදී දියුණු කරන්නත් අප පියවර අරන් තිබෙනවා. ලෝඩ්ස්ටාර් සමාගම තමයි ලෝකයේ වැඩියෙන් සොලිඩ් රබර් ටයර් අපනයනය කරන ආයතනය. ඒ ආයතනය සියයට 20කම වෙළෙඳ පොළ අල්ලා ගෙන තිබෙනවා. නමුත් අපි දැන් බලාපොරොත්තු වෙනවා, නැතත් තාක්ෂණය යොදවමින් වැඩි වටිනාකමක් ඇති, පරිසරයට වඩා ඔබ්බට යෑම එකක්

\* පුස්තකාලයේ තබා ඇත.

\* நூலிணையத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ளது.

\* Placed in the Library.

[ගරු මහාචාර්ය නිස්ස විතාරණ මහතා]

නිෂ්පාදනය කර ටයර් කර්මාන්තය තවත් ශක්තිමත් කරලා දියුණු කරන්න. මේ වැඩ පිළිවෙළ අපේ අවනාන්තරයෙන් පසු ගිය කාලයේදී ක්‍රියාත්මක කළා. ඉදිරි කාලයේදී අපි බලාපොරොත්තු වනවා, වැඩි ආධාර මුදලක් රජයෙන් ලබා ගෙන මේක තවත් ශක්තිමත් කරලා දියුණු කරන්න. මේ වැඩ පිළිවෙළ තහරයට සීමා වන්නේ නැතුව ගමටත් ව්‍යාප්ත කරන්න කටයුතු කර ගෙන ඒකට පදනමක් අපි ඇති කරලා තිබෙනවා.

මා සන්නේෂයි කියන්න, නොයෙකුත් අපහසුතාවන්, බාධාවන් තිබෙද්දී හැම ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාල බල ප්‍රදේශයකම එක "විදානා" සම්පත් මධ්‍යස්ථානයක් පිහිටු වීමේ වැඩ පිළිවෙළ යටතේ මධ්‍යස්ථාන 257ක් අපි දැන් විවෘත කරලා තිබෙන බව. ඒවා හරහා පසු ගිය කාලයේදී අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා, අපේ රටේ කුඩා හා සුළු මධ්‍යම පරිමාණ ව්‍යවසායකයන්ට නව තාක්ෂණය ලබා දීමෙන් සහාය වන්න. 4,000ක් පමණ ව්‍යවසායකයන්ට තමන්ගේ ව්‍යාපාර පවත්වා ගෙන යන්නට අපහසු තත්ත්වයක් ඇති වන කොට අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා වඩා ඉහළ පෙළේ තාක්ෂණයක් ලබා දීමෙන් ඒ ව්‍යාපාර පණ ගන්වන්න. ඒක කරනවාත් එක්කම අලුතෙන් ව්‍යවසායකයන් 6,000කට කිට්ටු සංඛ්‍යාවක් බිහි කරන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. මේ වැඩ පිළිවෙළ අප ඉදිරියට තවත් ශක්තිමත්ව දියුණු කරන්න බලාපොරොත්තු වනවා.

නව තාක්ෂණය තුළින් අපේ රටේ වගා කරන දේවල්වලට වැඩි වටිනාකමක් ඇති කරන්න අප කටයුතු කර ගෙන ඇවිත් තිබෙනවා. උදාහරණයක් හැටියට හාල් පිට්ටලින් විවිධ කැවිලි වර්ග නිෂ්පාදනය කර වෙළෙඳ පොළට නිකුත් කරන්න අවශ්‍ය තාක්ෂණය දියුණු කරලා තිබෙනවා; ව්‍යාප්ත කරලා තිබෙනවා. අලුත් දේවල්වලින් - උදාහරණයක් වියයට කොස්වලින්- ලබා ගන්නා පිට්ට පාවිච්චි කරමින් නොයෙකුත් කැවිලි වෙළෙඳ පොළට දමන්න අප තාක්ෂණය දියුණු කරලා තිබෙනවා.

කිතුල් කර්මාන්තය කඩා වැටිලායි තිබුණේ. නමුත් කිතුල්වල අස්වැන්න හතර පස් ගුණයකින් වැඩි කරන්න තාක්ෂණයන් දියුණු කරලා "කැස්පර්" කියන ඒ බෙහෙත දැන් නිකුත් කරලා තිබෙනවා. ඒක පාවිච්චි කරමින් අපේ කිතුල් කර්මාන්තය ආයෙත් පණ ගන්වන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා; සාර්ථකව දියුණු කරන්න පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. මම සන්නේෂයි කියන්න, ජපානයේ වෙළෙඳ ව්‍යාපාර එක්ක සම්බන්ධ වෙලා කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේත්, කැගාල්ල දිස්ත්‍රික්කයේත් කිතුල් පැණි, කිතුල් හතුරු පිට රට යවන වැඩ පිළිවෙළක් දියත් කරන්න අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙන බව. ඒ ආකාරයට අනෙකුත් භාණ්ඩ පිට රට යැවීමට අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා. උදාහරණයක් ගනිමු. මොණරාගල දිස්ත්‍රික්කයේ බිබිලේ දෙහි වාරය එන කොට ඒවා අපතේ යන තත්ත්වයක් තමයි තිබුණේ.

නමුත් දැන් විප්ලව යනු පාවිච්චි කරමින් ඒවා වියළා යැවීමට මැද පෙරදිග හොඳ වෙළෙඳ පොළක් සොයා ගෙන තිබෙනවා. මේ ආකාරයට අපේ අමාත්‍යාංශය හරහා දේශීය වෙළෙඳ පොළ සඳහා පමණක් නොවෙයි, විදේශීය වෙළෙඳ පොළත් ඇතුළත් කරමින් ගම්බද ව්‍යවසායකයන්ට අත දෙන්න අපි කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ එක්කම ඒ මධ්‍යස්ථාන තුළින් 25,000කට වඩා තරුණ තරුණියන්ට පරිගණක පුහුණුව ලබා දීලා තිබෙනවා. අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ සාක්ෂරතාව වැඩි කරන්න පමණක් නොවෙයි, ගමේ ජනතාවට දැනුම ලෝකයට වඩා පහසුවෙන් ඇතුළත් වන්නටත්, නව තාක්ෂණය වඩා පහසුවෙන් ලබා දෙන්නටත්. ඉතින් මේ ආකාරයට අපේ ගම්වල ගම් නැඟුම වැඩ පිළිවෙලට අතිගරු ජනාධිපතිතුමා යටිතල පහසුකම් දියුණු කරන ගමත් ගම් නැඟුම, විද්‍යා වැඩ පිළිවෙළ

තුළින් ගමේ ආර්ථික තත්ත්වය නංවන්න, ගමේ ආදායම වැඩි කරන්න අපි බලාපොරොත්තු වනවා. මේ වැඩ පිළිවෙළ දියත් කරනවාත් එක්කම අපේ අමාත්‍යාංශයෙන් නොයෙකුත් වැඩ පිළිවෙළවල් දියත් කරලා තිබෙනවා. උතුරු වසන්තය වැඩ පිළිවෙළ හරහා අපි දැනටමත් විද්‍යා මධ්‍යස්ථාන හතක් යාපනය විවෘත කරලා තිබෙනවා. ඒ, මන්නාරමේ තුනක්, වවුනියාවේ එකක්. ඒ එක්කම ඒ පළාත්වලට ඔබ්බ තාක්ෂණය ලබා දෙන්න කටයුතු කරලා තිබෙනවා. ඉදි කිරීම් කිරීමට, ගොඩනැගිලි ඉදි කරන්න අඩු වියදම් තාක්ෂණය NERD ආයතනයෙන් ලබා දෙන්නටත්, වැලි හිඟය තිබෙන පළාත්වලට පස් පාවිච්චි කරලා ගඩොල්වලින් ඉදි කිරීම් කිරීමේ තාක්ෂණයත් අපි ලබා දීලා තිබෙනවා. මේ එක්කම මම කියන්න සන්නේෂයි අපට පුළුවන් වෙලා තිබෙනවා අපනයනය කරන සියලු ආහාර වර්ග, ඒ වාගේම රබර්, සෞඛ්‍ය ආරක්ෂිතව විෂබීජවලින් තොරව අපනයනය කරන්න. කලින් වාගේ රසායනික දේවල් පාවිච්චි කරලා ඒවායේ විෂබීජ නැති කරන්න පුළුවන් වන්නේ නැහැ. ඒක පිළිගන්නේ නැහැ. මේ අනුව අපි multi-purpose gamma irradiation facility එකක් ආරම්භ කරන්න ක්‍රියා කර තිබෙනවා. අපි මේ ආකාරයට ක්‍රියා කරනවාත් එක්කම අපේ ප්‍රමිති අයත්තයත් ඒ වාගේම ප්‍රතික්ෂා ආයතනයත් ආරම්භ කරමින් අපේ හාණ්ඩ පිට රටවල් පිළිගන්නා විධියට, ජාත්‍යන්තර ප්‍රමිති සහතික ලබා ගැනීම වඩා පහසු කිරීමට වැඩ පිළිවෙළකුත් දියත් කරලා තිබෙන බව මම සන්නේෂයෙන් කියනවා. මෙවැනි වැඩ පිළිවෙළවල් ඉදිරි කාලයේ දී අය වැය පදනම් කර ගෙන තව දුරටත් දියත් කරන්නට අපි බලාපොරොත්තු වනවා.

මේ කටයුතුවලට සහාය දුන්න සියලුම නිලධාරීන්ට මගේ අවංක ආදර ස්තූතිය පළ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

## සහාපතිතුමා

( தவிசாளர் அவர்கள்)

(The Chairman)

බොහොම ස්තුතියි. මී ලඟට ගි රංගා මන්ත්‍රිතුමා.

[பி.ப. 8.36]

ගරු ජේ. ශ්‍රී රංගා මහතා

( மாண்புமிகு ஜெ. ஸ்ரீ றங்கா)

(The Hon. J. Sri Ranga)

கௌரவ தவிசாளர் அவர்களே, நீதி, புனர்வாழ்வுளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு மற்றும் தொழில்நுட்பவியல், ஆராய்ச்சி ஆகிய மூன்று அமைச்சுக்களின் நிதியொதுக்கீட்டுக்கான குழுநிலை விவாதத்தில் பேசுவதற்குச் சந்தர்ப்பம் தந்தமைக்கு நன்றி. தொழில்நுட்பவியல் பற்றி எனக்கு முதல் பேசிய அமைச்சர் அவர்கள், ஒரு நாட்டில் அபிவிருத்திகளை மேற்கொள்வதற்கு அந்த நாட்டிலுள்ள வளங்களை அடையாளம் காணவேண்டுமென்று கூறினார். மனிதனின் தேவைகள் வரையறையற்றதாகக் காணப்படுகின்றன; வளங்களோ வரையறைக்கு உட்பட்டிருக்கின்றன. வளங்களை எப்படி மனிதர்கள் தங்களுக்குள் பங்கிட்டுக்கொள்கிறார்களோ, அதேபோல் நாடுகளும் தங்களுக்குள் பங்கிட்டுக் கொள்வதனுடாகத்தான் ஒரு நாட்டை அபிவிருத்தி செய்ய முடியும். ஒரு நாட்டுக்குத் தேவையான அத்தனை வளங்களும் அந்த நாட்டில் இருப்பது அதிசயம்! ஒரு நாட்டில் இல்லாத வளங்களை மற்ற நாடுகளிலிருந்துதான் பெற வேண்டும். இதைப்பற்றி 'அடம் ஸ்மித்' என்ற பொருளியலாளர், "வளங்கள் வரையறுக்கப்படவில்லை; மனிதனின் தேவைகள்தான் வரையறைக்கு அப்பாற்செல்கின்றன" என்று கூறுகின்றார். திருகோணமலையிலிருந்து பெறப்படும் இலம்னைற்று ஏற்றுமதி செய்யப்படுவதாக அமைச்சர் அவர்கள் கூறினார். கணணி தயாரிப்பில் இலம்னைற்று பெரிதும் பயன்படுத்தப்படுகின்றது. இப்படியான பல்வேறு வளங்களை நாங்கள்

கொண்டிருக்கின்றோம். அவை உரிய முறையில் பயன்படுத்தப்பட்டால்தான் எமது நாடு அபிவிருத்தியை நோக்கிச் செல்லும். இதைவிடுத்து, ஒவ்வொருவரும் ஒவ்வொரு கொள்கையை வைத்துக்கொண்டு செயற்படுகின்றபொழுது இந்த நாட்டை முன்னேற்ற முடியாது. ஒவ்வொரு முறையும் சமர்ப்பிக்கப்படுகின்ற வரவு-செலவுத்திட்டத்திலும் deficit தான் கூடுதலாக காணப்படும். எனவே, இந்த deficit இனை surplus ஆக மாற்ற வேண்டுமென்றால், நிச்சயமாக எங்களது வளங்களை நாங்கள் உரிய முறையில் பயன்படுத்தி இந்த நாட்டை அபிவிருத்தி செய்ய வேண்டும்.

அடுத்து, நான் பிரதிநிதித்துவப்படுத்துகின்ற மலையகத்தை எடுத்துக்கொண்டாலும் சரி, அல்லது வடக்கில் முல்லைத்தீவு, கிளிநொச்சி போன்ற பிரதேசங்களை எடுத்துக்கொண்டாலும்சரி, technology என்பது அங்குள்ளவர்களுக்குப் புரியாத ஒரு புதிதாகத்தான் இருக்கின்றது. எனவே, அந்த பிரதேசங்களில் technology சம்பந்தப்பட்ட விடயங்களில் அதிக கவனம் செலுத்தவேண்டிய தேவை இருக்கின்றது. இலங்கையில் கம்பியூட்டர் பாவிப்பவர்கள் 27 சதவீதமாக இருக்கின்றபொழுது மலையகத்திலே அது 1.6 சதவீதமாகத்தான் இருக்கின்றது. இது அனைவராலும் வியப்பாக பார்க்கப்படுகின்ற ஒரு விடயம். இதில் மாற்றம் ஏற்பட வேண்டும். இத்தகைய தகவல்கள் இலங்கை மத்திய வங்கியின் ஆண்டறிக்கையிலும் நிறுவனங்களால் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற கணரீட்டிலும் சுட்டிக்காட்டப்படுகின்றன. எனவே, அனைவரும் சேர்ந்து இதற்கு உரிய நடவடிக்கைகளை எடுக்காவிட்டால் இந்த நாட்டில் அனைவரும் சேர்ந்து முன்னேறும் ஒரு நிலைமை ஏற்படாது என்பதுடன், நாட்டின் அபிவிருத்தியும் தடைப்படுவதை எதிர்காலத்தில் நாம் கண்கூடாகக் காணநேரிடும்.

இங்கே Rehabilitation and Prison Reforms அமைச்சு பற்றியும் நான் சிறிது பேச வேண்டும். இந்த அமைச்சின் அமைச்சராக இருக்கின்ற கம்யூனிஸ்ட் கட்சியைச் சார்ந்த டியூ குணசேகர அவர்கள் மனித நேயத்துடன் விடயங்களைப் புரிந்துகொள்ளக்கூடியவராக இருக்கின்றார். தான் எந்தக் கட்சியைச் சார்ந்திருப்பவர் என்பதற்குப்பால், நாட்டிலுள்ள பிரச்சினைகள் தீர்க்கப்பட வேண்டுமென்ற வகையிலே அவருடைய உரைகளும் நடவடிக்கைகளும் அமைந்திருப்பதை நாங்கள் கண்டிருக்கின்றோம். சரணடைந்திருக்கும் சிறார்கள் விடுதலைப் புலிகளினால் பலாத்காரமாகப் பிடிக்கப்பட்டு போர்ப் பயிற்சியளிக்கப்பட்டவர்கள் என்றுதான் அரசு கூறிவந்தது. எனவே, சரணடைந்த அப்படியான சிறார்களை விடுதலை செய்வதற்கு டியூ குணசேகர போன்ற அமைச்சர்கள் மனிதநேயம் கொண்டு செயற்படுவார்கள் என்பதில் எனக்கு எந்தவித ஐயமுமில்லை. ஆனால், இன்று பலர் இவற்றைப்பற்றிப் பலவிதமான கருத்துக்களைக் கூறிவருகின்றனர். அவர்களுக்குப் புனர்வாழ்வு வழங்கப்படுவது பற்றிப் பேசப்படுகின்ற அதேவேளையில், சந்தேகத்தின் பேரில் பிடிக்கப்பட்ட பலர் இன்னும் சிறையில் இருக்கின்றார்கள். குறிப்பாக, இலங்கை இராணுவத்துக்கெதிராக ஆயுதந்தாக்கிப் போராடிய, கைகளிலே இரத்தம் படிந்துள்ள சிலர்கூட தமிழ் மக்களின் பிரதிநிதிகள் என்றவகையிலே இச்சபையிலுள்ள கதிரைகளிலே அமர்ந்திருக்கிறார்கள்; அவர்களை இந்தச் சபையிலே நான் பெயர் குறிப்பிட்டுச் சொல்ல வேண்டிய அவசியமில்லை. அப்படியிருக்கும்பொழுது சந்தேகத்தின்பேரில் கைது செய்யப்பட்டவர்களை இன்னும் சிறைக் கைதிகளாக வைத்திருப்பது கேள்விக்குரியதாக இருக்கிறது. தமிழில், "எய்தவன் இருக்க அம்பை நோவான் ஏன்" என ஒரு பழமொழி இருக்கின்றது. இந்தச் சிறார்களை இவ்வாறு செய்யுமாறு வழி நடத்தியவர்கள் யார்? அவர்கள் நல்ல நிலையில் இருக்கின்றபொழுது இங்கு சிறார்கள் வாடி வதங்குவதுதான் வேதனைக்குரிய விடயமாக இருக்கிறது.

இன்று எமது நாட்டின் பல பிரதேசங்களிலே கப்பம் பெறுதல் நடைபெற்று வருகின்றது. நீதித்துறை அதனைத் தடுப்பதற்காகப் பல நடவடிக்கைகளை எடுக்க முற்படுகிறது. அவ்வாறு முற்படுகின்றவேளையில் பல்வேறு அச்சுறுத்தல்கள், தடைகள் ஏற்படுத்தப்படுகின்றன. இவ்விடயம் தொடர்பாக நான் இதற்கு முன்னர் 3-4 தடவைகள் இந்தச் சபையிலே குறிப்பிட்டிருந்தேன்.

அதாவது, சாவகச்சேரி நீதிமன்ற நீதிபதியினால் வழங்கப்பட்ட தீர்ப்புக்கள் அந்தக் கப்பம் பெறுபவர்களுக்கு எதிராக அமைந்த காரணத்தினால் அந்த நீதிபதி இடமாற்றம் செய்யப்படுவதற்கான சாத்தியக்கூறுகள் இருப்பதாகத் தெரிவித்திருந்தேன். நான் அதைக்கூறி, இங்கே இரண்டு அமர்வுகள் நடைபெறுவதற்கிடையில் அந்த நீதிபதி இடமாற்றம் செய்யப்பட்டிருக்கிறார். அந்த நீதிபதி எவ்வாறு மாற்றப்பட்டார்? அவருக்கு transfer order எழுத்தில் கொடுக்கப்பட்டதா? இல்லை. "உங்களை சாவகச்சேரி நீதிமன்றத்திலிருந்து அக்கரைப்பற்று நீதிமன்றத்துக்கு இடமாற்றம் செய்துள்ளோம்" என்று தொலைபேசியூடாகக் கூறப்பட்டது. இன்று எமது நாட்டில் சமாதானம் ஏற்பட்டுள்ளது; மக்கள் அபிவிருத்தியை நோக்கி நகர்கிறார்கள் என்று கூறினால் இத்தகைய செயற்பாடுகள் நிறுத்தப்பட வேண்டும். இன்று வெளிநாடுகளில் இருப்பவர்கள் எல்லோரும் இலங்கைக்கு வரவேண்டும் என்று நினைக்கின்ற இவ்வேளையில், கப்பம் பெறுகின்ற நடவடிக்கைகளைச் சட்டத்தின்மூலம் தடுத்து நிறுத்த முடியவில்லையென்றால் வரவிரும்பும் மக்கள் எந்த நம்பிக்கையில் இலங்கைக்கு வருவார்கள்? எனவே, இது திட்டமிட்ட முறையில் ஏற்படுத்தப்படுகின்ற ஒரு சதி. ஒவ்வொரு முறையும் ஒவ்வொருவர்மீது சேறு பூசி, அதன்மூலம் விடுதலை பெற்று, தமது அரசியல் நடவடிக்கைகளை நடத்துவதற்காக இந்தக் கப்பக்காரர்கள் செய்கின்ற ஒரு திட்டமிட்ட நடவடிக்கை. யார் குற்றம் செய்தாலும் அதனைத் தடுக்க வேண்டியது அரசின் கடமையாக இருக்கிறது. இன்று இலங்கை ஐக்கியமாகிவிட்டதென்றும் இலங்கை பூராவும் அரசாங்கத்தின் சட்டங்கள் நிலைநாட்டப்படுவதாகவும் அரசாங்கம் கூறும்போது, இவ்வாறு கப்பம் வாங்கும் நடவடிக்கைகள் சுமமா நடக்கவில்லை.

அண்மையில் தேர்தல் காலகட்டத்திலே யாழ்ப்பாணத்தில் 17 வயதுச் சிறுவன் ஒருவன் கொலை செய்யப்பட்டிருக்கிறான். திருகோணமலையிலே 13 வயதுச் சிறுமி கொலை செய்யப்பட்டிருக்கிறார். இதேபோன்று மட்டக்களப்பிலே 13 வயதுச் சிறுமி கொலை செய்யப்பட்டிருக்கிறார். இவ்வாறான கொலைகள் தொடர்பாக நீதித்துறை நடவடிக்கை எடுக்கின்றவேளையில், அந்த நீதிபதிகளையே இடமாற்றம் செய்கின்ற நடவடிக்கைகள் இடம்பெற்றிருக்கின்றன. உண்மையிலே இந்த விடயம் நீதி அமைச்சருக்குத் தெரியுமா என்பது தெரியவில்லை. இப்படியான இடமாற்றங்கள் நடைபெறுகின்றபொழுது வடக்கிலுள்ள நீதிபதிகள் தங்களால் தொடர்ந்தும் சரிவரச் சேவை செய்ய முடியுமா? இவ்வாறு செய்தால் தொடர்ந்தும் பதவியில் இருக்க முடியுமா?" என்று அஞ்சுகின்றார்கள். நான் முன்னர் குறிப்பிட்ட சாவகச்சேரி நீதிபதி தனது பின்னையை சாவகச்சேரியில் படிக்க வைத்துவிட்டு, அவர் மாத்திரம் அக்கரைப்பற்று நீதிமன்றத்தில் கடமையுரிந்து வருகிறார். அவர் செய்த குற்றத்தான் என்ன? கப்பம் கோரியவர்களையும் கப்பம் காரணமாகக் கொலை செய்தவர்களையும் நீதிமன்றத்தில் நிறுத்தி, அவர்களுக்குக் கொடுத்த தீர்ப்புத்தான் அவர் செய்த குற்றமா? எனவே பிரச்சினைகளை இனங்கண்டு அவற்றுக்கு முற்றுப்புள்ளி வைப்பதா அல்லது பிரச்சினைகளைத் தொடர்ந்தும் பிரச்சினையாகவே வைத்துக்கொண்டிருப்பதா என்பதனை அரசு நிச்சயமாகத் தீர்மானிக்க வேண்டும். இந்த நடவடிக்கை இப்படியே தொடர்ந்து கொண்டிருந்தால், நீதி நிர்வாகம் என்று ஒன்று நாட்டில் இருக்கின்றதா? என்ற கேள்வி எமது மக்கள் மத்தியில் எழுவதைத் தவிர்க்கமுடியாது. இந்தவகையிலே இறுதியாக நான் கூறுவது என்னவெனில், இந்த நாடு, குறிப்பாக வட-கிழக்கு, பாரிய யுத்தத்தைக் கண்டிருக்கிறது. இன்று யுத்தம் முடிவடைந்துள்ள நிலையில் இந்த நாட்டிலுள்ள சட்டத்தை அப்பிரதேசத்தில் உரிய முறையில் அமுல்படுத்துவதற்கு இடமளிப்பதை விடுத்து, தமிழர்களுக்காகப் போராடுவதாகக் கூறிக்கொண்டிருக்கின்ற குழுக்களுடன் இணைந்து தமிழ் மக்களுக்கெதிராக மீண்டும் ஆயுதங்களைத் திருப்புகின்றபொழுது தமிழினம் மீண்டும் அந்நியப்படுகின்ற நிலைமையான ஏற்படும். எனவே நாட்டில் நீதித்துறை சுயாதீனமாக இயங்க அனுமதிக்க வேண்டும் என்றும் சுயநலத்துக்காகக் கப்பம் கேட்பவர்களுக்காக வடக்கிலுள்ள நீதிபதிகளை இடமாற்றம் செய்ய வேண்டாம் என்றும் கேட்டு, எனது உரையை நிறைவு செய்கின்றேன். நன்றி.



**සභාපතිතුමා**

( ත්‍යාගාභිමාන අවුරුදු )

(The Chairman)

ඊළඟට, ගරු චීෂ් විජයමුණි සොයිසා නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා.

[අ.භා. 8.46]

**ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා (පුනරුත්ථාපන හා බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)**

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி சொய்சா - புனர்வாழ்வுவளிப்பு, சிறைச்சாலைகள் மறுசீரமைப்பு பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa - Deputy Minister of Rehabilitation and Prison Reforms)

ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා සිර බන්ධනාගාර කටයුතු කෙරෙහි මගේ ගරු ඇමති ඩීවී ගුණසේකර මැතිතුමාත් සිර බන්ධනාගාර කටයුතු ගරු අගමැතිතුමාත් එහෙමයි. ගරු සභාපතිතුමනි, අපේ පැත්ත ගන්නා විශාල පිරිසක් හිරේ ඉඳලා තිබෙනවා. හැබැයි අප මේ හිරේට ගිහින් ආවාට පසුව, "බුදු අම්මෝ, ආයෙත් රිමාන්ඩ් වෙන්නේ නැහැ" කියා හිත හදා ගෙන ඒ පැත්ත දිහාවත් බලන්නේ නැහැ. මැති ඇමතිවරු සිරගත වුණාම තමයි සිර ගෙවල්වලට යන්නේ. නමුත් අපේ ජනාධිපතිතුමා සිරකරුවන් වෙනුවෙන්, පුනරුත්ථාපනය කරන අය වෙනුවෙන් වෙනම අමාත්‍යාංශයක් හදලා ඒ අමාත්‍යාංශයේ වගකීම මගේ ගරු ඇමතිතුමාට භාර දීලා තිබෙනවා. මට ලැබී තිබෙනවා, එහි නියෝජ්‍ය ඇමති ධුරය. මම ස්තූතිවන්ත වනවා, ජනාධිපතිතුමාට. ඒක විශාල වග කීමක්. නිදහසින් පසුව මෙතෙක් ඇස යොමු නොවුණු සිර මැදිරි දිහාවට, අදුරු සිර කුටි දිහාවට ගිහිල්ලා බලන්න, ඒවා පුනරුත්ථාපනය කරන්න, ප්‍රතිසංස්කරණය කරන්න ඒ ප්‍රබල වගකීම අපට භාර දී තිබෙනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, බොහෝම කාලයකින් අපටත් පිනක් කර ගන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. මොකද, පීඩිත, අහිංසක, අසරණ විශාල පිරිසක් හිරගෙවල්වල ඉන්නවා. මැති ඇමතිවරු වාගේ නොවෙයි. දැන් අප දන්නවා, ගරු තෙවරප්පෙරුම මන්ත්‍රිතුමා හිරේ ගියේ නැත්නම් ජන්දය පරාදයි. එතුමා හිරේ ගියපු නිසා ජන්දය දිනුවා. මනාප වැඩි වුණා. නැත්නම් පාර්ලිමේන්තු එන්න හම්බ වෙන්නේ නැහැ. එතුමා හිරගෙදරට -

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

( மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க )

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ඒක අසාධාරණ ප්‍රකාශයක්. එතුමා දක්ෂ මන්ත්‍රිවරයෙක්.

**ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා**

(மாண்புமிகு காமினி விஜித் விஜயமுனி சொய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa)

පොඩ්ඩක් ඉන්න මගේ වේලාව ඔබතුමාට ගන්න බැහැ. [බාධා කිරීම්] මම එතුමාට ගොඩක් සලකලා තිබෙනවා. [බාධා කිරීම්] පොඩ්ඩක් ඉන්න. ගරු සභාපතිතුමනි, මම ඔබතුමාට කියන්නම්. මානුෂීය ලෙස කල්පනා කරලා අතිගරු ජනාධිපති මහින්ද රාජපක්ෂ මැතිතුමා ඒ මහින්ද වින්තනයෙන් ආශ්වර්යවත් රටක් බවට පත් වන ශ්‍රී ලංකාවේ ඒ ආශ්වර්යය සිර මැදිරිවලටත් වැටිය යුතුයි කියන කාරණය කල්පනා කර තිබෙනවා. අර පූර්ණ වන්දයා පැයුරාම සද දැක් හැම තැනටම පතිත වනවා වාගේ ඒ මහින්ද වින්තනයේ ආශ්වර්යය සිර මැදිරිවලටත් පතිත වෙලා තිබෙනවා. ඒක නිසා ජනරාල් ෆොන්සේකාටද, තෙවරප්පෙරුම උන්නැහේටද, එහෙම නැත්නම් රවි කරුණානායක උන්නැහේටද කියලා වර්ගීකරණයක් නැහැ. මේ සියලු දෙනාට, සිරකරුවන්ට ඉතා හොඳින් සලකන්න පුළුවන් නව මානුෂීය මුහුණුවර ඇති සිර කඳවුරු හා පුනරුත්ථාපන කඳවුරු අද මේ රටේ පවත්වා ගෙන යනවා.

මම විශේෂයෙන් මතක් කරනවා මගේ ගරු ඇමතිතුමා ගැන. එතුමා ජ්‍යෙෂ්ඨ දේශපාලනඥයෙක්. එතුමා ඉතාමත්ම මානුෂීය අදහස් තිබෙන, බොහෝම සාධාරණව ඕනෑම ප්‍රශ්නයක් ගැන හිතන්න පුළුවන් කෙනෙක්. ගරු සභාපතිතුමනි, බොහෝ විට නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමායි, ඇමතිතුමායි කියන්නේ නැන්දම්මායි, ලේලියි වාගේයි හැබැයි මට නම් මගේ ඇමතිතුමාගෙන් එහෙම කිසිම කරදරයක් නැහැ. එතුමා මව් කෙනෙක් වාගේ ඉතාම හොඳට, බොහෝම සාධාරණව වැඩ කරන්න මට අවස්ථාව ලබා දී තිබෙනවා. මා එතුමාට ස්තූතිවන්ත වෙනවා. ඒ වාගේම අපේ ලේකම්තුමා ඇතුළු සියලුම නිලධාරීන්ට මගේ ඇමතිතුමා වෙනුවෙන් මා ස්තූතිවන්ත වනවා.

ගරු සභාපතිතුමනි, බන්ධනාගාර දෙපාර්තමේන්තුව, ප්‍රජා විශෝධන දෙපාර්තමේන්තුව, පුනරුත්ථාපන කොමසාරිස් කාර්යාලය, දේපොළ හා කර්මාන්ත පුනරුත්ථාපන අධිකාරිය අපේ අමාත්‍යාංශය යටතට අයිති වනවා. මේ ආයතන පිළිබඳව සාකච්ඡා කරලා, මේ ආයතන නවීකරණය කරන්න අප කටයුතු කරනවා. මේ පිළිබඳව තිබුණු කොමිෂන් සභා වාර්තා මගේ ගරු ඇමතිතුමා අතුරුක් නැර කියවලා අලුතෙන් කොමිසමක් පත් නොකර කමිටුවක් පත් කළා. ඒ කමිටු වාර්තාව අප ඉතා ඉක්මනින් ලබා ගන්න කටයුතු කර තිබෙනවා. ඒ කමිටු වාර්තාව ලැබුණු විගස මගේ ගරු ඇමතිතුමා, අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ උපදෙස් පරිදි ඉතාම කඩිනම්ව මේ රටේ තිබෙන සිර මැදිරිවල තත්ත්වය සහමුලින්ම වෙනස් කරන්න ක්‍රියා කරනවා කියන සහතිකය අපට දෙන්න පුළුවන්කම තිබෙනවා, ගරු සභාපතිතුමනි.

අද වන විට මමත්, මාගේ ගරු ඇමතිතුමාත්, ලේකම්තුමාත් බදුල්ල, මීගමුව, හලාවත, ගාල්ල, මාතර, අනුරාධපුරය, වැලිකඩ, කොළඹ, කලුතර, පොළොන්නරුව, මොණරාගල තිබෙන සිර මැදිරි නොදන්නා ගොස් පරීක්ෂා කරලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මම දැන් මතක් කරන්න කැමැතියි - විශේෂයෙන්ම උතුරු පළාතේ ගරු මන්ත්‍රිතුමා ප්‍රශ්න කිහිපයක් අහලා තිබුණා - පුනරුත්ථාපන කඳවුරුවල සිටි අයගෙන් 123 දෙනෙක් අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නියමයෙන් විශ්වවිද්‍යාල සඳහා දැනට නිදහස් කරලා තිබෙන බව. මේ 10වැනි දා වන කොට තවත් 7 දෙනෙක් අපි නිදහස් කරනවා. තවත් 67 දෙනෙක් ජූලි මාසයේ 12වැනි දා නිදහස් කරනවා; සමාජ ගත කරනවා. ඔවුන් එල්ටීටීඊ සන්නද්ධ අංශයේ ප්‍රබල ක්‍රියාකාරීන් ලෙස හිටපු සැකකරුවන්. ඔවුන් නිදහස් කරන්න අතිගරු ජනාධිපතිතුමා ක්‍රියා කරලා තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මේ වන විට මමත්, මාගේ ගරු ඇමතිතුමාත් ජංගම සේවාවන් දෙකක් පවත්වලා තිබෙනවා. එයින් එකක් වවුනියාවේ පැවැත්වූවා. අපි 10වැනි දා කිලිනොච්චියේ තවත් ජංගම සේවාවක් පටන් ගන්නවා. යාපනයේ සිර මැදිරි පරීක්ෂා කරලා අපි ඒවා නවීකරණය කරනවා. ගරු සභාපතිතුමනි, වැලිකඩ, බෝගම්බර, ඒ වාගේම අපේ නාමල් රාජපක්ෂ තරුණ මන්ත්‍රිතුමාගේ ඉල්ලීම පරිදි තංගල්ල - [බාධා කිරීමක්] ජගත් පූෂ්පකුමාර නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමාගේ ආයතනයේ නවීන පහසුකම් සහිත අක්කර දහසක පමණ භූමි ප්‍රමාණයක ඉතාමත් හොඳ සිර මැදිරි හදන්න අපි කටයුතු කරනවා. සිරකරුවා නිවසට යන විට සිරකරුවාගේ අතට මුදලක් ලැබෙන විධියට, ඒ සිරකරුවාගෙන් සමාජයට, රටට යම් කිසි ඵලදායීතාවක්, ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගන්න පුළුවන් ආකාරයට මහින්ද වින්තනය තුළින් ඉතා හොඳ නවීන සිර මැදිරි නිර්මාණය කිරීමේ වගකීම භාර ගෙන අපි අද එය ක්‍රියාත්මක කරමින් පවතිනවා.

ඒ වාගේම අපි පිළිගන්නවා, සිර මැදිරිවල තදබදයක් තිබෙන බව. ගරු සභාපතිතුමනි, අපි දන්නවා, මිය ගිය මිනිසෙකුටත් හතර රියනක් අයිතියි කියන එක. හැබැයි සිරකරුවාට හතර රියනක් නැහැ. ඒක තමයි ඇත්ත තත්ත්වය. දිග අඩි 9ක්, පළල අඩි 6ක් සහ උස අඩි 10ක් වන කොටසක ඉන්න සිරකරුවාට නීතියෙන්



අයිතියක් තිබෙනවා. ඒ වාගේ කොටසක අද සිරකරුවන් විශාල ප්‍රමාණයක් bulk කරලා, නැත්නම් pack කරලා, සැමන් වාගේ අහුරලා තිබෙන්නේ. ගරු සභාපතිතුමනි, ඒකට හේතු රාශියක් තිබෙනවා. එකක් තමයි, අධිකරණය මගින් ඇප නොලබා දීර්ඝ කාලයක් රක්ෂිත බන්ධනාගාරයේ සිටින සැකකරුවන්. මාගේ ගරු ඇමැතිතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් අධිකරණ ඇමැතිතුමා සමඟ සාකච්ඡා කරන්න බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඒ වාගේම නීතිපති වාර්තා, පොලිස් වාර්තා, රස පරීක්ෂක වාර්තා ප්‍රමාද වීම, ඊ ළඟට නඩු සඳහා අධික ඇප මුදල් නියම කිරීම -

#### සභාපතිතුමා

(தமிழக அரசியல் அமைச்சர்)

(The Chairman)

ගරු ඇමැතිතුමා, තව විනාඩියකින් අවසන් කරන්න.

#### ගරු ගාමිණී විජිත් විජයමුණි සොයිසා මහතා

(மாண்புமிகு காமணி விஜித் விஜயமுனி சொய்சா)

(The Hon. Gamini Wijith Wijayamuni Zoysa)

හොඳයි. ඊ ළඟට රජයේ සේවකයන් ඇපකරුවන් ලෙස නම් කිරීම, ඒ වාගේම වෙනත් ප්‍රදේශවල පදිංචිකරුවන්ට අධිකරණ බල ප්‍රදේශයේ ඇපකරුවන් ඉදිරිපත් කිරීමට නියම කිරීම, සුළු පැමිණිලි නිසා බන්ධනාගාර ගත වී සිටින ඇප තබා ගැනීමට ඥාතීන්වත් නොමැති සැකකරුවන් පෞද්ගලික ඇප මත මුදා හැරීමට කටයුතු නොකිරීම නිසා බන්ධනාගාර ගත කර ඇති සිරකරුවන් ප්‍රමාණය ඉතාමත්ම වැඩි වෙලා තිබෙනවා, ගරු සභාපතිතුමනි. මම භිතන්නේ මේක ගොඩක් දේවල් කපා කරන්න සුළුවන් වෙලාවක් නොවෙයි. අතිගරු ජනාධිපතිතුමාගේ නියමයෙන් ප්‍රතිපත්ති 5ක් මත අපේ අමාත්‍යාංශයේ අරමුණ වන්නේ සිර දඬුවම් විදිමින් සිටින හෝ රිමාන්ඩ් භාරයට පත් කරන ලද සැම පුද්ගලයකුගේම ආරක්ෂාව හා රැකවරණය තහවුරු කිරීමයි. ඒ නිසා ඔය ගොල්ලන්ගේ පක්ෂයේ අයට සිර ගෙට යන්න බය වෙන්න දෙයක් නැහැ. අපේ අරමුණු තමයි, සිර දඬුවමට ලක් වූවන් පුනරුත්ථාපනය කොට සමාජ ගත කිරීම, ඒ වාගේම මූලික අයිතිවාසිකම් බුක්ති විදිය හැකි පරිසරයක් තහවුරු කොට සිරකරුවන්ට ලබා දීම, ප්‍රජා විශෝධන ක්‍රියාවලිය ශක්තිමත් කිරීම, පුනරුත්ථාපනය තුළින් නව ජීවිතයකට මඟ පෙන්වීම.

ගරු සභාපතිතුමනි, මගේ ලේකම්තුමා ඇතුළු නිලධාරීන් ඉතාමත් කෙටි කාලයක් තුළ අපේ වාර්ෂික වාර්තාව හඳලා සහාගත කළා. අපි ඒ ගැන සතුටු වනවා. මගේ ගරු ඇමැතිතුමා වෙනුවෙන් මගේ නිලධාරීන්ට මම ඒ ගැන ස්තූතිවන්ත වනවා. මේ අවස්ථාව ලබා දීම ගැන ඔබතුමාටත් ස්තූතිවන්ත වෙමින් මා නිඟඩ වනවා. බොහොම ස්තූතියි.

#### සභාපතිතුමා

(தமிழக அரசியல் அமைச்சர்)

(The Chairman)

බොහොම ස්තූතියි, ඇමැතිතුමා.

“110 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 230,580,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

110 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 33,770,000

“110 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 33,770,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

110 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

02 වන වැඩසටහන.- සංවර්ධන වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 70,000,000

“110 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 70,000,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

110 වන ශීර්ෂයෙහි 02 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 228 වන ශීර්ෂය.- අධිකරණ පරිපාලනය

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 2,278,500,000

“228 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 2,278,500,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

228 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 559,130,000

“228 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 559,130,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

228 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 231 වන ශීර්ෂය.- ණය සහනදායක මණ්ඩලීය දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 5,260,000

“231 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 5,260,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

231 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 200,000

“231 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම සඳහා රු. 200,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

231 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, මූලධන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

#### 233 වන ශීර්ෂය.- රජයේ රස පරීක්ෂක දෙපාර්තමේන්තුව

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - පුනරාවර්තන වියදම, රු. 64,650,000

“233 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම සඳහා රු. 64,650,000ක මුදල උපලේඛනයට ඇතුළත් කළ යුතුය” යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත් සභා සම්මත විය.

233 වන ශීර්ෂයෙහි 01 වන වැඩසටහන, පුනරාවර්තන වියදම උපලේඛනයෙහි කොටසක් හැටියට තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

01 වන වැඩසටහන.- මෙහෙයුම් වැඩසටහන - මූලධන වියදම, රු. 228,870,000

“தலைப்பு 234, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 4,500,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 234, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

#### தலைப்பு 235.- இலங்கை சட்ட ஆணைக்குழு

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 8,770,000

"தலைப்பு 235, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 8,770,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 235, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 2,550,000

"தலைப்பு 235, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 2,550,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக" எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 235, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 230,580,000, for Head 110, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 110, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 33,770,000

Question, "That the sum of Rs. 33,770,000, for Head 110, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 110, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02. - Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 70,000,000

Question, "That the sum of Rs. 70,000,000, for Head 110, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 110, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 228. - COURTS ADMINISTRATION

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 2,278,500,000

Question, "That the sum of Rs. 2,278,500,000, for Head 228, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 228, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 559,130,000

Question, "That the sum of Rs. 559,130,000, for Head 228, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 228, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 231. - DEPARTMENT OF DEBT CONCILIATION BOARD

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 5,260,000

Question, "That the sum of Rs. 5,260,000, for Head 231, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 231, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 200,000

Question, "That the sum of Rs. 200,000, for Head 231, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 231, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 233. - DEPARTMENT OF GOVERNMENT ANALYST

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 64,650,000

Question, "That the sum of Rs. 64,650,000, for Head 233, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 233, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 228,870,000

Question, "That the sum of Rs. 228,870,000, for Head 233, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 233, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 234. - REGISTRAR OF SUPREME COURT

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 67,170,000

Question, "That the sum of Rs. 67,170,000, for Head 234, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 234, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 4,500,000

Question, "That the sum of Rs. 4,500,000, for Head 234, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 234, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

#### HEAD 235. - DEPARTMENT OF LAW COMMISSION

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 8,770,000

Question, "That the sum of Rs. 8,770,000, for Head 235, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 235, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 2,550,000

Question, "That the sum of Rs. 2,550,000 for Head 235, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 235, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

"174 வன இரீதியை 01வன வுவிசுதன, பூதரவரீதன விடது ஸ்டுல ரு. 255,290,000ஹ மூடல ருபலேவனயட ஈதுலன் ஹல ஸ்துல யன பூதேய விவன லுதன் ஸது ஸமீதன வி.

174 வன இரீதியை 01 வன வுவிசுதன, பூதரவரீதன விடது ருபலேவனயேதி ஹோவனன் ஹுவிசுதன கிவிசு ஸ்துலயி கிவோத ஹரன லுதி.

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure,  
Rs. 53,550,000

*It being 9.00 p.m., the Chairman left the Chair to report Progress.Committee report Progress; to sit again on Friday, 09th July, 2010.*

கடவுளே  
ஒத்திவைப்பு  
ADJOURNMENT

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "පාර්ලිමේන්තුව දැන් කල් තැබිය යුතුය"යි මා යෝජනා කරනවා.

**ප්‍රශ්නය සභාවිමුඛ කරන ලදී.**

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

*Question proposed.*

## නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාව, ගරු රවි කරුණානායක මහතා.

ஒன்டன தீர்ப்பு கிரீம்  
எரிபொருள் விலையைக் குறைத்தல்  
REDUCTION OF FUEL PRICE

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සභාව කල් තබන මේ අවස්ථාවේ දී මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා.

"පෙට්‍රල් මිල ඉහළ නොයන බවට බනිජ තෙල් අමාත්‍යතුමා පවසා සිටියද, පෙට්‍රල් මිල ගණන් ඉහළ දමන්නැයි ලංකා ඉන්දියන් ඔයිල් සමාගම නැවත නැවතත් ඉල්ලා සිටී. ලෝක වෙළෙඳපොළෙහි බොරු තෙල් බැරලයක මිල ඇමරිකානු ඩොලර් 147 දක්වා ඉහළ ගිය අවස්ථාවේදී මෙරට පෙට්‍රල් ලීටරයක මිල රුපියල් 152/= දක්වා ඉහළ දමන ලදී.

වර්තමානයේදී බොර නෙල් බැරලයක මිල ඇමෙරිකානු ඩොලර් 76ක් වන බැවින්, අධික මිල ගණන් නිසා පීඩාවට පත් වී සිටින පාරිභෝගිකයා හට සහනයක් ලබා දීම සඳහා ඉන්ධන මිල අඩකින් අඩු කිරීමට නොහැකි මන්දැයි මෙම ගරු සභාව විමසා සිටී."

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, සභාව කල් තබන මේ අවස්ථාවේදී විවාදය සඳහා මාගේ මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමට ඔබතුමා අවස්ථාව ලබා දීම මා අගය කරනවා. මේ මොනවාද කාලයට උචිතයි. මේ ගැන අපි විවාද කරනවා චිකරක් නොවෙයි, ප්‍රායෝගිකව ඉන්යන මිල අඩු කරයි කියන විශ්වාසයෙන් යුතුව තමයි මා මේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, අද බොර තෙල් බැරලයක මිල ඇමෙරිකානු ඩොලර් මිලියන 76ක් දක්වා අඩු වෙලා තිබෙනවා. නමුත් මේ අවස්ථාවේදී මිල සංශෝධනයක් වෙලා නැති නිසා ටනිෂ් තෙල් කර්මාන්ත ඇමතිතුමාගෙන් මා කාරුණිකව ඉල්ලා සිටින්නේ දැනට පවතින මිල අඩු ගණනේ රුපියල් 40කින් ව්‍යර අඩු කරන්න හැකියාවක් ඇති වේවිද කියලා සොයා බලන ලෙසයි.

ඔබතුමන්ලා දන්තවා, ඉන්ධන මිල පසු ගිය අවුරුද්දේ අධික ලෙස වැඩි වුණ බව. ඒ වැඩි වුණ අවස්ථාවේදී ආණ්ඩුව ඒ මිල සංශෝධනය කළා. බොර තෙල් බැරලයක මිල ඇමෙරිකානු ඩොලර් 147කට වැඩි වුණ අවස්ථාවක පෙට්‍රල් ලීටරයක මිල රුපියල් 152කට වැඩි කළා. නමුත් අද බොර තෙල් බැරලයක මිල ඇමෙරිකානු ඩොලර් 75.88කට අඩු වෙලා තිබෙනවා.

ඔබතුමන්ලා තවම ගන්නේ ඇමෙරිකානු ඩොලර් 72කටයි. ඒ අනුව බනිජ් තෙල් මිල අඩු ගණනේ සියයට 50කින් අඩු කළ යුතුයි කියන යෝජනාව තමයි මම ඉදිරිපත් කරන්නේ. මේ අවස්ථාවේදී ඒ ඇමතිතුමා පරස්පර විරෝධී මත දෙකක් ඉදිරිපත් කරලා තිබෙනවා. අමාත්‍යතුමා ආණ්ඩුව වෙනුවෙන් කියනවා, “මිල වැඩි කරන්නේ නැහැ” කියලා. ඔබතුමන්ලා සමග තරග කරන Lanka IOC එක කියනවා, “මේ ආණ්ඩුව බදු දාලා තිබෙන නිසා අනිවාර්යයෙන්ම වැඩි කරන්න අවශ්‍යයි” කියලා. ඔබතුමාට ඉල්ලීමක් කරලා තිබෙනවා, රුපියල් 15කින් පෙට්‍රල් ලීටරයක මිල සංශෝධනය කිරීමටත්, ඩීසල් ලීටරයක මිල රුපියල් 10කින් සංශෝධනය කිරීමටත්. ඇමතිතුමා කියලා තිබෙනවා, “මිල වැඩි කරන්නේ නැහැ”යි කියලා. වැඩි කරන එක නොවෙයි, අඩු කරන්නේ කවදාද කියලා කරුණාකරලා කියන්න කියලා අපි මේ අවස්ථාවේදී කියනවා.

මම මේ අවස්ථාවේදී උපුටා ගන්නවා, ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදල ඔක්තෝබර් මාසයේ 30වන දා අත්සන් කර තිබෙන ගිවිසුම. මැයි මාසයේ තමයි ඒ සම්බන්ධයෙන් අදහස් යොමු කළේ. එතෙක් වගුව 2 යටතේ තිබෙනවා, මෙන්න මේ කොන්දේසිය:

“Develop a plan to address outstanding debts between the CEB, the CPC and the state owned banks...”

"It cannot increase the existing debts and the losses that are there."

මේක තමයි ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ අවුරුද්දකට පෙර තිබූ ඒ ප්‍රකාශය. ඒ අනුව ආණ්ඩුවට වක්‍රශීලීව මිල අඩු කරන්න බැරි තත්ත්වයකට යොමු වෙලා තිබෙනවාය කියන කාරණය මා මේ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරනවා. එහෙම නැත්නම් ඇරි මිල අඩු කරන්නේ නැත්තේ කියන ප්‍රශ්නයට පිළිතුර මේ සභාව මේ තැබීමේ යෝජනාව අවසන් වන විට අපට පැහැදිලි කර දිය යුතුයි කියන මතයෙනුයි මා සිටින්නේ.

අපි දන්නවා, ඔක්ටෝ 95 පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් 125ට විකුණන බව. ඒ වාගේම ඔක්ටෝ 90 පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් 115ට විකුණනවා.

## නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)

(The Deputy Speaker)

නිශ්ශබ්ද වන්න. මේ අවස්ථාවේදී කවුරු හෝ ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක් මූලාසනය සඳහා ගරු ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මන්ත්‍රීතුමාගේ නම යෝජනා කරන්න.

ගරු රත්නසිරි වික්‍රමනායක මහතා (රාජ්‍ය කළමනාකරණ ප්‍රතිසංස්කරණ අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு ரத்னசிறி விக்கிரமநாயக்க - அரசாங்க முகாமைத்துவ மறுசீரமைப்பு அமைச்சர்)

(The Hon. Ratnasiri Wickramanayaka - Minister of Public Management Reforms)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, "ගරු ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා දැන් මූලාසනය ගත යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

*Question put, and agreed to.*

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, ගරු ඒ.එච්.එම්. අස්වර් මහතා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, மாண்புமிகு அல்ஹாஜ் ஏ.எச்.எம். அஸ்வர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY SPEAKER left the Chair, and THE HON. ALHAJ A.H.M AZWER, took the Chair.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Ravi Karunanayake, you can continue, please.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මේ වන විට ඩීසල් රුපියල් 73යි, භූමිතෙල් රුපියල් 50යි.

### ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(மாண்புமிகு உறுப்பினர் ஒருவர்)

(An Hon. Member)

රුපියල් 51යි.

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

කතාශ්‍රව්‍යයි. රුපියල් 51යි. ඒ වාගේම aviation fuel රුපියල් 73කටත් මේ වන විට විකුණනවාය කියන එක මම මතක් කරන්න කැමැතියි. අපි දන්නවා, Ceylon Petroleum Storage Terminal Limited එකට රුපියලක් ගෙවා ගෙන මේ අවස්ථාවේදී සියලු දෙනාම ඉන්ධන බෙදා හරින බව. අද කපා කරන මේ මොහොතේ සිට ආනයනය කරන සහ විකුණන මිල අතර වෙනස ඔක්ටෙන් 95 ලීටරයකට රුපියල් 78කුත්, ඔක්ටෙන් 90 ලීටරයකට රුපියල් 68කුත්, ඩීසල්වලට රුපියල් 16කුත් -මෙහේ නිෂ්පාදනය කළොත් ඒකට රුපියල් 26කුත්- භූමිතෙල්වලට රුපියල් 1.50ක වෙනසකුත්, aviation fuel සඳහා රුපියල් 17කුත් වෙනවා. මේ විධියේ අධික බදු ප්‍රමාණයක් දමා තිබෙන නිසා තේද තෙල් මෙතරම් අධික මිලකට විකුණන්න වෙලා තිබෙන්නේ? අභිසක ව්‍යාපාරිකයෙක් සිල්ලර මිලට වැඩිය රුපියල් 10ක් වැඩියෙන් විකුණුවොත් ඒ අය ව මාස 06කට හෝ අවුරුද්දකට හිරේ දමන්න පාරිභෝගික ආරක්ෂක අධිකාරියට පුළුවන් අවස්ථා තිබෙනවා. නමුත් ඇමතිතුමෙක් හෝ ආණ්ඩුවක් මෙවැනි ක්‍රියාවක් කළොත් මොනවාද ඒ සම්බන්ධයෙන් කරන්නේ? මම හිතන හැටියට කළකඩ ව්‍යාපාරයක් ආණ්ඩුවෙන් එන එක තමයි ලොකුම පාප කර්මය. තෙල් මිල අඩු කළොත් එක පැත්තකින් ආදායම අඩු වෙව්. නමුත් අනිත් පැත්තෙන් නිෂ්පාදනය වැඩි වෙව්. නිෂ්පාදනය වැඩි වීම නිසා ඵලදායීතාව වැඩි වනවා. ඵලදායීතාව වැඩි වුණොත් අනිවාර්යයෙන් තරගකාරී තත්ත්වයකින් දේශීය නිෂ්පාදනයන් දියුණු වනවා; අපේ අපනයනවලින් වැඩි ලාභයක් ගන්න පුළුවන්. ඒ තත්ත්වයයි මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්නේ. අද තෙල් මිල අධික ප්‍රමාණයකින් වැඩි වෙලා තිබෙනවා.

අනිත් පැත්තෙන් බැලුවොත් විදුලි බිල. විදුලිය සඳහා පාවිච්චි කරන තෙල්, බදු සහිතව සහ බදු රහිතව දෙකෙන්ම විකුණනවා. ඒ මිලත් අධික මට්ටමක තිබෙන නිසා විදුලි බිල අඩු කරන්න බැරි තත්ත්වයක් තිබෙනවා. මම දන්නවා ඔබතුමන්ලාට ලොකු ප්‍රශ්නයක් තිබෙනවා කියලා. ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලයෙන් තෙල් සංස්ථාවට රුපියල් කෝටි 5,400ක් ගෙවන්න තිබෙනවා. ඒ මුදල ලබා ගත යුතුමයි. ඒක මම දන්නවා. සංස්ථාවක් වශයෙන්, සහනාධාර දෙන ක්‍රම තුළින් ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවට දුන්න බැහැ. නමුත් ඒක ආණ්ඩුව ඇතුළේ තිබෙන ප්‍රශ්නයක්. අපි කියන්නේ, පාරිභෝගිකයා මේ පව්වලට කර ගන්න අවශ්‍ය වන්නේ ඇයි කියන එකයි.

එදා බදු දමලා තෙල් මිල අධික මට්ටමක තිබුණ නිසා පාරිභෝගිකයා දරා ගන්න බැරි තරමට වියදමක් දැරුවා. ඒ සම්බන්ධව මමත්, අපේ පූජ්‍ය තිත්යාවල පාලිත ස්වාමීන් වහන්සේත්, අපේ භෞරණ සංවිධායක රවී ජයවර්ධනත් උසාවි ගියා. නමුත් මිල අඩු වුණේ නැහැ. බොර තෙල් මිල සියයට 50කින් අඩු වුණත්, ඒ වරප්‍රසාදයෙන් සියයට 15ක විතර මිල අඩු

කිරීමක් තමයි මේ ජනතාවට දීලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඇමතිතුමනි, ඔබතුමා අනිවාර්යයෙන්ම අපට ප්‍රකාශ කරන්න, ඇයි තෙල් මිල අඩු කරන්න බැරි වන්නේ කියලා. ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලේ කොන්දේසි නිසාද මේක කරන්න බැරි වන්නේ? මේ සඳහා සාධාරණ මිලක් තිබිය යුතුමයි. විපක්ෂයක් වශයෙන් අපි අදහස් යොමු කරන කොට කෝප වන්න අවශ්‍ය නැහැ. අඩු ගණනේ සියයට 25ක බදු තිබුණාට ප්‍රශ්නයක් නැහැ. සියයට 30ක්, 35ක් තිබුණාටත් ප්‍රශ්නයක් නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂ ආණ්ඩුව තිබුණු කාලයේ තෙල් මිල අඩු වුණු අවස්ථාවේ අපි ජනතාවට ඒ වරප්‍රසාදය ලබා දුන්නා. ඒ අවස්ථාවේදී ඒ සඳහා මිල සූත්‍රයක් ඇති කළා. ඒක එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ මිල සූත්‍රයක් නොවෙයි. සාමාන්‍යයෙන් ජාත්‍යන්තර මට්ටමේ පාවිච්චි කරන මිල සූත්‍රයක්. ඒකට හිනා වුණා. ඒ අවස්ථාවේදී මට මතකයි එක් මන්ත්‍රීවරයෙක් මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී කීවා, “මිල වැඩි කරන කොට වැඩි කරන්නත්, අඩු කරන කොට අඩු කරන්නත් ආණ්ඩුවක් මොකටද” කියලා. එහෙම කියපු අය අද ඒ plug එක ගලවන්නේ නැතුව මාරාන්තික උපවාස කරකර ඉන්නේ. මෙවැනි විගිඪ සපයන්නෝ තමයි සිටින්නේ. ඊට වඩා හොඳයි මෙතැනට ඇවිල්ලා, “දැන් තෙල් මිල අඩු කරන්න පුළුවන් අවස්ථාව, මිල අඩු වන කොට අඩු කරන්නේ නැත්තේ ඇයි” කියලා ප්‍රකාශ කළා නම්. මම හිතන විධියට ඒක ජනතාව වෙනුවෙන් කරන සේවයක් වෙනවා.

ගරු ඇමතිතුමනි, ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ අධික සේවක පිරිසක් සිටිනවා කියන මතය ඉදිරිපත් වෙලා තිබෙනවා. LIOC එකත් එක්ක සංසන්දය කළොත් එකට දහයකට වැඩි සේවක පිරිසක් සිටිනවා. එහෙම නම් කරන්න තිබෙන්නේ නිෂ්පාදනය කරන අවස්ථා තවත් වැඩි කරන එකයි. දැන් ගෑස් නිෂ්පාදනය කරන්න අවශ්‍යතාවක් තිබෙනවා. ඇයි මේ අතිරික්ත සේවක පිරිස යොදා ගන්න බැරි එවැනි නිෂ්පාදනයක් කරන්න? දැන් ගෑස් නිෂ්පාදනය පෞද්ගලික කම්පනියකට දීලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලාගේ ප්‍රතිපත්තිය අනුව අනිවාර්යයෙන්ම මේවා රජය සන්නත කරනවා කියන කාරණය තිබෙනවා. ඒවා ගැන කථා කරනවා ඒසක්, ඔබතුමන්ලාගේ ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවට ඒ ගෑස් අර ගෙන ඒ තුළින් විකුණන්නේ නැත්තේ ඇයි? ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ අතිරික්ත සේවක පිරිසක් සිටින නිසායි මේ අවස්ථාවේදී ඔබතුමාට ඒ යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරන්නේ. ඒ වාගේම මම හිතන විධියට හොඳම දේ තමයි තරගකාරී තත්ත්වය.

ගරු ඇමතිතුමනි, එදා මේ පාර්ලිමේන්තුවේදී ඔබතුමා අදහස් පළ කරන අවස්ථාවේ කීවා, එක්සත් ජාතික පක්ෂය කාලයේ IOC එකට මේ රටට ආරාධනා කරලා, ඒ අය කරපු දේ නිසා යම් විධියකින් ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ තිබෙන ඒකාධිකාරය කඩා වැටුවවා කීවා. ඔව්. අපි ඒක කඩා වැටුවේ තරගකාරී තත්ත්වයක් ඇති කරන්න අවශ්‍ය නිසායි. මොකද, තරගකාරී තත්ත්වයක් ඇති කරන අවස්ථාවේදී දූෂණය, අනුමිතකා සියලු දේම නැති වන නිසා. තරගකාරී තත්ත්වය තුළින් ඵලදායීතාවක් ඇති වන නිසා තමයි, අපි එක තරගකාරයෙක් දිහා විතරක් නැතිව තරගකාරයන් දෙදෙනෙක් දිහා බලා ගෙන සිටියේ. නමුත් අපේ ආණ්ඩුව එදා පරාජයට පත් වීමෙන් ඒ අදහස නැති වෙලා නැවත අකාර්යක්ෂමතාවට පත් වෙලා තිබෙනවා. අද බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව තෙල්වලට ලෝකයේ අධිකම මිලකුත් නියම කරලා තියෙද්දී අලාභයකුත් ලබන එක තමයි ප්‍රශ්නය වෙලා තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මේ අවස්ථාවේදී අපට කියන්න අවශ්‍ය වන්නේ, මෙතරම් අධික මිලකුත් තබා ගෙන කොහොමද බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව කෝටි 1,100ක අලාභයකුත් ලබන්නේ කියන එකයි. ගිය අවුරුද්දේ අලාභය කෝටි 1,100යි, ඊට පෙර අවුරුද්දේ මම දන්නා විධියට කෝටි 1,800යි. මෙවැනි වැඩ පිළිවෙළක් තුළින් කරුණාකරලා පාරිභෝගිකයාට අධික බරක් දරන්න දෙන්න එපා.

ඔබතුමාලා ඡන්ද කාලයේ නොයෙක් පොරොන්දු දීලා තිබුණා. ත්‍රිශෝද රට හිමියන් පෙන්වලා, ඔවුන් ඉලක්ක කරලා කීවා, “අපි

[ගරු රවි කරුණානායක මහතා]

මාසයකට රුපියල් 1,500ක සහනාධාරයක් ලබා දෙනවා” කියලා. ඒක ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැහැ. එක්සත් ජාතික පක්ෂය ඡන්ද කාලයේ කිව්වා, “අපි තෙල් රුපියල් 75ට ලබා දෙනවා” කියලා. එතකොට ඊට ප්‍රතිතර්කයක් වශයෙන් කිව්වා, “ඔව් අපි අනිවාර්යයෙන්ම රුපියල් 50කින් 60කින් අඩු කරනවා” කියලා. මේවා කෝ? ඡන්ද කාලයේ දෙන පොරොන්දු ඇයි ක්‍රියාත්මක කරන්න බැරි වන්නේ කියන ඒ ප්‍රශ්නය දැන් ඉස්මතු වෙලා තිබෙනවා. 2009.10.30වැනි දා ජාත්‍යන්තර මූල්‍ය අරමුදලත්, රංජිත් සියඹලාපිටිය වැඩ බලන මුදල් ඇමතිත්, අජිත් නිවාඩ් කබිරාල් වන මහ බැංකුවේ අධිපතිත් අතර ඇති කර ගෙන තිබෙන ගිවිසුම අනුව, මිල අඩු කරන්න බැහැයි කියලා යම් විධියක බැඳීමක් තිබෙනවාද කියලායි මා මේ අවස්ථාවේදී නැවත අහන්නේ? ඒකේ බොහොම සෘජුව කියනවා, මිට වැඩිය අලාභයක් ඇති කරන්න බැහැ කියලා. මිල අඩු නොවන හේතුවක් ලෙස ඒක තමයි මම මේ අවස්ථාවේදී සලකන්නේ. ඒ නිසා ඇමතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේදී නිෂ්පාදනය වැඩි කරන්න පුළුවන් මාර්ගයක් ඇති කරන්නේ නැද්ද? මේ ගැන අවුරුදු 15ක්, 16ක් කපා කරලා තිබෙනවා. ඔබතුමන්ලාගේ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂය ප්‍රමුඛ ආණ්ඩුව 1994 ඉදන් රට පාලනය කරලා තිබෙනවා. එක්සත් ජාතික පක්ෂයට ඇඟිල්ල දික් කරලා කියනවා, “ඔබතුමන්ලාගේ කාලයේ ඉල්ලුම අනුව සැපයුමක් වැඩි කරලා නැහැ” කියලා. නමුත් දැන් සියයට 55ක් විතර ආනයනය කරනවා. ආනයනය කරන එක නැති කරලා ඇයි මේ රටේ නිෂ්පාදනය කරන්න බැරි වන්නේ? පෞද්ගලික කම්පනි ගණනාවක් ඇවිල්ලා තිබෙනවා. ඉරානයෙන් ඇවිල්ලා තෙල් පිරිපහදුව වැඩිදියුණු කරන්න කියලා කපා කළාට තවම ඒක ක්‍රියාත්මක වන තත්ත්වයක නොවෙයි තිබෙන්නේ. ඒ විතරක් නොවෙයි. ඉරානයෙන් ලාභයට තෙල් ආනයනය කරනවා කිව්වාට අන්තිමට පෙනෙන විධියට ඒ සඳහා පොලියකුත් ගෙවනවා. මම හිතන විධියට සාමාන්‍යයෙන් spot market එකටත් වැඩියි. මේ සම්බන්ධයෙන් ඔබතුමාගෙන් සෘජු පිළිතුරක් අවශ්‍යයි. ඉරානයෙන් ගන්නා තෙල් බ්‍රිතාන්‍ය කම්පනියක් තුළින් තමයි ආනයනය කරන්නේ. ඒකට සියයට හතක, අටක විතර පොලී අනුපාතයක් ගෙවන්න අවශ්‍යයි කියන මතයක් තමයි ඉදිරිපත් කරලා තිබෙන්නේ. අපි එවැනි තොරතුරු ඉදිරිපත් කරලා තිබුණාට ඒක සැබෑ තත්ත්වයද නොවේද කියන එකත් මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න අවශ්‍යයි. ඒක වැරදි නම් ඔබතුමාට නිවැරදි කිරීමක් කරන්න පුළුවන්. නමුත් අපි දන්නා විධියට අඩු ගණනේ සියයට හයහමාරක පොලියක් තිබෙනවා. ඉතින් LIBOR එකට වැඩිය සියයට දශම හතයි පහක් එකතු කළොත්, සියයට තුනහමාරකට සියයට හයහමාරක් ගෙවන්න වන එක අධික ප්‍රමාණයක් බව මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා.

ඒ වාගේම ලංකා බනිජ් තෙල් නීතිගත සංස්ථාවේ මේ අලාභයට තුඩු දෙන තව හේතුවක් තමයි, ලංකා විදුලි බල මණ්ඩලයට විකුණන තෙල් ප්‍රමාණය. ඔබතුමන්ලාට ඒක අලාභයක් නම් ඇයි ඒ අයට BOI කම්පනියකට වාගේ ආනයනය කරන්න ඉඩ දෙන්නේ නැත්තේ? ඔබතුමන්ලා පාඩුවට විකුණන්නේ නැතුව ඒ අයට අවස්ථාව දෙන්න ඕනෑ තැනකින්, ඕනෑ රටකින් ආනයනය කරන්න. එතකොට ඔබතුමන්ලාට ඒ බරත් නැති වනවා. නමුත් ඔබතුමන්ලා ඒවාත් ඉලක්ක කර ගෙන අපේ පාරිභෝගිකයන්ට අධික බරක් දානවා නම්, දෙපැත්තටම අලාභයක් ඇති වන තත්ත්වයක් තමයි තිබෙන්නේ. ජනතාව වෙනුවෙන් උසාවි ගිහිල්ලා තිබෙන පුද්ගලයකු වශයෙන් මේ අවස්ථාවේදී මම කාරුණිකව කියනවා, මේ වරප්‍රසාදය අපේ අභිෂේක පාරිභෝගිකයාට ලබා දෙන්න කියලා. මේක තව කල් දාන්න එපා. 2011 දී පඩි වැඩි කරනවා කියනවා වාගේ නැතුව, අද අඩු වන මිල අදම ඒ පාරිභෝගිකයාට ලබා දෙන්න. හෙට වැඩි වුණොත් අනිවාර්යයෙන්ම වැඩි කරන්න අවශ්‍යයි. අපි කුහක නැහැ. අපි විපක්ෂයේ හිටියාට ඔබතුමන්ලාට පාඩු වන විධියට මේ ආයතන ද්‍රව්‍යන්ත ඉඩ දෙන්න අවශ්‍යතාවකුත් නැහැ. නමුත් ඒ

ප්‍රතිලාභය, අඩු වන මිලේ ප්‍රතිලාභය ඒ පාරිභෝගිකයාට ලබා දෙන්න කියන එක මම මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමැතියි.

ඒ වාගේම මම තව කාරණයක් ප්‍රකාශ කරනවා. එක්සත් ජාතීන්ගේ සංවිධානයේ නියෝජිතයා වන නිල් බ්‍රුනේ මහතා අද මෙහේට ආවා. ඊයේ තානාපතිවරු 15ක් ආවා කියලා ලොකු සද්දක් කරපු ආණ්ඩුවේ විමල් වීරවංශ ඇමතිතුමාගෙන් අපි අහන්නේ, නිල් බ්‍රුනේ ජී.එල්. පීරිස් ඇමතිතුමා හමු වෙලා මොනවාද සාකච්ඡා කළේ කියන එකයි. මේ අවස්ථාවේදී මම ඒ ගැන මතක් කිරීමක් විතරයි කරන්නේ. බනිජ් තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යතුමා ඒ සම්බන්ධයෙන් උත්තරයක් දෙන්න අවශ්‍යතාවක් නැහැ. ඒ නිසා කාරුණාකරලා මේ විහිළු සපයන්නේ නැතුව රටේ ආර්ථිකය ඉලක්ක කරලා වැඩ කරන්න. ඒක තමයි අවශ්‍ය වන්නේ. ඒ වාගේම මම හිතන විධියට මේ අවස්ථාවේදී කරන්න පුළුවන් එකම දේ තමයි LIOC එකටත් -

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු මන්ත්‍රීතුමා විනාඩියකින් අවසන් කරන්න.

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

LIOC එකටත් සාධාරණ උත්තරයක් දිය යුතුයි. ඒ අයටත් තරගකාරී තත්ත්වයක් අද තිබෙන්නේ. ඒ පෞද්ගලික අංශය. රජයේ සහනාධාර ඔක්කෝම අවුරුදු දෙකකට ඉස්සෙල්ලා නැවැත්තුවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් කාරුණාකරලා උත්තරයක් දෙන්න.

Sir, there is one other matter that I need to mention. There have been some unfair comments made against "Sirasa" channel, which I think, need to be corrected. You know how fiercely independent they are. At this particular moment, sometimes the Government Members are more reflected on "Sirasa" than the Opposition Members. So, I thought it is my duty to state this before the House. This is a channel that is showing both sides. - [Interruption.] In this House there have been many comments made. - [Interruption.] You did not, not you. The cap can fit anybody who made the comments. So, I thought it is my duty to state that because "Sirasa" has helped us, your Members as well as myself and my party, a lot.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Hon. Member, is this subject coming under the purview of the Motion that is before the House?

#### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Yes, it is.

#### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Why can you not take it up on another occasion?



### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

This will come on that channel as well. So, it is relevant on that basis.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

I see! Is it a warning?

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

No, it is not. It is just a reflection on a question that you posed to me. So, I thought as a mark of gratitude this needs to be corrected and also, if there has been a wrong play, it also needs to be corrected. I appreciate the fiercely independent stand being taken by "Sirasa" and I hope "Rupavahini" also will take the same stand because we never come on "Rupavahini" except for being maligned and character assassinated.

ගරු ඇමතිතුමනි, කරුණාකරලා ඔබතුමා මේක සාධාරණීකරණය කරලා දෙන්න. මට අවශ්‍ය වන්නේ ඒකයි. හෙට ඉදන් තෙල් මිල අඩු ගණනේ රුපියල් තිහ හතළිහකින් අඩු වනවා කියලා මේ කල් දමන යෝජනාව අවසන් වන අවස්ථාවේ ඔබතුමා අපේ පාරිභෝගිකයාට ප්‍රකාශ කරයි කියන එක අපි විශ්වාස කරනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

Who will second your Motion?

### ගරු පාලිත තෙවරප්පෙරුම මහතා

(மாண்புமிகு பாஸித தெவரப்பெரும)

(The Hon. Palitha Tewarapperuma)

ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ යෝජනාව මම ස්ථිර කරනවා.

### ගරු සරණ ගුණවර්ධන මහතා (බනිජ තෙල් කර්මාන්ත නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා)

(மாண்புமிகு சரண குணவர்தன - பெற்றோலியக் கைத்தொழில்கள் பிரதி அமைச்சர்)

(The Hon. Sarana Gunawardena - Deputy Minister of Petroleum Industries)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා විසින් සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ ගෙන ආපු යෝජනාව සම්බන්ධව කථා කරන්න අවස්ථාවක් ලබා දීම ගැන මම ඔබතුමාට ස්තූතිවන්ත වනවා. එතුමා කියන්නේ පෙට්‍රල් මිල ඉහළ නොයන බවට බනිජ තෙල් අමාත්‍යතුමා පවසා සිටියද, පෙට්‍රල් මිල ගණන් ඉහළ දමන්න අවසර දෙන්න යැයි ලංකා ඉන්දියන් ඔයිල් සමාගම නැවත නැවතත් ඉල්ලා සිටින බවයි. දැන් අපිට තිබෙන ප්‍රශ්නය මේ යෝජනාව Indian Oil සමාගමද ගෙනෙන්නේ රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාද කියන එකයි. මේ වන විට Indian Oil සමාගම LIOC ආයතනය හා සම්බන්ධ වෙලා මා දන්නා විධියට අපේ අමාත්‍යාංශයෙන්වත් වෙනත් ආකාරයකින්වත් අපව දැනුවත් කිරීමක් සිදු කර නැහැ. නමුත් මා දන්නා විධියට Indian Oil

සමාගම රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාට දැනුවත් කර තිබෙනවා තෙල් මිල කොහොම හරි ඉහළ දැමීමට අවශ්‍ය කටයුතු කරන්න කියා. [බාධා කිරීමක්] මන්ත්‍රීතුමා මගේ කථාව කර ගන්න විනාඩියක් දෙන්න. රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමා මේ සභාවට කියනවා නම් තෙල් මිල ඉහළ දමන්න කියා, ඒ ගැන හෙට අපිට සාකච්ඡා කරන්න පුළුවන් මට්ටමක් ඇති වනවා.

අද ශ්‍රී ලංකා බනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාව මේ රටේ ජනතාවගේ අවශ්‍යතාව අනුව සියයට 50ක් පිරිපහදු කරපු තෙල් - refined oil - මේ රටට ගෙන්වනවා. ඒ වාගේම බොර තෙල් - crude oil - සියයට 50ක් අපි ආනයනය කරනවා. බොර තෙල් යම් ප්‍රමාණයක් අපි ආනයනය කරන්නේ අපේ පිරිපහදුවේ ධාරිතාව අනුව. අපි පිළිගන්නවා, මේ පිරිපහදුව තවත් සංවර්ධනය කරලා මේ රටේ ජනතාවට ඉතාම පහසු ආකාරයට, සහනදායී මිලට එහෙම නැත්නම් ජනතාවට අවශ්‍ය ආකාරයට තෙල් ලබා දීමට ඕනෑ බව. මේ වන විට අපි ඒ හා සම්බන්ධ වෙලා සපුරාස්කන්ද පිරිපහදුව අවට තිබෙන ඉඩම් අත්පත් කර ගෙන, ඒවාට මුදල් ගෙවීම් කරලා, ඒ වාගේම අනෙකුත් මැනුම් කටයුතු කර සියලුම දේ අවසන් කර තිබෙනවා.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ආයතනයක් හැටියට ව්‍යාපාර මට්ටමින් බලන විට අපි ගෙන්වන පෙට්‍රල් ලීටරයකට අපේ ආයතනය මේ වන විට රුපියල් 117.30ක් වියදම දරා ගන්නවා. අපි Octane 90 අලෙවි කරන්නේ රුපියල් 115ට. ඒ වාගේම අපි භූමිතෙල් ලීටරයකට රුපියල් 74.84ක් දරා ගන්නවා. නමුත් අපි අලෙවි කරන්නේ රුපියල් 51කට. ඒ වාගේම ඩීසල් ලීටරයකට රුපියල් 80.23ක් අපිට වියදම් වනවා. අපි රුපියල් 73ට ලබා දෙන්නේ. මේ සභාව නොමඟ යවන ආකාරයට කථා කරන්න එපා. දැව් තෙල් සඳහා මේ රටේ විදුලිබල මණ්ඩලයට යන වියදමට වඩා දෙගුණයක් අපි ලබා දෙනවා, විදුලි පද්ධතිය - විදුලි ජනනය - ශක්තිමත් කරලා කර්මාන්ත ඇති කරලා ඔවුන්ගේ විවිධ ව්‍යාපෘති ශක්තිමත් කරලා මේ රටේ ජනතාවට හොඳ ආර්ථික ශක්තියක් ගොඩ නඟා ගන්න. ඒ වාගේම ධීවර කර්මාන්තය සඳහා ධීවරයන්ට පවා අවශ්‍ය කරන භූමිතෙල් සහනාධාර වාගේ මේ රටේ ජනතාවටත් සෑම පැත්තෙන්ම ආධාර ලබා දෙනවා. හැබැයි, Indian Oil සමාගමට තුනෙන් එකක් කැලි කඩලා දුන්නාට ඔවුන් අද අලෙවි කරන්නේ පෙට්‍රල් සහ ඩීසල් පමණයි. අපි Indian Oil සමාගමට කියනවා, පුළුවන් නම් භූමිතෙල් සහ දැව් තෙල් මේ ආකාරයට සහනාධාර ක්‍රමයට - subsidy ක්‍රමයට - ලබා දෙන්න කියා. තෙල් සංස්ථාවට තිබුණ ආයතනය තුනෙන් එකකට කඩලා විකුණලා, අනෙක් එක මහා භාණ්ඩාගාරයට විකුණන්න යෝජනා කරලා, ඒ වාගේම අපේ ඇමතිතුමා එදා ඇමතිවරයා හැටියට ඉඳගෙන අවශ්‍ය කරන විධියට වෘත්තීය සමිති සමඟ සාකච්ඡා කරලා -ජනාධිපතිතුමා සමඟ සාකච්ඡා කරලා- අද මේ මට්ටමට ගෙන යන්නේ අර බොර තෙල් ආනයනය කරලා පිරිපහදු සමාගම දෙක ලාභයෙන් යම් කිසි කොටසකින්. Indian Oil සමාගමේ කොන්ත්‍රාත් එකක් ගැන කථා කරනවා හැර, Indian Oil සමාගමේ අවශ්‍යතාව ඉටු කරනවා හැර මේ ගැන කථා වන්නේ නැහැ. ඒ නිසා අපි පැහැදිලිව කියනවා, තෙල් මිල වැඩි කරන්න හරි අඩු කරන්න හරි Indian Oil සමාගම කථා කරන්න ඕනෑ. Indian Oil සමාගමට අද ඒක කරන්න පුළුවන්. නමුත් කරන්නේ නැහැ. ඇයි, අපි අවුස්සන්න, උසි ගත්වන්න හදන්නේ? මේක ව්‍යාපාරික ලෝකයක්. ව්‍යාපාරය පිටු පස පවතින ඕනෑම පැත්තක් ගැන කථා කරන්න පුළුවන්. ඒ නිසා ජනතාවත් එක්ක තෙල් මිල සම්බන්ධව කථා කරන්න මේ සභාවේ අපි ඉන්නවා කියන එක මතක් කරමින් මා නිහඩ වනවා.

### මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

බොහොම ස්තූතියි. මී ළඟට, ගරු සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත ඇමතිතුමා මිනිත්තු 10යි.

### ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා (බනිජ තෙල් කර්මාන්ත අමාත්‍යාංශය)

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த - பெற்றோலியக் கைத்தொழில்கள் அமைச்சர்)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha - Minister of Petroleum Industries)

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගරු රවි කරුණානායක මන්ත්‍රීතුමාගේ සභාව කල් තබන අවස්ථාවේ යෝජනාවේ පළමු වන කොටසේ මෙසේ තිබෙනවා:

I quote:

"The Minister of Petroleum says petrol prices won't increase, but LIOC is repeatedly asking for rate increases."

ඊ ළඟ paragraph එකේ මෙන් මෙහෙම තිබෙනවා:

I quote:

"The petrol prices in the world when it went up by US\$ 147 per barrel of crude oil, the local prices were increased to Rs. 152/= per litre."

ඊට පස්සේ ඡේදයෙන් තමයි ප්‍රශ්නය අහන්නේ. It states, I quote:

"Now the crude oil barrel is US\$ 76. Therefore, why the price can't be reduced by half to assist the consumer who is having a hard time with many cost increases."

මා පළමුවෙන්ම සඳහන් කරන්නට ඕනෑ, මේ ඡේද 3 ගන්න කොට මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, පළමුවන ඡේදයෙන් කියන්නේ මෙයයි. මීට සති දෙකකට පමණ පෙර මා සඳහනක් කළා, මේ අවස්ථාවේදී මිල සංශෝධනයක් කරන්නේ නැහැ කියන කාරණය. නමුත් LIOC සමාගම විටින් විට ඉල්ලා සිටිනවාය කියලා, නැවත නැවතත් තෙල් මිල වැඩි කිරීම සඳහා.

ඉන්දියාවේ තෙල් මිල පසු ගිය සිකුරාදා වැඩි වුණා. වැඩි වීමේ ප්‍රතිඵලයක් හැටියට මාධ්‍ය තුළින් අප දැක්කා, කුමන ආකාරයෙන් ද ඒ රටේ විපක්ෂය සහ වෘත්තීය සමිති ඒකට ප්‍රතිචාර දැක්වූයේ කියා. පෙට්‍රල් ලීටරයක මිල ඉන්දියන් රුපියල්වලින් රුපියල් 3කින් වැඩි වන විට ඒ වැඩි වීම ශ්‍රී ලංකාවේ රුපියල්වලින් ගන්නා රුපියල් 7.50ක්. මේ rate එක සාමාන්‍යයෙන් රුපියල් 2.50ක් වනවා. එන කොට ඉන්දියාවේ පසු ගිය සිකුරාදා රුපියල් 7.50කින් මිල වැඩි කළා, පෙට්‍රල්වලට පමණක්. ඒ වාගේම ඩීසල් ලීටරයක මිල ඉන්දියාවේ රුපියල්වලින් රුපියල් 2ක්, ලංකාවේ රුපියල්වලින් රුපියල් 5ක් වැඩි කළා. මේ ආදී වශයෙන් පසු ගිය සිකුරාදා -මා එනකොට ඉන්දියාවේ හිටියේ- විශාල ප්‍රති විරෝධතාවක් ජනතාවගෙන් ආවා. මොකද? ඒ අනෙකුත් පාරිභෝගික ද්‍රව්‍යවල මිල වැඩි වී තිබෙන අවස්ථාවක නිසා. එම නිසා මා මෙහිදී ඉතාම පැහැදිලිව සඳහන් කරනවා, මේ කාරණය. අපේ ස්ථාවරයේ අප ඉන්නවා. මොකද, ඉන්දියන් තෙල් සමාගමට තිදහස තිබෙනවා, දැන් ඒ ගිවිසුම් කාල සීමාව අවසන් වී තිබෙන නිසා. දැන් ගරු මන්ත්‍රීතුමාම සඳහන් කළා, මේක තුනකට කඩලා, සමාගම් තුනක් ඇති කරන්න, තෙල් සංස්ථාවන් එක්ක තව දෙකක් ඇති කරන්න උත්සාහ කළේ, තරගකාරීත්වය තුළින් පාරිභෝගිකයාට සහනයක් ලැබෙයි කියායි කියලා. එහෙම නම් ඉන්දියන් ඔයින් සමාගමට ඕනෑ නම් පුළුවන් ඒ කටයුත්ත කරන්න. ඉන්දියන් ඔයින් සමාගම මේ අවස්ථාවේදීත් භූමිතෙල් වෙළඳාමේ යෙදෙන්නේ නැහැ. මොකද හේතුව? භූමිතෙල් - kerosene - සඳහා වන පිරිවැය ලීටරයකට රුපියල් 74.84ක් වනවා. නමුත් අප විකුණන්නේ රුපියල් 51කටයි. අනෙක් පැත්තෙන් විදුලි බලය ජනනය කිරීම සඳහා furnace oil ගන්නවා නම් furnace oil සඳහා වන cost එක රුපියල් 1563.18යි. නමුත් අප රුපියල් 32.70ටයි දෙන්නේ. එතැනින් අපට මාසයකට මිලියන 1676.04 ක අලාභයක් සිදු වනවා. ඊ ළඟට furnace oil 3500 රුපියල් 57.96යි; අප විකුණන්නේ රුපියල් 26ටයි. ඒ කියන්නේ tax එකත් අඩු කර තමයි මේ ආකාරයෙන් furnace oil අප power generation එකට දෙන්නේ. මේ දෙකෙන් විතරක් සංස්ථාව මේ පාඩුව ලබනවා. භූමිතෙල්වලින් මා කිව්ව පාඩුව ලබනවා. ඒ වාගේම රුපියල්

80.23 ක් වන auto diesel ලීටරය විකුණන්නේ රුපියල් 73කටයි. එතැන පාඩුව මිලියන 1084.50යි.

ඔබතුමාට මේ ගැන පැහැදිලි කිරීමේදී මෙම ප්‍රශ්නයේ දෙවන paragraph එකේ තිබෙන්නේ - [බාධා කිරීම්] මා එතැනට එනවා. මා ඒක ඔබතුමාට පැහැදිලි කර දෙන්නම්. දෙවන paragraph එකේ තිබෙන්නේ, එදා බොර තෙල් බැරලයක මිල ඇමෙරිකානු ඩොලර් 147ට ගිය වෙලාවේදී පෙට්‍රල් ලීටරය රුපියල් 152ට වික්කා කියලායි. එහෙම නම් බොර තෙල් බැරලයක මිල ඇමෙරිකානු ඩොලර් 76 වෙද්දී මේක අඩක් අඩු වන්නට ඕනෑය කියනවා. එහෙම තර්ක කරන්නට බැහැ ගරු මන්ත්‍රීතුමා. ඔබතුමන්ලාගේ ජාතික සේවක සංගමයේ ඉන්න අයගෙන් වුණත් තොරතුරු ලබා ගතහොත් පැහැදිලි වෙයි. මේකේ බදු වෙන් කර තිබෙන විධියට රුපියල් 25 තමයි tax එක රජයට ගන්න වෙන් කර තිබෙන්නේ. ඒක එදාත් ගන්නා; අදත් ගන්නවා. ඒ රුපියල් විසිපහේ tax එක දිගටම ගන්නා. හැබැයි මේකට ඊ ළඟට එකතු වන ප්‍රමාණයන් තිබෙනවා, මෙන්න මේ ආදී වශයෙන්. මේකට throughput charges එකකු වනවා. ඊ ළඟට dealer දෙන commission එක එකතු වනවා. මේ ආදී වශයෙන් රුපියල් 1.50, ශත 50, ශත 85 වශයෙන් ගණනාවක් එකතු වනවා. ඒවා කියන්න ගියොත් වෙලාව යන නිසා මා කියන්නේ නැහැ. ඉතා සරල පැහැදිලි කිරීමකින් මා කියන්නම්. 2008 ජූලි මාසයේ ඉහළම තෙල් මිල තිබුණු අවස්ථාවේදී බැරල් එකක මිල යුඑස් ඩොලර් 134ක් වුණා. ඒ අවස්ථාවේදී ලීටර් එකක landed cost එක -ඒ කියන්නේ මෙහාට land කරන කොට cost එක- රුපියල් 98.74යි. ඒ අවස්ථාව වන කොට Tax එක රුපියල් 25ක් සහ ශත 85 ශත 50, 1.25 මේ ආදී වශයෙන් ඒ විවිධ අවස්ථාවලදී එකතු වන මුදලත් එක්ක cost එක වෙලා තිබුණා, රුපියල් 155.7ක්. රුපියල් 155.7ක් වුණු පෙට්‍රල් ලීටර් එක, එදා බැරල් එක යුඑස් ඩොලර් 134ට ගන්න කොට වික්කේ රුපියල් 157ට. ඊ ළඟට ඒ බැරල් එකක මිල යුඑස් ඩොලර් එකසිය තිස්හතර ගණන, අපි 2009 නොවැම්බර්, දෙසැම්බර් මාස ගත්තොත් යුඑස් ඩොලර් 79.88 දක්වා අඩු වුණා. ඒ අඩු වන කොට landed cost එක රුපියල් 62.87යි. එදා වැඩිම මිලක් තිබුණු වෙලාවේ landed cost එක 98.74ක් වන කොට අඩු වුණු වෙලාවේ landed cost එක රුපියල් 62.87යි. එනකොට ඒ වෙලාවේ ලීටර් එකකට රුපියල් 155.7ක් වුණ cost එක රුපියල් 11.76යි. එනකොට මේක රුපියල් 157 ඉඳලා රුපියල් 115 දක්වා රුපියල් 42කින් අඩු වුණා. රුපියල් 42කින් අඩු වෙලා තිබෙනවා, බැරල් එක 134 ඉඳලා 79.88ට අඩු වන අවස්ථාව වන කොට. එනකොට මම පැහැදිලි කරන්න උත්සාහ කරන්නේ මෙයයි. දැන් මේ වෙලාව වන කොට අපි ආනයනය කරන refined oil එක බැරල් එකක් ඩොලර් 81.54යි. එනකොට landed cost එක රුපියල් 84.34යි. Cost එක - [බාධා කිරීමක්]

### ගරු රවි කරුණානායක මහතා

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

117න් වැඩි කරලා 156න් බෙදුවොත් 57යි.

### ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා

(மாண்புமிகு ஏ.டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

එහෙම ගන්න බැහැ, ගරු මන්ත්‍රීතුමා. මම ඔබතුමාට ඕනෑ නම් මේකේ ගණනය කරන පිළිවෙත ලබා දෙන්නම්. ඒ, විවිධ අවස්ථාවලදී එකතු වන ගණන්. ගරු මන්ත්‍රීතුමා, එදා 2008 ජූලි මාසයේ exchange rate එක 108.19යි. හැබැයි මේ අන්තිමට ගෙනාපු තොගවල දැන් calculation එකට අරගෙන තිබෙන්නේ 115.30ට. ඒක US dollar rate එක. එනකොට එතැන rate එකෙන් රුපියල් 7යි, 8යි අතර ප්‍රමාණයක වැඩි වීමක් තිබෙනවා. ඒකත් එක්ක එන කොට තමයි මේක වෙලා තිබෙන්නේ. ජුනි මාසය ගත්තොත් අපේ ගරු නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා සඳහන් කළා වාගේ මෙතැන පෙට්‍රල්වල cost එක රුපියල් 117.30ක් වනවා. ඒ කියන්නේ 2008 ජූලි මාසයේ තිබුණාට වඩා අද වන කොට

කිසිම බද්දක් අලුතෙන් පනවලා නැහැ. වෙනත් කිසිම දෙයක් එකතු කරලාත් නැහැ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

Cost එක 77 තිබුණාම ඒක 117ක් වන්නේ කොහොමද? මම දන්න විධියට 58යි.

**ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

අනෙක් පැත්තෙන් exchange rate එකක් තිබෙනවා නේ.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

නැහැ. ඒ exchange rate එක සියයට 0.15ක වෙනසක් තමයි වන්නේ. එතැන මේක 58යි. ඊට වැඩිය වන්නේ නැහැ. සියයට 50ක් නිෂ්පාදනය කරන්නේ ලංකාවේ පිරිපහදුවේ.

**ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

නැහැ. නැහැ. [බාධා කිරීමක්] ඒක හරි.

**ගරු රවි කරුණානායක මහතා**

(மாண்புமிகு ரவி கருணாநாயக்க)

(The Hon. Ravi Karunanayake)

සියයට 50ක් ආනයනය කරනවා. ඒ දෙක balance කළාම ඔබතුමන්ලාගේ ආනයනය කරන සම්පූර්ණ මිල රුපියල් 56යි.

**ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

මම බාධා කරන්න එපා ගරු මන්ත්‍රීතුමා. දෙපාරක් අවස්ථාව දුන්නා.

එදා තිබුණේ ඕකම තමයි. එදත් සියයට 50ක් පිරිපහදු කළ refined oil එක ගෙනාවා, සියයට 50ක් refine කළා. ඒ අවස්ථාවේ තිබුණ calculation එකම තමයි තාමත් මේ යන්නේ. අදත් සියයට 50ක් refined ඒවා ගෙනෙනවා; සියයට 50ක් crude oil ගෙනැල්ලා refine කරනවා. ඒ ඔක්කෝම calculations අනුව තමයි අවසාන චිත්‍රයේ හැටියට මේ ගණන සඳහන් කළේ. 2008 ජූලි මාසයේ ලෝකයේ තෙල් මිල ඉහළම මට්ටමක තිබෙන කොට අපි කළ ගණනය කිරීමම කිසිදු වැඩි කිරීමක් නොකර අදටත් ගණනය කරනවා. එසේ ගණනය කිරීමේදී ඒ බදු මුදල සහ අනෙකුත් charges සියල්ලම ඒ විධියටම තිබෙන ආකාරය තමයි 90 Octane petrol ලීටරය රුපියල් 117.30ක් වන්නේ. අපි විකුණන්නේ 115ට.

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

ගරු ඇමතිතුමා, තව විනාඩියයි.

**ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

මෙන්ත මේ ආකාරයට ඒක වෙලා තිබෙන්නේ. මම පැහැදිලි කිරීම කළේ එකයි.

ඊ ළඟට මම සඳහන් කළා ඉන්දියාවේ මිල සූත්‍රය ක්‍රියාත්මක වුණා නම් ඩොලරයක් රුපියල් 147.50ට යද්දී, රුපියල් 157කට තෙල් ලීටරයක් දෙන්නට ලැබෙන්නේ නැහැ කියලා. එය රුපියල් 200නුත් එහාට යන්න තිබුණා. එදා මිල සූත්‍රය ක්‍රියාත්මක වුණේ නැහැ. අදටත් එය ක්‍රියාත්මක වන්නේ නැහැ. අවුරුදු හතරක් තිස්සේ මිල සූත්‍රය ක්‍රියාත්මක වෙලා නැහැ.

ඊ ළඟට අපි ආර්ථික විද්‍යාවේදී සඳහන් කරන නිෂ්පාදනය වැඩි වීමෙන් මිල අඩු වනවාය කියන එක තෙල් මිල සම්බන්ධයෙන් අදාළ කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, මට තව විනාඩි දෙකක් දෙන්න. ඉතාම කඩිනමින් පිළිතුරු වික දීලා අවසන් කරන්නම්.

මූලාසනාරූඪ ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ගැස්ටල තත්ත්වය තමයි, Laugfs Gas සමාගම Supreme Court එකේ නඩුවක් පවරා තිබුණා කියන එක. ඒ සඳහා තීන්දුවක් දීලා තිබුණා. ඒ අනුව අපි ගැස් සම්බන්ධයෙන් නිෂ්පාදන ක්‍රියාවලියට එකතු වනවාද කියන ප්‍රශ්නය තිබෙනවා. කුමන ආකාරයෙන්ද ඒ ප්‍රශ්නය විසඳා ගන්නේ කියන කාරණය සම්බන්ධයෙන් මම මේ වන විට නීතිමය උපදෙස් ලබා දෙන්න කියා නීතිපතිවරයාට යොමු කර තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] ගරු ඇමතිතුමනි, මම ඇත්ත වශයෙන්ම එදාත් සඳහන් කළා, මේ ආයතනය තුනට කඩන අවස්ථාවේදී අමාත්‍ය මණ්ඩල සන්දේශ දෙකක් ඉදිරිපත් කරලා තිබුණාය කියලා. එකක් තරගකාරී මිල යටතේ හොඳ මිලක් පාරිභෝගිකයාට ලබා දීම සඳහා. අනෙක් එක ආරක්ෂක හේතූන් මත තෙල් ටැංකි 102 දීම සම්බන්ධවයි. මෙවැනි තත්ත්වයකුත් එදා තිබුණාය කියන එක මම මෙහිදී මතක් කරනවා.

ඒ වාගේම ත්‍රිරෝද රථවලට එදා දුන්න සහනය සම්බන්ධයෙන් ගරු රංජිත් සියඹලාපිටිය නියෝජ්‍ය අමාත්‍යතුමා ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේම ප්‍රශ්නයකට ගිය සහියේ පිළිතුරු දුන්නා. ඒක නිසා මම ඒකට පිළිතුරු දෙන්නේ නැහැ.

IMF එකේ ගිවිසුමෙන් බැඳීමක් පිළිබඳව අපේ සංස්ථාවට හෝ අපේ අමාත්‍යාංශයට කිසිදු දැනුම් දීමක් කර නැහැ. නමුත් ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් පිළිගන්නවා, මේ කාරණය. ඔබතුමා ආර්ථික විද්‍යාව පිළිබඳව කරුණු ඉදිරිපත් කරනවා. ඒ වාගේම අලෙවිකරණය පිළිබඳව කරුණු ඉදිරිපත් කරනවා. ඔබතුමාත් හිටපු ඇමතිවරයෙකු හැටියට දන්නවා, කිසිම ඇමතිවරයෙකු සූදානම් වන්නේ නැහැ තමන් යටතේ තිබෙන ආයතනයක් අලාභ පිට ගෙන යන්න කියලා. ලාභයක් ලබනවා කියන එක නොවෙයි. මේක break-even point එකේ හරි ගෙන යන්න ඕනෑ. මොකද තැන්නම් ඒ ආයතනය පවත්වා ගෙන යන්න බැහැ.

ඊ ළඟ කාරණය තමයි ඉරානයෙන් ලබා ගන්නා තෙල් මාස හතකට කිසිදු පොලියක් නොමැතිව අපට ලබා දෙනවා කියන එක. ඉන් පසුව ඉතිරි මාස පහකට deferred payment යටතේ පොලියක් එකතු කරලා තිබෙනවා. මම මෙහිදී සඳහන් කරනවා මාස හතක් තිස්සේම -

**මූලාසනාරූඪ මන්ත්‍රීතුමා**

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

සභාව කල් තැබීමේ වේලාව හරි. According to the Standing Orders, we have to adjourn on time.

**ගරු ඒ.ඩී. සුසිල් ප්‍රේමජයන්ත මහතා**

(மாண்புமிகு ஏ. டி. சுசில் பிரேமஜயந்த)

(The Hon. A.D. Susil Premajayantha)

ඊ ළඟට මම ඉතා පැහැදිලිව සඳහන් කරනවා, ඔබතුමා සඳහන් කළ මාධ්‍ය ආයතන සම්බන්ධයෙන්. මම දන්නා තරමින් නම් මම

கிසிசு ப்ரகாசகக் ஸீ ஸமீனன்டசென் கரலா நஹு. மம கிதன்னை ஸீக மம அடாட வன்னை நஹு கிசலாமி. அபி லொஹொம ஸுதடவ மொய் ஈயததன் ஸீகக் கபய்யு கர ஂதெ யதவா. "கிரக" வன்னம பூவ்வன், "ஈகிக ரூபவாஂகி" வன்னம பூவ்வன், "அகிபிவன்" வன்னம பூவ்வன், அபென் யமீ ப்ரகீதகக் அஹுவொன் அபி ஸீகம ஸாபூவ பிஹுரு ஂதெவா. அபி கிசிம அவஸீபாவக ஸீ அய ஸீவா பஹ கிரீம ஸமீனன்டசென் விவெவத ஸீலு கரலா நஹு. மொகட, மொய் திஂதக திஂதெ ஂவ மொ பௌஂஂலகவம பிஹென்தவா.

#### பூலாஸதாரூய் மததீதூம

(தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள்)

(The Presiding Member)

லொஹொம ஸீதூகிச, ஂரு அஂதீதூமதீ.

**ஸீகரீகி லெலாவ அ. ஸா. 9.30 பூயென் பூலாஸதாரூய் மததீதூம விசீத ப்ரகீதக தௌபிலா ஸார்லிமேன்தூவ கரீ தஂதெ ருஂ. ஸார்லிமேன்தூவ ரீம அஹுதூலவ, 2010 பூலி மஹ 03 வத ஂதெ ஸஸா ஸமீமதீய அஹுவ, 2010 பூலி மஹ 09 வத கிதூரூடா பூ. ஸா. 9.00 வத தௌக் கரீ கிசீய.**

அப்பொழுது, பி.ப.9.30 மணியாகிவிடவே தலைமைதாங்கும் உறுப்பினர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்.

அதன்படி பாராளுமன்றம், அதனது 2010 பூலை 03 ஆந் திகதிய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 2010 பூலை 09, வெள்ளிக்கிழமை மு.ப. 9.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

It being 9.30 p.m., MR. PRESIDING MEMBER adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly until 9.00 a.m. on Friday, 09th July, 2010, pursuant to the Resolution of Parliament of 03rd July, 2010.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

### குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

### NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

---

**Contents of Proceedings :**

**Final set of manuscripts  
Received from Parliament :**

**Printed copies dispatched :**

දායක මුදල්: පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු.2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 5, කිරුළපන, මායා මාවත. අංක 132 රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම්පත් භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக **அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 132, மாயா அவெனியு, கிருளப்பனை, கொழும்பு 5** என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

**Subscriptions :** The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 132, Maya Avenue, Kirulapone, Colombo 5. The fee should reach him on or before November 30 each year . Late applications for subscriptions will not be accepted.